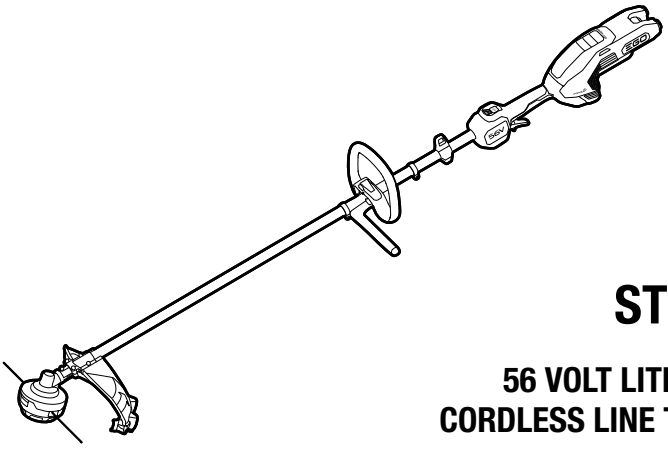
POWER LINE TRIMMER

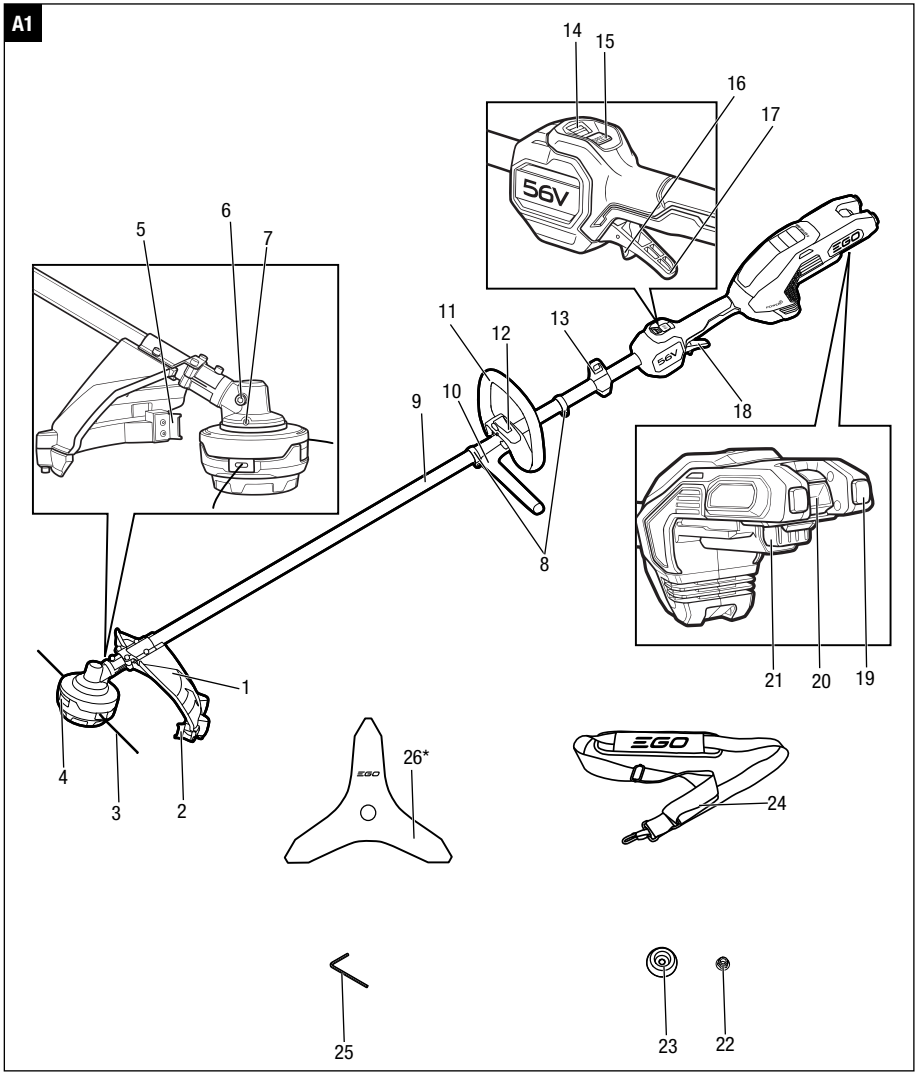


ST1540E

56 VOLT LITHIUM-ION CORDLESS LINE TRIMMER

EN	56 volt lithium-ion cordless line trimmer	7
DE	Kabelloser rasentrimmer mit 56 volt lithium-ionen-akku	16
FR	Taille-bordure sans fil lithium-ion 56v	26
ES	Cortabordes inalámbrico con cabezal de hilo y acumulador de ion de litio de 56 voltios	35
PT	Aparador de fio sem fios deião e lítio de 56 volts	44
IT	Decespugliatore a filo a batteria li-ion 56 volt	53
NL	56 volt lithium-ion accu grastrimmer	62
DK	56 volt lithium-ion akku græstrimmer	71
SE	56 volt lithium-ion-batteri sladdlös grästrimmer	79
FI	56 voltin litium-ion akkukäyttöinen siimaleikkuri	87
NO	56 volts ledningsfri kantklipper	95
RU	Беспроводной триммер с леской и литий-ионным аккумулятором 56 В	103
PL	Podkaszarka bezprzewodowa litowo-jonową 56 woltów	112
CZ	56 voltová lithium-iontová akumulátorová strunová sekačka	121
SK	56 v lítium-iônová bezdrôtová strunová kosačka	129
HU	56 voltos vezeték nélküli lítium-ion motoros láncfűrész	138
RO	Cositoare cu fir și cu acumulator litiu-ion de 56 volți	147
SL	56-voltna litij-ionska brezžična kosilnica z nitko	156
LT	56 voltų ličio jonų belaidis pjūklas su siūlu	164
LV	56 voltu litija jonu bezvadu trimmeris ar auklu	172
GR	Ασύρματο χλοοκοπτικό λιθίου - ιόντων 56 Volt, με μεσινέζα	181
TR	56 volt lityum-iyon kablosuz misinalı çim biçme makinesi	191
ET	56-voldise liitiumioonakuga akutoitel jõhvtrimmer	199
UK	56-вольтний літій-іонний акумуляторний лісковий тример	207
BG	56 волта литиево-йонен безкабелен кордов тример	216
HR	Bežični šišač sa žinjom od 56 volti	225
KA	56 ვოლტიანი ლითიუმ-იონის აკუმულატორიანი უსადენო ელექტრო სათიბი	233
SR	Bežični trimer sa strunom i litijum-jonskom baterijom od 56 volti	244
BS	Akumulatorski trimer s reznom niti i litij-ionskom baterijom od 56 V	252
HE	גוזם דשא אלחוטי ליתיום-יון 56 וולט	275
AR	جزّازة الخيط اللاسلكية العاملة ببطارية ليثيوم-أيون 56 فولت	267

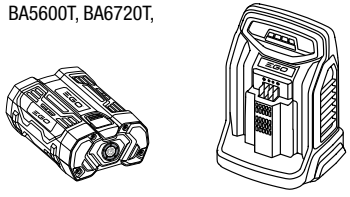
A1



A2

BA1400T, BA1680X,
BA2240T, BA2242T,
BA2800T, BA3360X,
BA3360T, BA4200T,
BA4480T, BA4480X,
BA5600T, BA6720T,

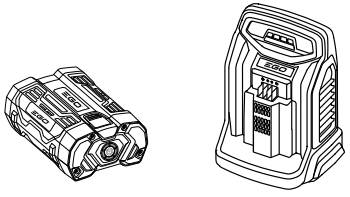
CH2100E,
CH5500E,
CH3200E,
CH7000E,
CH7000E-T

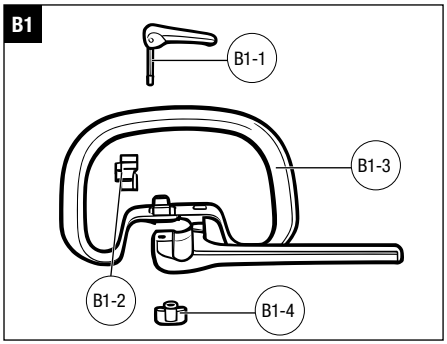


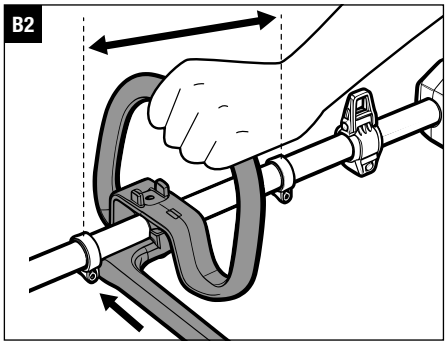
A3

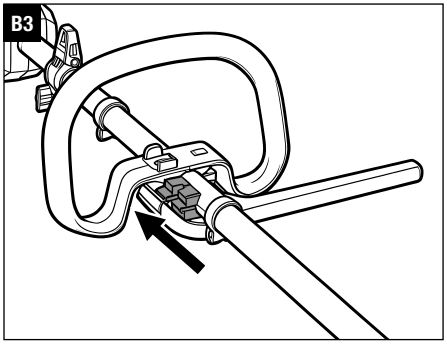
BA1400T,
BA2240T,
BA2242T,
BA2800T,

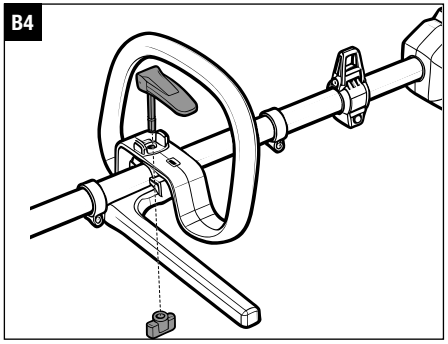
CH2100E,
CH5500E,
CH3200E,
CH7000E,
CH7000E-T

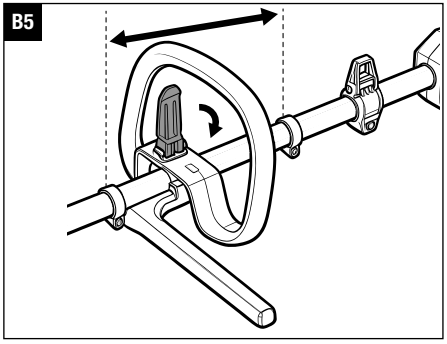


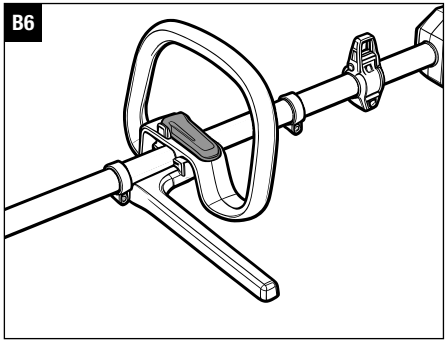

B1
B1-1
B1-3
B1-2
B1-4

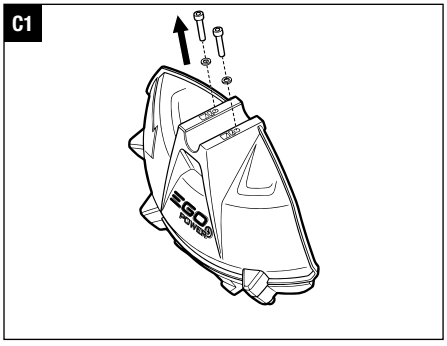

B2

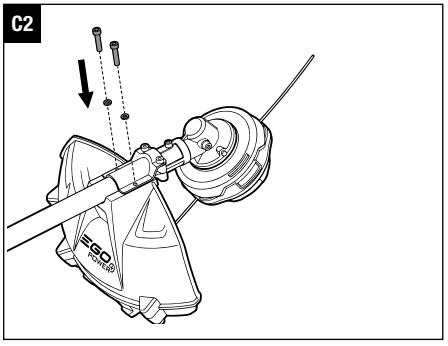

B3

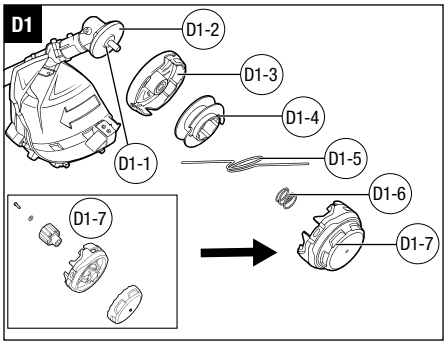

B4

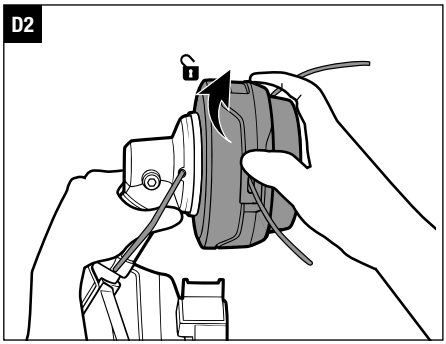

B5

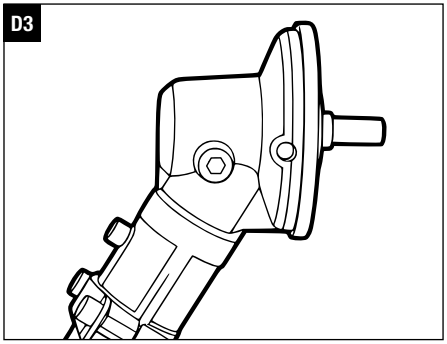

B6

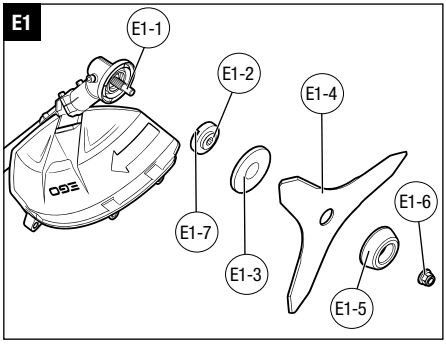

C1
EGO
POWER

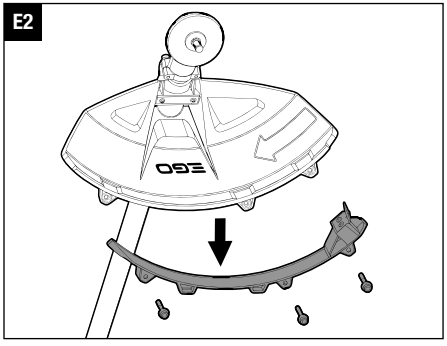

C2
EGO
POWER

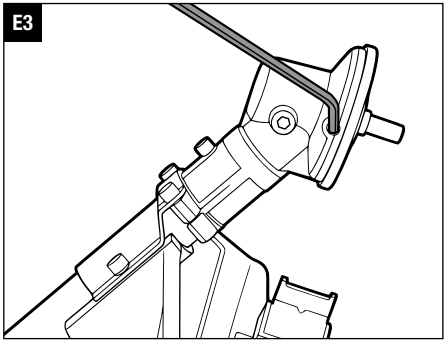

D1
D1-2
D1-3
D1-4
D1-1
D1-5
D1-6
D1-7
D1-7

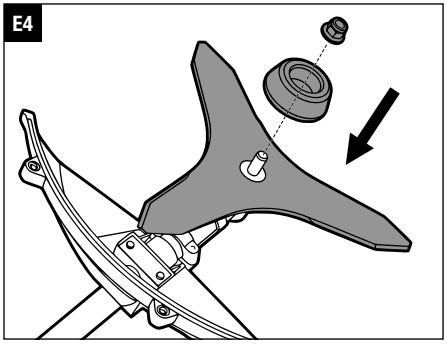

D2

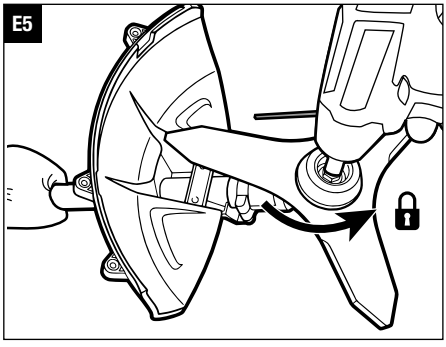

D3


E1
E1-1
E1-2
E1-4
E1-6
E1-7
E1-3
E1-5

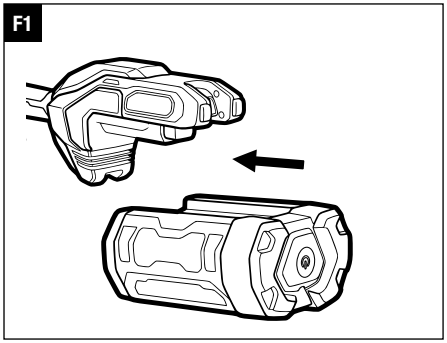

E2


E3

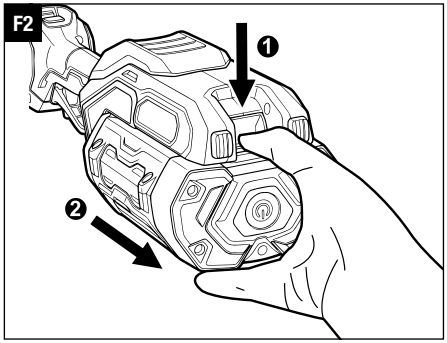

E4


E5

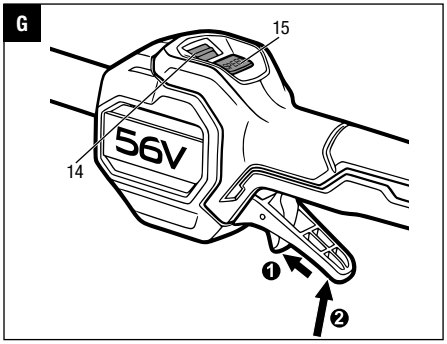
F1



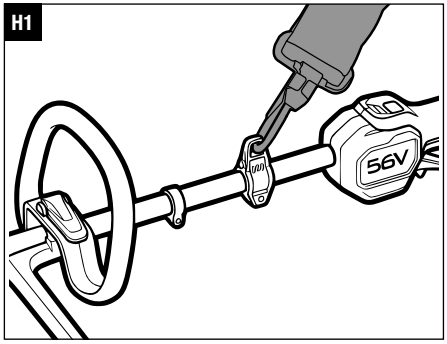
F2



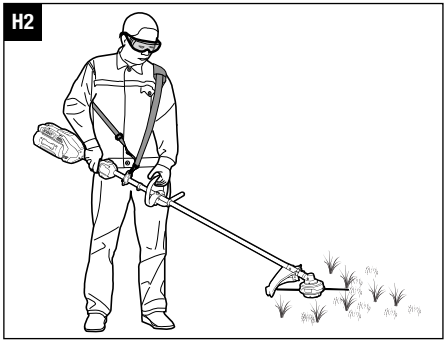
G



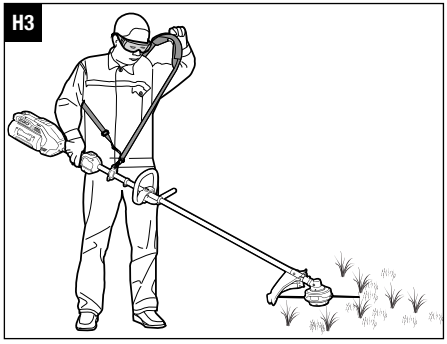
H1



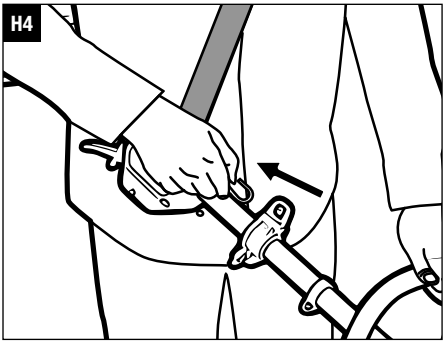
H2



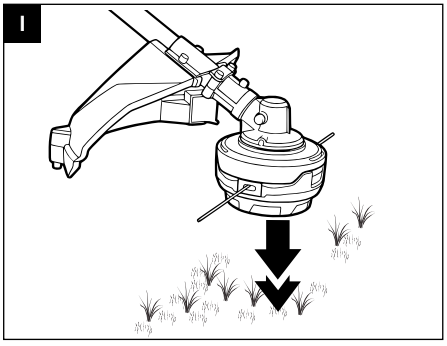
H3

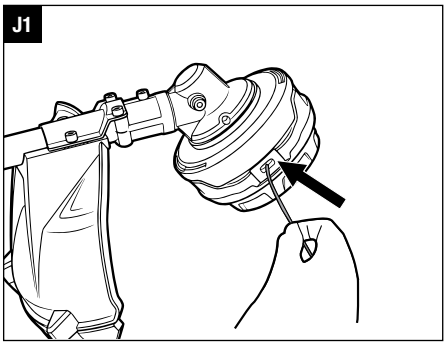


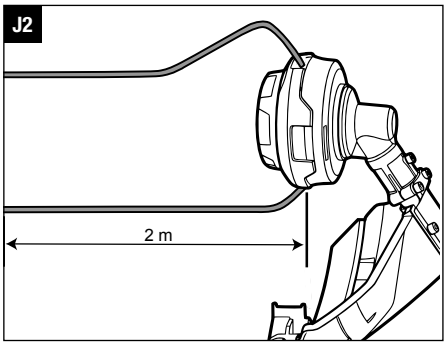
H4

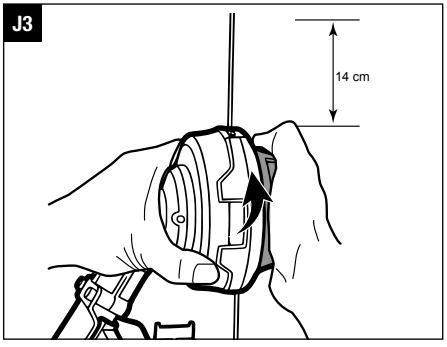


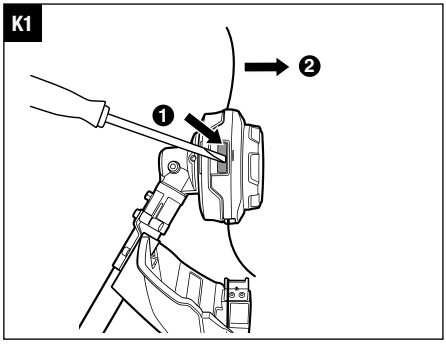
I

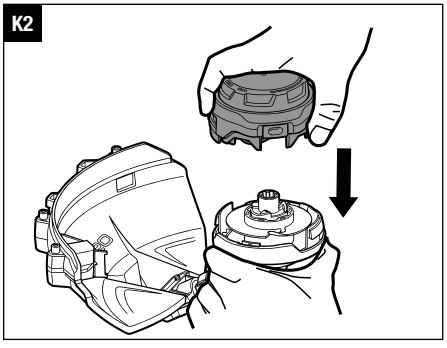


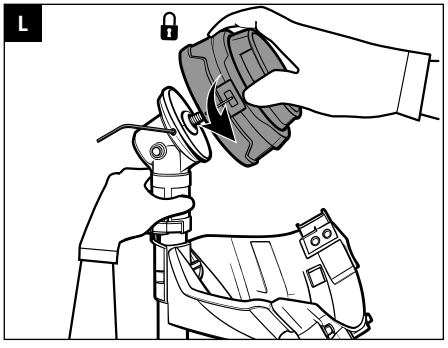


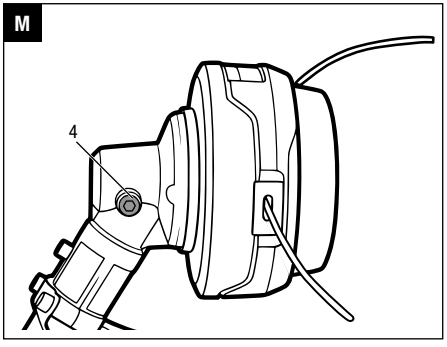












EGO Europe GmbH
71711 Steinheim an der Murr, Germany

Chervon Europe Ltd
Reading, RG1 2LU, United Kingdom

EN

READ ALL INSTRUCTIONS!



READ OPERATOR'S MANUAL

SAFETY SYMBOLS

WARNING: The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed.
We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.



Safety Alert



Wear Eye Protection



Wear Head Protection



Keep bystanders away



Wear Hand Protection



Beware of Blade Thrust



This product is in accordance with applicable EC directives.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.

V Voltage

.../min Per Minute

kg Kilogram



Read & Understand Operator's Manual



Wear Ear Protection



Beware of thrown objects



Disconnect battery before maintenance



Wear Slip-resistant Footwear



This product is in accordance with applicable UK legislation.



Guaranteed sound power level. Noise emission to the environment according to the European community's Directive.

n_0 No Load Speed-Rotational speed, at no load

Direct Current

IPX4 Protection from splashing water

SPECIFICATIONS

	Trimmer head	3-tooth blade
Voltage	56 V ⎓	56 V ⎓
Recommended Operating Temperature:	0°C – 40°C	
Recommended Storage Temperature:	-20°C – 70°C	
Optimum Charging Temperature	5°C – 40°C	
Maximum Speed	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Cutting Line Type	2.4 mm nylon twist line	/
Cutting Blade	/	ABB1203
Cutting Width	38 cm	30 cm
Weight	4.69 kg (without shoulder harness, cutting line and battery pack)	4.79 kg (without blade, blade cover, shoulder harness and battery pack)
Measured sound power level L_{WA}	93 dB(A) K=3.4 dB(A)	93 dB(A) K=2.3 dB(A)
Sound pressure level at operator's ear L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA} (according to 2000/14/EC)	96 dB(A)	95 dB(A)
Continuous Vibrations a_h	2.3 m/s^2 K=1.5 m/s^2	1.7 m/s^2 K=1.5 m/s^2
Repeated Shock Vibrations p_F	30 m/s^2 K=0.5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Vibration values a_h (continuous vibrations), p_F (repeated shock vibrations) and uncertainty K determined according to EN 62841.
- The declared vibration total value and declared noise emission values have been measured in accordance with a standard test method and can be used for comparing one machine with another. The declared vibration total value and the declared noise emission values can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ **WARNING:** The vibration emission and noise emission during actual use of the machine can differ from the declared total value depending on the ways in which the machine is used; and need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the machine is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

DESCRIPTION

KNOW YOUR LINE TRIMMER (Fig. A1)

1. Guard Assembly
2. Guard Accessory
3. Cutting Line
4. Trimmer Head
5. Line-cutting Blade
6. Sealing Bolt
7. Shaft-locking Hole
8. Threshold Ring
9. Shaft
10. Safety Barrier Bar
11. Front Handle
12. Locking Pole
13. Shoulder-strap Loop
14. Speed Indicator
15. High/low-speed Switch
16. Lock-off Lever
17. Variable-speed Trigger
18. Rear Handle
19. Rubber Pad Protection
20. Battery-release Button
21. Ejection Mechanism
22. Nut (only for use with brush cutter head)
23. Outer Flange (only for use with brush cutter head)
24. Single-shoulder Strap
25. Hex Key

26*.3-tooth Blade

*SOLD SEPARATELY

PACKAGE (FIG. A1)

ASSEMBLY

⚠ **WARNING:** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ **WARNING:** Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this line trimmer. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possibly serious personal injury.

⚠ **WARNING:** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts.

⚠ **WARNING:** When the machine is equipped with brush cutter head, the safety barrier bar must not be removed.

MOUNTING AND ADJUSTING THE FRONT HANDLE

1. Stop the motor and remove the battery pack, if installed.
2. Loosen the wing nut to separate the front handle (Fig. B1).

B1-1	Locking Pole	B1-3	Front Handle
B1-2	Clamping Block	B1-4	Wing Nut

3. Push the front handle onto the shaft within the mounting range between the two threshold rings (Fig. B2).
4. Insert the clamping block into the handle slot (Fig. B3).
5. Mount the lock pole and pre-tighten them with the wing nut. Make sure that the front handle is upwards and points toward the top of the rear handle (Fig.B4).
6. Adjust the front handle between the two threshold rings to make sure your front arm is straight when operating and ensure that the front handle is within the mounting range (Fig. B5).
7. Lock the lever of the locking pole (Fig. B6)

⚠ **WARNING:** Never use the machine without the front handle securely attached.

MOUNTING THE GUARD

Loosen and remove the two screws from the guard (Fig. C1), align the guard mounting holes with the assembly holes and then lock the guard onto the shaft base with the two screws, together with two spring washers (Fig. C2).

Make sure the guard is fixed as shown, any reverse fixing will cause great danger!

REPLACING THE TRIMMER HEAD WITH THE 3-TOOTH BLADE (SOLD SEPARATELY)

Familiarize yourself with the trimmer head by referring to Fig. D1. Follow the steps below to remove the trimmer head and mount the 3-tooth blade (sold separately).

D1-1	Inner Flange	D1-5	Cutting Line
D1-2	Flange Cover	D1-6	Spring
D1-3	Upper Cover	D1-7	Lower Cover Assembly
D1-4	Spool		

To remove the trimmer head

1. Rotate the trimmer head to align the slot in the inner flange with the shaft-locking hole in the gear case and insert the provided hex key into the aligned hole to act as a stabilizer (Fig. D2).
2. Wear gloves. Rotate the trimmer head CLOCKWISE according to the rotation direction marked on the upper cover (Fig. D2) until it can be removed from the shaft (Fig. D3).

To mount the 3-tooth blade (sold separately)

NOTICE: To protect against injury, you have to wear gloves prior to any operation with the 3-tooth blade.

Before mounting the blade, make sure that the inner flange and flange cover are located correctly on the motor shaft (Fig. E1).

E1-1	Motor Shaft	E1-5	Outer Flange
E1-2	Inner Flange	E1-6	Nut
E1-3	Flange Cover	E1-7	Slot in the Flange
E1-4	3-tooth Blade		

1. Remove the guard accessory by loosening the three screw assemblies (Fig. E2).
2. Rotate the motor shaft to align the slot in the inner flange with the shaft-locking hole in the gear case. Insert the hex key into the aligned holes to act as a stabilizer (Fig. E3).
3. Mount the blade onto the motor shaft, ensuring that the surface of the blade is flush with the surface of the inner flange bulge. Mount the outer flange and the nut (Fig. E4). Pre-tighten the nut in a COUNTERCLOCKWISE direction by hand.
4. Position the gear case against a solid surface for support. With one hand hold the brush cutter shaft

and the other hand use a 15 mm socket impact wrench to tighten the nut following the directional arrow icon marked on the outer flange (Fig. E5).

USE OF GUARD ACCESSORY

NOTICE: When the line trimmer is equipped with a trimmer head, the guard accessory must be mounted onto the guard. Secure the guard accessory onto the guard by tightening the three screws with the hex hey because the line-cutting blade is equipped on the guard accessory. Failure to comply could result in an overly long cutting line and motor overload.

OPERATION

⚠ **WARNING:** Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ **WARNING:** Always wear eye protection, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

⚠ **WARNING:** Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use the line trimmer for the purpose listed below:

- **With 3-tooth metal blade:** Cutting grass, weeds, wild growth and scrub, thinning young stands with a maximum stem diameter of 2 cm.
- **With trimmer head:** Trimming grass and weeds from around porches, fences and decks.

NOTICE: The machine is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse.

ATTACHING/DETACHING THE BATTERY PACK

When the machine is equipped with the trimmer head, only use EGO's battery packs and chargers listed in Fig. A2.

⚠ **WARNING: When the machine is equipped with the trimmer head, for safe and comfortable operation, using a 6.0 Ah or higher Ah battery pack, be sure to use the BH1000 EGO Backpack Link to relieve the weight on the user's arms.**

When the machine is equipped with the 3-tooth metal blade (sold separately), only use EGO's battery packs and chargers listed in Fig. A3.

⚠ **WARNING: When the machine is equipped with the 3-tooth metal blade, must not use the BH1000 EGO Backpack Link.**

Fully charge before first use.

To Attach

Align the battery rib with the mounting slots and press the battery pack down until you hear a "click" (Fig. F1).

To Detach

Depress the battery-release button and pull the battery pack out (Fig. F2).

⚠ **WARNING:** Always be aware for the location of your feet, children, or pets when pressing the battery-release button. Serious injury could result in if the battery pack falls. NEVER remove the battery pack at a high location.

STARTING/STOPPING THE MACHINE (Fig. G)

To start

1. Move the lock-off lever forward and then press the variable-speed trigger to turn on the machine.
2. The rotational speed of the machine is controlled with the trigger. More pressure on the trigger results in higher speed; less pressure on the trigger results in lower speed. Adjust the speed to suit the task at hand.

NOTICE: The motor starts only when the lock-off lever is moved forward and the variable-speed trigger is depressed at the same time.

To stop

Move the machine away from the cutting area and release the trigger to stop it.

⚠ **WARNING:** Always remove the battery pack from the machine during work breaks and after finishing work.

CHANGING SPEED MODE (Fig. G)

The machine features two speed modes. The low speed mode provides better control of the tool and longer operating time per charge. Press the High/low-speed switch to change cutting speed between the low and high. The speed indicator will display the active speed status: one light for low speed and two lights for high speed. Press the High/low-speed switch to choose the suitable speed during operation.

NOTICE: The speed mode can be set before the machine is turned on or during operation. When the machine is

re-started after a break, the speed mode will return to the previous speed.

MOUNTING THE SINGLE-SHOULDER STRAP AND HOLDING THE MACHINE

To mount the single-shoulder strap (Fig. H1)

Depress the strap hook to open it and attach it onto shoulder-strap loop on the shaft.

To hold the machine

For safe and better operation, put on the single-shoulder strap across the shoulder as Fig. H2. Adjust the single-shoulder strap in a comfortable operating position. Hold the machine with both hands: One hand on the rear handle and the other hand on the front handle.

NOTICE: The machine head is parallel to the ground at a proper cutting distance without the operator bending over (Fig. H2).

There are two ways to release the strap. Take it away from your shoulder directly (Fig. H3) or press the hook of the strap and take it apart from the shoulder-strap loop on the shaft (Fig. H4).

⚠ **WARNING:** The single-shoulder strap is also a quick release mechanism in a hazardous situation. When an emergency occurs, take it off from your shoulder immediately, no matter what way the strap is on.

You should not use the single-shoulder strap and double-shoulder strap simultaneously.

When wearing the strap, make sure there is no other wearable interferes with the release and removal of the strap.

⚠ **WARNING: For safe and comfortable operation, when using with a 6.0 Ah or higher Ah battery pack, be sure to use the BH1000 EGO Backpack Link to relieve the weight on the user's arms.**

⚠ **WARNING: Do not use single-shoulder strap and BH1000 EGO Backpack Link at the same time.** This will prevent quick emergency release of the machine, resulting in personal injury.

USING THE MACHINE

⚠ **WARNING:** Dress properly to reduce the risk of injury when operating the machine. Do not wear loose clothing or jewelry. Wear eye and ear/hearing protection. Wear heavy duty, long trousers, boots and gloves. Do not wear short trousers, sandals or go barefoot.

Before operating, look around you to ensure a safety working area without other people, animals or any loose objects. Make sure they are at least 15 m away. And then check for eye protection, proper clothing and balanced footing.

Before each use check for damaged/worn parts.

Check the trimmer head, 3-tooth blade (sold separately), guard, guard accessory, front handle and single-shoulder strap and replace any parts that are cracked, warped, bent, or damaged in any way. The line-cutting blade on the edge of the guard accessory can dull over time. It is recommended that you periodically sharpen it with a file or replace it with a new blade.

After each use, clean the machine

USING WITH TRIMMER HEAD

Adjusting cutting line length

The trimmer head allows the operator to release more cutting line without stopping the motor. As line becomes frayed or worn, additional line can be released by lightly tapping the bump knob on the ground while operating the trimmer (Fig. I).

NOTICE: Line release will become more difficult if the cutting line becomes too short.

⚠ **WARNING:** Do not remove or alter the line-cutting blade assembly. Excessive line length will cause the motor to overheat and may result in serious personal injury.

Line replacement

NOTICE: Always use the recommended nylon cutting line with a diameter that does not exceed 2.4 mm. Using line other than that specified may cause the machine to overheat or become damaged.

⚠ **WARNING:** Never use metal-reinforced line, wire, or rope, etc. These can break off and become dangerous projectiles.

1. Remove the battery pack.
2. Remove the remaining cutting line, if necessary.
3. Cut one piece of cutting line 4 m long, and insert the line into the mounting hole inside the eyelet (Fig. J1). Push and pull the line from the other side until equal amounts of line appear on both sides of the spool (Fig. J2).
4. Press, while rotating the lower cover assembly in the arrow direction, to wind the line onto the spool until approximately 14 cm of line is showing on each side (Fig. J3).
5. Push the lower cover assembly down while pulling on the lines to manually advance the line and to check for proper assembly of the trimmer head.

When the cutting line breaks from the line outlet or the cutting line is not released when tapping the trimmer head, follow the steps below:

1. Remove the battery pack.
2. Press the release tabs on the upper cover and remove the lower cover assembly by pulling it straight out (Fig. K1).
3. Remove the cutting line from the spool.
4. With one hand holding the upper cover, use the other hand to grasp the lower cover assembly and align the tabs on the upper cover with the holes in the lower cover assembly (Fig. K2); use your palm to press the lower cover assembly until the tabs lock with the upper cover.
5. Reload the cutting line.

USING WITH 3-TOOTH BLADE (SOLD SEPARATELY)

⚠ **WARNING:** To cut wild growth and scrub, lower the rotating 3-tooth blade down onto the growth to achieve a chopping effect. Use the machine like a scythe (sweep it to the right and left) at ground level. Do not use the cutting unit above waist height.

⚠ **WARNING:** The higher the cutting unit is off the ground, the greater the risk of injury from cuttings being thrown sideways.

⚠ **WARNING:** When cutting young stands or other woody materials up to 2 cm in diameter, use the left side of the blade to avoid blade thrust situations. Do not attempt to cut woody material with a larger diameter, since the blade may catch or jerk the machine forward. This may cause damage to the blade or the machine or loss of control of the machine, resulting personal injury.

⚠ **WARNING:** Improper use of a blade may cause it to crack, chip, or shatter. Thrown parts may seriously injure the operator or bystander. To reduce the risk of personal injury, it is essential to take the following precautions:

- Avoid contact with hard or solid foreign objects such as stones, rocks or pieces of metal. In the event of impact with hard objects or excessive vibration, check the tool for damage prior to further use.
- Never cut wood or shrubs with a stem diameter of more than 2 cm.
- Inspect the blade at a regular short interval for signs of damage. Do not continue working with a damaged blade.
- Re-sharpen the blade regularly (when it has dulled noticeably) and have it balanced if necessary (performed by a qualified service technician).

Blade Thrust

Exercise extreme caution when using the 3-tooth blade with this unit. Blade thrust is the reaction that may occur when the spinning blade contacts anything it cannot cut. This contact may cause the blade to stop for an instant and suddenly “thrust” the unit away from the object that was hit. This reaction can be violent enough to cause the operator to lose control of the unit. Blade thrust can occur without warning if the blade snags, stalls, or binds. This is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut. For cutting ease and safety, approach the weeds being cut with the brush cutter from the right to the left. In the event an unexpected object or woody stock is encountered, this practice could minimize the blade thrust reaction.

MAINTENANCE

⚠ **WARNING:** Before inspecting, cleaning or servicing the unit, stop the motor, wait for all moving parts to stop, and remove the battery pack. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

⚠ **WARNING:** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use.

Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

CLEANING

- After each use of 3-tooth blade / trimmer head, clean the debris, clogged soils or grass on the blade and guard with a soft brush.

NOTICE: When the line-cutting blade becomes dull, please sharpen it performed by a qualified service technician or replace with a new line-cutting blade as

necessary.

- After each use of machine, clean the cutting unit using a damp cloth with a mild detergent.
- Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils, such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene. Moisture can also cause a shock hazard. Wipe off any moisture with a soft dry cloth.
- Use a small brush or a small vacuum cleaner to clean the air vents on the rear housing.

TRIMMER HEAD REPLACEMENT

If the head loosens after it is fixed in position, replace it immediately.

⚠ **WARNING:** Never use a trimmer with a loose cutting attachment. Replace a cracked, damaged or worn out cutting head immediately, even if damage is limited to superficial cracks. Such attachments may shatter at high speed and cause serious injury.

To remove the trimmer head

Please see the section **"REPLACING THE TRIMMER HEAD WITH THE 3-TOOTH BLADE".**

To install the new trimmer head

1. Before installing the new trimmer head, make sure that the inner flange and flange cover are located correctly on the motor shaft.
2. Align the drive shaft with the screw hole of trimmer head, and then pre tighten the trimmer head onto the shaft COUNTERCLOCKWISE.
3. Rotate the trimmer head to align the slot in the flange with the shaft-locking hole in the gear case and insert the provided hex key into the aligned holes to act as a stabilizer.
4. Wear gloves. Securely tighten the trimmer head onto the shaft COUNTERCLOCKWISE (Fig. L).

TRANSMISSION GEARS LUBRICATION

The transmission gears in the cutting head need to be lubricated periodically with gear grease. Check the gear case grease level approximately every 50 hours of operation by removing the sealing bolt (Fig. M). If no grease can be seen on the flanks of the gear, follow the steps below to fill with gear grease to 3/4 capacity. Do not completely fill the transmission gear case.

1. Use the included hex key to loosen and remove the sealing bolt.
2. Use a grease gun (not included) to inject some grease into the bolt hole; do not exceed 3/4 capacity.
3. Tighten the sealing bolt after injection.

The grease should meet the following requirements:

- NLGI Grade Penetration: NLGI-1
- Thickener Type: Ester
- Recommended Operating Temperature Range: -40°C to 180°C
- Other than above, the grease should also have excellent low-temperature startup, EP, mechanical shearing, abrasion resistance and oxidative stability.

TRANSPORTING AND STORING

- Remove the battery pack from the machine.
- Wear heavy gloves to clean the machine thoroughly.
- Store the unit in a dry, well-ventilated area, locked-up or up high, out of the reach of children. Do not store the machine on or adjacent to fertilizers, gasoline, or other chemicals.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Do not dispose of electrical equipment, used battery and charger into household waste! Take this product to an authorized recycler and make it available for separate collection. Electric tools must be returned to an environmentally compatible recycling facility.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Fail to start.	■ The battery pack is not attached to the machine.	■ Attach the battery pack to the machine.
	■ No electrical contact between the machine and the battery pack.	■ Reinstall the battery pack.
	■ The battery pack charge is depleted.	■ Charge the battery pack.
	■ The lock-off lever and trigger are not depressed simultaneously.	■ Move the lock-off lever forward and press the trigger at the same time.
The machine stops working while cutting.	■ Heavy cutting line is used.	■ Use recommended nylon cutting line with diameter no greater than 2.4 mm.
	■ The motor is overloaded.	■ The machine will recover when the load is removed. For continuous working, reduce the load of the machine.
	■ The battery pack or machine is too hot.	■ Allow the battery pack or machine to cool.
	■ The battery pack is disconnected from the machine.	■ Re-install the battery to the machine.
	■ The battery pack is depleted.	■ Charge the battery pack.
The cutting line can't be released (only using with trimmer head).	■ The motor shaft or trimmer head is wound with grass.	■ Stop the trimmer, remove the battery and remove the grass from the motor shaft and trimmer head.
	■ There is no enough line in the trimmer head.	■ Remove the battery and replace the cutting line; follow the section **"LINE REPLACEMENT"** in this manual.
	■ The trimmer head is dirty.	■ Remove the battery and clean the lower cover assembly, spool and upper cover.
	■ Line is tangled in the trimmer head.	■ Remove the battery, remove the line from the spool and re-wind; follow the section **"LINE REPLACEMENT"** in this manual.
	■ The line is too short.	■ Remove the battery and pull the line while alternately pressing down on and releasing the trimmer head.
Grass wraps around trimmer head and motor housing.	■ Cutting tall grass at ground level.	■ Cut out the weeds into several sections from top to ground level.

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website **egopowerplus.eu** for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

DE

ALLE ANWEISUNGEN LESEN!



LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG

WARNSYMBOLE

⚠ **WARNUNG:** Beim Betrieb von Elektrowerkzeugen besteht die Gefahr, dass Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden und Sie dadurch schwerwiegende Augenschäden davontragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn möglich mit Seitenschutz oder, falls nötig, einen vollen Gesichtsschutz, bevor Sie Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug verrichten. **Wir empfehlen Ihnen, einen Gesichtsschutz über Ihrer eigenen Brille oder eine herkömmliche Schutzbrille mit Seitenschutz zu tragen.**



Sicherheitshinweis



Augenschutz tragen



Tragen Sie einen Kopfschutz



Schaulustige fernhalten



Handschutz tragen



Vorsicht vor Rückstößen



Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen CE-Richtlinien.



Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie die Maschine zu einem Wertstoffhof bzw. zu einer amtlichen Sammelstelle.

V Spannung

.../min pro Minute

kg Kilogramm



Lesen & verstehen Sie die Bedienungsanleitung



Gehörschutz tragen



Vorsicht vor herausgeschleuderten Gegenständen



Akku vor der Wartung abnehmen.



Rutschfestes Schuhwerk tragen

UK CA Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen Vorschriften in GB.



Garantierter Schallleistungspegel. Geräuschemission an die Umgebung gemäß Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft.

n_0 Leerlaufdrehzahl - Die Drehzahl des Motors im Leerlauf

⎓ Gleichstrom

IPX4 Schutz vor Spritzwasser

TECHNISCHE DATEN

	Trimmerkopf	3-Zahn-Messer
Spannung	56 V ⎓	56 V ⎓
Empfohlene Betriebstemperatur:	0 °C – 40 °C	
Empfohlene Lagertemperatur:	-20 °C – 70 °C	
Optimale Ladetemperatur	5 °C – 40 °C	
Maximale Geschwindigkeit	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Trimmerfadentyp	2,4 mm Nylon-Trimmerfaden	/
Messer	/	ABB1203
Schnittbreite	38 cm	30 cm
Gewicht	4,69 kg (ohne Schultergurt, Trimmerfaden und Akku)	4,79 kg (ohne Messer, Messerschutz, Schultergurt und Akku)
Gemessener Schallleistungspegel L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} (nach 2000/14/EU)	96 dB(A)	95 dB(A)
Dauerschwingungen a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Wiederholte Stoßschwingungen p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Schwingungswerte a_h, (Dauerschwingungen), p_F (wiederholte Stoßschwingungen) und Unsicherheit K gemäß nach 62841.
- Der angegebene Wert für Schwingungssumme und Lärmemission wurden nach einem genormten Prüfverfahren ermittelt und können zum Vergleich mit einer anderen Maschine herangezogen werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

⚠ **WARNUNG:** Abhängig von der jeweiligen Verwendung der Maschine können die Schwingungsemissionen und Geräuschemissionen im praktischen Einsatz der Maschine von den Gesamtwertangaben abweichen, und es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Bedienperson getroffen werden, die auf einer Einschätzung der Gefährdung unter den tatsächlichen Nutzungsbedingungen beruhen. (Zu berücksichtigen sind dabei alle Phasen eines Betriebszyklus, wie etwa die Zeiten, zu denen die Maschine ausgeschaltet ist, zu denen es im Leerlauf eingeschaltet ist sowie die Einschaltzeiten).

BESCHREIBUNG

AUFBAU (Abb. A1)

1. Schutzabdeckung-Einheit
2. Anbauteil für die Schutzabdeckung
3. Trimmerfaden
4. Trimmerkopf
5. Fadenmesser
6. Dichtungsschraube
7. Wellen-Einrastöffnung
8. Anschlagring
9. Schaft
10. Schneidschutz
11. Vorderer Griff
12. Arretierungsstift
13. Schultergurtschlaufe
14. Drehzahlanzeige
15. Drehzahlschalter Hoch/Niedrig
16. Verriegelungshebel
17. Drehzahl-Wahlschalter
18. Hinterer Griff
19. Gummischutzpolster
20. Akkuentriegelung
21. Auswurfmechanismus
22. Mutter (nur bei Einsatz eines Freischneideaufsatzes)
23. Außenflansch (nur bei Einsatzes eines Freischneideaufsatzes)
24. Einfacher Schultergurt
25. Sechskantschlüssel

26* .3-Zahn-Messer

*SEPARAT ERHÄLTLICH

LIEFERUMFANG (ABB. A1)

DE

MONTAGE

⚠ **WARNUNG:** Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, darf das Produkt erst eingesetzt werden, wenn die Teile ausgetauscht wurden. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ **WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu verändern oder Zubehörteile zu verwenden, die für den Einsatz des Rasentrimmers nicht empfohlen werden. Derartige Änderungen oder Umbauten stellen einen unsachgemäßen Gebrauch dar und können zu gefährlichen Umständen und ernsthaften Verletzungen führen.

⚠ **WARNUNG:** Um das unbeabsichtigte Starten, das zu schweren Verletzungen führen könnte, zu verhindern, entfernen Sie immer den Akkusatz aus dem Werkzeug, wenn Sie Teile montieren.

⚠ **WARNUNG:** Wenn die Maschine mit einem Gestrüppschneideaufsatz ausgestattet ist, darf der Schneidschutz nicht entfernt werden.

MONTIEREN UND EINSTELLEN DES VORDEREN GRIFFS

1. Schalten Sie den Motor aus und entnehmen Sie den Akku, sofern er angeschlossen ist.
2. Lösen Sie den vorderen Griff an der Flügelmutter (Abb. B1).

B1-1	Arretierungsstift	B1-3	Vorderer Griff
B1-2	Klemmstück	B1-4	Flügelmutter

3. Schieben Sie den vorderen Griff auf den Schaft und positionieren Sie ihn im Montagebereich zwischen den beiden Klemmschellen (Abb. B2).
4. Führen Sie das Klemmstück in die Aufnahme am Griff ein (Abb. B3).
5. Setzen Sie den Sicherungsstift ein und ziehen Sie ihn mit der Flügelmutter fest. Vergewissern Sie sich, dass der vordere Griff nach oben und zur Oberseite des hinteren Griffs zeigt (Abb. B4).
6. Stellen Sie den vorderen Griff so zwischen die zwei Klemmschellen ein, dass Ihr Arm beim Bedienen gerade ist. Der vordere Griff muss im genannten Montagebereich sein (Abb. B5).
7. Schließen Sie den Hebel des Arretierungsstiftes (Abb. B6).

⚠ **WARNUNG:** Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn der vordere Griff nicht sicher befestigt ist.

FADENSCHUTZ MONTIEREN

Lösen Sie die beiden Schrauben an der Schutzabdeckung (Abb. C1), richten Sie die Befestigungslöcher der Schutzabdeckung mit den Halterungsöffnungen aus, und schrauben Sie dann die Schutzabdeckung mit den beiden Schrauben und zwei Federscheiben am Schaftende fest (Abb. C2).

Vergewissern Sie sich, dass die Schutzabdeckung wie gezeigt befestigt ist; eine falsche Montage ist sehr gefährlich!

AUSTAUSCH DES TRIMMERKOPFS DURCH DAS 3-ZAHN-MESSER (SEPARAT ERHÄLTLICH)

Machen Sie sich mit dem Trimmerkopf vertraut, indem Sie sich Abb. D1 beziehen. Führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um den Trimmerkopf zu entfernen und das 3-Zahn-Messer (separat erhältlich) anzubringen.

D1-1	Innenflansch	D1-5	Trimmerfaden
D1-2	Flanschab-deckung	D1-6	Feder
D1-3	Obere Spulenab-deckung	D1-7	Untere Spulenabdeck-ung
D1-4	Spule		

Trimmerkopf entfernen

1. Drehen Sie den Trimmerkopf so, dass die Aussparung im Innenflansch mit der Einrastöffnung der Welle im Getriebegehäuse übereinstimmt und stecken Sie den im Lieferumfang enthaltenen Innensechskantschlüssel als Stabilisator in die aufeinander ausgerichteten Öffnungen (Abb D2).
2. Ziehen Sie Handschuhe an. Drehen Sie den Trimmerkopf IM UHRZEIGERSINN gemäß der auf der oberen Abdeckung markierten Drehrichtung (Abb. D2), bis er von der Antriebswelle entfernt werden kann (Abb. D3).

3-Zahn-Messer (separat erhältlich) anbringen

HINWEIS: Zur Vermeidung von Verletzungen sollten Sie vor jedem Umgang mit dem 3-Zahn-Messer Schutzhandschuhe anziehen.

Stellen Sie vor dem Anbringen des Messers sicher, dass der Innenflansch und die Flanschabdeckung korrekt auf der Antriebswelle positioniert sind (Abb. E1).

E1-1	Antriebswelle	E1-5	Außenflansch
E1-2	Innenflansch	E1-6	Mutter
E1-3	Flanschab-deckung	E1-7	Aussparung im Flansch
E1-4	3-Zahn-Messer		

1. Montieren Sie dasAnbauteil für die Schutzabdeckung, indem Sie die drei Schrauben-Sätze (Abb. E2) abschrauben.
2. Drehen Sie die Antriebswelle so, dass die Aussparung im Innenflansch mit der Einrastöffnung der Welle im Getriebegehäuse übereinstimmt. Stecken Sie den im Lieferumfang enthaltenen Innensechskantschlüssel als Stabilisator in die aufeinander ausgerichteten Öffnungen (Abb. E3).
3. Montieren Sie das Messer an der Antriebswelle und stellen Sie dabei sicher, dass die Oberfläche des Messers mit der Oberfläche der Ausbuchtung des Innenflansches bündig ist. Montieren Sie den Außenflansch und die Mutter (Abb. E4). Ziehen Sie die Mutter GEGEN DEN UHRZEIGSINN handfest an.
4. Stützen Sie das Getriebegehäuse an einer festen Fläche ab. Halten Sie den Schaft des Freischneiders mit einer Hand und mit der anderen Hand einen 15-mm-Schlagschrauber, um die Mutter in Richtung des Richtungspfeils, der auf dem äußeren Flansch markiert ist, festzuziehen (Abb. E5).

BENUTZUNG DES SCHUTZZUBEHÖRS

HINWEIS: Wenn der Rasentrimmer mit einem Trimmerkopf ausgestattet ist, muss das Anbauteil für die Schutzabdeckung auf der Schutzabdeckung montiert werden. Befestigen Sie das Anbauteil für die Schutzabdeckung auf der Schutzabdeckung, indem Sie die drei Schrauben mit dem Innensechskantschlüssel festziehen, da das Fadenmesser am Anbauteil für die Schutzabdeckung montiert ist. Andernfalls könnte der Trimmerfaden übermäßig lang und der Motor überlastet werden.

BETRIEB

⚠ **WARNUNG:** Auch wenn Sie sich mit dem Gerät auskennen, sollten Sie sich nicht zu einer gewissen Nachlässigkeit verleiten lassen. Denken Sie daran, dass ein kurzer Moment der Unachtsamkeit zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

⚠ **WARNUNG:** Tragen Sie immer einen Augenschutz und einen Gehörschutz. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Gegenstände in Ihre Augen geschleudert werden oder andere schwere Verletzungen verursacht werden.

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie keine Anbauwerkzeuge oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen worden sind. Der Gebrauch von nicht empfohlenen Anbauwerkzeugen oder Zubehör kann zu schweren Verletzungen führen.

ANWENDUNGEN

Sie können den Rasentrimmer für die nachfolgend aufgeführten Zwecke verwenden:

- **Mit 3-Zahn-Metallmesser:** Schneiden von Gras, Unkraut, Wildwuchs und Gestrüpp, Durchforsten von Jungwuchs mit einem maximalen Stammdurchmesser von 2 cm.
- **Mit Trimmerkopf:** Mähen von Gras und Unkraut rund um Veranden, Zäunen und Terrassen.

HINWEIS: Die Maschine darf nur für die vorgeschriebenen Zwecke verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als Zweckentfremdung.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DES AKKUS

Wenn die Maschine mit dem Trimmerkopf ausgestattet ist, verwenden Sie nur die in Abb. A2 aufgeführten Akkupacks und Ladegeräte von EGO.

⚠ **WARNUNG: Wenn die Maschine mit dem Trimmerkopf ausgestattet ist, sollten Sie für eine sichere und bequeme Bedienung bei Verwendung eines Akkus mit 6,0 Ah oder höher unbedingt das BH1000 EGO Backpack Link verwenden, um Ihre Arme zu entlasten.**

Wenn die Maschine mit dem 3-Zahn-Metallmesser (separat erhältlich) ausgestattet ist, verwenden Sie nur die in Abb. A3 aufgeführten Akkupacks und Ladegeräte von EGO.

⚠ **WARNUNG: Wenn die Maschine mit einem 3-Zahn-Metallmesser ausgestattet ist, darf das BH1000 EGO Backpack Link nicht verwendet werden.**

Vor dem ersten Gebrauch voll aufladen.

Anbringen

Lassen Sie den Steg am Akkugehäuse mit den Geräteaufnahmen fluchte und schieben Sie den Akku bis zum hörbaren Einrasten hinein (Abb. F1).

Abnehmen

Drücken Sie den Akku-Freigabeknopf und ziehen Sie den Akku heraus (Abb. F2).

⚠ **WARNUNG:** Vor dem Betätigen der Akku-Entriegelung auf die Position der Füße bzw. den Aufenthaltsort von Kindern oder Haustieren achten. Wenn der Akku herunterfällt, besteht schwere Verletzungsgefahr. Den Akku NIE in der Höhe abnehmen.

GERÄT STARTEN/STOPPEN (Abb. G)

Einschalten

1. Zum Einschalten der Maschine bewegen Sie den Verriegelungshebel nach vorne und betätigen dabei den Drehzahl-Wahlhebel.
2. Die Rotationsgeschwindigkeit der Maschine wird mit dem Drehzahl-Wahlschalter eingestellt. Je stärker der Schalter gedrückt wird, desto höher ist die Geschwindigkeit. Bei nachlassendem Druck auf den Schalter verringert sich die Geschwindigkeit. Die Gebläsestufe sollte für die auszuführenden Arbeiten geeignet sein.

HINWEIS: Der Motor läuft nur an, wenn der Verriegelungshebel nach vorne bewegt und zugleich den Drehzahl-Wahlhebel.

Ausschalten

Entfernen Sie die Maschine aus dem Schnittbereich und lassen Sie den Schalter los.

⚠ **WARNUNG:** Nehmen Sie bei Arbeitspausen und nach Abschluss der Arbeiten stets den Akku vom Gerät ab.

DREHZAHL ÄNDERN (Abb. G)

Die Maschine verfügt über zwei Drehzahlstufen. Der niedrige Drehzahlbereich ermöglicht eine bessere Kontrolle des Werkzeugs und eine längere Akkulaufzeit pro Aufladung. Drücken Sie den Drehzahlschalter Hoch/Niedrig, um zwischen der niedrigen und hohen Antriebsgeschwindigkeit zu wechseln. Die Drehzahlanzeige zeigt den aktiven Drehzahlmodus an: ein Licht für eine niedrige Drehzahl und zwei Lichter für eine hohe Drehzahl. Drücken Sie den Drehzahlschalter Hoch/Niedrig während des Betriebs, um die geeignete Drehzahl einzustellen.

HINWEIS: Die Geschwindigkeitsstufe kann vor dem Einschalten der Maschine oder während des Betriebs eingestellt werden. Wenn das Gerät nach einer Pause wieder gestartet wird, ist die zuletzt eingestellte Geschwindigkeitsstufe aktiv.

BEFESTIGEN DES EINFACHEN SCHULTERGURTS UND HALTEN DER MASCHINE

Einfachen Schultergurt anbringen (Abb. H1)
Drücken Sie den Gurthaken herunter, um ihn zu öffnen, und befestigen Sie ihn an der Schultergurtschlaufe am Schaft.

Maschine halten

Legen Sie zum sicheren und einfacheren Arbeiten den einfachen Schultergurt wie in Abb. H2 gezeigt an. Stellen Sie den einfachen Schultergurt so ein, dass die Arbeitsposition bequem ist. Halten Sie die Maschine mit beiden Händen: Eine Hand am hinteren Griff und die andere am vorderen Griff.

HINWEIS: Der Maschinenkopf ist parallel zum Boden und hat den richtigen Schneideabstand, ohne dass sich der Bediener nach vorn beugen muss (Abb. H2).

Es gibt zwei Möglichkeiten den Schultergurt zu lösen. Entweder Sie nehmen ihn direkt von der Schulter ab (Abb. H3) oder Sie drücken den Haken am Gurt und nehmen den Gurt von der Schultergurtschlaufe am Schaft ab (Abb. H4).

⚠ **WARNUNG:** Der einfache Schultergurt dient in gefährlichen Situationen auch als mechanische Schnellentriegelung. Nehmen Sie ihn bei einem Notfall sofort von Ihrer Schulter, ganz gleich in welcher Weise der Schultergurt umgelegt ist.

Den einfachen und den doppelten Schultergurt nicht gleichzeitig verwenden.

Achten Sie beim Tragen des Gurtes darauf, dass kein anderes tragbares Gerät das Lösen und Abnehmen des Gurts behindert.

⚠ **WARNUNG: Für eine sichere und bequeme Bedienung sollten Sie bei Verwendung eines Akkus mit 6,0 Ah oder höher unbedingt das BH1000 EGO Rucksack-Verbindungsstück verwenden, um die Arme des Benutzers zu entlasten.**

⚠ **WARNUNG: Verwenden Sie den einfachen Schultergurt und das BH1000 EGO Backpack Link nicht gleichzeitig.** In einem Notfall wäre es dann nicht mehr möglich, das Gerät loszulassen. Dadurch besteht Verletzungsgefahr.

VERWENDEN DER MASCHINE

⚠ **WARNUNG:** Tragen Sie geeignete Kleidung, um das Verletzungsrisiko bei der Benutzung der Maschine zu reduzieren. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Tragen Sie einen Augen- und Gehörschutz. Tragen Sie robuste lange Hosen, Stiefel und Handschuhe. Tragen Sie keine kurze Hose, Sandalen oder gehen Sie barfuß.

Sorgen Sie vor der Inbetriebnahme für einen sicheren Arbeitsbereich, in dem sich weder andere Personen noch Tiere oder lose Gegenstände befinden. Stellen Sie sicher,

dass diese mindestens 15 m entfernt sind. Achten Sie dann auf Augenschutz, richtige Kleidung und sicheren Stand.

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch auf beschädigte/ abgenutzte Teile.

Prüfen Sie den Trimmerkopf, das 3-Zahn-Messer (separat erhältlich), die Schutzabdeckung, das Anbauteil für die Schutzabdeckung, den vorderen Griff und den einfachen Schultergurt und ersetzen Sie gerissene, verzogene, verbogene oder anders beschädigte Teile. Das Fadenmesser am Rand der Schutzabdeckung wird im Laufe der Zeit stumpf. Es sollte daher regelmäßig mit einer Feile nachgeschliffen oder durch ein neues Messer ersetzt werden.

Reinigen Sie die Maschine nach jedem Gebrauch.

VERWENDUNG MIT TRIMMERKOPF

Einstellen der Trimmerfadenlänge

Am Mähkopf kann vom Benutzer mehr Mähfaden ausgegeben werden, ohne dass der Motor dazu angehalten werden muss. Wenn der Faden ausgefranst oder abgenutzt ist, kann mehr Faden freigegeben werden, indem Sie den Auftippknopf auf den Boden klopfen, während Sie den Trimmer benutzen (Abb. I).

HINWEIS: Das Nachführen des Fadens wird umso schwerer, je kürzer der Faden wird.

⚠ **WARNUNG:** Der Fadentrennmechanismus darf weder verändert noch entfernt werden. Zu viel Fadenlänge führt zu einer Überhitzung des Motors und kann schwere Verletzungen nach sich ziehen.

Auswechseln des Trimmerfadens

HINWEIS: Verwenden Sie immer den empfohlenen Nylon-Trimmerfaden mit höchstens 2,4 mm Durchmesser. Bei Verwendung eines anderen Fadens kann die Maschine überhitzen oder beschädigt werden.

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie niemals metallverstärkte Trimmerfäden, Drähte oder Seile o. Ä. Diese können abbrechen und zu gefährlichen Geschossen werden.

1. Entfernen Sie den Akku.
2. Entfernen Sie die Mähfadenreste soweit zutreffend.
3. Schneiden Sie 4 m Trimmerfaden ab. Führen Sie den Faden durch die Öffnung in der Öse hindurch (Abb. J1). Schieben Sie den Faden durch und ziehen Sie von der anderen Seite weiter, bis die Fadenstücke auf beiden Seiten der Spule gleich lang sind. (Abb. J2).
4. Drücken Sie auf die untere Abdeckung und wickeln Sie dabei durch Drehen in Pfeilrichtung den Faden auf die Spule, bis auf beiden Seiten etwa 14 cm Faden überstehen (Abb. J3).
5. Schieben Sie die untere Abdeckung nach unten und ziehen Sie dabei an den Fäden, um sie von Hand vorzuziehen und die richtige Montage des Mähkopfs zu kontrollieren.

Wenn der Trimmerfaden vom Fadenauslass abreißt oder der Trimmerfaden beim Klopfen des Trimmerkopfs nicht freigegeben wird, ist wie folgt vorzugehen:

1. Entfernen Sie den Akku.
2. Drücken Sie die Freigabelaschen an der oberen Spulenabdeckung und entfernen Sie die untere Abdeckung, indem Sie diese gerade herausziehen (Abb. K1).
3. Entfernen Sie den Trimmerfaden aus der Spule.
4. Halten Sie mit einer Hand die obere Spulenabdeckung, greifen Sie mit der anderen Hand die untere Spulenabdeckungseinheit und richten Sie die Laschen an der oberen Spulenabdeckung an den Löchern der unteren Spulenabdeckungseinheit (Abb. K2) aus. Drücken Sie die untere Spulenabdeckungseinheit mit Ihrer Handfläche nach unten, bis die Laschen in der oberen Spulenabdeckung einrasten.
5. Fädeln Sie den Trimmerfaden neu ein.

VERWENDUNG MIT 3-ZAHN-MESSER (SEPARAT ERHÄLTLICH)

⚠ **WARNUNG:** Um Wildwuchs und Gestrüpp zu schneiden, senken Sie das rotierende 3-Zahn-Messer in das Gestrüpp, um es zu durchtrennen. Verwenden Sie die Maschine wie eine Sense (nach rechts und links schwingen) auf Bodenebene. Halten Sie den Schneidaufsatz niemals über Taillenhöhe.

⚠ **WARNUNG:** Je höher sich das Schneidwerkzeug über dem Boden befindet, umso größer ist die Verletzungsgefahr durch Schnittabfälle, die seitlich weggeschleudert werden.

⚠ **WARNUNG:** Wenn Sie Jungwuchs oder anderes Holzmaterial mit einem Durchmesser bis zu 2 cm schneiden, benutzen Sie die linke Seite des Messers, um einen Rückschlag zu vermeiden. Versuchen Sie nicht Holzmaterial mit einem größeren Durchmesser zu schneiden, da das Messer stecken bleiben oder die Maschine ruckartig vorwärts ziehen könnte. Das Messer oder die Maschine könnte dadurch beschädigt werden oder Sie könnten die Kontrolle über die Maschine verlieren und sich verletzen.

⚠ **WARNUNG:** Der unsachgemäße Gebrauch eines Messers kann dazu führen, dass es bricht, absplittert oder zerspringt. Herumgeschleuderte Teile können die Bedienperson oder Umstehende verletzen. Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, ist es wichtig, die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen:

- Vermeiden Sie, harte oder feste Objekte, wie Steine, Felsen oder Metallstücke, zu berühren. Im Falle eines Aufpralls auf harte Gegenstände oder übermäßiger Vibration überprüfen Sie das Werkzeug vor der weiteren Benutzung auf Schäden.
- Schneiden Sie niemals Holz oder Gestrüpp mit einem Stammdurchmesser von über 2 cm.
- Überprüfen Sie das Messer regelmäßig in kurzen Abständen auf Schäden. Arbeiten Sie mit einem beschädigten Messer nicht weiter.
- Schärfen Sie das Messer regelmäßig (wenn es merklich stumpf geworden ist) und lassen Sie es (von einem ausgebildeten Servicetechniker) ggf. auswuchten.

Rückschlag

Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das 3-Zahnmesser mit diesem Gerät benutzen. Ein Rückschlag ist die Reaktion, die auftreten kann, wenn das rotierende Messer auf etwas trifft, das es nicht schneiden kann. Bei diesem Kontakt kann das Messer einen kurzen Moment stoppen und dann plötzlich das Gerät von dem Objekt, das getroffen wurde, „wegstoßen". Diese Reaktion kann so heftig sein, dass der Benutzer die Kontrolle über das Gerät verliert. Ein Rückschlag kann plötzlich auftreten, wenn das Messer stecken bleibt, blockiert oder fest klemmt. Diese Situation kann eher an Stellen eintreten, wo es schwierig ist, das zu schneidende Material zu sehen. Um das Schneiden zu erleichtern und Ihre Sicherheit zu gewährleisten, schneiden Sie das Gestrüpp, das Sie entfernen möchten, mit dem Gestrüppschneider von rechts nach links. Falls Sie auf ein unerwartetes Objekt oder holziges Material stoßen, kann diese Methode den Rückschlageffekt minimieren.

WARTUNG

⚠ **WARNUNG:** Schalten Sie vor Überprüfung, Reinigung oder Reparatur des Geräts den Motor aus; warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, und nehmen Sie den Akku ab. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann es zu schweren Verletzungen oder Sachschäden kommen.

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie für die Wartung nur baugleiche Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann Unfälle und Schäden am Gerät hervorrufen. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

ALLGEMEINE WARTUNG

Zum Reinigen von Kunststoffteilen Lösungsmittel vermeiden. Die verschiedenen handelsüblichen Lösungsmittel greifen die meisten Kunststoffe an.

Zum Entfernen von Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. einen sauberen Lappen benutzen.

REINIGUNG

- Entfernen Sie nach jedem Gebrauch des 3-Zahn-Messers/Trimmerkopfes die Ablagerungen, am Messer und der Schutzabdeckung klebende Erde oder Gräser mit einer weichen Bürste.

HINWEIS: Wenn das Fadenmesser stumpf geworden ist; lassen Sie es bitte von einem qualifizierten Servicetechniker schärfen oder ersetzen Sie es durch ein neues Fadenmesser, falls notwendig.

- Reinigen Sie nach jedem Gebrauch der Maschine die Schneideinheit mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reiniger am Kunststoffgehäuse oder am Griff. Die Teile können von bestimmten ätherischen Ölen, wie z. B. Kiefern- oder Zitronenöl und von Lösungsmitteln wie Petroleum angegriffen werden. Feuchtigkeit stellt zudem eine Stromschlaggefahr dar. Wischen Sie feuchte Stellen mit einem weichen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze am hinteren Gehäuse mit einer kleinen Bürste oder einem kleinen Staubsauger.

AUSWECHSELN DES TRIMMERKOPFES

Falls sich der Kopf nach dem Anbringen wieder löst, muss dieser sofort ersetzt werden.

⚠ **WARNUNG:** Verwenden Sie niemals einen

Trimmer mit lockerem Schneidaufsatz. Ein gerissener, beschädigter oder abgenutzter Trimmerkopf muss sofort ausgewechselt werden, selbst wenn sich die Beschädigung lediglich auf oberflächliche Risse beschränkt. Anbaugeräte dieser Art können bei hoher Drehzahl zerspringen und schwere Verletzungen verursachen.

Zum Abnehmen des Trimmerkopfes

Bitte lesen Sie den Abschnitt **„AUSTAUSCH DES TRIMMERKOPFS DURCH DAS 3-ZAHN-MESSER“.**

Zum Einsetzen der neuen Trimmerkopfes

1. Stellen Sie vor dem Anbringen des neuen Trimmerkopfes sicher, dass der Innenflansch und die Flanschabdeckung korrekt auf der Antriebswelle positioniert sind.
2. Richten Sie die Antriebswelle mit dem Schraubenloch des Trimmerkopfes aus und drehen Sie den Trimmerkopf dann GEGEN DEN UHRZEIGERSINN handfest an.
3. Drehen Sie den Trimmerkopf so, dass die Aussparung im Flansch mit der Einrastöffnung der Welle im Getriebegehäuse übereinstimmt, und stecken Sie den im Lieferumfang enthaltenen Innensechskantschlüssel als Stabilisator in die aufeinander ausgerichteten Öffnungen.
4. Ziehen Sie Handschuhe an. Ziehen Sie den Trimmerkopf auf der Welle GEGEN DEN UHRZEIGERSINN fest an (Abb. L).

ANTRIEBSRÄDER SCHMIEREN

Die Getriebezahnräder im Trimmerkopf müssen regelmäßig mit Getriebefett geschmiert werden. Überprüfen Sie den Fettgehalt des Getriebegehäuses etwa alle 50 Betriebsstunden, indem Sie die Dichtungsschraube entfernen (Abb. M). Ist an den Zahnradflanken kein Fett zu sehen, gehen Sie nach den folgenden Anweisungen vor, um bis zu 3/4 des Volumens Getriebefett nachzufüllen. Getriebegehäuse nicht vollständig befüllen.

1. Verwenden Sie den mitgelieferten Innensechskantschlüssel, um die Dichtungsschraube zu lösen und zu entfernen.
2. Verwenden Sie eine Fettpresse (nicht im Lieferumfang enthalten), um etwas Fett in das Schraubenloch zu spritzen; füllen Sie das Getriebegehäuse maximal bis zu 3/4 seines Volumens .
3. Ziehen Sie die Dichtungsschraube nach dem Auffüllen wieder fest.

Das Schmieröl sollte folgende Anforderungen erfüllen:

- NLGI-Klasse der Eindringtiefe: NLGI-1
- Eindicker: Ester
- Empfohlener Betriebstemperaturbereich: -40 °C bis 180 °C
- Neben den oben genannten Eigenschaften sollte das Schmierfett auch hervorragende Kaltstart- und EP-Eigenschaften haben, widerstandsfähig gegen mechanische Scherkräfte, Abrieb und oxidationsresistent sein.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Nehmen Sie den Akku von der Maschine ab.
- Tragen Sie dicke Handschuhe, um die Maschine gründlich zu reinigen.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort, der sich abschließen lässt oder hoch gelegen und für Kinder unerreichbar ist. Verstauen Sie das Gerät nicht auf oder neben Düngemitteln, Benzin oder anderen Chemikalien.

SCHUTZ DER UMWELT



Elektrogeräte, alte Akkus und Ladegeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Das Gerät muss einer offiziellen Recycling-Sammelstelle zur getrennten Entsorgung zugeführt werden. Elektrowerkzeuge müssen bei einem umweltfreundlichen Recycling-Betrieb abgegeben werden.

STÖRUNGSBEHEBUNG

DE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Gerät startet nicht.	■ Der Akku ist nicht an der Maschine angebracht.	■ Akku an die Maschine anschließen.
	■ Kein elektrischer Kontakt zwischen Maschine und Akku.	■ Den Akku wieder anbringen.
	■ Der Akku ist entladen.	■ Laden Sie den Akkusatz auf.
	■ Der Hebel zum Entriegeln und der Auslöser wurden nicht gleichzeitig gedrückt.	■ Bewegen Sie den Verriegelungshebel nach vorn und betätigen Sie gleichzeitig den Schalter.
Beim Schneiden schaltet sich das Gerät ab.	■ Der eingesetzte Mähfaden ist zu stark.	■ Verwenden Sie einen Nylon-Mähfaden mit dem empfohlenen Durchmesser von höchstens 2,4 mm.
	■ Der Motor ist überlastet.	■ Das Gerät kommt wieder in Schwung, wenn die Last abgenommen wird. Für durchgehendes Arbeiten sollte das Gerät nicht zu stark belastet werden.
	■ Der Akku oder das Gerät ist zu warm.	■ Lassen Sie den Akku oder die Maschine abkühlen.
	■ Der Akku ist nicht mit dem Gerät verbunden.	■ Schließen Sie den Akku wieder am Gerät an.
	■ Der Akku ist entladen.	■ Laden Sie den Akkusatz auf.
Der Mähfaden wird nicht nachgeführt (nur bei Einsatz des Mähkopfs).	■ Um die Motorwelle oder den Mähkopf hat sich Gras gewickelt.	■ Stellen Sie den Rasentrimmer ab, entfernen Sie den Akku und beseitigen Sie das Gras am Motorschaft und am Mähkopf.
	■ Auf dem Mähkopf ist nicht mehr genügend Faden vorrätig.	■ Entfernen Sie den Akku und wechseln Sie den Trimmerfaden aus. Befolgen Sie dazu den Abschnitt **„AUSWECHSELN DES FADENS“** in dieser Bedienungsanleitung.
	■ Der Mähkopf ist verschmutzt.	■ Entfernen Sie den Akku und reinigen Sie das untere Gehäuse, die Spule und das obere Gehäuse.
	■ Mähfaden hat sich im Mähkopf verfangen.	■ Entfernen Sie den Akku, nehmen Sie den Faden aus der Spule und wickeln Sie ihn wieder auf. Befolgen Sie dazu den Abschnitt **„AUSWECHSELN DES FADENS“** in dieser Bedienungsanleitung.
	■ Der Faden ist zu kurz.	■ Nehmen Sie den Akku ab und ziehen Sie am Faden, während Sie dabei abwechselnd auf den Mähkopf drücken und ihn wieder loslassen.
Gras wickelt sich um den Mähkopf und das Motorgehäuse.	■ Hohes Gras wird auf Bodenebene geschnitten.	■ Kürzen Sie den Rasen in mehreren Abschnitten von nach unten bis zur Nabe.

GARANTIE

DE

EGO-GARANTIEBEDINGUNGEN

Sämtliche EGO-Garantiebedingungen finden Sie auf der Website **egopowerplus.eu**.

FR

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !



LISEZ LE MODE D'EMPLOI

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut entraîner des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec des protections latérales et une visière complète si nécessaire. Nous vous recommandons de porter un masque de sécurité à vision panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec des protections latérales.



Alerte de sécurité



Porter une protection oculaire



Porter un casque de protection



Gardez les autres personnes éloignées



Porter une protection pour les mains



Attention au ricochet de lame

CE Ce produit est conforme aux directives CE applicables.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.

V Tension

.../min Par minute

kg Kilogramme



Lire et comprendre le manuel d'utilisation



Porter une protection auditive



Attention à la projection d'objets



Déconnectez la batterie avant l'entretien



Porter des chaussures antidérapantes

UK CA Cette machine est conforme à la législation britannique applicable.



Niveau de puissance acoustique garanti. Émission de bruit dans l'environnement conformément à la directive CE.

n_0 Régime à vide : vitesse de rotation à vide

⎓ Courant continu

IPX4 Protection contre les éclaboussures d'eau

SPÉCIFICATIONS

	Tête de coupe	Lame 3 dents
Tension	56 V ⎓	56 V ⎓
Température d'utilisation recommandée :	0°C – 40°C	
Température de stockage recommandée :	-20°C – 70°C	
Température de recharge optimale	5°C – 40°C	
Vitesse maximale	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Type de fil de coupe	Fil torsadé en nylon 2,4 mm	/
Lame	/	ABB1203
Largeur de coupe	38 cm	30 cm
Poids	4,69 kg (sans harnais double, fil de coupe ni batterie)	4,79 kg (sans lame, protège-lame, harnais double ni batterie)
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA}	93 dB(A) K=3.4 dB(A)	93 dB(A) K=2.3 dB(A)
Pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} (d'après 2000/14/CE)	96 dB(A)	95 dB(A)
Vibrations continues (a_h)	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Vibrations répétées par chocs p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Valeurs de vibration a_h (vibrations continues), p_F (vibrations répétées par chocs) et incertitude K déterminées conformément à la norme EN 62841.
- La valeur totale déclarée des vibrations et les valeurs déclarées des émissions sonores ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer une machine à une autre. La valeur totale de vibration déclarée et les valeurs d'émission de bruit déclarées peuvent également être utilisées dans le cadre d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Les émissions de vibrations et de bruit pendant l'utilisation réelle de la machine peuvent différer des valeurs totales déclarées selon la manière dont la machine est utilisée ; il convient d'identifier les mesures de sécurité destinées à protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les phases du cycle de fonctionnement, notamment les périodes où la machine est arrêtée et celles où elle fonctionne à vide, en plus du temps d'actionnement de la gâchette).

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE VOTRE TAILLE-BORDURE (Fig. A1)

1. Carter de protection
2. Rallonge de carter
3. Fil de coupe
4. Tête de coupe
5. Lame de coupe
6. Boulon d'étanchéité
7. Trou de blocage de l'arbre
8. Anneau du manche
9. Manche
10. Barre de sécurité
11. Poignée avant
12. Levier de verrouillage
13. Attache de sangle d'épaule
14. Indicateur de vitesse
15. Sélecteur de vitesse rapide/lente
16. Levier de blocage
17. Gâchette à vitesse variable
18. Poignée arrière
19. Protection en caoutchouc
20. Bouton de déblocage de la batterie
21. Mécanisme d'éjection
22. Écrou (pour tête de débroussailleuse uniquement)
23. Bride extérieure (pour tête de débroussailleuse uniquement)
24. Bandoulière
25. Clé six pans

26*. Lame 3 dents

* VENDU SÉPARÉMENT

LISTE DES PIÈCES (FIG. A1)

ASSEMBLAGE

FR

⚠ **AVERTISSEMENT :** Si une ou plusieurs pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas cet appareil tant que toutes les pièces n'ont pas été remplacées. L'utilisation de cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'essayez jamais de modifier ce produit ni de créer des accessoires non recommandés pour une utilisation avec ce taille-bordures. Toute altération ou modification de ce type constitue une utilisation abusive et peut entraîner une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de prévenir tout risque de démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant d'assembler des pièces.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lorsque la machine est équipée d'une tête de débroussailleuse, ne retirez pas la barre de sécurité.

INSTALLATION ET RÉGLAGE DE LA POIGNÉE AVANT

1. Coupez le moteur et retirez la batterie le cas échéant.
2. Desserrez l'écrou à oreilles pour retirer la poignée avant (Fig. B1).

B1-1	Levier de verrouillage	B1-3	Poignée avant
B1-2	Bloc de fixation	B1-4	Écrou papillon

3. Poussez la poignée avant sur le manche dans la plage de montage située entre les deux anneaux du manche (Fig. B2).
4. Glissez le bloc de fixation dans la fente du guidon (Fig. B3).
5. Montez le levier de verrouillage et serrez-le à l'aide de l'écrou papillon. La poignée avant doit être tournée vers le haut et dirigée vers le haut de la poignée arrière (Fig. B4).
6. Ajustez la poignée avant entre les anneaux du manche pour vous assurer que votre bras avant est droit lors de l'utilisation et assurez-vous que la poignée avant se trouve dans l'intervalle de montage (Fig. B5).
7. Verrouillez le levier de verrouillage (Fig. B6).

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais la machine sans la poignée avant solidement fixée.

MONTAGE DU CARTER

Dévissez et enlevez les deux vis du carter (Fig. C1), alignez les trous de montage du carter avec les trous de montage, puis verrouillez le carter sur la base du manche avec les deux vis et deux rondelles à ressort (Fig. C2).

Assurez-vous que le carter est fixé comme illustré ; tout montage inversé est très dangereux !

REMPLACER LA TÊTE DE COUPE PAR LA LAME 3 DENTS (VENDUE SÉPARÉMENT)

Familiarisez-vous avec la tête de coupe en consultant la Fig. D1. Suivez les étapes ci-dessous pour retirer la tête de coupe et monter la lame à 3 dents (vendue séparément).

D1-1	Bride intérieure	D1-5	Fil de coupe
D1-2	Couvercle de bride	D1-6	Ressort
D1-3	Capot supérieur	D1-7	Capot inférieur
D1-4	Bobine		

Retrait de la tête de coupe

1. Tournez la tête de coupe afin d'aligner la fente de la bride intérieure avec le trou de blocage de l'arbre du carter d'engrenage, puis insérez la clé six pans fournie dans le trou aligné afin d'immobiliser l'ensemble (Fig. D2).
2. Portez des gants. Tournez la tête de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre conformément au sens de rotation indiqué sur le capot supérieur (Fig. D2) jusqu'à pouvoir la retirer de l'arbre (Fig. D3).

Pour monter la lame 3 dents (vendue séparément)

REMARQUE : Afin d'éviter les risques de blessures, mettez des gants avant toute manipulation de la lame à 3 dents.

Avant de monter la lame, assurez-vous que la bride intérieure et le capot de bride sont correctement positionnés sur l'arbre moteur (Fig. E1).

E1-1	Arbre du moteur	E1-5	Bride extérieure
E1-2	Bride intérieure	E1-6	Écrou
E1-3	Couvercle de bride	E1-7	Fente de la bride

E1-4	Lame 3 dents		

1. Retirez la rallonge de carter en dévissant les trois jeux de vis (Fig. E2).
2. Tournez l'arbre moteur afin d'aligner la fente de la bride intérieure avec le trou de blocage de l'arbre du carter d'engrenage. Insérez la clé six pans dans les trous alignés afin d'immobiliser l'ensemble (Fig. E3).
3. Insérez la lame sur la broche du moteur en veillant à ce que la surface de la lame soit au ras de la surface du renflement de la bride interne. Assemblez la bride extérieure et l'écrou (Fig. E4). Serrez un peu l'écrou à la main dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Positionnez le boîtier d'engrenage contre une surface solide servant de support. Tenez le manche de la débroussailleuse avec une main et, de l'autre, utilisez une clé à chocs munie d'une douille de 5 mm pour serrer l'écrou dans le sens indiqué par la flèche figurant sur la bride extérieure (Fig. E5).

UTILISATION DE LA RALLONGE DE CARTER

REMARQUE : Quand le taille-bordure est équipé d'une tête de coupe, la rallonge de carter doit être assemblée sur le carter. Fixez la rallonge de carter sur le carter en serrant les trois vis à l'aide de la clé six pans, car la lame coupe-fil est montée sur la rallonge de carter. Ne pas respecter cette exigence peut entraîner une longueur excessive du fil de coupe et une surcharge du moteur.

FONCTIONNEMENT

⚠ **AVERTISSEMENT :** Veillez à ne pas devenir moins prudent(e) au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec cet outil. Gardez à l'esprit qu'une fraction de seconde d'inattention peut suffire pour provoquer des blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Portez toujours une protection oculaire et une protection auditive. Sans protection, des objets peuvent être projetés dans vos yeux et d'autres blessures graves peuvent se produire.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'utilisez aucun accessoire ou pièce non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés peut provoquer des blessures corporelles graves.

APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser la débroussailleuse pour les applications suivantes :

- **Avec la lame métallique à 3 dents :** Couper le gazon, les mauvaises herbes, la végétation sauvage et les broussailles, et éclaircir les jeunes arbustes ayant une tige d'un diamètre maximal de 2 cm.
- **Avec la tête de coupe :** Tailler : pour tailler le gazon et les mauvaises herbes autour des porches, barrières et terrasses.

REMARQUE : La machine ne doit être utilisée que pour son usage prévu. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée.

INSERTION / RETRAIT DE LA BATTERIE

Lorsque la machine est équipée de la tête de coupe à fil, utilisez uniquement les batteries et chargeurs EGO indiqués sur la figure A2.

⚠ **AVERTISSEMENT : Lorsque la machine est équipée de la tête de coupe, pour une utilisation sûre et confortable avec une batterie de 6,0 Ah ou plus, utilisez le BH1000 EGO Backpack Link afin de réduire la charge supportée par les bras.**

Lorsque la machine est équipée de la lame métallique 3 dents (vendue séparément), utilisez uniquement les batteries et chargeurs EGO indiqués sur la Fig. A3.

⚠ **AVERTISSEMENT : Lorsque la machine est équipée de la lame métallique 3 dents, n'utilisez pas le BH1000 EGO Backpack Link.**

Rechargez complètement la batterie avant la première utilisation.

Insertion

Alignez les arêtes de la batterie sur les rainures d'assemblage et poussez la batterie vers le bas jusqu'à entendre un déclic (Fig. F1).

Retrait

Appuyez sur le bouton de déblocage de la batterie et sortez la batterie de l'outil (Fig. F2).

⚠ **AVERTISSEMENT :** Soyez toujours conscient de la position de vos pieds, des enfants et des animaux quand vous appuyez sur les boutons de déverrouillage de la batterie. Risque de blessures graves en cas de chute de la batterie. Ne retirez JAMAIS la batterie depuis une hauteur.

DÉMARRAGE / ARRÊT DE LA MACHINE (Fig. J)

Démarrage

1. Déplacez le levier de verrouillage vers l'avant, puis appuyez sur la gâchette pour mettre en marche la

machine.

2. La vitesse de rotation de la machine est commandée par la gâchette. Plus de pression sur la gâchette accélère la vitesse ; moins de pression sur la gâchette la ralentit. Ajustez la vitesse en fonction de la tâche à accomplir.

REMARQUE : Le moteur ne démarre que lorsque le levier de verrouillage est actionné vers l'avant et que la gâchette est enfoncée en même temps.

Arrêt

Éloignez la machine de la zone de coupe et relâchez la gâchette pour l'arrêter.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Retirez toujours la batterie de la machine pendant les pauses et après avoir terminé le travail.

CHANGEMENT DE MODE DE VITESSE (Fig. G)

Cette machine dispose de deux modes de vitesse. La vitesse basse permet un meilleur contrôle de l'outil et une plus longue durée d'utilisation par charge. Appuyez sur le sélecteur de vitesse rapide/lente pour changer la vitesse de coupe. L'indicateur de vitesse affiche l'état de la vitesse active : un voyant pour la vitesse basse et deux voyants pour la vitesse haute. Appuyez sur le sélecteur de vitesse rapide/lente pour choisir la vitesse adaptée pendant l'utilisation.

REMARQUE : Le mode de vitesse peut être réglé avant que la machine ne soit mise en marche OU pendant le fonctionnement. Lorsque la machine est redémarrée après une pause, le mode de vitesse revient à la vitesse précédente.

FIXATION DE LA BANDOULIÈRE ET MAINTIEN DE LA MACHINE

Pour monter la bandoulière (Fig. H1)
Appuyez sur le crochet de la sangle pour l'ouvrir et accrochez-le à l'attache située sur le manche.

Tenue de la machine

Pour votre sécurité et une meilleure prise en main, placez la bandoulière en travers de vos épaules, comme montré sur la Fig. H2. Réglez la bandoulière dans une position d'utilisation confortable. Tenez la machine à deux mains : Une main sur la poignée arrière et l'autre main sur la poignée avant.

REMARQUE : La tête de coupe est parallèle au sol à une distance de coupe appropriée sans que l'opérateur ne soit penché (Fig. H2).

Il y a deux manières de défaire la sangle. Retirez directement la bandoulière de votre épaule (Fig. H3) ou appuyez sur le crochet de la sangle pour le décrocher de l'attache située sur le manche (Fig. H4).

⚠ **AVERTISSEMENT :** La bandoulière est aussi un mécanisme de retrait rapide en cas de situation dangereuse. En cas d'urgence, retirez-la immédiatement de votre épaule, quelle que soit la manière dont elle est portée.

N'utilisez pas la bandoulière simple et la bandoulière double simultanément.

Lorsque vous portez la bandoulière, assurez-vous qu'aucun autre appareil portable n'interfère avec le déverrouillage et le retrait de la bandoulière.

⚠ **AVERTISSEMENT : Pour un fonctionnement sûr et confortable, en cas d'utilisation d'une batterie de 6,0 Ah ou plus, veillez à utiliser le lien de sac à dos BH1000 EGO pour soulager le poids sur vos bras.**

⚠ **AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la bandoulière et le lien du sac à dos BH1000 EGO en même temps.** Cela empêche une éventuelle libération d'urgence rapide de la machine, qui comporterait un risque de blessure.

UTILISATION DE LA MACHINE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Habillez-vous correctement pour réduire les risques de blessures lors de l'utilisation de cette machine. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Portez des protections oculaires et auditives. Portez toujours des gants, des bottes et des pantalons longs et épais. Ne portez pas de shorts ni de sandales et n'utilisez pas l'outil pieds nus.

Avant d'utiliser cet outil, regardez autour de vous pour vous assurer que la zone de travail est sécurisée et qu'il ne s'y trouvent pas d'autres personnes, animaux ou objets. Assurez-vous que les personnes présentes se trouvent à au moins 15 m. Vérifiez ensuite la protection oculaire, le port de vêtements adaptés et la stabilité de votre position.

Avant chaque utilisation, inspectez l'outil pour vérifier qu'aucune de ses pièces n'est usée ou endommagée.

Vérifiez la tête de coupe, la lame 3 dents (vendue séparément), le carter de protection, la rallonge de carter, la poignée avant et la bandoulière, puis remplacez toute pièce fissurée, déformée, tordue ou endommagée de quelque manière que ce soit. La lame coupe-fil située sur le bord de la rallonge de carter peut s'émousser avec le temps. Il est recommandé de l'affûter régulièrement avec une lime ou de la remplacer par une lame neuve.

Nettoyez la machine après chaque utilisation.

UTILISATION AVEC LA TÊTE DE COUPE

RÉGLER LA LONGUEUR DU FIL DE COUPE
La tête de coupe permet à l'opérateur d'allonger le fil de coupe sans éteindre le moteur. Quand le fil de coupe devient usé ou effiloché, vous pouvez l'allonger en frappant légèrement le bouton de frappe sur le sol pendant que l'outil est en marche (Fig. I).

REMARQUE : L'allongement du fil de coupe devient plus difficile si le fil est trop court.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne retirez pas et ne modifiez pas l'assemblage de la lame de coupe du fil. Un fil de coupe trop long peut provoquer la surchauffe du moteur et entraîner des blessures corporelles graves.

Changer le fil de coupe
REMARQUE : Utilisez toujours le fil de coupe en nylon recommandé d'un diamètre ne dépassant pas 2,4 mm. L'utilisation d'un autre fil que celui spécifié peut provoquer une surchauffe ou une détérioration de la machine.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais de corde, de fil métallique, de fil à renfort métallique, etc. Ces derniers peuvent se rompre et devenir des projectiles dangereux.

1. Retirez la batterie.
2. Retirez le fil de coupe restant, si nécessaire.
3. Coupez un morceau de fil de coupe de 4 m de long puis introduisez-le dans l'orifice de montage situé à l'intérieur de l'œillet (Fig. J1). Poussez le fil et tirez-le de l'autre côté jusqu'à ce qu'il y ait une longueur de fil identique de chaque côté de la bobine (Fig. J2).
4. Appuyez, tout en faisant tourner le couvercle inférieur dans le sens de la flèche, pour enrouler le fil sur la bobine jusqu'à ce qu'il y ait environ 14 cm de fil de chaque côté (Fig. K3).
5. Appuyez sur le boîtier inférieur tout en tirant les extrémités du fil pour les faire sortir manuellement et contrôler le bon assemblage de la tête de coupe.

Si le fil de coupe se casse avant le trou de sortie du fil ou s'il n'avance plus quand vous frappez la tête de coupe, procédez comme suit :

1. Retirez la batterie.
2. Appuyez sur les languettes de déblocage du boîtier supérieur et retirez le boîtier inférieur en tirant dessus (Fig. K1).
3. Retirez le fil de coupe de la bobine.
4. En tenant le boîtier supérieur d'une main, saisissez le boîtier inférieur de l'autre main et alignez les languettes du boîtier supérieur avec les trous du boîtier inférieur (Fig. K2). Avec la paume de la main, appuyez sur le boîtier inférieur jusqu'à ce que les languettes se bloquent avec le boîtier supérieur.
5. Rechargez le fil de coupe.

UTILISATION AVEC LA LAME 3 DENTS (VENDUE SÉPARÉMENT)

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour couper la végétation sauvage et les broussailles, abaissez la lame rotative à 3 dents vers le bas sur la végétation pour créer un effet de hachage. Utilisez la machine comme une faux (en mouvements de balayage vers la droite et vers la gauche) au niveau du sol. N'utilisez jamais l'accessoire de coupe au-dessus de votre taille.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Plus l'outil de coupe est haut par rapport au sol, plus il y a un risque de blessures liées aux projections latérales des végétaux coupés.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lors de la coupe de jeunes arbustes ou d'autres matériaux en bois d'un diamètre allant jusqu'à 2 cm, utilisez le côté gauche de la lame pour éviter des rebonds de lame. N'essayez pas de couper des matériaux en bois d'un diamètre supérieur, car la lame risquerait de s'accrocher ou de projeter la machine vers l'avant. Cela pourrait endommager la lame ou la machine, ou entraîner une perte de contrôle de la machine, avec un risque de blessures corporelles.

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'usage incorrect d'une lame de débroussailleuse peut la fissurer, l'ébrécher ou la faire éclater. Les morceaux projetés peuvent gravement blesser l'opérateur ou les autres personnes. Pour réduire le risque de blessures corporelles, il est essentiel de prendre les précautions suivantes :

- Évitez le contact avec des objets étrangers durs ou rigides, par exemple des pierres, des cailloux ou des morceaux de métal. En cas de choc contre des objets durs ou de vibrations excessives, vérifiez que l'outil n'est pas endommagé avant de poursuivre son utilisation.
- Ne coupez jamais d'arbustes ou de broussailles dont le diamètre est supérieur à 2 cm.
- Inspectez la lame à intervalles courts et réguliers pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Ne continuez pas à travailler avec une lame endommagée.
- Réaffûtez la lame régulièrement (quand elle est visiblement émoussée) et faites-la équilibrer si

nécessaire (par un technicien qualifié).

Rebond de lame

Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez la lame à 3 dents avec cet appareil. Le rebond de lame est une réaction pouvant se produire quand la lame en rotation entre en contact avec quelque chose qu'elle ne peut pas couper. Ce contact peut stopper la lame instantanément et brusquement projeter l'outil loin de l'objet touché. Cette réaction peut être suffisamment violente pour faire perdre le contrôle de l'outil à l'opérateur. Un rebond de lame peut se produire sans avertissement si la lame se coince, se bloque ou s'accroche. Cela a une plus forte probabilité de se produire dans les endroits où il est difficile de voir les végétaux en train d'être coupés. Pour couper facilement et de manière sûre, approchez des végétaux à couper avec la débroussailleuse de droite à gauche. En cas de contact avec des végétaux épais ou des objets imprévus, cette méthode permet normalement de minimiser le rebond de lame.

ENTRETIEN

⚠ **AVERTISSEMENT :** Avant d'inspecter, de nettoyer ou de réparer l'appareil, éteignez le moteur, attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées et retirez la batterie. Ne pas respecter ces instructions peut provoquer des blessures corporelles graves et des dommages matériels.

⚠ **AVERTISSEMENT :** La machine ne doit être réparée qu'avec des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer la machine. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux types de solvants vendus dans le commerce.

Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, les huiles, les graisses, etc.

NETTOYAGE

- Après chaque utilisation de la lame à 3 dents ou de la tête de coupe, éliminez les débris, la terre accumulée ou l'herbe collée sur la lame et le carter à l'aide d'une brosse souple.

REMARQUE : Lorsque la lame coupe-fil est émoussée, faites-la affûter par un technicien qualifié ou remplacez-la par une lame coupe-fil neuve si nécessaire.

- Après chaque utilisation de la machine, nettoyez l'unité de coupe à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
- N'utilisez pas de détergent puissant sur le boîtier en plastique ou sur la poignée. car ils peuvent être endommagés par certaines huiles aromatiques, par exemple de pin et de citron, et par les solvants, par exemple l'essence. L'humidité peut également générer un risque de choc électrique. Essuyez les traces d'humidité avec un chiffon doux et sec.
- Avec une petite brosse ou un petit aspirateur, nettoyez les ouïes de ventilation du boîtier arrière.

REMPLACEMENT DE LA TÊTE DE COUPE

Si la tête se desserre après avoir été fixée, remplacez-la immédiatement.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais l'outil avec un accessoire de coupe desserré. Remplacez immédiatement la tête de coupe si elle est fissurée, endommagée ou usée, même si la détérioration se limite à des fissures superficielles. De tels accessoires peuvent éclater à haute vitesse et provoquer des blessures graves.

Retrait de la tête de coupe

Veuillez consulter la section **« REMPLACEMENT DE LA TÊTE DE COUPE PAR LA LAME À 3 DENTS ».**

Installer la nouvelle tête de coupe

1. Avant de monter la nouvelle tête de coupe, assurez-vous que la bride intérieure et le capot de bride sont correctement positionnés sur l'arbre moteur.
2. Alignez l'arbre d'entraînement avec le trou fileté de la tête de coupe, puis vissez provisoirement la tête de coupe sur l'arbre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Tournez la tête de coupe afin d'aligner la fente de la bride avec le trou de blocage de l'arbre du carter d'engrenage, puis insérez la clé six pans fournie dans les trous alignés afin d'immobiliser l'ensemble.

4. Portez des gants. Serrez fermement la tête de coupe sur l'arbre DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE (Fig. L).

LUBRIFICATION DES ENGRENAGES DE TRANSMISSION

Les engrenages de transmission de la tête de coupe doivent être lubrifiés périodiquement avec de la graisse pour engrenages. Vérifiez le niveau de graisse du boîtier d'engrenages environ toutes les 50 heures d'utilisation en retirant le boulon d'étanchéité (Fig. M). Si aucune trace de graisse n'est visible sur les flancs de l'engrenage, procédez comme suit pour remplir avec de la graisse à engrenages jusqu'aux 3/4 de la capacité. Ne remplissez pas complètement le boîtier d'engrenages de transmission.

1. Utilisez la clé six pans fournie pour dévisser puis retirer le bouchon d'étanchéité.
2. Utilisez un pistolet à graisse (non fourni) pour injecter de la graisse dans le trou du boulon ; ne dépassez pas les 3/4 de la capacité.
3. Serrez le boulon d'étanchéité après l'injection.

La graisse doit satisfaire aux critères suivants :

- Consistance NLGI : NLGI-1
- Type d'épaississant : Ester
- Température d'utilisation recommandée : -40°C à 180°C
- En plus de ces critères, la graisse doit également présenter un excellent démarrage à basse température, une bonne résistance aux charges extrêmes (EP), au cisaillement mécanique, à l'abrasion et à l'oxydation.

TRANSPORT ET RANGEMENT

- Retirez la batterie de la machine.
- Portez des gants épais pour nettoyer intégralement la machine.
- Rangez l'unité dans un endroit sec, bien aéré, fermé à clé ou en hauteur et hors de portée des enfants. Ne rangez pas la machine sur ou à côté d'engrais, d'essence ou d'autres substances chimiques.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les équipements électriques, les batteries et les chargeurs usagés avec les ordures ménagères ! Apportez ce produit chez un recycleur agréé et rendez-le disponible pour une collecte séparée. Les outils électriques doivent être amenés dans un centre de recyclage pour assurer le respect de l'environnement.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La machine ne démarre pas.	■ La batterie n'est pas insérée dans la machine.	■ Insérez la batterie dans la machine.
	■ Aucun contact électrique entre la machine et la batterie.	■ Réinstallez la batterie.
	■ La batterie est déchargée.	■ Rechargez la batterie.
	■ Le levier de déverrouillage et l'interrupteur-gâchette ne sont pas tous les deux appuyés.	■ Actionnez le levier de blocage vers l'avant et appuyez simultanément sur la gâchette.
La machine cesse de fonctionner pendant la coupe.	■ Un fil de coupe trop épais est utilisé.	■ Utilisez le fil de coupe en nylon recommandé d'un diamètre ne dépassant pas 2,4 mm.
	■ Le moteur est en surcharge.	■ Le moteur pourra redémarrer quand la charge aura été retirée. Pour un usage continu, réduisez la charge de la machine.
	■ La batterie ou la machine est trop chaude.	■ Laissez refroidir la batterie ou la machine.
	■ La batterie est déconnectée de la machine.	■ Réinsérez la batterie dans la machine.
	■ La batterie est déchargée.	■ Rechargez la batterie.
Le fil de coupe ne peut pas être libéré (utilisation uniquement avec la tête du taille-bordures).	■ L'arbre du moteur ou la tête de coupe est bloquée par de l'herbe.	■ Éteignez l'outil, retirez la batterie, puis retirez l'herbe de l'arbre du moteur et de la tête de coupe.
	■ Il n'y a pas assez de fil dans la tête de coupe.	■ Retirez la batterie et changez le fil de coupe. Pour cela, consultez le chapitre « **CHANGER LE FIL DE COUPE** » de ce mode d'emploi.
	■ La tête de coupe est sale.	■ Retirez la batterie et nettoyez la bobine, le boîtier inférieur et le boîtier supérieur.
	■ Le fil est emmêlé dans la tête de coupe.	■ Retirez la batterie, enlevez le fil de coupe de la bobine, puis rembobinez-le. Pour cela, consultez le chapitre « **REMPLACEMENT DU FIL DE COUPE** » de ce mode d'emploi.
	■ Le fil de coupe est trop court.	■ Retirez la batterie et tirez sur le fil de coupe en appuyant et relâchant alternativement la tête de coupe.
De l'herbe s'enroule autour de la tête de coupe et du boîtier du moteur.	■ Vous coupez de l'herbe haute au ras du sol.	■ Coupez l'herbe en plusieurs fois en partant du haut.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Rendez-vous sur le site web **egopowerplus.eu** pour consulter l'intégralité des conditions de la politique de garantie EGO.

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!



LEA EL MANUAL DEL USUARIO

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando se utilizan herramientas eléctricas, es posible que salgan despedidos objetos que podrían causar lesiones oculares graves. Antes de empezar a usar herramientas eléctricas, póngase siempre gafas de seguridad, gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral, o bien una máscara facial que proteja completamente la cara. Recomendamos usar una máscara de seguridad de amplia visión que pueda utilizarse encima de gafas graduadas, o bien gafas normales de seguridad equipadas con pantallas laterales.

ES



Aviso de seguridad



Lea y comprenda el manual del usuario



Utilizar protección ocular



Utilizar protección auditiva



Utilizar protección para la cabeza



Cuidado con los objetos arrojados



Mantenga a terceros apartados de la zona donde se esté utilizando la herramienta



Desconecte la batería antes de realizar el mantenimiento



Usar protección para las manos



Usar calzado antideslizante



Tener cuidado con el contragolpe de las cuchillas

UK CA

Este producto está en conformidad con la legislación aplicable del Reino Unido.

CE

Este producto está en conformidad con las directivas de la CE aplicables.



Nivel de potencia acústica garantizado. La emisión de ruido al medio ambiente cumple la directiva de la Comunidad Europea.



Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Llévelos a un centro de reciclaje autorizado.

n_0 Velocidad sin carga: velocidad de giro, sin carga

V Tensión

⎓ Corriente continua

...rpm Por minuto

IPX4 Protección contra las salpicaduras de agua

kg Kilogramo

ES

ESPECIFICACIONES

	Cabezal cortabordes	Cuchilla de 3 dientes
Tensión	56 V ⎓	56 V ⎓
Temperatura de funcionamiento recomendada:	De 0 °C a 40 °C	
Temperatura de almacenamiento recomendada:	De -20 °C a 70 °C	
Temperatura óptima de carga	De 5 °C a 40 °C	
Velocidad máxima	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Tipo de hilo de corte	Hilo retorcido de nailon de 2,4 mm	/
Cuchilla de corte	/	ABB1203
Anchura de corte	38 cm	30 cm
Peso	4,69 kg (sin arnés de hombro, hilo de corte ni batería)	4,79 kg (sin cuchilla, funda de la cuchilla, arnés de hombro ni batería)
Nivel de potencia acústica ponderado L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Nivel de presión acústica medido a la altura del oído del usuario L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} (según 2000/14/CE)	96 dB(A)	95 dB(A)
Vibraciones continuas a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Vibraciones por impactos repetidos p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Valores de vibración a_h (vibraciones continuas), p_F (vibraciones por impactos repetidos) e incertidumbre K determinados según la norma EN 62841.
- El valor de vibración total declarado y los valores de emisión de ruido declarados se han medido de acuerdo con un método de prueba estándar y pueden usarse para comparar máquinas; El valor total de vibración declarado y los valores de emisión de ruido declarados también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

⚠ **ADVERTENCIA:** La emisión de ruido y vibraciones durante el uso real de la máquina pueden ser diferentes a los valores totales declarados, dependiendo de los modos en los que se utiliza la máquina, y es necesario identificar medidas de seguridad para proteger al usuario, basadas en una estimación de la exposición en condiciones de uso reales (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de utilización, como los periodos en los que la máquina está apagada y cuando funciona en inercia, además del tiempo de activación del gatillo interruptor).

DESCRIPCIÓN

FAMILIARÍCESE CON EL CORTABORDES CON CABEZAL DE HILO (fig. A1)

1. Conjunto de protección
2. Accesorio protector
3. Hilo de corte
4. Cabezal cortabordes
5. Cuchilla de recorte del hilo
6. Perno de sellado
7. Orificio de bloqueo del eje
8. Abrazadera de tope
9. Tubo
10. Barrera de seguridad
11. Empuñadura delantera
12. Espiga de bloqueo
13. Presilla para la correa bandolera
14. Indicador de velocidad
15. Conmutador de velocidad alta/baja
16. Palanca de desbloqueo
17. Gatillo para la velocidad variable
18. Empuñadura trasera
19. Protección de almohadilla de goma
20. Botón de liberación de la batería
21. Mecanismo de expulsión
22. Tuerca (solo para uso con cabezal de desbrozadora)
23. Brida exterior (solo para uso con cabezal de desbrozadora)
24. Correa simple para el hombro
25. Llave hexagonal

26*. Cuchilla de 3 dientes

*SE VENDE POR SEPARADO

CONTENIDO DE LA CAJA (FIG. A1)

MONTAJE

⚠ **ADVERTENCIA:** Si alguna pieza falta o está dañada, no utilice el producto hasta haber sustituido las piezas. El uso de este producto con piezas dañadas o faltantes podría provocar lesiones personales graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** No intente modificar este producto ni crear accesorios no recomendados para su uso con esta cortadora de hilo. Cualquier alteración o modificación se considerará uso indebido y podría provocar una situación peligrosa con riesgo de lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar una puesta en marcha accidental que podría causar lesiones graves, quite siempre la batería de la herramienta antes de montar piezas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si la máquina está equipada con cabezal de desbrozadora, no debe retirarse la barrera de seguridad.

MONTAJE Y AJUSTE DE LA EMPUÑADURA DELANTERA

1. Apague el motor y retire el pack de la batería, si se encontrara instalado.
2. Afloje la tuerca de mariposa para separar la empuñadura delantera (fig. B1).

B1-1	Espiga de bloqueo	B1-3	Empuñadura delantera
B1-2	bloque de fijación	B1-4	Tuerca de mariposa

3. Empuje la empuñadura delantera en el eje dentro del área de montaje, entre las dos abrazaderas de tope (fig. B2).
4. Inserte el bloque de fijación en la ranura de la empuñadura (fig. B3).
5. Monte el tornillo de palanca y apriete previamente con la tuerca de mariposa. Asegúrese de que la empuñadura delantera quede hacia arriba y apunte hacia la parte superior de la empuñadura trasera (fig. B4).
6. Ajuste la empuñadura delantera entre las dos abrazaderas de tope para asegurarse de que su brazo delantero esté recto cuando utilice el aparato, y asegúrese de que la empuñadura delantera esté dentro del área de montaje (fig. B5).
7. Cierre la palanca de la espiga de bloqueo (fig. B6).

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca utilice la máquina sin que el mango frontal esté bien sujeto.

MONTAJE DE LA PROTECCIÓN

Afloje los dos tornillos de la protección y quítelos (fig. C1), alinee los orificios de montaje de la protección con los orificios de instalación y, a continuación, bloquee la protección sobre la base del tubo utilizando los dos tornillos, junto con dos arandelas elásticas (fig. C2).

¡Asegúrese de que la protección esté colocada como se muestra; cualquier fijación incorrecta supondrá un gran peligro!

SUSTITUIR EL CABEZAL CORTABORDES CON LA CUCHILLA DE 3 DIENTES (SE VENDE POR SEPARADO)

Familiarícese con el cabezal cortabordes consultando la fig. D1. Siga los pasos que se indican a continuación para desmontar el cabezal cortabordes y montar la cuchilla de 3 dientes (se vende por separado).

D1-1	Brida interior	D1-5	Hilo de corte
D1-2	Cubierta de la brida	D1-6	Resorte
D1-3	Cubierta superior	D1-7	Conjunto de la cubierta inferior
D1-4	Carrete		

Para quitar el cabezal cortabordes

1. Gire el cabezal cortabordes para alinear la ranura de la brida interior con el orificio de bloqueo del eje en la caja de engranajes, e inserte la llave hexagonal suministrada en los orificios alineados para que actúe como estabilizador (fig. D2).
2. Utilice guantes. Gire el cabezal cortabordes en sentido horario, siguiendo la dirección de rotación indicada en la cubierta superior (fig. D2), hasta que pueda extraerse del eje (fig. D3).

Para montar la cuchilla de 3 dientes (se vende por separado)

AVISO: Debe llevar guantes para protegerse contra posibles lesiones cuando realice cualquier operación con la cuchilla de 3 dientes.

Antes de montar la cuchilla, asegúrese de que la brida interior y la tapa de la brida estén colocadas correctamente en el eje del motor (fig. E1).

E1-1	Eje del motor	E1-5	Brida exterior

ES

E1-2	Brida interior	E1-6	Tuerca
E1-3	Cubierta de la brida	E1-7	Ranura en la brida
E1-4	Cuchilla de 3 dientes		

ES

1. Quite el accesorio protector aflojando los tres conjuntos de tornillos (fig. E2).
2. Gire el eje del motor para alinear la ranura en la brida interior con el orificio de bloqueo del eje en la caja de engranajes. Inserte la llave hexagonal en los orificios alineados para que actúe como estabilizador (fig. E3).
3. Instale la cuchilla en el eje del motor, asegurándose de que la superficie de la cuchilla esté a nivel con la superficie del saliente de la brida interior. Monte la brida exterior y la tuerca (fig. E4). Apriete previamente la tuerca a mano en sentido ANTIHORARIO.
4. Coloque la caja de engranaje contra una superficie sólida como apoyo. Sujete el tubo de la desbrozadora con una mano y con la otra utilice una llave de impacto de vaso de 15 mm para apretar la tuerca siguiendo el icono de la flecha de dirección marcado en la brida exterior (fig. E5).

USO DEL ACCESORIO PROTECTOR

AVISO: Cuando el cortabordes esté equipado con un cabezal cortabordes, deberá instalarse el accesorio protector sobre la protección. Fije el accesorio protector a la protección apretando los tres tornillos con la llave hexagonal, ya que la cuchilla de recorte del hilo está instalada en el accesorio protector. De lo contrario, podría producirse un hilo de corte excesivamente largo y una sobrecarga del motor.

FUNCIONAMIENTO

⚠ **ADVERTENCIA:** No permita que el hecho de estar familiarizado con el producto le haga descuidarse. Recuerde que cualquier distracción de una fracción de segundo es suficiente para provocar lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice siempre gafas de seguridad, así como protección auditiva. De lo contrario, de la herramienta pueden salir objetos despedidos y alcanzar los ojos, provocando lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice piezas o accesorios no recomendados por el fabricante de este producto. La utilización de piezas o accesorios no recomendados puede provocar lesiones graves.

APLICACIONES

Este cortabordes con cabezal de hilo puede utilizarse para los fines indicados a continuación:

- **Con cuchilla metálica de 3 dientes:** Cortar hierbas, plantas silvestres y broza, ralear plantas jóvenes con un diámetro máximo del tallo de 2 cm.
- **Con cabezal cortabordes:** Recortar césped y malas hierbas alrededor de porches, vallas y terrazas.

AVISO: La máquina debe utilizarse únicamente para el fin previsto. Cualquier otro uso se considerará uso indebido.

INSTALACIÓN/RETIRADA DE LA BATERÍA

Cuando la máquina esté equipada con el cabezal cortabordes, utilice únicamente las baterías y los cargadores de EGO que se indican en la figura A2.

⚠ **ADVERTENCIA: Cuando la máquina esté equipada con el cabezal cortabordes, para un funcionamiento seguro y cómodo, si se utiliza una batería de 6,0 Ah o más, asegúrese de usar el enlace para mochila BH1000 EGO para aliviar el peso en los brazos del usuario.**

Cuando la máquina esté equipada con la cuchilla metálica de 3 dientes (se vende por separado), utilice únicamente las baterías y los cargadores de EGO que se indican en la figura A3.

⚠ **ADVERTENCIA: Cuando la máquina esté equipada con la cuchilla metálica de 3 dientes, no debe utilizar el enlace para mochila BH1000 EGO.**

Cargue totalmente la batería antes de usarla por primera vez.

Instalación

Alinee la nervadura de la batería con las ranuras de montaje, e introduzca la batería presionándola hacia abajo hasta oír un «clic» (fig. F1).

Retirada

Pulse el botón de liberación de la batería y saque la batería tirando de ella (fig. F2).

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando pulse el botón de desbloqueo de la batería, siempre debe prestar atención a la posición de sus pies, y a la presencia de niños o mascotas. La caída de la batería podría provocar lesiones graves. No quite NUNCA la batería en un lugar elevado.

PUESTA EN MARCHA/PARADA DE LA MÁQUINA (fig. G)

Puesta en marcha

1. Mueva la palanca de desbloqueo hacia delante y, a continuación, pulse el gatillo para la velocidad variable para encender la máquina.
2. La velocidad de rotación de la máquina se controla con el gatillo. Una mayor presión en el gatillo produce una velocidad más alta; una menor presión en el gatillo produce una velocidad más baja. Ajuste la velocidad en función de la tarea que vaya a realizar.

AVISO: El motor solo se pone en marcha cuando la palanca de desbloqueo se desplaza hacia delante y el gatillo para la velocidad variable se presiona al mismo tiempo.

Parada

Aparte la máquina del área de corte y suelte el gatillo para detenerla.

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese siempre de quitar la batería de la máquina durante cualquier pausa de trabajo y cuando haya finalizado la tarea.

Cambio del modo de velocidad (fig. G)

La máquina cuenta con dos modos de velocidad. El modo de baja velocidad proporciona un mejor control de la herramienta y un mayor tiempo de funcionamiento por carga. Presione el conmutador de velocidad alta/baja para cambiar la velocidad de corte entre baja y alta. El indicador de velocidad mostrará el estado de la velocidad activa: una luz para baja velocidad y dos luces para alta velocidad. Presione el conmutador de velocidad alta/baja para seleccionar la velocidad adecuada durante el funcionamiento.

AVISO: El modo de velocidad se puede configurar antes de encender la máquina o durante el funcionamiento. Cuando la máquina se reinicia después de un descanso, el modo de velocidad volverá a la velocidad anterior.

MONTAJE DE LA CORREA SIMPLE PARA EL HOMBRO Y SUJECIÓN DE LA MÁQUINA

Para montar la correa simple para el hombro (fig. H1)

Presione el gancho de la correa para abrirlo y fíjelo en la presilla de la correa para el hombro en el tubo.

Cómo sujetar la máquina

Para un funcionamiento mejor y más seguro, póngase la correa simple cruzada desde el hombro, como se muestra en la fig. H2. Ajuste la correa simple para el hombro en una posición cómoda para utilizar la herramienta. Sostenga la máquina con ambas manos: una mano deberá sujetar la empuñadura trasera y la otra la empuñadura delantera.

AVISO: El cabezal de la máquina está paralelo al suelo a una distancia de corte adecuada, sin que el usuario tenga que inclinarse (fig. H2).

Hay dos formas de soltar la correa. Quítesela directamente del hombro (fig. H3) o presione el gancho de la correa y quítela de la presilla para correa situada en el tubo (fig. H4).

⚠ **ADVERTENCIA:** La correa simple para el hombro también es un mecanismo de liberación rápida si se produce una situación peligrosa. En caso de emergencia, quítesela del hombro inmediatamente, sin importar cómo esté colocada la correa.

No debe utilizar la correa bandolera única y la correa doble de los hombros simultáneamente.

Cuando use la correa, asegúrese de que no haya otro dispositivo portátil que interfiera con la liberación y extracción de la correa.

⚠ **ADVERTENCIA: Para un funcionamiento seguro y cómodo, cuando la utilice con una batería de 6,0 Ah o más, asegúrese de utilizar el enlace para mochila BH1000 EGO para aliviar el peso en los brazos del usuario.**

⚠ **ADVERTENCIA: No utilice la correa simple para el hombro y el enlace para mochila BH1000 EGO al mismo tiempo.** Esto evitará una liberación rápida de emergencia de la máquina, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

USO DE LA MÁQUINA

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice ropa adecuada cuando trabaje con la máquina, para reducir el riesgo de lesiones. No lleve puesta ropa holgada ni joyas. Utilice protección auditiva. Utilice pantalones largos, botas y guantes resistentes. No lleve pantalones cortos, sandalias, ni vaya descalzo.

Antes de usar la herramienta, eche un vistazo a su alrededor para comprobar que el área de trabajo sea segura y no haya otras personas, animales u objetos sueltos. Asegúrese de que se mantenga una distancia mínima de 15 m. Compruebe que lleva protección ocular, ropa adecuada y de que tiene un buen equilibrio con los pies bien apoyados.

Antes de cada utilización, examine la herramienta por si hubiera piezas dañadas o desgastadas.

Examine el cabezal cortabordes, la cuchilla de 3 dientes (se vende por separado), la protección, el accesorio protector, el manillar y la correa simple para el hombro. Sustituya cualquier pieza que esté agrietada, deformada,

doblada o presente cualquier tipo de daño. Con el tiempo, el filo de la cuchilla de recorte de hilo situada en el accesorio protector puede llegar a embotarse. Se recomienda afilarla con una lima a intervalos periódicos o sustituirla por otra nueva.

ES

Limpie la máquina después de cada uso

USO CON EL CABEZAL CORTABORDES

Ajuste de la longitud del hilo de corte

El cabezal del cortabordes permite al usuario ir extrayendo más hilo de corte del carrete sin tener que detener el motor. Debido a que el hilo termina deshilachándose o desgastándose a medida que se utiliza la herramienta, podrá ir extrayéndose la longitud necesaria golpeando levemente el botón de extracción del hilo de corte contra el suelo mientras se utiliza el cortabordes (fig. I).

AVISO: La extracción del hilo de corte se hará más difícil si se hace demasiado corto.

⚠ **ADVERTENCIA:** No retire ni modifique el conjunto de la cuchilla de recorte del hilo. Una longitud excesiva de hilo de corte hará que el motor se sobrecaliente y podría provocar lesiones graves.

Sustitución del hilo de corte

AVISO: Utilice siempre el hilo de corte de nailon recomendado, cuyo diámetro no sea mayor que 2,4 mm. Si se utiliza otro hilo de corte distinto al especificado, la máquina podría calentarse excesivamente y sufrir daños.

⚠ **ADVERTENCIA:** No utilice nunca hilo con refuerzo de metal, alambre, cuerda, etc. Podrían romperse y sus trozos convertirse en proyectiles peligrosos.

1. Quite la batería.
2. En caso necesario, quite el hilo de corte que quede.
3. Corte un trozo de hilo de corte de 4 m de longitud e inserte el hilo por el orificio de inserción en el interior del ojal (fig. J1). Empuje y tire del hilo desde el otro lado, hasta que aparezca la misma cantidad de hilo por ambos lados del carrete (fig. J2).
4. Presione, al mismo tiempo que gira el conjunto de la cubierta inferior en la dirección de la flecha, para enrollar el hilo en el carrete hasta que se vean aproximadamente 14 cm de hilo por cada lado (fig. J3).
5. Empuje el conjunto de la cubierta inferior hacia abajo mientras tira de los hilos para hacer que el hilo avance manualmente, y para comprobar el montaje correcto del cabezal del cortabordes.

Si el hilo de corte se rompe de la salida del hilo o si no se libera hilo de corte cuando se golpea el cabezal cortabordes, realice los pasos siguientes:

1. Quite la batería.
2. Presione las lengüetas de liberación situadas en la cubierta superior y retire el conjunto de la cubierta inferior tirando de él hacia fuera (fig. K1).
3. Quite el hilo de corte del carrete.
4. Sujetando con una mano la cubierta superior, use la otra mano para agarrar el conjunto de la cubierta inferior y alinear las lengüetas de la cubierta superior con los orificios del conjunto de la cubierta inferior (fig. K2); presione con la palma de la mano el conjunto de la cubierta inferior, hasta que las lengüetas se enclaven en la cubierta superior.
5. Recargar el hilo de corte.

USO CON LA CUCHILLA DE 3 DIENTES (SE VENDE POR SEPARADO)

⚠ **ADVERTENCIA:** Para cortar plantas silvestres y broza, baje la cuchilla giratoria de 3 dientes sobre el suelo para lograr un efecto de trituración. Utilice la máquina como una guadaña (con un movimiento de barrido a derecha e izquierda) al nivel del suelo. No use el elemento de corte por encima de su cintura.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuanto más levantado del suelo esté el elemento de corte, mayor será el riesgo de lesiones por el lanzamiento lateral del material cortado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando corte árboles jóvenes u otros materiales de madera de hasta 2 cm de diámetro, use el lado izquierdo de la cuchilla para evitar situaciones de contragolpe de la cuchilla. No intente cortar material de madera con un diámetro más grande, ya que la cuchilla podría engancharse o sacudir hacia delante la máquina. Esto podría provocar daños en la cuchilla o en la máquina, o hacerle perder el control de la máquina y provocar lesiones.

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso incorrecto de una cuchilla pude hacer que se agriete, se desportille o se quiebre. Si algún pedazo sale despedido puede lesionar gravemente al usuario o a otras personas. Para reducir el riesgo de lesiones, es esencial adoptar las precauciones siguientes:

- Evite el contacto con objetos extraño duros o macizos, como piedras, rocas o trozos de metal. En caso de impacto con objetos duros o vibración excesiva, revise

la herramienta para detectar posibles daños antes de volver a utilizarla.

- No corte nunca madera ni arbustos que tengan un diámetro mayor que 2 cm.
- Inspeccione la cuchilla a intervalos regulares cortos para detectar cualquier signo de desgaste. No siga utilizando una cuchilla dañada.
- Afile la cuchilla regularmente (cuando esté notablemente embotada) y llévela a que la equilibren cuando sea necesario (a un técnico de servicio cualificado).

Contragolpe de la cuchilla

Extreme las precauciones cuando utilice la cuchilla de 3 dientes con esta herramienta. El contragolpe de la cuchilla es la reacción que se puede producir cuando la cuchilla giratoria entra en contacto con algo que no puede cortar. Este contacto puede hacer que la cuchilla se pare durante un instante y produzca un «contragolpe» repentino de la unidad en la dirección contraria al objeto golpeado. Esta reacción puede ser lo bastante violenta para que el usuario pierda el control del aparato. El contragolpe de las cuchillas se puede producir sin previo aviso si la cuchilla se queda trabada, se para o se engancha. Es más probable que esto ocurra en zonas en las que resulta difícil ver el material que se está cortando. Para facilitar el corte y aumentar la seguridad, acérquese a las hierbas a cortar con la desbrozadora desde la derecha hacia la izquierda. En caso de encontrar un palo de madera o un objeto inesperado, de este modo podrá minimizar la reacción de contragolpe de la cuchilla.

MANTENIMIENTO

⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de inspeccionar, limpiar o realizar el mantenimiento de la herramienta, apague el motor, espere a que se detengan todas las partes móviles y quite la batería. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones personales graves o daños materiales.

⚠ **ADVERTENCIA:** cuando repare el producto, utilice únicamente piezas DE recambio idénticas a las originales. La utilización de otras piezas podría suponer un peligro o causar daños en el producto. Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, las reparaciones debe realizarlas únicamente un técnico cualificado.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite utilizar disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos podrían dañarse si se limpian con algunos de los tipos de disolventes disponibles en el mercado.

Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

LIMPIEZA

- Después de cada uso de la cuchilla de 3 dientes/ cabezal cortabordes, limpie los restos, la tierra o la hierba atascados en la cuchilla y en la protección con un cepillo suave.

AVISO: Cuando la cuchilla de recorte del hilo se embote, llévela a afilar a un técnico de servicio cualificado o cámbiela por una nueva cuchilla de recorte de hilo en caso necesario.

- Después de cada uso de la máquina, limpie el elemento de corte con un paño húmedo y un detergente suave.
- No utilice detergentes fuertes en la carcasa de plástico o la empuñadura. Algunos aceites aromáticos, como aquellos a base de limón o pino, y disolventes como el queroseno, podrían dañar estas piezas. La humedad también puede provocar descargas eléctricas. Utilice un paño suave y seco para eliminar cualquier resto de humedad.
- Utilice un cepillo pequeño o una aspiradora para limpiar los orificios de ventilación de la carcasa trasera.

SUSTITUCIÓN DEL CABEZAL CORTABORDES

Si el cabezal se suelta tras haberlo fijado en su sitio, sustitúyalo inmediatamente.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca utilice un cortabordes con un accesorio de corte suelto. Sustituya inmediatamente el cabezal del cortabordes si está agrietado, dañado o desgastado, incluso si el daño observado se limita a grietas superficiales. Un elemento de corte en esas condiciones podría romperse en pedazos al funcionar a altas revoluciones y provocar lesiones graves.

Para quitar el cabezal cortabordes

Consulte el apartado **«SUSTITUIR EL CABEZAL CORTABORDES CON LA CUCHILLA DE 3 DIENTES».**

Para instalar el nuevo cabezal cortabordes

1. Antes de instalar el nuevo cabezal cortabordes, asegúrese de que la brida interior y la tapa de la brida estén colocadas correctamente en el eje del motor.
2. Alinee el eje de transmisión con el orificio del tornillo del cabezal cortabordes y, a continuación, apriete previamente el cabezal cortabordes en el eje en sentido antihorario.
3. Gire el cabezal cortabordes para alinear la ranura de la brida con el orificio de bloqueo del eje en la caja de engranajes, e inserte la llave hexagonal suministrada en los orificios alineados para que actúe como estabilizador.
4. Utilice guantes. Apriete firmemente el cabezal cortabordes en el eje en SENTIDO ANTIHORARIO (fig. L).

LUBRICACIÓN DE LOS ENGRANAJES DE TRANSMISIÓN

Los engranajes de transmisión del cabezal de corte deben lubricarse periódicamente con grasa para engranajes. Compruebe el nivel de grasa de la caja de engranajes aproximadamente cada 50 horas de funcionamiento retirando el perno de sellado (fig. M). Si no se ve grasa en los flancos de los engranajes, siga los pasos que se indican a continuación para rellenar con grasa para engranajes hasta 3/4 de la capacidad. No rellene por completo la caja de engranajes de transmisión con grasa.

1. Utilice la llave hexagonal incluida para aflojar y retirar el perno de sellado.
2. Utilice una pistola engrasadora (no incluida) para inyectar un poco de grasa en el orificio del tornillo; no exceda 3/4 de la capacidad.
3. Apriete el perno de sellado tras la inyección.

La grasa debe cumplir los siguientes requisitos:

- Grado de penetración NLGI: NLGI-1
- Tipo de espesante: Éster
- Temperatura de funcionamiento recomendada: de -40 °C a 180 °C
- Aparte de lo anterior, la grasa también debe tener un excelente arranque a baja temperatura, EP, cizallamiento mecánico, resistencia a la abrasión y estabilidad oxidativa.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Quite la batería de la máquina.
- Utilice guantes gruesos para limpiar la máquina a fondo.
- Almacene la herramienta en un lugar seco y bien ventilado, ya sea cerrado o a una altura suficiente que impida que los niños puedan alcanzarla. No la guarde encima ni cerca de fertilizantes, gasolina u otros productos químicos.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



¡No elimine aparatos eléctricos, baterías usadas ni cargadores de baterías junto con los desperdicios domésticos! Lleve este producto a un punto de reciclaje autorizado y deposítelo por separado según corresponda. Las herramientas eléctricas se deben llevar a un punto de reciclaje con el fin de proteger el medio ambiente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
No arranca.	■ La batería no está conectada a la máquina.	■ Conecte la batería a la máquina.
	■ No hay contacto eléctrico entre la máquina y la batería.	■ Vuelva a instalar la batería.
	■ La carga de la batería está agotada.	■ Cargue la batería.
	■ No ha presionado simultáneamente la palanca de desbloqueo y el gatillo interruptor.	■ Mueva la palanca de bloqueo hacia adelante y presione el gatillo al mismo tiempo.
La máquina deja de funcionar durante el corte.	■ Se está utilizando un hilo de corte demasiado grueso.	■ Utilice hilo de corte de nailon recomendado, con un diámetro no superior a 2,4 mm.
	■ El motor se ha sobrecargado.	■ La máquina se recuperará cuando se retire la carga. Para un trabajo continuo, reduzca la carga de la herramienta.
	■ La batería o la máquina están demasiado calientes.	■ Deje que la batería o la máquina se enfríen.
	■ La batería se ha desconectado de la máquina.	■ Vuelva a instalar la batería en la máquina.
	■ La batería está agotada.	■ Cargue la batería.
El hilo de corte no se puede liberar (solo se usa con el cabezal cortabordes).	■ Hay hierba enrollada en el eje del motor o el cabezal cortabordes.	■ Apague el cortabordes, quite la batería y retire la hierba del eje del motor y cabezal cortabordes.
	■ No queda suficiente hilo de corte en el cabezal cortabordes.	■ Quite la batería y sustituya el hilo de corte. Consulte el apartado **«SUSTITUCIÓN DEL HILO DE CORTE»** en este manual.
	■ El cabezal cortabordes está sucio.	■ Quite la batería y limpie el conjunto de la cubierta inferior, el carrete y la cubierta superior.
	■ El hilo está enredado en el cabezal cortabordes.	■ Quite la batería, retire el hilo de corte del carrete y vuelva a enrollarlo. Consulte el apartado **«SUSTITUCIÓN DEL HILO DE CORTE»** en este manual.
	■ El hilo es demasiado corto.	■ Quite la batería y tire de los extremos del hilo de corte mientras presiona y suelta alternativamente el cabezal cortabordes.
La hierba se enreda alrededor del cabezal cortabordes y de la carcasa del motor.	■ Está cortando a nivel del suelo hierba demasiado alta.	■ Corte la hierba en varias secciones desde arriba hasta el nivel del suelo.

GARANTÍA

POLÍTICA DE GARANTÍA DE EGO

Visite la página web **egopowerplus.eu** para conocer los términos y condiciones completos de la política de garantía de EGO.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES!



LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES

PT

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

⚠ **AVISO:** O funcionamento de qualquer ferramenta elétrica pode dar origem ao ressalto de quaisquer objetos estranhos que podem ser atirados para os olhos, podendo dar origem a lesões oculares sérias. Antes de começar a utilizar a ferramenta elétrica, utilize sempre óculos de segurança com proteções laterais e uma proteção completa para a cara, quando necessário. Recomendamos máscaras de segurança com visão panorâmica por cima de óculos, ou óculos de segurança padrão com proteção lateral.



Alerta de segurança



Use proteção ocular.



Use proteção para a cabeça.



Mantenha terceiros afastados.



Use proteção para as mãos.



Tenha cuidado com o ressalto da lâmina.

Este produto encontra-se em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.



Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os num centro de reciclagem autorizado.

V Tensão

.../min Por minuto

kg Quilograma



Leia e compreenda o manual de instruções.



Use proteção auditiva.



Tenha cuidado com os objetos atirados.



Desligue a bateria antes da manutenção.



Use calçado antiderrapante.

UK CA Este produto encontra-se em conformidade com a legislação no Reino Unido.



Nível de potência do som garantido. Emissão de ruído para o ambiente de acordo com a diretiva da Comunidade Europeia.

n_0 Velocidade sem carga - Velocidade rotacional sem carga

⎓ Corrente direta

IPX4 Proteção contra salpicos

ESPECIFICAÇÕES

	Cabeça da roçadora	Lâmina de 3 dentes
Tensão	56V ⎓	56V ⎓
Temperatura de funcionamento recomendada	0 °C - 40 °C	
Temperatura de armazenamento recomendada	-20 °C - 70 °C	
Temperatura de carregamento ótima	5 °C - 40 °C	
Velocidade máxima	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Tipo de fio de corte	Fio torcido de nylon de 2,4 mm	/
Lâmina de corte	/	ABB1203
Largura de corte	38 cm	30 cm
Peso	4,69 kg (sem arnês para o ombro, fio de corte e bateria)	4,79 kg (sem lâmina, cobertura da lâmina, arnês para o ombro e bateria)
Nível da potência do som medido L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Nível da pressão do som no ouvido do operador L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Nível de potência do som garantido L_{WA} (de acordo com a 2000/14/CE)	96 dB(A)	95 dB(A)
Vibração contínua a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Vibrações de choque repetidas p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Valores de vibração a_h (vibrações contínuas), p_F (vibrações de choque repetidas) e incerteza K determinados de acordo com a EN 62841.
- O valor declarado da vibração total e os valores declarados de emissão de ruído foram medidos de acordo com um método de teste padrão, e podem ser usados para comparar duas máquinas. O valor total declarado da vibração e os valores declarados de emissão de ruído também podem ser usados numa avaliação preliminar da exposição.

⚠ **AVISO:** A emissão de vibrações e ruído durante a utilização da máquina pode diferir dos valores totais declarados, dependendo do modo como a máquina é usada, e a necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas numa estimativa da exposição nas condições atuais de utilização (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, como as vezes em que a máquina é desligada, quando funciona sem carga e o tempo em que o gatilho é premido).

PT

DESCRIÇÃO

CONHEÇA A SUA ROÇADORA DE FIO (Imagem A1)

1. Conjunto da proteção
2. Proteção
3. Fio de corte
4. Cabeça da roçadora
5. Lâmina de corte do fio
6. Parafuso vedante
7. Orifício de fixação do eixo
8. Anilha de entrada
9. Eixo
10. Barra de barreira de segurança
11. Pega dianteira
12. Haste de fixação
13. Arco da alça para os ombros
14. Indicador da velocidade
15. Interruptor da velocidade alta/baixa
16. Alavanca de desbloqueio
17. Gatilho da velocidade variável
18. Pega traseira
19. Proteção de borracha
20. Botão de libertação da bateria
21. Mecanismo de ejeção
22. Porca (apenas para a cabeça da motorroçadora)
23. Rebordo exterior (apenas para a cabeça da motorroçadora)
24. Alça simples para o ombro
25. Chave sextavada

26*. Lâmina de 3 dentes

*VENDIDO SEPARADAMENTE

EMBALAGEM (IMAGEM A1)

MONTAGEM

AVISO: Se houver peças danificadas ou em falta, não utilize o produto até ter substituído essas peças. Utilizar este produto com peças danificadas ou em falta pode dar origem a ferimentos sérios.

PT

AVISO: Não tente modificar este produto nem criar acessórios que não sejam recomendados para utilizar com esta roçadora de fio. Qualquer alteração ou modificação é considerada uma má utilização e pode dar origem a perigos, que podem levar a ferimentos sérios.

AVISO: Para evitar um arranque acidental que possa causar ferimentos sérios, retire sempre a bateria da ferramenta durante a montagem das peças.

AVISO: Quando a máquina for usada com uma cabeça de motorroçadora, a barra de barreira de segurança não pode ser retirada.

MONTAR E AJUSTAR A PEGA DIANTEIRA

1. Pare o motor e retire a bateria, caso esteja instalada.
2. Desaperte a porca de asas para separar a pega dianteira (Imagem B1).

B1-1	Haste de fixação	B1-3	Pega dianteira
B1-2	Bloco de fixação	B1-4	Porca de asas

3. Pressione a pega dianteira para o eixo dentro do raio de montagem entre as duas anilhas de entrada (Imagem B2).
4. Insira o bloco de fixação na ranhura da pega (Imagem B3).
5. Monte a haste de fixação e pré-aperte com a porca de asas. Certifique-se de que a pega dianteira fica para cima, virada para o topo da pega traseira (Imagem B4).
6. Ajuste a pega dianteira entre as duas anilhas de entrada, para se certificar de que o seu braço dianteiro fica direito durante a utilização, e certifique-se de que a pega dianteira se encontra dentro do raio de montagem (Imagem B5).
7. Fixe a alavanca da haste de fixação (Imagem B6).

AVISO: Nunca use a máquina sem a pega dianteira bem fixada.

MONTAR A PROTEÇÃO

Solte e retire os dois parafusos da proteção (Imagem C1), alinhe os orifícios de montagem da proteção com os orifícios de montagem e, depois, fixe a proteção na base do eixo com dois parafusos, juntamente com duas anilhas de mola (Imagem C2).

Certifique-se de que a proteção é fixada conforme apresentado. Qualquer fixação inversa dará origem a grandes perigos!

SUBSTITUIÇÃO DA CABEÇA DA ROÇADORA PELA LÂMINA DE 3 DENTES (VENDIDA SEPARADAMENTE)

Familiarize-se com a cabeça da roçadora consultando a Imagem D1. Siga os passos apresentados abaixo para remover a cabeça da roçadora e montar a lâmina de 3 dentes (vendida separadamente).

D1-1	Rebordo interior	D1-5	Fio de corte
D1-2	Cobertura do rebordo	D1-6	Mola
D1-3	Cobertura superior	D1-7	Conjunto da cobertura inferior
D1-4	Bobina		

Retirar a cabeça da roçadora

1. Rode a cabeça da roçadora para alinhar a ranhura no rebordo interior com o orifício de fixação do eixo na caixa de engrenagens, e insira a chave sextavada fornecida no orifício alinhado para agir como estabilizador (Imagem D2).
2. Use luvas. Rode a cabeça da roçadora NO SENTIDO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO, de acordo com a direção de rotação marcada na cobertura superior (Imagem D2) até que possa ser removida do eixo (Imagem D3).

Para montar a lâmina de 3 dentes (vendida separadamente)

NOTA: Para se proteger de ferimentos, tem de usar luvas antes de qualquer operação com a lâmina de 3 dentes.

Antes de montar a lâmina, certifique-se de que o rebordo interior e a cobertura do rebordo estão corretamente posicionados no eixo do motor (Imagem E1).

E1-1	Eixo do motor	E1-5	Rebordo exterior
E1-2	Rebordo interior	E1-6	Porca

E1-3	Cobertura do rebordo	E1-7	Ranhura no rebordo
E1-4	Lâmina de 3 dentes		

1. Retire o acessório de proteção, desapertando os três parafusos (Imagem E2).
2. Rode o eixo do motor para alinhar a ranhura no rebordo interior com o orifício de fixação do eixo na estrutura da engrenagem. Insira a chave sextavada nos orifícios alinhados para agir como estabilizador (Imagem E3).
3. Monte a lâmina no eixo do motor, certificando-se de que a superfície da lâmina fica nivelada com a superfície da saliência do rebordo interior. Monte o rebordo exterior e a porca (Imagem E4). Aperte à mão a porca no SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO.
4. Coloque a estrutura da engrenagem contra uma superfície sólida para a suportar. Com uma mão, segure o eixo da motorroçadora e, com a outra, use uma chave de impacto de caixa de 15 mm para apertar a porca seguindo o ícone da seta direcional marcado no rebordo exterior (Imagem E5).

UTILIZAÇÃO DO ACESSÓRIO DE PROTEÇÃO

NOTA: Quando a roçadora de fio estiver equipada com uma cabeça da roçadora, deverá montar o acessório de proteção na proteção. Fixe o acessório de proteção na proteção apertando os três parafusos com a chave sextavada, devido à lâmina de corte do fio estar equipada no acessório de proteção. Não o fazer pode dar origem a um fio de corte demasiado comprido e sobrecarga do motor.

FUNCIONAMENTO

⚠ **AVISO:** Não permita que a familiarização com este produto o torne descuidado. Lembre-se de que uma fração de segundo de desatenção é o suficiente para sofrer um ferimento sério.

⚠ **AVISO:** Utilize sempre proteção ocular, juntamente com proteção auricular. Se não o fizer, pode apanhar com objetos ressaltados nos olhos, dando origem a possíveis ferimentos graves.

⚠ **AVISO:** Não utilize quaisquer acessórios para além dos recomendados pelo fabricante deste produto. A utilização de acessórios que não sejam recomendados pode dar origem a ferimentos sérios.

APLICAÇÕES

Pode utilizar a roçadora de fio com os intuitos listados abaixo:

- **Com a lâmina de metal de 3 dentes:** Cortar erva, ervas daninhas, arbustos selvagens e mato, desbastar árvores jovens com um diâmetro máximo do caule de 2 cm.
- **Com cabeça da roçadora:** Roçar relva e ervas em redor de varandas, vedações e cobertas.

NOTA: A máquina tem de ser usada apenas conforme descrito. Qualquer outra utilização será considerada má utilização.

FIXAR/RETIRAR A BATERIA

Quando a máquina estiver equipada com a cabeça da roçadora, utilize apenas as baterias e carregadores da EGO listados na Imagem A2.

⚠ **AVISO: Quando a máquina estiver equipada com a cabeça da roçadora, para uma utilização segura e confortável, quando usar com uma bateria de 6.0 Ah ou superior, certifique-se de que usa a ligação da mochila BH1000 EGO para aliviar o peso nos braços do utilizador.**

Quando a máquina estiver equipada com a lâmina de metal de 3 dentes (vendida separadamente), utilize apenas as baterias e carregadores da EGO listados na Imagem A3.

⚠ **AVISO: Quando a máquina estiver equipada com a lâmina de metal de 3 dentes, não utilize a ligação da mochila BH1000 EGO.**

Carregue por completo antes da primeira utilização.

Para fixar

Alinhe a aba da bateria com as ranhuras de fixação e pressione a bateria para baixo até ouvir um "clique" (Imagem F1).

Para retirar

Prima o botão de libertação da bateria e puxe a bateria para fora (Imagem F2).

⚠ **AVISO:** Certifique-se sempre da localização dos seus pés, de crianças ou animais quando premir o botão de libertação da bateria. Se a bateria cair, podem ocorrer ferimentos sérios. NUNCA retire a bateria num local elevado.

PT

PT

LIGAR/DESLIGAR A MÁQUINA (Imagem G)

Para começar

1. Mova a alavanca de desbloqueio para a frente e depois pressione o gatilho da velocidade variável para ligar a máquina.
2. A velocidade de rotação da máquina é controlada com o gatilho. Mais pressão no gatilho dá origem a velocidades superiores. Menos pressão no gatilho dá origem a velocidades inferiores. Ajuste a velocidade para se adequar à tarefa a ser efetuada.

NOTA: O motor só é ativado quando a alavanca de desbloqueio é movida para a frente e o gatilho da velocidade variável for pressionado em simultâneo.

Para parar

Afaste a máquina da área de corte e liberte o gatilho para parar.

⚠ **AVISO:** Retire sempre a bateria da máquina durante pausas de trabalho e após terminar o trabalho.

ALTERAR O MODO DE VELOCIDADE (Imagem G)

A máquina possui dois modos de velocidade. A baixa velocidade fornece um melhor controlo da ferramenta e maior tempo de funcionamento por carga. Prima o interruptor da velocidade alta/baixa para alterar a velocidade de corte entre baixa e alta. O indicador da velocidade apresenta o estado ativo da velocidade: uma luz para baixa velocidade e duas luzes para alta velocidade. Prima o interruptor da velocidade alta/baixa para escolher a velocidade adequada durante a operação.

NOTA: O modo de velocidade pode ser definido antes de ligar a máquina ou durante o funcionamento. Quando a máquina for reiniciada após uma pausa, o modo de velocidade volta à velocidade anterior.

MONTAR A ALÇA SIMPLES PARA O OMBRO E SEGURAR A MÁQUINA

Montar a alça simples para o ombro (Imagem H1)
Pressione o gancho da alça para o abrir e fixe no arco da alça para os ombros no eixo.

Segurar a máquina

Por razões de segurança e para um melhor funcionamento, coloque a alça simples para o ombro conforme apresentado na Imagem H2. Ajuste a alça simples para o ombro numa posição de funcionamento confortável. Segure bem a máquina com ambas as mãos. Uma mão na pega traseira e a outra na pega dianteira.

NOTA: A cabeça da máquina deverá estar paralela ao chão a uma distância de corte adequada sem que o operador tenha de se dobrar (Imagem H2).

Há dois modos de libertar a alça. Retire-a diretamente do seu ombro (Imagem H3) ou pressione o gancho na alça e retire-a do arco da alça para os ombros no eixo (Imagem H4).

⚠ **AVISO:** A alça simples para o ombro é também um mecanismo de libertação rápida em situações perigosas. Quando ocorre uma emergência, retire-a imediatamente do seu ombro, não importa o modo como a alça se encontra.

Não deverá usar a alça simples para o ombro e a alça dupla para os ombros em simultâneo.

Quando usar a alça, outros acessórios não deverão interferir com a libertação e remoção da alça.

⚠ **AVISO: Para uma utilização segura e confortável, quando usar com uma bateria de 6.0 Ah ou superior, certifique-se de que usa a ligação da mochila BH1000 EGO para aliviar o peso nos braços do utilizador.**

⚠ **AVISO: Não use a alça simples para o ombro e a ligação da mochila BH1000 EGO em simultâneo.** Isto impede uma libertação de emergência rápida da máquina, dando origem a ferimentos.

USAR A MÁQUINA

⚠ **AVISO:** Vista-se adequadamente para reduzir o risco de ferimentos quando utilizar a máquina. Não use roupa larga nem joalharia. Use proteções oculares e auditivas. Use calças compridas e resistentes, botas e luvas. Não use roupa curta, sandálias nem ande descalço.

Antes da utilização, olhe à sua volta para se certificar de que tem uma área de trabalho segura sem outras pessoas, animais ou objetos soltos. Certifique-se de que estão a, pelo menos, 15 metros de distância. A seguir, verifique se tem proteção ocular, roupa adequada e equilíbrio.

Antes de cada utilização, verifique se existem peças gastas ou danificadas.

Verifique a cabeça da roçadora, lâmina de 3 dentes (vendida separadamente), proteção, acessório da proteção, pega dianteira e alça simples para o ombro, e substitua as peças rachadas, torcidas, dobradas ou danificadas de algum modo. A lâmina para cortar a linha na extremidade do acessório da proteção pode deixar de ficar afiada com o passar do tempo. Recomendamos que afie periodicamente com uma lima ou que a substitua por uma lâmina nova.

Após cada utilização, limpe a máquina.

USAR COM A CABEÇA DA ROÇADORA

Ajustar o comprimento do fio de corte

A cabeça da roçadora permite ao operador libertar mais fio de corte sem parar o motor. À medida que o fio fica gasto, pode libertar mais fio, batendo ligeiramente o manípulo de choque no chão enquanto utiliza a roçadora (Imagem I).

NOTA: A libertação do fio fica mais difícil à medida que o fio de corte fica mais curto.

⚠ **AVISO:** Não retire nem altere o conjunto da lâmina de corte do fio. Um fio com um comprimento excessivo faz o motor sobreaquecer e pode dar origem a ferimentos sérios.

Substituição do fio

NOTA: Use sempre o fio de corte de nylon recomendado, com um diâmetro que não exceda os 2,4 mm. Usar outro fio para além do especificado pode fazer com que a máquina sobreaqueça ou fique danificada.

⚠ **AVISO:** Nunca use fio de metal reforçado, arame ou corda, etc. Estes podem partir e tornar-se projéteis perigosos.

1. Retire a bateria.
2. Retire o fio de corte restante, se necessário.
3. Corte 4 metros de fio de corte e insira o fio no orifício de montagem no interior do ilhó (Imagem J1). Pressione e puxe o fio a partir do outro lado, até que apareçam quantidades iguais de fio em ambos os lados da bobina (Imagem J2).
4. Pressione, enquanto roda o conjunto da cobertura inferior na direção da seta, para enrolar o fio na bobina até que apareçam cerca de 14 cm de fio em cada lado (Imagem J3).
5. Pressione o conjunto da cobertura inferior para baixo enquanto puxa os fios para avançar manualmente o fio e verificar a montagem correta da cabeça da roçadora.

Quando o fio de corte se partir na saída do fio, ou não for libertado quando bater com a cabeça da roçadora, siga os passos apresentados abaixo:

1. Retire a bateria.
2. Prima as abas de libertação na cobertura superior e retire o conjunto da cobertura inferior puxando a direito (Imagem K1).
3. Retire o fio de corte da bobina.
4. Com uma mão a segurar a cobertura superior, use a outra mão para segurar o conjunto da cobertura inferior e alinhar as abas na cobertura com os orifícios no conjunto da cobertura inferior (Imagem K2). Use a palma da mão para pressionar o conjunto da cobertura inferior até que as abas fiquem fixadas na cobertura superior.
5. Recarregue o fio de corte.

UTILIZAÇÃO COM A LÂMINA DE 3 DENTES (VENDIDA SEPARADAMENTE)

⚠ **AVISO:** Para cortar arbustos selvagens e mato, baixe a lâmina rotativa de 3 dentes até ao mato para obter um efeito de corte. Use a máquina como uma gadanha (deslize-a para a esquerda e para a direita) ao nível do chão. Não use a unidade de corte acima da altura da cintura.

⚠ **AVISO:** Quanto mais alto a unidade de corte estiver do chão, maior será o risco de ferimentos devido a ressaltos do material cortado.

⚠ **AVISO:** Quando cortar pequenas árvores ou outros materiais de madeira até 2 cm de diâmetro, use o lado esquerdo da lâmina para evitar possíveis ressaltos. Não tente cortar material de madeira com um diâmetro mais largo, pois a lâmina pode ficar presa ou atirar a máquina para a frente. Isto pode danificar a lâmina ou a máquina, ou fazer com que perca o controlo da máquina e sofra ferimentos.

⚠ **AVISO:** A utilização incorreta da lâmina pode fazer com que se rache, lasque ou estilhace. As peças atiradas podem ferir seriamente o operador ou terceiros. Para reduzir o risco de ferimentos, é essencial tomar as seguintes precauções:

- Evite o contacto com objetos estranhos duros ou sólidos, como pedras, rochas ou pedaços de metal. No caso de impacto com objetos duros ou vibrações excessivas, verifique a ferramenta quanto a danos antes de a continuar a usar.
- Nunca corte madeira nem arbustos com um caule com mais de 2 cm de diâmetro.
- Inspecione regularmente a lâmina quanto a sinais de danos. Não continue a trabalhar com uma lâmina danificada.
- Afie a lâmina regularmente (quando notar que não está afiada) e leve-a para ser equilibrada, se necessário (efetuado por um técnico qualificado).

Ressalto da lâmina

Tenha muito cuidado quando usar a lâmina de 3 dentes com esta unidade. O ressalto da lâmina é a reação que pode ocorrer quando uma lâmina a girar entra em contacto com algo que não consiga cortar. Este contacto pode fazer com que a lâmina pare

durante um momento e lançar de repente a unidade para longe do objeto que atingiu. Esta reação pode ser violenta o suficiente para fazer com que o operador perca o controlo da unidade. O ressalto da lâmina pode ocorrer sem aviso, caso a lâmina bata, fique presa ou limitada. Isto é mais provável em áreas onde seja difícil ver o material a ser cortado. Para facilidade e segurança de corte, aproxime-se das ervas a serem cortadas com a motorroçadora da direita para a esquerda. No caso de encontrar um objeto inesperado ou monte de madeira, esta prática pode minimizar a reação de ressalto da lâmina.

MANUTENÇÃO

⚠**AVISO:** Antes de inspecionar, limpar ou reparar a unidade, pare o motor, espere que todas as peças móveis parem por completo e retire a bateria. O não seguimento destas instruções pode dar origem a ferimentos sérios ou danos patrimoniais.

⚠ **AVISO:** Quando fizer a manutenção, utilize apenas peças de substituição idênticas. A utilização de outras peças pode dar origem a perigos ou danos no produto. Para garantir a segurança e bom funcionamento, todas as reparações deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

MANUTENÇÃO GERAL

Evite utilizar solventes quando limpar peças de plástico. Grande parte dos plásticos é suscetível a danos devido a vários tipos de solventes comerciais.

Use panos limpos para retirar a sujidade, pó, óleo, gordura, etc.

LIMPEZA

- Após cada utilização da lâmina de 3 dentes/cabeça da roçadora, limpe os resíduos, obstruções ou relva na lâmina e na proteção com uma escova suave.

NOTA: Quando a lâmina de corte da linha deixar de estar afiada, leve-a para ser afiada por um técnico qualificado, ou substitua-a por uma lâmina de corte da linha nova, conforme necessário.

- Após cada utilização da máquina, limpe a unidade de corte, usando um pano ligeiramente embebido em água e detergente suave.
- Não use detergentes fortes na estrutura de plástico ou na pega. Estes podem ser danificados por determinados óleos aromáticos, como pinho e limão, e por solventes como querosene. A humidade também pode causar um perigo de choque. Retire qualquer vestígio de humidade com um pano suave e seco.
- Use uma pequena escova ou um pequeno aspirador para limpar as entradas de ar na estrutura traseira.

SUBSTITUIÇÃO DA CABEÇA DA ROÇADORA

Se a cabeça se soltar após fixá-la, substitua-a imediatamente.

⚠ **AVISO:** Nunca use uma roçadora com um acessório de corte solto. Substitua imediatamente uma cabeça de corte rachada, danificada ou gasta, mesmo que o dano esteja limitado a rachas superficiais. Tais acessórios podem despedaçar-se a alta velocidade e causar lesões sérias.

Para retirar a cabeça da roçadora

Por favor, consulte a secção **"SUBSTITUIÇÃO DA CABEÇA DA ROÇADORA PELA LÂMINA DE 3 DENTES".**

Instalar a nova cabeça da roçadora

1. Antes de instalar a nova cabeça da roçadora, certifique-se de que o rebordo interior e a cobertura do rebordo estão corretamente posicionados no eixo do motor.
2. Alinhe o eixo primário com o orifício do parafuso na cabeça da roçadora e depois pré-aperte a cabeça da roçadora no eixo NO SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO.
3. Rode a cabeça da roçadora para alinhar a ranhura no rebordo com o orifício de fixação do eixo na caixa da engrenagem, e insira a chave sextavada fornecida nos orifícios alinhados para agir como estabilizador.
4. Use luvas. Aperte firmemente a cabeça da roçadora no eixo NO SENTIDO INVERSO AO DOS PONTEIROS DO RELÓGIO (Imagem L).

LUBRIFICAÇÃO DAS ENGRENAGENS DE TRANSMISSÃO

As engrenagens de transmissão na cabeça de corte têm de ser lubrificadas periodicamente com lubrificante para engrenagens. Verifique o nível de lubrificação da caixa da engrenagem a cada 50 horas de funcionamento, retirando o parafuso vedante (Imagem M). Se não vir qualquer lubrificante nas partes laterais da engrenagem, siga os passos

apresentados abaixo para atestar com lubrificante para engrenagens até 3/4 da capacidade. Não encha completamente a caixa da engrenagem de transmissão.

1. Use a chave sextavada fornecida para desapertar e retirar o parafuso vedante.
2. Use uma pistola lubrificante (não incluída) para injetar algum lubrificante no orifício do parafuso. Não exceda 3/4 da capacidade.
3. Aperte o parafuso vedante após a injeção.

O lubrificante deverá ir ao encontro dos seguintes requisitos:

- Classe de penetração NLGI: NLGI-1
- Tipo de espessante: Éster
- Temperatura de funcionamento recomendada: -40 °C a 180 °C
- Além do acima exposto, o lubrificante também deve ter excelente arranque a baixa temperatura, EP, desgaste mecânico, resistência à abrasão e estabilidade oxidativa.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

- Retire a bateria da máquina.
- Use luvas resistentes para limpar bem a máquina.
- Guarde a unidade num local seco, bem ventilado, trancado ou elevado, fora do alcance das crianças. Não guarde a unidade em cima ou perto de fertilizantes, gasolina ou outros químicos.

PROTEJA O AMBIENTE



Não elimine equipamento elétrico, bateria gasta nem carregador juntamente com o lixo doméstico comum! Leve este produto a um centro de reciclagem autorizado para que possa haver uma separação das peças. As ferramentas elétricas têm de ser devolvidas em instalações de reciclagem ambientalmente compatíveis.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Falha ao iniciar.	■ A bateria não foi colocada na máquina.	■ Fixe a bateria na máquina.
	■ Não existe contacto elétrico entre a máquina e a bateria.	■ Volte a instalar a bateria.
	■ A bateria está gasta.	■ Carregue a bateria.
	■ A alavanca de bloqueio e o gatilho não foram premidos em simultâneo.	■ Mova a alavanca de desbloqueio para a frente e depois pressione o gatilho em simultâneo.
A máquina pára de funcionar durante o corte.	■ Está a usar um fio de corte muito pesado.	■ Use o fio de corte de nylon recomendado com um diâmetro nunca superior a 2,4 mm.
	■ O motor está sobrecarregado.	■ A máquina recupera quando a carga for retirada. Para um funcionamento contínuo, diminua a carga da máquina.
	■ A bateria ou a máquina está muito quente.	■ Permita que a bateria ou a máquina arrefeçam.
	■ A bateria foi retirada da máquina.	■ Volte a instalar a bateria na máquina.
	■ A bateria está gasta.	■ Carregue a bateria.
O fio de corte não pode ser libertado (apenas quando usa a cabeça da roçadora).	■ O eixo do motor ou a cabeça da roçadora está cheia de erva.	■ Pare a roçadora, retire a bateria e retire a erva do eixo do motor e da cabeça da roçadora.
	■ Não tem fio suficiente na cabeça da roçadora.	■ Retire a bateria e substitua o fio de corte. Siga a secção **"SUBSTITUIR O FIO"** neste manual.
	■ A cabeça da roçadora está suja.	■ Retire a bateria e limpe o conjunto da cobertura inferior, bobina e cobertura superior.
	■ O fio está entrelaçado na cabeça da roçadora.	■ Retire a bateria, retire o fio da bobina e enrole. Siga a secção **"SUBSTITUIÇÃO DO FIO"** neste manual.
	■ O fio é demasiado curto.	■ Retire a bateria e puxe o fio enquanto pressiona alternadamente e liberta a cabeça da roçadora.
A relva enrola-se à volta da cabeça da roçadora e da estrutura do motor.	■ Corte erva alta até ao nível do solo.	■ Corte as ervas em várias secções, desde o topo até ao fundo.

GARANTIA

POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Visite o website **egopowerplus.eu** para os termos e condições completos da política de garantia da EGO.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!



LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI

SIMBOLI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA! L'uso di utensili elettrici può causare il lancio di oggetti estranei verso l'operatore, con il rischio di lesioni gravi agli occhi. Durante l'uso dell'utensile elettrico, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, se necessario, una maschera facciale. Si raccomanda di indossare una maschera di sicurezza con ampio campo visivo sopra gli occhiali da vista o occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali.

IT



Avvertenza di sicurezza



Indossare protezioni per gli occhi.



Indossare protezioni per la testa.



Tenere a distanza le altre persone.



Indossare protezioni per le mani.



Rischio di contraccolpo



Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.



Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portarli presso un centro di riciclaggio autorizzato.

V Tensione

.../min Al minuto

kg Chilogrammo



Leggere e comprendere il manuale di istruzioni.



Indossare protezioni per le orecchie.



Rischio di oggetti proiettati.



Scollegare la batteria prima delle operazioni di manutenzione.



Indossare calzature antiscivolo.

UK CA Questo prodotto è conforme alle direttive britanniche applicabili.



Livello di potenza sonora garantito Emissione acustica ambientale ai sensi della direttiva dell'Unione europea

n_0 Velocità a vuoto - Velocità di rotazione senza carico

⎓ Corrente continua

IPX4 Protezione dagli schizzi d'acqua

SPECIFICHE TECNICHE

	Testina a filo	Lama a 3 denti
Tensione	56 V ⎓	56 V ⎓
Temperatura di funzionamento raccomandata	Da 0 °C a 40 °C	
Temperatura di conservazione raccomandata	Da –20 °C a 70 °C	
Temperatura di ricarica ottimale	Da 5 °C a 40 °C	
Velocità massima	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Tipo di filo di taglio	Filo in nylon ritorto 2,4 mm	/
Lama di taglio	/	ABB1203
Ampiezza di taglio	38 cm	30 cm
Peso	4,69 kg (senza tracolla, filo di taglio e pacco batteria)	4,79 kg (senza lama, coprilama, imbracatura e pacco batteria)
Livello di potenza sonora misurato L_{WA}	93 dB(A) K = 3,4 dB(A)	93 dB(A) K = 2,3 dB(A)
Livello di pressione sonora a livello dell'orecchio dell'operatore L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	83 dB(A) K = 3 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito L_{WA} (misurato conformemente a 2000/14/EC)	96 dB(A)	95 dB(A)
Vibrazioni continue a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Vibrazioni da impatti ripetuti p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- I valori delle vibrazioni a_h (vibrazioni continue), p_F (vibrazioni da impatti ripetuti) e l'incertezza K sono stati determinati in conformità alla norma EN 62841.
- Il valore totale delle vibrazioni dichiarato e i valori di emissione acustica dichiarati sono stati misurati conformemente a un metodo di prova normalizzato e possono essere utilizzati per confrontare una macchina con un'altra. Il valore totale delle vibrazioni dichiarato e i valori di emissione acustica dichiarati possono essere utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

⚠ **AVVERTENZA!** L'emissione di vibrazioni e l'emissione acustica durante l'effettivo utilizzo della macchina possono differire dai valori dichiarati in funzione delle modalità d'impiego della macchina; è pertanto necessario individuare le misure di sicurezza per la protezione dell'operatore sulla base di una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni di utilizzo (tenendo conto di tutte le fasi del ciclo di funzionamento, quali i periodi in cui la macchina è spenta e quelli in cui funziona a vuoto, oltre al tempo di azionamento).

DESCRIZIONE

COMPONENTI DEL DECESPUGLIATORE (Fig. A1)

1. Cuffia di protezione
2. Accessorio per cuffia di protezione
3. Filo di taglio
4. Testina a filo
5. Lama tagliafilo
6. Bullone sigillante
7. Foro di blocco dell'albero
8. Anello limitatore
9. Asta
10. Barra di protezione
11. Impugnatura anteriore
12. Leva di blocco
13. Anello di aggancio della tracolla
14. Indicatore della velocità
15. Selettore della velocità (alta/bassa)
16. Levetta di sblocco
17. Interruttore a velocità variabile
18. Impugnatura posteriore
19. Cuscinetto protettivo in gomma
20. Pulsante di rilascio della batteria
21. Meccanismo di espulsione
22. Dado (solo per testa di taglio con lama)
23. Flangia esterna (solo per testa di taglio con lama)
24. Tracolla a spalla singola
25. Chiave esagonale

26*. Lama a 3 denti

*VENDUTA SEPARATAMENTE

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO (FIG. A1)

ASSEMBLAGGIO

⚠ **AVVERTENZA!** In caso di parti danneggiate o mancanti, non utilizzare il prodotto finché le parti non vengono sostituite. L'uso del prodotto con parti danneggiate o mancanti comporta il rischio di lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Non tentare di modificare il prodotto o di creare accessori non raccomandati per l'uso con questo decespugliatore a filo. Tali alterazioni o modifiche costituiscono un uso improprio e comportano condizioni pericolose e il rischio di lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Per evitare l'avviamento accidentale e il conseguente rischio di lesioni gravi, rimuovere sempre il pacco batteria dall'utensile durante l'assemblaggio delle parti.

⚠ **AVVERTENZA!** Quando sull'apparecchio è installata la testa di taglio con lama, la barra di protezione non deve essere rimossa.

INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELL'IMPUGNATURA ANTERIORE

1. Arrestare il motore e rimuovere il pacco batteria, se installato.
2. Allentare il dado a farfalla per separare l'impugnatura anteriore (Fig. B1).

B1-1	Leva di blocco	B1-3	Impugnatura anteriore
B1-2	Morsetto	B1-4	Dado a farfalla

3. Spingere l'impugnatura anteriore sull'asta, nella parte compresa tra i due anelli limitatori (Fig. B2).
4. Inserire il morsetto nella fessura dell'impugnatura (Fig. B3).
5. Inserire la leva di blocco e pre-serrarla con il dado a farfalla. Accertarsi che l'impugnatura anteriore sia ruotata verso l'alto e rivolta verso la parte superiore dell'impugnatura posteriore (Fig. B4).
6. Regolare la posizione dell'impugnatura anteriore tra i due anelli limitatori affinché il proprio braccio anteriore sia dritto durante l'uso, e assicurarsi che l'impugnatura anteriore sia situata entro i due anelli (Fig. B5).
7. Chiudere la leva di blocco (Fig. B6).

⚠ **AVVERTENZA!** Non utilizzare l'apparecchio se l'impugnatura anteriore non è fissata saldamente.

INSTALLAZIONE DELLA CUFFIA DI PROTEZIONE

Allentare e rimuovere le due viti dalla cuffia protezione (Fig. C1), allineare i fori di montaggio della cuffia con i fori di assemblaggio, quindi bloccare la cuffia sulla base dell'asta con le due viti e le due rondelle a molla (Fig. C2).

Assicurarsi che la cuffia di protezione sia montata come illustrato; il montaggio invertito comporta gravi rischi.

SOSTITUZIONE DELLA TESTINA A FILO CON LA LAMA A 3 DENTI (VENDUTA SEPARATAMENTE)

Familiarizzarsi con i componenti della testina a filo facendo riferimento alla Fig. D1. Procedere come descritto di seguito per rimuovere la testina a filo e montare la lama a 3 denti (venduta separatamente).

D1-1	Flangia interna	D1-5	Filo di taglio
D1-2	Copertura della flangia	D1-6	Molla
D1-3	Coperchio superiore	D1-7	Gruppo coperchio inferiore
D1-4	Bobina		

Rimozione della testina a filo

1. Ruotare la testina a filo per allineare la fessura nella flangia interna con il foro di blocco dell'albero nella scatola ingranaggi e inserire la chiave esagonale fornita nel foro allineato affinché funga da stabilizzatore (Fig. D2).
2. Indossare dei guanti. Ruotare la testina a filo in senso ORARIO, secondo la direzione di rotazione indicata sul coperchio superiore (Fig. D2), fino a poterla rimuovere dall'albero (Fig. D3).

Installazione della lama a 3 denti (venduta separatamente)

NOTA: per evitare il rischio di lesioni, indossare dei guanti prima di effettuare qualsiasi operazione con la lama a 3 denti.

Prima di installare la lama, assicurarsi che la flangia interna e la copertura della flangia siano posizionate correttamente sull'albero motore (Fig. E1).

E1-1	Albero motore	E1-5	Flangia esterna
E1-2	Flangia interna	E1-6	Dado

E1-3	Copertura della flangia	E1-7	Fessura nella flangia
E1-4	Lama a 3 denti		

1. Rimuovere l'accessorio per cuffia di protezione allentando le tre viti con rondella (Fig. E2).
2. Ruotare l'albero motore per allineare la fessura nella flangia interna con il foro di blocco dell'albero motore nella scatola ingranaggi. Inserire la chiave esagonale nei fori allineati affinché funga da stabilizzatore (Fig. E3).
3. Montare la lama sull'albero motore, assicurandosi che la superficie della lama sia a filo con la superficie sporgente della flangia interna. Montare la flangia esterna e il dado (Fig. E4). Pre-serrare il dado a mano in senso ANTIORARIO.
4. Posizionare la scatola ingranaggi contro una superficie solida che lo supporti. Afferrare l'asta del decespugliatore con una mano, e con l'altra mano utilizzare un avvitatore a impulsi con bussola da 15 mm per serrare il dado nella direzione della freccia riportata sulla flangia esterna (Fig. E5).

UTILIZZO DELL'ACCESSORIO PER CUFFIA

NOTA: quando il decespugliatore è dotato di testina a filo, l'accessorio per cuffia deve essere montato sulla cuffia di protezione perché è dotato di una lama tagliafilo. Fissare l'accessorio per cuffia di protezione sulla cuffia di protezione serrando le tre viti con la chiave esagonale. In caso contrario il filo di taglio potrebbe allungarsi eccessivamente, sovraccaricando il motore.

UTILIZZO

⚠ **AVVERTENZA!** La familiarità con questo prodotto non deve rendere l'operatore disattento. Anche un solo momento di disattenzione comporta il rischio di lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi e per le orecchie per evitare il rischio di lesioni causate da oggetti scagliati verso gli occhi dell'operatore.

⚠ **AVVERTENZA!** Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore del prodotto. L'uso di accessori non raccomandati comporta il rischio di lesioni gravi.

APPLICAZIONI

Il decespugliatore può essere utilizzato per gli scopi elencati di seguito.

- **Con la lama metallica a 3 denti:** tagliare erba, erbaccia, cespugli e pianticelle selvatiche e sfoltire giovani soprassuoli con stelo non superiore a 2 cm di diametro.
- **Con la testina a filo;** tagliare erba ed erbaccia intorno a verande, recinti e piattaforme.

NOTA: utilizzare l'apparecchio esclusivamente per gli scopi previsti. Altri utilizzi sono da considerarsi impropri.

INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DEL PACCO BATTERIA

Quando sull'apparecchio è installata la testina a filo, utilizzare esclusivamente i pacchi batteria e i caricabatterie EGO elencati in Fig. A2.

⚠ **AVVERTENZA! Quando sull'apparecchio è installata la testina a filo e si utilizza un pacco batteria da 6,0 Ah o più, indossare l'imbracatura a zaino EGO BH1000 per un uso sicuro e confortevole e per alleggerire il carico sulle braccia.**

Quando sull'apparecchio è installata la lama metallica a 3 denti (venduta separatamente), utilizzare esclusivamente i pacchi batteria e i caricabatterie EGO elencati in Fig. A3.

⚠ **AVVERTENZA! Quando sull'apparecchio è installata la lama metallica a 3 denti, l'imbracatura a zaino EGO BH1000 non deve essere utilizzata.**

Ricaricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.

Installazione

Allineare le sporgenze sul pacco batteria con le scanalature di montaggio e premere il pacco batteria fino a udire un "clic" (Fig. F1).

Rimozione

Premere il pulsante di rilascio della batteria ed estrarre il pacco batteria (Fig. F2).

⚠ **AVVERTENZA!** Prestare sempre attenzione ai propri piedi e all'eventuale presenza di bambini o animali intorno a sé durante la rimozione del pacco batteria. La caduta del pacco batteria comporta il rischio di lesioni gravi. Non rimuovere MAI il pacco batteria quando si è posizione elevata.

AVVIO/ARRESTO DELL'APPARECCHIO (Fig. G)

Avvio

1. Portare la levetta di sblocco in avanti, quindi premere l'interruttore a grilletto per avviare l'apparecchio.
2. La velocità di rotazione dell'apparecchio è controllata dall'interruttore. Una maggiore pressione

sull'interruttore aumenta la velocità; una pressione minore riduce la velocità. Regolare la velocità in base al lavoro da svolgere.

NOTA: il motore si avvia esclusivamente se la leva di sblocco e l'interruttore a grilletto vengono premuti simultaneamente.

Arresto

Allontanare l'apparecchio dall'area di taglio e rilasciare l'interruttore a grilletto per arrestarlo.

⚠ **AVVERTENZA!** Rimuovere il pacco batteria dall'apparecchio durante le pause e al termine del lavoro.

SELEZIONE DELLA VELOCITÀ (Fig. G)

L'apparecchio dispone di due livelli di velocità. La bassa velocità migliora il controllo dell'utensile e aumenta l'autonomia. Premere il selettore della velocità per modificare il livello di velocità (alta o bassa). Selezionando la bassa velocità, un solo indicatore della velocità si accenderà; selezionando l'alta velocità, entrambi gli indicatori si accenderanno. Premere il selettore della velocità per selezionare la velocità adatta durante l'uso.

NOTA: è possibile modificare il livello di velocità prima di avviare l'apparecchio oppure quando è già in funzione. Quando l'apparecchio viene riavviato dopo una pausa, verrà ripristinato l'ultimo livello di velocità selezionato.

INSTALLAZIONE DELLA TRACOLLA E IMPUGNATURA DELL'APPARECCHIO

Installazione della tracolla (Fig. H1)

Premere il moschettone della tracolla per aprirlo, quindi collegarlo all'anello di aggancio sull'apparecchio.

Impugnatura dell'apparecchio

Per un uso efficiente e sicuro, indossare la tracolla sulla spalla come illustrato in Fig. H2. Regolare la tracolla per una posizione di lavoro confortevole. Impugnare l'apparecchio con entrambe le mani: una mano sull'impugnatura posteriore e una mano sull'impugnatura anteriore.

NOTA: la testa dell'apparecchio deve essere parallela al terreno a una corretta distanza di taglio, senza che l'operatore debba piegarsi in avanti (Fig. H2).

Sono disponibili due modalità di rimozione della tracolla. È possibile sfilarla direttamente dalla spalla (Fig. H3) o premere il moschettone della tracolla e sganciarlo dall'anello di trasporto sull'asta (Fig. H4).

⚠ **AVVERTENZA!** La tracolla funziona anche da meccanismo di rilascio rapido in situazioni di pericolo. In caso di emergenza, sfilarla immediatamente dalla spalla, indipendentemente dalla sua modalità di fissaggio.

Non utilizzare la tracolla a spalla singola e l'imbracatura a doppia spalla simultaneamente.

Durante l'uso della tracolla, assicurarsi di non indossare oggetti che possano interferire con il suo rilascio e la sua rimozione.

⚠ **AVVERTENZA! Se si utilizza un pacco batteria da 6,0 Ah o più, indossare l'imbracatura a zaino EGO BH1000 per un uso sicuro e confortevole e per alleggerire il carico sulle braccia.**

⚠ **AVVERTENZA! Non utilizzare la tracolla a spalla singola e l'imbracatura a zaino EGO BH1000 simultaneamente.** Ciò impedisce il rilascio rapido dell'apparecchio in caso di emergenza, con il rischio di lesioni.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

⚠ **AVVERTENZA!** Vestirsi adeguatamente per ridurre il rischio di infortuni durante l'uso dell'apparecchio. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Indossare dispositivi di protezione per gli occhi e le orecchie. Indossare pantaloni lunghi e pesanti, stivali e guanti. Non indossare pantaloni corti o sandali e non utilizzare l'apparecchio a piedi nudi.

Prima dell'uso, ispezionare l'area di lavoro per assicurarsi che sia priva di altre persone, animali o oggetti. Tenere eventuali altre persone e animali ad almeno 15 metri di distanza. Assicurarsi di indossare protezioni per gli occhi e indumenti adatti e di assumere una posizione bilanciata.

Prima di ogni utilizzo, verificare l'assenza di parti danneggiate/usurate.

Ispezionare la testina a filo, la lama a 3 denti (venduta separatamente), la cuffia di protezione, l'accessorio per cuffia di protezione, l'impugnatura anteriore e la tracolla e sostituire le parti incrinate, deformate, piegate o danneggiate in qualsiasi modo. La lama tagliafilo sul bordo dell'accessorio per cuffia di protezione può smussarsi col tempo. Si consiglia di affilarla periodicamente con una lima o di sostituirla con una lama nuova.

Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

UTILIZZO CON LA TESTINA A FILO

Regolazione della lunghezza del filo di taglio

La testina a filo permette all'operatore di allungare il filo di taglio senza arrestare il motore. Quando il filo si sfilaccia o si usura, è possibile rilasciare altro filo premendo leggermente la testina a filo contro il terreno mentre il decespugliatore è in funzione (Fig. I).

NOTA: allungare il filo diventa più difficile mano a mano che il filo di taglio si accorcia.

AVVERTENZA! Non rimuovere o alterare la lama tagliafilo. Una lunghezza eccessiva del filo causerà il surriscaldamento del motore, con il rischio di lesioni gravi.

Sostituzione del filo di taglio

NOTA: utilizzare esclusivamente il filo di taglio in nylon raccomandato con diametro non superiore a 2,4 mm. L'uso di fili diversi da quello specificato comporta il rischio di surriscaldamento o danneggiamento dell'apparecchio.

AVVERTENZA! Non utilizzare fili metallici, rinforzati in metallo, in corda, ecc. perché possono rompersi e diventare proiettili pericolosi.

1. Rimuovere il pacco batteria.
2. Rimuovere il filo di taglio rimanente, se necessario.
3. Tagliare 4 m di filo e inserire il filo nel foro di montaggio all'interno dell'occhiello (Fig. J1). Spingere e tirare il filo dall'altro lato finché da entrambi i lati della bobina non fuoriescono quantità uguali (Fig. J2).
4. Premere e contemporaneamente ruotare il gruppo coperchio inferiore in direzione della freccia per avvolgere il filo sulla bobina, finché da ogni lato non sporgono circa 14 cm di filo (Fig. J3).
5. Spingere il gruppo coperchio inferiore verso il basso e contemporaneamente tirare i fili per farli avanzare manualmente, quindi controllare il corretto assemblaggio della testina a filo.

Se il filo di taglio si rompe a livello dell'uscita del filo o se il filo di taglio non viene rilasciato alla pressione della testina a filo, seguire i passaggi descritti di seguito.

1. Rimuovere il pacco batteria.
2. Premere le linguette di rilascio sul coperchio superiore e rimuovere il gruppo coperchio inferiore estraendolo in linea retta (Fig. K1).
3. Rimuovere il filo di taglio dalla bobina.
4. Tenendo con una mano il coperchio superiore, afferrare con l'altra mano il gruppo coperchio inferiore e allineare le linguette sul coperchio superiore con i fori sul gruppo coperchio inferiore (Fig. K2); premere il gruppo coperchio inferiore con il palmo della mano finché le linguette non si incastrano nel coperchio superiore.
5. Ricaricare il filo di taglio.

UTILIZZO CON LA LAMA A 3 DENTI (VENDUTA SEPARATAMENTE)

AVVERTENZA! Per tagliare cespugli e pianticelle selvatiche, avvicinare la lama a 3 denti quando è già in rotazione. Utilizzare l'apparecchio come una falce (facendolo oscillare verso destra e sinistra) a livello del terreno. Non utilizzare l'unità di taglio sopra l'altezza della vita.

AVVERTENZA! Maggiore è la distanza dell'unità di taglio dal terreno, maggiore è il rischio di lesioni dovute ai residui di taglio lanciati lateralmente.

AVVERTENZA! Durante il taglio di piccole radici o altri materiali legnosi fino a 2 cm di diametro, utilizzare il lato sinistro della lama per evitare il rischio di contraccolpo. Non tentare di tagliare materiali legnosi di diametro maggiore, perché la lama può incepparsi o spingere l'apparecchio in avanti. Ciò può danneggiare la lama o l'apparecchio o causare la perdita di controllo dell'apparecchio, con il rischio di lesioni.

AVVERTENZA! L'uso improprio della lama può causarne l'incrinatura, la scheggiatura o la rottura. Le parti lanciate possono ferire gravemente l'operatore o le persone presenti. Per ridurre il rischio di lesioni personali, è essenziale rispettare le precauzioni elencate di seguito.

- Evitare il contatto con oggetti estranei duri come sassi, pietre o pezzi di metallo. In caso di urto di oggetti duri o di vibrazioni eccessive, assicurarsi che l'utensile non abbia subito danni prima di utilizzarlo nuovamente.
- Non tagliare legno o cespugli con steli di diametro superiore a 2 cm.
- Ispezionare la lama a brevi intervalli regolari per verificare che non sia danneggiata. Interrompere il lavoro se la lama è danneggiata.
- Riaffilare la lama regolarmente (se è molto smussata) e, se necessario, farla bilanciare (l'operazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato).

Contraccolpo della lama

Prestare particolare attenzione durante l'uso della lama a 3 denti con questo apparecchio. Il contraccolpo della lama è una reazione che può verificarsi quando la lama in rotazione entra a contatto con un oggetto che non riesce a tagliare. Tale contatto può causare l'arresto momentaneo della lama, e un'improvvisa "spinta" dell'apparecchio lontano dall'oggetto colpito. La reazione può essere così violenta da causare la perdita di controllo dell'apparecchio. Il contraccolpo della lama può verificarsi senza preavviso se la lama si inceppa, si blocca o si piega. Il contraccolpo può verificarsi maggiormente in aree in cui è difficile vedere il materiale da tagliare. Per un taglio facile

e sicuro, avvicinare il decespugliatore all'erba da tagliare da destra verso sinistra. In caso di contatto con un oggetto o del legno, ciò può ridurre la reazione di contraccolpo.

MANUTENZIONE

⚠ **AVVERTENZA!** Prima di ispezionare, pulire o regolare l'apparecchio, arrestare il motore, attendere che tutte le parti mobili si arrestino e rimuovere il pacco batteria. Il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di danni o lesioni gravi.

⚠ **AVVERTENZA!** Per la riparazione dell'apparecchio, utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche. L'uso di altri ricambi comporta situazioni pericolose o il rischio di danni al prodotto. Per garantire sicurezza e affidabilità, qualsiasi riparazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato.

MANUTENZIONE GENERALE

Non utilizzare solventi per pulire le parti in plastica. I solventi disponibili in commercio possono danneggiare la maggior parte delle parti in plastica.

Utilizzare un panno pulito per rimuovere sporcizia, polvere, olio, grasso, ecc.

PULIZIA

- Dopo ogni utilizzo della lama a 3 denti o della testina a filo, rimuovere detriti, terreno o erba dalla lama e dalla cuffia di protezione con una spazzola morbida.

NOTA: quando la lama tagliafilo diventa smussata, farla affilare da un tecnico qualificato o sostituirla con una lama nuova, se necessario.

- Dopo ogni utilizzo dell'apparecchio, pulire l'unità di taglio utilizzando un panno inumidito con del detergente neutro.
- Non utilizzare detergenti aggressivi sulle superfici esterne in plastica o sull'impugnatura perché possono essere danneggiate da alcuni oli aromatici, come pino e limone, e da solventi come il cherosene. L'umidità comporta il rischio di scossa elettrica. Rimuovere eventuali tracce di umidità con un panno morbido e asciutto.
- Utilizzare uno spazzolino o un piccolo aspirapolvere per pulire le aperture di ventilazione situate sull'involucro posteriore.

SOSTITUZIONE DELLA TESTINA A FILO

Se la testa di taglio si allenta dopo averla fissata, sostituirla immediatamente.

⚠ **AVVERTENZA!** Non utilizzare mai il decespugliatore se l'accessorio di taglio è allentato. Sostituire immediatamente la testina a filo se è incrinata, danneggiata o usurata, anche se il danno è limitato a incrinature superficiali. Alle alte velocità, tali accessori possono frantumarsi e causare lesioni gravi.

Rimozione della testina a filo

Consultare la sezione **SOSTITUZIONE DELLA TESTINA A FILO CON LA LAMA A 3 DENTI"'.**

Installazione della testina a filo

1. Prima di installare una nuova testina a filo, assicurarsi che la flangia interna e la copertura della flangia siano posizionate correttamente sull'albero motore.
2. Allineare l'albero di trasmissione con il foro per vite sulla testina a filo, quindi pre-serrare la testina sull'albero ruotandola in senso ANTIORARIO.
3. Ruotare la testina a filo per allineare la fessura nella flangia con il foro di blocco dell'albero nella scatola ingranaggi e inserire la chiave esagonale fornita nei fori allineati affinché funga da stabilizzatore.
4. Indossare dei guanti. Serrare saldamente la testina a filo sull'albero ruotandola in senso ANTIORARIO (Fig. L).

LUBRIFICAZIONE DEGLI INGRANAGGI DI TRASMISSIONE

Gli ingranaggi di trasmissione nella scatola ingranaggi devono essere lubrificati periodicamente con del grasso per ingranaggi. Controllare il livello del grasso della scatola ingranaggi ogni 50 ore di utilizzo circa rimuovendo il bullone sigillante (Fig. M). Se ai lati dell'ingranaggio non è visibile del grasso, seguire i passaggi riportati di seguito per riempirlo di grasso fino ai 3/4 della capacità. Non riempire completamente la scatola ingranaggi.

1. Utilizzare la chiave esagonale fornita per allentare e rimuovere il bullone sigillante.
2. Utilizzare una pistola per grasso (non inclusa) per iniettare del grasso nel foro del bullone; non superare i 3/4 della capacità.
3. Serrare il bullone sigillante dopo il riempimento.

Il grasso deve rispettare i requisiti elencati di

seguito.

- Classificazione NLGI: NLGI-1
- Addensante: estere
- Temperatura di funzionamento raccomandata: da –40 °C a 180 °C
- Oltre a questi requisiti, il grasso deve avere un eccellente avviamento a basse temperature ed essere resistente alle estreme pressioni (EP), all'abrasione, alle forze di taglio e all'ossidazione.

IT

TRASPORTO E CONSERVAZIONE

- Rimuovere il pacco batteria dall'apparecchio.
- Indossare guanti di protezione robusti durante la pulizia dell'apparecchio.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, ben ventilato, elevato o chiuso a chiave, e fuori dalla portata dei bambini. Non conservare l'apparecchio sopra o in prossimità di fertilizzanti, benzina o altre sostanze chimiche.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Non smaltire gli apparecchi elettrici, i caricabatterie e le batterie insieme ai rifiuti domestici. Portare il prodotto presso un centro di riciclaggio autorizzato affinché vengano raccolti separatamente. Gli apparecchi elettrici devono essere portati presso un centro di riciclaggio ecocompatibile.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non si avvia.	■ Il pacco batteria non è installato sull'apparecchio. ■ Nessun contatto elettrico tra l'apparecchio e il pacco batteria. ■ Il pacco batteria è scarico. ■ La levetta di sblocco e l'interruttore a grilletto non sono stati premuti contemporaneamente.	■ Installare il pacco batteria sull'apparecchio. ■ Reinstallare il pacco batteria. ■ Ricaricare il pacco batteria. ■ Portare la levetta di sblocco in avanti e premere contemporaneamente l'interruttore a grilletto.
L'apparecchio smette di funzionare durante il taglio.	■ Il filo di taglio è troppo spesso. ■ Il motore è sovraccarico. ■ Il pacco batteria o l'apparecchio sono troppo caldi. ■ Il pacco batteria si è scollegato dall'apparecchio. ■ Il pacco batteria è scarico.	■ Utilizzare il filo di taglio in nylon raccomandato con diametro non superiore a 2,4 mm. ■ Il motore si riavvierà alla rimozione del carico. Per l'uso continuo, diminuire il carico sull'apparecchio. ■ Attendere che il pacco batteria o l'apparecchio si raffreddino. ■ Reinstallare il pacco batteria sull'apparecchio. ■ Ricaricare il pacco batteria.
Il filo di taglio non si allunga (solo durante l'uso della testina a filo).	■ L'erba si è avvolta intorno all'albero motore o alla testina a filo. ■ La bobina non contiene abbastanza filo. ■ La testina a filo è sporca. ■ Il filo è impigliato nella testina a filo. ■ Il filo è troppo corto.	■ Arrestare il decespugliatore, scollegare la batteria e rimuovere l'erba dall'albero motore e dalla testina a filo. ■ Rimuovere la batteria e sostituire il filo di taglio. Seguire le istruzioni della sezione **"SOSTITUZIONE DEL FILO DI TAGLIO"** in questo manuale. ■ Rimuovere la batteria e pulire il gruppo coperchio inferiore, la bobina e il coperchio superiore. ■ Rimuovere la batteria, rimuovere il filo dalla bobina e riavvolgerlo. Seguire le istruzioni della sezione **"SOSTITUZIONE DEL FILO DI TAGLIO"** in questo manuale. ■ Rimuovere la batteria, quindi tirare i fili e simultaneamente premere e rilasciare la testina a filo.
L'erba si avvolge intorno alla testina a filo e al vano motore.	■ Tagliare l'erba a livello del terreno.	■ Tagliare l'erba in più passaggi, dalla cima al livello del terreno.

GARANZIA

CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO

Visitare il sito web **egopowerplus.eu** per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

LEES ALLE INSTRUCTIES!



LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING

VEILIGHEIDSSYMBOLEN

⚠ **WAARSCHUWING:** Het gebruik van elektrische gereedschappen kan leiden tot het rondslingeren van (vreemde) objecten die in uw ogen kunnen terechtkomen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel. Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, zorg er dan voor dat u altijd een veiligheidsbril (met zijschermen) of een gelaatsscherm draagt. We bevelen aan om een gelaatsscherm over uw bril of een standaard veiligheidsbril met zijschermen te gebruiken.



Veiligheidswaarschuwing



Draag oogbescherming



Draag hoofdbescherming



Houd omstanders uit de buurt



Draag handbescherming



Pas op de stuwkracht van het mes

CE Dit product is in overeenstemming met de EG-richtlijnen.



Gooi elektrisch afval niet via het huishoudelijk afval weg. Breng het naar een geautoriseerd recyclingbedrijf.

V Spanning

.../min Per minuut

kg Kilogram



Lees & begrijp de gebruiksaanwijzing



Draag gehoorbescherming



Pas op voor weggeslingerde voorwerpen



Koppel de accu los alvorens onderhoud uit te voeren



Draag slipvast schoeisel

UK CA Dit product is in overeenstemming met de toepasselijke richtlijnen van het VK.



Gewaarborgd geluidsvermogensniveau. Geluidsemissie voor de omgeving in overeenstemming met de richtlijnen van de Europese Unie.

n_0 Snelheid zonder belasting - Draaisnelheid, zonder belasting

⎓ Gelijkstroom

IPX4 Bescherming tegen opspattend water

SPECIFICATIES

	Trimmerkop	3-tands mes
Spanning	56 V ⎓	56 V ⎓
Aanbevolen bedrijfstemperatuur:	0°C – 40°C	
Aanbevolen opslagtemperatuur:	-20°C – 70°C	
Optimale laadtemperatuur	5°C – 40°C	
Maximale snelheid	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Type maaidraad	2.4 mm nylon gedraaide draad	/
Zaagblad	/	ABB1203
Maaibreedte	38 cm	30 cm
Gewicht	4,69 kg (zonder draagharnas, maaidraad en accupack)	4,79 kg (zonder mes, messcherming, draagharnas en accupack)
Gemeten geluidsvermogensniveau L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Geluidsdrukniveau aan het oor van de bediener L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L_{WA} (conform 2000/14/EC)	96 dB(A)	95 dB(A)
Continue trillingen a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Herhaalde schoktrillingen p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Trillingswaarden a_h (continue trillingen), p_F (herhaalde schoktrillingen) en onzekerheid K bepaald volgens EN 62841.
- De opgegeven totale trillingswaarde en de opgegeven geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode en kunnen worden gebruikt om machines met elkaar te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde en de opgegeven geluidsemissiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

⚠ **WAARSCHUWING:** De trillings- en geluidsemissies tijdens het daadwerkelijke gebruik van de machine kunnen afwijken van de opgegeven totale waarden, afhankelijk van de manier waarop de machine wordt gebruikt. Er moeten veiligheidsmaatregelen worden vastgesteld om de bediener te beschermen, gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder de werkelijke gebruiksomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijd dat de machine is uitgeschakeld en de tijd dat deze stationair draait, naast de daadwerkelijke gebruiksduur).

BESCHRIJVING

NL

KEN UW GRASTRIMMER (Afb. A1)

1. Bescherming
2. Schermaccessoire
3. Maaidraad
4. Trimmerkop
5. Mes voor het snijden van de draad
6. Afdichtingsbout
7. Vergrendelingsgat voor as
8. Grensring
9. Stang
10. Veiligheidsbeugel
11. Voorste handgreep
12. Vergrendelingsstang
13. Lus voor schouderriem
14. Snelheidsindicator
15. Hoge/lage snelheidsschakelaar
16. Vergrendelingsknop
17. Trekkerknop met variabele snelheid
18. Achterste handgreep
19. Rubberen protector
20. Accuvrijgaveknop
21. Uitwerpmechanisme
22. Moer (alleen voor gebruik met de grastrimmerkop)
23. Buitenflens (alleen voor gebruik met de bosmaaierkop)
24. Enkel draagharnas
25. Inbussleutel

26*. 3-tands mes

*WORDT APART VERKOCHT

VERPAKKINGSINHOUD (AFB. A1)

MONTAGE

⚠ WAARSCHUWING: Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, gebruik dit product niet totdat alle onderdelen vervangen of aanwezig zijn. Dit product gebruiken met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING: Probeer niet om dit product aan te passen of accessoires te maken die niet voor gebruik met deze grastrimmer zijn aanbevolen. Een dergelijke aanpassing of wijziging is misbruik en kan leiden tot gevaar en een ernstig persoonlijk letsel.

⚠ WAARSCHUWING: Om het toevallig starten van het gereedschap, dat ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken, te voorkomen, verwijder altijd het accupack uit het gereedschap voordat u onderdelen monteert.

⚠ WAARSCHUWING: Wanneer de machine is uitgerust met een bosmaaierkop, mag de veiligheidsbeugel niet worden verwijderd.

DE VOORSTE HANDGREEP MONTEREN EN AANPASSEN

1. Stop de motor en verwijder het accupack, indien gemonteerd.
2. Draai de vleugelmoer los om de voorste handgreep los te maken (Afb. B1).

B1-1	Vergrendel-ingsstang	B1-3	Voorste handgreep
B1-2	Klemblok	B1-4	Vleugelmoer

3. Schuif de voorste handgreep op de as binnen het montagebereik tussen de twee aanslagringen (Afb. B2).
4. Plaats het klemblok in de sleuf van de handgreep (Afb. B3).
5. Monteer de vergrendelingsstang en draai deze voorlopig vast met de vleugelmoer. Zorg ervoor dat de voorste handgreep naar boven wijst en gericht is naar de bovenzijde van de achterste handgreep (Afb. B4).
6. Stel de voorste handgreep af tussen de twee aanslagringen zodat uw voorarm tijdens het gebruik gestrekt is en zorg ervoor dat de voorste handgreep zich binnen het montagebereik bevindt (Afb. B5).
7. Vergrendel de hendel van de vergrendelingsstang (Afb. B6)

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik de machine nooit zonder dat de voorste handgreep stevig is bevestigd.

HET SCHERM MONTEREN

Draai de twee schroeven uit de beschermkap los en verwijder ze (Afb. C1). Lijn de montagegaten van de beschermkap uit met de montageopeningen en bevestig vervolgens de beschermkap met de twee schroeven en twee veerringen aan de basis van de steel (Afb. C2).

Zorg ervoor dat de beschermkap is gemonteerd zoals weergegeven; een omgekeerde montage kan zeer gevaarlijk zijn!

DE TRIMMERKOP DOOR HET 3-TANDS MES VERVANGEN (AFZONDERLIJK VERKRIJGBAAR)

Maak uzelf vertrouwd met de trimmerkop aan de hand van Afb. D1. Volg onderstaande stappen om de trimmerkop te verwijderen en het 3-tands mes te monteren (afzonderlijk verkrijgbaar).

D1-1	Binnenflens	D1-5	Maaidraad
D1-2	Flenskap	D1-6	Veer
D1-3	Bovenste afdekking	D1-7	Onderste afdekking
D1-4	Spoel		

Verwijder de trimmerkop

1. Draai de trimmerkop totdat de sleuf in de binnenflens is uitgelijnd met het asvergrendelingsgat in het tandwielhuis. Steek vervolgens de meegeleverde inbussleutel in het uitgelijnde gat om de as te blokkeren (Afb. D2).
2. Draag handschoenen. Draai de trimmerkop MET DE KLOK MEE, volgens de draairichting die op de bovenkap is aangegeven (Afb. D2), totdat deze van de as kan worden verwijderd (Afb. D3).

Het 3-tands mes monteren (afzonderlijk verkrijgbaar)

OPMERKING: Draag handschoenen voordat u werkzaamheden met het 3-tands mes uitvoert om letsel te voorkomen.

Controleer vóór het monteren van het mes of de binnenflens en het flensdeksel correct op de motoras zijn geplaatst (Afb. E1).

E1-1	Motorschacht	E1-5	Buitenflens
E1-2	Binnenflens	E1-6	Moer

E1-3	Flenskap	E1-7	Gleuf in de flens
E1-4	Mes met 3 tanden		

1. Verwijder het beschermhulpstuk door de drie schroefverbindingen los te draaien (Afb. E2).
2. Draai de motoras totdat de sleuf in de binnenflens is uitgelijnd met het asvergrendelingsgat in het tandwielhuis. Steek de inbussleutel in de uitgelijnde gaten om de as te blokkeren (Afb. E3).
3. Maak het mes vast op de motoras. Zorg dat het oppervlak van het mes vlak is met het oppervlak van het uitstekend deel van de binnenflens. Bevestig de buitenflens en de moer (Afb. E4). Draai de moer MET DE KLOK MEE handvast aan.
4. Plaats de tandwielkast tegen een stevig oppervlak voor ondersteuning. Houd met één hand de steel van de bosmaaier vast en draai met de andere hand de moer met een 15mm dopsleutel voor slagschroevendraaiers vast in de richting van de pijl die op de buitenste flens is gemarkeerd (Afb. E5).

HET BESCHERMHULPSTUK GEBRUIKEN

OPMERKING: Als de grastrimmer van een trimmerkop is voorzien moet het beschermhulpstuk op de beschermkap worden bevestigd. Bevestig het beschermhulpstuk op de beschermkap door de drie schroeven met de inbussleutel vast te draaien, aangezien het draadsnijmes op het beschermhulpstuk is gemonteerd. Het negeren van deze instructie kan leiden tot een overmatig lange maaidraad en een overbelasting van de motor.

WERKING

⚠ **WAARSCHUWING:** Vertrouwdheid kan leiden tot onvoorzichtigheid. Opgelet, één seconde van onoplettendheid kan ernstig letsel teweegbrengen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag altijd oogbescherming, samen met gehoorbescherming. Het niet dragen van deze beschermingsuitrusting kan ertoe leiden dat voorwerpen in uw ogen terechtkomen of kan een ander ernstig letsel veroorzaken.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik geen opzetstukken of accessoires die niet door de fabrikant van dit product zijn aanbevolen. Het gebruik van niet aanbevolen opzetstukken of accessoires kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

TOEPASSINGEN

U kunt de grastrimmer gebruiken voor de onderstaande toepassingen:

- **Met het 3-tands metalen mes:** Voor het maaien van gras, onkruid, wilde begroeiing en struikgewas, en voor het uitdunnen van jonge aanplant met een maximale stengeldiameter van 2 cm.
- **Met de trimmerkop:** Voor het trimmen van gras en onkruid rond veranda's, hekken en terrassen.

OPMERKING: De machine mag alleen voor het genoemde doel worden gebruikt. Elk ander gebruik wordt beschouwd als misbruik.

NL

HET ACCUPACK INSTALLEREN/VERWIJDEREN

Wanneer de machine is uitgerust met de trimmerkop, gebruik uitsluitend EGO-accu's en opladers die zijn vermeld in Afb. A2.

⚠ **WAARSCHUWING: Wanneer de machine is uitgerust met de trimmerkop en voor een veilige en comfortabele bediening een accupack van 6,0 Ah of meer wordt gebruikt, dient u de BH1000 EGO-rugzakkoppeling te gebruiken om het gewicht op de armen van de gebruiker te verlichten.**

Wanneer de machine is uitgerust met het 3-tands metalen mes (afzonderlijk verkrijgbaar), gebruik dan uitsluitend EGO-accu's en opladers die zijn vermeld in Afb. A3.

⚠ **WAARSCHUWING: Wanneer de machine is uitgerust met het 3-tands metalen mes, mag de BH1000 EGO-rugzakkoppeling niet worden gebruikt.**

Voor ingebruikname volledig opladen.

Bevestigen

Lijn de rib van de accu uit met de montagesleuven en druk de accu omlaag totdat u een klik hoort (Afb. F1).

Verwijderen

Druk de accu-ontgrendelingsknop naar beneden en trek het accupack eruit (Afb. F2).

⚠ **WAARSCHUWING:** Houd altijd uw voeten, kinderen of huisdieren die zich in de buurt bevinden in het oog wanneer u op de accuvrijgaveknop drukt. Ernstig letsel kan zich voordoen wanneer het accupack valt. Haal het accupack NOOIT uit het apparaat wanneer u zich in een hoge positie bevindt.

STARTEN/STOPPEN VAN HET APPARAAT (Afb. G)

Starten

1. Beweeg de vergrendelingshendel naar voren en druk vervolgens op de trekkerknop met variabele snelheid om de machine in te schakelen.
2. De draaisnelheid van de machine wordt geregeld met de trekkerknop. Vaker drukken op de knop resulteert

in hogere snelheden; minder drukken op de knop resulteert in lagere snelheden. Pas de snelheid aan de hand van de taak aan.

OPMERKING: De motor start pas als de vergrendelingshendel naar voren wordt bewogen en tegelijkertijd de trekkerknop met variabele snelheid wordt ingedrukt.

Stoppen

Beweeg de machine weg van het maaigebied en laat de trekkerknop los om de machine te stoppen.

NL

⚠ **WAARSCHUWING:** Haal altijd het accupack uit het apparaat wanneer u een pauze inlast of als u klaar bent met gebruik.

SNELHEIDSMODUS WIJZIGEN (Afb. G)

De machine is voorzien van twee snelheidsmodi. De lage snelheidsmodus zorgt voor een betere controle van het gereedschap en een langere gebruiksduur per acculading. Druk op de hoog-/laag snelheidsschakelaar om de maaisnelheid tussen laag en hoog te wisselen. De snelheidsindicator geeft de actieve snelheidsstatus weer: één lampje voor lage snelheid en twee lampjes voor hoge snelheid. Druk de hoog-/laag snelheidsschakelaar om de geschikte snelheid uit te kiezen tijdens het gebruik.

OPMERKING: De snelheidsmodus kan worden ingesteld voordat het apparaat wordt ingeschakeld OF tijdens het gebruik. Wanneer het apparaat na een pauze opnieuw wordt gestart, keert het terug naar de vorige snelheid.

HET ENKELE DRAAGHARNAS MONTEREN EN DE MACHINE VASTHOUDEN

Het enkel draagharnas bevestigen (Afb. H1)
Druk op de haak van het draagharnas om deze te openen en bevestig hem aan het bevestigingsoog voor het draagharnas op de stang.

De machine vasthouden

Draag voor een veilige en comfortabele bediening het enkele draagharnas zoals weergegeven in Afb. H2. Stel het enkele draagharnas af op een comfortabele werkpositie. Houd het gereedschap met beide handen vast: Eén hand op de achterste handgreep en de andere hand op de voorste handgreep.

OPMERKING: De maaikop bevindt zich evenwijdig aan de grond op een geschikte maaihoogte zonder dat de gebruiker voorover hoeft te buigen (Afb. H2).

Er bestaan twee mogelijkheden om de riem los te maken. Neem het draagharnas direct van uw schouder af (Afb. H3) of druk op de haak van het draagharnas en maak deze los van het bevestigingsoog voor het draagharnas op de stang (Afb. H4).

⚠ **WAARSCHUWING:** Het enkele draagharnas is ook voorzien van een snelontgrendelingsmechanisme voor gevaarlijke situaties. Wanneer zich een noodsituatie voordoet, verwijder het draagharnas onmiddellijk van uw schouder, ongeacht hoe het is gedragen.

Gebruik geen enkele schouderriem of dubbele schouderriem tegelijkertijd.

Bij het dragen van de riem mag er geen kleding het losmaken en verwijderen van de riem hinderen.

⚠ **WAARSCHUWING: Voor een veilige en comfortabele werking , gebruik samen met een accu van 6,0 Ah of hoger de BH1000 EGO-rugzakkoppeling om het gewicht op de armen van de gebruiker te verlichten.**

⚠ **WAARSCHUWING: Gebruik het enkele draagharnas en de BH1000 EGO-rugzakkoppeling niet tegelijkertijd.** Dit belet een snelle noodontgrendeling van de machine met persoonlijk letsel tot gevolg.

DE MACHINE GEBRUIKEN

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag gepaste kleding om het risico op letsel tijdens gebruik van de machine te beperken. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Draag oog- en oor/gehoorbescherming. Draag een stevige lange broek, laarzen en handschoenen. Draag geen korte broek, sandalen of ga niet blootsvoets.

Voordat u het gereedschap gebruikt, controleer of er zich geen andere personen, dieren of losse voorwerpen in het werkgebied bevinden. Houd een afstand van minstens 15 meter. Draag vervolgens gepaste oogbescherming en kleding en neem een evenwichtige houding aan.

Voor elk gebruik, controleer op beschadigde/versleten onderdelen.

Controleer de trimmerkop, het 3-tands mes (afzonderlijk verkrijgbaar), de beschermkap, het beschermhulpstuk, de voorste handgreep en het enkele draagharnas, en vervang onderdelen die gebarsten, vervormd, verbogen of op enige andere wijze beschadigd zijn. Het mes voor het snijden van de draad op de rand van het schermaccessoire kan na verloop van tijd bot worden. Het wordt aanbevolen om het mes regelmatig met een vijl te slijpen of door een nieuw mes te vervangen.

Maak de machine na elk gebruik schoon

GEBRUIK MET DE TRIMMERKOP

DE LENGTE VAN DE MAAIDRAAD AANPASSEN

De trimmerkop stelt de bediener in staat om meer maaidraad vrij te geven zonder de motor te moeten stoppen. Als de maaidraad uitgerafeld of versleten raakt, geef extra draad vrij door de trimmerknop tijdens gebruik van de trimmer voorzichtig tegen de grond te tikken (Afb. J).

OPMERKING: Het vrijgeven van maaidraad wordt moeilijker als de draad te kort wordt.

⚠ **WAARSCHUWING:** Verwijder of pas de draadsnijder niet aan. Door een te lange maaidraad zal de motor oververhitten wat tot ernstig persoonlijk letsel kan leiden.

De draad vervangen

OPMERKING: Gebruik de geadviseerde nylon maaidraad met een diameter van niet meer dan 2,4 mm. Het gebruik van een andere dan de aanbevolen draad kan leiden tot oververhitting of schade aan de machine.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik nooit een met metaal versterkte draad, kabel of koord, etc. Deze kunnen afbreken en een gevaarlijk projectiel worden.

1. Verwijder het accupack.
2. Verwijder indien nodig de overgebleven maaidraad.
3. Knip een stuk maaidraad van 4 m af en steek de draad in het montagegat binnenin het oogje (Afb. J1). Duw en trek de draad vanaf de andere zijde totdat aan beide zijden van de spoel een gelijke lengte draad uitsteekt (Afb. J2).
4. Druk, terwijl u de gemonteerde onderste afdekking in de richting van de pijl draait, om de draad op de spoel te draaien totdat ongeveer 14 cm van de draad aan iedere kant uitsteekt (Afb. J3).
5. Druk de gemonteerde onderste afdekking naar beneden terwijl u met de hand aan de draden trekt om de draden naar voren te halen en om te kijken of de trimmerkop goed zit.

Als de draad aan de uitgang breekt of als de draad niet verder loopt of vast zit als u tegen de trimmerkop tikt, dient u de volgende stappen uit te voeren:

1. Verwijder het accupack.
2. Druk op de ontgrendelingsknoppen op de bovenste afdekking en verwijder de gemonteerde onderste afdekking door deze recht eruit te trekken (Afb. K1).
3. Verwijder de maaidraad van de spoel.
4. Terwijl u met één hand de gemonteerde bovenste afdekking vasthoudt, gebruik de andere hand om de gemonteerde onderste afdekking vast te pakken en de lipjes op de bovenste afdekking in een lijn te brengen met de gemonteerde onderste afdekking (Afb. K2); Gebruik uw handpalm om de gemonteerde onderste afdekking in te drukken totdat de lipjes in de bovenste afdekking grijpen.
5. Plaats de maaidraad terug.

GEBRUIK MET HET 3-TANDS MES (AFZONDERLIJK VERKRIJGBAAR)

⚠ **WAARSCHUWING:** Om wildgroei en struikgewas te maaien, laat u het draaiende 3-tands mes op de begroeiing zakken om een hak-effect te verkrijgen. Gebruik de machine als een zeis (zwaai van rechts naar links) op grondniveau. Gebruik het snijelement nooit boven uw middel.

⚠ **WAARSCHUWING:** Hoe hoger de maaieenheid boven de grond is, hoe groter het risico op letsel door zijwaarts weggeslingerd maaisel.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik bij het snoeien van jonge stammen of andere houtachtige materialen met een diameter tot 2 cm, de linkerkant van het mes om te voorkomen dat het mes in een bepaalde richting duwt. Probeer geen houtachtig materiaal met grotere diameter te zagen, omdat het mes zich kan vastgrijpen of de machine naar voren kan trekken. Dit kan leiden tot beschadiging van het mes of de machine, of tot verlies van controle over de machine, met mogelijk lichamelijk letsel tot gevolg.

⚠ **WAARSCHUWING:** Een verkeerd gebruik van het mes kan tot breuk of andere schade leiden. Weggeslingerde onderdelen kunnen ernstig letsel aan de gebruiker of omstanders veroorzaken. Om het risico op persoonlijk letsel te beperken, neem de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Vermijd contact met harde of vaste vreemde voorwerpen zoals stenen, rotsen of metalen onderdelen. Controleer het gereedschap op beschadigingen voordat u het verder gebruikt als het in aanraking is gekomen met harde voorwerpen of als er overmatige trillingen optreden.
- Zaag nooit hout of struiken met een stamdikte van meer dan 2 cm.
- Inspecteer het mes met regelmatige korte tussenpozen op tekenen van beschadiging. Werk niet verder met een beschadigd mes.
- Slijp het mes regelmatig bij (wanneer het merkbaar bot is geworden) en laat het indien nodig uitbalanceren (uitgevoerd door een gekwalificeerde servicemonteur).

Pas op voor terugslag

Wees uiterst voorzichtig bij het gebruik van het

NL

3-tands mes. Terugslag kan optreden wanneer het draaiend mes contact maakt met een voorwerp dat niet onmiddellijk wordt gesneden. Dit contact kan ervoor zorgen dat het blad een ogenblik stopt en de het apparaat plotseling 'wegduwt' van het object dat werd geraakt. Deze reactie kan gewelddadig genoeg zijn om ervoor te zorgen dat de gebruiker de controle over het apparaat verliest. Terugslag kan zich zonder waarschuwing voordoen als het mes vastzit, blijft steken of wordt gebogen. Er is een grotere kans op terugslag in een gebied waar het te maaien materiaal moeilijk te zien is. Voor een gemakkelijkere en veiligere werking benader het te maaien onkruid met de bosmaaier van rechts naar links. In het geval dat een onverwacht object of houtachtige materiaal wordt aangetroffen, kan dit de terugslag minimaliseren.

ONDERHOUD

⚠ **WAARSCHUWING:** Voor het inspecteren, reinigen of onderhouden van het apparaat dient u de motor te stoppen, te wachten totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en het accupack te verwijderen. Het negeren van deze instructies kan ernstig persoonlijk letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

⚠ **WAARSCHUWING:** In geval van een reparatie mag u uitsluitend identieke reserveonderdelen gebruiken. Het gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of schade aan het product veroorzaken. Laat alle reparaties uitvoeren door een vakbekwame reparateur om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen.

ALGEMEEN ONDERHOUD

Maak de kunststof onderdelen niet schoon met oplosmiddelen. De meeste kunststoffen kunnen worden beschadigd wanneer ze in contact komen met commerciële oplosmiddelen.

Gebruik een schone doek voor het verwijderen van vuil, stof, olie, vet, etc.

REINIGING

- Verwijder na elk gebruik van het 3-tands mes of de trimmerkop vuil, aangekoekte aarde en grasresten van het mes en de beschermkap met een zachte borstel.

OPMERKING: Wanneer het draadsnijmes bot wordt, laat het dan slijpen door een gekwalificeerde servicetechnicus of vervang het indien nodig door een nieuw draadsnijmes.

- Reinig de maaieenheid na elk gebruik van de machine met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Maak de kunststof behuizing of handgreep niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel. Deze kunnen door bepaalde aromatische oliën, zoals pijnboom en citroen, en oplosmiddelen, zoals kerosine, worden beschadigd. Vocht kan risico op elektrische schokken met zich meebrengen. Veeg eventueel vocht weg met een zachte en droge doek.
- Maak de ventilatieopeningen aan de achterkant van de motorbehuizing schoon met een kleine borstel of een stofzuiger.

TRIMMERKOP VERVANGEN

Als de kop na bevestiging op de juiste positie loskomt, vervang hem onmiddellijk.

⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik een trimmer nooit met een loszittend maaigereedschap. Vervang een gebarsten, beschadigde of versleten trimmerkop onmiddellijk, zelfs al is de schade beperkt tot oppervlakkige barstjes. Dergelijke opzetstukken kunnen op een hoge snelheid uiteen spatten en ernstig letsel veroorzaken.

De trimmerkop verwijderen

Zie het hoofdstuk **"DE TRIMMERKOP DOOR HET 3-TANDS MES VERVANGEN".**

Plaats de nieuwe trimmerkop

1. Controleer vóór het monteren van de nieuwe trimmerkop of de binnenflens en het flensdeksel correct op de motoras zijn geplaatst.
2. Lijn de aandrijfas uit met het schroefgat van de trimmerkop en draai de trimmerkop vervolgens TEGEN DE KLOK IN voorlopig vast op de stang.
3. Draai de trimmerkop totdat de sleuf in de flens is uitgelijnd met het asvergrendelingsgat in het tandwielhuis en steek de meegeleverde inbussleutel in de uitgelijnde gaten om de as te blokkeren.
4. Draag handschoenen. Draai de trimmerkop stevig TEGEN DE KLOK IN vast op de stang (Afb. L).

SMEREN VAN DE OVERBRENGING

De tandwielen in de trimmerkop moeten periodiek worden gesmeerd met tandwielvet. Controleer het vetpeil van de tandwielkast ongeveer elke 50 bedrijfsuren door de afdichtingsbout te verwijderen Afb. M). Als er geen vet zichtbaar is op de tandflanken, volg de onderstaande stappen om de tandwielkast tot 3/4 van de capaciteit te vullen met tandwielvet. Vul de tandwielkast nooit volledig.

1. Gebruik de meegeleverde inbussleutel om de afdichtbout los te draaien en te verwijderen.
2. Gebruik een vetspuit (niet meegeleverd) om wat vet in het boutgat te spuiten; vul niet meer dan 3/4 van de capaciteit.
3. Draai de afdichtingsbout na het inspuiten weer vast.

Het vet moet voldoen aan de volgende eisen:

- NLGI grade penetratie: NLGI-1
- Verdikkingsmiddeltype: Ester
- Aanbevolen bedrijfstemperatuur bereik: -40°C tot 180°C
- Daarnaast moet het vet uitstekende eigenschappen hebben voor koudstart, EP, mechanische afschuiving, slijtvastheid en oxidatiestabiliteit.

TRANSPORT EN OPSLAG

- Verwijder de accu van de machine.
- Draag stevige handschoenen om de machine grondig schoon te maken.
- Berg het apparaat op in een droge, goed geventileerde en afsluitbare ruimte of op een hoge hoogte en buiten het bereik van kinderen. Berg het apparaat niet op in de buurt van meststoffen, benzine of andere chemicaliën.

HET MILIEU BESCHERMEN



Gooi geen elektrische apparatuur, gebruikte accu's en laders weg via het huishoudelijk afval! Geef dit product af bij een geautoriseerd recyclingbedrijf en zorg dat het apart kan worden ingezameld. Elektrisch gereedschap moet worden afgegeven voor een milieuvriendelijke recycling.

PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Start niet.	■ Het accupack is niet op de machine geplaatst.	■ Plaats het accupack op de machine.
	■ Er is geen elektrisch contact tussen de machine en het accupack.	■ Plaats het accupack terug.
	■ Het accupack is leeg.	■ Laad het accupack op.
	■ De ontgrendelingshendel en trekker zijn niet gelijktijdig ingeduwd.	■ Beweeg de vergrendelingsknop naar voren en druk tegelijkertijd op de trekker.
De machine stopt met werken tijdens het maaien.	■ Er wordt zware maaidraad gebruikt.	■ Gebruik de geadviseerde nylon maaidraad met een diameter van niet meer dan 2,4 mm.
	■ De motor is overbelast.	■ Het apparaat herstelt weer zodra de belasting is verdwenen. Voor continu gebruik dient u het vermogen van het apparaat te verlagen.
	■ Het accupack of het apparaat is te heet.	■ Laat het accupack of de machine afkoelen.
	■ Het accupack is niet met het apparaat verbonden.	■ Installeer het accupack opnieuw op het apparaat.
	■ Het accupack is uitgeput.	■ Laad het accupack op.
De maaidraad kan niet worden vrijgegeven (alleen bij gebruik met de trimmerkop).	■ Er is gras om de motoras of trimmerkop gewikkeld.	■ Stop de grastrimmer, verwijder de accu en verwijder het gras van de motoras en trimmerkop.
	■ Er bevindt zich onvoldoende draad in de trimmerkop.	■ Verwijder de accu en vervang de maaidraad volgens de sectie **'DE DRAAD VERVANGEN'** in deze handleiding.
	■ De trimmerkop is vuil.	■ Verwijder de accu en maak de onderste afdekking, spoel en bovenste afdekking schoon.
	■ De draad is verstrikt geraakt in de trimmerkop.	■ Verwijder de accu en verwijder de maaidraad van de spoel en wikkel op, volgens de sectie **'DE DRAAD VERVANGEN'** in deze handleiding.
	■ De draad is te kort.	■ Verwijder de accu en trek aan de draad terwijl de aantikkop afwisselend wordt ingeduwd en losgelaten.
Gras wordt om de trimmerkop en motorbehuizing gewikkeld.	■ Lang gras wordt op grondniveau gemaaid.	■ Snijd het onkruid in verschillende secties van boven naar beneden af.

GARANTIE

EGO-GARANTIEBELEID

Ga naar de website **egopowerplus.eu** voor de volledige algemene voorwaarden van het EGO-garantiebeleid.

LÆS ALLE ANVISNINGER!



LÆS BRUGSVEJLEDNINGEN

SIKKERHEDSSYMBOLER

ADVARSEL: Du kan få fremmedlegemer ind i øjnene ved brug af elværktøj, hvilket kan føre til alvorlige øjenskader. Inden du begynder elværktøj drift, altid bære beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med side skjolde og en fuld ansigtsmaske når det er nødvendigt. Vi anbefaler en Wide Vision Safety Maske til brug over briller eller standard sikkerhedsbriller med sideskærme.



Sikkerhedsadvarsel



Læs og forstå brugsanvisningen

DK



Brug beskyttelsesbriller



Brug høreværn



Brug hovedbeskyttelse



Pas på slyngede genstande



Hold nærstående personer på afstand



Afbryd batteriet før vedligeholdelse



Brug håndbeskyttelse



Brug skridsikkert fodtøj



Pas på ryk i klingen

UK CA

Dette produkt er i overensstemmelse med lovgivningen i Storbritannien.



Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EU-direktiver.



Garanteret lydniveau. Støjemission til miljøet opfylder EF-direktivet.



Elektriske affaldsprodukter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Tag det til en godkendt genbrugsplads.

n_0 Hastighed uden belastning - Drejehastighed, uden belastning

V Spænding

⎓ Jævnstrøm (DC)

.../min Per minut

IPX4 Beskyttelse mod vandsprøjt

kg Kg

SPECIFIKATIONER

	Klippehoved	3-tands-klinge
Spænding	56 V ⎓	56 V ⎓
Anbefalet driftstemperatur:	0°C – 40°C	
Anbefalet opbevaringstemperatur:	-20°C – 70°C	
Optimal opladningstemperatur	5°C – 40°C	
Maksimal hastighed	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Type klippesnor	2,4 mm snoet nylonsnor	/
Skær	/	ABB1203
Klippebredde	38 cm	30 cm
Vægt	4,69 kg (uden skuldersele, skæretråd og batteri-pakke)	4,79 kg (uden klinge, klingedæksel, skuldersele og batteri-pakke)
Målt lydeffektniveau L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Lydtryk ved brugerens øre L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau L_{WA} (i henhold til 2000/14/EC)	96 dB(A)	95 dB(A)
uafbrudt vibrationer a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Gentagne stødvibrationer p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Vibrationsværdier a_h (kontinuerlige vibrationer), p_F (gentagne stødvibrationer) og usikkerhed K bestemt i henhold til EN 62841.
- Den deklarerede samlede vibrationsværdi og de deklarerede støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan bruges til at sammenligne en maskine med en anden. Den deklarerede samlede vibrationsværdi og de deklarerede støjemissionsværdier kan også bruges i en foreløbig vurdering af eksponeringen.

⚠ **ADVARSEL:** Vibrationsemissionen og støjemissionen under maskinens faktiske brug kan afvige fra den deklarerede samlede værdi afhængigt af, hvordan maskinen anvendes; og der skal identificeres sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af operatøren, som er baseret på et estimat af eksponering under de faktiske brugsforhold (under hensyntagen til alle dele af driftscyklussen, såsom de tidspunkter, hvor maskinen er slukket, og hvornår den kører i tomgang, ud over udløsningstiden).

BESKRIVELSE

KEND DIN KANTKLIPPER (fig. A1)

1. Skærmsamling
2. Skærmtilbehør
3. Klippesnor
4. Klippehoved
5. Kniv til afskæring af snoren
6. Pakningsbolt
7. Hul til låsning af aksel
8. Spærrering
9. Aksel
10. Beskyttelsesbøjle
11. Forhåndtag
12. Låsepal
13. Løkke på skulderrem
14. Hastighedsindikator
15. Indstillingsknap til høj/lav hastighed
16. Låsegreb
17. Startknap
18. Baghåndtag
19. Gummibeskyttere
20. Udløserknap til batteri
21. Udløsermekanisme
22. Møtrik (kun til brug med buskrydderhovedet)
23. Udvendig flange (kun til brug med buskrydderhovedet)
24. Enkelt skulderrem
25. Unbrakonøgle

26*.3-tands-klinge

*SÆLGES SEPARAT

DK

PAKKE (FIG. A1)

SAMLING

⚠ **ADVARSEL:** Hvis der er dele, der er beskadigede eller mangler, anvendes apparatet ikke, før delene er udskiftet. Brug af dette produkt med beskadigede eller manglende dele kan medføre alvorlig personskade.

⚠ **ADVARSEL:** Dette produkt må ikke ændres, og der må ikke fremstilles noget tilbehør, der ikke anbefales til brug med denne kantklipper. Enhver sådan ændring eller modifikation er misbrug og kan resultere i en farlig situation og føre til eventuel alvorlig personskade.

⚠ **ADVARSEL:** For at forebygge utilsigtet start, der kunne forårsage alvorlig personskade, skal man altid fjerne batteripakken fra produktet, når der monteres dele.

⚠ **ADVARSEL:** Når maskinen er udstyret med buskrydderhovedet, må beskyttelsesbøjlen ikke fjernes.

MONTERING OG JUSTERING AF FORHÅNDTAGET

1. Stop motoren, og fjern batteripakken, hvis den er isat.
2. Løsn vingemøtrikken for at adskille det forreste håndtag (fig. B1).

B1-1	Låsepal	B1-3	Forhåndtag
B1-2	Klemme	B1-4	Vingemøtrik

3. Tryk det forreste håndtag på akslen inden for monteringsområdet mellem de to spærreringer (fig. B2).
4. Sæt klemmeklodsen i rillen på håndtaget (fig. B3).
5. Sæt låsepal på, og spænd let til med fløjmøtrikken. Sørg for at forreste håndtag vender opad og peger mod toppen af det bagerste håndtag (fig. B4).
6. Juster forreste hjælpehåndtag mellem de to spærreringe, så din forreste arm er strakt, når du arbejder, og sørg for at det forreste håndtag er inden for monteringsområdet (fig. B5).
7. Lås grebet på låsepalen (fig. B6)

⚠ **ADVARSEL:** Brug aldrig maskinen uden at forhåndtaget er sat ordenligt på.

MONTERING AF SKÆRMEN

Løsn, og fjern de to skruer på skærmen (fig. C1). Sørg for at skærmens monteringshuller passer med enhedens huller. Sæt derefter skærmen fast på akslen med de to skruer og fjederskiver (fig. C2).

Sørg for, at skærmen er fastgjort som vist, da enhver omvendt fastgørelse vil forårsage stor fare!

UDSKIFTNING AF TRIMMERHOVEDET MED 3-TANDS KLINGEN (SÆLGES SEPARAT)

Gør dig bekendt med trimmerhovedet ved at se figur D1. Følg trinene nedenfor for at fjerne trimmerhovedet og montere 3-tands-klingen (sælges separat).

D1-1	Indre flange	D1-5	Klippesnor
D1-2	Flange-beslag	D1-6	Fjedr
D1-3	Øvre dæksel	D1-7	Nedre dækselsamling
D1-4	Spole		

Sådan tages trimmerhovedet af

1. Drej trimmerhovedet for at justere rillen i den indre flange med aksellåsehullet i gearkassen, og sæt den medfølgende unbrakonøgle i det justerede hul for at fungere som stabilisator (fig. D2).
2. Brug handsker. Drej trimmerhovedet MED URET i henhold til den rotationsretning, der er markeret på det øverste dæksel (fig. D2), indtil det kan fjernes fra akslen (fig. D3).

For at montere 3-tands-klingen (sælges separat)

BEMÆRK: For at beskytte mod personskader, skal du bruge handsker før al drift med 3 tands-klingen.

Før klingen monteres, skal det spændes fast, at den indre flange og flangedækslet er placeret korrekt på motorakslen (fig. E1).

E1-1	Motoraksel	E1-5	Ydre flange
E1-2	Indre flange	E1-6	Møtrik
E1-3	Flangebeslag	E1-7	Rille i flange
E1-4	3-tands-klinge		

1. Fjern beskyttelsestilbehøret ved at løsne de tre skrueenheder (fig. E2).
2. Drej motorakslen for at justere rillen i den indre flange med aksellåsehullet i gearkassen. Sæt unbrakonøglen i de justerede huller for at fungere som stabilisator (fig. E3).
3. Sæt klingen på motorakslen, så dens flade flugter med forhøjningen på den indre flange. Monter den ydre flange og møtrikken (fig. E4). Forspænd møtrikken med fingrene MOD URET.

4. Placer gearkassen mod en solid overflade til støtte. Hold buskrydderens skaft med den ene hånd og brug en 15 mm slagnøgle med topnøgle med den anden hånd for at stramme møtrikken ved at følge pileikonet på den ydre flange (fig. E5).

BRUG AF SKÆRMTILBEHØR

BEMÆRK: Når græstrimmeren er udstyret med et trimmerhoved, skal skærmtilbehøret monteres på skærmen. Fastgør beskyttelsestilbehøret på beskyttelsesskærmen ved at stramme de tre skruer med unbrakonøglen, da trådskæreren er monteret på beskyttelsestilbehøret. Manglende overholdelse kan resultere i en for lang skæreline og overbelastning af motoren.

DK

BETJENING

⚠ **ADVARSEL:** Lad ikke fortrolighed med dette produkt gøre dig skødesløs. Husk på, at det kan føre til alvorlige skader, hvis du ikke er opmærksom i blot et sekund.

⚠ **ADVARSEL:** Brug altid sikkerhedsbriller og høreværn. Hvis disse ikke bruges, kan du få genstande slynget i øjnene, og der kan også opstå andre alvorlige skader.

⚠ **ADVARSEL:** Anvend ikke tilbehør eller påmonteringer, der ikke anbefales af fabrikanten af dette produkt. Brug af tilbehør eller påmonteringer, der ikke anbefales, kan forårsage alvorlig personskade.

ANVENDELSER

Du kan bruge græstrimmeren til følgende formål:

- **Med 3-tands-metalklinge:** Slåning af græs, ukrudt, vild vækst og krat, udtynding af unge bestande med en maksimal stængeldiameter på 2 cm.
- **Med trimmerhovedet:** Klipning af græs og ukrudt omkring indgangspartier, hegn, terrasser.

BEMÆRK: Maskinen må kun bruges til dens tilsigtede formål. Enhver anden anvendelse anses for at være et tilfælde af misbrug.

MONTERING/AFMONTERING AF BATTERIPAKKEN

Når maskinen er udstyret med klippehovedet, må du kun bruges EGO's batteripakker og opladere, som er angivet i fig. A2.

⚠ **ADVARSEL: Når maskinen er udstyret med trimmerhovedet, og hvis du bruger en batteripakken på 6,0 Ah eller større, skal du sørge for at bruge BH1000 EGO Backpack Link for at lette vægten på brugerens arme.**

Når den 3-tandede metalklinge (sælges separat) er sat på maskinen, må du kun bruge EGO's batteripakker og opladere, som er angivet i fig. A3.

⚠ **ADVARSEL: Når maskinen er udstyret med den 3-tandede metalklinge, må du ikke bruge BH1000 EGO Backpack Link.**

Lad batteriet helt op inden første brug.

Montering

Flugt batteriets ribber med monteringsnoterne, og tryk batteriet ned, indtil du hører et "klik" (fig. F1).

Fjernelse

Tryk på knappen til batteriudløseren, og træk batteripakken ud (fig. F2).

⚠ **ADVARSEL:** Vær altid opmærksom på dine fødders placering og på børn eller kæledyr omkring dig, når du trykker på udløserknappen til batteriet. Der kan opstå alvorlig skade, hvis der opstår en fejl på batteriet. Fjern ALDRIG batteriet på et højt sted.

START/STOP AF MASKINEN (fig. G)

Sådan tændes produktet

1. Tryk låsegrebet fremad, og tryk derefter på hastighedsknappen for, at tænde maskinen.
2. Maskinens rotationshastighed styres med aftrækkeren. Jo mere startknappen trykkes ned, jo kraftigere bliver luftstyrken. Jo mindre startknappen trykkes ned, jo svagere bliver luftstyrken. Juster hastigheden i henhold til opgaven.

BEMÆRK: Motoren starter kun, når låsegrebet trykkes fremad og startknappen samtidig trykkes ned.

Sådan slukkes produktet

Flyt maskinen væk fra skæreområdet, og slip aftrækkeren for at stoppe den.

⚠ **ADVARSEL:** Tag altid batteripakken ud af maskinen, hvis du holder en pause og når du er færdig med arbejdet.

SÅDAN ÆNDRES HASTIGHEDSFUNKTIONEN (fig. G)

Maskinen har to hastighedstilstande. På den lave hastighed har du bedre kontrol over værktøjet, og det kan køre længere på hver opladning. Tryk på høj/lav hastighed-knappen for, at skifte mellem lav og høj hastighed. Hastighedsindikatoren viser den aktive hastighed: Et lys for lav hastighed og to lys for høj

hastighed. Tryk på høj/lav hastighed-knappen for, at vælge den passende hastighed til opgaven.

BEMÆRK: Hastigheden kan indstilles, før maskinen tændes eller under drift. Når maskinen startes igen efter en pause, går hastigheden tilbage til den tidligere hastighed.

SÅDAN MONTERES DEN ENKLE SKULDERREM OG SÅDAN HOLDES MASKINEN

Sådan monteres den enkle skulderrem (fig. H1)
Tryk på remkrogen for at åbne den, og sæt den fast på skulderremmens løkke på skaftet.

Sådan holdes maskinen

For sikker og bedre betjening, skal du sætte den enkle skulderrem over skulderen som vist i fig. H2. Juster den enkle skulderrem i en behagelig arbejdsstilling. Hold maskinen med begge hænder: Den ene hånd på det bageste håndtag og den anden hånd på det forreste håndtag.

BEMÆRK: Maskinhovedet skal være parallelt med jorden i korrekt trimmeafstand, uden at operatøren læner sig fremover (fig. H2).

Stroppen kan løsnes på to måder. Tag den direkte af skulderen (fig. H3), eller tryk på remmens krog, og tag den ud af skulderremmens løkke på skaftet (fig. H4).

⚠ **ADVARSEL:** Den enkle skulderrem er også en mekanisme til hurtig frigørelse i farlige situationer. Når der opstår en nødsituation, så tag den straks af skulderen, uanset hvordan remmen sidder.

Du må ikke bruge den ene skulderrem og den dobbelte skulderrem på samme tid.

Når du har remmen på, skal du sørge for, at der ikke er andre genstande, der er i vejen for, når skærmen spændes på og af.

⚠ **ADVARSEL: Hvis du bruger en batteripakken på 6,0 Ah eller større, skal du sørge for at bruge BH1000 EGO Backpack Link for at lette vægten på brugerens arme.**

⚠ **ADVARSEL: Brug ikke den enkle skulderrem og BH1000 EGO Backpack Link på samme tid.** Hvis dette gøres, kan maskinen ikke hurtig løsnes i en nødsituation, hvilket kan føre til personskader.

BRUG AF MASKINEN

⚠ **ADVARSEL:** Brug rigtig påklædning for at mindske risikoen for skader, når du bruger denne maskine. Undgå, at bære løstsiddende tøj eller smykker. Bær øjen- og øre- / høreværn. Bær kraftige, lange bukser, støvler og handsker. Gå ikke i korte bukser, sandaler eller på bare fødder.

Inden apparatet tages i brug, skal du undersøge området, og sørge for, at der ikke er nogen personer, dyr eller andre løse genstande omkring. Sørg for at de er mindst 15 meter væk. Kontroller derefter din øjenbeskyttelse, at dit tøj er passende og at du har et ordentligt fodfæste.

Før hver anvendelse, skal apparatet undersøges for skader/slidte dele.

Kontroller trimmerhovedet, 3-tandsklingen (sælges separat), beskyttelsesskærmen, beskyttelsestilbehøret, det forreste håndtag og den enkle skulderrem, og udskift alle dele, der er revnede, skæve, bøjede eller beskadigede på nogen måde. Klippebladet på kanten af skærmtilbehøret bliver med tiden sløv. Det anbefales regelmæssigt at slibe den med en fil eller udskifte den med en ny klinge.

Rengør maskinen efter hver brug

BRUG MED TRIMMERHOVED

Justering af klippesnorens længde
Klippehovedet giver brugeren mulighed for at frigive mere klippesnøre uden at stoppe motoren. Efterhånden som snoren bliver flosset eller slidt, kan man frigive ekstra snor ved at trykke fjederknoppen let mod jorden, mens trimmeren kører (fig. I).

BEMÆRK: Frigivelse af snor bliver vanskeligere, hvis trimmersnoren bliver for kort.

⚠ **ADVARSEL:** Du må ikke fjerne snorkniven eller ændre på den enhed, hvor den sidder. For lang snor vil få motoren til at overophede, og kan føre til alvorlige personskader.

Sådan skiftes snoren
BEMÆRK: Brug altid den anbefalede trimmersnor af nylon med en diameter på højst 2,4 mm. Hvis en snor med en anden diameter bruges, kan det overophede eller beskadige produktet.

⚠ **ADVARSEL:** Brug aldrig metalforstærket snøre, ståltråd eller reb eller lignende. Disse kan brække af og blive farlige projektiler.

1. Fjern batteripakken.
2. Fjern resterende trimmersnor, hvis nødvendigt.
3. Skær et stykke klippesnor på 4 meter, og før snoren ind i monteringshullet inde i øjet (fig. J1). Tryk og træk snoren fra den anden side, indtil der sidder lige meget snor på begge sider af spolen (fig. J2).
4. Tryk, mens du roterer det nederste dæksel i pilens retning, for et vinde snoren op på spolen, indtil der stikker ca. 14 cm snor ud på hver side (fig. J3).
5. Tryk den nedre dækselsamling nedad, mens der

DK

trækkes i snorene, for manuelt at trække snoren ud, og så du kan se, om klippehovedet er sat rigtigt på.

Hvis trimmersnoren springer ved udgangsøjet, eller hvis snoren ikke frigives, når trimmerens hoved trykkes mod jorden, følges trinene nedenfor:

1. Fjern batteripakken.
2. Tryk på de to frigivelsestapper på det øverste dæksel, og fjern det nederste dæksel ved at trække det lige ud (fig. K1).
3. Fjern snoren fra spolen.
4. Hold det øvre beslag med den ene hånd, og hold den nedre beslagsamling med den anden hånd. Hold tappene på det øvre beslag mod hullerne på det nedre beslag (fig. K2). Brug håndfladen til at trykke på det nedre dæksel, indtil tappene låses fast med det øvre beslag.
5. Sæt klippesnoren på igen.

BRUG MED 3-TANDS-KLINGE (SÆLGES SEPARAT)

⚠ **ADVARSEL:** Når der ryddes vildtvoksende buskads og krat, skal 3-tands-klingen sættes ned mod planterne, for at klippe dem i småstykker. Brug maskinen som en le (fej den til højre og venstre) i jordhøjde. Brug aldrig klippedelen over hoftehøjde.

⚠ **ADVARSEL:** Jo højere klingedelen er løftet fra jorden, jo større risiko er der for at blive ramt af stumper, der kastes ud til siderne.

⚠ **ADVARSEL:** Når der ryddes unge bevoksninger eller andet træagtigt op til 2 centimeters tykkelse, bruges venstre side af klingen for at undgå ryk i klingen. Forsøg ikke at skære træagtige vækster, der er tykkere, da kniven kan sætte sig fast, eller maskinen kan give et kraftigt ryk. Dette kan beskadige klingen eller maskinen eller du kan miste kontrollen over maskinen, hvilket kan føre til personskader.

⚠ **ADVARSEL:** Uhensigtsmæssig brug af bladet kan få det til, at revne, at lave skår eller splintre. Dele, der slynges ud, kan medføre alvorlig personskade på brugeren eller omkringstående. For at reducere risikoen for personskade, er det vigtigt at tage følgende forholdsregler:

- Undgå kontakt med hårde eller massive genstande som grus, store sten eller metalstykker. I tilfælde af stød med hårde genstande eller kraftig vibration skal værktøjet kontrolleres for skader inden videre brug.
- Skær aldrig i træ eller buske med en diameter over 2 cm.
- Klingen skal regelmæssigt ses efter for tegn på skader. Fortsæt ikke arbejdet med en beskadiget klinge.
- Klingen skal regelmæssigt slibes (når den er blevet mærkbart sløv), og få den afbalanceret, hvis nødvendigt (skal gøres på et kvalificeret værksted).

Ryk i klinge

Vær yderst forsigtig, når du bruger 3-tands klingen med denne enhed. Det kan give et ryk i klingen, når den drejende klinge rammer noget, den ikke kan skære igennem. Når det sker, kan det få klingen til at stoppe et øjeblik og pludselig give et hårdt ryk i enheden væk fra den genstand, der blev ramt. Denne reaktion kan være så voldsom, at brugeren mister kontrollen over enheden. Ryk i klingen kan forekomme uden varsel, hvis klingen hager sig fast, går i stå eller binder. Dette sker oftere i områder, hvor det er svært at se materialet, der klippes. For at lette rydningen og øge sikkerheden, så føres buskrydderen hen mod ukrudtet der skal ryddes, fra højre mod venstre. Hvis man rammer en uventet genstand eller en træstamme, vil denne fremgangsmåde kunne mindske risikoen for ryk.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ **ADVARSEL:** Før eftersyn, rengøring eller service på enheden standses motoren. Vent til alle bevægelige dele er standset, og fjern batteripakken. Efterkommes disse anvisninger ikke, kan det medføre alvorlig personskade eller materielle skader.

⚠ **ADVARSEL:** Produktet må kun repareres med originale reservedele. Brug af andre reservedele kan medføre fare eller forårsage skader på produktet. For at sikre sikkerhed og pålidelighed, bør alle reparationer udføres af en kvalificeret servicetekniker.

GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

Undgå, at bruge opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fleste plastmaterialer risikerer at blive ødelagt, ved brug af forskellige slags alment tilgængelige opløsningsmidler.

Brug rene klude til at fjerne snavs, støv, olie, fedt osv.

RENGØRING

- Efter hver brug af 3-tands-klingen/trimmerhovedet skal du rengøre bladet for snavs, tilstoppet jord eller græs og beskytte det med en blød børste.

BEMÆRK: Når kniven til klippesnoren bliver sløvt, skal det slibes af en kvalificeret servicetekniker eller udskiftes med en ny kniv efter behov.

- Rengør skæreenheden med en fugtig klud med et mildt rengøringsmiddel efter hver brug af maskinen.
- Brug ikke stærke rengøringsmidler på plastkabinettet eller -håndtaget. De kan tage skade af visse aromatiske olier, såsom fyr og citron, og opløsningsmidler såsom petroleum. Fugt kan også give elektrisk stød. Tør al fugt af med en blød tør klud.
- Brug en lille børste eller en lille støvsuger til at rengøre lufthullerne på det bagerste kabinet.

SÅDAN SKIFTES KLIPPEHOVEDET

Hvis hovedet løsner sig, efter at det er monteret, skal det straks spændes fast igen.

⚠ **ADVARSEL:** Brug aldrig en kantklipper med en løs klippedel. Udskift straks et revnet, beskadiget eller slidt klippehoved, selv om skaden er begrænset til overfladiske revner. Sådanne påmonteringer kan splintre ved høj hastighed og forårsage alvorlige skader.

Sådan tages trimmerhovedet af

Se afsnittet **"UDSKIFTNING AF TRIMMERHOVEDET MED 3-TANDS-KLINGEN".**

Sådan sættes et nyt trimmerhoved på

1. Før du monterer det nye trimmerhoved, skal du sørge for, at den indre flange og flangedækslet er placeret korrekt på motorakslen.
2. Juster drivakslen med skruehullet på trimmerhovedet, og forspænd derefter trimmerhovedet på akslen MOD URET.
3. Drej trimmerhovedet for at justere rillen i flangen med aksellåsehullet i gearkassen, og sæt den medfølgende unbrakonøgle i det justerede hul for at fungere som stabilisator.
4. Brug handsker. Spænd trimmerhovedet ordentligt på akslen MOD URET (fig. L).

TRANSMISSIONSGEARENES SMØRING

Transmissionsgearene i skærehovedet skal smøres med jævne mellemrum med gearfedt. Se, hvor meget fedt, der er i gearkassen efter ca. hver 50. driftstime ved, at tage pakningsbolten af (fig. M). Hvis der ikke kan ses fedt på gearets sider, skal du følge nedenstående trin for at fylde gearfedt op til 3/4 af kapaciteten. Gearkassen må ikke fyldes helt op.

1. Brug den medfølgende unbrakonøgle til at løsne og fjerne pakningsbolten.
2. Brug en fedtsprøjte (medfølger ikke) til at sprøjte lidt fedt ind i bolthullet. Hullet må højst fyldes 3/4 op.
3. Når fedtet er sprøjtet ind, skal du spænde pakningsbolten.

Fedtet, skal opfylde følgende krav:

- NLGI-klasse gennemtrængning: NLGI-1
- Fortykningsmiddel: Ester
- Anbefalet driftstemperatur: -40 °C til 180 °C
- Udover ovenstående skal fedtet også have en god evne til at start i lave temperaturer, EP, mekanisk forskydning, en god slidstyrke og oxidativ stabilitet.

TRANSPORT OG OPBEVARING

- Tag batteripakken ud af maskinen.
- Brug kraftige handsker til grundig rengøring af maskinen.
- Opbevar apparatet på et tørt og godt ventileret sted, der er låst og utilgængeligt for børn. Maskinen må ikke opbevares på eller ved siden af kunstgødning, benzin eller andre kemikalier.

BESKYTTELSE AF MILJØET



Elektrisk udstyr, batterioplader og batterier må ikke smides ud sammen med almindelig husholdningsaffald! Tag dette produkt til en autoriseret genbrugsplads, og sørg for at det sendes til genbrug. Elektriske værktøjer skal returneres til et miljøkompatibelt genvindingsanlæg.

DK

FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Apparatet starter ikke.	■ Batteripakken er ikke tilsluttet maskinen.	■ Fastgør batteripakken til maskinen.
	■ Ingen elektrisk kontakt mellem maskinen og batteripakken.	■ Sæt batteripakken i igen.
	■ Batteripakken er afladet.	■ Oplad batteripakken.
	■ Låsehåndtag og startknappen er ikke blevet trykket ned samtidigt.	■ Flyt låsegrebet fremad, og tryk samtidig på aftrækkeren.
Maskinen holder op med at køre under klipningen.	■ Klippesnoren, der bruges, er for tyk.	■ Brug standard klippesnor af nylon med en diameter på højst 2,4 mm.
	■ Motoren er overbelastet.	■ Apparatet vil kører normalt igen, når det ikke længere er belastet. Formindsk belastningen på maskinen, når der arbejdes igen.
	■ Batteripakken eller maskinen er for varm.	■ Lad batteripakken eller maskinen køle af.
	■ Batteripakken er taget af maskinen.	■ Sæt batteriet i maskinen igen.
	■ Batteriet er afladet.	■ Oplad batteripakken.
Klippesnoren kan ikke frigøres (kun ved brug med trimmerhoved).	■ Motoraksel eller trimmerhovedet er omviklet med græs.	■ Stop kantklipperen, fjern batteriet og fjern græs fra motorakslen og trimmerhovedet.
	■ Der er ikke nok snor i trimmerhovedet.	■ Fjern batteriet, og udskift snoren; se afsnittet "**UDSKIFTNING AF SNOREN**" i denne vejledning.
	■ Klippehovedet er snavset.	■ Fjern batteriet, og rens det nedre dæksel, spole og øvre dæksel.
	■ Snoren er viklet ind i klippehovedet.	■ Fjern batteriet, fjern snoren fra spolen og spol den på igen; se afsnittet "**UDSKIFTNING AF SNOREN**" i denne vejledning.
	■ Snoren er for kort.	■ Tag batteriet ud og træk i snorene, mens trimmerhovedet skiftevis trykkes ned og slippes.
Græs har viklet sig ind i klippehovedet og motorkabinettet.	■ Klipning af højt græs i jordhøjde.	■ Klip ukrudt i flere sektioner fra toppen og ned til jordniveau.

DK

GARANTI

EGO GARANTI POLITIK

Besøg venligst hjemmesiden **egopowerplus.eu** for fuldstændige vilkår og betingelser for EGO's garantipolitik.

LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER!



LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN

SÄKERHETSSYMBOLER

VARNING: Användning av elverktyg kan resultera i att främmande föremål kastas in i dina ögon vilket kan resultera i allvarliga ögonskador. Innan elverktyget börjar användas ska alltid skyddsglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd och full ansiktsskydd användas när så behövs. Vi rekommenderar att ett ansiktsskydd med brett synfält används ovanpå glasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd.

 Säkerhetsvarning

 Läs och förstå bruksanvisningen

 Använd ögonskydd

 Använd hörselskydd

 Använd huvudskydd

 Se upp för objekt som slungas iväg

 Håll åskådare på avstånd

 Koppla ifrån batteriet innan underhåll utförs

 Använd handskydd

 Bär halksäkra skor

 Var försiktig med bladets dragkraft

UK CA Produkten uppfyller tillämpliga lagar i Storbritannien.

CE Produkten uppfyller gällande EG-direktiv.

 Garanterad ljudeffektnivå. Bulleremissioner för omgivningen enligt EU-direktivet.

 Förbrukade elektriska produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in dem till en godkänd återvinningsstation.

n_0 Ingen belastningshastighet - Rotationshastighet utan belastning

V Spänning

⎓ Likström

.../min Per minut

IPX4 Sköljtätt

kg Kilogram

SE

SPECIFIKATIONER

	Trimmerhuvud	Röjsågsblad med 3 tänder
Spänning	56 V ⎓	56 V ⎓
Rekommenderad drifttemperatur:	0 °C – 40 °C	
Rekommenderad förvaringstemperatur:	- 20 °C – 70 °C	
Optimal laddningstemperatur	5 °C – 40 °C	
Högsta hastighet	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Typ av trimmertråd	2,4 mm nylontråd	/
Skärblad	/	ABB1203
Klippbredd	38 cm	30 cm
Vikt	4,69 kg (utan axelrem, klipptråd och batteripaket)	4,79 kg (utan blad, bladskydd, axelrem och batteripaket)
Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Ljudtrycksnivå vid användarens öra L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Garanterad ljudeffektsnivå L_{WA} enligt 2000/14/EG)	96 dB(A)	95 dB(A)
Kontinuerliga vibrationer a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Upprepade stötvibrationer p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Vibrationsvärden a_h (kontinuerliga vibrationer), p_F (upprepade stötvibrationer) och osäkerhet K bestämda enligt EN 62841.
- Det deklarerade totala vibrationsvärdet och de deklarerade bullerutsläppsvärdena har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra en maskin med en annan. Det deklarerade totala vibrationsvärdet och de deklarerade bullerutsläppsvärdena kan också användas i en preliminär bedömning av exponeringen.

⚠ **VARNING:** Vibrationsutsläppet och bullerutsläppet vid faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade totala värdet beroende på hur maskinen används; och behovet av att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda operatören som baseras på en uppskattning av exponeringen under de faktiska användningsförhållandena (med hänsyn till alla delar av driftcykeln, såsom de tider då maskinen är avstängd och när den går på tomgång utöver utlösningstiden).

BESKRIVNING

LÄRA KÄNNA DIN KANTTRIMMER (bild A1)

1. Skyddsenhet
2. Skyddstillsats
3. Trimmertråd
4. Trimmerhuvud
5. Trådskärblad
6. Tätningsbult
7. Låsningshål för axel
8. Tröskelring
9. Axel
10. Skyddsstång
11. Främre handtag
12. Låsstång
13. Axelremsögla
14. Hastighetsindikator
15. Hastighetsreglage hög/låg
16. Startspärr
17. Variabelt gasreglage
18. Bakre handtag
19. Gummiskydd
20. Batterilåsknapp
21. Utmatningsmekanism
22. Mutter (endast för användning med röjsågshuvud)
23. Yttre fläns (endast för användning med röjsåghuvud)
24. Enkel axelrem
25. Insexnyckel

26*.Röjsågsblad med 3 tänder

* SÄLJS SEPARAT

PAKET (BILD A1)

MONTERING

⚠ **VARNING:** Om någon del är skadad eller saknas ska verktyget inte användas innan delarna ersatts. Användning av denna produkt om den är skadad eller saknar delar kan resultera i allvarliga personskador

⚠ **VARNING:** Försök inte att modifiera kanttrimmern eller skapa andra tillbehör än de som rekommenderas. Alla sådana ändringar eller modifikationer är felaktig användning och resulterar i farliga förhållanden som kan leda till allvarliga personskador.

⚠ **VARNING:** För att förhindra oavsiktlig start som kan orsaka allvarliga personskador ska batteripaketet alltid tas bort från verktyget innan delar monteras.

⚠ **VARNING:** När maskinen är utrustad med röjsågshuvud får säkerhetsbarriären inte tas bort.

MONTERA OCH JUSTERA DET FRÄME HANDTAGET

1. Stoppa motorn och ta bort batteripaketet (om monterat).
2. Lossa vingmuttern för att separera det främre handtaget (bild B1).

B1-1	Låsstång	B1-3	Främre handtag
B1-2	Fästblock	B1-4	Vingmutter

3. Tryck det främre handtaget på axeln inom monteringsområdet mellan de två tröskelringarna (bild B2).
4. Sätt in klämblocket i handtagsspåret (bild B3).
5. Montera låsstången och dra åt dem i förhand med vingmuttern. Se till att det främre handtaget är uppåt och pekar mot toppen av det bakre handtaget (bild B4).
6. Justera det främre handtaget mellan de två tröskelringarna för att säkerställa att din främre arm är rak när du använder den och se till att det främre handtaget är inom monteringsområdet (bild B5).
7. Lås låsstångens spak (bild B6)

⚠ **VARNING:** Använd aldrig maskinen utan att det främre handtaget är ordentligt fastsatt.

MONTERA SKYDDET

Lossa och ta bort de två skruvarna från skyddet (bild C1), rikta in skyddets monteringshål mot monteringshålen och lås sedan skyddet på axelbasen med de två skruvarna tillsammans med två fjäderbrickor (bild C2).

Se till att skyddet är korrekt fastsatt som visat, en omvänd fastsättning är mycket farligt!

BYTE AV TRIMMERHUVUDET MED 3-TANDSBLADET (SÄLJS SEPARAT)

Bekanta dig med trimmerhuvudet genom att hänvisa till bild D1. Följ stegen nedan för att ta bort trimmerhuvudet och montera 3-tandad kniv (säljs separat).

D1-1	Innerfläns	D1-5	Trimmertråd
D1-2	Flänsskydd	D1-6	Fjäder
D1-3	Övre skyddskåpa	D1-7	Nedre skyddskåpa
D1-4	Spole		

SE

Ta bort trimmerhuvudet

1. Rotera trimmerhuvudet för att rikta in skåran i den inre flänsen med låsningshålet för axeln på växelhuset och för in den medföljande insexnyckeln i det inriktade hålet för att fungera som en stabilisator (bild D2).
2. Använd handskar. Rotera trimmerhuvudet MEDURS enligt rotationsriktningen som är markerad på det övre skyddet (bild D2) tills det kan tas bort från axeln (bild D3).

För att montera 3-tandad blad (säljs separat)

NOTERING: För att skydda dig mot personskador måste du använda handskar före hantering av det tretandade bladet.

Innan du monterar bladet, se till att den inre flänsen och flänskåpan är korrekt placerade på motoraxeln (bild E1).

E1-1	Motoraxel	E1-5	Yttre fläns
E1-2	Innerfläns	E1-6	Mutter
E1-3	Flänsskydd	E1-7	Skåra i flänsen
E1-4	Röjsågsblad med 3 tänder		

1. Ta bort skyddstillsatsen genom att lossa de tre skruvmonteringarna (bild E2).
2. Rotera motoraxeln för att rikta in skåran i den inre flänsen med låsningshålet för axeln på växelhuset. För in insexnyckeln i de inriktade hålen för att fungera som en stabilisator (bild E3).
3. Montera röjsågsbladet på motoraxeln, säkerställ att röjsågsbladets yta är i jämnhöjd med ytan på den inre flänsens utbuktning. Montera den yttre flänsen och muttern (bild E4). Fördra muttern i MOTSOLS riktning för hand.

4. Placera växelhuset mot en fast yta för stöd. Håll röjsågens skaft med ena handen och använd den andra handen med en 15 mm mutterdragare för att dra åt muttern genom att följa ikonens pilriktning markerad på den yttre flänsen (bild E5).

ANVÄNDA SKYDDSTILLBEHÖRET

NOTERING: När trådtrimmern är utrustad med ett trimmerhuvud måste skyddstillbehöret monteras på skyddet. Fäst skyddstillbehöret på skyddet genom att dra åt de tre skruvarna med sexkantsskruven eftersom det trådskärande bladet är utrustat med skyddstillbehöret. Underlåtenhet att följa detta kan resultera i en för lång trimmertråd och att motorn överbelastas.

SE

ANVÄNDNING

⚠ **VARNING:** Bli inte vårdslös bara för att du är van vid att använda maskinen. Kom ihåg att oaktsamhet under bara bråkdelen av en sekund är tillräckligt för att orsaka allvarliga skador.

⚠ **VARNING:** Använd alltid skyddsglasögon, tillsammans med hörselskydd. Om inte riskerar du att få föremål slungade i ögonen eller skadas allvarligt på annat sätt.

⚠ **VARNING:** Använd inga andra delar eller tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren av produkten. Användning av tillbehör eller delar som inte rekommenderas kan resultera i allvarlig personskada.

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN

Du kan använda trimmern för ändamålen som anges nedan:

- **Med 3-tands metallblad:** Skära gräs, ogräs, vilda tillväxter och buskar, gallring ungskog med en maximal stamdiameter på 2 cm.
- **Med Trimmerhuvud:** Trimning av gräs och ogräs runt verandor, staket och altaner.

NOTERING: Maskinen får enbart användas för det föreskrivna ändamålet. All annan användning betraktas som missbruk.

FÄST/TA LOSS BATTERIPAKETET

När maskinen är utrustad med trimmerhuvud, använd endast EGO:s batteripaket och laddare som listas i bild A2.

⚠ **VARNING: När maskinen är utrustad med trimmerhuvud, för säker och bekväm användning, med ett batteripaket på 6,0 Ah eller högre, se till att använda BH1000 EGO Backpack Link för att avlasta användarens armar.**

När maskinen är utrustad med ett 3-tandat metallblad (säljs separat), använd endast EGO:s batteripaket och laddare som listas i bild A3.

⚠ **VARNING: När maskinen är utrustad med ett 3-tandat metallblad får BH1000 EGO Backpack Link inte användas.**

Ladda fullt innan första användning.

Fästa

Rikta in batteriets ribba med monteringsspåren och tryck ner batteripaketet tills du hör ett "klick" (bild F1).

Ta loss

Tryck in låsknappen för batteriet och dra sedan ut batteripaketet (bild F2).

⚠ **VARNING:** Var alltid uppmärksam vart du har dina fötter, barn eller husdjur när du trycker in låsknappen för batteriet. Allvarliga personskador kan inträffa om batteripaketet tappas. Ta ALDRIG ut batteripaketet när du är på en hög plats.

STARTA/STOPPA GRÄSKLIPPAREN (bild G)

Starta

1. Flytta låsspaken framåt och tryck sedan på avtryckaren för variabel hastighet för att starta maskinen.
2. Maskinens rotationshastighet styrs med avtryckaren. Mer tryck resulterar i högre hastighet, mindre tryck resulterar i lägre hastighet. Ställ in hastigheten så den passar uppgiften.

NOTERING: Motorn startar endast när låsspaken flyttas framåt och den variabla hastighetsutlösaren trycks ned samtidigt.

Stoppa

Flytta maskinen bort från skärområdet och släpp avtryckaren för att stoppa den.

⚠ **VARNING:** Ta alltid bort batteripaketet från maskinen vid arbetsavbrott och efter avslutat arbete.

ÄNDRING AV HASTIGHETSLÄGE (bild G)

Maskinen har två hastighetslägen. Låghastighetsområdet ger bättre kontroll över trimmern och längre drifttid per laddning. Tryck på hastighetsomkopplaren hög/låg för att ändra skärhastigheten mellan låg och hög. Hastighetsindikatorn visar aktiv hastighetsstatus: ett ljus för låg hastighet och två lampor för hög hastighet. Tryck in eller dra ut reglaget för hög/låg hastighet för att välja en lämplig hastighet vid drift.

NOTERING: Hastighetsläget kan ställas in innan maskinen slås på eller under drift. När maskinen startas om efter en paus återgår hastighetsläget till föregående hastighet.

MONTERING AV ENKEL AXELREMMEN OCH HÅLLA MASKINEN

För att montera den enkla axelremmen (bild H1)
Tryck ner remkroken för att öppna den och fäst den på axelremmens ögla på skaftet.

Att hålla maskinen

För säker och bättre användning, fäst den enkla axelremmen över axeln enligt bild H2. Justera den enda axelremmen i en bekväm arbetsposition. Håll maskinen med båda händerna: Ena handen på det bakre handtaget och den andra handen på det främre handtaget.

NOTERING: Maskinhuvudet är parallellt med marken på ett lämpligt skäravstånd utan att operatören böjer sig (bild H2).

Du kan lossa remmen på två sätt. Lyft den direkt från axeln (bild H3) eller tryck på kroken på remmen och ta loss den från axelremmens ögla på skaftet (bild H4).

⚠ **VARNING:** Den enkla axelremmen är också en snabbupplåsningsmekanism i en farlig situation. Vid en nödsituation, ta av den från axeln omedelbart, oavsett hur remmen är fäst.

Du bör inte använda en enkel axelrem och dubbel axelrem samtidigt med ryggsäcksbatteriet.

När du bär remmen får ingen annan bärbar enhet störa låsningen och borttagningen av remmen.

⚠ **VARNING: För att kunna arbeta säkert och bekvämt, när du använder ett batteripaket på 6,0 Ah eller mer, ska du använda BH1000 EGO Backpack Link för att avlasta vikt från armarna.**

⚠ **VARNING: Använd inte en enkel axelrem och BH1000 EGO Backpack Link samtidigt.** Det kan hindra dig från att snabbt komma loss från maskinen i en nödsituation och innebär en risk för personskador.

ANVÄNDNING AV MASKINEN

⚠ **VARNING:** Använd korrekta kläder för att minska risken för personskador vid användning av maskinen. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Använd ögon- och öron-/hörselskydd. Använd rejäla långbyxor, kängor och handskar. Använd inte shorts, sandaler eller gå barfota.

Före användning, se dig omkring för att säkerställa ett säkert arbetsområde utan andra personer, djur eller något löst objekt. Säkerställ att de är minst 15 m bort. Kontrollera sedan efter ögonskydd, korrekt klädsel och balanserat fotfäste.

Kontrollera efter skadade/slitna delar före varje användning.

Kontrollera trimmerhuvudet, 3-tandad kniv (säljs separat), skydd, skyddstillbehör, främre handtag och axelremmen och byt ut alla delar som är spruckna, skeva, böjda eller skadade på något sätt. Skärbladet för trådkapning som hittas på kanten av skyddstillbehöret kan bli slött efter en tid. Det rekommenderas att vässa det regelbundet med en fil eller byta ut det mot ett nytt skärblad.

Rengör maskinen efter varje användning

ANVÄNDNING MED TRIMMERHUVUD

Justera trimmertrådens längd

Trimmerhuvudet låter operatören dra ut mer trimmertråd utan att motorn behöver stoppas. När tråden blir fransig eller sliten kan mer tråd frigöras genom att knacka stötknappen lätt mot marken när trimmern är igång (bild I).

NOTERING: Det blir svårare att lossa tråden om trimmertråden blir för kort.

⚠ **VARNING:** Ta inte bort eller modifiera trådskärarbladet för tråden. En för lång tråd får motorn att överhettas och kan resultera i allvarliga personskador.

Byta ut tråden

NOTERING: Använd alltid den rekommenderade trimmertråden av nylon med en diameter som inte överstiger 2,4 mm. Om en annan tråd används än den som anges kan trådtrimmern överhettas eller skadas.

⚠ **VARNING:** Använd aldrig metallförstärkt tråd, kablar eller rep etc. Dessa kan gå av och bli farliga projektiler.

1. Ta ut batteripaketet.
2. Ta bort den återstående skärtråden om så krävs.
3. Skär av en bit skärtråden som är 4 m lång och för in linan i monteringshålet inuti öglan (bild J1). Tryck in och dra tråden från den andra sidan tills en likvärdig mängd tråd visas på spolens båda sidor (bild J2).
4. Tryck ner och vrid nedre lockmontaget i pilens riktning för att linda in spolen tills cirka 14 cm av tråden visas på vardera sida (bild J3).
5. Tryck ner den nedre skyddskåpan när du drar i tråden för att förlänga den manuellt och för att kontrollera att trimmerhuvudet är korrekt monterat.

När skärtråden går av från trådutgången eller om skärtråden inte frigörs när trimmerhuvudet knackas lätt, följ stegen nedan:

1. Ta ut batteripaketet.
2. Tryck in flikarna på övre locket och ta bort nedre lockmontaget genom att dra den rakt ut (bild K1).
3. Ta bort trimmertråden från spolen.

SE

4. Håll i det övre locket med ena handen och använd den andra handen för att ta tag i det nedre locket och passa in flikarna på det övre locket med hålen i det nedre locket (bild K2). Tryck på det nedre locket med handflatan tills flikarna låses fast i det övre locket.
5. Ladda om trimmertråden.

ANVÄNDNING MED 3-TANDS BLAD (SÄLJS SEPARAT)

⚠ **VARNING:** För att beskära vild tillväxt och buskar, sänk ner det roterande tretandiga trimmerbladet till tillväxten för att uppnå en hackande effekt. Använd maskin som en lie (svepa den åt höger och vänster) på marknivå. Håll aldrig trimmerenheten ovanför midjehöjd.

SE

⚠ **VARNING:** Ju högre upp trimmerenheten hålls från marken, desto större risk för personskador på grund av utslungade objekt från sidan.

⚠ **VARNING:** Vid skärning av ungskog eller annat träbaserat material med upp till 2 cm diameter, använd trimmerbladets vänstra sida för att förhindra bladets dragbenägenhet. Försök inte såga träiga material med större diameter, eftersom bladet kan fastna eller rycka i maskinen framåt. Detta kan orsaka skador på bladet eller maskinen eller förlust av kontrollen över maskinen, vilket leder till personskador.

⚠ **VARNING:** Felaktig användning av trimmerbladet kan orsaka sprickor, kantstötningar eller splittras. Utslungade delar kan skada användaren eller åskådare allvarligt. För att minska risken för personskador är det mycket viktigt att utföra följande försiktighetsåtgärder:

- Undvik kontakt med hårda eller fasta främmande föremål som t.ex. stenar, klippor och metalldelar. Vid påverkan med hårda föremål eller överdriven vibration, kontrollera verktyget för skador innan vidare användning.
- Kapa aldrig trä eller buskar med en diameter som överstiger 2 cm.
- Inspektera röjsågsbladet efter skador med korta regelbundna intervaller. Fortsätt inte arbeta med ett skadat röjsågsblad.
- Vässa röjsågsbladet regelbundet (när det är uppenbart slött) och balansera det om nödvändigt (överlåt till en behörig servicetekniker).

Bladets dragkraft

Var extremt försiktig när du använder det tretandiga bladet med denna enhet. Maskinens dragbenägenhet är reaktionen som kan inträffa när det snurrande skärbladet får kontakt med något som inte kan skäras. Denna kontakt kan få skärbladet att tillfälligt stoppas och plötsligt "kasta" enheten från objektet som träffades. Detta kast kan vara kraftigt nog för att användaren tappar kontrollen över enheten. Maskinens dragkraft kan inträffa utan förvarning om bladet fastnar, stannar eller binds fast. Detta är mer sannolikt att inträffa i områden där det är svårt att se materialet som skärs. För enkel och säker beskärning, svep röjsågen från höger till vänster över ogräset som ska klippas. Vid händelse av att ett oväntat objekt eller en trästock träffas kan detta förfarande minimera skärbladets dragbenägenhet.

UNDERHÅLL

⚠ **VARNING:** Innan du inspekterar, rengör eller servar maskinen ska du stänga av motorn, vänta tills alla rörliga delar har stannat och ta bort batteripaketet. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan resultera i allvarliga personskador eller skada på egendom.

⚠ **VARNING:** Vid service, använd endast identiska utbytesdelar för EGO. Att använda andra typer av reservdelar kan ge risk för person- eller produktskador. För att gräsklipparen ska fungera säkert och pålitligt måste alla reparationer utföras av en kvalificerad servicetekniker.

ALLMÄNT UNDERHÅLL

Använd inte lösningsmedel när du rengör plastdelarna. De flesta plaster är känsliga för skador från olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas av dess användning.

Använd rena trasor för att ta bort smuts, damm, olja, fett osv.

RENGÖRING

- Rengör skräp, stockad jord eller gräs från skärbladet och skyddet med en mjuk borste efter varje användning av 3-tands skärblad / trimmerhuvud.

NOTERING: När trådskärbladet blir slött, vänligen vässa det av en kvalificerad servicetekniker eller byt ut mot ett nytt trådskärblad vid behov.

- Efter varje användning av maskinen, rengör skärenheten med en fuktig trasa och ett milt rengöringsmedel.
- Använd inte starka rengöringsmedel på plasthöljet eller handtaget. De kan skadas av vissa aromatiska oljor som t.ex. tall och citron, samt av lösningsmedel som t.ex. fotogen. Fukt kan även utgöra en risk för elektriska stötar. Torka bort fukt med en mjuk och torr trasa.
- Använd en liten borste eller en liten dammsugare för att rengöra luftventilerna på det bakre höljet.

BYTE AV TRIMMERHUVUD

Om huvudet lossnar efter att det satts fast i dess läge, byt det omedelbart.

⚠ **VARNING:** Använd aldrig en trimmer med ett löst skärtillbehör. Byt omedelbart ut ett sprucket, skadat eller slitet skärhuvud, även om skadad är begränsad till ytliga sprickor. Dessa tillbehör kan splittras i hög hastighet och orsaka allvarliga personskador.

Ta bort trimmerhuvudet

Se avsnittet **''BYTE AV TRIMMERHUVUDET MED 3-TANDSBLADET''.**

Installera det nya trimmerhuvudet

1. Innan du installerar det nya trimmerhuvudet, se till att den inre flänsen och flänskåpan är korrekt placerade på motoraxeln.
2. Rikta in drivaxeln med skruvhålet på trimmerhuvudet och dra sedan åt trimmerhuvudet på axeln MOTURS.
3. Vrid trimmerhuvudet för att rikta in skåran i flänsen med låsningshålet för axeln i växelhuset och sätt in den medföljande insexnyckeln i de inriktade hålen för att fungera som stabilisator.
4. Använd handskar. Dra åt trimmerhuvudet ordentligt på axeln MOTURS (bild L).

SMÖRJNING AV VÄXELLÅDAN

Transmissionens kugghjul i skärhuvudet behöver smörjas regelbundet med kugghjulsfett. Kontrollera växellådans fettnivå ungefär var 50:e drifttimme genom att ta bort tätningsbulten (bild M). Om inget fett kan ses på växelns flanker, följ stegen nedan för att fylla på med växelfett till 3/4 av kapaciteten. Fyll inte upp den fullt.

1. Använd den medföljande insexnyckeln för att lossa och ta bort tätningsbulten.
2. Använd en fettspruta (medföljer ej) för att spruta in lite fett i bulthålet; överskrid inte 3/4 av kapaciteten.
3. Dra åt tätningsskruven efter appliceringen.

Fettet skall uppfylla följande krav:

- NLGI Grads penetrering: NLGI-1
- Tjockare typ: Ester
- Rekommenderat drifttemperaturområde: -40 °C till 180 °C
- Utöver ovanstående bör fettet också ha utmärkt startbeständighet vid låg temperatur, EP, mekanisk skjuvningsbeständighet, nötningsbeständighet och oxidationsstabilitet.

SE

TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Ta bort batteripaketet från maskinen.
- Använd kraftiga handskar vid ordentlig rengöring av verktyget.
- Förvara maskinen på en torr, välventilerad plats, inlåst eller högt upp, utom räckhåll för barn. Förvara inte maskinen på eller i anslutning till gödningsmedel, bensin eller andra kemikalier.

SKYDDA MILJÖN



Kasta inte elektrisk utrustning, använt batteri och laddare i hushållssoporna! Lämna in produkten till en återvinningsstation så att den kan sorteras. Elektriska verktyg måste returneras till en miljöanpassad återvinningsanläggning.

FELSÖKNING

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Går inte att starta.	■ Batteripaketet är inte fastsatt på maskinen.	■ Montera batteripaketet på maskinen.
	■ Det saknas elektrisk kontakt mellan maskinen och batteripaketet.	■ Montera batteripaketet igen.
	■ Batteripaketet är urladdat.	■ Ladda batteripaketet.
	■ Startspärren och avtryckaren trycks inte in samtidigt.	■ För låsspaken framåt och tryck samtidigt på avtryckaren.
Maskinen slutar fungera under röjsågningen.	■ Kraftig trimmertråd används.	■ Använd rekommenderas nylontråd med en diameter som inte överstiger 2,4 mm.
	■ Motorn är överbelastad.	■ Maskinen återhämtar sig när belastningen har avlägsnats. För kontinuerlig användning, minska maskinens belastning.
	■ Batteripaketet eller maskinen är för varm.	■ Låt batteripaketet eller maskinen svalna.
	■ Batteripaketet är inte anslutet till verktyget.	■ Sätt tillbaka batteriet i maskinen.
	■ Batteripaketet är helt tömt.	■ Ladda batteripaketet.
Trimmertråden kan inte frigöras (använd endast med trimmerhuvud).	■ Motoraxeln eller trimmerhuvudet är intrasslat i gräs.	■ Stoppa trimmern, ta ut batteriet och ta bort gräset från motoraxeln och trimmerhuvudet.
	■ Det finns inte tillräckligt med tråd i trimmerhuvudet.	■ Ta ut batteriet och byt ut trimmertråden; följ instruktionerna i avsnittet "**BYTA UT TRÅDEN**" i denna bruksanvisning.
	■ Trimmerhuvudet är smutsigt.	■ Ta bort batteriet och rengör det nedre skyddet, spolen och det övre skyddet.
	■ Tråden har trasslat in sig i trimmerhuvudet.	■ Ta ut batteriet, ta bort tråden från spolen och linda in den igen; följ instruktionerna i avsnittet "**BYTA UT TRÅDEN**" i denna bruksanvisning.
	■ Tråden är alltför kort.	■ Ta ut batteriet och dra i trådarna medan trimmerhuvudet trycks in och släpps upp.
Gräs trasslar in sig runt trimmerhuvudet och motorhöljet.	■ Trimma högt gräs i marknivå.	■ Klipp ogräset i olika sektioner från toppen till marknivå.

GARANTI

EGO GARANTIPOLICY

Besök webbsidan **egopowerplus.eu** för fullständiga villkor för EGO:s garantipolicy.

LUE KAIKKI OHJEET!



LUE KÄYTTÄJÄN OPAS

TURVALLISUUSSYMBOLIT

⚠ VAROITUS: Sähkötyökalujen käyttö voi aiheuttaa vieraiden esineiden sinkoutumisen silmiin, mikä voi aiheuttaa vakavia silmävammoja. Käytä aina suojalaseja, joissa on sivusuojat, ja tarvittaessa koko kasvot peittävää suojaa, kun käytät sähkötyökaluja. Silmälasien päällä suosittelemme käyttämään suojamaskia, jossa on laaja näkökenttä, tai tavallisia suojalaseja, joissa on sivusuojat.



Turvallisuushälytys



Käytä silmäsuojaimia



Käytä suojakypärää



Pidä sivulliset loitolla



Käytä suojakäsineitä



Varo terän työntövoimaa



Tämä tuote vastaa sovellettavia EU-direktiivejä.



Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite valtuutettuun kierrätyslaitokseen.

V Jännite

.../min per minuutti

kg Kilogramma



Lue ja ymmärrä käyttöopas



Käytä kuulosuojaimia



Varo sinkoutuvia kohteita



Irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä



Käytä liukastumisen estäviä jalkineita

UK CA Tämä tuote vastaa sovellettavaa UK-lainsäädäntöä.



Taattu äänitehotaso. Melupäästöt ympäristöön Euroopan yhteisön direktiivin mukaiset.

n_0 Tyhjäkäyntinopeus – Pyörimisnopeus ilman kuormaa

⎓ Tasavirta

IPX4 Suojaus vesiroiskeilta

FI

TEKNISET TIEDOT

	Leikkuupää	3-hampainen terä
Jännite	56 V ⎓	56 V ⎓
Suositeltu käyttölämpötila:	0–40 °C	
Suositeltu säilytyslämpötila:	-20–70 °C	
Ihanteellinen latauslämpötila	5–40 °C	
Suurin nopeus	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Leikkuusiiman tyyppi	2,4 mm:n kierresiima nailonista	/
Leikkuuterä	/	ABB1203
Leikkuuleveys	38 cm	30 cm
Paino	4,69 kg (ilman olkavaljaita, leikkuusiimaa ja akkua)	4,79 kg (ilman terää, teränsuojusta, olkavaljaita ja akkua)
Mitattu äänen tehotaso L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Äänenpaineen taso käyttäjän korvien tasolla L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Taattu äänen tehotaso L_{WA} (2000/14/EY mukaisesti)	96 dB(A)	95 dB(A)
Jatkuvat tärinät a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Toistuvat iskutärinät p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Tärinäarvot a_h (jatkuvat tärinät), p_F (toistuvat iskutärinät) ja epävarmuus K on määritetty standardin EN 62841 mukaisesti.
- Ilmoitettu tärinän kokonaisarvo ja ilmoitetut melupäästöarvot on mitattu standardoidun testausmenetelmän mukaisesti, ja niitä voidaan käyttää koneiden keskinäiseen vertailuun. Ilmoitettua tärinän kokonaisarvoa ja ilmoitettuja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavassa arvioinnissa.

⚠ **VAROITUS:** Koneen todellisen käytön aikainen tärinä- ja melupäästö voi poiketa ilmoitetusta kokonaisarvosta riippuen koneen käyttötavoista. Käyttäjän suojaamiseksi on määriteltävä turvatoimenpiteet, jotka perustuvat altistumisen arviointiin todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki käyttöjakson vaiheet, kuten koneen sammutus- ja tyhjäkäyntiajat käyttöajan lisäksi).

KUVAUS

TUNNE SIIMALEIKKURISI (kuva A1)

1. Suojuskokoonpano
2. Suojuslisäosa
3. Leikkuusiima
4. Trimmeripää
5. Siiman leikkuuterä
6. Tiivistepultti
7. Varren lukitusreikä
8. Rajoitusrengas
9. Varsi
10. Turvaestetanko
11. Etukahva
12. Lukitusvarsi
13. Olkahihnan silmukka
14. Nopeuden merkkivalo
15. Korkean/alhaisen nopeuden kytkin
16. Lukituksen vapautusvipu
17. Portaaton nopeuden liipaisin
18. Takakahva
19. Kumityynysuojus
20. Akun vapautuspainike
21. Poistomekanismi
22. Mutteri (käyttö vain ruohoraivuripään kanssa)
23. Ulkolaippa (käyttö vain ruohoraivuripään kanssa)
24. Yhden olkapään hihna
25. Kuusiokoloavain

26*.3-hampainen terä

*MYYDÄÄN ERIKSEEN

PAKKAUS (KUVA A1)

KOKOAMINEN

⚠ **VAROITUS:** Jos jokin osa on vahingoittunut tai puuttuu, älä käytä tuotetta ennen kuin osat on vaihdettu. Tuotteen käyttö vioittuneilla tai puuttuvilla osilla voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

⚠ **VAROITUS:** Älä yritä muuttaa tätä tuotetta tai käyttää siinä lisävarusteita, joita ei ole suunniteltu käytettäviksi tämän siimaleikkurin kanssa. Kaikenlainen muuttaminen tai muuntelu on väärinkäyttöä, ja voi aiheuttaa vaaratilanteen, joka voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

⚠ **VAROITUS:** Poista akku työkalusta aina, kun kokoat osia. Näin varmistat, ettei laite käynnisty vahingossa eikä aiheuta vakavia henkilövahinkoja.

⚠ **VAROITUS:** Kun kone on varustettu pensasleikkuripäällä, turvaestetankoa ei saa poistaa.

ETUKAHVAN KIINNITYS JA SÄÄTÄMINEN

1. Pysäytä moottori ja poista akku, jos se on asennettu.
2. Löysää siipimutteri etukahvan irrottamiseksi (kuva B1).

B1-1	Lukitusvarsi	B1-3	Etukahva
B1-2	Puristuskappale	B1-4	Siipimutteri

3. Työnnä etukahva varteen kahden rajoitusrenkaan väliselle asennusalueelle (kuva B2).
4. Aseta puristuskappale kahvan koloon (kuva B3).
5. Asenna lukitusvarsi ja esikiristä se siipimutterilla. Varmista, että etukahva on ylöspäin ja osoittaa kohti takakahvan yläosaa (kuva B4).
6. Säädä etukahva kahden rajoitusrenkaan väliin varmistaaksesi, että käsivartesi on suorana käytön aikana, ja varmista, että etukahva on asennusalueella (kuva B5).
7. Lukitse lukitusvarren vipu (kuva B6)

⚠ **VAROITUS:** Älä koskaan käytä konetta ilman, että etukahva on kunnolla kiinni.

SUOJUKSEN KIINNITTÄMINEN

Löysää ja poista kaksi ruuvia suojuksesta (kuva C1), kohdista suojuksen kiinnitysreiät kokoonpanoreikiin ja lukitse suojus sitten varren tyveen kahden ruuvin ja jousialuslaattojen kanssa (kuva C2).

Varmista, että suojus on kiinnitetty kuten kuvissa, mikä tahansa käänteinen kiinnitys aiheuttaa suuren vaaran!

TRIMMERIPÄÄN VAIHTAMINEN 3-HAMPAISEEN TERÄÄN (MYYDÄÄN ERIKSEEN)

Tutustu trimmeripäähän katsomalla kuvaa D1. Irrota trimmeripää ja asenna 3-hampainen terä (myydään erikseen) noudattamalla alla olevia vaiheita.

D1-1	Sisälaippa	D1-5	Leikkuusiima
D1-2	Laipan suojus	D1-6	Jousi
D1-3	Ylempi suojus	D1-7	Alemman suojuksen kokoonpano
D1-4	Kela		

Trimmerin pään irrottaminen

1. Kierrä trimmeripäätä siten, että sisälaipan kolo on kohdistettu vaihdelaatikon lukitusreiän kanssa, ja aseta mukana toimitettu kuusioavain kohdakkain olevaan reikään toimimaan vakauttajana (kuva D2).
2. Käytä käsineitä. Kierrä trimmeripäätä MYÖTÄPÄIVÄÄN ylempään kanteen merkityn pyörimissuunnan mukaisesti (kuva D2), kunnes se voidaan irrottaa karasta (kuva D3).

3-hampaisen terän (myydään erikseen) asentaminen

HUOMAUTUS: Vammoilta suojautumiseksi sinun on käytettävä käsineitä ennen minkään toimenpiteen tekemistä 3-hampaiselle terälle.

Ennen terän asentamista varmista, että sisälaippa ja laipan suojus ovat oikein moottorin karassa (kuva E1).

E1-1	Moottorin kara	E1-5	Ulkolaippa
E1-2	Sisälaippa	E1-6	Mutteri
E1-3	Laipan suojus	E1-7	Laipan kolo
E1-4	3-hampainen terä		

1. Poista suojuslisäosa irrottamalla kolme ruuvia (kuva E2).
2. Kierrä moottorin karaa siten, että sisälaipan kolo kohdistuu vaihdelaatikon varren lukitusreikään. Työnnä kuusioavain kohdakkain olevaan reikään toimimaan vakauttajana (kuva E3).
3. Asenna terä moottorin karaan. Varmista, että terän pinta on sisälaipan ulokkeen tasossa. Asenna ulkolaippa ja mutteri (kuva E4). Esikiristä mutteri VASTAPÄIVÄÄN sormikireyteen.
4. Aseta vaihdekotelo tuen kiinteää pintaa vasten. Pidä toisella kädellä kiinni raivaussahan varresta ja käytä toisella kädellä 15 mm: n iskuhylsyavainta

FI

kiristääksesi mutterin ulkolaippaan merkityn suuntanuolikuvakkeen mukaan (kuva E5).

SUOJUSLISÄOSAN KÄYTTÄMINEN

HUOMAUTUS: Jos siimaleikkuri on varustettu trimmeripäällä, suojuslisäosa tulee asentaa suojuksen päälle. Kiinnitä suojuslisäosa suojukseen kiristämällä kolme ruuvia kuusioavaimella. Suojuslisäosassa on siiman leikkuuterä. Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa liian pitkä leikkuusiiman ja moottorin ylikuormittumisen.

KÄYTTÖ

VAROITUS: Älä anna tämän laitteen tuttuuden tehdä sen käsittelystä huolimatonta. Muista, että sekunnin sadasosankin huolimattomuus riittää vakavan vamman aiheutumiseen.

FI

VAROITUS: Käytä aina suojalaseja ja kuulosuojaimia. Tämän ohjeen laiminlyöminen saattaa aiheuttaa esineiden sinkoutumisen silmiin ja mahdollisen vakavan henkilövahingon.

VAROITUS: Älä käytä lisälaitteita tai lisävarusteita, jos tämän tuotteen valmistaja ei ole suositellut niitä. Tällaisten lisävarusteiden tai apuvälineiden käyttö saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

KÄYTTÄMINEN

Voit käyttää siimatrimmeriä alla lueteltuihin tarkoituksiin:

- **3-hampaisen metalliterän kanssa:** Ruohon, rikkaruohojen, villiintyneen kasvuston leikkaamiseen ja nuorien taimikoiden, oksien enimmäisläpimitta 2 cm, harventamiseen.
- **Trimmeripään kanssa:** Ruohon ja rikkaruohojen poistamiseen terassien, aitojen ja laattojen ympäriltä.

HUOMAUTUS: Konetta saa käyttää vain sille määritettyyn tarkoitukseen. Kaikki muu käyttö katsotaan väärinkäytöksi.

AKUN LIITTÄMINEN/POISTAMINEN

Kun kone on varustettu trimmeripäällä, käytä vain EGO:n akkuja ja latureita, jotka on lueteltu kuvassa A2.

VAROITUS: Kun kone on varustettu trimmeripäällä, varmistat turvallisen ja mukavan käytön käyttämällä 6,0 Ah:n tai sitä korkeamman Ah:n akkua. Varmista, että käytät BH1000 EGO-reppuvaljaita käsivarsiin kohdistuvan painon keventämiseksi.

Kun kone on varustettu 3-hampaisella metalliterällä (myydään erikseen), käytä vain kuvassa A3 lueteltuja EGO:n akkuja ja latureita.

VAROITUS: Kun kone on varustettu 3-hampaisella metalliterällä, BH1000 EGO-reppuvaljaita ei saa käyttää.

Lataa täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Liittäminen

Kohdista akun kielekkeet kiinnitysaukkoihin ja paina akkua alaspäin, kunnes kuulet ”napsahduksen” (kuva F1).

Poistaminen

Paina akun vapautuspainiketta ja vedä akku ulos (kuva F2).

VAROITUS: Huomioi aina missä omat jalkasi, lapset tai lemmikit ovat, kun painat akun vapautuspainiketta. Jos akku putoaa, se voi aiheuttaa vakavan vamman. Älä KOSKAAN poista akkua, jos se on korkealla.

KONEEN KÄYNNISTÄMINEN/PYSÄYTTÄMINEN (kuva G)

Käynnistäminen

1. Siirrä lukitusvipua eteenpäin ja kytke sitten kone päälle painamalla muuttuvanopeuksista liipaisinta.
2. Koneen pyörimisnopeutta säädetään liipaisimella. Painamalla liipaisinta enemmän saat nopeamman nopeuden, painamalla liipaisinta vähemmän saat hitaamman nopeuden. Säädä nopeus tehtävän työn mukaan.

HUOMAUTUS: Moottori käynnistyy vain, kun lukitusvipu on siirretty eteenpäin ja muuttuvanopeuksista liipaisinta painetaan samanaikaisesti.

Sammuttaminen

Siirrä kone pois leikkuualueelta ja vapauta liipaisin sen pysäyttämiseksi.

VAROITUS: Poista akku koneesta aina, kun pidät työstä taukoa ja kun lopetat työskentelyn.

NOPEUSTILAN MUUTTAMINEN (kuva G)

Koneessa on kaksi nopeustilaa. Alhainen nopeustila mahdollistaa työkalun paremman hallinnan ja pidemmän käyttöajan latausta kohden. Paina korkean/alhaisen nopeuden kytkintä vaihtaaksesi leikkuunopeutta alhaisen ja korkean välillä. Nopeuden merkkivalo näyttää aktiivisen nopeuden tilan: yksi valo alhaiselle nopeudelle ja kaksi valoa korkealle nopeudelle. Paina korkean/alhaisen

nopeuden kytkintä käytön aikana sopivimman nopeuden valitsemiseksi.

HUOMAUTUS: Nopeustila voidaan asettaa ennen koneen käynnistämistä tai käytön aikana. Kun kone käynnistetään uudelleen tauon jälkeen, nopeustila palaa edelliseen nopeuteen.

YHDEN OLKAPÄÄN HIHNAN ASENTAMINEN JA KONEESTA KIINNI PITÄMINEN

Yhden olkapään hihnan asentaminen (kuva H1)
Avaa hihnan koukku painamalla sitä ja kiinnitä se olkahihnan ripustimeen varressa.

Koneesta kiinni pitäminen

Käytön turvallisuuden ja sujuvuuden takia laita olkahihna olan yli, kuten kuvassa H2. Säädä
yhden olkapään hihna mukavaan käyttöasentoon. Pidä konetta molemmin käsin: Toinen käsi takakahvassa ja toinen käsi etukahvassa.

HUOMAUTUS: Koneen pään pitää olla maanpinnan suuntaisesti sopivalla leikkuuetäisyydellä ilman käyttäjän kumartumista (kuva H2).

Hihnan voi vapauttaa kahdella tavalla. Ota se suoraan pois olalta (kuva H3) tai paina hihnan koukkua ja irrota se varteen kiinnitetystä olkahihnan ripustimesta (kuva H4).

⚠ **VAROITUS:** Yhden olkapään hihna on myös nopea vapautusmekanismi vaarallisessa tilanteessa. Kun on hätätilanne, ota se olaltasi välittömästi riippumatta hihnan asennosta.

Älä käytä yhden olkapään hihnaa ja kaksoisolkahihnaa samanaikaisesti.

Hihnaa käytettäessä, varmista, ettei mikään muu puettava laite häiritse hihnan vapauttamista ja irrottamista.

⚠ **VAROITUS: Turvallisen ja miellyttävän käytön varmistamiseksi käytä 6,0 Ah:n tai sitä korkeamman Ah:n akkua. Varmista, että käytät BH1000 EGO-reppulenkkiä käyttäjän käsivarsiin kohdistuvan painon keventämiseksi.**

⚠ **VAROITUS: Älä käytä yhden olkapään hihnaa ja BH1000 EGO-reppuvaljaita samanaikaisesti.** Tämä estää koneen nopean hätävapautuksen, mikä johtaa henkilövahinkoon.

KONEEN KÄYTTÄMINEN

⚠ **VAROITUS:** Pukeudu asianmukaisesti välttääksesi loukkaantumisvaaran konetta käyttäessäsi. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia. Käytä paksuja, pitkälahkeisia housuja, saappaita ja suojakäsineitä. Älä käytä lyhytlahkeisia housuja, sandaaleita tai ole paljain jaloin.

Katso ympärillesi ennen käyttöä ja varmista työskentelyalueen turvallisuus. Alueella ei saa olla muita ihmisiä, eläimiä tai irtotavaroita. Varmista, että ne ovat vähintään 15 metrin etäisyydellä. Tarkista sitten suojalasit, asianmukainen vaatetus ja tasapainoinen asento.

Tarkasta osat ennen jokaista käyttöä vaurioiden/ kulumien varalta.

Tarkista trimmeripää, 3-hampainen terä (myydään erikseen), suojus, suojuslisäosa, etukahva ja yhden olkapään hihna ja vaihda kaikki haljenneet, vääntyneet, taipuneet tai muuten vaurioituneet osat. Suojuslisäosan reunassa oleva siiman leikkuuterä voi tylsyä ajan myötä. Suosittelemme, että teroitat sen määräajoin viilalla tai vaihdat sen uuteen terään.

Puhdista kone jokaisen käyttökerran jälkeen

FI

TRIMMERIPÄÄN KÄYTTÄMINEN

Leikkuusiiman pituuden säätäminen
Leikkuupää mahdollistaa leikkuusiiman vapauttamisen ilman moottorin sammuttamista. Kun siima rispaantuu tai kuluu, sitä voidaan vapauttaa lisää napauttamalla kupupäätä kevyesti maahan trimmerin käytön aikana (kuva I).

VAROITUS: Siiman vapauttaminen vaikeutuu, kun leikkuusiimasta tulee liian lyhyt.

⚠ **VAROITUS:** Älä poista tai muuta siiman leikkuuterän kokoonpanoa. Ylimääräinen siiman pituus aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen ja voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Siiman vaihtaminen
HUOMAUTUS: Käytä aina suositeltua nailonleikkuusiimaa, jonka halkaisija on korkeintaan 2,4 mm. Muunlaisen siiman käyttäminen saattaa aiheuttaa koneen kuumentumisen tai vaurioitumisen.

⚠ **VAROITUS:** Älä koskaan käytä metallilla vahvistettua siimaa, rautalankaa tai narua yms. Ne saattavat katketa ja muodostaa vaarallisia ammuksia.

1. Poista akku.
2. Poista jäljellä oleva siima, mikäli tarpeen.
3. Leikkaa yksi 4 metrin pituinen kappale leikkuusiimasta ja työnnä se pujotusreiän sisäpuolella olevaan asennusreikään (kuva J1). Työnnä ja vedä siimaa toiselta puolelta, kunnes kummallakin puolella kelaa on yhtä paljon siimaa (kuva J2).
4. Paina ja pyöritä samalla alempaa suojusta nuolen suuntaan saadaksesi siiman kelalle, kunnes kummallakin puolella on näkyvissä noin 14 cm siimaa (kuva J3).

5. Paina alempaa suojusta ja vedä samalla siimoja käsin siiman liikuttamiseksi eteenpäin. Tarkista leikkuupään oikea kokoonpano.

Kun leikkuusiima katkeaa siiman ulostulosta tai leikkuusiimaa ei vapaudu leikkurin päätä napautettaessa, noudata seuraavia ohjeita:

1. Poista akku.
2. Paina ylemmän suojuksen vapautusulokkeita ja poista alempi suojus vetämällä sitä suoraan ulospäin (kuva K1).
3. Irrota leikkuusiima kelasta.
4. Pidä toisella kädellä ylemmästä suojuksesta, tartu toisella kädellä alempaan suojukseen ja kohdista ylemmän suojuksen ulokkeet alemman suojuksen reikiin (kuva K2). Käytä kämmentä ja paina alempaa suojusta, kunnes ulokkeet lukittuvat ylempään suojukseen.
5. Lataa leikkuusiima.

3-HAMPAISELLA TERÄLLÄ (MYYDÄÄN ERIKSEEN) KÄYTTÄMINEN

⚠ **VAROITUS:** Kun leikkaat villiintynyttä kasvustoa, laske pyörivä 3-hampainen terä kasvun tasolle, jotta saat silppuamistoiminnon. Käytä konetta kuin viikatetta (heilauta oikealle ja vasemmalle) maanpinnan tasolla. Älä pidä leikkuutyökalua vyötärön tasoa korkeammalla.

⚠ **VAROITUS:** Mitä korkeammalla maasta leikkuutyökalu on, sitä suuremman vaaran sinkoutuvat leikkuujätteet aiheuttavat.

⚠ **VAROITUS:** Kun leikkaat nuorta kasvua tai enintään 2 cm:n läpimittaisia puumaisia kasveja, käytä terän vasenta sivua, jotta vältät takapotkut. Älä yritä leikata halkaisijaltaan suurempaa puumateriaalia, koska terä voi tarttua tai nykäistä koneen eteenpäin. Tämä voi vahingoittaa terää tai aiheuttaa koneen hallinnan menettämisen, mikä aiheuttaa henkilövahingon.

⚠ **VAROITUS:** Terän virheellinen käyttö voi aiheuttaa sen murtumisen, säröilyn tai rikkoutumisen. Sinkoutuvat osat voivat aiheuttaa vakavan henkilövahingon käyttäjälle tai sivullisille. Henkilövahinkojen välttämiseksi toimi seuraavalla tavalla:

- Vältä kosketusta koviin tai kiinteisiin kohteisiin, kuten kiviin tai metallipaloihin. Jos työkaluun kohdistuu iskuja kovista esineistä tai se tärisee liikaa, tarkista työkalun vauriot ennen käytön jatkamista.
- Älä leikkaa halkaisijaltaan yli 2 cm paksuisia puumaisia kasveja tai pensaita.
- Tarkista terä säännöllisin väliajoin vaurioiden varalta. Älä jatka työskentelyä vaurioituneella terällä.
- Teroita terä säännöllisesti (kun se on selvästi tylsä), ja anna se tasapainotettavaksi tarvittaessa (ammattitaitoiselle asentajalle).

Takapotku

Ole erityisen varovainen, kun käytät laitteen 3-hampaista terää. Takapotku saattaa tapahtuu, kun pyörivä terä osuu kohteeseen, jota se ei saa katkaistua. Tämä saattaa aiheuttaa terän pysähtymisen hetkeksi ja nopean ”ponnahduksen” pois kohteesta, johon se osui. Tämä reaktio voi olla riittävän voimakas, jolloin käyttäjä menettää laitteen hallinnan. Terän takapotku tapahtuu ilman varoitusta, jos terä jää kiinni ja pysähtyy. Tämä tapahtuu todennäköisemmin alueilla, joilla leikattavaa materiaalia on vaikea nähdä. Työskentely on helpompaa ja turvallisempaa, jos lähestyt leikattavia kohteita raivaussahalla oikealta vasemmalle. Jos työkalu osuu odottamattomaan kohteeseen tai kantoon, tämä käytäntö minimoi terän takapotkun vaikutuksen.

KUNNOSSAPITO

⚠ **VAROITUS:** Pysäytä moottori, odota kaikkien liikkuvien osien pysähtymistä ja poista akku ennen laitteen tarkastamista, puhdistamista tai huoltamista. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai omaisuusvahinkoon.

⚠ **VAROITUS:** Käytä huollossa vain identtisiä varaosia. Muiden osien käyttö saattaa aiheuttaa vaaran tai laitteen vaurioitumisen. Pätevän huoltoteknikon tulee suorittaa kaikki korjaukset, jotta voidaan taata tuotteen turvallinen ja luotettava käyttö.

YLEINEN KUNNOSSAPITO

Vältä liuotinaineiden käyttöä, kun puhdistat muoviosia. Useimmat muovit ovat herkkiä vaurioitumaan erilaisista kaupallisista liuottimista ja voivat vaurioitua niiden käytöstä.

Käytä lian, pölyn, öljyn ja rasvan yms. puhdistamiseen puhtaita liinoja.

PUHDISTAMINEN

- Puhdista 3-hampainen terä / trimmeripää jokaisen käytön jälkeen pehmeällä harjalla roskista, tukoksista tai ruohosta.

HUOMAUTUS: Kun siiman leikkuuterä tylsyy, vie se ammattitaitoiselle asentajalle teroitettavaksi tai vaihda terä tarvittaessa uuteen siiman leikkuuterään.

- Puhdista leikkuutyökalu jokaisen käyttökerran jälkeen kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita muoviseen kuoreen tai kahvaan. Ne saattavat vahingoittua tietyistä aromaattisista öljyistä, kuten männystä ja sitruunasta, ja liuottimista, kuten kerosiinista. Kosteus voi myös aiheuttaa sähköiskun vaaran. Pyyhi kosteus pois pehmeällä ja kuivalla liinalla.
- Puhdista takakotelon tuuletusaukot pienellä harjalla tai pölynimurilla.

LEIKKURIPÄÄN VAIHTAMINEN

Jos pää löystyy sen jälkeen, kun se on kiinnitetty paikalleen, vaihda se välittömästi.

⚠ VAROITUS: Älä koskaan käytä trimmeriä, jonka leikkaava osa on löystynyt. Vaihda murtunut, vahingoittunut tai kulunut leikkuupää välittömästi, vaikka vahinko rajoittuisikin vain pinnallisiin murtumiin. Vaurioituneet osat saattavat särkyä kovissa nopeuksissa ja aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Trimmeripään irrottaminen

Katso osio **"TRIMMERIPÄÄN VAIHTAMINEN 3-HAMPAISEEN TERÄÄN".**

Uuden trimmeripään asentaminen

1. Ennen kuin asennat uuden trimmeripään, varmista, että sisälaippa ja laipan suojus ovat oikein moottorin karassa.
2. Kohdista käyttöakseli trimmeripään ruuvinreikään ja esikiristä trimmeripää karaan VASTAPÄIVÄÄN.
3. Käännä trimmeripäätä siten, että laipan kolo kohdistetaan vaihdelaatikon akselin lukitusreiän kanssa, ja aseta mukana toimitettu kuusioavain kohdakkain olevaan reikään toimimaan vakauttajana.
4. Käytä käsineitä. Kiristä trimmeripää tiukasti karaan VASTAPÄIVÄÄN (kuva L).

VAIHTEISTON VOITELU

Leikkuupäässä olevia vaihteistoja on voideltava säännöllisesti vaihderasvalla. Tarkista vaihdelaatikon rasvataso noin 50 käyttötunnin välein irrottamalla tiivistepultti (kuva M). Jos vaihteen sivuilla ei näy rasvaa, lisää vaihderasvaa enintään 3/4 tilasta seuraavien ohjeiden mukaisesti. Älä täytä vaihdelaatikkoa kokonaan rasvalla.

1. Käytä mukana toimitettua kuusioavainta tiivistepultin löysäämiseen ja irrottamiseen.
2. Käytä rasvaruiskua (ei mukana) ja ruiskuta jonkin verran rasvaa ruuvin reikään; älä ylitä 3/4 tilasta.
3. Kiristä tiivistepultti ruiskutuksen jälkeen.

Rasvan on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- NLGI tunkeutumisluokka: NLGI-1
- Sakeutusaineen tyyppi: esteri
- Suositeltu käyttölämpötila-alue: -40...+180 °C
- Toisin kuin edellä, rasvalla on myös oltava erinomainen käynnistyminen alhaisessa lämpötilassa, EP, mekaaninen leikkaus, hankauksen kestävyys ja hapettumiskestävyys.

KULJETUS JA VARASTOINTI

- Poista akku koneesta.
- Käytä paksuja käsineitä puhdistaessasi konetta.
- Säilytä laite kuivassa, hyvin ilmastoidussa, lukitussa paikassa tai korkealla, poissa lasten ulottuvilta. Älä säilytä konetta lannoitteiden, bensiinin tai muiden kemikaalien päällä tai vieressä.

YMPÄRISTÖNSUOJELU



Älä hävitä sähkölaitteita, akkulaturia tai akkua/ladattavia paristoja kotitalousjätteen seassa! Vie tämä tuote hyväksyttyyn kierrätyspaikkaan tai anna se erilliseen keräilyyn. Sähkötyökalut tulee palauttaa asianmukaiseen ympäristöystävälliseen kierrätyslaitokseen.

FI

VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Ei käynnisty.	■ Akkua ei ole kiinnitetty koneeseen.	■ Kiinnitä akku koneeseen.
	■ Koneen ja akun välillä ei ole sähköliitäntää.	■ Aseta akku uudelleen.
	■ Akun varaus on tyhjentynyt.	■ Lataa akku.
	■ Lukituksenpoistokytkintä ja liipaisinta ei paineta samanaikaisesti.	■ Siirrä lukitusvipua eteenpäin ja paina samalla liipaisinta.
Kone lakkaa toimimasta leikkaamisen aikana.	■ Leikkuusiima on liian paksu.	■ Käytä aina suositeltua nailonleikkuusiimaa, jonka halkaisija on korkeintaan 2,4 mm.
	■ Moottori on ylikuormittunut.	■ Kone palautuu, kun esteet poistetaan. Vähennä koneen kuormitusta jatkuvassa käytössä.
	■ Akku tai kone on liian kuuma.	■ Anna akun tai koneen jäähtyä.
	■ Akku on irronnut koneesta.	■ Asenna akku uudelleen koneeseen.
	■ Akku on tyhjä.	■ Lataa akku.
Leikkuusiimaa ei saa vapautettua (vain käytettäessä leikkuupäätä).	■ Moottorin kara tai leikkurin pää on täynnä ruohoa.	■ Pysäytä leikkuri, poista akku ja poista ruoho moottorin karasta ja leikkuripäästä.
	■ Leikkuripäässä ei ole riittävästi siimaa.	■ Poista akku ja vaihda leikkuusiima; noudata tämän käyttöoppaan osion **”SIIMAN VAIHTAMINEN”** ohjeita.
	■ Trimmeripää on likainen.	■ Poista akku ja puhdista alempi suojus, kela ja ylempi suojus.
	■ Siima on solmussa trimmeripäässä.	■ Poista akku, poista siima kelasta ja kelaa se uudelleen; noudata tämän käyttöoppaan osion **”SIIMAN VAIHTAMINEN”** ohjeita.
	■ Siima on liian lyhyt.	■ Poista akku ja vedä siimaa samalla, kun vuorotellen painat ja vapautat leikkuripään.
Ruoho kietoutuu leikkurin päähän ja moottorin kehikkoon.	■ Pitkän ruohon leikkaaminen maan tasalle.	■ Leikkaa rikkaruohot useammassa osassa latvasta tyveen päin.

FI

TAKUU

EGON TAKUUEHDOT

Verkkosivustolta **egopowerplus.eu** löydät EGO:n takuukäytännön täydelliset ehdot.

LES ALLE INSTRUKSJONENE!



LES BRUKERHÅNDBOKEN

SIKKERHETSSYMBOLER

ADVARSEL: Bruk av elektroverktøy kan føre til at fremmedlegemer kastes inn i øynene, noe som kan føre til alvorlig øyeskade. Før du begynner å bruke elektroverktøy, må du alltid bruke vernebriller eller vernebriller med sideskjermer og heldekkende ansiktsskjerm når det er nødvendig. Vi anbefaler en vidsynsmaske til bruk over briller eller vanlige vernebriller med sideskjermer.



Sikkerhetsvarsel



Bruk øyebeskyttelse



Bruk hodebeskyttelse



Hold tilskuere unna



Bruk håndbeskyttelse



Pass på Blade Thrust

Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver.



Elektrisk avfall skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Ta med til et autorisert resirkuleringssted.

V Spenning

.../min Per minutt

kg Kilogram



Les og forstå brukerhåndboken



Bruk hørselvern



Vær oppmerksom på kastede gjenstander



Koble fra batteriet før vedlikehold



Bruk sklisikkert fottøy

UK CA Dette produktet er i samsvar med gjeldende britisk lovgivning.



Garantert lydeffektnivå. Støy i omgivelsene er i henhold til EUs direktiv.

n_0 Ingen lasthastighet-rotasjonshastighet, uten belastning

Likestrøm

IPX4 Beskyttelse mot vannsprut

NO

SPESIFIKASJONER

	Trimmer-hode	3-tannsblad
Spenning	56 V ⎓	56 V ⎓
Anbefalt driftstemperatur:	0°C – 40°C	
Anbefalt lagringstem-peratur:	-20°C – 70°C	
Optimal ladetemperatur	5°C – 40°C	
Maksimal hastighet	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Skjæretrådtrype	2,4 mm tvunnet nylontråd	/
Skjæreblad	/	ABB1203
Skjærebredde	38 cm	30 cm
Vekt	4,69 kg (uten skuldersele, trimmersnor og batteri-pakke)	4,79 kg (uten blad, bladdeksel, skuldersele og batteripakke)
Målt lydeffektnivå L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Lydtrykknivå ved oper-atørens øre L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Garantert lydeffektnivå L_{WA} (i henhold til 2000/14/EF)	96 dB(A)	95 dB(A)
kontinuerlige vibrasjoner (a_h)	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Gjentatte støtvib-rasjoner p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Vibrasjonsverdier a_h (kontinuerlige vibrasjoner), p_F (gjentatte sjokkvibrasjoner) og usikkerhet K bestemt i henhold til EN 62841.
- Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og de oppgitte støyutslippsverdiene er målt i samsvar med en standard testmetode og kan brukes til å sammenligne en maskin med en annen. Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og de oppgitte støyutslippsverdiene kan også brukes i en foreløpig vurdering av eksponering.

⚠ ADVARSEL: Vibrasjonsutslipp og støyutslipp under faktisk bruk av maskinen kan avvike fra den oppgitte totalverdien avhengig av hvordan maskinen brukes på. Det er også nødvendig å identifisere sikkerhetstiltak for å beskytte operatøren basert på et estimat av eksponering under faktiske bruksforhold (med tanke på alle deler av driftssyklusen, for eksempel tidspunktene når maskinen er slått av og når den går på tomgang i tillegg til utløsertiden).

BESKRIVELSE

KJENNE DIN TRIMMER (fig. A1)

1. Skjermmontasje
2. Skjermingstilbehør
3. Skjæretråd
4. Trimmerhode
5. Linjeskjærende blad
6. Tetningsbolt
7. Aksellåsehull
8. Avgrensningsring
9. Skaft
10. Safety Barrier Bar
11. Fremre håndtak
12. Låsestang
13. Skulderstroppløkke
14. Hastighetsindikator
15. Høy/lav hastighetsbryter
16. Låsespake
17. Trigger med variabel hastighet
18. Bakre håndtak
19. Gummiert beskyttelse
20. Batteriutløserknapp
21. Utkastingsmekanisme
22. Mutter (kun for bruk med børstekutterhode)
23. Ytre flens (kun for bruk med børstekutterhode)
24. Enkel skulderstropp
25. Sekskantnøkkel

26*.3-tenners blad

*SELGES SEPARAT

NO

PAKKE (FIG. A1)

MONTERING

⚠ **ADVARSEL:** Hvis noen deler er skadet eller mangler, må du ikke bruke dette produktet før delene er byttet ut. Bruk av dette produktet med skadede eller manglende deler kan føre til alvorlig personskade.

⚠ **ADVARSEL:** Ikke forsøk å modifisere dette produktet eller lage tilbehør som ikke anbefales for bruk med denne trådtrimmeren. Enhver slik endring eller tilpassing er feil bruk og kan føre til farlige situasjoner og alvorlige personskader.

⚠ **ADVARSEL:** For å forhindre utilsiktet start som kan forårsake alvorlig personskade, må du alltid fjerne batteripakken fra verktøyet når du monterer deler.

⚠ **ADVARSEL:** Når maskinen er utstyrt med ryddehode, må ikke sikkerhetsbarrieren fjernes.

MONTERING OG JUSTERING AV FREMRÅDET

1. Stopp motoren og fjern batteripakken, hvis den er installert.
2. Løsne vingemutteren for å løsne det fremre håndtaket (fig. B1).

B1-1	Låsestang	B1-3	Fremre håndtak
B1-2	Klemmeblokk	B1-4	Vingemutter

3. Skyv det fremre håndtaket på skaftet innenfor monteringsområdet mellom de to terskelringene (fig. B2).
4. Sett klemmeblokken inn i håndtakssporet (fig. B3).
5. Monter låsestangen og forstramme dem med vingemutteren. Sørg for at det fremre håndtaket er vendt oppover og peker mot toppen av det bakre håndtaket (fig. B4).
6. Juster det fremre håndtaket mellom de to terskelringene for å sikre at den fremre armen er rett når du bruker den, og sørg for at det fremre håndtaket er innenfor monteringsområdet (fig. B5).
7. Lås spaken på låsestangen (fig. B6)

⚠ **ADVARSEL:** Bruk aldri maskinen uten at det fremre håndtaket er godt festet.

MONTERING AV VAKT

Løsne og fjern de to skruene fra vernet (fig. C1), juster vernets monteringshull med monteringshullene, og lås deretter vernet på akselbasen med de to skruene, sammen med to fjærskiver (fig. C2).

Sørg for at beskyttelsen er festet som vist, enhver omvendt festing vil forårsake stor fare!

BYTTE AV TRIMMERHODET MED 3-TENNERS KNIV (SELGES SEPARAT)

Gjør deg kjent med trimmerhodet ved å se figur D1. Følg trinnene nedenfor for å fjerne trimmerhodet og montere 3-tenners blad (selges separat).

D1-1	Indre flens	D1-5	Skjæretråd
D1-2	Flensdeksel	D1-6	Vår
D1-3	Øvre deksel	D1-7	Nedre dekselenhet
D1-4	Spole		

For å fjerne trimmerhodet

1. Roter trimmerhodet for å justere sporet i den indre flensen med aksellåsehullet i girkassen, og sett den medfølgende unbrakonøkkelen inn i det justerte hullet for å fungere som en stabilisator (fig. D2).
2. Bruk hansker. Roter trimmerhodet MED URETNINGEN i henhold til rotasjonsretningen som er merket på det øvre dekselet (fig. D2) til det kan fjernes fra skaftet (fig. D3).

For å montere 3-tannsbladet (selges separat)

MERK: For å beskytte mot skade, må du bruke hansker før enhver operasjon med 3-tanns bladet.

Før du monterer bladet, må du sørge for at den indre flensen og flensdekselet er riktig plassert på motorakselen (fig. E1).

E1-1	Motoraksel	E1-5	Ytre flens
E1-2	Indre flens	E1-6	Nøtt
E1-3	Flensdeksel	E1-7	Spor i flensen
E1-4	3-tanns blad		

1. Fjern beskyttelsestilbehøret ved å løsne de tre skruene (fig. E2).
2. Roter motorakselen for å justere sporet i den indre flensen med aksellåsehullet i girkassen. Sett unbrakonøkkelen inn i de justerte hullene for å fungere som en stabilisator (fig. E3).
3. Monter bladet på motorakselen, og sørg for at bladets overflate er i flukt med overflaten til den indre flensbulen. Monter den ytre flensen og mutteren (fig. E4). Forspenn mutteren MOT KLOKKEN, for hånd.
4. Plasser girkassen mot en solid overflate for støtte. Hold børstekutterens skaft med én hånd og med den andre hånden bruk en 15 mm slagnøkkel for å stramme mutteren ved å følge retningspilen som er merket på den ytre flensen (fig. E5).

NO

BRUK AV BLADVERN

MERK: Når trådtrimmeren er utstyrt med et trimmerhode, må beskyttelsestilbehøret monteres på beskyttelsen. Fest verneutstyret på vernet ved å stramme de tre skruene med unbrakoskruene, fordi trådskjærebladet er utstyrt med verneutstyret. Hvis dette ikke gjøres, kan det føre til altfor lang skjæretråd og overbelastning av motoren.

OPERASJON

⚠ **ADVARSEL:** Ikke la deg bli uforsiktig fordi du er kjent med dette produktet. Husk at en uforsiktig brøkdel av et sekund er nok til å forårsake alvorlig skade.

⚠ **ADVARSEL:** Bruk alltid øyevern og hørselsvern. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til at gjenstander kastes i øynene og andre alvorlige skader.

NO

⚠ **ADVARSEL:** Ikke bruk tilbehør eller tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten av dette produktet. Bruk av tilbehør eller utstyr som ikke anbefales, kan føre til alvorlig personskade.

BRUKSOMRÅDER

Du kan bruke trådtrimmeren til formålene som er oppført nedenfor:

- **Med 3-tennet metallblad:** Klipping av gress, ugress, villvekst og kratt, tynning av unge bestand med en maksimal stengeldiameter på 2 cm.
- **Med trimmerhode:** Trimming av gress og ugress rundt verandaer, gjerder og terrasser.

MERK: Maskinen skal kun brukes til det foreskrevne formålet. All annen bruk anses som misbruk.

FESTING/FRAKOBLING AV BATTERIPAKKEN

Når maskinen er utstyrt med trimmerhode, må du kun bruke EGOs batteripakker og ladere som er oppført i figur A2.

⚠ **ADVARSEL: Når maskinen er utstyrt med trimmerhode, må du bruke BH1000 EGO Backpack Link for sikker og komfortabel bruk og bruke en batteripakke på 6,0 Ah eller mer for å avlaste brukerens armer.**

Når maskinen er utstyrt med 3-tenners metallblad (selges separat), må du kun bruke EGOs batteripakker og ladere som er oppført i figur A3.

⚠ **ADVARSEL: Når maskinen er utstyrt med et 3-tenners metallblad, må ikke BH1000 EGO Backpack Link brukes.**

Lad helt opp før første gangs bruk.

Å feste

Juster batteriribben med monteringssporene og trykk batteripakken ned til du hører et «klikk» (fig. F1).

Å løsne

Trykk på batteriutløserknappen og trekk batteripakken ut (fig. F2).

⚠ **ADVARSEL:** Vær alltid oppmerksom på hvor føttene dine, barn eller kjæledyr befinner seg når du trykker på batteriutløserknappen. Alvorlig skade kan føre til hvis batteripakken faller. Fjern ALDRI batteripakken på et høyt sted.

STARTE/STOPPE MASKINEN (fig. G)

Å starte

1. Flytt låsespaken fremover, og trykk deretter på avtrekkeren for variabel hastighet for å slå på maskinen.
2. Maskinens rotasjonshastighet styres med utløseren. Mer trykk på avtrekkeren gir høyere hastighet; mindre trykk på avtrekkeren gir lavere hastighet. Juster hastigheten slik at den passer til oppgaven.

MERK: Motoren starter bare når låsespaken føres fremover og den variable hastighetsbryteren trykkes inn samtidig.

Å stoppe

Flytt maskinen bort fra kutteområdet og slipp avtrekkeren for å stoppe den.

⚠ **ADVARSEL:** Ta alltid ut batteripakken fra maskinen under arbeidspauser og etter endt arbeid.

ENDRE HASTIGHETSMODUS (fig. G)

Maskinen har to hastighetsmoduser. Lavhastighetsmodusen gir bedre kontroll over verktøyet og lengre driftstid per lading. Trykk på bryteren for høy/lav hastighet for å endre kuttehastigheten mellom lav og høy. Hastighetsindikatoren vil vise aktiv hastighetsstatus: ett lys for lav hastighet og to lys for høy hastighet. Trykk på bryteren for høy/lav hastighet for å velge passende hastighet under drift.

MERK: Hastighetsmodusen kan stilles inn før maskinen slås på eller under drift. Når maskinen startes på nytt etter en pause, går hastighetsmodusen tilbake til forrige hastighet.

MONTERING AV ENKEL SKULDERREM OG HOLDE MASKINEN

For å montere den enkle skulderremmen (fig. H1)
Trykk ned stroppkroken for å åpne den og fest den til skulderstroppen på skaftet.

Å holde maskinen

For sikker og bedre bruk, fest den enkle skulderstroppen over skulderen som vist på figur H2. Juster den enkle skulderstroppen i en komfortabel bruksposisjon. Hold maskinen med begge hender: En hånd på det bakre håndtaket og den andre hånden på det fremre håndtaket.

MERK: Maskinhodet er parallelt med bakken i riktig skjæreavstand uten at operatøren bøyer seg (fig. H2).

Det er to måter å løsne stroppen på. Ta den direkte vekk fra skulderen (fig. H3) eller trykk på kroken på stroppen og ta den fra skulderstroppens løkke på skaftet (fig. H4).

⚠ **ADVARSEL:** Den enkle skulderstroppen er også en hurtigutløsermekanisme i en farlig situasjon. Når det oppstår en nødsituasjon, ta den av skulderen umiddelbart, uansett hvordan stroppen er festet.

Du bør ikke bruke enkelt-skulderremmen og dobbeltskulderremmen samtidig.

Når du bærer stroppen, sørg for at det ikke er andre klær som forstyrrer frigjøring og fjerning av stroppen.

⚠ **ADVARSEL: For sikker og komfortabel bruk, må du bruke BH1000 EGO Backpack Link når du bruker en batteripakke på 6,0 Ah eller mer for å avlaste brukerens armer.**

⚠ **ADVARSEL: Ikke bruk én skulderstropp og BH1000 EGO Backpack Link samtidig.** Dette vil forhindre rask nødutløsning av maskinen, noe som kan føre til personskade.

BRUK AV MASKINEN

⚠ **ADVARSEL:** Kle deg riktig for å redusere risikoen for skade når du bruker maskinen. Ikke bruk løse klær eller smykker. Bruk øye- og øre-/hørselsvern. Bruk solide langbukser, støvler og hansker. Ikke bruk korte bukser eller sandaler, og ikke gå barbent.

Før du bruker maskinen, se deg rundt for å sikre at det er et trygt arbeidsområde uten andre mennesker, dyr eller løse gjenstander. Sørg for at de er minst 15 meter unna. Og sjekk deretter øyevern, riktige klær og stødig fotfeste.

Sjekk for skadede/slitte deler før hver bruk.

Sjekk trimmerhodet, 3-tenners blad (selges separat), beskyttelsesdekselet, beskyttelsestilbehøret, det fremre håndtaket og den enkle skulderstroppen, og skift ut alle deler som er sprukne, skjeve, bøyd eller skadet på noen måte. Linekuttingsbladet på kanten av skjermingen kan bli sløvt over tid. Det anbefales at du jevnlig sliper den med en fil eller bytter den ut med et nytt blad.

Rengjør maskinen etter hver bruk

BRUK MED TRIMMERHODE

Justering av skjæretråden

Trimmerhodet lar operatøren frigjøre mer skjærelinje uten å stoppe motoren. Etter hvert som snøret blir frynsete eller slitt, kan ekstra snøre løsnes ved å banke lett på bumpknappen mot bakken mens du bruker trimmeren (fig. I).

MERK: Det vil bli vanskeligere å frigjøre tråden hvis skjæretråden blir for kort.

⚠ **ADVARSEL:** Ikke fjern eller endre linjeskjærebladenheten. For lang ledning vil føre til overoppheting av motoren og kan føre til alvorlig personskade.

Bytte av tråd

MERK: Bruk alltid anbefalt nylonsnøre med en diameter som ikke overstiger 2,4 mm. Bruk av annen ledning enn den som er spesifisert kan føre til at maskinen overopphetes eller blir skadet.

⚠ **ADVARSEL:** Bruk aldri metallforsterket line, ståltråd eller tau osv. Disse kan brekke av og bli farlige prosjektiler.

1. Fjern batteripakken.
2. Fjern gjenværende skjæretråd hvis nødvendig.
3. Klipp av ett stykke skjæresnor som er 4 m langt, og sett snoren inn i monteringshullet inni maljen (fig. J1). Skyv og trekk snøret fra den andre siden til like mye snøre vises på begge sider av spolen (fig. J2).
4. Trykk mens du roterer det nedre dekselet i pilens retning, for å vikle snøret på spolen til omtrent 14 cm med snøre er synlig på hver side (fig. J3).
5. Skyv det nedre dekselet ned mens du drar i trådene for å føre tråden frem manuelt og for å kontrollere at trimmerhodet er riktig montert.

Hvis skjæretråden går i stykker der tråden kommer ut, eller den ikke utløses når du banker på trimmerhodet, gjør du følgende:

1 Fjern batteripakken.
2. Trykk på utløsertappene på det øvre dekselet og fjern det nedre dekselet ved å trekke det rett ut (fig. K1).
3. Fjern skjæretråden fra spolen.
4. Hold den øvre dekselet med den ene hånden, og bruk den andre hånden til å gripe tak i den nedre dekselenheten og justere tappene på den øvre

NO

dekselet med hullene i den nedre dekselenheten (fig. K2). Bruk håndflaten til å trykke på den nedre dekselenheten til tappene låses i det øvre dekselet.

5. Last skjærelinjen på nytt.

BRUKES MED 3-TENNS BLADE (SELGES SEPARAT)

⚠ **ADVARSEL:** For å kutte villvekst og kratt, senk det roterende 3-tannsbladet ned på veksten for å oppnå en hakkende effekt. Bruk maskinen som en ljå (fei den til høyre og venstre) på bakkenivå. Ikke bruk klippeenheten over midjehøyde.

⚠ **ADVARSEL:** Jo høyere klippeenheten er fra bakken, jo større er risikoen for skader på grunn av kuttede gjenstander som kastes sidelengs.

⚠ **ADVARSEL:** Når du kutter unge trær eller andre trematerialer med en diameter på opptil 2 cm, bruk venstre side av bladet for å unngå støt fra bladet. Ikke forsøk å skjære i trematerialer med større diameter, da bladet kan sette seg fast i eller rykke maskinen fremover. Dette kan forårsake skade på bladet eller maskinen, eller tap av kontroll over maskinen, noe som kan føre til personskade.

⚠ **ADVARSEL:** Feil bruk av et blad kan føre til at sprekk, oppflising eller knusing. Deler som kastes ut kan skade operatøren eller tilskuere alvorlig. For å redusere risikoen for personskade er det viktig å ta følgende forholdsregler:

- Unngå kontakt med harde eller solide fremmedlegemer som steiner, steiner eller metallbiter. Ved støt mot harde gjenstander eller overdreven vibrasjon, kontroller verktøyet for skader før videre bruk.
- Aldri sag tre eller busker med en stammediameter på mer enn 2 cm.
- Inspiser bladet med jevne mellomrom for tegn på skade. Ikke fortsett arbeidet med et skadet blad.
- Slip bladet regelmessig (når det er merkbart sløvet) og få det balansert om nødvendig (utført av en kvalifisert servicetekniker).

Blade Thrust

Utvis ekstrem forsiktighet når du bruker 3-tannsbladet med denne enheten. Bladkraft er reaksjonen som kan oppstå når det roterende bladet kommer i kontakt med noe det ikke kan kutte. Denne kontakten kan føre til at bladet stopper et øyeblikk og plutselig «skyver» enheten vekk fra gjenstanden som ble truffet. Denne reaksjonen kan være voldsom nok til å få operatøren til å miste kontrollen over enheten. Bladskyv kan oppstå uten forvarsel hvis bladet smekker seg, stopper eller fester seg. Dette er mer sannsynlig å forekomme i områder der det er vanskelig å se materialet som kuttes. For å gjøre det enkelt og trygt å kutte skal du slå buskas og ugress fra høyre mot venstre. Skulle du støte på en uventet gjenstand eller trestokk, vil denne fremgangsmåten sørge for at utskyvingsreaksjonen blir så liten som mulig.

VEDLIKEHOLD

⚠ **ADVARSEL:** Før du inspiserer, rengjør eller utfører service på enheten, må du stoppe motoren, vente til alle bevegelige deler har stoppet og ta ut batteripakken. Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan føre til alvorlig personskade eller materielle skader.

⚠ **ADVARSEL:** Ved service, bruk kun identiske reservedeler. Bruk av andre deler kan skape en fare eller forårsake produktskade. For å sikre sikkerhet og pålitelighet, bør alle reparasjoner utføres av en kvalifisert servicetekniker.

GENERELT VEDLIKEHOLD

Unngå å bruke løsemidler når du rengjør plastdeler. De fleste plasttyper er utsatt for skade fra ulike typer kommersielle løsemidler og kan bli skadet av bruken av dem.

Bruk rene klær for å fjerne smuss, støv, olje, fett osv.

RENGJØRING

- Etter hver bruk av 3-tenners blad/trimmerhode, rengjør bladet for rusk, tilstoppet jord eller gress og beskytte det med en myk børste.

MERK: Når linjeskjærebladet blir sløvt, må det slipes av en kvalifisert servicetekniker eller byttes ut med et nytt linjeskjæreblad etter behov.

- Etter hver bruk av maskinen, rengjør klippeenheten med en fuktig klut med et mildt vaskemiddel.
- Ikke bruk sterke vaskemidler på plasthuset eller håndtaket. De kan bli skadet av visse aromatiske oljer, som furu og sitron, og av løsemidler som parafin. Fuktighet kan også forårsake støtfare. Tørk av all fuktighet med en myk, tørr klut.

- Bruk en liten støvsuger til å rengjøre ventiler på bakre deksel.

UTSKIFTING AV TRIMMERHODE

Hvis hodet løsner etter at det er festet på plass, må du bytte det umiddelbart.

⚠ **ADVARSEL:** Bruk aldri en trimmer med løst klippetilbehør. Skift ut et sprukket, skadet eller slitt skjærehode umiddelbart, selv om skaden er begrenset til overfladiske sprekker. Slike tilbehør kan knuses i høy hastighet og forårsake alvorlig skade.

Slik fjerner du trimmerhodet

Se avsnittet **«SKIFTE UT TRIMMERHODET MED 3-TENNS BLADE».**

For å installere det nye trimmerhodet

1. Før du monterer det nye trimmerhodet, må du sørge for at den indre flensen og flensdekselet er riktig plassert på motorakselen.
2. Juster drivakselen med skruehullet på trimmerhodet, og stram deretter trimmerhodet til akselen MOT URVISNINGEN.
3. Roter trimmerhodet for å justere sporet i flensen med aksellåsehullet i girkassen, og sett den medfølgende unbrakonøkkelen inn i de justerte hullene for å fungere som en stabilisator.
4. Bruk hansker. Stram trimmerhodet godt til skaftet MOT URVEN (fig. L).

GIRSMØRING

Girkassen i skjærehodet må smøres med jevne mellomrom med girfett. Kontroller fettnivået i girkassen omtrent hver 50. driftstime ved å fjerne tetningsbolten (fig. M). Hvis det ikke er noe fett å se på sidene av giret, følg trinnene nedenfor for å fylle med girfett til 3/4 av kapasiteten. Ikke fyll girkassen helt.

1. Bruk den medfølgende unbrakonøkkelen til å løsne og fjerne tetningsbolten.
2. Bruk en fettpresse (ikke inkludert) til å sprøyte litt fett inn i bolthullet; ikke overskrid 3/4 av kapasiteten.
3. Stram tetningsbolten etter injeksjon.

Fettet skal oppfylle følgende krav:

- NLGI klassepenetrasjon: NLGI-1
- Fortykkertype: Ester
- Anbefalt driftstemperaturområde: -40 °C til 180 °C;
- I tillegg til ovenfor, bør fettet også ha utmerket lavtemperaturstart, EP, mekanisk kutting, slitasjemotstand og oksidativ stabilitet.

TRANSPORT OG LAGRING

- Fjern batteripakken fra maskinen.
- Bruk tykke hansker for å rengjøre maskinen grundig.
- Oppbevar enheten på et tørt, godt ventilert sted, enten innelåst eller høyt oppe, utilgjengelig for barn. Ikke oppbevar maskinen på eller ved siden av gjødsel, bensin eller andre kjemikalier.

BESKYTTELSE AV MILJØET



Ikke kast elektrisk utstyr, brukte batterier og ladere i husholdningsavfallet! Ta dette produktet til en autorisert gjenvinningsstasjon og gjør det tilgjengelig for separat innsamling. Elektriske verktøy må returneres til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg.

NO

FEILSØKING

PROBLEM	FORÅRSAKE	LØSNING
Starter ikke.	■ Batteripakken er ikke koblet til maskinen.	■ Fest batteripakken til maskinen.
	■ Ingen elektrisk kontakt mellom maskin og batteripakke.	■ Sett batteripakken på plass igjen.
	■ Batteripakken er utladet.	■ Lad batteripakken.
	■ Låsespaken og utløseren ble ikke trykket inn samtidig.	■ Flytt låsespaken fremover og trykk på avtrekkeren samtidig.
Maskinen slutter å virke mens den kutter.	■ Det brukes kraftig skjæretråd.	■ Bruk anbefalt nylonkuttelinje med diameter som ikke er større enn 2,4 mm.
	■ Motoren er overbelastet.	■ Maskinen vil komme seg når lasten fjernes. For kontinuerlig arbeid, reduser belastningen på maskinen.
	■ Batteripakken eller maskinen er for varm.	■ La batteripakken eller maskinen avkjøles.
	■ Batteripakken er koblet fra maskinen.	■ Sett batteriet inn i maskinen igjen.
	■ Batteripakken er utladet.	■ Lad batteripakken.
Skjærelinen kan ikke frigjøres (brukes kun med trimmerhode).	■ Motorakselen eller trimmerhodet er viklet med gress.	■ Stans kantklipperen, ta ut batteriet og fjern gresset fra motorakselen og trimmerhodet.
	■ Det er ikke nok linje i trimmerhodet.	■ Ta ut batteriet og bytt ut trimmertråden. Følg avsnittet **«UTSKIFTING AV TRÅD»** i denne håndboken.
	■ Trimmerhodet er skittent.	■ Ta ut batteriet og rengjør det nedre dekselet, spolen og det øvre dekselet.
	■ Tråden er flokete i trimmerhodet.	■ Ta ut batteriet, fjern tråden fra spolen og vikle den opp igjen; følg avsnittet **«TRÅDBYTTE»** i denne håndboken.
	■ Tråden er for kort.	■ Ta ut batteriet og trekk i snoren mens du vekselvis trykker ned og slipper trimmerhodet.
Gress vikler seg rundt trimmerhodet og motorhuset.	■ Klipping av høyt gress på bakkenivå.	■ Klipp gresset i flere trinn ved å begynne på toppen og jobbe deg nedover mot bakken.

NO

GARANTI

EGO GARANTIPOLITIK

Besøk nettstedet **egopowerplus.eu** for fullstendige vilkår og betingelser for EGOs garantipolicy.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ!



ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В результате работы электроинструмента в глаза могут попасть посторонние предметы, что приведет к серьезному повреждению глаз. Перед началом использования электроинструмента всегда надевайте защитную маску или защитные очки с боковыми щитками и полнопрофильную защитную маску (при необходимости). Поверх очков или стандартных защитных очков рекомендуется надевать безопасную маску с широким обзором.



Предупреждение об опасности



Используйте защитные очки



Используйте защитный головной убор



Не позволяйте посторонним подходить близко



Используйте защитные перчатки



Остерегайтесь отдачи режущего элемента

CE Соответствует основным требованиям стандартов безопасности Европейских директив.



Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их в авторизованные пункты сбора и утилизации.

В Напряжение

об/мин Оборотов в минуту

кг Килограмм



Внимательно прочитайте руководство пользователя



Используйте средства защиты органов слуха



Остерегайтесь выбрасываемых объектов



Извлекайте аккумулятор перед выполнением технического обслуживания



Используйте нескользкую защитную обувь

UKCA Данное изделие соответствует действующему законодательству Великобритании.



Гарантированный уровень звуковой мощности Уровень шума в окружающей среде в соответствии с директивой ЕС.

n_0 Скорость вращения без нагрузки

⎓ Постоянный ток

IPX4 Защита от брызг воды

RU

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Режущая головка	Режущий элемент с тремя зубцами
Напряжение	56 В ⎓	56 В ⎓
Рекомендуемая рабочая температура	От 0 до 40 °C	
Рекомендуемая температура хранения	От –20 до 70 °C	
Оптимальная температура зарядки	От 5 до 40 °C	
Максимальная скорость	6000 мин$^{-1}$	6000 мин$^{-1}$
Тип режущей лески	Нейлоновая крученая леска 2,4 мм	/
Режущий элемент	/	ABB1203
Ширина скашивания	38 см	30 см
Масса	4,69 кг (без наплечного ремня, лески и аккумулятора)	4,79 кг (без режущего элемента, защитного чехла, наплечного ремня и аккумулятора)
Измеренный уровень звуковой мощности L_{WA}	93 дБ (A) K=3,4 дБ (A)	93 дБ (A) K=2,3 дБ (A)
Уровень звукового давления у уха оператора L_{PA}	80 дБ (A) K=3 дБ (A)	83 дБ (A) K=3 дБ (A)
Гарантированный уровень звуковой мощности L_{WA} (в соответствии с 2000/14/EC)	96 дБ (A)	95 дБ (A)
Непрер-ывные вибрации a_h	2,3 м/с^2 K=1,5 м/с^2	1,7 м/с^2 K=1,5 м/с^2
Повторяю-щиеся ударные колебания p_F	30 м/с^2 K=0,5 м/с^2	60 м/с^2 K=7 м/с^2

- Значения вибрации a_h (постоянная вибрация), p_F (повторяющиеся ударные колебания) и погрешность K определены в соответствии со стандартом EN 62841.
- Указанное общее значение вибрации и указанный уровень шума были определены с помощью стандартного теста и могут быть использованы для сравнения разных устройств. Указанное общее значение вибрации и указанный уровень шума также могут использоваться для предварительной оценки уровня воздействия.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Фактические значения вибрации и шума при работе устройства могут отличаться от заявленных суммарных значений в зависимости от способа использования. На основе оценки уровня воздействия в реальных условиях эксплуатации необходимо определить меры безопасности для защиты оператора (с учетом всех частей рабочего цикла, включая время, когда устройство выключено и работает на холостом ходу, в дополнение ко времени работы под нагрузкой).

ОПИСАНИЕ

ЧАСТИ ТРИММЕРА (Рис. A1)

1. Щиток в сборе
2. Защитный элемент
3. Режущая леска
4. Режущая головка
5. Лезвие для обрезки лески
6. Уплотнительный болт
7. Отверстие блокировки вала
8. Ограничительное кольцо
9. Вал
10. Защитное ограждение
11. Передняя рукоятка
12. Стопор
13. Ушко для наплечного ремня
14. Индикатор скорости
15. Переключатель высокой/низкой скорости
16. Рычаг блокировки
17. Курковый регулятор скорости
18. Задняя рукоятка
19. Резиновая защитная накладка
20. Кнопка фиксации аккумулятора
21. Механизм извлечения
22. Гайка (только для головки кусторeза)
23. Внешний фланец (только для головки кусторeза)
24. Одинарный наплечный ремень

RU

25. Шестигранный ключ

26*. Режущий элемент с тремя зубцами

* ПРОДАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО

КОМПЛЕКТ (РИС. A1)

СБОРКА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, не используйте устройство, пока они не будут установлены. Использование устройства с поврежденными или отсутствующими частями может привести к серьезным травмам.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не пытайтесь изменить конструкцию данного изделия или создать не рекомендованные для него дополнительные принадлежности. Подобное изменение считается ненадлежащим использованием и способствует возникновению опасной ситуации, которая приведет к получению серьезной травмы.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы предотвратить случайное включение инструмента и получение серьезной травмы, во время сборки извлекайте аккумулятор.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если устройство оборудовано головкой кусториза, защитное ограждение снимать нельзя.

УСТАНОВКА И РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕДНЕЙ РУКОЯТКИ

1. Остановите двигатель и извлеките аккумулятор, если он установлен.
2. Открутите барашковую гайку, чтобы снять переднюю рукоятку (Рис. B1).

B1-1	Стопор	B1-3	Передняя рукоятка
B1-2	Зажимной блок	B1-4	Барашковая гайка

3. Установите переднюю рукоятку на вал в монтажном диапазоне между двумя ограничительными кольцами (Рис. B2).
4. Вставьте зажимной блок в углубление рукоятки (Рис. B3).
5. Установите стопор и предварительно затяните при помощи барашковой гайки. Убедитесь, что передняя рукоятка расположена вертикально и направлена к верхней части задней рукоятки (Рис. B4).
6. Отрегулируйте переднюю рукоятку между двумя ограничительными кольцами так, чтобы передняя рука была полностью выпрямлена во время работы, и убедитесь, что передняя рукоятка находится в монтажном диапазоне (Рис. B5).
7. Заблокируйте рычаг стопора (Рис. B6)

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Никогда не используйте устройство без надежно закрепленной передней рукоятки.

УСТАНОВКА ЩИТКА

Открутите и извлеките два винта из щитка (Рис. C1), совместите крепежные отверстия щитка с отверстиями для установки, а затем зафиксируйте щиток на основании вала при помощи двух винтов и двух пружинных шайб (Рис. C2).

Убедитесь, что щиток закреплен так, как показано на рисунке. Любое другое положение может быть очень опасным!

RU

ЗАМЕНА РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ НА РЕЖУЩИЙ ЭЛЕМЕНТ С ТРЕМЯ ЗУБЦАМИ (ПРОДАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО)

Ознакомьтесь с конструкцией режущей головки (см. Рис. D1). Выполните следующие действия, чтобы снять режущую головку и установить режущий элемент с тремя зубцами (продается отдельно).

D1-1	Внутренний фланец	D1-5	Режущая леска
D1-2	Крышка фланца	D1-6	Пружина
D1-3	Верхняя крышка	D1-7	Нижняя крышка в сборе
D1-4	Катушка		

Снятие режущей головки

1. Вращайте режущую головку, чтобы совместить паз на внутреннем фланце с отверстием блокировки вала в корпусе редуктора, и вставьте прилагаемый шестигранный ключ в совмещенное отверстие, чтобы он служил фиксатором (Рис. D2).
2. Наденьте перчатки. Вращайте режущую головку ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ в соответствии с направлением вращения, указанным на верхней крышке (Рис. D2), пока она не снимется с вала (Рис. D3).

Установка режущего элемента с тремя зубцами (продается отдельно)

ПРИМЕЧАНИЕ. Во избежание травм обязательно надевайте перчатки перед выполнением каких-либо

действий с режущим элементом с тремя зубцами.

Перед установкой режущего элемента убедитесь, что внутренний фланец и крышка фланца правильно расположены на валу двигателя (Рис. E1).

E1-1	Вал двигателя	E1-5	Внешний фланец
E1-2	Внутренний фланец	E1-6	Гайка
E1-3	Крышка фланца	E1-7	Отверстие фланца
E1-4	Режущий элемент с тремя зубцами		

1. Открутите три винта и снимите защитный элемент (Рис. E2).
2. Проверните вал двигателя, чтобы совместить прорезь внутреннего фланца с отверстием блокировки вала в корпусе редуктора. Вставьте шестигранный ключ в совмещенные отверстия в качестве фиксатора (Рис. E3).
3. Установите режущий элемент на вал двигателя и убедитесь, что поверхность режущего элемента плотно прилегает к выпуклой части внутреннего фланца. Установите внешний фланец и гайку (Рис. E4). Предварительно затяните гайку ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ от руки.
4. Положите корпус редуктора на твердую поверхность для опоры. Одной рукой удерживайте вал кустореза, а другой рукой с помощью ударного гайковерта 15 мм затяните гайку в направлении, указанном стрелкой на внешнем фланце (Рис. E5).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТНОГО ЭЛЕМЕНТА

ПРИМЕЧАНИЕ. Когда на триммер установлена режущая головка, поверх щитка необходимо установить защитный элемент. Чтобы закрепить защитный элемент на щитке, затяните три винта с помощью шестигранного гаечного ключа таким образом, чтобы лезвие для обрезки лески было закреплено на защитном элементе. В противном случае это может привести к чрезмерному вытягиванию режущей лески и перегрузке двигателя.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не допускайте небрежности и беспечности при работе с устройством. Помните, что потеря бдительности даже на долю секунды может привести к серьезной травме.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Всегда надевайте защитные очки, а также используйте защиту органов слуха. В противном случае выбрасываемые предметы могут попасть в глаза, что приведет к получению серьезной травмы.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте насадки или дополнительные приспособления, не рекомендованные производителем устройства. Использование нерекомендованных насадок и дополнительных приспособлений может привести к серьезным травмам.

ПРИМЕНЕНИЕ

Данный триммер можно использовать в следующих целях.

- **При использовании металлического режущего элемента с тремя зубцами:** срезание травы, сорняков, дикой поросли и кустарников, прореживание молодых растений с диаметром стебля не более 2 см.
- **При использовании режущей головки:** стрижка травы и сорняков около подъездов, заборов и настилов.

ПРИМЕЧАНИЕ. Инструмент должен использоваться только по назначению. Любое другое использование, кроме упомянутого, считается ненадлежащим.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРА

Если на устройство установлена режущая головка, используйте только аккумуляторы и зарядные устройства EGO, перечисленные на Рис. A2.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если на устройство установлена режущая головка, для безопасной и комфортной работы при использовании аккумуляторов емкостью 6,0 Ач и более обязательно используйте соединение с рюкзаком BH1000 EGO, чтобы уменьшить нагрузку на руки пользователя.**

Если на устройство установлен металлический режущий элемент с тремя зубцами (продается отдельно), используйте только аккумуляторные батареи и зарядные устройства EGO, перечисленные на Рис. A3.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если на устройство установлен металлический режущий элемент с тремя зубцами, не используйте соединение с рюкзаком BH1000 EGO.**

Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

Установка

RU

Совместите ребра аккумулятора с крепежными отверстиями и вставьте аккумулятор до щелчка (Рис. F1).

Извлечение

Нажмите кнопку фиксации аккумулятора и извлеките его (Рис. F2).

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Всегда следите за положением своих ног, а за также за местонахождением детей и животных, когда нажимаете на кнопку фиксации аккумулятора. Падение аккумулятора может привести к серьезным травмам. НИКОГДА не извлекайте аккумулятор, если находитесь на возвышенности.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА (Рис. G)

Включение

1. Переместите рычаг блокировки вперед, а затем нажмите курковый регулятор скорости, чтобы включить устройство.
2. Скорость вращения устройства контролируется с помощью куркового регулятора скорости. Чем сильнее нажатие на курок, тем выше скорость. Чем слабее нажатие на курок, тем скорость ниже. Отрегулируйте скорость в соответствии с выполняемой задачей.

ПРИМЕЧАНИЕ. Двигатель запускается только при перемещении рычага блокировки вперед и одновременном нажатии куркового регулятора скорости.

Выключение

Чтобы остановить устройство, отведите его в сторону от места резки и отпустите курок.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во время перерывов в работе и после ее окончания всегда извлекайте аккумулятор из устройства.

ИЗМЕНЕНИЕ РЕЖИМА СКОРОСТИ (Рис. G)

Устройство имеет два режима скорости. Режим низкой скорости обеспечивает лучший контроль над инструментом и более длительное время работы без подзарядки. Для выбора низкой или высокой скорости работы используйте переключатель высокой/низкой скорости. Выбранная скорость отображается с помощью индикаторов: для низкой скорости светится один индикатор, для высокой — два. Используйте переключатель высокой/низкой скорости для выбора подходящей скорости во время работы.

ПРИМЕЧАНИЕ. Режим скорости может быть установлен до включения устройства или во время его работы. Когда устройство перезапускается после перерыва, используется ранее установленный режим скорости.

УСТАНОВКА ОДИНАРНОГО НАПЛЕЧНОГО РЕМНЯ И УДЕРЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Установка одинарного наплечного ремня (Рис. H1)

Откройте карабин ремня и присоедините к ушку для наплечного ремня на валу.

Удерживание устройства

Для более безопасной и эффективной работы надевайте одинарный наплечный ремень через плечо, как показано на Рис. H2. Отрегулируйте одинарный наплечный ремень так, чтобы он находился в удобном рабочем положении. Держите устройство двумя руками. Одна рука должна удерживать заднюю рукоятку, а другая — переднюю.

ПРИМЕЧАНИЕ. Головка устройства должна располагаться параллельно земле на таком расстоянии, при котором оператору не нужно тянуться и перегибаться (Рис. H2).

Существует два способа отсоединения ремня. Снимите его непосредственно с плеча (Рис. H3) или отстегните карабин и отсоедините его от ушка для наплечного ремня на валу (Рис. H4).

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Одинарный наплечный ремень также является быстроразъемным механизмом, использующимся в опасных ситуациях. В случае возникновения чрезвычайной ситуации немедленно снимите ремень с плеча любым способом.

Не используйте одинарный и двойной наплечные ремни одновременно.

При использовании ремня убедитесь, что никакие другие носимые устройства не мешают освобождению и снятию ремня.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для безопасной и комфортной работы при использовании аккумуляторов емкостью 6,0 Ач и более обязательно используйте соединение с рюкзаком BH1000 EGO, чтобы уменьшить нагрузку на руки пользователя.**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте одинарный наплечный ремень и соединение с рюкзаком EGO BH1000 одновременно.** Это препятствует быстрому аварийному освобождению от устройства и может привести к травмам.

RU

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Одевайтесь надлежащим образом, чтобы снизить риск получения травм при использовании устройства. Не надевайте свободную одежду и украшения. Используйте средства защиты органов зрения и слуха. Надевайте плотные длинные брюки, прочную обувь и перчатки. Не надевайте шорты, сандалии и не работайте босиком.

Перед началом работы осмотрите рабочую зону и убедитесь в отсутствии людей, животных и посторонних предметов. Убедитесь, что они находятся на расстоянии не менее 15 м. Затем наденьте защитные очки, подходящую одежду, примите устойчивое рабочее положение.

Перед каждым использованием проверяйте устройство на наличие поврежденных и изношенных частей.

RU

Проверьте режущую головку, режущий элемент с тремя зубцами (продается отдельно), щиток, защитный элемент, переднюю рукоятку и одинарный наплечный ремень. Замените все треснувшие, деформированные, изогнутые или поврежденные части. Лезвие для обрезки лески на краю защитного элемента может время от времени затупляться. Рекомендуется периодически затачивать его напильником или заменять новым.

Очищайте устройство после каждого использования.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ

Регулировка длины режущей лески

Режущая головка позволяет вытянуть дополнительное количество лески, не выключая двигатель. Если леска износилась во время использования, слегка прижмите фиксатор катушки к земле, чтобы вытянуть дополнительную леску (Рис. I).

ПРИМЕЧАНИЕ. Вытягивание лески становится сложнее по мере ее укорачивания.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не демонтируйте и не изменяйте узел лезвия для обрезки лески. Слишком длинная леска может стать причиной перегрева двигателя и серьезных травм.

Замена лески

ПРИМЕЧАНИЕ. Используйте рекомендуемую нейлоновую режущую леску диаметром не более 2,4 мм. Использование другой лески может привести к перегреву или повреждению устройства.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Никогда не используйте усиленную металлом леску, проволоку, веревку и т. д. Части этих материалов могут отделяться и опасно разлетаться в стороны.

1. Извлеките аккумулятор.
2. При необходимости извлеките оставшуюся леску.
3. Отрежьте 4 м лески и вставьте ее в крепежное отверстие внутри ушка (Рис. J1). Проденьте и вытяните леску с другой стороны таким образом, чтобы с обеих сторон катушки леска была одинаковой длины (Рис. J2).
4. Прижмите нижнюю крышку и вращайте ее в направлении, указанном стрелкой, чтобы намотать леску на катушку, оставив приблизительно по 14 см с каждой стороны (Рис. J3).
5. Прижмите нижнюю крышку и одновременно вытяните обе лески, чтобы вручную отрегулировать длину и проверить правильность сборки режущей головки.

Если режущая леска выскочила из отверстия или не вытягивается при нажатии на режущую головку, следуйте инструкциям ниже.

1. Извлеките аккумулятор.
2. Нажмите на фиксаторы на верхней крышке и потяните нижнюю крышку, чтобы снять (Рис. K1).
3. Извлеките режущую леску из катушки.
4. Одной рукой удерживайте верхнюю крышку, а другой рукой возьмитесь за нижнюю крышку и совместите выступы на верхней крышке с отверстиями на нижней крышке (Рис. K2). Прижмите нижнюю крышку ладонью, чтобы выступы зафиксировались на месте.
5. Вытяните леску.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА С ТРЕМЯ ЗУБЦАМИ (ПРОДАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО)

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для резки дикой поросли и кустарника опустите вращающийся режущий элемент с тремя зубцами на растительность для достижения измельчающего эффекта. Используйте устройство как косу (перемещайте справа налево) на уровне земли. Никогда не поднимайте режущий элемент выше уровня талии.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чем выше режущий элемент над землей, тем выше риск получения травмы от отбрасываемых в стороны обрезков.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При резке молодой растительности или других древесных материалов

со стеблем диаметром не более 2 см используйте левую сторону режущего элемента для предотвращения риска отдачи. Не пытайтесь срезать древесные материалы большего диаметра, так как режущий элемент может застрять и отбросить устройство вперед. Это может привести к повреждению режущего элемента или устройства, а также к потере контроля над устройством и травмам.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Неправильное использование режущего элемента может привести к его растрескиванию, раскалыванию и повреждению. Отбрасываемые части могут нанести серьезные травмы оператору и посторонним лицам. Чтобы снизить риск получения травм, необходимо принять следующие меры предосторожности.

- Избегайте контакта режущего элемента с твердыми посторонними предметами, такими как камни или фрагменты металла. В случае удара о твердые предметы или чрезмерной вибрации перед дальнейшим использованием проверьте инструмент на наличие повреждений.
- Никогда не режьте растительность с диаметром стебля более 2 см.
- Регулярно проверяйте режущий элемент на предмет повреждений. Не продолжайте работу с поврежденным режущим элементом.
- Регулярно затачивайте режущий элемент (когда он заметно затупляется) и выполняйте его балансировку, если требуется (с помощью квалифицированного специалиста).

Отдача режущего элемента

Проявляйте крайнюю осторожность при использовании режущего элемента с тремя зубцами. Отдача режущего элемента — это реакция, которая может возникнуть при контакте вращающегося режущего элемента с препятствием, которое он не может разрезать. В результате этого контакта режущий элемент на мгновение останавливается и затем внезапно отскакивает от объекта, с которым столкнулся. Эта реакция может быть достаточно сильной, чтобы привести к потере контроля над устройством. Отдача может возникнуть внезапно, если режущий элемент зацепился, застрял или заклинил. Отдача наиболее вероятна в таких ситуациях, когда обрабатываемый материал плохо видно. Для легкой и безопасной резки работайте устройством справа налево. В случае столкновения с посторонним предметом такая техника позволит минимизировать реакцию отдачи.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Прежде чем выполнять проверку, очистку или обслуживание устройства, выключите двигатель, дождитесь, пока все движущиеся детали полностью остановятся, а затем извлеките аккумулятор. Несоблюдение данных инструкций может привести к серьезным травмам или материальному ущербу.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При ремонте используйте только идентичные запасные части. Использование других запасных частей может привести к возникновению опасной ситуации или повреждению устройства. Для обеспечения безопасности и надежности устройства его ремонт должен выполнять квалифицированный специалист.

RU

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Не используйте растворители для очистки пластиковых частей. Большинство пластиковых частей чувствительны к различным бытовым растворителям и могут быть повреждены.

Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т. п. используйте чистую ткань.

ОЧИСТКА

- После каждого использования удаляйте мусор, налипшую почву и траву с режущего элемента с тремя зубцами, режущей головки и щитка при помощи мягкой щетки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если лезвие для обрезки лески затупилось, заточите его у квалифицированного специалиста или замените на новое лезвие, если требуется.

- После каждого использования устройства очищайте режущий элемент с помощью влажной ткани и мягкого моющего средства.
- Не используйте активные моющие средства для очистки пластикового корпуса или рукоятки. Они могут быть повреждены определенными ароматическими маслами, такими как хвойное и лимонное масла, а также растворителями, например керосином. Кроме того, наличие влаги

может привести к поражению электрическим током. Протрите влажное место мягкой сухой тканью.

- С помощью маленькой щетки или небольшого пылесоса очистите вентиляционные отверстия на задней стороне корпуса.

ЗАМЕНА РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ

Если головка шатается после установки на место, немедленно замените ее.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Никогда не используйте устройство, если какие-либо его части плохо закреплены. Немедленно замените головку, если она треснула, повреждена или изношена, даже если повреждение находится только на поверхности. Поврежденные элементы могут разрушиться на высокой скорости и нанести серьезные травмы.

RU

Снятие режущей головки

См. раздел **«ЗАМЕНА РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ НА РЕЖУЩИЙ ЭЛЕМЕНТ С ТРЕМЯ ЗУБЦАМИ».“ЗАМЕНА ГОЛОВКИ ТРИММЕРА НА РЕЖУЩИЙ ЭЛЕМЕНТ С ТРЕМЯ ЗУБЦАМИ”.**

Установка новой режущей головки

1. Перед установкой новой режущей головки убедитесь, что внутренний фланец и крышка фланца правильно расположены на валу двигателя.
2. Совместите приводной вал с винтовым отверстием режущей головки, затем предварительно накрутите режущую головку на вал ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ.
3. Вращайте режущую головку, чтобы совместить паз на фланце с отверстием блокировки вала в корпусе редуктора, и вставьте прилагаемый шестигранный ключ в совмещенное отверстие, чтобы он служил фиксатором.
4. Наденьте перчатки. Надежно затяните режущую головку на валу ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ (Рис. L).

СМАЗКА ШЕСТЕРНЕЙ РЕДУКТОРА

Шестерни режущей головки необходимо периодически смазывать трансмиссионной смазкой. Проверяйте уровень смазки примерно каждые 50 часов работы, открутив уплотнительный болт (Рис. M). Если по бокам шестерней не видно следов смазки, выполните указанные ниже действия, чтобы заполнить корпус трансмиссионной смазкой на 3/4 объема. Не заполняйте корпус редуктора полностью.

1. С помощью прилагаемого шестигранного ключа ослабьте и выкрутите уплотнительный болт.
2. Используйте смазочный пистолет (не входит в комплект), чтобы ввести немного смазки в отверстие для болта (не более 3/4 объема).
3. Закрутите уплотнительный болт на место.

Смазка должна удовлетворять следующим требованиям.

- Степень проницаемости по NLGI: NLGI-1
- Тип загустителя: эфир
- Рекомендуемая рабочая температура: от –40 до 180 °C
- Помимо вышеперечисленного, смазка также должна обладать отличными свойствами: низкотемпературным запуском, противозадирными характеристиками (EP), устойчивостью к механическому сдвигу, износостойкостью и окислительной стабильностью.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Извлеките аккумулятор из устройства.
- Наденьте прочные перчатки и выполните тщательную очистку устройства.
- Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом, закрытом или высоком месте, недоступном для детей. Не храните устройство рядом с удобрениями, бензином или другими химическими веществами.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Не выбрасывайте электроприборы, зарядные устройства и аккумуляторные батареи вместе с бытовыми отходами! Отправьте данное изделие на переработку в специализированное предприятие или сдайте его для раздельного сбора. Электроинструменты должны быть возвращены на перерабатывающее предприятие, не наносящее ущерба окружающей среде.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Устройство не запускается.	■ Аккумулятор не установлен в устройство.	■ Установите аккумулятор в устройство.
	■ Нет электрического контакта между устройством и аккумулятором.	■ Переустановите аккумулятор.
	■ Аккумулятор разряжен.	■ Зарядите аккумулятор.
	■ Рычаг блокировки и курковый переключатель не зажаты одновременно.	■ Переместите рычаг блокировки вперед и одновременно нажмите на курок.
Устройство остановилось во время использования.	■ Используется слишком толстая режущая леска.	■ Используйте рекомендуемую нейлоновую режущую леску диаметром не более 2,4 мм.
	■ Двигатель перегружен.	■ Устройство начнет работать снова, как только нагрузка уменьшится. При длительной работе снизьте нагрузку на устройство.
	■ Аккумулятор или устройство перегрелись.	■ Дайте аккумулятору или устройству остыть.
	■ Аккумулятор отключен от устройства.	■ Установите аккумулятор в устройство.
	■ Аккумулятор разряжен.	■ Зарядите аккумулятор.
Не удается вытянуть леску (только при использовании режущей головки).	■ На вал двигателя и режущую головку намоталась трава.	■ Выключите устройство, извлеките аккумулятор и удалите траву из вала двигателя и режущей головки.
	■ Недостаточно лески в режущей головке.	■ Извлеките аккумулятор и замените леску в соответствии с инструкциями в разделе «**ЗАМЕНА ЛЕСКИ**» данного руководства.
	■ Режущая головка загрязнена.	■ Извлеките аккумулятор и очистите нижнюю крышку в сборе, катушку и верхнюю крышку.
	■ Леска запуталась в режущей головке.	■ Извлеките аккумулятор, снимите леску с катушки и намотайте ее заново в соответствии с инструкциями в разделе **«ЗАМЕНА ЛЕСКИ»** данного руководства.
	■ Леска слишком короткая.	■ Извлеките аккумулятор и вытягивайте леску, попеременно нажимая и отпуская режущую головку.
Трава намоталась на режущую головку и корпус двигателя.	■ Стрижка высокой травы на уровне земли.	■ Срезайте сорняки в несколько приемов сверху вниз до уровня земли.

RU

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА EGO

Посетите веб-сайт **egopowerplus.eu**, чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE!



PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OPERATORA

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Używanie elektronarzędzi może spowodować, że do oczu dostaną się ciała obce, co może skutkować poważnym uszkodzeniem wzroku. Przed rozpoczęciem pracy elektronarzędziem należy zawsze założyć gogle ochronne lub okulary z osłonami bocznymi, a w stosownych przypadkach także pełną osłonę na twarz. Zalecamy nakładanie na zwykłe okulary maski zabezpieczającej o szerokim polu widzenia lub stosowanie standardowych okularów zabezpieczających z osłonami bocznymi.



Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa



Noś okulary ochronne



Noś kask ochronny



Osoby postronne należy trzymać z daleka



Noś rękawice ochronne



Uwaga na możliwość odbicia ostrza

CE Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.



Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy je oddać do autoryzowanego punktu recyklingu.

V Napięcie

.../min Na minutę

kg Kilogram



Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję użytkownika



Noś ochronniki słuchu



Uwaga na przedmioty wyrzucane w powietrze



Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odłączyć akumulator



Noś obuwie z podeszwami antypoślizgowymi

UK CA Produkt jest zgodny z dyrektywami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej. Emisja hałasu do środowiska zgodnie z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej.

n_0 Prędkość bez obciążenia – Prędkość obrotowa bez obciążenia

⎓ Prąd stały

IPX4 Zabezpieczenie przed zachlapaniem wodą

PL

SPECYFIKACJA

	Głowica podkaszarki	Ostrze z 3 zębami
Napięcie	56 V ⎓	56 V ⎓
Zalecana temperatura użytkowania:	0°C – 40°C	
Zalecana temperatura przechowywania:	-20°C – 70°C	
Optymalna temperatura ładowania	5°C – 40°C	
Maksymalna prędkość	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Typ żyłki tnącej	Żyłka nylonowa 2,4 mm	/
Ostrze tnące	/	ABB1203
Szerokość koszenia	38 cm	30 cm
Ciężar	4,69 kg (bez uprzęży na ramię, żyłki tnącej i akumulatora)	4,79 kg (bez ostrza, osłony ostrza, uprzęży na ramię i akumulatora)
Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} (zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE)	96 dB(A)	95 dB(A)
ciągłe drgania a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Powtarzające się drgania udarowe p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Wartości drgań a_h (wibracje ciągłe), p_F (powtarzające się drgania udarowe) i niepewności K określone zgodnie z EN 62841.
- Deklarowana całkowita wartość drgań i deklarowane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą badania i mogą być stosowane do porównywania jednego urządzenia z drugim. Deklarowana całkowita wartość drgań i deklarowane wartości emisji hałasu mogą być również wykorzystane do wstępnej oceny narażenia.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Emisja drgań i emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania maszyny może różnić się od deklarowanej wartości całkowitej w zależności od sposobu, w jaki urządzenie jest używane. Środki bezpieczeństwa służące do ochrony operatora należy określić na podstawie oceny narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie elementy cyklu pracy, takie jak czas wyłączenia urządzenia oraz w którym pracuje bez obciążenia oprócz czasu wyzwalania).

OPIS

ZAPOZNANIE SIĘ Z PODKASZARKĄ (Rys. A1)

1. Osłona (zespół)
2. Osprzęt osłony
3. Żyłka tnąca
4. Głowica podkaszarki
5. Ostrze do obcinania żyłki
6. Śruba uszczelniająca
7. Otwór do blokowania wału
8. Pierścień ograniczający
9. Trzonek
10. Pałąk zabezpieczający
11. Uchwyt przedni
12. Bolec blokujący
13. Obejma paska na ramię
14. Wskaźnik prędkości
15. Przełącznik wysokiej/niskiej prędkości
16. Dźwignia odblokowująca
17. Przełącznik spustowy z regulacją prędkości
18. Uchwyt tylny
19. Gumowa nakładka zabezpieczająca
20. Przycisk odblokowujący akumulator
21. Mechanizm odłączania
22. Nakrętka (tylko do używania z głowicą kosy do zarośli)
23. Kołnierz zewnętrzny (tylko do używania z głowicą kosy do zarośli)
24. Pasek na jedno ramię
25. Klucz imbusowy

26*.Ostrze z 3 zębami

* W OSOBNEJ SPRZEDAŻY

OPAKOWANIE (RYS. A1)

PL

MONTAŻ

⚠ **OSTRZEŻENIE:** W przypadku braku lub uszkodzenia którejś z części nie należy włączać urządzenia aż do momentu wymiany lub naprawy części. Używanie urządzenia z uszkodzonymi częściami lub gdy którejś z części brakuje może doprowadzić do poważnych urazów ciała.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy próbować przerabiać urządzenia lub tworzyć akcesoriów, które nie są zalecane do używania w podkaszarce. Wszelkie tego typu zmiany lub modyfikacje są niedozwolone i mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji oraz poważnych urazów ciała.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, które mogłoby spowodować urazy ciała, na czas mocowania części z narzędzia należy zawsze wyjmować akumulator.

PL

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli urządzenie jest wyposażone w głowicę kosy do zarośli, nie należy zdejmować pałąka zabezpieczającego.

MOCOWANIE I REGULACJA UCHWYTU PRZEDNIEGO

1. Wyłączyć silnik i wyjąć akumulator, o ile jest założony.
2. Poluzować nakrętkę motylkową, aby odczepić uchwyt przedni (Rys. B1).

B1-1	Bolec blokujący	B1-3	Uchwyt przedni
B1-2	Blok zaciskowy	B1-4	Nakrętka motylkowa

3. Wcisnąć uchwyt przedni na wałek w przedziale mocowania między dwoma pierścieniami progowymi (Rys. B2).
4. Włożyć blok zaciskowy w szczelinę uchwytu (Rys. B3).
5. Zamontować drążek blokujący i wstępnie dokręcić go nakrętką motylkową. Dopilnować, aby uchwyt przedni był skierowany do góry i w stronę górnej części uchwytu tylnego (Rys. B4).
6. Wyregulować uchwyt przedni między dwoma pierścieniami progowymi, aby upewnić się, że przednie ramię jest proste podczas pracy i że uchwyt przedni mieści się w przedziale mocowania (Rys. B5).
7. Zablokować dźwignię bolca blokującego (Rys. B6).

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie należy używać urządzenia bez zamocowanego uchwytu przedniego.

MONTAŻ OSŁONY

Poluzuj i wyjmij dwie śruby z osłony (Rys. C1), dopasuj otwory montażowe osłony do otworów montażowych, a następnie zamocuj osłonę do podstawy wału za pomocą dwóch śrub wraz z dwiema podkładkami sprężynowymi (Rys. C2).

Upewnij się, że osłona jest zamocowana tak, jak pokazano na rysunku, jakiegokolwiek rodzaju montaż odwrotną stroną stanowi poważne zagrożenie!

WYMIANA GŁOWICY PODKASZARKI NA OSTRZE Z 3 ZĘBAMI (SPRZEDAWANA OSOBNO)

Zapoznaj się z głowicą podkaszarki pokazaną na Rys. D1. Wykonaj poniższe czynności, aby zdjąć głowicę podkaszarki i zamontować ostrze z 3 ostrzami (sprzedawane osobno).

D1-1	Kołnierz wewnętrzny	D1-5	Żyłka tnąca
D1-2	Pokrywa kołnierza	D1-6	Sprężyna
D1-3	Osłona górna	D1-7	Zespół pokrywy dolnej
D1-4	Szpula		

Wyjmowanie głowicy tnącej

1. Obróć głowicę podkaszarki, aby dopasować szczelinę w kołnierzu wewnętrznym do otworu blokującego wału w obudowie przekładni i włóż dostarczony klucz imbusowy do wyrównanego otworu, aby pełnił rolę stabilizatora (Rys. D2).
2. Założyć rękawice. Obróć głowicę podkaszarki ZGODNIE Z KIERUNKIEM OBROTU zaznaczonym na górnej pokrywie (Rys. D2), do momentu gdy można go wyjąć z wału (Rys. D3).

Montaż ostrza z 3 zębami (sprzedawane osobno)

INFORMACJA: Aby nie dopuścić do urazów, przed rozpoczęciem pracy ostrzem z 3 zębami należy założyć rękawice.

Przed zamontowaniem ostrza upewnij się, że kołnierz wewnętrzny i pokrywa kołnierza są prawidłowo umieszczone na wale silnika (Rys. E1).

E1-1	Wałek silnika	E1-5	Kołnierz zewnętrzny
E1-2	Kołnierz wewnętrzny	E1-6	Nakrętka
E1-3	Pokrywa kołnierza	E1-7	Szczelina w kołnierzu

E1-4	Ostrze z 3 zębami		

1. Zdejmij osprzęt osłony, odkręcając trzy zespoły śrub (Rys. E2).
2. Obróć wał silnika, aby dopasować szczelinę w kołnierzu wewnętrznym do otworu blokującego wału na obudowie przekładni. Włóż klucz imbusowy do dopasowanych otworów, aby pełnił rolę stabilizatora (Rys. E3).
3. Zamocować ostrze na wale silnika, dopilnować, aby powierzchnia ostrza znalazła się na jednej wysokości z powierzchnią wybrzuszenia kołnierza wewnętrznego. Założyć kołnierz zewnętrzny i nakrętkę (Rys. E4). Wstępnie dokręcić nakrętkę ręką W LEWO (PRZECIWNIE DO KIERUNKU RUCHU WSKAZÓWEK ZEGARA).
4. Położyć i oprzeć obudowę przekładni na solidnej powierzchni. Jedną ręką trzymać wałek kosy do zarośli a drugą ręką chwycić klucz udarowy 15 mm i dokręcić nim nakrętkę w kierunku zaznaczonym strzałką na kołnierzu zewnętrznym (Rys. E5).

UŻYWANIE OSPRZĘTU OSŁONY

INFORMACJA: Gdy podkaszarka jest wyposażona w głowicę tnącą, na osłonie należy zamontować osprzęt osłony. Przymocuj osprzęt osłony na osłonie, dokręcając trzy śruby kluczem imbusowym, ponieważ ostrze do docinania żyłki jest wyposażone w osprzęt osłony. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować nadmierną długością żyłki tnącej i przeciążeniem silnika.

UŻYTKOWANIE

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno dopuść do tego, aby znajomość produktu doprowadziła do nieuwagi. Należy pamiętać, że do spowodowania poważnych obrażeń wystarczy zaledwie chwila nieuwagi.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy zawsze nosić środki ochrony oczu i uszu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń oczu odłamkiem lub skrawkiem materiału wyrzuconym przez pracujące narzędzie, a także grozi innymi możliwymi urazami.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać końcówek lub akcesoriów innych niż zalecane przez producenta produktu. Używanie końcówek lub akcesoriów innych niż zalecane może doprowadzić do poważnych obrażeń.

ZASTOSOWANIA

Podkaszarki można używać wyłącznie do celów podanych poniżej:

- **Z 3-zębnym metalowym ostrzem:** Cięcie trawy, chwastów, chaszczów i zarośli, przerzedzanie młodych drzewostanów o maksymalnej średnicy łodygi 2 cm.
- **Z głowicą podkaszarki:** Przycinanie trawy i chwastów przy gankach, płotach i podestach.

INFORMACJA: Maszyny należy używać wyłącznie do celów zgodnych z przeznaczeniem. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

WKŁADANIE/WYJMOWANIE AKUMULATORA

Jeśli urządzenie jest wyposażone w głowicę podkaszarki, należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek EGO wymienionych na Rys. A2.

⚠ **OSTRZEŻENIE: Jeśli urządzenie jest wyposażone w głowicę tnącą, aby zapewnić bezpieczną i wygodną obsługę, w przypadku korzystania z akumulatora o pojemności 6,0 Ah lub większej należy używać plecaka BH1000 EGO, aby odciążyć ramiona użytkownika.**

Jeśli urządzenie jest wyposażone w metalowe ostrze z 3 zębami (sprzedawane osobno), należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek EGO wymienionych na Rys. A3.

⚠ **OSTRZEŻENIE: Jeśli urządzenie jest wyposażone w metalowe ostrze z 3 zębami, nie należy używać plecaka BH1000 EGO.**

Przed pierwszym użyciem należy naładować akumulator.

Zakładanie

Dopasować żeberko akumulatora do szczelin mocujących i docisnąć akumulator, aż da się słyszeć „kliknięcie" (Rys. F1).

Wyjmowanie

Należy wcisnąć przycisk wyjmowania akumulatora i wysunąć akumulator (Rys. F2).

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Gdy użytkownik naciska przycisk odblokowujący akumulator, należy mieć zawsze świadomość tego, gdzie znajdują się stopy użytkownika, dzieci i zwierzęta. Upuszczenie akumulatora może doprowadzić do poważnych urazów. NIGDY nie należy wyjmować akumulatora na znacznej wysokości.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE MASZYNY (Rys. G)

Włączanie

1. Aby włączyć urządzenie, należy przesunąć do przodu dźwignię odblokowującą, a następnie nacisnąć spust z regulacją prędkości.
2. Prędkość obrotowa urządzenia jest kontrolowana za

PL

pomocą spustu. Większy nacisk na spust zwiększa prędkość; mniejszy nacisk na spust zmniejsza ją. Prędkość należy ustawić odpowiednio do wykonywanej pracy.

INFORMACJA: Silnik włączy się tylko wtedy, gdy w tym samym czasie zostanie przesunięta do przodu dźwignia odblokowująca i zostanie wciśnięty spust z regulacją prędkości.

Wyłączanie

Aby zatrzymać urządzenie, odsuń go od obszaru cięcia i zwolnij spust.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Na czas przerw w pracy i po zakończeniu pracy należy zawsze wyjmować akumulator z maszyny.

ZMIANA TRYBU PRĘDKOŚCI (Rys. G)

Urządzenie jest wyposażone w dwa tryby prędkości. Tryb małej prędkości daje lepszą kontrolę nad narzędziem i zapewnia dłuższy czas pracy na jednym naładowaniu. Aby zmienić prędkość cięcia z małej na dużą lub odwrotnie, należy nacisnąć przełącznik prędkości duża/mała. Wskaźnik prędkości wyświetla sygnalizację ustawionej prędkości: jedna świecąca kontrolka dla małej prędkości, dwie kontrolki dla dużej prędkości. Aby wybrać odpowiednie ustawienie prędkości, w czasie pracy wystarczy przestawić przełącznik prędkości duża/mała w odpowiednią pozycję.

INFORMACJA: Tryb prędkości można ustawić przed włączeniem maszyny lub podczas pracy. Gdy po jakiejś przerwie maszyna zostanie włączona ponownie, tryb prędkości wróci do wcześniej ustawionej prędkości.

MONTAŻ PASA NA JEDNO RAMIĘ I TRZYMANIE URZĄDZENIA

Aby zamontować pas na ramię (Rys. H1)
Wcisnąć zaczep na pasek, aby go otworzyć i zamocować go na obejmie paska na wałku.

Trzymanie urządzenia

Aby bezpieczniej i lepiej pracować, należy przełożyć przez ramię pasek na ramię, tak jak na Rys. H2. Pasek na ramię należy wyregulować w taki sposób, aby zagwarantować wygodną pozycję pracy. Narzędzie należy mocno trzymać oburącz: Jedną ręką należy chwycić uchwyt tylny, a drugą uchwyt przedni.

INFORMACJA: Głowica urządzenia jest ustawiona równolegle do ziemi na odpowiedniej wysokości cięcia, tak aby operator nie musiał się nachylać (Rys. H2).

Pasek można rozpiąć na dwa sposoby. Można go bezpośrednio zdjąć z ramienia (Rys. H3) lub można nacisnąć zaczep na pasku i zdjąć go z obejmy paska na ramię na trzonku (Rys. H4).

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Pasek na jedno ramię jest także mechanizmem szybkiego odczepiania w niebezpiecznych sytuacjach. W sytuacji awaryjnej należy go natychmiast zdjąć z ramienia, niezależnie od sposobu założenia paska.

Nie należy używać jednocześnie paska zakładanego na jedno ramię i paska zakładanego na oba ramiona.

Podczas noszenia paska należy upewnić się, że nie nosi się niczego, co mogłoby przeszkadzać w odpięciu i zdjęciu paska.

⚠ **OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczną i wygodną obsługę, w przypadku korzystania z akumulatora o pojemności 6,0 Ah lub większej należy używać plecaka BH1000 EGO, aby odciążyć ramiona użytkownika.**

⚠ **OSTRZEŻENIE: Nie należy jednocześnie używać paska na ramię i plecaka BH1000 EGO.** Uniemożliwiałoby to szybkie awaryjne odpięcie maszyny, co mogłoby doprowadzić do urazów ciała.

STOSOWANIE URZĄDZENIA

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń podczas obsługi urządzenia, należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Należy nosić środki ochrony oczu i ochronniki słuchu. Należy nosić mocne długie spodnie, solidne buty i rękawice. Nie należy nosić krótkich spodni i sandałów, nie należy też używać narzędzia na boso.

Przed włączeniem należy się rozejrzeć dokoła, aby upewnić się, że w pobliżu nie ma żadnych osób, zwierząt ani luźnych przedmiotów. Upewnij się, że znajdują się one w odległości co najmniej 15 m. Następnie sprawdzić okulary ochronne, odzież i stan podłoża (pod kątem równowagi).

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy jakieś części nie są uszkodzone/zużyte.

Sprawdzić głowicę podkaszarki, ostrze z 3 zębami (sprzedawane osobno), osłonę, osprzęt osłony, uchwyt przedni oraz pasek na jedno ramię i wymienić wszelkie części, które są pęknięte, wypaczone, skrzywione lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. Ostrze do cięcia żyłki na krawędzi osprzętu osłony może się z czasem stępić. Zaleca się je okresowo ostrzyć pilnikiem lub wymieniać na nowe.

Po każdym użyciu wyczyść urządzenie

UŻYWANIE Z GŁOWICĄ PODKASZARKI

PL

Regulacja długości żyłki tnącej
Głowica-uderzak pozwala operatorowi wysuwać więcej żyłki tnącej bez wyłączania silnika. Gdy żyłka strzępi się i zużywa, dodatkową żyłkę można wysunąć, lekko stukając uderzakiem w ziemię, gdy podkaszarka pracuje (Rys. I).

INFORMACJA: Jeśli żyłka zrobi się za krótka, jej wysunięcie stanie się trudniejsze.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy demontować lub przerabiać zespołu ostrza do przycinania żyłki. Zbyt długa żyłka prowadzi do przegrzewania się silnika i może spowodować poważne urazy ciała.

Wymiana żyłki
INFORMACJA: Należy zawsze używać zalecanej nylonowej żyłki tnącej o średnicy nie większej niż 2,4 mm. Używanie żyłki typu innego niż zalecany może prowadzić do przegrzewania się maszyny i może spowodować jej uszkodzenie.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie należy używać żyłek wzmocnionych metalem, drutów, sznurków itp. Mogą się one ułamać i zmienić w niebezpieczne pociski.

1. Wyjąć akumulator.
2. Jeśli jest to konieczne, wyjąć pozostałą żyłkę tnącą.
3. Odetnij 4 metry żyłki tnącej i włóż ją do otworu mocującego wewnątrz przelotki (Rys. J1). Wcisnąć żyłkę i wyciągnąć ją z drugiej strony tak, aby po obu stronach szpulki znajdowało się tyle samo żyłki (Rys. J2).
4. Obracać osłonę dolną w kierunku zaznaczonym strzałką i nacisnąć ją, aby nawinąć żyłkę na szpulę tak, aby po obu stronach widać było około 14 cm żyłki (Rys. J3).
5. Nacisnąć osłonę mocującą szpuli w dół i jednocześnie pociągnąć żyłki, aby je ręcznie wysunąć, sprawdzić prawidłowe złożenie głowicy podkaszarki.

Gdy żyłka tnąca urwie się na wylocie żyłki lub gdy żyłka tnąca nie wysuwa się z głowicy podkaszarki pod wpływem uderzenia głowicą w podłoże, należy wykonać następujące kroki:

1. Wyjąć akumulator.
2. Wcisnąć zaczepy odblokowujące na osłonie górnej i wysunąć prosto osłonę dolną, aby ją zdjąć (Rys. K1).
3. Wyjąć żyłkę tnącą ze szpuli.
4. Przytrzymując jedną ręką górną obudowę drugą ręką chwycić zespół dolnej obudowy i wyregulować uszka na górnej z otworami w zespole dolnym (Rys. K2); wewnętrzną częścią dłoni docisnąć zespół osłony dolnej, aż uszka zablokują się na osłonie dolnej.
5. Ponownie założyć żyłkę tnącą.

UŻYWANIE Z OSTRZEM Z 3 ZĘBAMI (SPRZEDAWANE OSOBNO)

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Aby wykosić zarośla i chaszcze, należy opuścić na zarośla kręcące się ostrze z 3 zębami i w ten sposób uzyskać efekt szatkowania. Narzędzia należy używać w taki sam sposób jak zwykłej kosy (należy nim przemiatać w lewo i w prawo) na wysokości podłoża. Końcówki tnącej nie wolno nigdy używać powyżej poziomu pasa.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Im wyżej element tnący znajduje się nad ziemią, tym większe jest ryzyko urazów spowodowanych wyrzuceniem ścinek na boki.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Podczas ścinania młodych odrostów lub innych zdrewniałych pędów o średnicy do 2 cm należy używać lewej strony ostrza, aby nie dopuścić do sytuacji grożących odbiciem. Nie należy próbować ciąć zdrewniałych materiałów o większej średnicy, ponieważ ostrze mogłoby zakleszczyć się lub szarpnąć urządzeniem do przodu. Może to spowodować uszkodzenie ostrza lub urządzenia lub utratę kontroli nad urządzeniem, a co za tym idzie, obrażenia ciała.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe używanie ostrza może doprowadzić do jego pęknięcia, wyszczerbienia lub zniszczenia. Wyrzucone części mogą doprowadzić do ciężkich urazów operatora lub osób postronnych. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, bardzo ważne jest podjęcie następujących środków ostrożności:

- Należy unikać kontaktu z twardymi przedmiotami lub ciałami stałymi takimi jak kamienie i kawałki skał lub metalu. W przypadku uderzenia twardymi przedmiotami lub nadmiernych drgań przed dalszym użyciem sprawdź, czy narzędzie nie jest uszkodzone.
- Nigdy nie należy ciąć drewna lub gałęzi krzewów o średnicy powyżej 2 cm.
- Ostrze należy kontrolować w regularnych, krótkich odstępach czasu. Nie należy kontynuować pracy, gdy ostrze jest uszkodzone.
- Ostrze należy regularnie ostrzyć (gdy się wyraźnie stępi). W razie potrzeby należy je też wyważyć (czynność tę powinien wykonać wykwalifikowany technik serwisu).

Odbicie ostrza

Podczas używania ostrza z 3 zębami należy zachować maksymalną ostrożność. Odbicie jest reakcją, która

PL

może nastąpić, gdy kręcące się ostrze dotknie przedmiotu, którego nie jest w stanie przeciąć. Dotknięcie to może spowodować chwilowe zatrzymanie się ostrza i nagłe „szarpnięcie" urządzenia w kierunku od uderzonego przedmiotu. Reakcja ta może być na tyle gwałtowna, że operator może utracić kontrolę nad narzędziem. Jeśli ostrze zaczepi się o coś, zablokuje się lub zaklinuje, do odbicia może dojść bez jakiegokolwiek ostrzeżenia. Najczęściej zdarza się to w miejscach, w których trudno jest zobaczyć koszony materiał. Aby kosić łatwo i bezpiecznie, należy podchodzić do koszonych chwastów z kosą do zaroślі przesuwającą się od prawej do lewej. W przypadku niespodziewanego natrafienia na jakiś przedmiot lub kawałek drewna, takie postępowanie ogranicza szarpnięcie ostrzem do minimum.

KONSERWACJA

PL

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed kontrolą, czyszczeniem lub serwisowaniem urządzenia należy wyłączyć silnik, odczekać aż wszystkie poruszające części zatrzymają się i wyjąć akumulator. Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub do uszkodzenia mienia.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Podczas serwisowania należy używać wyłącznie części zamiennych EGO identycznych z oryginalnymi. Używanie jakichkolwiek innych części stwarza ryzyko i może spowodować usterkę produktu. Aby zagwarantować bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników serwisu.

KONSERWACJA OGÓLNA

Podczas czyszczenia części plastikowych unikać używania rozpuszczalników. Pod wpływem kontaktu z różnego rodzaju rozpuszczalnikami dostępnymi w handlu większość tworzyw może ulec uszkodzeniu.

Do usuwania zabrudzeń, kurzu, oleju, smaru itp. używać czystych ściereczek.

CZYSZCZENIE

- Po każdym użyciu ostrza z 3 zębami/głowicy podkaszarki oczyść miękką szczotką zanieczyszczenia, nagromadzoną glebę lub trawę na ostrzu i osłonie.

INFORMACJA: Gdy ostrze do przycinania żyłki stępi się, należy je oddać wykwalifikowanemu serwisantowi do naostrzenia lub w razie potrzeby wymienić je na nowe ostrze.

- Po każdym użyciu urządzenia wyczyść jednostkę tnącą wilgotną szmatką z łagodnym detergentem.
- Obudowy plastikowej i uchwytu nie należy czyścić z użyciem jakichkolwiek silnych detergentów. Mogą one zostać uszkodzone przez niektóre olejki aromatyczne, takie jak olejek sosnowy i cytrynowy oraz przez rozpuszczalniki takie jak nafta. Wilgoć może także spowodować porażenie prądem. Wszelką wilgoć należy wycierać miękką suchą ściereczką.
- Do czyszczenia otworów wentylacyjnych z tylnej części obudowy używać małej szczoteczki lub małego odkurzacza.

WYMIANA GŁOWICY PODKASZARKI

Jeżeli po zamocowaniu głowica się obluzuje, należy ją natychmiast wymienić.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie należy używać podkaszarki z poluzowaną końcówką tnącą. Pękniętą, uszkodzoną i zużytą głowicę tnącą należy natychmiast wymienić, nawet jeśli uszkodzenie polega tylko na spękaniu powierzchni elementu. Tego typu końcówki mogą rozpaść się przy dużej prędkości i spowodować poważne obrażenia.

Wyjmowanie głowicy podkaszarki

Proszę zapoznać się z działem **„WYMIANA GŁOWICY PODKASZARKI NA OSTRZE Z 3 ZĘBAMI".**

Instalowanie nowej głowicy tnącej

1. Przed zainstalowaniem nowej głowicy podkaszarki upewnij się, że kołnierz wewnętrzny i pokrywa kołnierza są prawidłowo umieszczone na wale silnika.
2. Wyrównaj wał napędowy z otworem na śrubę głowicy podkaszarki, a następnie wstępnie dokręć głowicę podkaszarki do wału W KIERUNKU PRZECIWNYM DO RUCHU WSKAZÓWEK ZEGARA.
3. Obróć głowicę podkaszarki, aby dopasować szczelinę w kołnierzu do otworu blokującego wału w obudowie przekładni i włóż dostarczony klucz imbusowy do wyrównanego otworu, aby pełnił rolę stabilizatora.
4. Założyć rękawice. Bezpiecznie dokręcić głowicę podkaszarki do wału W KIERUNKU PRZECIWNYM DO RUCHU WSKAZÓWEK ZEGARA. (Rys. L).

SMAROWANIE PRZEKŁADNI TRANSMISYJNEJ

Przekładnie przekładni w głowicy tnącej muszą być okresowo smarowane smarem do przekładni. Wyjmując śrubę uszczelniającą, należy sprawdzać poziom smaru w przekładni mniej więcej co 50 godzin pracy (Rys. M). Jeżeli na bokach koła zębatego nie widać smaru, należy wykonać poniższe czynności, aby uzupełnić smar przekładniowy do 3/4 pojemności. Obudowy przekładni transmisyjnej nie należy całkowicie napełniać.

1. Za pomocą klucza imbusowego poluzować i wyjąć śrubę uszczelniającą.
2. Za pomocą smarownicy (do dokupienia osobno) wstrzyknąć trochę smaru do otworu na śrubę; nie przekraczać 3/4 pojemności.
3. Po wstrzyknięciu smaru dokręcić śrubę uszczelniającą.

Smar ten powinien spełniać następujące wymagania:

- Klasa penetracji NLGI: NLGI-1
- Rodzaj zagęszczacza: Ester
- Zalecana temperatura użytkowania: od -40°C do 180°C
- Poza powyższym, smar powinien charakteryzować się również doskonałym rozruchem w niskich temperaturach, EP, mechanicznym ścinaniem, odpornością na ścieranie i stabilnością oksydacyjną.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

- Wyjąć z maszyny akumulator.
- Aby móc dokładnie wyczyścić urządzenie należy założyć solidne rękawice.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu niedostępnym dla dzieci: albo pod kluczem, albo wystarczająco wysoko. Maszyny nie należy przechowywać na nawozach lub w ich pobliżu, to samo dotyczy benzyny oraz innych substancji chemicznych.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Urządzeń elektrycznych, zużytych akumulatorów i ładowarki nie należy wyrzucać do zwykłych zmieszanych śmieci domowych! Produkt należy oddać do zbiórki selektywnej w autoryzowanym punkcie recyklingu. Elektronarzędzia należy oddawać do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingu.

PL

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie udaje się włączyć urządzenia.	■ Akumulator nie jest dołączony do urządzenia.	■ Przymocuj akumulator do urządzenia.
	■ Brak kontaktu elektrycznego między urządzeniem a akumulatorem.	■ Ponownie zainstaluj akumulator.
	■ Akumulator jest rozładowany.	■ Naładować akumulator.
	■ Dźwignia odblokowująca i przełącznik spustowy nie zostały wciśnięte jednocześnie.	■ Przesunąć dźwignię odblokowującą do przodu i jednocześnie nacisnąć spust.
Podczas cięcia urządzenie przestaje działać.	■ Używana jest ciężka żyłka.	■ Używać zalecanej nylonowej żyłki tnącej o średnicy nie większej niż 2,4 mm.
	■ Silnik jest przeciążony.	■ Gdy tylko obciążenie zostanie usunięte, narzędzie wznowi pracę. Do pracy ciągłej zmniejszyć obciążenie urządzenia.
	■ Akumulator lub maszyna są zbyt gorące.	■ Odczekać, aż akumulator lub urządzenie ostygnie.
	■ Akumulator jest odłączony od maszyny.	■ Ponownie zainstalować akumulator w maszynie.
	■ Akumulator jest rozładowany.	■ Naładować akumulator.
Nie można wysunąć żyłki tnącej (dotyczy to tylko przypadku używania głowicy podkaszarki).	■ Wałek silnika lub głowica podkaszarki są zapchane trawą.	■ Zatrzymać podkaszarkę, wyjąć akumulator i usunąć trawę z wałka silnika i głowicy podkaszarki.
	■ W głowicy podkaszarki nie ma wystarczająco dużo żyłki.	■ Wyjąć akumulator i wymienić żyłkę tnącą; patrz część **„WYMIANA ŻYŁKI”** w niniejszej instrukcji.
	■ Głowica podkaszarki jest zabrudzona.	■ Wyjąć akumulator i wyczyścić dolną osłonę, szpulę i górną osłonę.
	■ Żyłka jest splątana w głowicy podkaszarki.	■ Wyjąć akumulator, wyjąć żyłkę ze szpuli i przewinąć; patrz część **„WYMIANA ŻYŁKI”** w niniejszej instrukcji.
	■ Żyłka jest za krótka.	■ Wyjąć akumulator i pociągnąć żyłkę, a jednocześnie na przemian wciskać i puszczać głowicę podkaszarki.
Trawa owija się wokół głowicy podkaszarki i obudowy silnika.	■ Koszenie wysokiej trawy tuż przy ziemi.	■ Pociąć chwasty na kilka kawałków od czubka do korzenia.

PL

GWARANCJA

POLITYKA GWARANCYJNA EGO

W celu zapoznania się z wszystkimi warunkami polityki gwarancyjnej EGO prosimy wejść na stronę **egopowerplus.eu**.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY!



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K OBSLUZE



Bezpečnostní upozornění



Používejte ochranu očí



Používejte ochranu hlavy



Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti



Používejte ochranu rukou



Dejte si pozor na zpětný ráz čepele



Tento výrobek je v souladu s platnými směrnicemi ES.



Odpadní elektrické výrobky se nesmí likvidovat s domovním odpadem. Odevzdejte je do autorizovaného recyklačního střediska.

V Napětí

.../min Za minutu

kg Kilogram

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

⚠ **VAROVÁNÍ:** Provoz jakéhokoli elektrického nářadí může vést k vniknutí cizích předmětů do očí, což může vést k vážnému poškození očí. Před použitím elektrického nářadí si vždy nasaďte ochranné brýle, ochranné brýle s bočními kryty nebo v případě potřeby obličejový štít. Na brýle nebo standardní ochranné brýle s bočními kryty doporučujeme použít ochrannou masku.



Přečtěte si návod k obsluze a porozumějte mu



Používejte ochranu uší



Pozor na odhozené předměty



Před údržbou odpojte akumulátor



Noste protiskluzovou obuv

UK CA Tento výrobek je v souladu s platnými předpisy ve Spojeném království.



Garantovaná hladina akustického výkonu. Emise hluku do prostředí dle směrnice Evropského společenství.

n_0 Rychlost v chodu naprázdno - Otáčky při chodu naprázdno

⎓ Stejnosměrný proud

IPX4 Ochrana před stříkající vodou

CZ

TECHNICKÉ ÚDAJE

	Hlava sekačky (strunová hlava)	Třízubá čepel
Napětí	56 V ⎓	56 V ⎓
Doporučená provozní teplota:	0 °C – 40 °C	
Doporučená teplota skladování:	- 20 °C – 70 °C	
Optimální teplota nabíjení	5 °C – 40 °C	
Maximální rychlost	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Typ žací struny	2,4 mm nylonová zkroucená struna	/
Žací čepel	/	ABB1203
Šířka sekání	38 cm	30 cm
Hmotnost	4,69 kg (bez ramenního postroje, žací struny a akumulátoru)	4,79 kg (bez čepele, krytu lopatky, ramenního postroje a akumulátoru)
Měřená hladina akustického výkonu L_{WA}	93 dB(A) K = 3,4 dB(A)	93 dB(A) K = 2,3 dB(A)
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	83 dB(A) K = 3 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA} (podle 2000/14/ES)	96 dB(A)	95 dB(A)
Trvalé vibrace a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Opakované rázové vibrace p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Hodnoty vibrací a_h (kontinuální vibrace), p_F (opakované rázové vibrace) a nejistota K stanovené podle EN 62841.
- Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarované hodnoty emisí hluku byly měřeny v souladu se standardní zkušební metodou a mohou být použity pro porovnání jednoho stroje s druhým. Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarované hodnoty emisí hluku lze také použít při předběžném posouzení expozice.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Emise vibrací a emise hluku během skutečného používání stroje se mohou lišit od deklarované celkové hodnoty v závislosti na způsobu použití stroje; a je třeba určit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy, která jsou založena na odhadu expozice za skutečných podmínek používání (s přihlédnutím ke všem částem provozního cyklu, jako jsou časy, kdy je stroj vypnutý a kdy běží na volnoběh kromě doby spouštění).

POPIS

SEZNAMTE SE S VAŠÍ STRUNOVOU SEKAČKOU (obr. A1)

1. Sestava chrániče
2. Příslušenství chrániče
3. Žací struna
4. Hlava sekačky (strunová hlava)
5. Ořezávací čepel
6. Těsnicí šroub
7. Otvor pro zajištění hřídele
8. Prahový kroužek
9. Hřídel
10. Bezpečnostní bariérová tyč
11. Přední rukojeť
12. Zajišťovací tyč
13. Poutko ramenního popruhu
14. Ukazatel rychlosti
15. Přepínač vysoké/nízké rychlosti
16. Pojistná páčka
17. Spoušť s proměnnou rychlostí
18. Zadní rukojeť
19. Ochranní gumová podložka
20. Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
21. Vysunovací mechanismus
22. Matice (pouze pro použití s hlavou křovinořezu)
23. Vnější příruba (pouze pro použití s hlavou křovinořezu)
24. Jednoramenný popruh
25. Šestihranný klíč

26*. Třízubá čepel

*PRODÁVÁ SE SAMOSTATNĚ

BALENÍ (OBR. A1)

MONTÁŽ

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud jsou některé díly poškozené nebo chybí, nepoužívejte výrobek, dokud se díly nevymění. Použití tohoto výrobku s poškozenými nebo chybějícími díly může vést k vážnému úrazu.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepokoušejte se výrobek upravovat ani vytvářet příslušenství, které není pro tuto strunovou sekačku doporučeno. Každá taková změna nebo úprava je zneužití a může vést k nebezpečné situaci, která může zapříčinit vážný úraz.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud provádíte montáž dílů, vždy vyjměte akumulátor, aby nedošlo k neúmyslnému spuštění, které může způsobit vážný úraz.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Je-li stroj vybaven hlavou křovinořezu, nesmí být bezpečnostní bariérová tyč demontována.

MONTÁŽ A SEŘÍZENÍ PŘEDNÍ RUKOJETI

1. Zastavte motor a odstraňte akumulátor, pokud je nainstalován.
2. Povolte křídlovou matici pro oddělení přední rukojeti (obr. B1).

B1-1	Zajišťovací tyč	B1-3	Přední rukojeť
B1-2	Upínací blok	B1-4	Křídlová matice

3. Nasaďte přední rukojeť na hřídel v montážním rozsahu mezi oběma prahovými kroužky (obr. B2).
4. Vložte upínací blok do drážky rukojeti (obr. B3).
5. Namontujte zajišťovací tyčku a přitáhněte křídlovou matici. Ujistěte se, že přední rukojeť směřuje nahoru a směrem k horní části zadní rukojeti (obr. B4).
6. Přední rukojeť nastavte mezi dvěma prahovými kroužky tak, abyste při práci měli rovná přední ramena a aby se přední rukojeť nacházela v montážním rozsahu (obr. B5).
7. Zajistěte páku zajišťovací tyče (obr. B6)

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte stroj bez pevně připevněné přední rukojeti.

MONTÁŽ CHRÁNIČE

Uvolněte a vyjměte dva šrouby z krytu (obr. C1), zarovnejte montážní otvory ochranného krytu s montážními otvory a poté pomocí dvou šroubů společně se dvěma pružinovými podložkami zajistěte kryt na základnu hřídele (obr. C2).

Ujistěte se, že je kryt upevněn, jak je znázorněno, jakékoli obrácené upevnění způsobí velké nebezpečí!

VÝMĚNA HLAVY SEKAČKY ZA TŘÍZOBOU ČEPEL (PRODÁVÁ SE SAMOSTATNĚ)

Seznamte se s hlavou sekačky podle obr. D1. Pro demontáž hlavy sekačky a montáž třízubé čepele (prodává se samostatně) postupujte podle níže uvedených kroků.

D1-1	Vnitřní příruba	D1-5	Žací struna
D1-2	Kryt příruby	D1-6	Pružina
D1-3	Horní kryt	D1-7	Sestava spodního krytu
D1-4	Cívka		

Vyjmutí strunové hlavy

1. Otočením hlavy sekačky zarovnejte štěrbinu ve vnitřní přírubě s otvorem pro zajištění hřídele v převodovce a vložte dodaný šestihranný klíč do vyrovnaného otvoru, aby fungoval jako stabilizátor (obr. D2).
2. Používejte rukavice. Otočte hlavu sekačky VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČIČEK podle směru otáčení vyznačeného na horním krytu (obr. D2), dokud jej nelze vyjmout z hřídele (obr. D3).

Montáž třízubé čepele (prodává se samostatně)

POZNÁMKA: Nasaďte si rukavice před jakoukoli činností s třízubou čepelí jako ochranu před zraněním.

Před montáží čepele se ujistěte, že vnitřní příruba a kryt příruby jsou správně umístěny na hřídeli motoru (obr. 1).

E1-1	Hřídel motoru	E1-5	Vnější příruba
E1-2	Vnitřní příruba	E1-6	Matice
E1-3	Kryt příruby	E1-7	Drážka v přírubě
E1-4	Třízubá čepel		

1. Odstraňte příslušenství chrániče uvolněním tří šroubových sestav (obr. E2).
2. Otočením hřídele motoru zarovnejte štěrbinu ve vnitřní přírubě s otvorem pro zajištění hřídele v převodovce. Vložte šestihranný klíč do zarovnaných otvorů, aby fungoval jako stabilizátor (obr. E3).
3. Namontujte čepel na hřídel motoru tak, aby povrch čepele byl v jedné rovině s povrchem vyboulení vnitřní příruby. Namontujte vnější přírubu a matici (obr. E4). Utáhněte předběžně matici PROTI SMĚRU hodinových ručiček rukou.

CZ

4. Položte převodovou skříň na pevnou podložku pro podporu. Jednou rukou uchopte hřídel křovinořezu a druhou rukou pomocí rázového utahováku s 15mm nástrčným klíčem utáhněte matici ve směru šipky vyznačené na vnější přírubě (obr. E5).

POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ CHRÁNIČE

POZNÁMKA: Pokud je strunová sekačka vybavena hlavou sekačky, musí být příslušenství chrániče namontováno na kryt. Upevněte příslušenství chrániče k ochrannému krytu utažením tří šroubů šestihranným klíčem, protože kryt je vybaven ořezávací čepelí. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek příliš dlouhou žací strunu a přetížení motoru.

OBSLUHA

⚠**VAROVÁNÍ:** Dbejte na to, abyste po seznámení s výrobkem nepřestali být opatrní. Nezapomínejte, že stačí chvíle nepozornosti a může se stát vážný úraz.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Vždy používejte ochranu zraku spolu s chrániči sluchu. Pokud tak neučiníte, může dojít k vymrštění předmětu do očí nebo případně jiným vážným úrazům.

CZ

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte nástavce nebo příslušenství, které nedoporučuje výrobce tohoto výrobku. Použití nedoporučených nástavců a příslušenství může vést k vážnému úrazu.

POUŽITÍ

Strunovou sekačku můžete použít k níže uvedeným účelům:

- **S třízubou kovovou čepelí:** Sekání trávy, plevele, divoký růst a křoviny, ředění mladých porostů s maximálním průměrem stonku 2 cm.
- **S hlavou sekačky:** Ořezávání trávy a plevele kolem verand, plotů a palub.

POZNÁMKA: Stroj se smí používat pouze k předepsanému účelu. Jakékoliv jiné použití se považuje za zneužití.

INSTALACE/VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Pokud je stroj vybaven hlavou sekačky, používejte pouze akumulátory a nabíječky EGO uvedené na obr. A2.

⚠ **VAROVÁNÍ: Pokud je stroj vybaven hlavou sekačky, pro bezpečný a pohodlný provoz použijte akumulátor s kapacitou 6,0 Ah nebo vyšší a použijte zádový úchyt BH1000 EGO, který odlehčí paže uživatele.**

Pokud je stroj vybaven třízubou kovovou čepelí (prodává se samostatně), používejte pouze akumulátory a nabíječky EGO uvedené na obr. A3.

⚠ **VAROVÁNÍ: Pokud je stroj vybaven třízubou kovovou čepelí, nesmí se používat zádový článek BH1000 EGO.**

Před prvním použitím akumulátor plně nabijte.

Instalace

Zarovnejte žebro akumulátoru s montážními otvory a zatlačte akumulátor dolů, dokud neuslyšíte „cvaknutí" (obr. F1).

Vyjmutí

Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru a vytáhněte jej (obr. F2).

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při stisku tlačítka pro uvolnění akumulátoru dávejte pozor na nohy, děti nebo domácí zvířata. Pokud akumulátor upadne, může dojít k vážnému úrazu. NIKDY nevyjímejte akumulátor na vyvýšeném místě.

SPUŠTĚNÍ/ZASTAVENÍ STROJE (obr. G)

Zapnutí

1. Posuňte pojistnou páku dopředu a poté stiskněte spoušť s proměnnou rychlostí pro zapnutí stroje.
2. Rychlost otáčení stroje je řízena spouští. Větší tlak na spoušť má za následek vyšší rychlost; menší tlak na spoušť má za následek nižší rychlost. Upravte rychlost tak, aby vyhovovala aktuálnímu úkolu.

POZNÁMKA: Motor se spustí pouze tehdy, když se pojistná páčka posune dopředu a současně se stiskne spoušť s proměnnou rychlostí.

Vypnutí

Přesuňte stroj mimo oblast řezání a uvolněte spoušť, abyste jej zastavili.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při přestávce a po skončení práce vždy vyjměte akumulátor ze stroje.

ZMĚNA RYCHLOSTNÍHO REŽIMU (Obr. G)

Stroj je vybaven dvěma rychlostními režimy. Nízký rozsah otáček poskytuje lepší ovládání nástroje a delší provozní dobu na jedno nabití. Stisknutím přepínače vysoké/nízké rychlosti změníte rychlost řezání mezi nízkou a vysokou. Ukazatel rychlosti zobrazí aktivní stav rychlosti: jedna kontrolka pro nízkou rychlost a dvě kontrolky pro vysokou rychlost. Stiskněte přepínač vysoké/nízké rychlosti a zvolte

si vhodnou rychlost během provozu.

POZNÁMKA: Rychlostní režim lze nastavit před zapnutím stroje nebo během provozu. Po opětovném spuštění stroje po přestávce se režim otáček vrátí na předchozí rychlost.

MONTÁŽ JEDNORAMENNÉHO POPRUHU A DRŽENÍ STROJE

Montáž jednoramenného popruhu (obr. H1)

Stiskněte háček popruhu, abyste jej otevřeli, a připevněte jej k poutku ramenního popruhu na hřídeli.

Držení stroje

Pro bezpečnější a lepší ovládání si nasaďte jednoramenný popruh přes rameno, jak je znázorněno na obr. H2. Nastavte si jednoramenný popruh do pohodlné provozní polohy. Držte stroj oběma rukama: Jedna ruka na zadní rukojeti a druhá ruka na přední rukojeti.

POZNÁMKA: Hlava sekačky je rovnoběžná se zemí ve správné vzdálenosti řezu, aniž by se obsluha musela ohýbat (obr. H2).

Existují dva způsoby, jak uvolnit popruh. Sejměte jej přímo z ramene (obr. H3) nebo stiskněte háček popruhu a oddělte jej od poutka ramenního popruhu na hřídeli (obr. H4).

⚠ **VAROVÁNÍ:** Jednoramenný popruh slouží také k rychlému uvolnění v nebezpečné situaci. V případě nouze si ho okamžitě sundejte z ramene, bez ohledu na to, jakým směrem je popruh upevněn.

Nepoužívejte současně jednoramenný a dvojitý ramenní popruh.

Při nošení popruhu dbejte na to, aby uvolnění a sejmutí popruhu nebránila žádná jiná nositelná věc.

⚠ **VAROVÁNÍ: Pro bezpečný a pohodlný provoz při použití s akumulátorem 6,0 Ah nebo vyšším nezapomeňte použít propojení batohu EGO BH1000, abyste odlehčili ruce uživatele.**

⚠ **VAROVÁNÍ: Nepoužívejte současně jednoramenný popruh a batoh BH1000 EGO Link.** Tím se zabrání rychlému nouzovému uvolnění stroje, což může vést ke zranění osob.

POUŽÍVÁNÍ STROJE

⚠ **VAROVÁNÍ:** Správně se oblékněte, abyste snížili riziko zranění při provozu stroje. Nenoste volný oděv ani šperky. Používejte ochranu očí a chrániče sluchu. Noste odolné, dlouhé kalhoty, pevné boty a rukavice. Nenoste krátké kalhoty, sandály ani nechoďte bosí.

Před uvedením do provozu se rozhlédněte kolem sebe s cílem zajistit bezpečnost pracovního prostoru bez jiných lidí, zvířat nebo jakýchkoliv cizích předmětů. Ujistěte se, že jsou vzdáleny nejméně 15 m. Používejte ochranu očí, správné oblečení a vyvážené postavení.

Před každým použitím zkontrolujte poškozené/opotřebené díly.

Zkontrolujte hlavu sekačky, třízubou čepel (prodává se samostatně), příslušenství chrániče, příslušenství ochranného krytu, přední rukojeť a jednoramenný popruh a vyměňte všechny díly, které jsou prasklé, zdeformované, ohnuté nebo jakkoli poškozené. Ořezávací čepel na kraji příslušenství chrániče se může časem ztupit. Doporučujeme ji pravidelně brousit pilníkem, nebo vyměnit za novou.

Po každém použití vyčistěte stroj

POUŽITÍ S HLAVOU SEKAČKY

Nastavení délky žací struny

Strunová hlava umožňuje obsluze více vysunout žací strunu bez zastavení motoru. Když se struna roztřepí nebo opotřebí, lze vysunou další část struny lehkým poklepáním na regulátoru struny o zem při práci se sekačkou (obr. I).

POZNÁMKA: Uvolnění struny bude obtížnější, pokud bude žací struna příliš krátká.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nevyjímejte ani neupravujte sestavu ořezávací čepele. Nadměrná délka struny způsobí přehřátí motoru, což může vést k vážnému úrazu.

Výměna struny

POZNÁMKA: Vždy používejte doporučenou nylonovou žací strunu o průměru nepřesahujícím 2,4 mm. Použití jiné než specifikované struny může způsobit přehřátí nebo poškození stroje.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte kovem vyztužené struny, dráty, šňůry atd. Mohou se odlomit a stát se nebezpečnými projektily.

1. Vyjměte akumulátor.
2. Odstraňte zbývající žací strunu, pokud je to nutné.
3. Ustřihněte jeden kus žací struny o délce 4 m a vložte ji do montážního otvoru uvnitř očka (obr. J1). Přetlačte a vytáhněte strunu z druhé strany, dokud se na obou stranách cívky neobjeví stejná délka struny (obr. J2).
4. Při otáčení sestavy spodního krytu ve směru šipky stiskněte, aby se navinula struna na cívku, dokud na každé straně nezůstane přibližně 14 cm struny (obr. J3).
5. Zatlačte sestavu spodního krytu dolů a zároveň tahejte za struny, abyste je ručně vysunuli a zkontrolovali správnou montáž hlavy sekačky.

Když se žací struna utrhne ve výstupu struny nebo žací

CZ

struna není uvolněna, když se ťukne na hlavu sekačky, postupujte podle následujících kroků:

1. Vyjměte akumulátor.
2. Stiskněte uvolňovací západky na horním krytu a vytáhněte sestavu spodního krytu tahem směrem ven (obr. K1).
3. Vytáhněte žací strunu z cívky.
4. Jednou rukou držte horní kryt a druhou rukou uchopte sestavu spodního krytu a zarovnejte západky na horním krytu s otvory v sestavě spodního krytu (obr. K2); dlaní zatlačte na sestavu spodního krytu, dokud západky nezapadnou do horního krytu.
5. Znovu naviňte žací strunu.

POUŽITÍ S TŘÍZUBOU ČEPELÍ (PRODÁVÁ SE SAMOSTATNĚ)

⚠ **VAROVÁNÍ:** Když chcete ořezat divoký porost a křoviny, spusťte třízubou čepel k porostu, aby se dosáhlo účinku sekání. Používejte stroj jako kosu (máchejte s ním vpravo a vlevo) na úrovni země. Nikdy nedržte žací jednotku nad úrovní pasu.

CZ

⚠ **VAROVÁNÍ:** Čím výše je řezací nástavec nad zemí, tím větší je riziko zranění z odřezků vymrštěných do stran.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při řezání mladých porostů nebo jiných dřevitých materiálů do průměru 2 cm použijte levou stranu čepele, abyste zabránili vzniku tahu čepele. Nepokoušejte se řezat dřeviny s větším průměrem, protože by mohlo dojít k zachycení čepele nebo k trhnutí stroje dopředu. To může způsobit poškození čepele nebo stroje, případně ztrátu kontroly nad strojem a následné zranění osob.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nesprávné použití čepele může vést k jejímu prasknutí, odštěpení nebo roztříštění. Vymrštěné části můžou vážně poranit obsluhu či kolemjdoucího. Abyste snížili nebezpečí zranění osob, je nutné přijmout následující opatření:

- Vyhýbejte se kontaktu s tvrdými nebo cizími pevnými objekty, jako jsou kameny, skály nebo kusy kovu. V případě nárazu tvrdými předměty nebo nadměrných vibrací zkontrolujte před dalším použitím nástroj, zda není poškozen.
- Nikdy neřežte dřevo nebo keře s průměrem kmene více než 2 cm.
- Kontrolujte čepel v pravidelných krátkých intervalech, zda není poškozena. Nepokračujte v práci s poškozenou čepelí.
- Pravidelně bruste čepel (pokud se nápadně otupila) a mějte ji vyváženou v případě potřeby (provádí pouze kvalifikovaný servisní technik).

Zpětný ráz čepele

Buďte velmi opatrní při použití třízubé čepele s tímto přístrojem. Zpětný ráz je reakce, která může nastat, když se otáčející čepel dostane do kontaktu s něčím, co nedokáže přeřezat. Tento kontakt může způsobit, že čepel se na okamžik zastaví a najednou „odhodí“ přístroj do větší vzdálenosti od předmětu, který byl zasažen. Tato reakce může být dostatečně prudká, aby způsobila ztrátu kontroly obsluhy nad strojem. Ke zpětnému rázu může dojít bez varování, jestliže se čepel zadrhne, zastaví nebo zasekne. K tomu dochází spíše v oblastech, kde je obtížné vidět řezaný materiál. Pro jednoduchost a bezpečnost řezání se přibližte k řezané pleveli s křovinořezem zprava doleva. V případě kontaktu s neočekávaným objektem nebo dřevěným špalkem by tato praxe mohla minimalizovat zpětný ráz čepele.

ÚDRŽBA

⚠ **VAROVÁNÍ:** Před kontrolou, čištěním nebo údržbou zařízení zastavte motor, počkejte, až se všechny pohyblivé části zastaví, a vyjměte akumulátor. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo poškození majetku.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při opravách používejte pouze originální náhradní díly. Použití jiných dílů může představovat riziko nebo může způsobit poškození výrobku. Z důvodu zajištění bezpečnosti a spolehlivosti musí všechny opravy provádět kvalifikovaný servisní technik.

CELKOVÁ ÚDRŽBA

K čistění plastových dílů nepoužívejte rozpouštědla. Většina plastů je náchylná k poškození různými typy komerčních rozpouštědel a jejich použití je může poškodit.

K odstranění nečistot, prachu, oleje, maziva atd. použijte čistý hadr.

ČIŠTĚNÍ

- Po každém použití třízubé čepele / hlavy sekačky

odstraňte měkkým kartáčkem suť, ucpanou zeminu nebo trávu na čepeli a chrániči.

POZNÁMKA: Když je ořezávací čepel matná, naostřete jej kvalifikovaným servisním technikem nebo jej podle potřeby vyměňte za novou ořezávací čepel.

- Po každém použití stroje vyčistěte řezací jednotku vlhkým hadříkem s jemným čisticím prostředkem.
- Na plastový kryt nebo rukojeť nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky. Mohou být poškozeny některými aromatickými oleji, jako např. borovicovým nebo citronovým, a rozpouštědly, jako např. petrolejem. Vlhkost může rovněž způsobit riziko úrazu elektrickým proudem. Veškerou vlhkost setřete suchým měkkým hadrem.
- K čištění větracích otvorů na zadní části pouzdra použijte malý kartáč nebo malý vysavač.

VÝMĚNA HLAVY SEKAČKY

Pokud se hlava uvolní po upevnění v dané pozici, okamžitě ji vyměňte.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte sekačku s volným střižným nástavcem. Prasklou, poškozenou nebo opotřebovanou strunovou hlavu okamžitě vyměňte, i kdyby se jednalo pouze o povrchové praskliny. Tyto nástavce se mohou roztříštit ve vysoké rychlosti a způsobit vážné zranění.

Vyjmutí strunové hlavy

Viz část **„VÝMĚNA HLAVY SEKAČKY ZA TŘÍZOBOU ČEPEL“.**

Instalace nové strunové hlavy

1. Před instalací nové hlavy sekačky se ujistěte, že vnitřní příruba a kryt příruby jsou správně umístěny na hřídeli motoru.
2. Zarovnejte hnací hřídel s otvorem pro šroub hlavy sekačky a poté předem utáhněte hlavu sekačky na hřídel PROTI SMĚRU HODINOVÝCH RUČIČEK.
3. Otočením hlavy sekačky zarovnejte štěrbinu v přírubě s otvorem pro zajištění hřídele v převodovce a vložte dodaný šestihranný klíč do zarovnaných otvorů, aby fungoval jako stabilizátor.
4. Používejte rukavice. Bezpečně utáhněte hlavu sekačky na hřídel PROTI SMĚRU HODINOVÝCH RUČIČEK (obr. M).

MAZÁNÍ PŘEVODOVKY

Převody v hlavě sekačky se musí pravidelně mazat převodovkovým mazivem. Hladinu maziva v převodové skříni zkontrolujte přibližně každých 50 hodin provozu odstraněním těsnicího šroubu (obr. M). Pokud na bocích ozubeného kola není vidět žádné mazivo, postupujte podle níže uvedených kroků a naplňte ozubené mazivo do 3/4 objemu. Skříň převodovky zcela nezaplňujte.

1. Pomocí přiloženého šestihranného klíče uvolněte a vyjměte těsnicí šroub.
2. Pomocí mazací pistole (není součástí dodávky) vstříkněte trochu maziva do otvoru pro šroub; nepřekračujte 3/4 objemu.
3. Po vstříknutí utáhněte těsnicí šroub.

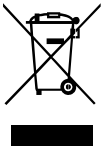
Mazivo musí splňovat následující požadavky:

- Třída penetrace NLGI: NLGI-1
- Typ zahušťovadla: Ester
- Doporučený rozsah provozních teplot: -40 °C až 180 °C
- Kromě výše uvedeného by mazivo mělo mít také vynikající nízkoteplotní startování, EP vlastnosti, mechanickou střihovou odolnost, odolnost proti oděru a oxidační stabilitu.

PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

- Vyjměte akumulátor ze stroje.
- Použijte pevné rukavice pro důkladné vyčištění stroje.
- Nářadí skladujte na suchém, dobře větraném, uzamčeném nebo vyvýšeném místě mimo dosah dětí. Neskladujte stroj v blízkosti hnojiv, benzinu nebo jiných chemikálií.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektrické zařízení, použité akumulátory nabíječku nevhazujte do domovního odpadu! Tento produkt předejte autorizované recyklační společnosti ke tříděnému sběru. Elektrické nářadí musí být vráceno do zařízení pro ekologickou recyklaci.

CZ

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Nepodaří se spustit.	■ Akumulátor není připojen ke stroji.	■ Připojte akumulátor ke stroji.
	■ Žádný elektrický kontakt mezi strojem a akumulátorem.	■ Znovu nainstalujte akumulátor.
	■ Akumulátor je vybitý.	■ Nabijte akumulátor.
	■ Pojistná páčka a spoušť nejsou stisknuté současně.	■ Posuňte pojistnou páčku dopředu a současně stiskněte spoušť.
Stroj při řezání přestane pracovat.	■ Je použita těžká žací struna.	■ Používejte standardní nylonovou žací strunu s průměrem nejvíce 2,4 mm.
	■ Motor je přetížený.	■ Stroj se zotaví po odstranění zátěže. Pro kontinuální práci snižte zatížení stroje.
	■ Akumulátor nebo stroj je příliš horký.	■ Nechte akumulátor nebo stroj vychladnout.
	■ Akumulátor je odpojený od stroje.	■ Znovu nainstalujte akumulátor do přístroje.
	■ Akumulátor je vybitý.	■ Nabijte akumulátor.
Žací strunu nelze uvolnit (pouze při použití se strunovou hlavou).	■ Hřídel motoru nebo strunová hlava jsou ovinuté trávou.	■ Zastavte sekačku, vyjměte akumulátor a odstraňte trávu z hřídele motoru a strunové hlavy.
	■ Ve strunové hlavě není struna v dostatečné délce.	■ Vyjměte akumulátor a vyměňte žací strunu; dodržujte pokyny uvedené v části **„VÝMĚNA STRUNY“** v tomto návodu.
	■ Strunová hlava je znečištěná.	■ Vyjměte akumulátor a vyčistěte cívku, sestavu spodního krytu a horní kryt.
	■ Struna je zamotaná v hlavě sekačky.	■ Vyjměte akumulátor, vymotejte strunu z cívky a znovu ji naviňte; dodržujte pokyny uvedené v části **„VÝMĚNA STRUNY“** v tomto návodu.
	■ Struna je příliš krátká.	■ Vyjměte akumulátor a vytáhněte strunu se současným střídavým stisknutím a uvolněním strunové hlavy.
Kolem strunové hlavy a krytu motoru se namotala tráva.	■ Sekání vysoké trávy na úrovni terénu.	■ Sekejte trávu postupně v několika vrstvách seshora dolů.

ZÁRUKA

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SPOLEČNOSTI EGO

Úplné záruční podmínky společnosti EGO naleznete na webové stránce **egopowerplus.eu**.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY!



PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA OBSLUHU

BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY

⚠ **VAROVANIE:** Pri práci s akýmkoľvek elektrickým náradím môžu do vašich očí vletieť cudzie predmety, čo môže mať za následok vážne poškodenie očí. Predtým, než začnete používať elektrické náradie, si vždy nasaďte ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s postrannými krytmi a prípadne celotvárový štít. Odporúčame použiť bezpečnostnú masku so širokým priezorom na okuliare alebo štandardné bezpečnostné okuliare s postrannými krytmi.



Bezpečnostné upozornenie



Prečítajte si a pochopte návod na obsluhu



Používajte ochranu zraku



Používajte ochranu sluchu



Používajte ochranu hlavy



Pozor na vymrštené predmety



Udržiavajte okolostojace osoby v bezpečnej vzdialenosti



Pred údržbou odpojte akumulátor



Používajte ochranu rúk



Noste protišmykovú obuv



Pozor na spätný ráz

UK CA

Tento výrobok je v súlade s platnou legislatívou Spojeného kráľovstva.



Tento výrobok je v súlade s platnými smernicami ES.



Garantovaná hladina akustického výkonu. Emisie hluku do prostredia sú podľa smernice Európskeho spoločenstva.



Odpadové elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte do autorizovaného recyklačného strediska.

n_0 Otáčky naprázdno - Rýchlosť otáčania, bez záťaže

V Napätie

Jednosmerný prúd

.../min Za minútu

IPX4 Ochrana pred striekajúcou vodou

kg Kilogram

SK

TECHNICKÉ ÚDAJE

	Strunová hlava	Trojzubá čepeľ
Napätie	56 V ⎓	56 V ⎓
Odporúčaná prevádzková teplota:	0 °C – 40 °C	
Odporúčaná skladovacia teplota:	- 20 °C – 70 °C	
Optimálna teplota nabíjania	5 °C – 40 °C	
Maximálna rýchlosť	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Typ žacej struny	2,4 mm nylonová stočená struna	/
Strižná lišta	/	ABB1203
Rezná šírka	38 cm	30 cm
Hmotnosť	4,69 kg (bez ramenného popruhu, struny a akumulátora)	4,79 kg (bez čepele, krytu čepele, ramenného popruhu a akumulátora)
Hladina akustického výkonu L_{WA}	93 dB(A) K = 3,4 dB(A)	93 dB(A) K = 2,3 dB(A)
Hladina akustického tlaku pri uchu obsluhy L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	83 dB(A) K = 3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA} (podľa 2000/14/EK)	96 dB(A)	95 dB(A)
Nepretržité vibrácie a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Opakované rázové vibrácie p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Hodnoty vibrácií a_h (nepretržité vibrácie), p_F (opakované rázové vibrácie) a neistota K stanovené podľa normy EN 62841.
- Uvedená celková hodnota vibrácií a uvedené hodnoty emisií hluku boli namerané v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môžu sa použiť na porovnanie jednotlivých strojov. Uvedená celková hodnota vibrácií a uvedené hodnoty emisií hluku sa môžu použiť aj pri predbežnom posúdení vystavenia.

⚠ **VAROVANIE:** Emisie vibrácií a hluku počas skutočného používania stroja sa môžu líšiť od deklarovanej celkovej hodnoty v závislosti od spôsobu používania stroja; je preto potrebné stanoviť bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ktoré vychádzajú z odhadu expozície v skutočných podmienkach používania (s prihliadnutím na všetky fázy prevádzkového cyklu, ako sú napríklad časy, keď je stroj vypnutý a keď beží na voľnobehu, okrem času stlačenia spúšte).

POPIS

SPOZNAJTE VAŠU STRUNOVÚ KOSAČKU (obr. A1)

1. Zostava chrániča
2. Príslušenstvo chrániča
3. Žacia struna
4. Strunová hlava
5. Orezávacia čepeľ
6. Tesniaca skrutka
7. Otvor na zaistenie hriadeľa
8. Prahový krúžok
9. Hriadeľ
10. Bezpečnostná ochranná lišta
11. Predná rukoväť
12. Uzamykacia tyč
13. Pútko na ramenný popruh
14. Ukazovateľ rýchlosti
15. Prepínač vysokej/nízkej rýchlosti
16. Poistná páčka
17. Páčka nastavenia premenlivej rýchlosti
18. Zadná rukoväť
19. Ochranná gumová podložka
20. Tlačidlo na uvoľnenie akumulátora
21. Vysúvací mechanizmus
22. Matica (len na použitie s hlavou krovinorezu)
23. Vonkajšia príruba (len na použitie s hlavou krovinorezu)
24. Jednoramenný popruh
25. Imbusový kľúč

26*.Trojzubá čepeľ

*PREDÁVA SA SAMOSTATNE

BALENIE (OBR. A1)

MONTÁŽ

⚠ **VAROVANIE:** Ak akýkoľvek diel chýba, alebo je poškodený, nepoužívajte tento výrobok, kým nie sú vymenené diely. Ak používate tento výrobok s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami, môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

⚠ **VAROVANIE:** Nepokúšajte sa upravovať tento výrobok alebo vytvoriť príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané pre použitie s touto strunovou kosačkou. Každá takáto zmena alebo modifikácia sa považuje za zneužitie a môže spôsobiť nebezpečný stav, ktorý vedie k možnému vážnemu zraneniu.

⚠ **VAROVANIE:** Pri montáži dielov vždy vyberte akumulátor z náradia, aby ste zabránili náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenia.

⚠ **VAROVANIE:** Ak je stroj vybavený hlavou krovinorezu, nesmie sa odstrániť bezpečnostná ochranná lišta.

MONTÁŽ A NASTAVENIE PREDNEJ RUKOVÄTI

1. Zastavte motor a vyberte akumulátor, ak je nainštalovaný.
2. Povoľte krídlovú maticu, aby ste odpojili prednú rukoväť (obr. B1).

B1-1	Uzamykacia tyč	B1-3	Predná rukovať
B1-2	Upínací blok	B1-4	Krídlová matica

3. Nasuňte prednú rukoväť na hriadeľ v rámci montážneho rozsahu medzi dvoma prahovými krúžkami (obr. B2).
4. Vložte upínací blok do drážky v rukoväti (obr. B3).
5. Namontujte uzamykaciu tyč a pritiahnite krídlovú maticu. Uistite sa, že predná rukoväť je otočená nahor a smeruje k hornej časti zadnej rukoväti (obr. B4).
6. Nastavte prednú rukoväť medzi dvoma prahovými krúžkami tak, aby bola vaša predná ruka počas prevádzky vystretá, a uistite sa, že predná rukoväť sa nachádza v rozsahu upevnenia (obr. B5).
7. Uzamknite páku uzamykacej tyče (obr. B6)

⚠ **VAROVANIE:** Stroj nikdy nepoužívajte bez bezpečne upevnenej prednej rukoväte.

MONTÁŽ CHRÁNIČA

Povoľte a odstráňte dve skrutky z chrániča (obr. C1), zarovnajte montážne otvory chrániča s montážnymi otvormi a následne pripevnite chránič k základni hriadeľa pomocou dvoch skrutiek spolu s dvoma pružnými podložkami (obr. C2).

Uistite sa, že chránič je namontovaný tak, ako je znázornené; akékoľvek nesprávne namontovanie predstavuje veľké nebezpečenstvo!

VÝMENA STRUNOVEJ HLAVY KOSAČKY ZA TROJZUBÚ ČEPEĽ (PREDÁVA SA SAMOSTATNE)

Oboznámte sa s konštrukciou strunovej hlavy podľa obr. D1. Postupujte podľa nižšie uvedených krokov, aby ste demontovali strunovú hlavu a namontovali trojzubú čepeľ (predáva sa samostatne).

D1-1	Vnútorná príruba	D1-5	Žacia struna
D1-2	Kryt príruby	D1-6	Pružina
D1-3	Horný kryt	D1-7	Zostava spodného krytu
D1-4	Cievka		

Odstránenie strunovej hlavy

1. Otočte strunovú hlavu tak, aby sa drážka vo vnútornej prírube zarovnala s otvorom na zaistenie hriadeľa v prevodovke, a vložte priložený imbusový kľúč do zarovnaného otvoru, aby slúžil ako stabilizátor (obr. D2).
2. Používajte rukavice. Otočte strunovú hlavu v smere hodinových ručičiek podľa smeru otáčania vyznačeného na hornom kryte (obr. D2), až kým ju nebude možné zložiť z hriadeľa (obr. D3).

Na upevnenie trojzubej čepele (predáva sa samostatne)

POZNÁMKA: Na ochranu pred zranením si pred akoukoľvek manipuláciou s trojzubou čepeľou musíte nasadiť rukavice.

Pred montážou čepele sa uistite, že vnútorná príruba a kryt príruby sú správne nasadené na hriadeli motora (obr. E1).

E1-1	Hriadeľ motora	E1-5	Vonkajšia príruba
E1-2	Vnútorná príruba	E1-6	Matica
E1-3	Kryt príruby	E1-7	Drážka v prírube
E1-4	Trojzubá čepeľ		

1. Odstráňte chránič uvoľnením troch skrutkových spojov (obr. E2).
2. Otočte hriadeľom motora tak, aby sa drážka vo

SK

vnútornej prírube zarovnala s otvorom na zaistenie hriadeľa v prevodovke. Vložte imbusový kľúč do zarovnaných otvorov, aby fungoval ako stabilizátor (obr. E3).

3. Namontujte čepeľ na hriadeľ motora tak, aby povrch čepele bol v jednej rovine s povrchom výklenku vnútornej príruby. Namontujte vonkajšiu prírubu a maticu (obr. E4). Utiahnete rukou predbežne maticu PROTI SMERU hodinových ručičiek.
4. Položte prevodovú skriňu na pevnú podložku pre podporu. Jednou rukou pridržte hriadeľ krovinorezu a druhou rukou pomocou rázového uťahováka s 15 mm nástrčným kľúčom dotiahnite maticu v smere šípky vyznačenej na vonkajšej prírube (obr. E5).

POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA CHRÁNIČA

POZNÁMKA: Ak je kosačka vybavená strunovou hlavou, je potrebné na chránič namontovať ochranný chránič. Pripevnite ochranný kryt ku krytu dotiahnutím troch skrutiek pomocou imbusového kľúča, pretože na ochrannom kryte je namontovaná orezávacia čepeľ. Nedodržanie tohto pokynu môže mať za následok príliš dlhú reznú strunu a preťaženie motora.

SK

PREVÁDZKA

⚠ **VAROVANIE:** Nedovoľte, aby dlhodobá skúsenosť práce s týmto výrobkom spôsobila vašu neopatrnosť. Pamätajte na to, že aj chvíľková neopatrnosť stačí na to, aby spôsobila vážny úraz.

⚠ **VAROVANIE:** Vždy používajte ochranu zraku spolu s chráničmi sluchu. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k vymršteniu predmetov do očí a k ďalším možným vážnym zraneniam.

⚠ **VAROVANIE:** Nepoužívajte žiadne doplnky alebo príslušenstvo, ak ho neodporúča výrobca uvedeného výrobku. Používanie doplnkov alebo príslušenstva, ktoré nie je odporúčané, môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

POUŽITIE

Kosačku môžete používať na účely uvedené nižšie:

- **S trojzubou kovovou čepeľou:** Kosenie trávy, buriny, divokej vegetácie a krovia, prerieďdenie mladých porastov s maximálnym priemerom kmeňa 2 cm.
- **So strunovou hlavou:** Orezávanie trávy a buriny okolo verandy, plotov a terás.

POZNÁMKA: Stroj sa smie používať len na určený účel. Každé iné použitie sa považuje za prípad nevhodného použitia.

PRIPOJENIE/ODPOJENIE AKUMULÁTORA

Ak je stroj vybavený strunovou hlavou, používajte len akumulátory a nabíjačky EGO uvedené na obr. A2.

⚠ **VAROVANIE: Ak je stroj vybavený strunovou hlavou, pre bezpečnú a pohodlnú prevádzku pri použití akumulátora s kapacitou 6,0 Ah alebo vyššou je potrebné použiť nosný systém BH1000 EGO Backpack Link, ktorý odľahčí ramená používateľa.**

Ak je stroj vybavený trojzubou kovovou čepeľou (predáva sa samostatne), používajte výhradne akumulátory a nabíjačky značky EGO uvedené na obr. A3.

⚠ **VAROVANIE: Ak je stroj vybavený trojzubou kovovou čepeľou, nesmie sa používať BH1000 EGO Backpack Link.**

Pred prvým použitím úplne nabite.

Pripojenie

Zarovnajte výstupok akumulátora s montážnymi drážkami a zatlačte akumulátor nadol, kým nezačujete „kliknutie“ (obr. F1).

Odpojenie

Stlačte tlačidlo na uvoľnenie akumulátora a vytiahnite ho von (obr. F2).

⚠ **VAROVANIE:** Vždy majte na pamäti umiestnenie vašich nôh, polohu detí, či zvierat pri stlačení tlačidla na uvoľnenie akumulátora. Mohlo by dôjsť k vážnemu zraneniu v prípade vypadnutia akumulátora. NIKDY nevyberajte akumulátor na vyvýšenom mieste.

SPUSTENIE/VYPNUTIE STROJA (obr. G)

Zapnutie

1. Posuňte poistnú páčku dopredu a potom posuňte páčku nastavenia premenlivej rýchlosti, aby ste stroj zapli.
2. Otáčky stroja sa ovládajú spúšťou. Väčší tlak na páčku má za následok vyššiu rýchlosť; menší tlak na páčku má za následok nižšiu rýchlosť. Nastavte rýchlosť tak, aby vyhovovala vykonávanej úlohe.

POZNÁMKA: Motor sa naštartuje iba vtedy, keď sa poistná páčka posunie dopredu a súčasne sa stlačí páčka nastavenia premenlivej rýchlosti.

Vypnutie

Odstráňte stroj z miesta rezania a uvoľnite spúšť, aby sa zastavil.

⚠ **VAROVANIE:** Počas pracovných prestávok a po

ukončení práce vždy vyberte zo stroja akumulátor.

Zmena režimu rýchlosti (obr. G)

Stroj disponuje dvoma rýchlostnými režimami. Rozsah nízkych otáčok poskytuje lepšiu kontrolu kosačky a dlhšiu prevádzkovú dobu na jedno nabitie. Stlačením prepínača vysokej/nízkej rýchlosti meníte rýchlosť rezania medzi nízkou a vysokou. Ukazovateľ rýchlosti zobrazí stav aktuálnej rýchlosti: jedno svetlo pre nízku rýchlosť a dve svetlá pre vysokú rýchlosť. Pritláčajte alebo uvoľňujte prepínač vysokej/nízkej rýchlosti za účelom voľby vhodnej rýchlosť počas používania.

POZNÁMKA: Režim rýchlosti je možné nastaviť pred zapnutím zariadenia alebo počas prevádzky. Po opätovnom spustení stroja po prestávke sa režim otáčok vráti na predchádzajúcu rýchlosť.

NASADENIE JEDNORAMENNÉHO POPRUHU A DRŽANIE PRÍSTROJA

Ako pripevniť jednoramenný popruh (obr. H1)
Stlačte háčik popruhu, aby sa otvoril, a pripevnite ho k pútku na ramenný popruh na hriadeli.

Držanie stroja

Pre bezpečnú a pohodlnejšiu prevádzku si nasaďte jednoramenný popruh cez rameno, ako je znázornené na obr. H2. Upravte jednoramenný popruh do pohodlnej pracovnej polohy. Stroj držte oboma rukami: Jednu ruku na zadnej rukoväti a druhú ruku na prednej rukoväti.

POZNÁMKA: Hlava stroja je v správnej reznej vzdialenosti umiestnená rovnobežne so zemou, pričom obsluha sa nemusí naklánať (obr. H2).

Existujú dva spôsoby, ako uvoľniť popruh. Zložte ho priamo z ramena (obr. H3) alebo stlačte háčik popruhu a odopnite ho z pútka na ramennom popruhu na hriadeli (obr. H4).

⚠ **VAROVANIE:** JEDNORAMENNÝ popruh slúži zároveň ako mechanizmus na rýchle uvoľnenie v nebezpečnej situácii. Ak nastane núdzová situácia, ihneď si ho z ramena zložte, bez ohľadu na to, ako máte popruh nasadený.

Nepoužívajte súčasne jednoramenný a dvojramenný popruh.

Pri nosení popruhu dbajte na to, aby uvoľneniu a zloženiu popruhu neprekážali žiadne iné nositeľné predmety.

⚠ **VAROVANIE: Pre bezpečnú a pohodlnú prevádzku, pri použití s akumulátorom 6,0 Ah alebo vyšším, nezabudnite použiť prepojenie batohu BH1000 EGO na odľahčenie hmotnosti na rukách používateľa.**

⚠ **VAROVANIE: Nepoužívajte súčasne jednoramenný popruh a spojovací prvok BH1000 EGO Backpack Link.** Zabráni sa tak rýchlemu núdzovému uvoľneniu stroja, čo môže viesť k zraneniu osôb.

POUŽÍVANIE STROJA

⚠ **VAROVANIE:** Pri obsluhe stroja sa obliekajte primerane, aby ste znížili riziko úrazu. Nenoste šperky alebo voľný odev. Používajte ochranu očí a sluchu. Oblečte si odolné, dlhé nohavice, vysoké topánky a rukavice. Nenoste krátke nohavice, sandále alebo nebuďte naboso.

Pred prácou sa rozhliadnite okolo seba s cieľom zaistiť bezpečnosť pracovného priestoru bez iných ľudí, zvierat alebo akýchkoľvek cudzích predmetov. Uistite sa, že sú vo vzdialenosti aspoň 15 metrov. Používajte ochranu očí, správne oblečenie a rovnovážny postoj.

Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú poškodené/opotrebované diely.

Skontrolujte strunovú hlavu, trojzubú čepeľ (predáva sa samostatne), chránič, nástavce k ochrannému chrániču, prednú rukoväť a jednoramenný popruh a vymeňte všetky diely, ktoré sú popraskané, zdeformované, ohnuté alebo akýmkoľvek spôsobom poškodené. Strunová čepeľ na okraji zostavy chrániča sa v priebehu času otupí. Odporúčame, aby ste ju pravidelne prebrúsili pilníkom, alebo ju nahradili za novú čepeľ.

Po každom použití stroj vyčistite

NA POUŽITIE SO STRUNOVOU HLAVOU

Nastavenie dĺžky žacej struny
Hlavica kosačky umožňuje obsluhe predĺžiť žaciu strunu bez zastavenia motora. Ak sa struna rozstrapká alebo opotrebuje, je možné vysunúť ďalšiu strunu ľahkým poklepaním gombíka hlavy o zem pri používaní kosačky (obr. I).

POZNÁMKA: Uvoľňovanie struny bude náročnejšie, ak sa žacia struna príliš skráti.

⚠ **VAROVANIE:** Neodstraňujte alebo nemeňte zostavu strunovej orezávacej čepele. Nadmerná dĺžka struny môže spôsobiť prehriatie motora a môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

Výmena struny
POZNÁMKA: Vždy používajte odporúčanú nylonovú žaciu strunu s priemerom, ktorý nepresahuje 2,4 mm. Použitie inej struny, než je uvedené, môže spôsobiť prehriatie alebo poškodenie stroja.

⚠ **VAROVANIE:** Nikdy nepoužívajte kovom vystužené struny, drôty, šnúry atď. Môžu sa odtrhnúť a stať sa nebezpečnými projektilmi.

SK

1. Vyberte akumulátor.
2. Odstráňte zvyšnú strunu, ak je to nutné.
3. Odrežte jeden kus žacej struny s dĺžkou 4 m a vložte ju do montážneho otvoru vo vnútri očká (obr. J1). Presuňte a vytiahnite strunu z druhej strany, až kým na oboch stranách cievky nebude rovnaká dĺžka struny (obr. J2).
4. Stlačte a zároveň otáčajte zostavu spodného krytu v smere šípky, aby sa struna navinula na cievku tak, aby na každej strane vyčnievalo približne 14 cm struny (obr. J3).
5. Zatlačte zostavu spodného krytu smerom nadol pri ťahaní struny, ak chcete manuálne vytiahnuť strunu a skontrolujte správnu montáž hlavy kosačky.

Keď sa rezacia struna odtrhne na výstupe struny alebo sa rezacia struna nevysunie pri poklepaní na hlavu kosačky, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Vyberte akumulátor.
2. Stlačte uvoľňovacie jazýčky na hornom kryte a vyberte zostavu spodného krytu tak, že ju vytiahnete priamo von (obr. K1).
3. Odstráňte žaciu strunu z cievky.
4. Jednou rukou pridržte horný kryt a druhou rukou uchopte zostavu spodného krytu a zarovnajte výstupky na hornom kryte s otvormi v zostave spodného krytu (obr. K2); dlaňou pritlačte zostavu spodného krytu, kým sa výstupky nezacvaknú do horného krytu.
5. Natiahnite žaciu strunu.

SK

POUŽITIE S TROJZUBOU ČEPEĽOU (PREDÁVA SA SAMOSTATNE)

⚠ **VAROVANIE:** Ak chcete orezať divoký porast a kroviny, spustite rotujúcu trojzubú čepeľ k porastu, aby sa dosiahol účinok sekania. Používajte stroj ako kosu (pohybujte ním doprava a doľava) na úrovni zeme. Nikdy nepoužívajte rezaciu jednotku nad úrovňou pásu.

⚠ **VAROVANIE:** Čím vyššie je rezacia jednotka nad zemou, tým väčšie je riziko poranenia z odrezkov vymrštených do strán.

⚠ **VAROVANIE:** Pri rezaní mladých porastov alebo iných drevnatých materiálov s priemerom do 2 cm používajte ľavú stranu čepele, aby ste predišli spätnému rázu čepele. Nepokúšajte sa rezať dreviny s väčším priemerom, pretože čepeľ môže zachytiť alebo trhnúť strojom dopredu. To môže spôsobiť poškodenie čepele alebo stroja, prípadne stratu kontroly nad strojom, čo môže viesť k zraneniu osôb.

⚠ **VAROVANIE:** Nesprávne použitie čepele môže viesť k jej prasknutiu, odštiepeniu alebo roztrieštení. Vymrštené časti môžu vážne poraniť obsluhu či okoloidúceho. Aby sa znížilo riziko poranenia osôb, je nutné prijať nasledujúce opatrenia:

- Vyhýbajte sa kontaktu s tvrdými alebo cudzími pevnými objektmi, ako sú kamene, skaly alebo kusy kovu. V prípade nárazu na tvrdé predmety alebo nadmerných vibrácií skontrolujte pred ďalším používaním, či nie je náradie poškodené.
- Nikdy nerežte drevo alebo kríky s priemerom kmeňa väčším ako 2 cm.
- Kontrolujte čepeľ v pravidelných krátkych intervaloch, či nie je poškodená. Nepokračujte v práci s poškodenou čepeľou.
- Pravidelne brúste čepeľ (ak sa nápadne otupila) a majte ju vyváženú v prípade potreby (vykonáva iba kvalifikovaný servisný technik).

Spätný ráz čepele

Buďte veľmi opatrní pri použití trojzubej čepele s týmto strojom. Spätný ráz je reakcia, ktorá môže nastať, keď sa otáčajúca čepeľ dostane do kontaktu s niečím, čo nedokáže prerezať. Tento kontakt môže spôsobiť, že čepeľ sa na okamih zastaví a naraz „odhodí“ stroj do väčšej vzdialenosti od predmetu, ktorý bol zasiahnutý. Táto reakcia môže byť dostatočne prudká, aby spôsobila stratu kontroly obsluhy nad strojom. K spätnému rázu môže dôjsť bez varovania, ak sa čepeľ zadrhne, zastaví alebo zasekne. Je to pravdepodobnejšie v oblastiach, kde je ťažké vidieť rezaný materiál. Aby bolo kosenie jednoduchšie a bezpečnejšie, k burine, ktorú kosíte kosačkou, sa približujte sprava doľava. V prípade kontaktu s neočakávaným objektom alebo dreveným pníkom by táto prax mohla minimalizovať spätný ráz čepele.

ÚDRŽBA

⚠ **VAROVANIE:** Pred kontrolou, čistením alebo servisom zariadenia zastavte motor, počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti zastavia, a vyberte akumulátor. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnemu zraneniu alebo poškodeniu majetku.

⚠ **VAROVANIE:** Pri servise používajte len identické náhradné diely. Použitie iných súčastí môže vyvolať nebezpečenstvo, alebo spôsobiť poškodenie výrobku. Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti je nevyhnutné, aby všetky opravy vykonával len kvalifikovaný servisný technik.

VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Na čistenie plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov je náchylná na poškodenie rôznymi typmi komerčných rozpúšťadiel a môžu sa poškodiť, ak sa rozpúšťadlá použijú.

Použite čisté handry na odstránenie nečistôt, prachu, oleja, maziva, atď.

ČISTENIE

- Po každom použití trojzubej čepele / strunovej hlavy odstráňte z čepele a chrániča nečistoty, usadenú zeminu alebo trávu pomocou mäkkej kefy.

POZNÁMKA: Keď sa orezávacia čepeľ otupí, nechajte ju nabrúsiť kvalifikovaným servisným technikom alebo ju podľa potreby vymeňte za novú.

- Po každom použití stroja vyčistite rezací mechanizmus vlhkou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom.
- Nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky na plastový kryt alebo rukoväť. Môžu byť poškodené určitými aromatickými olejmi, ako je borovica a citrón, a rozpúšťadlami, ako je petrolej. Vlhkosť môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Akúkoľvek vlhkosť poutierajte mäkkou a suchou handrou.
- Použite malú kefu alebo malý vysávač na vyčistenie vetracích otvorov na zadnom kryte.

VÝMENA HLAVY KOSAČKY

V prípade, že sa hlava po upevnení uvoľní, ihneď ju vymeňte.

⚠ **VAROVANIE:** Nikdy nepoužívajte kosačku s uvoľneným rezacím nástavcom. Ihneď vymeňte prasknutú, poškodenú alebo opotrebovanú rezaciu hlavu, aj keď je poškodenie obmedzené na povrchové praskliny. Takéto príslušenstvo sa môže pri vysokej rýchlosti roztrieštiť a spôsobiť vážne zranenie.

Odstránenie strunovej hlavy

Pozrite si časť **„VÝMENA STRUNOVEJ HLAVY KOSAČKY ZA TROJZUBÚ ČEPEĽ“.**

Inštalácia novej strunovej hlavy

1. Pred montážou novej strunovej hlavy sa uistite, že vnútorná príruba a kryt príruby sú správne nasadené na hriadeli motora.
2. Zarovnajte hnací hriadeľ s otvorom pre skrutku na strunovej hlave a potom strunovú hlavu predbežne dotiahnite na hriadeľ proti smeru hodinových ručičiek.
3. Otočte strunovú hlavu tak, aby sa drážka v prírube zarovnala s otvorom na zaistenie hriadeľa v prevodovke, a vložte priložený imbusový kľúč do zarovnaných otvorov, aby slúžil ako stabilizátor.
4. Používajte rukavice. Pevne dotiahnite strunovú hlavu na hriadeľ proti smeru hodinových ručičiek (obr. L).

MAZANIE PREVODOVKY

Ozubené kolesá prevodovky v strunovej hlave je potrebné pravidelne mazať prevodovým mazivom. Približne každých 50 prevádzkových hodín skontrolujte hladinu maziva v prevodovke odstránením tesniacej skrutky (obr. M). Ak na stranách prevodov nie je vidno žiadne mazivo, postupujte podľa pokynov pre naplnenie prevodovým mazivom do 3/4 kapacity. Nenaplňte doplna prevodovú skriňu.

1. Pomocou priloženého imbusového kľúča uvoľnite a odstráňte tesniacu skrutku.
2. Na vstreknutie maziva do otvoru pre skrutku použite mazaciu pištoľ (nie je súčasťou balenia); neprekračujte 3/4 kapacity.
3. Po vstrekovaní utiahnite tesniacu skrutku.

Mazivo musí spĺňať nasledujúce požiadavky:

- Penetrácia stupňa NLGI: NLGI-1
- Typ zahusťovadla: Ester
- Odporúčaný rozsah prevádzkových teplôt:- 40 °C až 180 °C

SK

- Okrem vyššie uvedeného by mazivo malo mať aj vynikajúcu štartovateľnosť pri nízkych teplotách, EP, mechanickú strihovú odolnosť, odolnosť proti oderu a oxidačnú stabilitu.

PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Vyberte akumulátor zo stroja.
- Použite pevné rukavice na dôkladné vyčistenie stroja.
- Prístroj skladujte na suchom a dobre vetranom uzamknutom alebo vyvýšenom mieste mimo dosahu detí. Neskladujte stroj na hnojivách, benzíne alebo iných chemikáliách alebo v ich blízkosti.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Nevyhadzujte elektrické zariadenia, nabíjačku a použité akumulátory do domového odpadu! Tento výrobok odneste na autorizované recyklačné miesto a poskytnite ho na separovaný zber. Elektrické náradie sa musí odovzdať do ekologického recyklačného zariadenia.

SK

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Nepodarilo sa spustiť.	■ Akumulátor nie je pripojený k zariadeniu.	■ Pripojte akumulátor k zariadeniu.
	■ Medzi zariadením a akumulátorom nie je žiadny elektrický kontakt.	■ Znovu vložte akumulátor.
	■ Akumulátor je vybitý.	■ Nabite akumulátor.
	■ Poistná páčka a spínač nie sú súčasne stlačené.	■ Posuňte poistnú páčku dopredu a zároveň stlačte spúšť.
Stroj sa počas rezania zastaví.	■ Je použitá príliš ťažká žacia struna.	■ Používajte odporúčanú štandardnú nylonovú žaciu strunu s priemerom najviac 2,4 mm.
	■ Motor je preťažený.	■ Stroj sa zotaví po odstránení záťaže. Pre kontinuálnu prácu znížte zaťaženie zariadenia.
	■ Akumulátor alebo ventilátor sú príliš horúce.	■ Nechajte akumulátor alebo stroj vychladnúť.
	■ Akumulátor je odpojený od stroja.	■ Opätovne nainštalujte akumulátor do stroja.
	■ Akumulátor je vybitý.	■ Nabite akumulátor.
Rezacia struna sa nedá uvoľniť (iba pri použití so strunovou hlavou).	■ Hriadeľ motora alebo hlava kosačky sú omotané trávou.	■ Zastavte kosačku, vyberte akumulátor a odstráňte trávu z hriadeľa motora a hlavy kosačky.
	■ V strunovej hlave nie je dostatok struny.	■ Vyberte akumulátor a vymeňte žaciu strunu; postupujte podľa časti **„VÝMENA STRUNY“** v tomto návode na obsluhu.
	■ Strunová hlava je znečistená.	■ Vyberte batériu a vyčistite zostavu spodného krytu, cievku a horný kryt.
	■ Struna je zamotaná v hlave kosačky.	■ Vyberte akumulátor a strunu z cievky a odviňte ju; postupujte podľa časti **„VÝMENA STRUNY“** v tomto návode na obsluhu.
	■ Struna je príliš krátka.	■ Vyberte akumulátor a vytiahnite strunu so súčasným striedavým zatlačením a uvoľnením strunovej hlavy.
Tráva sa namotala na hlavu kosačky a kryt motora.	■ Kosenie vysokej trávy na úrovni terénu.	■ Pokoste burinu postupne v niekoľkých vrstvách zhora nadol.

ZÁRUKA

ZÁRUČNÁ POLITIKA EGO

Úplné znenie záručných podmienok EGO nájdete na webovej stránke **egopowerplus.eu**.

OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!



OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Bármely elektromos kéziszerszám használata során idegen tárgy kerülhet a szembe, ami súlyos szemkárosodást okozhat. Az elektromos kéziszerszám működtetése előtt mindig vegyen fel oldalsó védőlemezzel ellátott védőszemüveget és a teljes védőálarcot, ha szükséges. Javasoljuk, hogy viseljen széles látószögű biztonsági maszkot a védőszemüveg fölött vagy standard védőszemüveget oldalsó védőlemezzel.



Biztonsági figyelmeztetés



Viseljen szemvédőt



Viseljen fejvédőt



Tartsa távol a nézelődőket



Viseljen kézvédőt



Ügyeljen a penge lökőerejére



A termék megfelel az érvényes EK irányelveknek.



Az elhasználódott elektromos termékek nem helyezhetők a háztartási hulladékok közé. Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre.

V Feszültség

.../perc Percenként

kg Kilogramm



Olvassa el és értelmezze a használati útmutatót



Viseljen fülvédőt



Ügyeljen a repülő tárgyakra



A karbantartás előtt válassza le az akkumulátort



Viseljen csúszásgátló lábbelit

UK CA Ez a termék megfelel az Egyesült Királyság hatályos jogszabályainak.



Garantált hangteljesítményszint. Környezetre ható zajkibocsátás az Európai Közösség irányelve szerint.

n_0 Üresjárati fordulatszám - Forgási sebesség üresjáraton

⎓ Egyenáram

IPX4 Fröccsenő víz elleni védelem

HU

JELLEMZŐK

	Fűkasza fej	3 fogú penge
Feszültség	56 V ⎓	56 V ⎓
Javasolt üzemi hőmérséklet:	0°C – 40°C	
Javasolt tárolási hőmérséklet:	-20°C – 70°C	
Optimális töltési hőmérséklet	5°C – 40°C	
Maximális sebesség	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Vágószál típusa	2,4 mm nylon sodort vágószál	/
Vágópenge	/	ABB1203
Vágásszélesség	38 cm	30 cm
Súly	4,69 kg (vállpánt, vágószál és akkumulátor-egység nélkül)	4,79 kg (penge, pengevédő, vállpánt és akkumulátor-egység nélkül)
Mért hangteljesítmé-nyszint L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Hangnyomásszint a kezelő fülénél L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Mért hangteljesítmé-nyszint L_{WA} (a 2000/14/EK szerint)	96 dB(A)	95 dB(A)
Folyamatos rezgések a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Ismétlődő ütőrezgések p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Az a_h rezgéskibocsátási értéket (folyamatos rezgések), a p_F értéket (ismétlődő lökésszerű rezgések), valamint a K bizonytalansági értéket az EN 62841 szabvány szerint határozták meg.
- A megadott teljes rezgésértéket és a megadott zajkibocsátási értékeket szabványos vizsgálati módszerrel határozták meg, és azok felhasználhatók az egyes gépek összehasonlítására. A megadott teljes rezgésérték és a megadott zajkibocsátási értékek az expozíció előzetes értékelésére is felhasználhatóak.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A gép tényleges használata során fellépő rezgéskibocsátás és zajkibocsátás a gép használatának módjától függően eltérhet a megadott értékektől; ezért meg kell határozni azokat a biztonsági intézkedéseket, amelyek a kezelő védelmét szolgálják a tényleges használati körülmények között becsült expozíció alapján (figyelembe véve az üzemeltetési ciklus valamennyi szakaszát, beleértve azokat az időszakokat is, amikor a gép ki van kapcsolva, illetve amikor terhelés nélkül üzemel, az indítókapcsoló működtetésének időtartamán túlmenően).

LEÍRÁS

ISMERJE MEG A FŰKASZÁT (A1 ábra)

1. Védőburkolat egység
2. Védőburkolat tartozék
3. Vágószál
4. Fűkasza fej
5. Damilvágó penge
6. Tömítőcsavar
7. Tengelyrögzítő nyílás
8. Határoló gyűrű
9. Tengely
10. Biztonsági zárórúd
11. Elülső fogantyú
12. Rögzítőrúd
13. Vállpánt akasztó
14. Sebességjelző
15. Magas/alacsony fordulatszám kapcsoló
16. Kikapcsoló kar
17. Állítható sebességszabályozó kapcsoló
18. Hátsó fogantyú
19. Gumi alátét
20. Akkumulátor kioldógomb
21. Kioldó mechanizmus
22. Anya (csak bozótvágó fejjel használható)
23. Külső tárcsa (csak bozótvágó fejjel használható)
24. Egyvállas pánt
25. Imbuszkulcs

26*.3 fogú penge

*KÜLÖN KAPHATÓ

CSOMAG (A1 ÁBRA)
ÖSSZESZERELÉS

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ha bármely alkatrész sérült vagy hiányzik, akkor addig ne használja a terméket, amíg az alkatrészt ki nem cseréli. Sérült vagy hiányzó alkatrészekkel történő használat súlyos személyi sérülést okozhat.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne változtassa meg a terméket és ne készítsen hozzá olyan tartozékokat, amelyek nem javasoltak ehhez a fűnyíróhoz. Bármilyen módosítás vagy változtatás helytelen használatnak minősül, és veszélyes feltételeket teremthet, amely súlyos személyi sérüléssel végződhet.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A véletlenszerű indítás elkerülése érdekében, amely súlyos személyi sérülést okozhat, mindig vegye ki az akkumulátoregységet a szerszámból, amikor összeszereli az alkatrészeket.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ha a gép bozótvágó fejjel van felszerelve, a biztonsági védőrudat nem szabad eltávolítani.

HU

AZ ELÜLSŐ FOGANTYÚ FELSZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

1. Állítsa le a motort, és vegye ki az akkumulátoregységet, ha be van helyezve.
2. Lazítsa meg a szárnyas anyát az elülső fogantyú leválasztásához (B1 ábra).

B1-1	Rögzítőrúd	B1-3	Elülső fogantyú
B1-2	Rögzítőkapocs	B1-4	Szárnyas anya

3. Tolja az első fogantyút a szárra úgy, hogy az a két ütközőgyűrű közötti rögzítési tartományba kerüljön (B2. ábra).
4. Helyezze a szorítóbetétet a fogantyú nyílásába (B3 ábra).
5. Szerelje fel a rögzítőrudat, és húzza meg őket a szárnyas anyával. Ügyeljen arra, hogy az első fogantyú felfelé álljon, és a hátsó fogantyú felső része felé mutasson (B4 ábra).
6. Állítsa be az első fogantyút a két ütközőgyűrű között úgy, hogy munka közben az elülső karja egyenes legyen, és ügyeljen arra, hogy az első fogantyú a megengedett rögzítési tartományon belül helyezkedjen el (B5 ábra).
7. Rögzítse a rögzítőrúd karját (B6 ábra)

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne használja a gépet az elülső fogantyú biztonságos rögzítése nélkül.

A VÉDŐBURKOLAT FELSZERELÉSE

Lazítsa meg és távolítsa el a védőburkolat két csavarját (C1 ábra), igazítsa a védőburkolat rögzítőfuratait a szerelőfuratokhoz, majd a két csavar és a két rugós alátét segítségével rögzítse a védőburkolatot a szár alsó részéhez (C2 ábra).

Ügyeljen arra, hogy a védőburkolat az ábrán látható módon legyen felszerelve; a helytelen felszerelés súlyos veszélyhelyzetet teremthet!

A VÁGÓFEJ CSERÉJE 3 FOGÚ PENGÉRE (KÜLÖN KAPHATÓ)

Ismerkedjen meg a vágófejjel a D1 ábra szerint. A vágófej eltávolításához és a (külön kapható) 3 fogú penge felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

D1-1	Belső perem	D1-5	Vágószál
D1-2	Perem burkolat	D1-6	Rugó
D1-3	Felső burkolat	D1-7	Alsó burkolat
D1-4	Orsó		

A vágófej eltávolításához

1. Forgassa el a vágófejet úgy, hogy a belső perem nyílása egy vonalba kerüljön a szerelvényburkolat tengelyreteszelő furatával, majd helyezze a mellékelt imbuszkulcsot az egymáshoz igazított furatokba a tengely rögzítéséhez (D2 ábra).
2. Viseljen védőkesztyűt. Forgassa el a vágófejet AZ ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL MEGEGYEZŐEN a felső burkolaton jelölt forgásiránynak megfelelően (D2 ábra), amíg le nem válik a tengelyről (D3 ábra).

A 3 fogú penge (külön kapható) felszerelése

MEGJEGYZÉS: A sérülések elleni védelem érdekében kesztyűt kell húzni, mielőtt bármilyen műveletet végezne a 3 fogú pengével.

A penge felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a belső perem és a peremburkolat megfelelően illeszkedik a motortengelyre (E1 ábra).

E1-1	Motortengely	E1-5	Külső perem
E1-2	Belső perem	E1-6	Csavaranya
E1-3	Perem burkolat	E1-7	Perem nyílása
E1-4	3 fogú penge		

1. Távolítsa el a védőburkolat-kiegészítőt a három

csavarkötés meglazításával (E2 ábra).

2. Forgassa el a motortengelyt úgy, hogy a belső peremben lévő nyílás egy vonalban legyen a szerelvényburkolat tengelyrögzítő furatával. Helyezze be az imbuszkulcsot az illesztett lyukakba, hogy stabilizálja őket (E3 ábra).
3. Szerelje fel a pengét a motor tengelyre, ellenőrizze, hogy a penge felülete a perem belső szél. Szerelje fel a külső peremet és az anyát (E4 ábra). Kézzel húzza meg kissé az anyát az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL ELLENKEZŐ irányba.
4. Helyezze a szerelvényburkolatot erős felületre a támasztás érdekében. Az egyik kezével tartsa a fűkasza tengelyét a másikkal pedig az ütvecsavarozóval 15 mm-es dugókulccsal húzza meg az anyát a külső peremen feltüntetett iránynyíl jelölésnek megfelelően (E5. ábra).

VÉDŐBURKOLAT TARTOZÉK HASZNÁLATA

MEGJEGYZÉS: Ha a damilos szegélynyíró fel van szerelve vágófejjel, a védőburkolat tartozékot a védőburkolatra kell felszerelni. Rögzítse a védőburkolat tartozékot a védőburkolatra a három csavar imbuszkulccsal történő meghúzásával, mivel a damilvágó penge a védőburkolat tartozékra van felszerelve. Amennyiben nem ezt teszi, akkor túl hosszú lehet a vágószál, és túlterheli a motort.

HASZNÁLAT

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen rá, nehogy a termékkel szerzett jártassága miatt óvatlanná váljon. Emlékezzen arra, hogy a másodperc töredéke alatt történő óvatlanság súlyos sérülést okozhat.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Mindig viseljen védőszemüveget és hallásvédőt. Amennyiben nem ezt teszi, tárgyak repülhetnek a szemébe, és más komoly sérülések keletkezhetnek.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon a termék gyártója által nem javasolt tartozékokat. A nem javasolt tartozékok használata súlyos személyi sérüléseket okozhat.

ALKALMAZÁSOK

A damilvágót az alábbi célokra alkalmas:

- **3 fogú fém pengével:** Fű, gyomok, burjánzó növényzet és bozót vágására, valamint fiatal facsemeték ritkítására, legfeljebb 2 cm átmérőjű szárig.
- **Vágófejjel:** Kapualjak, kerítések és burkolatok körül lévő fű és dudva vágásához.

MEGJEGYZÉS: A gépet kizárólag a meghatározott célokra használja. Bármilyen más használat helytelen használatnak minősül.

AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG BERAKÁSA/ KIVÉTELE

Ha a gép fel van szerelve a szegélynyíró fejjel, akkor csak az A2 ábrán felsorolt EGO akkumulátorokat és töltőket használja.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS: Ha a gép fel van szerelve damilos vágófejjel, a biztonságos és kényelmes használat érdekében 6,0 Ah vagy nagyobb kapacitású akkumulátor használatakor feltétlenül használja az EGO BH1000 Backpack Link rendszert, csökkentve a kezelő karjaira nehezedő terhelést.**

Ha a gép 3 fogú fém pengével van felszerelve (külön megvásárolható), csak az A3 ábrán felsorolt EGO akkumulátorokat és töltőket használja.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS: Ha a gép 3 fogú fém pengével van felszerelve, tilos a BH1000 EGO Backpack Link használata.**

Az első használat előtt teljesen töltse fel.

Csatlakoztatás

Igazítsa az akkumulátor bordáját a rögzítőnyílásokhoz, és nyomja le az akkumulátoregységet, amíg egy kattanást nem hall (F1 ábra).

Leválasztás

Oldja ki az akkumulátor kioldógombot, és húzza ki az akkumulátoregységet (F2 ábra).

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Mindig ügyeljen a lába alatti területre, gyermekekre vagy kis állatokra, amikor megnyomja az akkumulátor-kioldó gombot. Súlyos sérülést okozhat, ha az akkumulátoregység kiesik. SOHA ne vegye ki az akkumulátoregységet magasan lévő helyzetben.

A GÉP INDÍTÁSA/LE ÁLLÍTÁSA (G ábra)

Indítás

1. Tolja előre a reteszelőkart, majd nyomja meg az állítható sebességű kapcsolót a gép bekapcsolásához.
2. A gép forgási sebességét az indítógombbal lehet szabályozni. A kapcsolóra kifejtett nagyobb nyomás nagyobb fordulatszámot eredményez; a kapcsolóra kifejtett kisebb nyomás kisebb fordulatszámot eredményez. A sebességet az aktuális feladat

elvégzésének megfelelően állítsa be.

MEGJEGYZÉS: A motor csak akkor indul el, ha a kikapcsoló kart előre tolják, és ezzel együtt az állítható sebességszabályozó kapcsolót lenyomják.

Leállítás

Távolítsa el a gépet a vágási területről, és engedje el az indítógombot a leállításhoz.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Mindig vegye ki az akkumulátoregységet a gépből, ha szünetet tart a munkában, vagy befejezte a munkát.

A SEBESSÉGFOKOZAT VÁLTÁSA (G ábra)

A gép két sebességfokozattal rendelkezik. Az alacsony sebességfokozatnál jobban irányítható a szerszám, és hosszabb üzemidő marad töltésenként. Nyomja meg a magas/alacsony sebességkapcsolót, ha váltani szeretne az alacsony és magas vágási sebesség között. A sebességjelző megjeleníti az aktív sebesség állapotát: egy lámpa alacsony sebességnél és két lámpa magas sebességnél. Nyomja meg a magas/alacsony sebességkapcsolót a megfelelő sebesség kiválasztásához működés közben.

MEGJEGYZÉS: A sebességfokozat beállítható a gép bekapcsolása előtt vagy működés közben. Ha a gépet szünet után újraindítja, a sebességfokozat visszaáll az előző sebességre.

HU

AZ EGYVÁLLAS PÁNT FELSZERELÉSE ÉS A GÉP TARTÁSA

Az egyvállas pánt felszerelése (H1 ábra)
Nyomja le a pánt akasztóját a nyitásához, majd rögzítse a tengelyen lévő vállpánt füléhez.

A gép tartása

A biztonságos és jobb működés érdekében helyezze fel az egyvállas pántot a vállára a H2 ábra szerint. Állítsa be az egyvállas
pántot kényelmes
helyzetbe. Tartsa a gépet két kézzel: Egyik kézzel a hátsó fogantyún, a másikkal az elülső fogantyún.

MEGJEGYZÉS: A gépfej megfelelő vágási magasságban, a talajjal párhuzamos helyzetben legyen úgy, hogy a kezelőnek ne kelljen előrehajolnia (H2 ábra).

A szíj kioldásának kétféle módja van. Emelje le közvetlenül a válláról (H3 ábra), vagy nyomja meg a pánt kampóját, és akassza le azt a száron található vállpánt-hurokról (H4 ábra).

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Az egyvállas pánt veszélyes helyzetben gyorskioldó mechanizmusként is funkcionál. Vészhelyzet esetén azonnal vegye le a válláról, függetlenül attól, hogy a pánt hogyan van felhelyezve.

Ne használja a szimpla és a dupla vállszíjat egyidejűleg.

A heveder viselésekor győződjön meg arról, hogy nincs más hordozható eszköz, amely akadályozná a heveder kioldását és levételét.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS: A biztonságos és kényelmes használat érdekében, amikor 6,0 Ah vagy nagyobb Ah akkumulátoregységgel használja, mindenképpen használja a BH1000 EGO Backpack Linket, hogy tehermentesítse a felhasználó karjait.**

⚠ **FIGYELMEZTETÉS: Ne használja egyszerre a vállpántot és a BH1000 EGO Backpack Linket.** Ez megakadályozza a gép gyors vészhelyzeti kioldását, ami személyi sérüléshez vezethet.

A GÉP HASZNÁLATA

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A gép használata során a sérülésveszély csökkentése érdekében viseljen megfelelő öltözéket. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Viseljen szem-/fülvédőt. Viseljen strapabíró, hosszú szárú nadrágot, cipőt és kesztyűt. Ne viseljen rövidnadrágot vagy szandált, és ne járjon mezítláb.

Használat előtt nézzen körül, és győződjön meg arról, hogy a munkaterület biztonságos, valamint hogy a közelben nincsenek más személyek, állatok vagy szabadon álló tárgyak. Győződjön meg róla, hogy legalább 15 méter távolságra vannak. Ezt követően ellenőrizze a szemvédőt és megfelelő öltözetet, valamint a stabil testhelyzetet.

A sérült/kopott alkatrészek ellenőrzése minden használat előtt.

Ellenőrizze a vágófejet, a (külön kapható) 3 fogú pengét, a védőburkolatot, a védőtartozékot, az elülső fogantyút és az egyvállas pántot, és cserélje ki a repedt, elgörbült, meghajlott vagy bármilyen módon sérült alkatrészeket. A védőburkolat tartozék szélén lévő vágópenge egy idő után tompa lehet. Javasoljuk, hogy időnként élezze meg reszelővel, vagy cserélje ki új pengére.

Minden használat után tisztítsa meg a gépet

HASZNÁLAT VÁGÓFEJJEL

A vágás hosszának beállítása
A fűkasza fej lehetővé teszi a kezelőnek, hogy a motor leállítása nélkül oldjon ki vágószálat. Ha a damil foszladozik vagy elkopik, további damilt engedhet ki, ha a damilos vágófejet működtetve finoman megütögeti a talajon a kinyomógombot (I ábra).

MEGJEGYZÉS: Nehezebben lehet kioldani a vágószálat,

ha túl rövid lesz.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Ne távolítsa el, és ne változtassa meg a vágóegységet. A felesleges hossz miatt a motor túlmelegszik, amely súlyos sérülést okozhat.

A vágószál cseréje

MEGJEGYZÉS: Mindig az ajánlott, legfeljebb 2,4 mm átmérőjű nejlon vágószálat használja. Ha nem ilyet használ, akkor a szerszám túlmelegedhet, vagy megsérülhet.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne használjon fémmel merevített szálat, zsinórt, vezetéket stb. Ezek eltörhetnek, és veszélyesek lehetnek a szétröppenő részek miatt.

1. Vegye le az akkumulátoregységet.
2. Vegye le a maradék vágószálat, ha szükséges.
3. Vágjon le egy 4 m hosszú darab vágószálat, és helyezze a fűzőlyuk belsejében lévő rögzítőnyílásba (J1 ábra). Húzza és tolja a vágószálat a másik oldalról, amíg egyenlő mennyiség nincs az orsó két oldalán (J2 ábra).
4. Az alsó borítás forgatása közben tolja a nyíl irányába a vágószál feltekeréséhez, amíg körülbelül 14 cm vágószál marad kint mindkét oldalon (J3 ábra).
5. Nyomja le az alsó borítást, miközben húzza a vágószálat, hogy kézzel beállítsa, és ellenőrizze a vágófej megfelelő összeszerelését.

Ha a vágószál kiszakad a vágószál kimenetből, vagy a vágószál nem oldódik ki, ha a fűkasza fej beakadt, akkor kövesse az alábbi lépéseket:

1. Vegye le az akkumulátoregységet.
2. Nyomja meg a kioldógombot a felső borításon, és távolítsa el az alsó borítást úgy, hogy egyenesen kihúzza (K1 ábra).
3. Távolítsa el a vágószálat az orsóból.
4. Az egyik kezével tartsa a felső fedelet, a másik kezével pedig fogja meg az alsó fedél egységet, és igazítsa a felső fedél füleit az alsó fedél egység furataihoz (K2 ábra); a tenyerével nyomja fel az alsó fedél egységet, amíg a fülek be nem pattannak a felső fedélbe.
5. Töltse újra a vágószálat.

HASZNÁLAT 3 FOGÚ PENGÉVEL (KÜLÖN KAPHATÓ)

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A vadhajtások és bozót vágásához állítsa lejjebb a 3 fogú pengét a daraboló hatás eléréséhez. Használja a gépet kaszához hasonlóan (jobbra-balra söprögető mozdulatokkal) a talaj szintjén. Soha ne tartsa a vágóegységet derékmagasság felett.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Minél magasabban van a vágóegység a talajtól, annál nagyobb a kockázata annak, hogy a levágott darabok oldalra repülnek.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Fiatal facsemeték vagy legfeljebb 2 cm átmérőjű egyéb fás szárú növények vágásakor a vágókés bal oldalát használja, hogy elkerülje a penge visszacsapását. Ne próbáljon meg nagyobb átmérőjű faanyagot vágni, mivel a fűrészlap beakadhat vagy előreránthatja a gépet. Ez a penge vagy a gép károsodását, illetve a gép feletti irányítás elvesztését okozhatja, ami személyi sérüléshez vezethet.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A penge nem megfelelő használata repedést vagy törést okozhat. A repülő alkatrészek súlyosan megsebesíthetik a kezelőt vagy a nézelődőket. A személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében mindenképpen tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Ne érjen kemény idegen tárgyakhoz, pl. kövekhez, vagy fém tárgyakhoz. Kemény tárgynak ütközés vagy túlzott rezgés esetén a további használat előtt ellenőrizze a gépet, hogy nem sérült-e meg.
- Soha ne vágjon 2 cm-nél nagyobb átmérőjű fát vagy sövényt.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a pengét, hogy nem látszanak-e rajta sérülések. Sérült pengével ne folytassa a munkát.
- Rendszeresen élezze meg a pengét (ha érzékelhetően tompa), és szükség esetén egyensúlyozza ki (szakképzett szakemberrel végeztesse el).

Penge lökése

Legyen rendkívül óvatos, amikor a 3 fogú pengét ezzel az egységgel használja. A penge lökése olyan reakció, amely akkor lép fel, ha a forgó penge hozzáér valamihez, és nem tud vágni. Amikor hozzáér valamihez, akkor a penge azonnal leáll, és „ellöki" az egységet attól a tárgytól, amelynek ütközött. Ez a reakció elég veszélyes lehet ahhoz, hogy a kezelő elveszítse az uralmát az egység felett. A penge előzetes jel nélkül is lökőerőt fejthet ki, ha a penge elakad, leáll vagy megakad. Ez nagyobb valószínűséggel fordul elő olyan területeken, ahol nehezen látható a vágni kívánt anyag. A könnyű és biztonságos vágás érdekében jobbról balra közelítse meg a fűkaszával a vágandó dudvát. Amennyiben

váratlanul tárgyba vagy fatörzsbe ütközik, akkor ez a gyakorlat minimalizálja a penge lökési reakcióját.

KARBANTARTÁS

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Az egység ellenőrzése, tisztítása vagy szervizelése előtt állítsa le a motort, várjon, amíg minden mozgó alkatrész leáll, és vegye ki az akkumulátoregységet. A jelen utasítások be nem tartása súlyos személyi sérülést vagy anyagi kárt eredményezhet.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Szervizeléskor csak azonos cserealkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt okozhat, vagy megrongálhatja a terméket. A biztonságosság és megbízhatóság biztosítása érdekében minden javítást szakképzett szerviztechnikusnak kell elvégeznie.

ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

A műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon oldószereket. A legtöbb műanyag különböző vegyi oldószerek hatására károsodik, ezek megrongálhatják őket.

HU

Használjon tiszta ruhát a szennyeződés, por, olaj, zsír, stb. eltávolításához.

TISZTÍTÁS

- A 3 fogú penge/vágófej minden egyes használata után tisztítsa meg a pengét és a védőburkolatot a törmeléktől, az eltömődött földtől vagy a fűtől egy puha kefével.

MEGJEGYZÉS: Amikor a damilvágó penge eltompul, éleztesse meg egy szakképzett szerviztechnikussal, vagy szükség esetén cserélje ki egy újra.

- A gép minden egyes használata után tisztítsa meg a vágóegységet egy nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel.
- Ne használjon erős tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a fogantyún. Ezek megsérülhetnek a különböző aromaolajaktól, pl. fenyő vagy citrom, és az olyan oldószerektől, mint a kerozin. A nedvesség szintén áramütés veszélyét okozhatja. A nedvességet egy puha, száraz törlővel törölje le.
- Használjon kis kefét vagy kis porszívó kefét a hátsó burkolat szellőzőnyílásainak megtisztításához.

A VÁGÓFEJ CSERÉJE

Ha a fej rögzítés után kilazul, azonnal cserélje ki.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne használja a gépet, ha a vágótartozék nincs megfelelően rögzítve. Azonnal cserélje ki a repedt, sérült vagy kopott vágófejet, akkor is, ha a sérülés csak felületi repedéseket jelent. Az ilyen alkatrészek nagy sebességen darabokra törhetnek és súlyos sérülést okozhatnak.

A vágófej eltávolítása

Kérjük, olvassa el a „A VÁGÓFEJ CSERÉJE 3 FOGÚ PENGÉRE” című részt**.**

A új vágófej felszereléséhez

1. Az új vágófej felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a belső perem és a peremburkolat megfelelően illeszkedik a motortengelyre.
2. Igazítsa a hajtótengelyt a vágófej csavarfuratához, majd húzza meg előre a vágófejet a tengelyre az óramutató járásával ellentétes irányban.
3. Forgassa el a vágófejet úgy, hogy a peremben lévő nyílás a szerelvényburkolat tengelyrögzítő furatával egy vonalba kerüljön, majd helyezze be a mellékelt imbuszkulcsot az illesztett furatokba, hogy stabilizálja.
4. Viseljen védőkesztyűt. Az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL ELLENTÉTES irányba forgatva rögzítse szilárdan a vágófejet a tengelyre (L ábra).

SEBESSÉGVÁLTÓ OLAJOZÁSA

A vágófejben lévő hajtómű fogaskerekeit rendszeresen át kell kenni hajtóműzsírral. Körülbelül 50 üzemóránként ellenőrizze a szerelvényburkolat zsírszintjét a tömítőcsavar eltávolításával (M ábra). Ha a fogaskerék oldalán nem látható zsír, kövesse az alábbi lépéseket, és töltse fel a fogaskerékhez megfelelő zsírral a 3/4-éig. Ne töltse fel teljesen a szerelvényburkolatot.

1. A mellékelt imbuszkulccsal lazítsa meg és távolítsa el a tömítőcsavart.
2. Zsírzópisztollyal (nem tartozék) fecskendezzen be egy kis zsírt a csavarlyukba; ne lépje túl a tartály 3/4-ét.
3. Befecskendezés után húzza meg a tömítőcsavart.

A zsírnak meg kell felelni az alábbi követelményeknek:

- NLGI penetrációs fok: NLGI-1

- Sűrítő típusa: Észter
- Javasolt üzemi hőmérséklet-tartomány: -40 °C-tól 180 °C-ig
- A fentieken kívül a zsírnak kiváló hidegindítási jellemzőkkel, EP-tulajdonságokkal, mechanikai nyírási ellenállással, kopásállósággal és oxidációs stabilitással kell rendelkeznie.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- Vegye ki az akkumulátort a gépből.
- Viseljen erős kesztyűt a szerszám alapos tisztításához.
- Az egységet száraz, jól szellőző, elzárt vagy magas helyen tárolja, ahol gyermekek nem érik el. Ne tárolja az egységet műtrágya, benzin vagy más vegyszerek mellett.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Ne dobja az elektromos felszerelést, az elhasznált akkumulátort és a töltőt a háztartási hulladékok közé! Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre, és tegye hozzáférhetővé a szelektív gyűjtéshez. Az elektromos eszközöket megfelelő környezetbarát újrahasznosító üzembe kell vinni.

HU

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
Nem indul.	■ Az akkumulátoregység nincs csatlakoztatva a géphez.	■ Csatlakoztassa az akkumulátoregységet a géphez.
	■ Nincs elektromos érintkezés a gép és az akkumulátoregység között.	■ Helyezze vissza az akkumulátoregységet.
	■ Az akkumulátoregység lemerült.	■ Töltse fel az akkumulátoregységet.
	■ A kapcsoló gomb és a trigger nem egyidejűleg van megnyomva.	■ Tolja előre a reteszelőkart, és egyidejűleg nyomja meg az indítógombot.
Vágás közben a gép leáll.	■ Nehéz vágószálat használ.	■ Használja a javasolt nejlon vágószálat, legfeljebb 2,4 mm átmérővel.
	■ A motor túlterhelt.	■ A gép újra működőképes, ha a terhet eltávolítja. A folyamatos működés érdekében csökkentse a gép terhelését.
	■ Az akkumulátoregység vagy a gép túl forró.	■ Hagyja lehűlni az akkumulátoregységet vagy a gépet.
	■ Az akkumulátoregységet leválasztották a szerszámról.	■ Helyezze vissza az akkumulátort a gépbe.
	■ Az akkumulátoregység lemerült.	■ Töltse fel az akkumulátoregységet.
A vágószálat nem lehet kiengedni (csak a fűkasza vágófejjel használva).	■ A motortengelyre vagy fűkasza fejre rácsavarodott a fű.	■ Állítsa le a fűkaszát, vegye ki az akkumulátort, és távolítsa el a füvet a motor tengelyről és fűkasza fejről.
	■ Nincs elég damil vágószál a vágófejben.	■ Vegye ki az akkumulátort, és cserélje ki a vágószálat; kövesse a jelen használati útmutató **„VÁGÓSZÁL CSERÉJE”** című fejezetét.
	■ A fűkasza fej piszkos.	■ Vegye ki az akkumulátort, és tisztítsa ki az alsó burkolatrészt, az orsót és a felső burkolatrészt.
	■ A damil összegabalyodott a vágófejben.	■ Vegye ki az akkumulátort, vegye ki a vágószálat az orsóból, és tekerjen fel újat; kövesse a jelen használati útmutató **„VÁGÓSZÁL CSERÉJE”** című fejezetét.
	■ A szál túl rövid.	■ Vegye ki az akkumulátort, és húzza ki a vágószálat, közben váltakozva nyomja le, és oldja ki a fűkasza fejet.
Fű tekeredett a fűkasza fejre és a motorházra.	■ Magas füvet vág talajhoz közel.	■ A gyomokat több részletben vágja, fentről kezdve és a talajszint felé haladva.

HU

GARANCIA

EGO GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Kérjük, látogasson el az **egopowerplus.eu** oldalra, ahol megtalálja a részletes EGO garanciális feltételeket.

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE!



CITIȚI MANUALUL OPERATORULUI

SIMBOLURI PRIVIND SIGURANȚA

AVERTISMENT: Funcționarea oricăror scule electrice poate duce la aruncarea de obiecte străine în ochi, ceea ce poate duce la leziuni grave ale ochilor. Înainte de a începe să utilizați scula electrică, echipați-vă întotdeauna cu ochelari de protecție cu apărători laterale și vizieră pentru față, atunci când este nevoie. Vă recomandăm să purtați o vizieră lată de protecție peste ochelarii de vedere sau ochelari de protecție standard cu apărători laterale.



Alertă privind siguranța



Purtați echipament de protecție oculară



Purtați echipament de protecție pentru cap



Țineți trecătorii la distanță



Purtați protecție pentru mâini



Feriți-vă de propulsarea lamei

CE

Acest produs este în conformitate cu directivele europene aplicabile.



Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le unui punct de reciclare autorizat.

V — Tensiune

.../min — Pe minut

kg — Kilograme



Citiți și înțelegeți manualul de instrucțiuni



Purtați echipament de protecție auditivă



Atenție la obiectele aruncate



Deconectați bateria înainte de întreținere



Purtați încălțăminte antiderapantă

UK CA

Acest produs este în conformitate cu legislația aplicabilă din Marea Britanie.



Nivel de putere acustică garantat. Emisii sonore în mediul înconjurător conform Directivei comunitare europene.

n_0 — Turație de mers în gol

⎓ — Curent continuu

IPX4 — Protecție împotriva stropilor de apă

RO

SPECIFICAȚII

	Cap de tăiere	Lamă cu 3 dinți
Tensiune	56 V ⎓	56 V ⎓
Temperatura de funcționare recomandată:	0°C – 40°C	
Temperatură de depozitare recomandată:	-20°C – 70°C	
Temperatură optimă de încărcare	5°C – 40°C	
Viteza maximă	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Tipul firului de tăiere	fir de nailon răsucit de 2,4 mm	/
Lamă de tăiere	/	ABB1203
Lățime de tăiere	38 cm	30 cm
Greutate	4,69 kg (fără ham de umăr, fir de tăiere și acumulator)	4,79 kg (fără lamă, capac lamă, ham de umăr și acumulator)
Nivel de putere sonoră măsurat L_{WA}	93 dB(A) K=3.4 dB(A)	93 dB(A) K=2.3 dB(A)
Nivel de presiune sonoră la urechea operatorului L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Nivel de putere acustică garantată L_{WA} (în conformitate cu 2000/14/CE)	96 dB(A)	95 dB(A)
Vibrații continue a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Vibrații de șoc repetate p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Valorile vibrațiilor a_h (vibrații continue), p_F (vibrații de șoc repetate) și incertitudinea K determinate conform EN 62841.
- Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valorile declarate ale emisiilor de zgomot au fost măsurate în conformitate cu o metodă de testare standard și pot fi utilizate pentru compararea unei mașini cu alta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valorile declarate ale emisiilor de zgomot pot fi utilizate și într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠ **AVERTIZARE:** Emisia de vibrații și emisia de zgomot în timpul utilizării efective a mașinii pot diferi de valoarea totală declarată, în funcție de modurile în care este utilizată mașina; și este necesară identificarea unor măsuri de siguranță pentru protejarea operatorului, bazate pe o estimare a expunerii în condițiile efective de utilizare (ținând cont de toate etapele ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care mașina este oprită și când funcționează în gol, pe lângă timpul de declanșare).

DESCRIEREA

DESCRIEREA COSITORII CU FIR (Fig. A1)

1. Ansamblu apărătoare
2. Accesoriu apărătoare
3. Fir de tăiere
4. Cap de tăiere
5. Lamă de tăiere
6. Șurub de etanșare
7. Gaură de blocare tijă
8. Inel limitator
9. Tijă
10. Bară de siguranță
11. Mâner frontal
12. Tijă de blocare
13. Buclă curea de umăr
14. Indicator de viteză
15. Comutator de viteză mare / mică
16. Manetă de blocare
17. Declanșator cu viteză variabilă
18. Mâner posterior
19. Amortizor cauciucat de protecție
20. Buton de eliberare a acumulatorului
21. Mecanism de ejectare
22. Piuliță (numai pentru utilizare cu capul de trimmer pentru tufișuri)
23. Flanșă exterioară (numai pentru utilizare cu cap de tăiere cu perie)
24. Curea de umăr simplă
25. Cheia hexagonală

26*.Lamă cu 3 dinți

*VÂNDUT SEPARAT

PACHET (FIG. A1)

ASAMBLARE

⚠ **AVERTISMENT:** Dacă unele piese sunt deteriorate sau lipsesc, nu utilizați acest produs până la înlocuirea pieselor. Utilizarea acestui produs cu piese deteriorate sau lipsă s-ar putea solda cu vătămări grave.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu încercați să modificați acest produs sau să creați accesorii nerecomandate pentru această cositoare cu fir. Orice astfel de modificare sau schimbare reprezintă o utilizare necorespunzătoare și se poate solda cu condiții periculoase care pot conduce la posibile vătămări grave.

⚠ **AVERTISMENT:** Pentru a preveni pornirea accidentală care ar putea cauza vătămări personale grave, întotdeauna scoateți setul de acumulatori din sculă când asamblați componente.

⚠ **AVERTISMENT:** Atunci când mașina este echipată cu un cap de tăiere cu perii, bara de protecție nu trebuie îndepărtată.

MONTAREA ȘI REGLAREA MÂNERULUI FRONTAL

1. Opriți motorul și scoateți setul de acumulatori, dacă acesta este instalat.
2. Slăbiți piulița fluture pentru a separa mânerul frontal (Fig. B1).

B1-1	Tijă de blocare	B1-3	Mâner frontal
B1-2	Bloc de fixare	B1-4	Piuliță fluture

3. Împingeți mânerul frontal pe ax în zona de montare dintre cele două inele de prag (Fig. B2).
4. Introduceți blocul de prindere în fanta mânerului (Fig. B3).
5. Instalați maneta de blocare și strângeți cu piulița-fluture. Asigurați-vă că mânerul frontal este îndreptat în sus și spre partea superioară a mânerului posterior (Fig. B4).
6. Reglați mânerul frontal între cele două inele de prag pentru a vă asigura că brațul frontal este drept în timpul funcționării și asigurați-vă că mânerul frontal se află în raza de montare (Fig. B5).
7. Blocați maneta tijei de blocare (Fig. B6)

⚠ **AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată mașina fără ca mânerul frontal să fie bine fixat.

MONTAREA APĂRĂTORII

Slăbiți și scoateți cele două șuruburi de la protecție (Fig. C1), Aliniați orificiile de montare a apărătoarei cu orificiile de asamblare și apoi fixați apărătoarea pe baza axului cu cele două șuruburi, împreună cu două șaibe cu arc (Fig. C2).

Asigurați-vă că apărătoarea este fixată conform indicațiilor, orice fixare inversată va cauza un pericol mare!

ÎNLOCUIREA CAPULUI DE TĂIERE CU LAMA CU 3 DINȚI (SE VINDE SEPARAT)

Familiarizați-vă cu capul de tăiere consultând Fig. D1. Urmați pașii de mai jos pentru a scoate capul de tăiere și a monta lama cu 3 dinți (se vinde separat).

D1-1	Flanșă interioară	D1-5	Fir de tăiere
D1-2	Capac flanșă	D1-6	Arc
D1-3	Ansamblul apărătorii superioare	D1-7	Ansamblul apărătorii inferioare
D1-4	Bobină		

ÎNDEPĂRTAREA CAPULUI MAȘINII DE TUNS IARBA

1. Rotiți capul de tăiere pentru a alinia fanta din flanșa interioară cu orificiul de blocare a arborelui din carcasa angrenajului și introduceți cheia hexagonală furnizată în orificiul aliniat pentru a acționa ca un stabilizator (Fig. D2).
2. Purtați mănuși. Rotiți capul de tăiere în sensul acelor de ceasornic, conform direcției de rotație marcate pe capacul superior (Fig. D2) până când acesta poate fi scos de pe ax (Fig. D3).

Pentru a monta lama cu 3 dinți (se vinde separat)

AVERTISMENT: Pentru a vă proteja împotriva vătămării, trebuie să purtați mănuși înainte de orice operație cu lama cu 3 dinți.

Înainte de a monta lama, asigurați-vă că flanșa interioară și capacul flanșei sunt poziționate corect pe arborele motorului (Fig. E1).

E1-1	Ax motor	E1-5	Flanșă exterioară
E1-2	Flanșă interioară	E1-6	Piuliță
E1-3	Capac flanșă	E1-7	Fantă din flanșă
E1-4	Lamă cu 3 dinți		

1. Scoateți accesoriul de protecție prin slăbirea celor trei ansambluri de șuruburi (Fig. E2).
2. Rotiți arborele motorului pentru a alinia fanta din

RO

flanșa interioară cu orificiul de blocare a arborelui din carcasa angrenajului. Introduceți cheia hexagonală în găurile aliniate pentru a acționa ca stabilizator (Fig. E3).

3. Montați lama pe axul motorului, asigurându-vă că suprafața lamei este la același nivel cu suprafața proeminenței flanșei interioare. Montați flanșa exterioară și piulița (Fig. E4). Strângeți în prealabil piulița în sens ANTIORAR cu mâna.
4. Pentru suport, sprijiniți cutia de viteze de o suprafață solidă. Cu o mână țineți tija motocoasei, iar cu cealaltă mână folosiți o cheie de impact cu cap de 15 mm pentru a strânge piulița, urmând săgeata de orientare marcată pe flanșa exterioară (Fig. E5).

UTILIZAREA ACCESORIULUI APĂRĂTOARE

AVERTISMENT: Când cositoarea este echipată cu un cap de tăiere, accesoriul de protecție trebuie montat pe apărătoare. Fixați accesoriul de protecție pe carcasă strângând cele trei șuruburi cu cheia hexagonală, deoarece lama de tăiere a firului este montată pe accesoriul de protecție. Nerespectare acestor instrucțiuni poate duce la un fir de tăiere excesiv de lung și la suprasolicitarea motorului.

FUNCȚIONAREA

RO

⚠ **AVERTISMENT:** Nu permiteți ca familiarizarea cu acest produs să vă determine să fiți neatent. Amintiți-vă că o fracțiune de secundă de neatenție este suficientă pentru a provoca vătămări grave.

⚠ **AVERTISMENT:** Purtați întotdeauna echipament de protecție oculară împreună cu echipament de protecție auditivă. Nerespectarea acestei instrucțiuni ar putea avea ca rezultat proiectarea în ochi a obiectelor și alte posibile vătămări grave.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu utilizați nicio componentă sau accesoriu care nu a fost recomandat de producătorul acestui produs. Utilizarea de accesorii nerecomandate se poate solda cu vătămări grave.

APLICAȚII

Puteți folosi cositoarea cu fir în scopurile enumerate mai jos:

- **Cu lamă metalică cu 3 dinți:** Tăierea ierbii, buruienilor, vegetației sălbatice și a arbuștilor, rărirea arboretelor tinere cu un diametru maxim al tulpinii de 2 cm.
- **Cu cap de tăiere:** Tunderea ierbii și buruienilor din jurul verandelor, gardurilor și punților.

AVERTISMENT: Mașina trebuie utilizată numai în scopul pentru care a fost proiectată. Orice altă utilizare este considerată a fi caz de utilizare necorespunzătoare.

ATAȘAREA/DETAȘAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Când mașina este echipată cu capul de tuns iarba, folosiți doar acumulatorii și încărcătoarele EGO listate în Fig. A2.

⚠ **AVERTISMENT: Când mașina este echipată cu capul de tăiere pentru o funcționare sigură și confortabilă, utilizând un pachet de baterii de 6,0 Ah sau mai mare, asigurați-vă că utilizați suportul de rucsac BH1000 EGO pentru a degreva brațele utilizatorului.**

Când mașina este echipată cu o lamă metalică cu 3 dinți (se vinde separat), utilizați doar bateriile și încărcătoarele EGO enumerate în Fig. A3.

⚠ **AVERTISMENT: Când mașina este echipată cu o lamă metalică cu 3 dinți, nu trebuie utilizată legătura de tip backpack BH1000 EGO .**

Încărcați acumulatorul complet înainte de prima utilizare.

Pentru atașare

Aliniați nervura bateriei cu sloturile de montare și apăsați bateria în jos până când auziți un “clic” (Fig. F1).

Pentru detașare

Apăsați butonul de detașare al setului de acumulatori și scoateți setul de acumulatori (Fig. F2).

⚠ **AVERTISMENT:** Întotdeauna acordați atenție amplasamentului picioarelor dumneavoastră, a copiilor sau animalelor de companie când apăsați butonul de detașare al acumulatorului. În cazul căderii setului de acumulatori, pot rezulta răniri grave. Nu detașați NICIODATĂ setul de acumulatori când vă aflați la înălțime.

PORNIREA/OPRIREA MAȘINII (Fig. G)

Pornirea

1. Mișcați maneta de blocare înainte și apoi apăsați trăgaciul cu viteză variabilă pentru a porni mașina.
2. Viteza de rotație a mașinii este controlată cu ajutorul trăgaciului. Mai multă presiune asupra declanșatorului are ca rezultat o viteză mai mare; o presiune mai mică asupra declanșatorului are ca rezultat o viteză mai mică. Reglați viteza pentru a se potrivi sarcinii de îndeplinit.

AVERTISMENT: Motorul pornește numai atunci când maneta de blocare este deplasată înainte și declanșatorul de viteză variabilă este apăsat în același timp.

Oprirea

Îndepărtați mașina de zona de tăiere și eliberați trăgaciul pentru a o opri.

⚠ **AVERTISMENT:** Întotdeauna scoateți setul de acumulatori din mașină în timpul pauzelor de lucru și după terminarea lucrării.

SCHIMBAREA MODULUI DE VITEZĂ (Fig. G)

Mașina dispune de două moduri de viteză. Intervalul viteze redusă asigură un control mai bun al sculei și un timp de funcționare mai lung la fiecare încărcare. Apăsați comutatorul de viteză de tăiere mare/mică pentru a comuta între viteza mică și cea mare. Indicatorul de viteză va afișa starea vitezei active: o lumină pentru viteză redusă și două lumini pentru viteză mare. Apăsați comutatorul de viteză de funcționare mare/mică pentru a comuta între viteza mică și cea mare.

AVERTISMENT: Modul de viteză poate fi setat înainte ca mașina să fie pornită SAU în timpul funcționării. Când mașina este pornită din nou după o pauză, modul de viteză va reveni la viteza anterioară.

MONTAREA CURELEI DE UMĂR ȘI ȚINEREA MAȘINII

Pentru a monta cureaua de umăr simplă (Fig. H1)
Apăsați cârligul curelei pentru a o deschide și atașați-o la bucla curelei de umăr de pe tijă.

Pentru a ține mașina

Pentru o utilizare sigură și mai bună, puneți cureaua de umăr simplă peste umăr, conform Fig. H2. Reglați cureaua de umăr simplă într-o poziție confortabilă de utilizare. Țineți mașina cu ambele mâini: O mână pe mânerul din spate și cealaltă mână pe mânerul din față.

AVERTISMENT: Capul mașinii este paralel cu solul la o distanță de tăiere adecvată, fără ca operatorul să se aplece (Fig. H2).

Există două moduri de a elibera cureaua. Luați-o direct de pe umăr (Fig. H3) sau apăsați cârligul curelei și desprindeți-o de bucla curelei de umăr de pe tijă (Fig. H4).

⚠ **AVERTISMENT:** Cureaua de umăr simplă este, de asemenea, un mecanism de eliberare rapidă în situații periculoase. Când apare o urgență, scoateți-o imediat de pe umăr, indiferent de direcția în care este pusă cureaua.

Nu utilizați simultan cureaua unică de umăr și cureaua dublă de umăr cu suport de spate.

Atunci când purtați cureaua, asigurați-vă că nu există alte obiecte de purtat care interferează cu eliberarea și îndepărtarea curelei.

⚠ **AVERTISMENT: Pentru o operare sigură și confortabilă, atunci când utilizați un acumulator de 6,0 Ah sau mai mare, asigurați-vă că utilizați Rucsacul EGO Link BH1000 pentru a ușura greutatea de pe brațele utilizatorului.**

⚠ **AVERTISMENT: Nu utilizați simultan o curea de umăr simplă și sistemul de legătură pentru rucsacul BH1000 EGO .** Acest lucru va preveni eliberarea rapidă de urgență a mașinii, ceea ce va duce la vătămări corporale.

UTILIZAREA MAȘINII

⚠ **AVERTISMENT:** Îmbrăcați-vă corespunzător pentru a reduce riscul de accidentare în timpul utilizării mașinii. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Purtați echipament de protecție oculară și auditivă. Purtați pantaloni lungi rezistenți, bocanci și mănuși. Nu purtați pantaloni scurți, sandale și nu stați desculț.

Înainte de a utiliza mașina, verificați în jur pentru a vă asigura că există o zonă de lucru sigură, fără alte persoane, animale sau obiecte libere. Asigurați-vă că sunt la cel puțin 15 m distanță. Și apoi verificați dacă aveți echipament de protecție a ochilor, îmbrăcăminte adecvată și o poziție echilibrată.

Înaintea fiecărei utilizări, verificați pentru depistarea pieselor uzate/avariate.

Verificați capul de tăiere, lama cu 3 dinți (se vinde separat), apărătoarea, accesoriul de protecție, mânerul frontal și cureaua de umăr simplă și înlocuiți orice piese crăpate, deformate, îndoite sau deteriorate în vreun fel. Lama de tăiere a firului de pe muchia accesoriului apărătorii se poate toci cu timpul. Se recomandă să o ascuțiți periodic cu o pilă sau să o înlocuiți cu una nouă.

După fiecare utilizare, curățați mașina

UTILIZAREA CU CAPUL DE TĂIERE

REGLAREA LUNGIMII FIRULUI DE TĂIERE
Capul trimmerului permite utilizatorului să elibereze mai mult fir fără să oprească motorul. Pe măsură ce firul se uzează sau se destramă, se poate elibera fir suplimentar lovind ușor butonul de lovire pe sol în timp ce se acționează trimmerul (Fig. J).

AVERTISMENT: Eliberarea firului va deveni mai dificilă dacă firul de tăiere devine prea scurt.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu îndepărtați și nu modificați ansamblul lamei de tăiere a firului. Lungimea excesivă a firului poate cauza supraîncălzirea motorului și poate duce la vătămări personale grave.

Înlocuirea firului
AVERTISMENT: Folosiți întotdeauna firul de tăiere din

RO

nailon recomandat, cu un diametru care nu depășește 2,4 mm. Utilizarea unui fir diferit de cel specificat poate duce la supraîncălzirea mașinii sau la deteriorarea acesteia.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată fir de metal ranforsat, sârmă sau frânghie etc. Acestea se pot rupe și pot deveni proiectile periculoase.

1. Îndepărtați setul de acumulatori.
2. Îndepărtați firul de tăiere rămas, dacă este nevoie.
3. Tăiați o bucată de fir de tăiere lungă de 4 m și introduceți firul în orificiul de montare din interiorul ochiului de fixare (Fig. J1). Împingeți și trageți firul din partea opusă până când în ambele laturi ale bobinei firele au aceeași lungime (Fig. W-2).
4. Apăsați, în timp ce rotiți ansamblul capacului inferior în direcția săgeții, pentru a înfășura firul pe bobină până când rămân aproximativ 14 cm de fir de fiecare parte (Fig. J3).
5. Apăsați în jos ansamblul capacului inferior în timp ce instalați firele pentru a derula manual firul și a vă asigura că asamblarea capului de cositoare este corectă.

Când firul de tăiere se rupe de la ieșirea firului sau firul de tăiere nu este eliberat la atingerea capului de tăiere, urmați pașii de mai jos:

1. Îndepărtați setul de acumulatori.
2. Apăsați pe cele două urechi de detașare de pe capacul superior și scoateți ansamblul capacului inferior extrăgându-l spre exterior (Fig. K1).
3. Scoateți firul de tăiere din bobină.
4. Ținând cu o mână capacul superior, folosiți cealaltă mână pentru a prinde ansamblul capacului inferior și aliniați clemele de pe capacul superior cu orificiile din ansamblul capacului inferior (Fig. K2); folosiți palma pentru a apăsa ansamblul capacului inferior până când clemele se blochează cu capacul superior.
5. Reîncărcați firul de tăiere.

RO

UTILIZARE CU LAMĂ CU 3 DINȚI (VÂNDUTĂ SEPARAT)

⚠ **AVERTISMENT:** Pentru a reduce creșterea sălbatică și frecarea, coborâți lama rotativă cu 3 dinți în jos pe creștere pentru a obține un efect de tăiere. Utilizați mașina ca o coasă (măturați cu ea înspre dreapta și stânga) la nivelul solului. Nu țineți niciodată unitatea de tăiere la înălțime deasupra taliei.

⚠ **AVERTISMENT:** Cu cât unitatea de tăiere este mai sus de sol, cu atât crește riscul de rănire provocat de resturile aruncate în aer lateral.

⚠ **AVERTISMENT:** Când tăiați arbori tineri sau alte materiale lemnoase cu diametrul de până la 2 cm, folosiți partea stângă a lamei pentru a evita situațiile de împingere a lamei. Nu încercați să tăiați material lemnos cu diametrul mai mare, deoarece lama poate prinde sau poate arunca mașina înainte. Acest lucru poate provoca deteriorarea lamei sau a mașinii sau pierderea controlului mașinii, rezultând vătămări corporale.

⚠ **AVERTISMENT:** Utilizarea inadecvată a lamei poate duce la crăparea, ciobirea sau spargerea lamei. Piesele aruncate pot răni grav operatorul sau trecătorii. Pentru a reduce riscul de rănire, este esențial să respectați următoarele măsuri:

- Evitați contactul cu obiecte dure sau solide străine, precum pietre, bolovani sau bucăți de metal. În cazul impactului cu obiecte dure sau al vibrațiilor excesive, verificați dacă unealta prezintă deteriorări înainte de a o utiliza din nou.
- Nu tăiați niciodată lemn sau arbuști cu un diametru al tulpinii mai mari de 2 cm.
- Inspectați lama la interval scurt periodic pentru semne de avariere. Nu continuați să lucrați cu o lamă avariată.
- Reascuțiți lama periodic (când este tocită evident) și dacă este nevoie, echilibrați-o (operație efectuată de un tehnician autorizat de service).

Propulsarea lamei

Acordați atenție extremă când utilizați lama cu 3 dinți cu acest produs. Propulsarea lamei este reacția care poate avea loc când lama rotativă intră în contact cu un obiect pe care nu-l poate tăia. Acest contact poate cauza oprirea lamei pentru un moment și propulsarea bruscă a trimmerului dinspre obiectul care a fost lovit. Această reacție poate fi suficient de violentă încât să cauzeze operatorului pierderea controlului asupra unității. Propulsarea lamei poate avea loc fără avertisment dacă lama întâmpină dificultăți, se blochează sau este prinsă. Propulsarea are șanse mai mari să apară în zone unde materialul ce trebuie tăiat este greu de văzut. Pentru tăierea ușoară și în siguranță, apropiați-vă de buruienile ce trebuie tăiate cu trimmerul dinspre dreapta spre stânga. În cazul întâlnirii unui obiecte neașteptat sau a unei tulpini de lemn, această abordare ar putea diminua reacția de propulsare.

ÎNTREȚINEREA

⚠ **AVERTISMENT:** Înainte de inspectarea, curățarea sau întreținerea unității, opriți motorul, așteptați ca toate piesele în mișcare să se oprească și scoateți acumulatorul. Nerespectarea acestor instrucțiuni se poate solda cu vătămări corporale grave sau distrugerea bunurilor.

⚠ **AVERTISMENT:** La lucrările de service, utilizați numai piese de schimb identice. Utilizarea oricăror altor piese poate crea un pericol sau poate produce o deteriorare. Pentru siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile trebuie efectuate de către un tehnician de service autorizat.

ÎNTREȚINERE GENERALĂ

Evitați utilizarea solvenților când curățați piese din plastic. Majoritatea pieselor din plastic sunt susceptibile să se deterioreze de la diverse tipuri de solvenți comerciali și se pot defecta prin utilizarea acestora.

Utilizați cârpe curate pentru a îndepărta murdăria, praful, uleiul, vaselina etc.

CURĂȚAREA

- După fiecare utilizare a lamei cu 3 dinți / a capului de tăiere, curățați resturile, pământul înfundat sau iarba de pe lamă și de pe protecție cu o perie moale.

AVERTISMENT: Când lama de tăiere a firului se tocește, vă rugăm să o ascuțiți de către un tehnician de service calificat sau să o înlocuiți cu una nouă, după cum este necesar.

- După fiecare utilizare a mașinii, curățați unitatea de tăiere folosind o lavetă umedă cu un detergent delicat.
- Nu utilizați detergenți puternici pe carcasa de plastic sau pe mâner. Acestea pot fi deteriorate de anumite uleiuri parfumate precum brad și lămâie, și de către solvenți precum kerosenul. Umezeala poate cauza un risc de electrocutare. Ștergeți orice urmă de umezeală cu o cârpă uscată.
- Utilizați o perie mică sau un aspirator mic pentru a curăța fantele de aerisire de pe carcasa posterioară.

ÎNLOCUIREA CAPULUI COSITOARE DE IARBĂ

În cazul care capul se slăbește după fixarea sa în poziție, înlocuiți-l imediat.

⚠ **AVERTISMENT:** Nu folosiți niciodată o mașină de tuns iarba cu un accesoriu de tăiere slăbit. Înlocuiți imediat un cap de tăiere fisurat, avariat sau uzat, chiar dacă defectul se limitează la fisuri superficiale. Astfel de accesorii se pot sparge la viteză mare și pot cauza răni grave.

Pentru a demonta capul de tăiere

Consultați secțiunea **„ÎNLOCUIREA CAPULUI DE TĂIERE CU LAMA CU 3 DINȚI”.**

INSTALAREA NOULUI CAP DE TĂIERE

1. Înainte de a instala noul cap de tăiere, asigurați-vă că flanșa interioară și capacul flanșei sunt amplasate corect pe arborele motorului.
2. Aliniați arborele de acționare cu orificiul pentru șurub al capului de tăiere, apoi strângeți prealabil capul de tuns pe ax în sens invers acelor de ceasornic.
3. Rotiți capul de tăiere pentru a alinia fanta din flanșă cu orificiul de blocare a arborelui din carcasa angrenajului și introduceți cheia hexagonală furnizată în orificiile aliniate pentru a acționa ca un stabilizator.
4. Purtați mănuși. Strângeți bine capul de tăiere pe ax în sens INVERS ACELOR DE CEASORNIC (Fig. L).

LUBRIFIEREA ANGRENAJELOR DE TRANSMISIE

Angrenajele de transmisie din capul de tăiere trebuie lubrifiate periodic cu vaselină pentru angrenaje. Verificați nivelul de lubrifiant al cutiei de viteze aproximativ la fiecare 50 de ore de funcționare, prin demontarea șurubului de etanșare (Fig. M). Dacă nu se vede lubrifiantul pe flancurile angrenajului, urmați pașii de mai jos pentru a umple cu lubrifiant pentru angrenaje la 3/4 capacitate. Nu umpleți complet cutia angrenajelor de transmisie.

1. Folosiți cheia hexagonală inclusă pentru a slăbi și a scoate șurubul de etanșare.
2. Folosiți un pistol de lubrifiere (nu este inclus) pentru a injecta puțin lubrifiant în orificiul șurubului; nu depășiți capacitatea de 3/4.
3. Strângeți șurubul de etanșare după injectare.

RO

Unsoarea specială trebuie să întrunească următoarele cerințe:

- NLGI Grad de penetrare: NLGI-1
- Tip de agent de îngroșare: Ester
- Intervalul recomandat de temperatură de funcționare: -40°C până la 180°C
- În afară de cele menționate mai sus, lubrefiantul trebuie să aibă, de asemenea, o excelentă pornire la temperaturi scăzute, EP, forfecare mecanică, rezistență la abraziune și stabilitate oxidativă.

TRANSPORTAREA ȘI DEPOZITAREA

- Scoateți pachetul de baterii din mașină.
- Purtați mănuși groase pentru a curăța bine mașina.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, bine ventilat, închis cu cheia sau la înălțime, inaccesibil copiilor. Nu depozitați mașina peste sau lângă îngrășăminte, benzină sau alte substanțe chimice.

PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Nu eliminați echipamentul electric, acumulatorul epuizat și încărcătorul de acumulator împreună cu deșeurile menajere! Predați acest produs unui punct de reciclare autorizat și puneți-l la dispoziția colectării separate. Sculele electrice trebuie returnate unui centru de reciclare ecologic.

RO

DEPANAREA

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Trimmerul nu pornește.	■ Acumulatorul nu este atașat la mașină. ■ Niciun contact electric între mașină și acumulatori. ■ Capacitatea de încărcare a acumulatorului este epuizată. ■ Maneta de blocare și trăgaciul nu sunt apăsate simultan.	■ Atașați acumulatorul la mașină. ■ Reinstalați acumulator. ■ Încărcați pachetul de baterii. ■ Mișcați maneta de blocare înainte și apăsați simultan trăgaciul.
Mașina nu mai funcționează în timpul tăierii.	■ Este utilizat un fir de tăiere gros. ■ Motorul este suprasolicitat. ■ Acumulatorul sau mașina sunt prea fierbinți. ■ Setul de acumulatori este deconectat de la mașină. ■ Setul de acumulatori este descărcat.	■ Utilizați firul de nailon de tăiere recomandat cu diametrul de maxim 2,4 mm. ■ Mașina își va reveni după ce sarcina este îndepărtată. Pentru lucru continuu, reduceți sarcina mașinii. ■ Lăsați acumulatorul sau mașina să se răcească. ■ Reinstalați bateria pe mașină. ■ Încărcați pachetul de baterii.
Firul de tăiere nu poate fi eliberat (folosind doar cu capul de tăiere).	■ Axul motorului sau capul cositorii este blocat cu iarbă. ■ În capul cositorii nu mai este suficient fir. ■ Capul de tăiere este murdar. ■ Firul este încurcat în capului cositoarei. ■ Firul este prea scurt.	■ Opriți cositoarea, îndepărtați acumulatorul și curățați iarba de pe axul motorului și capul cositorii. ■ Îndepărtați acumulatorul și înlocuiți firul de tăiere; respectați instrucțiunile din capitolul **"ÎNLOCUIREA FIRULUI"** din acest manual. ■ Îndepărtați acumulatorul și curățați ansamblul carcasei inferioare, bobina și capacul superior. ■ Îndepărtați acumulatorul, îndepărtați firul de pe bobină și înfășurați; respectați instrucțiunile din capitolul **"ÎNLOCUIREA FIRULUI"** din acest manual. ■ Scoateți acumulatorul și scoateți firul în timp ce apăsați alternativ în jos și eliberați capul cositorii.
Iarbă înfășurată în jurul capului trimmerului și al carcasei motorului.	■ Se taie iarbă înaltă la nivelul solului.	■ Tăiați buruienile în mai multe secțiuni de la vârf la nivelul solului.

GARANȚIE

POLITICA PRIVIND GARANȚIA EGO

Vă rugăm să consultați site-ul **egopowerplus.eu** pentru termenii și condițiile complete ale politicii privind garanția EGO.

PREBERITE VSA NAVODILA!



PREBERITE UPORABNIŠKI PRIROČNIK

VARNOSTNI SIMBOLI

⚠ **OPOZORILO:** Pri delu z električnim orodjem lahko pride do izmetavanja tujih predmetov v oči, kar lahko povzroči hude poškodbe oči. Pred začetkom dela z električnim orodjem vedno nosite zaščitna očala ali varnostna očala s stranskimi zaščitami in po potrebi tudi ščit za celoten obraz. Priporočamo vam uporabo varnostne maske Wide Vision Safety Mask za uporabo preko očal ali standardnih varnostnih očal s stransko zaščito.

 Varnostno opozorilo

 Nosite zaščito za oči

 Nosite zaščito za glavo

 Prisotni naj se zadržujejo na varni razdalji

 Nosite zaščito za roke

 Pazite na sunek rezila

SL

CE Ta izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.

 Odpadnih električnih izdelkov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Odnesite jih v pooblaščeni obrat za recikliranje.

V Napetost

.../min Na minuto

kg Kilogram

 Uporabniški priročnik morate prebrati in razumeti

 Nosite zaščito za ušesa

 Pazite na vržene predmete

 Pred vzdrževalnimi deli odklopite baterijo

 Uporabljajte protizdrsno obutev

UK CA Ta izdelek je skladen z veljavno zakonodajo VB.

 Zagotovljena raven zvočne moči. Emisije hrupa v okolico so v skladu z direktivo Evropske skupnosti.

n_0 Hitrost brez obremenitve − vrtilna hitrost brez obremenitve

⎓ Enosmerni tok

IPX4 Zaščita pred pljuski vode

TEHNIČNI PODATKI

	Glava kosilnice	3-zobo rezilo
Napetost	56 V ⎓	56 V ⎓
Priporočena obratovalna temperatura:	0 °C–40 °C	
Priporočena temperatura za shranjevanje:	–20 °C–70 °C	
Optimalna temperatura polnjenja	5°C–40°C	
Največja hitrost	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Vrsta rezalne nitke	2,4 mm najlonska zavita nitka	/
Rezilo	/	ABB1203
Širina košnje	38 cm	30 cm
Teža	4,69 kg (brez naramnice, rezalne nitke in baterijskega sklopa)	4,79 kg (brez rezila, pokrova rezila, naramnice in baterijskega sklopa)
Izmerjena raven zvočne moči L_{WA}	93 dB(A) K = 3,4 dB(A)	93 dB(A) K = 2,3 dB(A)
Raven zvočnega tlaka v ušesu upravljavca L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K = 3 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči L_{WA} (v skladu z 2000/14/ES)	96 dB(A)	95 dB(A)
Neprekinjene vibracije a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Ponavljajoče se udarne vibracije p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Vrednosti vibracij a_h (neprekinjene vibracije), p_F (ponavljajoče se udarne vibracije) in negotovost K, določena v skladu s standardom EN 62841.
- Deklarirana skupna vrednost vibracij in deklarirana vrednost emisij hrupa sta bili izmerjeni v skladu s standardno preskusno metodo in se lahko uporabljata za primerjavo enega stroja z drugim. Deklarirano skupno vrednost vibracij in deklarirano vrednost emisij hrupa je mogoče uporabiti tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

⚠ **OPOZORILO:** Emisije vibracij in emisije hrupa med dejansko uporabo stroja se lahko razlikujejo od deklarirane skupne vrednosti, odvisno od načina uporabe stroja, in o potrebi po opredelitvi varnostnih ukrepov za zaščito upravljavca, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (ob upoštevanju vseh delov delovnega cikla, kot so časi, ko je stroj izklopljen in ko je v prostem teku, poleg časa sproženja).

OPIS

SPOZNAJTE SVOJO KOSILNICO Z NITKO (sl. A1)

1. Sklop varovala
2. Dodatek varovala
3. Rezalna nitka
4. Glava kosilnice
5. Rezilo za rezanje nitke
6. Tesnilni vijak ob strani
7. Odprtina za zaklep gredi
8. Mejni obroč
9. Gred
10. Varnostni pregradni drog
11. Sprednji ročaj
12. Pritrdilni drog
13. Zanka za ramenski pas
14. Indikator hitrosti
15. Stikalo za preklop nizke/visoke hitrosti
16. Ročica za zaklepanje
17. Sprožilec spreminjanja hitrosti
18. Zadnji ročaj
19. Zaščitna gumijasta blazinica
20. Gumb za sprostitev baterije
21. Mehanizem za izmet
22. Matica (samo za uporabo z glavo obrezovalnika grmičevja)
23. Zunanja prirobnica (samo za uporabo z glavo obrezovalnika grmičevja)
24. Enoramenski trak
25. Imbus ključ

26*. 3-zobo rezilo

* NAPRODAJ LOČENO

SL

EMBALAŽA (SL. A1)

SESTAVLJANJE

⚠ **OPOZORILO:** Če so katerikoli deli poškodovani ali manjkajo, izdelka ne uporabljajte, dokler niso deli zamenjani. Uporaba tega izdelka s poškodovanimi ali manjkajočimi deli lahko povzroči hude telesne poškodbe.

⚠ **OPOZORILO:** Tega orodja ne poskušajte spreminjati in ne poskušajte izdelovati dodatkov, ki niso primerni za uporabo s to kosilnico z nitko. Vsako tako spreminjanje je zloraba in lahko privede do tveganj, ta pa do hudih telesnih poškodb.

⚠ **OPOZORILO:** Pri nameščanju delov vedno odstranite baterijski sklop, da preprečite nenamerni zagon, ki bi lahko povzročil resno telesno poškodbo.

⚠ **OPOZORILO:** Ko je stroj opremljen z glavo obrezovalnika grmičevja, varnostnega pregradnega druga ne smete odstraniti.

NAMESTITEV IN PRILAGAJANJE SPREDNJEGA ROČAJA

1. Ustavite motor in odstranite baterijski sklop, če je nameščen.
2. Zrahljajte krilno matico, da ločite sprednji ročaj (sl. B1).

B1-1	Pritrdilni drog	B1-3	Sprednji ročaj
B1-2	Pritrdilni blok	B1-4	Krilna matica

3. Sprednji ročaj pritisnite na gred znotraj montažnega območja med obema mejnima obročema (sl. B2).
4. Vstavite pritrdilni blok v režo za ročaj (sl. B3).
5. Namestite zaklepno palico in jo privijte s krilno matico. Poskrbite, da je sprednji ročaj obrnjen navzgor in usmerjen proti vrhu zadnjega ročaja (sl. B4).
6. Nastavite sprednji ročaj med obema mejnima obročema, da zagotovite, da je sprednja roka ravna med upravljanjem in da je sprednji ročaj znotraj montažnega območja (slika B5).
7. Zaklenite ročico pritrdilnega droga (slika B6)

⚠ **OPOZORILO:** Nikoli ne uporabljajte stroja brez varno pritrjenega sprednjega ročaja.

NAMEŠČANJE VAROVALA

Odvijte in odstranite dva vijaka z varovala (sl. C1), poravnajte pritrdilne luknje varovala z luknjami za montažo in nato pritrdite varovalo na podnožje gredi z dvema vijakoma, skupaj z dvema vzmetnima podložkama (slika C2).

Prepričajte se, da je varovalo pritrjeno v skladu s prikazom, saj bo vsaka napačna pritrditev povzročila veliko nevarnost!

ZAMENJAVA GLAVE KOSILNICE S 3-ZOBIM REZILOM (NAPRODAJ LOČENO)

S pomočjo slike D1 se seznanite z glavo kosilnice. Sledite spodnjim korakom za odstranitev glave kosilnice in namestitev 3-zobega rezila (naprodaj ločeno).

D1-1	Notranja prirobnica	D1-5	Rezalna nitka
D1-2	Pokrov prirobnice	D1-6	Vzmet
D1-3	Zgornji pokrov	D1-7	Sklop spodnjega pokrova
D1-4	Vreteno		

Odstranjevanje glave kosilnice

1. Glavo kosilnice zavrtite, da poravnate režo v notranji prirobnici z odprtino za zaklep gredi v ohišju zobnikov ter priložen imbus ključ vstavite v poravnano odprtino, da deluje kot stabilizator (slika D2).
2. Nosite rokavice. Glavo kosilnice vrtite v SMERI URINEGA KAZALCA v skladu s smerjo vrtenja, označeno na zgornjem pokrovu (sl. D2), dokler je ne morete odstraniti z gredi (sl. D3).

Za montažo 3-zobega rezila (naprodaj ločeno)

OPOMBA: Pred kakršnim koli delom s 3-zobim rezilom si morate nadeti zaščitne rokavice, da se zaščitite pred telesnimi poškodbami.

Pred montažo rezila se prepričajte, da sta notranja prirobnica in pokrov prirobnice pravilno nameščena na gredi motorja (sl. E1).

E1-1	Gred motorja	E1-5	Zunanja prirobnica
E1-2	Notranja prirobnica	E1-6	Matica
E1-3	Pokrov prirobnice	E1-7	Reža v prirobnici
E1-4	3-zobo rezilo		

1. Odstranite dodatek varovala tako, da sprostite tri sklope vijakov (sl. E2).
2. Zavrtite gred motorja tako, da bo reža v notranji prirobnici poravnana z odprtino za zaklep gredi v ohišju zobnikov. Imbus ključ vstavite v poravnani

odprtini, da preprečite premikanje (slika E3).

3. Rezilo namestite na gred motorja, pri čemer mora biti površina rezila poravnana s površino izbokline notranje prirobnice. Namestite zunanjo prirobnico in matico (slika E4). Matico z roko vnaprej privijte V NASPROTNI SMERI URINEGA KAZALCA.
4. Položite ohišje zobnikov na trdo površino, ki bo nudila ustrezno podporo. Z eno roko držite gred motorne kose, z drugo roko pa s 15-mm udarnim nasadnim ključem privijte matico v smeri puščice, ki je označena na zunanji prirobnici (slika E5).

UPORABA DODATKA VAROVALA

OPOMBA: Ko ima kosilnica z nitko nameščeno glavo kosilnice, mora biti dodatek varovala nameščen na varovalo. Pritrdite dodatek varovala na varovalo tako, da zategnete tri vijake z imbus ključem, ker je na dodatku varovala nameščeno rezilo za rezanje nitke. Če ne upoštevate teh navodil, lahko pride do predolge rezalne nitke in preobremenitve motorja.

DELOVANJE

⚠ **OPOZORILO:** Tudi če se dodobra seznanite s tem izdelkom, bodite pri ravnanju z njim previdni. Upoštevajte, da je samo delček sekunde nepazljivosti dovolj, da pride do hude telesne poškodbe.

⚠ **OPOZORILO:** Vedno nosite zaščito za oči in ušesa. V nasprotnem primeru vam lahko v oči priletijo predmeti ali pride do drugih hudih telesnih poškodb.

⚠ **OPOZORILO:** Ne uporabljate priključkov ali dodatkov, ki jih proizvajalec tega izdelka ne priporoča. Uporaba priključkov ali dodatkov, ki niso priporočeni, lahko povzroči hude telesne poškodbe.

NAMENI UPORABE

Kosilnico z nitko lahko uporabite za spodaj navedene namene:

- **S 3-zobim kovinskim rezilom:** Košnja trave, plevela, divjih rastlin in grmičevja ter redčenje mladih rastlin s premerom stebel največ 2 cm.
- **Z glavo kosilnice:** Obrezovanje trave in plevela okoli verand, ograj in krovov.

OPOMBA: Stroj lahko uporabljate samo za predvideni namen. Kakršna koli druga uporaba se smatra za nepravilno uporabo.

PRIKLJUČITEV/ODKLOP BATERIJSKEGA SKLOPA

Če je stroj opremljen z glavo kosilnice, uporabljajte samo baterije in polnilnike EGO, navedene na sliki A2.

⚠ **OPOZORILO: Če je stroj opremljen z glavo kosilnice, za varno in udobno delo pri uporabi baterije z zmogljivostjo 6,0 Ah ali več obvezno uporabite pas BH1000 EGO Backpack Link, da razbremenite roke.**

Če je stroj opremljen s kovinskim rezilom s tremi zobmi (naprodaj ločeno), uporabljajte le baterijske pakete in polnilce, ki jih dobavlja EGO in so navedeni na sliki A3.

⚠ **OPOZORILO: Če je stroj opremljen s kovinskim rezilom s tremi zobmi, ne smete uporabljati BH1000 EGO Backpack Link.**

Pred prvo uporabo baterijski sklop popolnoma napolnite.

Napotki za priključitev

Rebra baterije poravnajte z režami za namestitev in baterijski sklop potisnite navzdol, da zaslišite »klik« (sl. F1).

Napotki za odklop

Pritisnite gumb za sprostitev baterije in izvlecite baterijski sklop (sl. F2).

⚠ **OPOZORILO:** Ko pritisnete gumb za sprostitev baterije, vedno bodite pozorni na noge, otroke ali hišne ljubljenčke. Če vam baterijski sklop pade na tla, lahko pride do hudih telesnih poškodb. Baterijskega sklopa NIKOLI ne odstranjujte na visokem mestu.

ZAGON/ZAUSTAVITEV STROJA (sl. G)

Zagon

1. Premaknite ročico za zaklepanje naprej in nato pritisnite sprožilec s spremenljivo hitrostjo, da vklopite stroj.
2. Hitrost vrtenja stroja se uravnava s sprožilcem. Večji pritisk na sprožilec povzroči večjo hitrost; manjši pritisk na sprožilec povzroči manjšo hitrost. Prilagodite hitrost trenutnemu opravilu.

OPOMBA: Motor se zažene šele, ko vzvod za odklepanje premaknete naprej, hkrati pa je pritisnjen sprožilec za nastavitev hitrosti.

Zaustavitev

Stroj premaknite stran od območja rezanja in sprostite sprožilec, da ga ustavite.

⚠ **OPOZORILO:** Med delovnimi odmori in po končanem delu s stroja vedno odstranite baterijski sklop.

SL

SPREMINJANJE NAČINA HITROSTI (sl. G)

Ta stroj ima dva načina hitrosti. Način nizkega števila vrtljajev omogoča boljši nadzor nad orodjem in daljši čas delovanja na polnjenje. Pritisnite stikalo za preklop hitrosti, da spremenite hitrost rezanja med nizko in visoko. Indikator hitrosti bo prikazal stanje aktivne hitrosti: ena lučka za nizko hitrost in dve lučki za visoko hitrost. Pritisnite stikalo za preklop hitrosti, da izberete ustrezno hitrost delovanja.

OPOMBA: Način hitrosti lahko nastavite, preden stroj vklopite ali med delovanjem. Ko se stroj po prekinitvi ponovno zažene, se bo način hitrosti vrnil na prejšnjo hitrost.

PRITRDITEV ENORAMENSKEGA TRAKU IN DRŽANJE STROJA

Za pritrditev enoramenskega traku (sl. H1)

Pritisnite na zaponko traku, da se odpre, in jo pritrdite na zanko za ramenski trak na ročaju.

Za držanje stroja

Za varno in boljšo uporabo namestite enoramenski trak čez ramo kot na sliki H2. Enoramenski trak prilagodite v udoben položaj za delovanje. Držite stroj z obema rokama: Ena roka na zadnjem ročaju, druga na sprednjem ročaju.

OPOMBA: Glava stroja je vzporedna s tlemi na ustrezni razdalji rezanja, ne da bi se upravljavec moral prepogibati (sl. H2).

Obstajata dva načina za sprostitev pasu. Odstranite ga neposredno z ramena (sl. H3) ali pritisnite na zaponko traku, da jo snamete iz zanke za ramenski trak na gredi (sl. H4).

SL

⚠ **OPOZORILO:** Enoramenski trak ima tudi mehanizem za hitro odpenjanje za primer nevarnih situacij. Ko pride do nujnih primerov, ga takoj snemite z rame, ne glede na to, kako je trak nameščen.

Istočasno ne smete uporabljati enoramenskega in dvoramenskega traku.

Pri nošenju pasu zagotovite, da noben drug nosilec ne ovira sproščanja in odstranjevanja pasu.

⚠ **OPOZORILO: Za varno in udobno delovanje, ko uporabljate 6,0-Ah ali boljši akumulator, uporabite povezavo z nahrbtnikom BH1000 EGO, da razbremenite težo na rokah uporabnika.**

⚠ **OPOZORILO: Ne uporabljajte enoramenskega traku in BH1000 EGO Backpack Link hkrati.** To bo preprečilo hitro sprostitev stroja v sili, kar bi lahko povzročilo telesne poškodbe.

UPORABA STROJA

⚠ **OPOZORILO:** Za upravljanje tega stroja se primerno oblecite, da zmanjšate nevarnost telesnih poškodb. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Uporabljajte zaščito za oči in ušesa. Nosite trpežne dolge hlače, škornje in rokavice. Ne nosite kratkih hlač, sandal in ne bodite bosi.

Pred uporabo poskrbite za varno delovno območje brez drugih ljudi, živali ali nepritrjenih predmetov. Poskrbite, da bodo oddaljeni najmanj 15 m. Nato poskrbite za ustrezno zaščito oči, ustrezna oblačila in ustrezno podlago.

Pred vsako uporabo napravo preglejte za poškodovane/obrabljene dele.

Preverite glavo kosilnice, 3-zobo rezilo (naprodaj ločeno), varovalo, dodatek varovala, sprednji ročaj in enoramenski trak ter zamenjajte vse dele, ki so razpokani, ukrivljeni, upognjeni ali kakorkoli poškodovani. Rezilo za rezanje nitke na robu dodatka varovala lahko sčasoma postane topo. Priporočljivo je, da ga redno ostrite s pilo ali ga zamenjate z novim rezilom.

Stroj po vsaki uporabi očistite.

UPORABA GLAVE KOSILNICE

Prilagajanje dolžine rezalne nitke

Glava kosilnice upravljavcu omogoča sprostitev več rezalne nitke brez zaustavitve motorja. Ko se nitka scefra ali obrabi, lahko sprostite dodatno nitko tako, da z gumbom za podajanje narahlo potolčete ob tla med delovanjem kosilnice (sl. I).

OPOMBA: Sprostitev nitke bo težja, če je rezalna nitka prekratka.

⚠ **OPOZORILO:** Ne odstranjujte ali spreminjajte sklopa rezila za rezanje nitke. Prevelika dolžina nitke bo povzročila pregrevanje motorja in lahko povzroči resno telesno poškodbo.

Zamenjava nitke

OPOMBA: Vedno uporabljajte priporočeno najlonsko rezalno nitko s premerom, ki ne presega 2,4 mm. Uporaba drugačne nitke lahko povzroči pregretje stroja ali poškodbe kosilnice.

⚠ **OPOZORILO:** Nikoli ne uporabljajte nitke s kovinsko ojačitvijo, žice ali vrvi itd. Lahko se odtrgajo in postanejo nevarne.

1. Odstranite baterijski sklop.
2. Če je treba, odstranite preostalo nitko za košnjo.
3. Odrežite en kos rezalne nitke dolžine 4 m in nitko vstavite v montažno luknjo znotraj očesa (sl. J1). Potisnite in na drugi strani povlecite nitko ven, tako da bosta na obeh straneh vretena enaki dolžini nitke (sl. J2).

4. Pritisnite, hkrati pa vrtite spodnji sklop pokrova v smeri puščice, da nitko navijete na vreteno in je na vsaki strani vretena približno 14 cm nitke (sl. J3).
5. Sklop spodnjega pokrova potiskajte navzdol, medtem ko ročno vlečete nitko za ročno namestitev nitke, da preverite pravilno namestitev glave kosilnice z nitko.

Če se rezalna nitka odlomi iz izhoda za nitko ali če se nitka ne sprosti, ko potolčete z glavo kosilnice, sledite spodnjim korakom:

1. Odstranite baterijski sklop.
2. Pritisnite jezičke za sprostitev zgornjega pokrova in odstranite spodnji sklop pokrova tako, da ga izvlečete naravnost ven (sl. K1).
3. Rezalno nitko odstranite iz vretena.
4. Z eno roko držite zgornji pokrov, z drugo roko primite spodnji pokrov in poravnajte jezičke na zgornjem pokrovu z luknjami v spodnjem pokrovu (sl. K2). Z dlanjo pritisnite spodnji pokrov, da se jezički zaklenejo z zgornjim pokrovom.
5. Vnovična namestitev nitke za košnjo.

UPORABA S 3-ZOBIM REZILOM (NAPRODAJ LOČENO)

⚠ **OPOZORILO:** Za košnjo plevela in grmovja približajte vrteče se 3-zobo rezilo plevelu, da dosežete učinek sekanja. Stroj uporabite kakor koso (premikajte ga v desno in levo) na ravni tal. Enote za košnjo ne dvigujte nad višino pasu.

⚠ **OPOZORILO:** Višje, kot je enota za košnjo od tal, večja je nevarnost poškodbe zaradi letečih predmetov s strani.

⚠ **OPOZORILO:** Ko kosite mlade poganjke ali druge olesenele dele s premerom do 2 cm, uporabite levo stran rezila, da se izognete sunkom rezila. Ne poskušajte rezati lesnega materiala z večjim premerom, saj se lahko rezilo zatakne ali potegne stroj naprej. To lahko poškoduje rezilo ali stroj ali povzroči izgubo nadzora nad strojem, kar vodi do telesnih poškodb.

⚠ **OPOZORILO:** Zaradi neprimerne uporabe lahko rezilo poči ali se zlomi. Izvrženi deli lahko resno poškodujejo upravljavca ali mimoidoče. Za zmanjšanje tveganja za telesne poškodbe je pomembno, da upoštevate naslednje previdnostne ukrepe:

- Preprečite stik s trdimi ali masivnimi tujki, kot so kamni, skale ali kovinski kosi. V primeru udarca s trdimi predmeti ali prekomernih vibracij orodje pred nadaljnjo uporabo preglejte glede morebitnih poškodb.
- Nikoli ne režite lesa ali grmičevja s premerom stebla, ki je večji od 2 cm.
- V rednih kratkih intervalih preverjajte, ali so na rezilu znaki poškodb. Poškodovanega rezila ne uporabljajte.
- Redno obnavljajte ostrino rezila (ko je to opazno topo) in ga po potrebi uravnotežite (to mora izvesti usposobljen servisni tehnik).

Sunek rezila

Ko s to enoto uporabljate 3-zobo rezilo, bodite izredno previdni. Sunek rezila je odziv, do katerega lahko pride, ko se vrteče rezilo dotakne katerega koli materiala, ki ga ne more odrezati. Zaradi tega stika se lahko rezilo za trenutek ustavi, nato pa enoto nenadoma »sune« proč od predmeta, na ob katerega ste zadeli. Ta reakcija je lahko tako močna, da upravljavec izgubi nadzor na enoto. Do sunka rezila lahko pride brez opozorila, če se rezilo zatika, ustavlja ali zapleta. Večja verjetnost je, da do sunka rezila pride v območjih, kjer težko vidite material, ki ga režete. Da bo košnja lažja in varnejša, se z obrezovalnikom grmičevja lotite plevela z desne proti levi. Če naletite na nepričakovan ali olesenel predmet, lahko s tem zmanjšate sunek rezila.

VZDRŽEVANJE

⚠ **OPOZORILO:** Pred pregledom, čiščenjem ali servisiranjem enote ustavite motor, počakajte, da se vsi gibljivi deli ustavijo, in odstranite baterijski sklop. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči hude telesne poškodbe ali materialno škodo.

⚠ **OPOZORILO:** Pri servisiranju uporabljajte le identične nadomestne dele EGO. Uporaba drugih delov je tvegana in lahko poškoduje izdelek. Za zagotovitev varnosti in zanesljivosti mora vsa popravila izvesti usposobljeni servisni tehnik.

SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

Pri čiščenju plastičnih delov ne uporabljajte topil. Večina vrst plastike se lahko pri uporabi različnih komercialnih topil poškoduje.

Umazanijo, prah, olje, maščobe itd. odstranite s čisto krpo.

ČIŠČENJE

- Po vsaki uporabi 3-zobega rezila/glave kosilnice z

mehko krtačo očistite ostanke in zemljo ali travo na rezilu ter varovalu.

OPOMBA: Ko rezilo za rezanje nitke postane topo, ga mora naostriti kvalificiran serviser ali pa ga po potrebi zamenjajte z novim rezilom za rezanje nitke.

- Po vsaki uporabi stroja očistite enoto za košnjo z vlažno krpo in blagim detergentom.
- za čiščenje plastičnega ohišja ali ročaja ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev. Poškodujejo jih lahko določena aromatična olja, kot sta olje bora in limone, ter topila, kot je kerozin. Vlaga prav tako lahko ustvari nevarnost električnega udara. Vlago obrišite z mehko in suho krpo.
- Zračne odprtine v zadnjem delu ohišja očistite z majhno krtačo ali majhnim sesalnikom.

ZAMENJAVA GLAVE KOSINICE

Če se glava zrahlja, potem ko je pritrjena na položaj, jo takoj zamenjajte.

⚠ **OPOZORILO:** Nikoli ne uporabljajte kosilnice z ohlapnim rezalnim nastavkom. Razpokano, poškodovano ali obrabljeno glavo za košnjo nemudoma zamenjajte, tudi če gre le za površinske razpoke. Takšni priključki se lahko pri visokih hitrostih razletijo in povzročijo resne telesne poškodbe.

Odstranjevanje glave kosilnice

SL

Prosimo, oglejte si razdelek **"ZAMENJAVA GLAVE KOSILNICE S 3-ZOBIM REZILOM'.**

Namestitev nove glave obrezovalnika

1. Pred namestitvijo nove glave kosilnice se prepričajte, da sta notranja prirobnica in pokrov prirobnice pravilno nameščena na gredi motorja.
2. Pogonsko gred poravnajte z luknjo za vijak glave kosilnice in nato glavo kosilnice predhodno privijte na gred v NASPROTNI SMERI URNEGA KAZALCA.
3. Glavo kosilnice zavrtite, da poravnate režo v prirobnici z odprtino za zaklep gredi v ohišju zobnikov ter priložen imbus ključ vstavite v poravnano odprtino, da deluje kot stabilizator.
4. Nosite rokavice. Glavo kosilnice trdno privijte na gred v NASPROTNI SMERI URNEGA KAZALCA (sl. L).

MAZANJE ZOBNIKOV

Zobnike v rezalni glavi je treba redno mazati z mazivom za zobnike. Približno vsakih 50 obratovalnih ur preverite raven maziva v ohišju pogona tako, da odstranite tesnilni vijak (sl. M). Če ob strani zobnikov ne vidite maziva, sledite spodnjim korakom in ohišje napolnite z mazivom do 3/4 prostornine. Ohišja zobnikov ne napolnite povsem.

1. S pomočjo priloženega imbus ključa odvijte in odstranite tesnilni vijak.
2. Z mazalko (ni priložena) vbrizgajte nekaj maziva v odprtino vijaka. Ne napolnite več kot 3/4 prostornine.
3. Po vbrizganju privijte tesnilni vijak ob strani.

Mast mora biti skladna z naslednjimi zahtevami:

- Prodiranje razreda NLGI: NLGI-1
- Vrsta zgoščevalca: Ester
- Priporočena obratovalna temperatura je od –40 °C do 180 °C
- Poleg zgoraj navedenega mora mazivo imeti tudi odlične lastnosti pri zagonu pri nizkih temperaturah, EP, mehansko strižno odpornost, odpornost proti obrabi in oksidacijsko stabilnost.

PREVOZ IN SHRANJEVANJE

- Odstranite baterijo iz stroja.
- Za temeljito čiščenje uporabljajte zaščitne rokavice.
- Enoto shranjujte v suhem in dobro zračenem prostoru, ki ga je mogoče zakleniti ali je dvignjen in izven dosega otrok. Stroja ne shranjujte poleg gnojil, bencina ali drugih kemikalij.

VAROVANJE OKOLJA



Električne opreme, rabljenih baterijskih sklopov in polnilnika ne odvrzite med gospodinjske odpadke! Izdelek odnesite v pooblaščeni obrat za recikliranje in ga zavrzite ločeno. Električna orodja je treba odnesti na obrat za recikliranje in ga reciklirati na okolju prijazen način.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Zagon ni mogoč.	■ Baterijski sklop ni pritrjen na stroj. ■ Med strojem in baterijskim sklopom ni električnega stika. ■ Akumulator je izpraznjen. ■ Vzvod za odklepanje in sprožilec nista bila pritisnjena hkrati.	■ Baterijski sklop pritrdite na stroj. ■ Ponovno namestite baterijski sklop. ■ Napolnite baterijski sklop. ■ Premaknite ročico za zaklepanje naprej in hkrati pritisnite sprožilec.
Stroj med košnjo preneha delovati.	■ Uporabljena je debela rezalna nitka. ■ Motor je preobremenjen. ■ Baterijski sklop ali stroj je prevroč. ■ Baterijski sklop ni povezan s strojem. ■ Baterijski sklop je izpraznjen.	■ Uporabljajte standardno najlonsko rezalno nitko s premerom do 2,4 mm. ■ Stroj bo spet deloval, ko boste odpravili obremenitev. Za neprekinjeno delovanje zmanjšajte obremenitev stroja. ■ Počakajte, da se baterijski sklop ali stroj ohladi. ■ Ponovno namestite baterijo v stroj. ■ Napolnite baterijski sklop.
Rezalne nitke ni mogoče sprostiti (samo z uporabo glave kosilnice).	■ Okoli gredi motorja ali glave kosilnice z nitko je ovita trava. ■ V glavi kosilnice ni dovolj nitke. ■ Glava kosilnice z nitko je umazana. ■ Nitka je zapletena v glavi kosilnice. ■ Nitka je prekratka.	■ Zaustavite kosilnico z nitko, odstranite baterijo, nato pa odstranite travo z gredi motorja in glave kosilnice z nitko. ■ Odstranite baterijo in zamenjajte nitko za košnjo. Upoštevajte navodila v razdelku »**ZAMENJAVA NITKE**« v tem priročniku. ■ Odstranite baterijo in očistite sklop spodnjega pokrova, vreteno in zgornji pokrov. ■ Odstranite baterijo, odstranite nitko z vretena in jo znova navijte, upoštevajte navodila v razdelku »**ZAMENJAVA NITKE**« v tem priročniku. ■ Odstranite baterijo in povlecite nitko, medtem ko izmenično pritiskate in sproščate glavo kosilnice z nitko.
Trava se ovije okoli glave kosilnice in ohišja motorja.	■ Košnja visoke trave pri tleh.	■ Travo odrežite v več slojih od zgoraj navzdol.

GARANCIJA

GARANCIJSKA POLITIKA DRUŽBE EGO

Za popolne pogoje garancijske politike družbe EGO obiščite spletno mesto **egopowerplus.eu**.

SL

PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS!



PERSKAITYKITE NAUDOTOJO VADOVĄ

SAUGOS SIMBOLIAI

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Bet koks elektrinis įrankis naudojimo metu gali išsviesti šiukšles, kurios gali pataikyti į akis ir sunkiai jas sužaloti. Prieš pradėdami naudoti elektrinį įrankį, visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir, jei reikia, visą veidą dengiantį skydelį. Rekomenduojame naudoti platų matymo lauką užtikrinančią apsauginę kaukę, dedamą ant akinių, arba standartinius apsauginius akinius su šonine apsauga.



Įspėjimas dėl saugos



Dėvėti apsauginius akinius.



Dėvėti galvos apsaugą



Neleisti artintis pašaliniams asmenims.



Užsidėti rankų apsaugos priemones



Saugotis geležtės atatrankos



Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.



Netinkamus naudoti elektrinius gaminius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatyti įgaliotam perdirbėjui.

V Įtampa

.../min. Per minutę

kg Kilogramai



Perskaityti ir suprasti naudotojo instrukciją.



Dėvėti klausos apsaugą.



Saugotis išsviestų daiktų.



Prieš vykdant techninės priežiūros darbus atjungti bateriją.



Dėvėti neslystančią avalynę



Šis gaminys atitinka taikomas JK direktyvas.



Garantuojamas garso galios lygis. Triukšmo sklaida į aplinką atitinka Europos Bendrijos direktyvą.

n_0 Sukimosi greitis tuščiaja eiga: sukimosi greitis be apkrovos

⎓ Nuolatinė srovė

IPX4 Apsauga nuo vandens purslų

LT

TECHNINIAI DUOMENYS

	Žoliapjovės galvutė	Triašmenė geležtė
Įtampa	56 V ⎓	56 V ⎓
Rekomenduojama darbinė temperatūra:	0–40 °C	
Rekomenduojama sandėliavimo temperatūra:	–20–70 °C	
Optimali krovimo temperatūra	5 °C–40 °C	
Didžiausias greitis	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Pjovimo lynelio tipas	2,4 mm nailoninis susuktas lynelis	/
Pjovimo įtaisas	/	ABB1203
Pjovimo plotis	38 cm	30 cm
Svoris	4,69 kg (be pečių diržo, pjovimo valo ir akumuliatoriaus)	4,79 kg (be peilio, peilio dangtelio, pečių diržo ir akumuliatoriaus)
Išmatuotas garso galios lygis L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Garso slėgio lygis ties operatoriaus ausimi L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Garantuojamas garso galios lygis L_{WA} (išmatuotas pagal 2000/14/EB)	96 dB(A)	95 dB(A)
Nuolatinės vibracijos a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Pakartotinės smūginės vibracijos p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Vibracijos vertės a_h (nuolatinės vibracijos), p_F (pasikartojančios smūginės vibracijos) ir paklaida K nustatytos pagal EN 62841.
- Deklaruota bendra vibracijos vertė ir deklaruota triukšmo emisijos vertė buvo išmatuotos pagal standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojamos lyginant vieną įrenginį su kitu. Deklaruota bendra vibracijos vertė ir deklaruotos triukšmo emisijos vertės taip pat gali būti naudojamos atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Vibracijos ir triukšmo emisija faktinio įrenginio naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruotos bendros vertės, priklausomai nuo įrenginio naudojimo būdų; ir reikia nustatyti saugos priemones operatoriui apsaugoti, pagrįstas poveikio faktinėmis naudojimo sąlygomis įvertinimu (atsižvelgiant į visas darbo ciklo dalis, pvz., laiką, kai įrenginys yra išjungtas ir kada jis veikia tuščiąja eiga, be įjungimo laiko).

APRAŠYMAS

ŽOLIAPJOVĖS SU LYNELIU DALYS (A1 pav.)

1. Apsaugos konstrukcija
2. Apsaugo priedas
3. Pjovimo lynelis
4. Žoliapjovės galvutė
5. Lynelio nukirtimo peilis
6. Įsukamas varžtas su veržle
7. Veleno fiksavimo anga
8. Tarpinis žiedas
9. Kotas
10. Apsauginis ribotuvas
11. Priekinė rankena
12. Fiksavimo kaištis
13. Peties diržo kilpa
14. Greičio indikatorius
15. Didelio / mažo greičio perjungiklis
16. Blokuotės išjungimo svirtelė
17. Greičio reguliavimo jungiklis
18. Galinė rankena
19. Apsauginė guminė trinkelė
20. Baterijos atjungimo mygtukas
21. Išstūmimo mechanizmas
22. Veržlė (naudojama tik su krūmapjovės galvute)
23. Išorinė jungė (naudojama tik su krūmapjovės galvute)
24. Viengubas pečių dirželis
25. Šešiabriaunis raktas

26*. 3 ašmenų peiliai

* PARDUODAMA ATSKIRAI

LT

PAKUOTĖ (A1 PAV.)

SURINKIMAS

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Jei kurios nors dalys pažeistos arba jų nėra, nenaudokite šio gaminio tol, kol tos dalys nebus pakeistos. Naudojant gaminį su pažeistomis dalimis arba kai jų trūksta, galima sunkiai susižaloti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Nebandykite keisti šio įrenginio konstrukcijos arba kurti priedus, kurių nerekomenduojama naudoti su šia žoliapjove su lyneliu. Visi tokie pakeitimai ir modifikacijos laikomi netinkamu naudojimu. Jie gali lemti pavojingas aplinkybes, dėl kurių galima sunkiai susižaloti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Kad išvengtumėte atsitiktinio įrankio paleidimo ir galimo sunkaus sužalojimo, surinkdami įrankio dalis visada iš jo išimkite sudėtinę bateriją.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Kai įrenginys naudojamas su krūmapjovės galvute, apsauginio ribotuvo nuimti negalima.

PRIEKINĖS RANKENOS TVIRTINIMAS IR REGULIAVIMAS

1. Išjunkite variklį ir išimkite sudėtinę bateriją, jei įdėta.
2. Atsukite sparnuotąją veržlę, kad atskirtumėte priekinę rankeną (B1 pav.).

B1-1	Fiksavimo kaištis	B1-3	Priekinė rankena
B1-2	Fiksavimo kaladėlė	B1-4	Sparnuotoji veržlė

3. Užstumkite priekinę rankeną ant veleno tarp dviejų tarpinių žiedų (B2 pav.).
4. Įstatykite fiksavimo detalę į rankenos angą (B3 pav.).
5. Uždėkite fiksavimo kaištį, užveržkite sparnuotąją veržlę. Priekinė rankena turi būti nukreipta į viršų į galinės rankenos viršutinę dalį (B4 pav.).
6. Priekinę rankeną tarp dviejų tarpinių žiedų nustatykite į tokią padėtį, kad darbo metu jūsų ranka priekyje būtų ištiesta, o priekinė rankena liktų tvirtinimo diapazone (B5 pav.).
7. Užfiksuokite fiksavimo kaiščio svirtelę (B6 pav.).

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Niekada nenaudokite įrankio be tvirtai pritvirtintos priekinės rankenos.

APSAUGOS TVIRTINIMAS

Išsukite du varžtus iš apsaugos (C1 pav.), sulyginkite apsaugos tvirtinimo skyles su apsaugos konstrukcijos skylėmis ir pritvirtinkite apsaugą ant veleno pagrindo dviem varžtais kartu su spyruoklinėmis poveržlėmis (C2 pav.).

Įsitikinkite, kad apsauga pritvirtinta, kaip pavaizduota. Sumontavus atvirkščiai kyla didelis pavojus!

ŽOLIAPJOVĖS GALVUTĖS KEITIMAS Į TRIAŠMENĮ PEILĮ (PARDUODAMA ATSKIRAI)

Išnagrinėkite žoliapjovės galvutę, vadovaudamiesi D1 pav. Norėdami nuimti krūmapjovės galvutę ir sumontuoti triašmenį peilį (parduodamas atskirai), atlikite toliau nurodytus veiksmus.

D1-1	Vidinė jungė	D1-5	Pjovimo lynelis
D1-2	Jungės dangtelis	D1-6	Spyruoklė
D1-3	Viršutinis dangtelis	D1-7	Apatinis dangtelis
D1-4	Ritė		

Žoliapjovės galvutės nuėmimas

1. Pasukite žoliapjovės galvutę, kad vidinėje flanšo dalyje esantis plyšys sutaptų su krumpliaračio korpuso veleno fiksavimo anga, ir įkiškite pridedamą šešiakampį raktą į sulygiuotą angą, kad jis veiktų kaip stabilizatorius (D2 pav.).
2. Mūvėkite pirštines. Sukite žoliapjovės galvutę PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ pagal sukimosi kryptį, pažymėtą ant viršutinio dangtelio (D2 pav.), kol ją bus galima nuimti nuo veleno (D3 pav.).

Triašmenio pelio montavimas (parduodamas atskirai)

PASTABA: Užsidėkite pirštines, kad nesusižalotumėte, kai tvarkote triašmenius peilius.

Prieš montuodami peilį, įsitikinkite, ar vidinis flanšas ir flanšo dangtelis yra teisingai uždėti ant variklio veleno (E1 pav.).

E1-1	Variklio velenas	E1-5	Išorinė jungė
E1-2	Vidinė jungė	E1-6	Veržlė
E1-3	Jungės dangtelis	E1-7	Prapjova jungėje
E1-4	Trišakė geležtė		

1. Nuimkite apsauginį priedą atlaisvindami tris varžtų mazgus (E2 pav.).
2. Sukdami variklio veleną sutapdinkite vidiniame antbriaunyje esančią išdrožą su reduktoriaus korpuso veleno fiksavimo kiauryme. Į sutapdintas kiaurymes įkiškite šešiabriaunį raktą kaip stabilizatorių (E3 pav.).
3. Uždėkite geležtę ant variklio veleno taip, kad jos paviršius būtų sulig vidinės jungės išsikišimu. Uždėkite išorinę jungę ir veržlę (E4 pav.). Priveržkite veržlę

ranka PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĘ.

4. Atremkite reduktoriaus korpusą į kietą paviršių. Viena ranka laikykite krūmapjovės veleną o kita ranka naudokite 15 mm smūginį veržliaraktį su galvute, kad priveržtumėte veržlę pagal krypties rodyklės piktogramą pažymėtą ant išorinio flanšo (E5 pav.).

APSAUGINIO PRIEDO NAUDOJIMAS

PASTABA: kai ant žoliapjovės montuojama žoliapjovės galvutė, ant apsaugos reikia pritvirtinti apsaugos priedą. Pritvirtinkite apsauginį priedą prie apsaugos, priveržtumėte tris varžtus šešiakampiu raktu, nes valo pjovimo peilis yra ant apsauginio priedo. To nepaisant gali išsitraukti per ilgas valo galas ir perkrauti variklį.

NAUDOJIMAS

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Mokėjimas naudotis šiuo gaminiu nesuteikia teisės dirbti nerūpestingai. Atminkite, kad net akimirksniui atitraukę dėmesį galite sunkiai susižaloti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Visada naudokite akių ir klausos apsaugos priemones. Nesilaikant šio nurodymo į akis gali pataikyti išsviestos šiukšlės arba galite kitaip sunkiai susižaloti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Nenaudokite jokių papildomų įtaisų ar priedų, kurių nerekomendavo šio gaminio gamintojas. Naudojant nerekomenduojamus papildomus įtaisus ar priedus galima sunkiai susižaloti.

PRITAIKYMAS

Žoliapjovę galite naudoti toliau nurodytais tikslais:

- **Su triašmeniu metaliniu peiliuku:** Žolės, piktžolių, atžalų ir krūmokšnių pjovimas, jaunų miško želdinių, kurių kamieno skersmuo 2 cm, retinimas.
- **Su žoliapjovės galvute:** Žolės ir piktžolių pjovimas aplink verandas, tvoras ir terasas.

PASTABA: Įrenginį galima naudoti tik pagal numatytąją paskirtį. Bet koks kitas naudojimas laikomas netinkamu.

SUDĖTINĖS BATERIJOS ĮSTATYMAS IR IŠĖMIMAS

Kai prie įrenginio pritvirtinta žoliapjovės galvutė, naudokite tik A2 pav. išvardintas EGO sudėtines baterijas ir įkroviklius.

⚠ **ĮSPĖJIMAS: Kai įrenginys turi žoliapjovės galvutę, norint saugiai ir patogiai dirbti su 6,0 Ah ar didesnės talpos akumuliatoriumi, būtinai naudokite BH1000 EGO kuprinės jungtį, kad sumažintumėte svorį naudotojo rankoms.**

Kai prie įrenginio pritvirtintas tridantis metalinis diskas (parduodamas atskirai), naudokite tik A3 pav. išvardintas EGO sudėtines baterijas ir įkroviklius.

⚠ **ĮSPĖJIMAS: Kai įrenginys turi 3 dantų metalinį diską, negalima naudoti BH1000 EGO kuprinės jungties.**

Visiškai įkraukite bateriją prieš naudodami pirmą kartą.

Įstatymas

Įtaikykite sudėtinės baterijos iškyšas į tvirtinimo griovelius ir spauskite bateriją žemyn, kol išgirsite spragtelėjimą (F1 pav.).

Išėmimas

Paspauskite sudėtinės baterijos atjungimo mygtuką ir bateriją ištraukite (F2 pav.).

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Prieš nuspausdami baterijos atjungimo mygtuką, visada atkreipkite dėmesį savo kojas, vaikus ar naminius gyvūnus. Iškritusi sudėtinė baterija gali sunkai sužaloti. NIEKADA nebandykite išimti sudėtinės baterijos dirbdami aukštyje.

ĮRENGINIO PALEIDIMAS IR SUSTABDYMAS (G pav.)

Įjungimas

1. Pastumkite blokavimo svirtelę į priekį ir paspauskite greičio reguliavimo jungiklį, kad įjungtumėte įrenginį.
2. Įrenginio pučiamo oro srauto greitis valdomas jungikliu. Jungiklį spaudžiant stipriau, greitis didėja, o spaudžiant silpniau – mažėja. Nusistatykite savo užduočiai tinkamą greitį.

PASTABA: Variklis įsijungia tik pastūmus blokavimo svirtelę į priekį ir tuo pačiu metu nuspaudus greičio reguliavimo jungiklį.

Išjungimas

Atitraukite įrenginį nuo pjovimo vietos ir atleiskite pagrindinį jungiklį, kad įrankis sustotų.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Darydami pertraukas arba baigę dirbti, visada išimkite sudėtinę bateriją iš įrankio.

GREIČIO REŽIMO KEITIMAS (G pav.)

Įrenginyje yra du greičio režimai. Pasirinkus mažą greitį, lengviau valdyti įrankį ir jis ilgiau dirba su viena įkrova. Paspauskite didelio ir mažo greičio jungiklį, kad greitį perjungtumėte iš mažo į didelį ir atvirkščiai. Greičio indikatorius rodo įjungto greičio būseną: vienas šviečiantis

LT

indikatorius rodo mažą greitį, du šviečiantys indikatoriai – didelį greitį. Norėdami darbo metu pasirinkti tinkamą greitį, paspauskite didelio ir mažo greičio jungiklį.

PASTABA: Greičio režimą galima nustatyti prieš įjungiant įrankį arba darbo metu. Kai įrankis vėl paleidžiamas po pertraukos, įjungiamas prieš tai naudotas greičio režimas.

VIENGUBO PETIES DIRŽO MONTAVIMAS IR ĮRENGINIO LAIKYMAS

Viengubo peties dirželio tvirtinimas (H1 pav.)
Spausdami atidarykite diržo kilpą ir prikabinkite prie aukštapjovės peties diržo veleno.

Laikyti įrenginį

Kad dirbti būtų saugu ir patogiau, užsidėkite viengubą diržą per petį, kaip pavaizduota H2 pav. Susireguliuokite viengubą peties diržą, kad jums būtų patogu dirbti. Laikykite įrenginį abiem rankomis: viena ranka laikykite galinę, o kita – priekinę rankeną.

PASTABA: Žoliapjovės galvutė atsiduria lygiagrečiai žemės paviršiui tinkamu pjovimo atstumu ir operatoriui nereikia lenktis į priekį (H2 pav.).

Diržą galite nusiimti dviem būdais. Galite nuimti tiesiai nuo paties (H3 pav.) arba nuspausti diržo kabliuką ir atkabinti nuo pečių dirželio kilpos, pritvirtintos prie veleno (H4 pav.).

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Pavojingoje situacijoje viengubo peties diržą galima nusiimti labai greitai. Susidarius pavojingai situacijai, nedelsdami atkabinkite įrenginį nuo peties diržo, nepaisydami, kokioje padėtyje jis yra.

Vienu metu nenaudokite diržo ant vieno peties ir diržo ant abiejų pečių.

Užsidėjus peties diržą, joks kitas nešiojamas daiktas neturėtų trukdyti diržo atkabinimui ir nuėmimui.

⚠ **ĮSPĖJIMAS: Kad darbas būtų saugus ir patogus, kai žoliapjovę naudojate su 6,0 Ah ar didesnės talpos baterija, būtinai naudokite BH1000 EGO jungtį su kuprine, kad sumažintumėte naudotojo rankoms tenkantį svorį.**

⚠ **ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite viengubo peties diržo ir „BH1000 EGO“ jungties su kuprine vienu metu.** Taip išvengsite greito avarinio įrenginio paleidimo, dėl kurio gali būti sužaloti žmonės.

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Dirbdami su šiuo įrenginiu tinkamai apsirenkite, kad sumažintumėte traumų pavojų. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešiokite laisvai kabančių papuošalų. Būkite užsidėję akių ir ausų / klausos organų apsaugos priemones. Mūvėkite tvirtos medžiagos ilgas kelnes ir pirštines, avėkite tinkamus batus. Nemūvėkite trumpų kelnių, sandalų ir nedirbkite basomis.

Prieš pradėdami darbą apsižvalgykite ir įsitikinkite, ar darbo zona saugi ir joje nėra kitų žmonių, gyvūnų ar numestų daiktų. Įsitikinkite, kad jie yra bent 15 m atstumu. Tuomet patikrinkite, ar tinkami darbui jūsų drabužiai ir akių apsauga, ar tvirtai stovite.

Kaskart prieš naudodami įrankį patikrinkite, ar nėra pažeistų ir (ar) sudilusių dalių.

Patikrinkite žoliapjovės galvutę, 3 dantų peilį (parduodamas atskirai), apsaugą, apsaugos priedą, priekinę rankeną ir dirželį per petį ir pakeiskite visas įtrūkusias, deformuotas, sulenktas ar kitaip pažeistas dalis. Lynelio nukirtimo peilis apsaugo krašte laikui bėgant gali atšipti. Rekomenduojama reguliariai galąsti jį dilde arba pakeisti nauju.

Po kiekvieno naudojimo įrenginį išvalykite.

NAUDOJIMAS SU ŽOLIAPJOVĖS GALVUTE

Pjovimo lynelio ilgio reguliavimas
Naudotojas gali pailginti žoliapjovės galvutės pjovimo lynelį nestabdydamas variklio. Pjovimo valui susidėvėjus, papildomas valas gali būti ištrauktas lengvai bakstelint atlaisvinimo mygtuku į žemės paviršių žoliapjovės veikimo metu (I pav.).

PASTABA: Kuo pjovimo lynelis trumpesnis, tuo sunkiau jį pailginti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Pjovimo lynelio nukirtimo peilio nenuimkite ir nekeiskite jo konstrukcijos. Jeigu lynelis per ilgas, gali perkaisti variklis ir galite sunkiai susižaloti.

Lynelio keitimas
PASTABA: Visada naudokite rekomenduojamą pjovimo lynelį, kurio skersmuo neviršija 2,4 mm. Naudojant kitokį nei nurodyta pjovimo lynelį, įrenginys gali perkaisti ar sugesti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Niekada nenaudokite metalinio lynelio, vielos, troso, ir pan. Jie gali nutrūkti ir tapti pavojingomis skriejančiomis šiukšlėmis.

1. Išimkite sudėtinę bateriją.
2. Jei reikia, ištraukite likusį pjovimo lynelį.
3. Nupjaukite vieną 4 m ilgio pjovimo valo gabalą ir įkiškite jį į tvirtinimo angą kilpelės viduje (J1 pav.). Stumkite ir traukite valo liniją iš kitos pusės, kol abiejose ritės pusėse atsiras vienodas valo kiekis (J2 pav.).
4. Paspaudę ir sukdami rodyklės kryptimi apatinę gaubto dalį, suvyniokite lynelį ant ritės, kol abiejose pusėse liks maždaug po 14 cm lynelio (J3 pav.).
5. Norėdami ištraukti lynelį, paspauskite apatinį dangtelį

ir rankomis ištraukite lynelio galus bei patikrinkite, ar tinkamai surinkta žoliapjovės galvutė.

Jeigu pjovimo valas nutrūksta prie valo išleidimo angos arba stuktelėjus žoliapjovės galvutę į žemę nepailginamas, atlikite toliau aprašomus veiksmus.

1. Išimkite sudėtinę bateriją.
2. Nuspauskite viršutinio gaubto atkabinimo auseles ir traukdami išimkite apatinę gaubto dalį (K1 pav.).
3. Nuvyniokite pjovimo lynelį nuo ritės.
4. Viena ranka laikydami viršutinį dangtelį, kita ranka suimkite apatinį dangtelio mazgą ir sulygiuokite viršutinio dangtelio skirtukus su apatinio dangtelio skylėmis.dangtelio mazgą (K2 pav.); delnu spauskite apatinį dangtelio mazgą , kol skirtukai užsifiksuos su viršutiniu dangteliu.
5. Suvyniokite ant ritės pjovimo lynelį.

NAUDOJIMAS SU 3 DANTŲ AŠMENIMIS (PARDUODAMA ATSKIRAI)

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Norėdami nupjauti atžalas ir krūmokšnius, nuleiskite besisukančią trišakę geležtę ant augalo, kad susidarytų kapojimo efektas. Įrenginį naudokite kaip dalgį (mosuokite juo į dešinę ir į kairę pažeme). Niekada nelaikykite pjovimo įtaiso aukščiau juosmens.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Kuo pjovimo įtaisas pakeltas aukščiau nuo žemės paviršiaus, tuo didesnis į šonus išmetamų nuopjovų keliamas traumų pavojus.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Pjaudami jaunuolynus ar kitus iki 2 cm skersmens sumedėjusius augalus, naudokite kairiąją geležtės pusę, kad išvengtumėte geležtės atatrankos. Nebandykite pjauti didesnio skersmens medinės medžiagos, nes diskas gali užstrigti arba staigiai truktelėti įrenginį į priekį. Taip galite sugadinti diską arba įrenginį, ar nesuvaldyti įrenginio ir susižaloti.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Netinkamai naudojant krūmapjovės geležtę ji gali įtrūkti, įskilti arba ištrupėti. Išsviestos dalys gali sunkiai sužaloti operatorių arba pašalinį asmenį. Norint sumažinti traumų pavojų, labai svarbu imtis šių atsargumo priemonių:

- Vengti sąlyčio su kietomis ar tvirtomis kliūtimis, pvz., akmenimis, uolienomis ar metalo gabalais. Jei įrankis atsitrenkė į kietus daiktus arba per stipriai vibravo, prieš toliau jį naudodami patikrinkite, ar jis nepažeistas.
- Niekada nepjaukite medelių ar krūmokšnių, kurių kamieno skersmuo viršija 2 cm.
- Reguliariai, trumpais laiko intervalais tikrinkite geležtę, ar nėra pažeidimų požymių. Nedirbkite su pažeista geležte.
- Reguliariai galąskite geležtę (jai pastebimai atšipus) ir, jei reikia, subalansuokite (tai turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas).

Geležtės atatranka

Su šiuo įrenginiu naudodami trišakę geležtę būkite itin atsargūs. Geležtės atatranka yra reakcija, kuri gali įvykti, kai besisukanti geležtė atsitrenkia į kliūtį, kurios negali perpjauti. Dėl tokio kontakto geležtė gali akimirksniu sustoti ir staigiai „stumtelėti“ įrankį tolyn nuo kliūties, į kurią atsitrenkė. Ši reakcija gali būti pakankamai staigi, kad operatorius prarastų įrenginio kontrolę. Pjovimo disko atatranka gali įvykti be jokio įspėjimo, jei diskas užklius, įstrigs ar bus suspaustas. Tai dažniau pasitaiko tose vietose, kur sunku matyti pjaunamą medžiagą. Norėdami pjauti lengviau ir saugiau prie pjaunamų piktžolių krūmapjovę artinkite iš dešinės į kairę. Jeigu netyčia geležtė atsitrenks į netikėtą kliūtį ar sumedėjusį augalą, toks metodas sumažins geležtės atatrankos reakciją.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Prieš tikrindami, valydami ar vykdydami įrenginio techninės priežiūros darbus sustabdykite variklį, palaukite, kol sustos visos judančios dalys, ir išimkite sudėtinę bateriją. Nesilaikydami šių nurodymų galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti arba sugadinti turtą.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** vykdydami techninės priežiūros darbus, naudokite tik identiškas atsargines dalis. Naudodami bet kokias kitas dalis galite sukelti pavojų arba sugadinti gaminį. Kad būtų užtikrintas saugumas ir patikimumas, visus remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.

BENDROJI PRIEŽIŪRA

Plastikinių dalių nevalykite tirpikliais. Įvairūs komerciniai tirpikliai gali pažeisti įvairių tipų plastiką ir jų naudoti nerekomenduojama.

Purvo, dulkių, alyvos, tepalo ir pan. valymui naudokite švarius skudurėlius.

LT

VALYMAS

- Po kiekvieno triašmenio peilio / žoliapjovės galvutės naudojimo minkštu šepečiu nuvalykite nuo peilio ir apsaugos šiukšles, užsikimšusias žemes ar žolę.

PASTABA: Kai pjovimo vielos peilis atbunka, jį pagaląsti turi kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas, arba, jei reikia, pakeisti nauju pjovimo vielos peiliu.

- Po kiekvieno prietaiso naudojimo nuvalykite pjovimo bloką drėgna šluoste su švelniu plovikliu.
- Plastikinėms korpuso arba rankenos dalims valyti nenaudokite jokių koncentruotų ploviklių. Aromatinės alyvos (pvz., pušies ar citrinų) ir tirpikliai, pvz., žibalas, gali jas sugadinti. Drėgmė taip pat gali kelti elektros smūgio pavojų. Bet kokią drėgmę nusausinkite minkštu sausu audeklu.
- Reduktoriaus korpuso angas išvalykite mažu šepetėliu ar dulkių siurbliu.

ŽOLIAPJOVĖS GALVUTĖS KEITIMAS

Jeigu galvutė atsipalaiduoja po to, kai ji pritvirtinama, ją iš karto pakeiskite.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Niekada nenaudokite žoliapjovės su atsipalaidavusiu pjovimo įtaisu. Nedelsdami pakeiskite pjovimo galvutę, jei ji įtrūkusi, pažeista arba susidėvėjusi, net jei tai tik paviršiniai įtrūkimai. Tokie pjovimo įtaisai sukdamiesi dideliu greičiu gali subyrėti ir sunkiai sužaloti.

LT

Žoliapjovės galvutės nuėmimas

Žr. skyrių „ **ŽOLIAPJOVĖS GALVUTĖS KEITIMAS Į TRIAŠMENĮ PEILĮ “.**

Naujos žoliapjovės galvutės tvirtinimas

1. Prieš montuodami naują žoliapjovės galvutę, įsitikinkite, ar vidinė flanšo dalis ir flanšo dangtelis yra tinkamai uždėti ant variklio veleno.
2. Sulygiuokite varantįjį veleną su žoliapjovės galvutės varžto skyle ir tada iš anksto priveržkite žoliapjovės galvutę ant veleno, sukdami PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĘ.
3. Pasukite žoliapjovės galvutę, kad flanšo dalyje esantis plyšys sutaptų su krumpliaračio korpuso veleno fiksavimo anga, ir įkiškite pridedamą šešiakampį raktą į sulygiuotą angą, kad jis veiktų kaip stabilizatorius.
4. Mūvėkite pirštines. Tvirtai priveržkite žoliapjovės galvutę ant veleno, sukdami PRIEŠ LAIKRODŽIO RODYKLĘ (L pav.).

PAVAROS KRUMPLIARAČIŲ TEPIMAS

Pjovimo galvutėje esančius pavaros krumpliaračius reikia periodiškai sutepti krumpliaračių tepalu. Maždaug kas 50 darbo valandų patikrinkite tepalo lygį reduktoriaus korpuse, išsukdami sandarinimo varžtą (M pav.). Jei ant pavaros šonų nematyti tepalo, atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad įpiltumėte pavaros tepalo iki 3/4 talpos. Neužpildykite perdavimo reduktoriaus korpuso iki viršaus.

1. Norėdami atlaisvinti ir išimti sandarinimo varžtą, naudokite pridedamą šešiakampį raktą.
2. Naudokite tepimo pistoletą (į komplektą neįeina), kad į varžto skylę įpurkštumėte šiek tiek tepalo; nepilkite daugiau kaip 3/4 talpos.
3. Pripildę priveržkite įsukamą varžtą su veržle.

Tepalas turi atitikti šiuos reikalavimus:

- NLGI tirštumo klasė: NLGI-1
- Tirštiklio tipas: Esteris
- Rekomenduojama darbinė temperatūra: nuo -40 °C iki 180 °C;
- Be to, tepalas taip pat turi neprarasti savo savybių žemoje temperatūroje, būti atsparus mechaninei šlyčiai, dilimui ir oksidacijai.

GABENIMAS IR LAIKYMAS

- Išimkite iš įrenginio sudėtinę bateriją.
- Norėdami įrenginį kruopščiai išvalyti, užsimaukite tvirto audinio pirštines.
- Laikykite sausoje, gerai vėdinamoje, rakinamoje patalpoje arba aukštai, vaikams neprieinamoje vietoje. Nelaikykite įrenginio ant arba šalia trąšų, benzino ar kitų cheminių medžiagų.

APLINKOS APSAUGA



Neišmeskite elektros įrangos, panaudotų baterijų ir įkroviklio kartu su buitinėmis atliekomis! Šias atliekas reikia pristatyti į jų surinkimo vietą ar įgaliotam perdirbėjui. Elektrinius įrenginius reikia pristatyti į tokių atliekų perdirbimo įmonę.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Nepavyksta paleisti.	■ Akumuliatorius neprijungtas prie įrenginio. ■ Nėra elektros kontakto tarp įrenginio ir sudėtinės baterijos. ■ Sudėtinė baterija visiškai išsikrovusi. ■ Vienu metu nenuspausta blokuotės išjungimo svirtelė ir jungiklis.	■ Prijunkite akumuliatorių prie įrenginio. ■ Įstatykite sudėtinę bateriją. ■ Įkraukite sudėtinę bateriją. ■ Pastumkite blokuotės išjungimo svirtelę į priekį ir tuo pat metu paspauskite pagrindinį jungiklį.
Įrenginys pjovimo metu sustoja	■ Naudojamas per storas pjovimo lynelis. ■ Variklio perkrova. ■ Sudėtinė baterija ar įrenginys pernelyg įkaitę. ■ Sudėtinė baterija atjungta nuo įrenginio. ■ Sudėtinė baterija visiškai išsikrovusi.	■ Naudokite rekomenduojamą nailoninį pjovimo lynelį, kurio skersmuo ne didesnis kaip 2,4 mm. ■ Variklis vėl įsijungs pašalinus apkrovą. Kad darbas vyktų nenutrūkstamai, sumažinkite įrenginiui tenkančią apkrovą. ■ Leiskite akumuliatorių blokui arba įrenginiui atvėsti. ■ Vėl į įrenginį įstatykite sudėtinę bateriją. ■ Įkraukite sudėtinę bateriją.
Negalima pailginti pjovimo lynelio (naudojant tik su žoliapjovės galvute)	■ Ant variklio veleno arba žoliapjovės galvutės apsivyniojusi žolė. ■ Žoliapjovės galvutėje nepakanka pjovimo lynelio. ■ Purvina žoliapjovės galvutė. ■ Lynelis susinarpliojo žoliapjovės galvutėje. ■ Lynelis per trumpas.	■ Sustabdykite žoliapjovę, išimkite bateriją ir pašalinkite žolę nuo variklio veleno arba žoliapjovės galvutės. ■ Išimkite sudėtinę bateriją ir pakeiskite pjovimo lynelį; vadovaukitės šio vadovo skyriumi **„LYNELIO KEITIMAS“**. ■ Išimkite bateriją ir išvalykite apatinio gaubto konstrukciją, ritę ir viršutinį gaubtą. ■ Išimkite bateriją, nuvyniokite pjovimo lynelį ir iš naujo jį užvyniokite; vadovaukitės šio vadovo skyriumi **„LYNELIO KEITIMAS“**. ■ Išimkite bateriją ir patraukite pjovimo lynelio galus, nuspausdami ir atleisdami žoliapjovės galvutę.
Žolė apsivynioja aplink žoliapjovės galvutę ir variklio korpusą.	■ Aukštą žolę pjaunate palei žemę.	■ Piktžoles pjaukite keliais etapais, pradėdami nuo viršaus ir užbaigdami pažeme.

GARANTIJA

EGO GARANTIJOS TAISYKLĖS

Norėdami sužinoti visas EGO garantijos sąlygas ir nuostatas, apsilankykite interneto svetainėje adresu **egopowerplus.eu**.

IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS!



IZLASIET LIETOTĀJA ROKASGRĀMATU

DROŠĪBAS APZĪMĒJUMI

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Jebkura elektroinstrumenta lietošanas laikā acīs var iekļūt svešķermeņi, kas var radīt smagu acu traumu. Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas vienmēr uzvelciet aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem un, ja nepieciešams, pilnu sejas aizsargmasku. Iesakām izmantot aizsargmasku ar plašu skata leņķi, ko uzvelk virs parastajām brillēm, vai arī standarta aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.



Drošības brīdinājums



Lietojiet acu aizsarglīdzekļus



Valkāt galvas aizsarglīdzekļus



Neļaujiet tuvoties nepiederošām personām



Valkāt roku aizsarglīdzekļus



Uzmanieties no asmens atsitiena



Šis izstrādājums atbilst piemērojamām EK direktīvām.



Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādāt uz pilnvarotu pārstrādes punktu.

V Spriegums

.../min. Minūtē

kg Kilograms



Izlasiet un izprotiet lietotāja rokasgrāmatu



Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus



Uzmanieties no atsviestiem priekšmetiem



Akumulators pirms apkopes darbu veikšanas ir jāatvieno



Valkājiet apavus ar slīdes pretestību



Šis izstrādājums atbilst piemērojamiem Apvienotās Karalistes tiesību aktiem.



Garantētais skaņas intensitātes līmenis. Trokšņa emisija vidē atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai.

n_0 Rotācijas ātrums bez slodzes brīvgaitā

Līdzstrāva

IPX4 Aizsardzība pret ūdens šļakatām

LV

SPECIFIKĀCIJAS

	Trimmera galva	3 zobu asmens
Spriegums	56 V ⎓	56 V ⎓
Ieteicamā darba temperatūra:	0 °C – 40 °C	
Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra:	-20 °C – 70 °C	
Optimālā uzlādes temperatūra	5 °C – 40 °C	
Maksimālais ātrums	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Griezējauklas veids	2,4 mm neilona griezējaukla	/
Griezējasmens	/	ABB1203
Pļaušanas platums	38 cm	30 cm
Svars	4,69 kg (bez plecu siksnas, griešanas auklas un akumulatora)	4,79 kg (bez asmens, asmens pārsega, plecu siksnas un akumulatora)
Izmērītais skaņas jaudas līmenis L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Trokšņa spiediena līmenis pie lietotāja auss L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis L_{WA} (saskaņā ar Direktīvu Nr. 2000/14/EC)	96 dB(A)	95 dB(A)
pastāvīgas vibrācijas a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Atkārtotas trieciena vibrācijas (p_F)	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Vibrācijas vērtības a_h (nepārtrauktas vibrācijas), p_F (atkārtotas triecienvibrācijas) un nenoteiktība K noteiktas saskaņā ar EN 62841.
- Deklarētā vibrācijas kopējā vērtība un deklarētās trokšņa emisijas vērtības ir izmērītas saskaņā ar standarta testa metodi, un tās var izmantot, lai salīdzinātu vienu mašīnu ar citu. Deklarēto vibrācijas kopējo vērtību un deklarētās trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Vibrācijas un trokšņa emisija iekārtas faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās kopējās vērtības atkarībā no iekārtas lietošanas veidiem; un ir jānosaka drošības pasākumi operatora aizsardzībai, kuru pamatā ir iedarbības novērtējums faktiskajos lietošanas apstākļos (ņemot vērā visas darbības cikla daļas, piemēram, laikus, kad iekārta ir izslēgta un kad tā darbojas tukšgaitā, papildus ieslēgšanas laikam).

APRAKSTS

PĀRZINIET SAVU AUKLAS TRIMMERI (1 att.)

1. Samontēts aizsargs
2. Aizsarga piederums
3. Griezējaukla
4. Trimmera galva
5. Auklas griezējasmens
6. Blīvējuma galvskrūve
7. Vārpstas bloķēšanas atvere
8. Sliekšņvērtības gredzens
9. Vārpsta
10. Drošības barjeras stienis
11. Priekšējais rokturis
12. Fiksācijas stienis
13. Plecu siksnas cilpa
14. Ātruma indikators
15. Augsta/zema ātruma pārslēgšanas slēdzis
16. Bloķēšanas svira
17. Regulējamā ātruma slēdzis
18. Aizmugurējais rokturis
19. Gumijas aizsargpolsterējums
20. Akumulatora atbrīvošanas poga
21. Izsviešanas mehānisms
22. Uzgrieznis (tikai izmantošanai kopā ar krūmgrieža galvu)
23. Ārējais atloks (tikai izmantošanai kopā ar krūmgrieža galvu)
24. Viena pleca siksna
25. Seškanšu atslēga

26*. 3 zobu asmens

*IEGĀDĀJAMS ATSEVIŠĶI

LV

IEPAKOJUMA SATURS (A1 ATT.)

MONTĀŽA

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ja kāda daļa ir bojāta vai trūkst, nedarbiniet šo izstrādājumu, kamēr nav nomainīta bojātā daļa. Darbinot šo izstrādājumu ar bojātām vai trūkstošām daļām, varat gūt smagus miesas bojājumus

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nemēģiniet pārveidot šo instrumentu vai pievienot piederumus, kuru izmantošana šajā auklas trimmerī nav ieteicama. Jebkādi šādi uzlabojumi vai pārveidojumi uzskatāmi par neatbilstošu lietošanu un var radīt bīstamus apstākļus, kas var izraisīt smagus miesas bojājumus.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Lai nepieļautu nejaušu instrumenta ieslēgšanos (kas var radīt smagas traumas) to saliekot, vienmēr izņemiet no instrumenta akumulatoru bloku.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ja iekārta ir aprīkota ar krūmu griezēja galviņu, drošības barjeras stieni nedrīkst noņemt.

PRIEKŠĒJĀ ROKTURA UZSTĀDĪŠANA UN REGULĒŠANA

1. Apturiet motoru un izņemiet akumulatoru bloku, ja tas ir ievietots.
2. Atskrūvējiet spārnuzgriezni, lai atdalītu priekšējo rokturi (B1. att.).

B1-1	Fiksācijas stienis	B1-3	Priekšējais rokturis
B1-2	stiprinājuma bloks	B1-4	Spārnuzgrieznis

3. Uzspiediet priekšējo rokturi uz vārpstas montāžas diapazonā starp diviem sliekšņa gredzeniem (B2. att.).
4. Ievietojiet skavu roktura spraugā (B3. att.).
5. Uzstādiet fiksācijas stieni un pievelciet ar spārnuzgriezni. Pārliecinieties, vai priekšējais rokturis ir vērsts uz augšu un ir vērsts pret aizmugurējā roktura augšdaļu (B4. att.).
6. Noregulējiet priekšējo rokturi starp diviem sliekšņa gredzeniem, lai pārliecinātos, ka priekšējā roka darbības laikā ir taisna, un pārliecinieties, ka priekšējais rokturis atrodas montāžas diapazonā (B5. att.).
7. Nofiksējiet fiksācijas stieņa sviru (B6. att.)

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nekad neizmantojiet instrumentu, ja nav stingri piestiprināts priekšējais rokturis.

AIZSARGA MONTĀŽA

Atskrūvējiet un izņemiet divas skrūves no aizsarga (C1. att.). Novietojiet aizsarga stiprinājuma caurumus vienā līmenī ar montāžas caurumiem un pēc tam nofiksējiet aizsargu uz vārpstas pamatnes, izmantojot divas skrūvēm kopā ar divām atsperpaplāksnēm (C2. att.).

Pārliecinieties, ka aizsargs ir nostiprināts, kā parādīts attēlā, jebkura nepareiza nostiprināšana radīs lielas briesmas!

TRIMERA GALVIŅAS NOMAIŅA AR 3 ZOBU ASMENI (PĀRDODAS ATSEVIŠĶI)

Iepazīstieties ar trimmera galviņu, skatot D1. att. Lai noņemtu trimmera galviņu un uzstādītu 3 zobu asmeni (pārdod atsevišķi), veiciet tālāk norādītās darbības.

D1-1	Iekšējais atloks	D1-5	Griezējaukla
D1-2	Atloka vāciņš	D1-6	Atspere
D1-3	Augšējā daļa	D1-7	Apakšējais vāciņš
D1-4	Spole		

Trimmera galvas noņemšana

1. Pagrieziet trimmera galviņu, lai iekšējās atloka spraugu izlīdzinātu ar vārpstas fiksācijas caurumu reduktora korpusā, un ievietojiet komplektā iekļauto sešstūra atslēgu izlīdzinātajā caurumā, lai tā darbotos kā stabilizators (D2. att.).
2. Uzvelciet cimdus. Pagrieziet trimmera galviņu PULKSTEŅRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ atbilstoši griešanās virzienam, kas atzīmēts uz augšējā vāka (D2. att.), līdz to var noņemt no vārpstas (D3. att.).

Lai uzstādītu 3 zobu asmeni (pārdod atsevišķi)

PIEZĪME! Lai pasargātu sevi no traumām, valkājiet cimdus pirms sākat darboties ar 3 zobu asmeni.

Pirms asmens uzstādīšanas pārliecinieties, vai iekšējais atloks un atloka vāks ir pareizi novietoti uz motora vārpstas (E1. att.).

E1-1	Motora vārpsta	E1-5	Ārējais atloks
E1-2	Iekšējais atloks	E1-6	Uzgrieznis
E1-3	Atloka vāciņš	E1-7	Atloka sprauga
E1-4	3 zobu asmens		

1. Noņemiet aizsarga piederumu, atskrūvējot trīs skrūvju komplektus (E2. att.).

LV

2. Pagrieziet motora vārpstu, lai iekšējās atloka spraugu izlīdzinātu ar vārpstas fiksācijas caurumu reduktora korpusā. Ievietojiet sešstūra atslēgu izlīdzinātajos caurumos, lai tā darbotos kā stabilizators (E3. att.).
3. Uzstādiet asmeni uz motora vārpstas tā, lai asmens virsma atrastos vienā līmenī ar iekšējā atloka virsmas izliekumu. Uzmontējiet ārējo atloku un uzgriezni (E4. att.). Pievelciet uzgriezni ar roku PRETĒJI PULKSTEŅRĀDĪTĀJA KUSTĪBAS virzienam.
4. Atbalstiet pārnesumkārbu pret cietu virsmu. Ar vienu roku turiet krūmgrieža kātu un ar otru roku izmantojiet 15 mm trieciena uzgriežņu atslēgu, lai pievilktu uzgriezni atbilstoši virziena bultiņas ikonai, kas atzīmēta uz ārējā atloka (E5 att.).

AIZSARGA PIEDERUMA IZMANTOŠANA

PIEZĪME! Ja auklas trimmeris ir aprīkots ar trimmera galviņu, aizsarga piederums ir jāuzstāda uz aizsarga. Piestipriniet aizsarga piederumu pie aizsarga, pievelkot trīs skrūves ar sešstūra atslēgu, jo auklas griešanas asmens ir aprīkots ar aizsarga piederumu. Šo noteikumu neievērošanas rezultātā var tikt padota pārāk gara griezējaukla un motoram var rasties pārslodze.

DARBĪBA

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Saglabājiet modrību, neskatoties uz to, ka labi pārzināt šo izstrādājumu. Neaizmirstiet, ka pat mirklis neuzmanības var izraisīt nopietnu traumu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr valkājiet aizsargbrilles, kā arī dzirdes aizsarglīdzekļus. Šo noteikumu neievērošanas rezultātā acīs var nonākt svešķermeņi vai arī jūs varat gūt citas smagas traumas.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet palīgierīces vai piederumus, ko nav ieteicis šī izstrādājuma ražotājs. Šādu neapstiprinātu pierīču vai piederumu lietošana var radīt nopietnus ievainojumus.

LIETOJUMS

Auklas trimmeri var izmantot tālāk norādītajiem mērķiem:

- **Ar 3 zobu metāla asmeni:** Zāles, nezāļu, savvaļas augu un krūmu pļaušana, jaunu audžu retināšana ar maksimālo stumbra diametru 2 cm.
- **Ar trimmera galviņu:** Apgriešana: zāles un nezāļu apgriešana pie lieveņa, žoga un nojumes.

PIEZĪME! Iekārtu drīkst izmantot tikai aprakstītajam mērķim. Izmantošana jebkādā citā veidā ir uzskatāma par neatbilstošu.

AKUMULATORU BLOKA IEVIETOŠANA/ IZŅEMŠANA

Ja iekārtai ir uzstādīta trimmera galva, izmantojiet tikai EGO akumulatoru blokus un lādētājus, kas norādīti A2 attēlā.

⚠ **BRĪDINĀJUMS! Ja ierīce ir aprīkota ar trimmera galviņu, drošai un ērtai darbībai, izmantojot 6,0 Ah vai lielākas ietilpības akumulatoru bloku, noteikti izmantojiet BH1000 EGO mugursomas stiprinājumu, lai atvieglotu lietotāja roku svaru.**

Ja ierīce ir aprīkota ar 3 zobu metāla asmeni (pārdod atsevišķi), izmantojiet tikai EGO akumulatorus un lādētājus, kas uzskaitīti A3. attēlā.

⚠ **BRĪDINĀJUMS! Ja ierīce ir aprīkota ar 3-zobu metāla asmeni, nedrīkst izmantot BH1000 EGO mugursomas saiti.**

Pirms pirmās lietošanas reizes akumulators ir pilnībā jāuzlādē.

Ievietošana

Novietojiet akumulatora ribu pretī stiprinājuma spraugām un spiediet akumulatora bloku uz leju, līdz atskan klikšķis (F1. att.).

Izņemšana

Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu un izņemiet akumulatoru bloku (F2 att.).

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Pirms akumulatora atbrīvošanas pogas nospiešanas vienmēr pārliecinieties, kur atrodas jūsu kājas, bērni vai mājdzīvnieki. Zemē nokritis akumulatoru bloks var izraisīt smagas traumas. NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizņemiet akumulatoru bloku, ja atrodaties augstumā.

IEKĀRTAS IEDARBINĀŠANA/APTURĒŠANA (G att.)

Iedarbināšana

1. Pārvietojiet bloķēšanas sviru uz priekšu un pēc tam nospiediet maināma ātruma slēdzi, lai ieslēgtu ierīci.
2. Mašīnas rotācijas ātrumu kontrolē ar sprūdu. Piespiežot pārslēgu stingrāk, rodas lielāks gaisa pūšanas ātrums; piespiežot mazāk — lēnāks pūšanas ātrums. Pielāgojiet veicamajiem darbiem nepieciešamo ātrumu.

PIEZĪME! Motors ieslēdzas tikai tad, kad fiksācijas svira tiek pavirzīta uz priekšu un vienlaikus tiek nospiests regulējama ātruma slēdzis.

LV

Apturēšana

Pārvietojiet ierīci prom no griešanas zonas un atlaidiet sprūdu, lai to apturētu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr darba pārtraukumos un pēc darbu pabeigšanas izņemiet akumulatoru bloku no mašīnas.

Ātruma režīma maiņa (G att.)

Mašīnai ir divi ātruma režīmi. Zema ātruma režīms nodrošina labāku instrumenta vadību un ilgāku darbības laiku ar vienu uzlādes reizi. Nospiediet augsta/zema ātruma pārslēgšanas slēdzi, lai mainītu zemo griešanas ātrumu uz augstāku, un otrādi. Ātruma indikators parādīs aktīvā ātruma statusu: viens indikators zemajam ātrumam un divas gaismas lielajam ātrumam. Lai darbības laikā izvēlētos piemērotu ātrumu, nospiediet augsta/zema ātruma pārslēgšanas slēdzi.

PIEZĪME! Ātruma režīmu var iestatīt pirms mašīnas ieslēgšanas VAI tās ekspluatācijas laikā. Ja mašīna tiek atkārtoti ieslēgta pēc pārtraukuma, ātruma režīms atgriezīsies iepriekšējā ātrumā.

VIENA PLECA SIKSNAS UZSTĀDĪŠANA UN TREIZEŅA TURĒŠANA

Lai uzstādītu vienas plecu siksnu (H1. att.)
Nospiediet siksnas āķi, lai to atvērtu, un piestipriniet to pie plecu siksnas cilpas uz kāta.

Lai noturētu mašīnu

Drošākai un labākai darbībai uzlieciet plecu siksnu pāri plecam, kā parādīts H2. attēlā. Noregulējiet vienas plecu siksnu ērtā lietošanas pozīcijā. Turiet iekārtu ar abām rokām: Viena roka uz aizmugurējā roktura, bet otra roka uz priekšējā roktura.

PIEZĪME! Mašīnas galva atrodas paralēli zemei atbilstošā griešanas attālumā, operatoram nenoliecoties (H2. att.).

Siksnu var noņemt divos veidos. Noņemiet to tieši no pleca (H3. att.) vai nospiediet siksnas āķi un atdaliet to no plecu siksnas cilpas uz kāta (H4. att.).

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Vienplecu siksna ir arī ātras atbrīvošanas mehānisms bīstamā situācijā. Ārkārtas situācijā nekavējoties noņemiet to no pleca neatkarīgi no tā, kādā veidā siksna ir uzlikta.

Neizmantojiet vienu plecu siksnu kopā ar dubulto plecu siksnu.

Siksnas valkāšanas laikā neviena cita valkājama ierīce nedrīkst traucēt siksnas atbrīvošanu un noņemšanu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS: Drošai un ērtai darbībai, lietojot kopā ar 6,0 Ah vai jaudīgāku Ah akumulatoru, noteikti izmantojiet BH1000 EGO mugursomas saiti, lai atslogotu lietotāja rokas.**

⚠ **BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet vienu plecu siksnu un BH1000 EGO mugursomas saiti vienlaikus.** Pretējā gadījumā ārkārtas gadījumā nebūs iespējams ātri noņemt ierīci, kā rezultātā lietotājs gūs traumas.

MAŠĪNAS LIETOŠANA

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Ģērbieties atbilstoši, lai samazinātu traumu risku, strādājot ar ierīci. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Izmantojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus. Valkājiet izturīgas, garas bikses, apavus un cimdus. Nevalkājiet īsās bikses, sandales; nestaigājiet basām kājām.

Pirms darba uzsākšanas aplūkojiet apkārtni, lai pārliecinātos, vai darba zonas tuvumā neatrodas citi cilvēki, dzīvnieki, un vai nav atskrūvējušies priekšmeti. Pārliecinieties, ka tie atrodas vismaz 15 m attālumā. Pēc tam uzvelciet acu aizsarglīdzekļus, darbam atbilstošu apģērbu un ieņemiet līdzsvarotu ķermeņa stāju.

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai nav bojātu/nodilušu daļu

Pārbaudiet trimmera galviņu, 3 zobu asmeni (pārdod atsevišķi), aizsargu, aizsarga piederumu, priekšējo rokturi un plecu siksnu un nomainiet visas detaļas, kas ir saplaisājušas, deformētas, saliektas vai jebkādā veidā bojātas. Ar laiku auklas griezējasmens uz aizsarga piederuma var kļūt truls. Ieteicams periodiski asināt asmeni ar vīli vai nomainīt to.

Pēc katras lietošanas reizes notīriet ierīci

LIETOŠANA AR TRIMMERA GALVIŅU

TRIMMERA AUKLAS GARUMA REGULĒŠANA
Trimmera galva ļauj operatoram izbīdīt vairāk griešanas auklas, neapturot motoru. Auklai nodilstot vai nodilstot, papildu auklu var atbrīvot, viegli uzsitot pa izciļņa pogu pret zemi, darbinot trimmeri (J att.).

PIEZĪME! Auklas atbrīvošana kļūs apgrūtināta, ja griešanas aukla kļūs pārāk īsa.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nenoņemiet un nepārveidojiet auklas griešanas asmens mezglu. Pārmērīgi gara aukla izraisīs motora pārkaršanu, un var rasties smagi miesas bojājumi.

Auklas nomaiņa
PIEZĪME! Vienmēr izmantojiet ieteicamo neilona griešanas auklu, kuras diametrs nepārsniedz 2,4 mm. Izmantojot citu auklu, instruments var pārkarst vai tikt bojāts.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nekad neizmantojiet auklu ar metāla

LV

pastiprinājumiem, stiepli, virvi u.tml. Šāda veida auklas var salūst un kļūt par bīstamiem, lielā ātrumā izsviestiem objektiem.

1. Izņemiet akumulatoru bloku.
2. Nepieciešamības gadījumā izņemiet atlikušo griezējauklas daļu.
3. Nogrieziet vienu griešanas auklas gabalu 4 m garumā un ievietojiet auklu cilpas iekšpusē esošajā montāžas atverē (J1. att.). Iespiediet un izvelciet auklu no otras puses, līdz spolei abās pusēs var redzēt vienāda garuma auklu (J2 att.).
4. Lai uztītu auklu uz spoles, piespiediet, vienlaikus griežot spoles apakšējo daļu bultiņas virzienā, līdz katrā pusē var redzēt aptuveni 14 cm auklas (K3 att.).
5. Vienlaikus velkot auklu, nospiediet spoles apakšējo daļu, lai ar rokām izvilktu auklu un, lai pārbaudītu, vai trimmera galva ir pareizi uzstādīta.

Ja griešanas aukla pārtrūkst pie auklas izejas vai griešanas aukla netiek padota, piesitot ar trimera galvu, izpildiet tālāk norādītās darbības:

1. Izņemiet akumulatoru bloku.
2. Nospiediet atlaišanas izciļņus uz spoles augšējās daļas un noņemiet spoles apakšējo daļu, izvelkot to uz āru (K1 att.).
3. Izņemiet griezējauklu no spoles.
4. Ar vienu roku turot augšējo vāku, ar otru roku satveriet apakšējā vāka mezglu un izlīdziniet augšējā vāka izciļņus ar apakšējā vāka mezgla caurumiem (K2. att.); ar plaukstu piespiediet apakšējā vāka mezglu, līdz izciļņi nofiksējas ar augšējo vāku.
5. Uztiniet griezējauklu.

LIETOŠANA AR 3 ZOBU ASMENI (PĀRDOD ATSEVIŠĶI)

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Lai apgrieztu savvaļas audzi un krūmājus, nolaidiet rotējošo 3 zobu asmeni lejā virs audzes, šādi iegūstot kapāšanas efektu. Griežot pie zemes, izmantojiet iekārtu kā izkapti (pļaujot pa labi un pa kreisi). Nekad neturiet griezējierīci augstāk par ķermeņa vidukli.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Jo augstāk no zemes atradīsies griešanas rīce, jo lielāks būs nogriezta materiāla, kas tiek izsviests uz sāniem, izraisīts traumas risks.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Zāģējot jaunaudzes vai citus koksnes materiālus līdz 2 cm diametrā, izmantojiet asmens kreiso pusi, lai izvairītos no asmens atgrūšanas. Nemēģiniet griezt koksni, kurai ir lielāks diametrs, jo asmens var ieķerties vai paraut iekārtu uz priekšu. Tas var sabojāt asmeni vai ierīci, vai arī var tikt zaudēta ierīces kontrole, kā rezultātā var rasties traumas.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nepareizas asmens lietošanas rezultātā asmens var saplaisāt, sašķelties vai saplīst. Izsviestās daļas var nopietni savainot lietotāju vai blakus stāvošu cilvēku. Lai samazinātu traumu risku, ir svarīgi veikt turpmāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Izvairieties no saskares ar cietiem svešķermeņiem, piemēram, akmeņiem, laukakmeņiem vai metāla daļām. Trieciena ar cietiem priekšmetiem vai pārmērīgas vibrācijas gadījumā pirms turpmākas lietošanas pārbaudiet, vai instruments nav bojāts.
- Nekad nezāģējiet kokmateriālus vai krūmus, kuru kāta diametrs pārsniedz 2 cm.
- Regulāri ik pēc neilga laika pārbaudiet, vai asmenim nav redzamu bojājumu pazīmju. Neturpiniet strādāt ar bojātu asmeni.
- Regulāri uzasiniet asmeni (ja tas acīmredzami kļuvis neass), un nepieciešamības gadījumā sabalansējiet to (veic kvalificēts servisa speciālists).

Asmens atsitiens

Esiet īpaši piesardzīgi, izmantojot 3 zobu asmeni kopā ar šo ierīci. Asmens atsitiens ir reakcija, kas var rasties, ja rotējošs asmens saskaras ar materiālu, kuru tas nevar sagriezt. Šāda saskare var uz mirkli apturēt asmens griešanos un pēkšņi „pagrūst" ierīci projām no objekta, pret kuru asmens atsitās. Šī reakcija var būt pietiekami spēcīga, lai operators zaudētu vadību pār ierīci. Asmens atsitiens var atgadīties pēkšņi, ja asmens ieķeras, saķeras vai apstājas motors. Tas biežāk rodas zonās, kur ir grūti saskatīt zāģējamo materiālu. Lai griešana būtu vienkāršāka un drošāka, pļaujiet ar krūmgriezi nezāli virzienā no labās uz kreiso pusi. Ja asmens negaidīti iestrēgst priekšmetā vai kokmateriālā, šis paņēmiens var mazināt asmens atsitiena reakciju.

APKOPE

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Pirms instrumenta pārbaudīšanas, tīrīšanas vai apkopes darbu veikšanas apturiet motoru, pagaidiet, līdz apstājas visas kustīgās daļas, un izņemiet akumulatora bloku. Šo norādījumu

neievērošana var radīt smagus miesas bojājumus vai kaitējumu īpašumam.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Veicot apkopes darbus, vienmēr izmantojiet identiskas rezerves daļas. Jebkuru citu daļu izmantošana var radīt apdraudējumu vai instrumenta bojājumus. Lai garantētu drošu un uzticamu izstrādājuma darbību, visi remontdarbi jāveic kvalificētam servisa speciālistam.

VISPĀRĒJĀ APKOPE

Plastmasas detaļu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus. Vairums plastmasu ir uzņēmīgas pret dažāda veida komerciālu šķīdinātāju radītiem bojājumiem un, tos izmantojot, var tikt sabojātas.

Lai notīrītu netīrumus, putekļus, eļļu, smērvielas u.c., izmantojiet tīras lupatiņas.

TĪRĪŠANA

- Pēc katras 3 zobu asmens/trimmera galviņas lietošanas reizes notīriet gružus, aizsērējušu augsni vai zāli no asmens un aizsarga ar mīkstu suku.

PIEZĪME! Kad auklas griešanas asmens kļūst neass, lūdzu, uzasiniet to, ļaujot kvalificētam servisa tehniķim to uzasināt, vai arī, ja nepieciešams, nomainiet to ar jaunu auklas griešanas asmeni.

- Pēc katras ierīces lietošanas reizes notīriet griešanas bloku, izmantojot mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.
- Netīriet plastmasas korpusu un rokturi ar kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem. Plastmasas daļas var sabojāt ar zināmām aromatizētām eļļām, piemēram, priežu un citrona, un šķīdinātājiem, piemēram, petroleju. Elektrotraumu var radīt arī mitrums. Kārtīgi noslaukiet mitrumu ar mīkstu, tīru drānu.
- Ventilācijas atveru tīrīšanai korpusa aizmugurē izmantojiet nelielu suku vai nelielu putekļsūcēju.

TRIMMERA GALVAS NOMAIŅA

Ja galva pēc tās nostiprināšanas kļūst vaļīga, nekavējoties nomainiet to.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!** Nekad nelietojiet trimmeri ar vaļīgu griešanas piederumu. Nekavējoties nomainiet saplaisājušu, bojātu vai nolietojušos griezējgalvu pat tad, ja konstatētas tikai nenozīmīgas plaisas. Šādas pierīces var salūzt, griežoties lielā ātrumā, un radīt smagu traumu.

Trimmera galvas noņemšana

Lūdzu, skatiet sadaļu **"TRIMMERA GALVIŅAS NOMAIŅA AR 3 ZOBU ASMENI".**

Jaunas trimmera galvas uzstādīšana

1. Pirms jaunās trimmera galviņas uzstādīšanas pārliecinieties, vai iekšējais atloks un atloka pārsegs ir pareizi novietoti uz motora vārpstas.
2. Novietojiet piedziņas vārpstu vienā līmenī ar trimmera galviņas skrūves caurumu un pēc tam iepriekš pievelciet trimmera galviņu uz vārpstas PRETĒJI PULKSTEŅRĀDĪTĀJA KUSTĪBAS VIRZIENAM.
3. Pagrieziet trimmera galviņu, lai atloka spraugu izlīdzinātu ar vārpstas fiksācijas caurumu reduktora korpusā, un ievietojiet komplektā iekļauto sešstūra atslēgu izlīdzinātajos caurumos, lai tā darbotos kā stabilizators.
4. Uzvelciet cimdus. Cieši pievelciet trimmera galviņu uz vārpstas PRETĒJI PULKSTEŅRĀDĪTĀJA VIRZIENAM (M att.).

REDUKTORA EĻĻOŠANA

Griešanas galviņas transmisijas zobrati periodiski jāieeļļo ar zobratu smērvielu. Aptuveni ik pēc 50 darba stundām pārbaudiet reduktora kartera smērvielas līmeni, noņemot blīvējuma skrūvi (N. att.). Ja uz reduktora malām nav redzama smērviela, tad, lai uzpildītu reduktoru smērvielu līdz 3/4 ietilpības, izpildiet tālāk redzamās darbības. Neiepildiet smērvielu reduktora korpusā līdz augšai.

1. Izmantojiet komplektā iekļauto sešstūra atslēgu, lai atskrūvētu un noņemtu blīvējuma skrūvi.
2. Izmantojiet smērvielas pistoli (komplektācijā nav iekļauta), lai iepildītu smērvielu caur skrūves atveri; nepārsniedzot 3/4 ietilpības.
3. Pēc iepildīšanas pievelciet blīvējuma galvskrūvi.

Speciālajai smērvielai ir jāatbilst turpmāk norādītajām prasībām:

- NLGI klase Iespiešanās: NLGI-1
- Biezinātāja tips: Esteris
- Ieteicamais darba temperatūras diapazons: -40 °C līdz 180°C;
- Papildus iepriekšminētajam, smērvielai jābūt arī teicamai iedarbināšanai zemā temperatūrā, EP, mehāniskajai griešanai, izturībai pret nodilumu un oksidatīvajai stabilitātei.

TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

- Izņemiet no instrumenta akumulatoru bloku.
- Lai kārtīgi iztīrītu instrumentu, valkājiet izturīgus aizsargcimdus.
- Uzglabājiet ierīci sausā, labi vēdināmā, aizslēdzamā vai augstā — bērniem nepieejamā — vietā. Neuzglabājiet iekārtu blakus mēslojumam, benzīnam vai citām ķimikālijām, vai to tuvumā.

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA



Neutilizējiet elektrisko aprīkojumu, izlietoto akumulatoru un lādētāju sadzīves atkritumos! Nogādājiet šo izstrādājumu uz pilnvarotu pārstrādes punktu un sagatavojiet atkritumu šķirošanai. Elektriskie instrumenti jānogādā videi nekaitīgā pārstrādes rūpnīcā.

PROBLĒMU MEKLĒŠANA UN NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Instrumentu nevar iedarbināt.	■ Akumulatora bloks nav pievienots ierīcei.	■ Pievienojiet akumulatora bloku ierīcei.
	■ Nav elektriskā kontakta starp ierīci un akumulatoru bloku.	■ Ievietojiet akumulatoru atpakaļ.
	■ Akumulatoru komplekts ir izlādējies.	■ Uzlādējiet akumulatoru bloku.
	■ Vienlaikus nav nospiesta bloķēšanas svira un pārslēdzējs.	■ Pārvietojiet bloķēšanas sviru uz priekšu un vienlaikus nospiediet sprūdu.
Griešanas laikā iekārta pārstāj darboties.	■ Izmantota smaga griezējaukla.	■ Izmantojiet ieteikto neilona griezējauklu, kuras diametrs nepārsniedz 2,4 mm.
	■ Motora pārslodze.	■ Iekārta pēc noslogojuma atbrīvošanas atsāks darboties. Lai instruments darbotos nepārtraukti, samaziniet slodzi.
	■ Pārkarsis akumulatoru bloks vai iekārta.	■ Ļaujiet akumulatora blokam vai ierīcei atdzist.
	■ Akumulatoru bloks ir atvienots no iekārtas.	■ Vēlreiz ievietojiet akumulatoru iekārtā.
	■ Akumulatoru bloks ir izlādējies.	■ Uzlādējiet akumulatoru bloku.
Griezējauklu nevar atbrīvot (tikai izmantojot trimmera galvu).	■ Ap motora vārpstu vai trimmera galvu aptinusies zāle.	■ Apturiet trimmeri, izņemiet akumulatoru un iztīriet zāli no motora vārpstas un trimmera galvas.
	■ Trimmera galvā nepietiek auklas.	■ Izņemiet akumulatoru un nomainiet griezējauklu; skatiet šīs rokasgrāmatas nodaļu „**AUKLAS MAIŅA**”.
	■ Trimmera galva ir netīra.	■ Izņemiet akumulatoru un iztīriet apakšējo daļu, spoli un augšējo daļu.
	■ Trimmera galvā savijusies aukla.	■ Izņemiet akumulatoru, izņemiet no spoles auklu un uztiniet no jauna; skatiet šīs rokasgrāmatas nodaļu „**AUKLAS MAIŅA**”.
	■ Aukla ir par īsu.	■ Izņemiet akumulatoru un pavelciet auklu, vienlaikus nospiežot un atlaižot trimmera galvu.
Ap trimmera galvu un motora korpusu ir aptinusies zāle.	■ Garas zāles griešana pie zemes.	■ Pļaujiet zāli ar vairākiem piegājieniem, sākot no augšas un pakāpeniski pārejot līdz apakšējai daļai.

GARANTIJA

EGO GARANTIJAS POLITIKA

Lūdzam apmeklēt tīmekļa vietni **egopowerplus.eu**, kur pieejama pilna EGO garantijas politikas noteikumu un nosacījumu versija.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ:** Η λειτουργία οποιωνδήποτε ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε εκτόξευση ξένων αντικειμένων μέσα στα μάτια σας, με αποτέλεσμα σοβαρή ζημιά στα μάτια. Προτού ξεκινήσετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά με πλευρική προστασία και, εφόσον απαιτείται, πλήρη προστατευτική προσωπίδα. Συνιστούμε μια προσωπίδα ασφαλείας ευρείας όρασης, για χρήση πάνω από γυαλιά ή τα συνήθη προστατευτικά γυαλιά με πλευρική προστασία.



Προειδοποίηση ασφαλείας



Διαβάστε και κατανοήστε το εγχειρίδιο χρήσης



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά



Φοράτε προστασία για την ακοή



Φοράτε προστασία κεφαλής



Προσοχή στα αντικείμενα που πετάγονται



Διατηρείτε μακριά τους παρευρισκομένους



Αποσυνδέετε την μπαταρία πριν τη συντήρηση



Φοράτε προστασία για τα χέρια



Φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα



Λαμβάνετε υπόψη την αντιλάκτιση της λεπίδας

UK CA

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία του Η.Β.

CE

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις εφαρμοστέες οδηγίες της ΕΚ.



Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος. Εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον σύμφωνα με την οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



Τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε τα σε εξουσιοδοτημένη μονάδα ανακύκλωσης.

n_0 Ταχύτητα χωρίς φορτίο - Ταχύτητα περιστροφής, χωρίς φορτίο

V Τάση

⎓ Συνεχές ρεύμα

.../min Ανά λεπτό

IPX4 Προστασία από εκτοξευμένο νερό

kg Κιλό

GR

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

	Κεφαλή χλοοκοπτικού	Λεπίδα 3 οδοντώσεων
Τάση	56 V ⎓	56 V ⎓
Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας:	0°C – 40°C	
Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης:	-20°C – 70°C	
Βέλτιστη θερμοκρασία φόρτισης	5°C – 40°C	
Μέγιστη ταχύτητα	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Τύπος μεσινέζας	2,4 χιλ. νάιλον συστρεφόμενο νήμα	/
Λεπίδα κοπής	/	ABB1203
Πλάτος κοπής	38 εκ.	30 cm
Βάρος	4,69 kg (χωρίς ζώνη ώμου, νήμα κοπής και συστοιχία μπαταριών)	4,79 kg (χωρίς λεπίδα, κάλυμμα λεπίδας, ιμάντα ώμου και συστοιχία μπαταριών)
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Στάθμη ηχητικής πίεσης στη θέση χειριστή L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} (σύμφωνα με την 2000/14/ΕΚ)	96 dB(A)	95 dB(A)
Συνεχείς δονήσεις (a_h)	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Επαναλαμ-βανόμενες δονήσεις p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Οι τιμές δόνησης a_h (συνεχείς δονήσεις), p_F (επαναλαμβανόμενες δονήσεις) και η αβεβαιότητα K προσδιορίζονται σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841.
- Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών και οι δηλωμένες τιμές εκπομπής θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός μηχανήματος με ένα άλλο. Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών και οι δηλωμένες τιμές εκπομπής θορύβου μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η εκπομπή κραδασμών και θορύβου κατά την πραγματική χρήση του μηχανήματος μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη συνολική τιμή ανάλογα με τους τρόπους με τους οποίους χρησιμοποιείται το μηχάνημα και πρέπει να προσδιοριστούν μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή, τα οποία βασίζονται σε εκτίμηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας, όπως οι χρόνοι κατά τους οποίους το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο και όταν λειτουργεί σε αδράνεια επιπλέον του χρόνου ενεργοποίησης).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕ ΜΕΣΙΝΕΖΑ (Εικ. A1)

1. Διάταξη καλύπτρας
2. Βοηθητικός προφυλακτήρας
3. Μεσινέζα
4. Κεφαλή χλοοκοπτικού
5. Λεπίδα κοπής νήματος
6. Μπουλόνι στεγανοποίησης
7. Οπή ασφάλισης άξονα
8. Δακτύλιος κατωφλίου
9. Άξονας
10. Μπάρα φραγής ασφάλειας
11. Μπροστινή λαβή
12. Ράβδος ασφάλισης
13. Θηλιά ιμάντα ώμου
14. Ένδειξη ταχύτητας
15. Διακόπτης υψηλής/χαμηλής ταχύτητας
16. Μοχλός ασφάλισης
17. Σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας
18. Πίσω λαβή
19. Προστατευτικό ελαστικό πατάκι
20. Κουμπί αποδέσμευσης μπαταρίας
21. Μηχανισμός εκτόξευσης
22. Παξιμάδι (μόνο για χρήση με την κεφαλή θαμνοκόπτη)
23. Εξωτερική φλάντζα (μόνο για χρήση με την κεφαλή θαμνοκόπτη)
24. Μονός ιμάντας ώμου
25. Κλειδί Άλεν

GR

26*. Λεπίδα 3 οδοντώσεων

* ΠΩΛΕΊΤΑΙ ΞΕΧΩΡΙΣΤΆ

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ (ΕΙΚ. A1)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε περίπτωση που κάποια από τα εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν, μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν, μέχρι να αντικατασταθούν. Η χρήση αυτού του προϊόντος με φθαρμένα ή ελλιπή εξαρτήματα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτό το προϊόν ή να δημιουργήσετε παρελκόμενα που δε συνιστώνται για χρήση με αυτό το χλοοκοπτικό με μεσινέζα. Οποιαδήποτε τέτοια μετατροπή ή τροποποίηση μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες συνθήκες με επακόλουθο σοβαρό τραυματισμό.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να εμποδίσετε τυχαία εκκίνηση που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, απομακρύνετε πάντα τη συστοιχία μπαταριών από το εργαλείο όταν συναρμολογείτε εξαρτήματα.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με κεφαλή θαμνοκοπτικού, η μπάρα ασφαλείας δεν πρέπει να αφαιρείται.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΗΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ

1. Σταματήστε το μοτέρ και απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών, εφόσον έχει εγκατασταθεί.
2. Χαλαρώστε την πεταλούδα για να διαχωρίσετε την μπροστινή λαβή (Εικ. B1).

B1-1	Ράβδος ασφάλισης	B1-3	Μπροστινή λαβή
B1-2	Μπλοκ σύσφιξης	B1-4	Πεταλούδα

3. Πιέστε την μπροστινή λαβή στον άξονα εντός της περιοχής τοποθέτησης μεταξύ των δύο δακτυλίων κατωφλίου (Εικ. B2).
4. Εισάγετε το μπλοκ σύσφιξης μέσα στην υποδοχή της λαβής (Εικ. B3).
5. Τοποθετήστε τη ράβδο ασφάλισης και συσφίξτε την αρχικά με την πεταλούδα. Βεβαιωθείτε ότι η μπροστινή λαβή είναι στραμμένη προς τα επάνω και δείχνει προς το επάνω μέρος της πίσω λαβής (Εικ. B4).
6. Ρυθμίστε την μπροστινή λαβή ανάμεσα στους δύο δακτυλίους κατωφλίου για να βεβαιωθείτε ότι ο μπροστινός βραχίονας είναι ίσιος κατά τη λειτουργία και βεβαιωθείτε ότι η μπροστινή λαβή βρίσκεται εντός του εύρους τοποθέτησης (Εικ. B5).
7. Ασφαλίστε τον μοχλό της ράβδου ασφάλισης (Εικ. B6)

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν δεν έχει προσαρτηθεί με ασφάλεια η μπροστινή χειρολαβή.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΚΑΛΥΠΤΡΑΣ

Χαλαρώστε και αφαιρέστε τις δύο βίδες από τον προφυλακτήρα (Εικ. C1), ευθυγραμμίστε τις οπές στερέωσης του προφυλακτήρα με τις οπές συναρμολόγησης και στη συνέχεια ασφαλίστε τον προφυλακτήρα στη βάση του άξονα με τις δύο βίδες, μαζί με δύο ελατηριωτές ροδέλες (Εικ. C2).

Βεβαιωθείτε ότι ο προφυλακτήρας είναι στερεωμένος όπως φαίνεται, οποιαδήποτε αντίστροφη στερέωση αποτελεί μεγάλο κίνδυνο!

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟΥ ΜΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ ΜΕ 3 ΟΔΟΝΤΩΣΕΩΝ (ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΞΕΧΩΡΙΣΤΑ)

Εξοικειωθείτε με την κεφαλή κοπής ανατρέχοντας στην Εικ. D1. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να αφαιρέσετε την κεφαλή χορτοκοπτικού και να τοποθετήσετε τη λεπίδα 3 οδοντώσεων (πωλείται ξεχωριστά).

D1-1	Εσωτερική φλάντζα	D1-5	Μεσινέζα
D1-2	Καπάκι φλάντζας	D1-6	Ελατήριο
D1-3	Επάνω κάλυμμα	D1-7	Συγκρότημα κάτω καλύμματος
D1-4	Καρούλι		

Αφαίρεση της κεφαλής χλοοκοπτικού

1. Περιστρέψτε την κεφαλή κοπής για να ευθυγραμμίσετε τη σχισμή στην εσωτερική φλάντζα με την οπή ασφάλισης άξονα στο κιβώτιο ταχυτήτων και εισάγετε το παρεχόμενο εξαγωνικό κλειδί στην ευθυγραμμισμένη οπή για να λειτουργήσει ως σταθεροποιητής (Εικ. D2).
2. Φοράτε γάντια. Περιστρέψτε την κεφαλή του χορτοκοπτικού ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ σύμφωνα με την κατεύθυνση περιστροφής που σημειώνεται στο επάνω κάλυμμα (Εικ. D2) μέχρι να μπορέσει να αφαιρεθεί από τον άξονα (Εικ. D3).

Για να τοποθετήσετε τη λεπίδα 3 οδοντώσεων (πωλείται ξεχωριστά)

GR

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την αποφυγή τραυματισμών, φοράτε γάντια πριν από κάθε εργασία στη λεπίδα 3 οδοντώσεων.

Πριν τοποθετήσετε τη λεπίδα, βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική φλάντζα και το κάλυμμα της φλάντζας έχουν τοποθετηθεί σωστά στον άξονα του κινητήρα (Εικ. E1).

E1-1	Άξονας κινητήρα	E1-5	Εξωτερική φλάντζα
E1-2	Εσωτερική φλάντζα	E1-6	Παξιμάδι
E1-3	Καπάκι φλάντζας	E1-7	Εγκοπή στη φλάντζα
E1-4	Λεπίδα 3 οδοντώσεων		

1. Αφαιρέστε το εξάρτημα προφυλακτήρα χαλαρώνοντας τα τρία συγκροτήματα βιδών (Εικ. E2).
2. Περιστρέψτε τον άξονα του κινητήρα για να ευθυγραμμίσετε τη σχισμή στην εσωτερική φλάντζα με την οπή ασφάλισης του άξονα στο κιβώτιο ταχυτήτων. Εισάγετε το εξάγωνο κλειδί μέσα στις ευθυγραμμισμένες οπές για να λειτουργήσει ως σταθεροποιητής (Εικ. E3).
3. Τοποθετήστε τη λεπίδα επάνω στον άξονα μοτέρ εξασφαλίζοντας ότι η επιφάνεια της λεπίδας είναι ισεπίπεδη με την επιφάνεια της προεξοχής εσωτερικής φλάντζας. Τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα και το παξιμάδι (Εικ. E4). Συσφίξτε το παξιμάδι με το χέρι ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΑ.
4. Τοποθετήστε το μειωτήρα πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια για υποστήριξη. Κρατήστε με το ένα χέρι τον άξονα θαμνοκοπτικού και με το άλλο χέρι χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο τοποθέτησης περικοχλίων 15 mm για να σφίξετε το παξιμάδι ακολουθώντας το εικονίδιο βέλους κατεύθυνσης που είναι σημειωμένο στην εξωτερική φλάντζα (Εικ. E5).

GR

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν το χορτοκοπτικό μεσινέζας είναι εξοπλισμένο με μια κεφαλή κοπτικού, το αξεσουάρ προστατευτικού πρέπει να τοποθετείται επάνω στο προστατευτικό. Ασφαλίστε το αξεσουάρ προστατευτικού επάνω στο προστατευτικό συσφίγγοντας τις τρεις βίδες με το εξάγωνο κλειδί διότι η λεπίδα κοπής νήματος είναι τοποθετημένη επάνω στο αξεσουάρ προστατευτικού. Μη συμμόρφωση μπορεί να επιφέρει μια εξαιρετικά μακριά γραμμή κοπής και υπερφόρτωση του μοτέρ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η εξοικείωσή σας με αυτό το προϊόν δε θα πρέπει να σας κάνει λιγότερο προσεκτικούς. Θυμηθείτε πως ένα κλάσμα δευτερολέπτου απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και ωτοασπίδες. Στην αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να υπάρξει εκτόξευση αντικειμένων στα μάτια σας και άλλοι πιθανοί σοβαροί τραυματισμοί.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε παρελκόμενα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή αυτού του προϊόντος. Η χρήση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων που δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή, ενέχει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το κοπτικό νήματος για τις εργασίες που αναφέρονται κατωτέρω:

- **Με μεταλλική λεπίδα 3 οδοντώσεων:** Κοπή χόρτου, ζιζανίων, αγριόχορτων και θάμνων, αραίωση νεαρών συστάδων με μέγιστη διάμετρο στελέχους 2 cm.
- **Με κεφαλή κοπής:** Κούρεμα γρασιδιού και αγριόχορτων γύρω από εισόδους, φράχτες και βεράντες.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μηχάνημα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θα εκληφθεί ως καταχρηστική.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ/ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Όταν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την κεφαλή κοπής, χρησιμοποιείτε μόνο τις συστοιχίες μπαταριών της EGO και τους φορτιστές που αναφέρονται στην Εικ. A2.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με την κεφαλή κοπής, για ασφαλή και άνετη λειτουργία, χρησιμοποιώντας μια συστοιχία μπαταριών 6,0 Ah ή με ανώτερη τιμή Ah, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε τον σύνδεσμο πλάτης BH1000 EGO για την μετρίαση του βάρους από τα χέρια του χρήστη.**

Όταν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με μεταλλική λεπίδα 3 οδοντώσεων (πωλείται ξεχωριστά), χρησιμοποιείτε μόνο τις συστοιχίες μπαταριών και τους φορτιστές της EGO που αναφέρονται στην Εικ. A3.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με μεταλλική λεπίδα 3 οδοντώσεων, δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τον σύνδεσμο πλάτης BH1000 EGO.**

Φορτίστε πλήρως πριν από την πρώτη χρήση.

Προσάρτηση

Ευθυγραμμίστε τη νεύρωση της μπαταρίας με τις

υποδοχές στερέωσης και πιέστε τη συστοιχία μπαταριών προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ» (Εικ. F1).

Αφαίρεση

Πιέστε το Κουμπί αποδέσμευσης της συστοιχίας μπαταριών και τραβήξτε έξω την συστοιχία μπαταριών (Εικ. F2).

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να προσέχετε πάντα τα πόδια σας, εάν υπάρχουν παιδιά ή κατοικίδια όταν πιέζετε το κουμπί αποδέσμευσης μπαταρίας. Ενέχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση πτώσης της συστοιχίας μπαταριών. ΠΟΤΕ μην απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών σε υψηλότερο σημείο.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ (Εικ. G)

Ενεργοποίηση

1. Μετακινήστε τον μοχλό ασφάλισης προς τα εμπρός και στη συνέχεια πατήστε τη σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα.
2. Η ταχύτητα περιστροφής του μηχανήματος ελέγχεται με τη σκανδάλη. Μεγαλύτερη πίεση στη σκανδάλη επιφέρει υψηλότερη ταχύτητα. Μικρότερη πίεση στη σκανδάλη επιφέρει χαμηλότερη ταχύτητα. Ρυθμίστε την ταχύτητα ώστε να ανταποκρίνεται στην εν λόγω εργασία.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μοτέρ εκκινείται μόνο όταν ο μοχλός ασφάλισης μετακινείται προς τα εμπρός και ταυτόχρονα πιέζεται η σκανδάλη μεταβλητής ταχύτητας.

Απενεργοποίηση

Απομακρύνετε το μηχάνημα από την περιοχή κοπής και αφήστε τη σκανδάλη για να το σταματήσετε.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφαιρείτε πάντα τη συστοιχία μπαταριών από το μηχάνημα κατά τη διάρκεια διαλειμμάτων και μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (Εικ. G)

Το μηχάνημα διαθέτει δύο λειτουργίες ταχύτητας. Η λειτουργία χαμηλής ταχύτητας παρέχει καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου και περισσότερο χρόνο λειτουργίας ανά φόρτιση. Πατήστε το διακόπτη υψηλής/χαμηλής ταχύτητας για εναλλαγή της ταχύτητας κοπής μεταξύ χαμηλής και υψηλής. Η ένδειξη ταχύτητας θα προβάλει την κατάσταση της ενεργής ταχύτητας: μία λυχνία για χαμηλή ταχύτητα και δύο για υψηλή ταχύτητα. Πατήστε τον διακόπτη υψηλής/χαμηλής ταχύτητας για να επιλέξετε την κατάλληλη ταχύτητα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λειτουργία ταχύτητας μπορεί να ρυθμιστεί προτού ενεργοποιηθεί το μηχάνημα ή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Όταν η μηχανή εκκινείται εκ νέου μετά από διάλειμμα, η λειτουργία ταχύτητας επιστρέφει στην προηγούμενη ταχύτητα.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΜΟΝΟΥ ΙΜΑΝΤΑ ΩΜΟΥ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΜΑ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Τοποθέτηση του μονού ιμάντα ώμου (Εικ. H1)

Πιέστε το γάντζο του ιμάντα για να τον ανοίξετε και προσαρτήστε τον στη θηλιά του ιμάντα ώμου στον άξονα.

Τρόπος κρατήματος του μηχανήματος

Για ασφαλή και καλύτερη λειτουργία, φορέστε τον μονό ιμάντα ώμου στον ώμο όπως φαίνεται στην Εικ. H2. Ρυθμίστε τον μονό ιμάντα ώμου σε μια άνετη θέση χειρισμού. Κρατήστε το μηχάνημα και με τα δύο χέρια: Το ένα χέρι στην πίσω λαβή και το άλλο στην μπροστινή λαβή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η κεφαλή του μηχανήματος είναι παράλληλη με το έδαφος σε σωστή απόσταση κοπής χωρίς να σκύβει ο χειριστής (Εικ. H2).

Υπάρχουν δύο τρόποι αποδέσμευσης του ιμάντα. Απομακρύνετέ τον απευθείας από τον ώμο σας (Εικ. H3) ή πιέστε το γάντζο του ιμάντα και αποσυνδέστε τον από τη θηλιά του ιμάντα ώμου στον άξονα (Εικ. H4).

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο μονός ιμάντας ώμου είναι επίσης ένας μηχανισμός γρήγορης απελευθέρωσης σε επικίνδυνες καταστάσεις. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, βγάλτε τον αμέσως από τον ώμο σας, ανεξάρτητα από την κατεύθυνση που είναι δεμένος ο ιμάντας.

Μην χρησιμοποιείτε τον μονό ιμάντα ώμου και τον διπλό ιμάντα ώμου ταυτόχρονα.

Όταν φοράτε τον ιμάντα, εξασφαλίζετε ότι τίποτα δεν εμποδίζει την αποδέσμευση και την αφαίρεση του ιμάντα.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για ασφαλή και άνετη λειτουργία, όταν γίνεται χρήση με συστοιχία μπαταριών 6,0 Ah ή με ανώτερη τιμή Ah, βεβαιώνεστε ότι χρησιμοποιείτε τον σύνδεσμο σακιδίου BH1000 EGO για την ανακούφιση του βάρους στους βραχίονες του χρήστη.**

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα τον μονό ιμάντα ώμου και τον σύνδεσμο πλάτης BH1000 EGO.** Έτσι εμποδίζεται γρήγορη αποδέσμευση έκτακτης ανάγκης του μηχανήματος με αποτέλεσμα ατομικό τραυματισμό.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ντύνεστε σωστά ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού κατά τη λειτουργία του μηχανήματος. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα.

Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ωτοασπίδες. Φοράτε βαριά, μακριά παντελόνια, μπότες και γάντια. Μη φοράτε κοντά παντελόνια ή πέδιλα και μην είστε ξυπόλυτοι.

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, κοιτάξτε γύρω και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα άτομα, ζώα ή μη στερεωμένα αντικείμενα. Βεβαιωθείτε ότι βρίσκονται τουλάχιστον 15 μ. μακριά. Μετά, βεβαιωθείτε ότι φοράτε προστατευτικά ματιών, κατάλληλα ρούχα και ότι πατάτε σταθερά.

Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε για φθορές/ζημιές στα εξαρτήματα.

Ελέγξτε την κεφαλή του χορτοκοπτικού, τη λεπίδα 3 οδοντώσεων (πωλείται ξεχωριστά), το προστατευτικό, το αξεσουάρ προστατευτικού, την μπροστινή λαβή και τον μονό ιμάντα ώμου και αντικαταστήστε τυχόν εξαρτήματα που είναι ραγισμένα, παραμορφωμένα, λυγισμένα ή κατεστραμμένα με οποιονδήποτε τρόπο. Η λεπίδα κοπής του νήματος στην άκρη του βοηθητικού προφυλακτήρα μπορεί να στομώσει με την πάροδο του χρόνου. Συνιστάται να την τροχίζετε ανά τακτά χρονικά διαστήματα με μια λίμα ή να την αντικαθιστάτε με νέα.

Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε το μηχάνημα

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗ ΚΟΠΗΣ

Ρύθμιση του μήκους νήματος κοπής
Η κεφαλή χλοοκοπτικού επιτρέπει στον χειριστή να αποδεσμεύσει περισσότερη μεσινέζα χωρίς να σβήσει τον κινητήρα. Καθώς το νήμα ξεφτίζει ή φθείρεται, είναι δυνατή αποδέσμευση πρόσθετου νήματος πατώντας ελαφρά το κομβίο επαφής στο έδαφος ενώ είναι σε λειτουργία το κοπτικό (Εικ. I).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αποδέσμευση μεσινέζας γίνεται δυσκολότερη όσο μειώνεται το μήκος της.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην απομακρύνετε ή τροποποιείτε τη μονάδα της λεπίδας κοπής μεσινέζας. Το υπερβολικά μεγάλο μήκος μεσινέζας θα προκαλέσει υπερθέρμανση στον κινητήρα και μπορεί να προκύψει σοβαρός τραυματισμός.

Αντικατάσταση μεσινέζας
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα τη συνιστώμενη νάιλον μεσινέζα διαμέτρου έως και 2,4 mm. Η χρήση διαφορετικής μεσινέζας από την καθορισμένη μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση ή ζημιά στο μηχάνημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μεσινέζα ενισχυμένη με μέταλλο, καλώδιο ή σχοινί κ.λπ. Αυτές μπορεί να σπάσουν και να εκτοξευθούν.

1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
2. Απομακρύνετε την υπόλοιπη μεσινέζα, εφόσον απαιτηθεί.
3. Κόψτε ένα κομμάτι νήματος κοπής μήκους 4 m και εισάγετε το νήμα στην οπή στερέωσης μέσα στην ωτίδα (Εικ. J1). Ωθήστε και τραβήξτε το νήμα από την άλλη πλευρά, έως ότου εμφανιστεί ίσο μήκος νήματος και στις δύο πλευρές του καρουλιού (Εικ. J2).
4. Πιέστε, ενώ περιστρέφετε το συγκρότημα κάτω καλύμματος στην κατεύθυνση του βέλους, για να τυλίξετε τη μεσινέζα στο καρούλι, μέχρι να προεξέχουν περίπου 14 cm μεσινέζας σε κάθε πλευρά (Εικ. J3).
5. Πιέστε το κάτω συγκρότημα καλύμματος προς κάτω, ενώ τραβάτε τις μεσινέζες για να προωθήσετε χειροκίνητα τη μεσινέζα και να ελέγξετε τη σωστή συναρμολόγηση της κεφαλής χλοοκοπτικού.

Όταν σπάσει το νήμα κοπής από την έξοδο νήματος ή το νήμα κοπής δεν αποδεσμευτεί όταν χτυπήσετε την κεφαλή χλοοκοπτικού, ακολουθήστε τα κατωτέρω βήματα:

1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
2. Πιέστε τις γλωττίδες αποδέσμευσης στο επάνω κάλυμμα και απομακρύνετε το συγκρότημα κάτω καλύμματος, τραβώντας το ίσια προς τα έξω (Εικ. K1).
3. Αφαιρέστε τη μεσινέζα από το καρούλι.
4. Κρατώντας με το ένα χέρι το άνω κάλυμμα χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι για να πιάσετε το κάτω συγκρότημα καλύμματος και ευθυγραμμίστε τις γλωττίδες στο άνω κάλυμμα με τις οπές στο κάτω συγκρότημα καλύμματος (Εικ. K2). Χρησιμοποιήστε την παλάμη σας για να πιέσετε το κάτω συγκρότημα καλύμματος μέχρι οι γλωττίδες να ασφαλίσουν με το άνω κάλυμμα.
5. Επαναφορτώστε τη μεσινέζα κοπής.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΛΕΠΙΔΑ 3 ΟΔΟΝΤΩΣΕΩΝ (ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΞΕΧΩΡΙΣΤΑ)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την κοπή άγριας βλάστησης και θάμνων χαμηλώστε την περιστρεφόμενη λεπίδα 3 οδοντώσεων κάτω και επάνω στην βλάστηση για να επιτύχετε την κοπή. Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα σαν δρεπάνι (σαρώνετε δεξιά και αριστερά) στο επίπεδο του εδάφους. Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα κοπής πάνω από το ύψος μέσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όσο πιο ψηλά βρίσκεται η μονάδα κοπής από το έδαφος, τόσο μεγαλύτερος είναι ο κίνδυνος τραυματισμού από κομμένα υπολείμματα κοπής που εκσφενδονίζονται πλαγίως.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν κόβετε νεαρές

συστάδες ή άλλα ξυλώδη υλικά διαμέτρου έως 2 εκ., χρησιμοποιείτε την αριστερή πλευρά της λεπίδας για να αποφύγετε καταστάσεις εξώθησης της λεπίδας. Μην επιχειρήσετε να κόψετε ξυλώδες υλικό με μεγαλύτερη διάμετρο, καθώς η λεπίδα μπορεί να πιάσει ή να τινάξει το μηχάνημα προς τα εμπρός. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη λεπίδα ή στο μηχάνημα ή απώλεια ελέγχου του μηχανήματος, με αποτέλεσμα ατομικό τραυματισμό.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν η λεπίδα δεν χρησιμοποιείται όπως πρέπει, μπορεί να ραγίσει, να φθαρεί ή να σπάσει. Αντικείμενα που πετάγονται μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό στο χειριστή ή παρευρισκόμενους. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ατομικού τραυματισμού είναι σημαντικό να τηρείτε τα εξής προληπτικά μέτρα:

- Αποφεύγετε επαφή με σκληρά ή στερεά ξένα αντικείμενα όπως μικρές ή μεγάλες πέτρες ή μεταλλικά τεμάχια. Σε περίπτωση πρόσκρουσης με σκληρά αντικείμενα ή υπερβολικούς κραδασμούς, ελέγξτε το εργαλείο για ζημιές πριν από περαιτέρω χρήση.
- Ποτέ μην κόβετε ξύλο ή θάμνους με διάμετρο στελέχους μεγαλύτερη από 2 εκ.
- Ελέγχετε τη λεπίδα ανά τακτά χρονικά διαστήματα για ενδείξεις ζημιάς. Μη συνεχίζετε την εργασία με φθαρμένη λεπίδα.
- Τροχίζετε εκ νέου τη λεπίδα τακτικά (όταν έχει στομώσει αισθητά) και, εφόσον απαιτηθεί, αναθέστε την ευθυγράμμισή της (αυτή η εργασία πρέπει να διεξάγεται από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις).

Ανάκρουση λεπίδας

Προσέχετε ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε τη λεπίδα 3 οδοντώσεων με αυτήν τη μονάδα. Η ανάκρουση λεπίδας είναι η αντίδραση που μπορεί να προκύψει όταν η περιστρεφόμενη λεπίδα έρθει σε επαφή με οτιδήποτε δεν μπορεί να κόψει. Αυτή η επαφή μπορεί να κάνει τη λεπίδα να σταματήσει για λίγο και η μονάδα μπορεί ξαφνικά να ωθηθεί μακριά από το αντικείμενο που χτυπήθηκε. Η αντίδραση μπορεί να είναι τόσο βίαιη, ώστε ο χειριστής να χάσει τον έλεγχο της μονάδας. Η ανάκρουση του δίσκου κοπής μπορεί να συμβεί απροειδοποίητα, αν το μηχάνημα πάθει εμπλοκή, σβήσει ή κολλήσει. Αυτό είναι πιο πιθανό να συμβεί σε περιοχές όπου είναι δύσκολη η οπτική επαφή με το υλικό που κόβεται. Για την ευκολία και ασφάλεια κατά τις κοπές, προσεγγίζετε τα αγριόχορτα που θα κοπούν με το θαμνοκοπτικό από τα δεξιά προς τα αριστερά. Στην περίπτωση που συναντήσετε απρόσμενα κάποιο αντικείμενο ή ξύλινο βλαστό, με αυτή την τακτική μπορεί να ελαχιστοποιηθεί η αντίδραση ανάκρουσης λεπίδας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της μονάδας, σβήστε τον κινητήρα, περιμένετε ώσπου να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα εξαρτήματα και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά τη συντήρηση, χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ή υλικές ζημίες. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία, όλες οι επισκευές πρέπει να διενεργούνται από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις.

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αποφεύγετε τη χρήση διαλυτών κατά τον καθαρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά είναι ευπαθή στη χρήση διαφόρων τύπων διαλυτών του εμπορίου και καταστρέφονται από τη χρήση τους.

Χρησιμοποιείτε καθαρά πανιά για την απομάκρυνση βρωμιάς, σκόνης, λαδιού, γράσου κλπ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ

- Μετά από κάθε χρήση της λεπίδας 3 οδοντώσεων / της κεφαλής χλοοκοπτικού, καθαρίζετε τα υπολείμματα, μπλοκαρισμένα χώματα ή γρασίδι στη λεπίδα και τον προφυλακτήρα με μια μαλακιά βούρτσα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν η λεπίδα νήματος κοπής στομώσει, αναθέστε το τρόχισμά της σε εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις ή αντικαταστήστε την με μια καινούργια ελπίδα νήματος κοπής, εφόσον απαιτείται.

- Μετά από κάθε χρήση του μηχανήματος, καθαρίζετε τη μονάδα κοπής χρησιμοποιώντας ένα νωπό πανί με ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιήσετε δραστικά απορρυπαντικά επάνω στο πλαστικό περίβλημα ή τη χειρολαβή. Αυτά μπορούν να καταστραφούν από ορισμένα αρωματικά έλαια, όπως πεύκο και λεμόνι, καθώς και από διαλύτες, όπως η κηροζίνη. Η υγρασία μπορεί, επίσης, να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Σκουπίζετε την

ενδεχόμενη υγρασία με ένα μαλακό στεγνό πανί.

- Χρησιμοποιείτε μια μικρή βούρτσα ή μια μικρή ηλεκτρική αναρροφητική σκούπα για να καθαρίζετε τις οπές αερισμού στο πίσω περίβλημα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΕΦΑΛΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ

Εάν η κεφαλή λασκάρει μετά τη στερέωση της, αντικαταστήστε την αμέσως.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χορτοκοπτικό με χαλαρό εξάρτημα κοπής. Αντικαθιστάτε μια ραγισμένη, με ζημιές ή φθαρμένη κεφαλή κοπής αμέσως, ακόμα και εάν η ζημιά περιορίζεται μόνο σε επιφανειακές ρωγμές. Τέτοια προσαρτήματα μπορεί να σπάσουν σε υψηλή ταχύτητα και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

Αφαίρεση της κεφαλής χλοοκοπτικού

Ανατρέξτε στην ενότητα **«ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟΥ ΜΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ 3 ΟΔΟΝΤΩΣΕΩΝ».**

Εγκατάσταση νέας κεφαλής χλοοκοπτικού

1. Πριν εγκαταστήσετε τη νέα κεφαλή κοπής, βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική φλάντζα και το κάλυμμα της φλάντζας έχουν τοποθετηθεί σωστά στον άξονα του κινητήρα.
2. Ευθυγραμμίστε τον κινητήριο άξονα με την οπή βίδας της κεφαλής κοπής και στη συνέχεια σφίξτε εκ των προτέρων την κεφαλή κοπής επάνω στον άξονα ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΑ.
3. Περιστρέψτε την κεφαλή κοπής για να ευθυγραμμίσετε τη σχισμή στη φλάντζα με την οπή ασφάλισης άξονα στο κιβώτιο ταχυτήτων και εισαγάγετε το παρεχόμενο εξαγωνικό κλειδί στις ευθυγραμμισμένες οπές για να λειτουργήσει ως σταθεροποιητής.
4. Φοράτε γάντια. Σφίξτε καλά την κεφαλή κοπής επάνω στον άξονα ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΑ (Εικ. L.

ΛΙΠΑΝΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΟΔΟΝΤΟΤΡΟΧΩΝ

Τα γρανάζια μετάδοσης στην κεφαλή κοπής πρέπει να λιπαίνονται περιοδικά με γράσο γραναζιών. Ελέγχετε τη στάθμη γράσου στο κιβώτιο ταχυτήτων περίπου κάθε 50 ώρες λειτουργίας αφαιρώντας το μπουλόνι στεγανοποίησης (Εικ. M). Εάν δεν φαίνεται γράσο στο πλάι του κιβωτίου, ακολουθήστε τα βήματα παρακάτω για την πλήρωση με γράσο κιβωτίου σε χωρητικότητα 3/4. Μην γεμίσετε έως πάνω στη θήκη συστήματος οδοντοτροχών.

1. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εξαγωνικό κλειδί για να χαλαρώσετε και να αφαιρέσετε το μπουλόνι στεγανοποίησης.
2. Χρησιμοποιήστε έναν γρασαδόρο (δεν περιλαμβάνεται) για να εγχύσετε λίγο γράσο στην οπή μπουλονιού. Μην υπερβείτε την χωρητικότητα 3/4.
3. Σφίξτε το μπουλόνι στεγανοποίησης μετά την έγχυση.

Το γράσο πρέπει να ανταποκρίνεται στις εξής απαιτήσεις:

- Βαθμός διείσδυσης κατά NLGI: NLGI-1
- Τύπος πυκνωτικού: Εστέρας
- Προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας: -40°C έως 180°C.
- Εκτός των ανωτέρω το γράσο πρέπει επίσης να διαθέτει εξαιρετική εκκίνηση χαμηλής θερμοκρασίας, αντοχή στην υψηλή πίεση, μηχανική κοπή, αντοχή στην τριβή και αντοχή στην οξείδωση.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το μηχάνημα.
- Φοράτε ανθεκτικά γάντια για να καθαρίζετε το μηχάνημα σχολαστικά.
- Αποθηκεύετε τη μονάδα σε έναν στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο, κλειδωμένο ή σε ψηλό σημείο, εκτός εμβέλειας παιδιών. Μην αποθηκεύετε τη μηχανή επάνω ή δίπλα σε λιπάσματα, βενζίνη ή άλλες χημικές ουσίες.

ΠΡΟΣΤΑΣΊΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΆΛΛΟΝΤΟΣ



Μην απορρίπτετε ηλεκτρικό εξοπλισμό, παλιές μπαταρίες και φορτιστές στα οικιακά απορρίμματα! Μεταφέρετε αυτό το προϊόν σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης και διαθέστε το για ξεχωριστή συλλογή. Τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να επιστρέφονται σε περιβαλλοντικά συμβατή μονάδα ανακύκλωσης.

GR

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ
Το εργαλείο δεν ξεκινά.	■ Η συστοιχία μπαταριών δεν έχει προσαρτηθεί στο μηχάνημα. ■ Καμία ηλεκτρική επαφή μεταξύ του μηχανήματος και της συστοιχίας μπαταριών. ■ Η συστοιχία μπαταριών έχει αδειάσει. ■ Ο μοχλός ασφάλισης και η σκανδάλη δεν πατήθηκαν ταυτόχρονα.	■ Προσαρτήστε τη συστοιχία μπαταριών στο μηχάνημα. ■ Τοποθετήστε ξανά την συστοιχία μπαταριών. ■ Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών. ■ Μετακινήστε το μοχλό ασφάλισης προς τα εμπρός και πατήστε ταυτόχρονα τη σκανδάλη.
Το μηχάνημα σταματά να λειτουργεί κατά την κοπή.	■ Χρησιμοποιείται μια βαριά μεσινέζα. ■ Ο κινητήρας έχει υπερφορτωθεί. ■ Η συστοιχία μπαταριών ή η μηχανή έχει υπερθερμανθεί. ■ Η συστοιχία μπαταριών έχει αποσυνδεθεί από τη μηχανή. ■ Η συστοιχία μπαταριών έχει αδειάσει.	■ Χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη μεσινέζα με διάμετρο έως και 2,4 mm. ■ Το μηχάνημα θα επανέλθει μόλις μειωθεί το φορτίο. Για συνεχή εργασία, ελαττώστε το φορτίο της μηχανής. ■ Αφήστε τη συστοιχία μπαταριών ή το μηχάνημα να κρυώσει. ■ Τοποθετήστε εκ νέου την μπαταρία στη μηχανή. ■ Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.
Η μεσινέζα δεν αποδεσμεύεται (μόνο με χρήση της κεφαλής χλοοκοπτικού).	■ Ο άξονας κινητήρα ή η κεφαλή χλοοκοπτικού έχουν γεμίσει με γρασίδι. ■ Δεν υπάρχει επαρκής μεσινέζα στην κεφαλή χλοοκοπτικού. ■ Η κεφαλή χλοοκοπτικού είναι βρώμικη. ■ Το νήμα έχει μπλεχτεί στην κεφαλή κοπής. ■ Η μεσινέζα είναι υπερβολικά κοντή.	■ Σταματήστε το χλοοκοπτικό, απομακρύνετε τη μπαταρία και αφαιρέστε το γρασίδι από τον άξονα κινητήρα και την κεφαλή χλοοκοπτικού. ■ Αφαιρέστε την μπαταρία και αντικαταστήστε τη μεσινέζα. Ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας **«ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕΣΙΝΕΖΑΣ»** στο παρόν εγχειρίδιο. ■ Απομακρύνετε την μπαταρία και καθαρίστε το συγκρότημα κάτω καλύμματος, το καρούλι και το επάνω κάλυμμα. ■ Απομακρύνετε την μπαταρία, αφαιρέστε το νήμα από το καρούλι και ξανατυλίξτε. Ακολουθήστε το απόσπασμα **«ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕΣΙΝΕΖΑΣ»** στο παρόν εγχειρίδιο. ■ Αφαιρέστε τη μπαταρία και τραβήξτε τη μεσινέζα ενώ πατάτε και αποδεσμεύετε διαδοχικά την κεφαλή χλοοκοπτικού.
Τυλίγεται γρασίδι γύρω από την κεφαλή χλοοκοπτικού και το περίβλημα κινητήρα.	■ Κοπή ψηλού γρασιδιού σε επίπεδο εδάφους.	■ Κόψτε τα αγριόχορτα σε διάφορα τμήματα, από επάνω προς το έδαφος.

GR

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EGO

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα **egopowerplus.eu** για όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις της πολιτικής εγγύησης EGO.

GR

TÜM TALIMATLARI OKUYUN!



KULLANIM KILAVUZUNU OKUYUN

GÜVENLİK SEMBOLLERİ

⚠ **UYARI:** Elektrikli aletler kullanılırken yabancı nesneler gözlerinize fırlayabilir ve bu da gözlerinize ciddi biçimde zarar verebilir. Elektrikli aleti kullanmaya başlamadan önce daima göz koruması veya yan siperleri olan koruyucu gözlük takın ve gerektiğinde tam yüz siperi kullanın. Gözlük üzerinde kullanım için Geniş Görüşlü Güvenlik Maskesi takmanızı veya yan siperleri olan standart koruyucu gözlük takmanızı öneririz.

 Güvenlik Uyarısı

 Koruyucu Gözlük Takın

 Koruyucu Kask Takın

 Çevredekileri uzak tutun

 El Koruması Kullanın

 Bıçak İtmesine Karşı Dikkatli Olun

 Bu ürün, yürürlükteki AB yönetmeliklerine uygundur.

 Atık elektrikli ürünler, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Yetkili bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmelidir.

V Voltaj

.../dk. Dakika Başına

kg Kilogram

 Kullanım Kılavuzunu Okuyun ve Anlayın

 Kulak Koruması Takın

 Fırlayan nesnelere dikkat edin

 Bakım yapmadan önce aküyü çıkarın

 Kaymaz Ayakkabı Giyin

UK CA Bu ürün, yürürlükteki Birleşik Krallık yasalarına uygundur.

 Garanti edilen ses gücü seviyesidir. Çevre gürültü emisyonu Avrupa Birliği Yönetmeliğine uygundur.

n_0 Yüksüz Hız - Yüksüz dönüş hızı

⎓ Doğru Akım

IPX4 Sıçrayan suya karşı koruma

TR

TEKNİK ÖZELLİKLER

	Biçme başlığı	3 dişli bıçak
Voltaj	56 V ⎓	56 V ⎓
Önerilen Çalışma Sıcaklığı:	0°C – 40°C	
Önerilen Depolama Sıcaklığı:	-20°C – 70°C	
Optimum Şarj Sıcaklığı	5°C – 40°C	
Maksimum Hız	6000 dk.$^{-1}$	6000 dk.$^{-1}$
Kesme Misinası Türü	2,4 mm naylon bükülü misina	/
Kesme Bıçağı	/	ABB1203
Kesme Genişliği	38 cm	30 cm
Ağırlık	4,69 kg (omuz askısı, kesme misinası ve akü takımı olmadan)	4,79 kg (bıçak, bıçak koruyucu, omuz askısı ve akü takımı olmadan)
Ölçülen ses gücü düzeyi L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Operatörün kulağındaki ses basıncı seviyesi L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Garanti edilen ses gücü seviyesi L_{WA} (2000/14/EC uyarınca)	96 dB(A)	95 dB(A)
Sürekli Titreşimler a_h	2,3 m/sn.^{2} K=1,5 m/sn.^{2}	1,7 m/sn.^{2} K=1,5 m/sn.^{2}
Tekrarlanan Şok Titreşimleri p_F	30 m/sn.^{2} K=0,5 m/sn.^{2}	60 m/sn.^{2} K=7 m/sn.^{2}

TR

- EN 62841 standardına göre titreşim değerleri a_h (sürekli titreşimler), p_F (tekrarlanan şok titreşimleri) ve belirsizlik K.
- Beyan edilen toplam titreşim değer(ler)i ve beyan edilen gürültü emisyon değer(ler)i standart bir test yöntemine göre ölçülmüştür ve bir makineyi diğeri ile karşılaştırmak için kullanılabilir; Beyan edilen toplam titreşim değer(ler)i ve beyan edilen gürültü emisyonu değer(ler)i maruz kalma seviyesinin ilk değerlendirmesi için de kullanılabilir.

⚠ **UYARI:** Makinenin fiili kullanımı sırasında meydana gelen titreşim ve gürültü emisyonları, makinenin kullanım şekline bağlı olarak beyan edilen toplam değerden farklı olabilir ve fiili kullanım koşullarında tahmini maruz kalmaya bağlı olarak makineyi kullanan kişiyi korumak için güvenlik önlemlerinin alınması gerekir (makinenin kapalı olduğu ve tetikleme süresine ek olarak boşta çalıştığı durumlar gibi çalışma döngüsünün tüm bölümleri dikkate alınmalıdır).

AÇIKLAMA

OT BİÇME MAKİNENİZİ TANIYIN (Şek. A1)

1. Koruyucu Donanım
2. Koruyucu Aksesuar
3. Kesme Misinası
4. Biçme Başlığı
5. Misina kesim bıçağı
6. Sızdırmazlık Cıvatası
7. Mil Kilitleme Deliği
8. Sınır Halkası
9. Şaft
10. Emniyet Bariyeri Çubuğu
11. Ön Tutma Kolu
12. Kilitleme Pimi
13. Omuz Askısı Halkası
14. Hız Göstergesi
15. Yüksek/düşük Hız Düğmesi
16. Kilit Açma Kolu
17. Değişken Hız Tetiği
18. Arka Tutma Kolu
19. Kauçuk Ped Koruma
20. Akü Çıkarma Düğmesi
21. Çıkarma Mekanizması
22. Somun (sadece çalı kesici başlığıyla kullanım için)
23. Dış Flanş (sadece çalı kesici başlığıyla kullanım için)
24. Tek Omuz Askısı
25. Alyan Anahtarı

26*. 3 Dişli Bıçak

* AYRI SATILIR

AMBALAJ (ŞEK. A1)

MONTAJ

⚠ **UYARI:** Hasarlı veya eksik parça varsa bu parçalar

değiştirilinceye kadar ürünü çalıştırmayın. Bu ürünün hasarlı veya eksik parçalar ile kullanılması ciddi yaralanmalara yol açabilir

⚠ **UYARI:** Bu ürün üzerinde değişiklik yapmaya veya bu ot biçme makinesi ile kullanılması önerilmeyen aksesuarlar oluşturmaya çalışmayın. Bu tür değişiklikler veya modifikasyonlar hatalı kullanımdır ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilen tehlikeli durumlara neden olabilir.

⚠ **UYARI:** Ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilen yanlışlıkla çalışmayı önlemek için, parçaları monte ederken aküyü mutlaka aletten çıkarın.

⚠ **UYARI:** Makinede çalı kesici başlığı varsa, emniyet bariyeri çubuğu çıkarılmalıdır.

ÖN TUTMA KOLUNU TAKMA VE AYARLAMA

1. Motoru durdurun ve takılı ise bataryayı çıkarın.
2. Ön tutma kolunu ayırmak için kelebek somunu gevşetin (Şek. B1).

B1-1	Kilitleme Pimi	B1-3	Ön Tutma Kolu
B1-2	Sıkıştırma Bloğu	B1-4	Kelebek Somunu

3. Ön tutma kolunu, iki eşik halkası arasındaki montaj aralığındaki mile itin (Şek. B2).
4. Sıkıştırma bloğunu tutma kolu yuvasına takın (Şek. B3).
5. Kilitleme sapını monte edin ve kelebek somunu ile bunları önceden sıkın. Ön tutma kolunun yukarı yönlü durduğundan ve arka tutma kolunun üst kısmına doğru baktığından emin olun (Şek. B4).
6. Aleti çalıştırırken ön kolunuzun düz olduğundan ve ön kolun montaj aralığı içinde olduğundan emin olmak için ön kolu iki eşik halkası arasında ayarlayın (Şek. B5).
7. Kilitleme piminin kolunu kilitleyin (Şek. B6).

⚠ **UYARI:** Aleti asla ön tutma kolu sağlam bir şekilde takılmadan kullanmayın.

SİPERİ TAKMA

Koruyucu üzerindeki iki adet vidayı gevşetin ve sökün (Şek. C1), koruyucu montaj deliklerini cihaz üzerindeki montaj delikleriyle hizalayın ve ardından koruyucuyu mil tabanına iki vida ve iki yaylı rondela ile sabitleyin (Şek. C2).

Koruyucunun gösterildiği şekilde sabitlendiğinden emin olun; ters yönde monte edilmesi ciddi tehlikelere yol açabilir!

BİÇME BAŞLIĞININ 3 DİŞLİ BIÇAK (AYRI SATILIR) İLE DEĞİŞTİRİLMESİ

Şekil D1'e bakarak biçme başlığının parçalarını tanıyın. Biçme başlığını çıkarmak ve 3 dişli bıçağı (ayrı satılır) takmak için aşağıdaki adımları izleyin.

D1-1	İç Flanş	D1-5	Kesme Misinası
D1-2	Flanş Kapağı	D1-6	Yay
D1-3	Üst kapak	D1-7	Alt Kapak Aksamı
D1-4	Makara		

Biçme başlığını çıkarmak için

1. Biçme başlığını döndürerek iç flanştaki yuvayı dişli kutusundaki mil kilitleme deliği ile hizalayın ve birlikte verilen alyan anahtarı sabitleyici olarak görev yapması için hizalanmış deliğe yerleştirin (Şek. D2).
2. Eldiven takın. Biçme başlığını, üst kapak üzerinde işaretlenmiş dönme yönüne uygun olarak SAAT YÖNÜNDE döndürün ve milden çıkarılana kadar çevirmeye devam edin (Şek. D2 ve D3).

3 dişli bıçağı monte etmek için (ayrı satılır)

DİKKAT: Yaralanmalara karşı korunmak için 3 dişli bıçakla herhangi bir işlem yapmadan önce eldiven giymelisiniz.

Bıçağı monte etmeden önce, iç flanşın ve flanş kapağının motor mili üzerinde doğru konumda bulunduğundan emin olun (Şek. E1).

E1-1	Motor Mili	E1-5	Dış Flanş
E1-2	İç Flanş	E1-6	Somun
E1-3	Flanş Kapağı	E1-7	Flanş içindeki yarık
E1-4	3 Dişli Bıçak		

1. Üç vida takımını gevşeterek koruyucu aksesuarı çıkarın (Şek. E2).
2. İç flanştaki yuvayı dişli kutusundaki mil kilitleme deliği ile hizalamak için motor milini döndürün. Alyan anahtarı, sabitleyici görevi görmesi için hizalanmış deliklere yerleştirin (Şek. E3).
3. Bıçak yüzeyinin iç flanş çıkıntısının yüzeyi ile aynı hizada olmasını sağlayarak bıçağı motor miline monte edin. Dış flanş ve somunu monte edin (Şek. E4). Somunu SAAT YÖNÜNÜN TERSİ yönde elle sıkın.
4. Dişli kutusunu destek için sağlam bir yüzey üzerine yerleştirin. Bir elinizle çalı kesme makinesi milini tutup diğer elinizle 15 mm'lik bir darbeli somun anahtarı kullanarak dış flanş üzerinde işaretli yön oku simgesini takip ederek somunu sıkın (Şek. E5).

KORUYUCU AKSESUAR KULLANIMI

DİKKAT: Misinalı çim biçme makinesi bir kesim başlığı ile donatıldığında, koruma aksesuarı üzerine bir koruyucu monte edilmelidir. Koruyucu aksesuar üzerinde misina kesme bıçağı bulunduğundan, üç vidayı alyan anahtarla sıkarak koruyucu aksesuarı koruyucuya sabitleyin. Böyle yapılmaması, aşırı uzun kesim ipine ve motorun aşırı yüklenmesine neden olabilir.

ÇALIŞTIRMA

⚠ **UYARI:** Bu ürüne karşı edindiğiniz alışkanlığın sizi dikkatsiz yapmasına izin vermeyin. Bir anlık dikkatsizliğin ciddi yaralanmalara sebep olabileceğini unutmayın.

⚠ **UYARI:** Daima göz koruması ve kulak koruması kullanın. Aksi halde gözlerinize nesneler fırlayabilir ve başka ciddi yaralanmalar oluşabilir.

⚠ **UYARI:** Bu ürünün üreticisi tarafından önerilmeyen herhangi bir aparatı veya aksesuarı kullanmayın. Tavsiye edilmeyen aksesuarların veya aparatların kullanımı ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

KULLANIM ALANLARI

Misinalı çim biçme makinesini aşağıda listelenen amaç için kullanabilirsiniz:

- **3 dişli metal bıçak ile:** Çim, yabani ot, yabani bodur çalı ve makileri kesmek, maksimum kök çapı 2 cm olan genç ağaçları inceltmek.
- **Biçme Başlığı ile:** Sundurma, çit ve zeminlerdeki çim ve yabani otları biçmek için.

DİKKAT: Bu makine sadece belirtilen kullanım amacına uygun kullanılmalıdır. Diğer kullanım şekilleri hatalı kullanım olarak kabul edilir.

AKÜ TAKIMINI TAKMA/ÇIKARMA

TR

Makinede biçme başlığı varsa, sadece Şek. A2'de listelenen EGO akü takımlarını ve şarj cihazlarını kullanın.

⚠ **UYARI: Makinede bir biçme başlığı bulunduğunda, güvenli ve konforlu bir kullanım için 6.0 Ah veya üzeri Ah değerinde akü takımı ile kullanıldığında, kullanıcının kollarındaki ağırlığı azaltmak için BH1000 EGO Sırt Çantası Bağlantısını kullandığınızdan emin olun.**

Makinede 3 dişli metal bıçak (ayrı satılır) varsa sadece Şek. A3'te listelenen EGO akü takımlarını ve şarj cihazlarını kullanın.

⚠ **UYARI: Makinede 3 dişli metal bıçak (ayrı satılır) varsa, BH1000 EGO Sırt Çantası Bağlantısını kullanmamalısınız.**

İlk kullanımdan önce tamamen şarj edin.

Takmak İçin

Akü dişleri ile montaj yuvalarını hizalayın ve bir "tık" sesi duyana kadar aküyü bastırın (Şek. F1).

Çıkarmak için

Akü çıkarma düğmesine basın ve aküyü çekip çıkarın (Şek. F2).

⚠ **UYARI:** Akü çıkarma düğmesine basarken daima ayaklarınızın durduğu yere, çocuklara veya evcil hayvanlara dikkat edin. Akü düşerse ciddi yaralanmaya neden olabilir. ASLA aküyü yüksek bir yerdeyken çıkarmayın.

MAKİNEYİ ÇALIŞTIRMA/DURDURMA (Şek. G)

Çalıştırmak için

1. Kilitleme kolunu ileri doğru hareket ettirin ve ardından makineyi açmak için değişken hız tetiğine basın.
2. Makinenin dönüş hızı tetik ile kontrol edilir. Tetiğe daha fazla basıldığında hız artar; tetiğe daha az basıldığında hız azalır. Yapacağınız işe uygun şekilde hızı ayarlayın.

DİKKAT: Motor, yalnızca kilitleme kolu ileri hareket ettirildiğinde ve aynı anda değişken hız tetiğine basıldığında çalışır.

Durdurmak için

Makineyi kesme alanından uzaklaştırın ve durdurmak için tetiği bırakın.

⚠ **UYARI:** Mola verdiğinizde ve işi bitirdikten sonra daima aküyü makineden çıkarın.

HIZ MODUNU DEĞİŞTİRME (Şek. G)

Bu makine iki hız moduna sahiptir. Düşük hız modu, aletin daha iyi kontrol edilmesini ve şarj başına daha uzun çalışma süresi sağlar. Kesme hızını düşük ve yüksek hız arasında değiştirmek için Yüksek/Düşük Hız düğmesine basın. Hız göstergesi aktif hız durumunu gösterir: düşük hız için bir ışık ve yüksek hız için iki ışık yanar. Çalışma sırasında uygun hızı seçmek için Yüksek/Düşük Hız düğmesine basın.

DİKKAT: Hız modu, makine çalıştırılmadan önce VEYA çalışma sırasında ayarlanabilir. Makine bir aradan sonra yeniden çalıştırıldığında hız modu önceki hıza dönecektir.

TEK OMUZ ASKISINI TAKMA VE MAKİNEYİ TUTMA

Tek omuz askısını monte etmek için (Şek. H1)

Askı kancasına basarak açın ve mil üzerindeki omuz askısı kancasına takın.

Makineyi tutmak için

Güvenli ve daha iyi kullanım için tek omuz askısını Şek. H2'deki gibi omzunuzun üzerinden geçirin. Tek omuz askısını rahat bir çalışma konumuna ayarlayın. Makineyi iki elinizle tutun: Bir eliniz arka tutma kolunda ve diğer eliniz ön tutma kolunda olmalıdır.

DİKKAT: Makine başlığı operatör eğilmeden uygun kesim mesafesinde yere paralel olacak şekilde tutulmalıdır (Şek. H2).

Askıyı çıkarmak için iki yöntem vardır. Doğrudan omzunuzdan çıkarabilirsiniz (Şek. H3) veya askının kancasına bastırarak mil üzerindeki omuz askısı halkasından ayırabilirsiniz (Şek. H4).

⚠ **UYARI:** Tek omuz askısı aynı zamanda tehlikeli durumlarda hızla çıkarılabilen bir mekanizmadır. Acil bir durumda, askıyı hangi şekilde takılı olursa olsun derhal omzunuzdan çıkarın.

Tek omuz askısını ve çift omuz askısını aynı anda kullanmamalısınız.

Kayışı takarken, kayışın serbest bırakılmasını ve çıkarılmasını engelleyen başka bir giysi/aksesuar olmadığından emin olun.

⚠ **UYARI: Güvenli ve konforlu bir kullanım için 6.0 Ah veya üzeri Ah değerinde akü takımı ile kullanıldığında, kullanıcının kollarındaki ağırlığı azaltmak için BH1000 EGO Sırt Çantası Bağlantısını kullandığınızdan emin olun.**

⚠ **UYARI: Tek omuz askısı ve BH1000 EGO sırt çantası bağlantısını aynı anda kullanmayın.** Bu, makinenin hızlı acil serbest bırakılmasını önleyerek yaralanmaya neden olur.

MAKİNEYİ KULLANMA

⚠ **UYARI:** Bu makineyi kullanırken yaralanma riskini azaltmak için uygun şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Göz ve kulak/işitme koruması kullanın. Dayanıklı uzun pantolon, eldiven ve bot giyin. Kısa pantolon, sandalet giymeyin veya çıplak ayakla çalışmayın.

Çalışmaya başlamadan önce, çevrenize bakarak çalışma alanında üçüncü şahıslar, hayvanlar veya boşta duran nesneler olmadığından emin olun. En az 15 m uzakta olduklarından emin olun. Ardından göz koruyucunuzu, giysilerinizin uygun olduğunu ve yere dengeli/sağlam bastığınızı kontrol edin.

Her kullanımdan önce hasarlı/aşınmış parça olup olmadığını kontrol edin.

Biçme başlığını, 3 dişli bıçağı (ayrı satılır), koruyucuyu, koruyucu aksesuarı, ön tutma kolunu ve tek omuz askısını kontrol edin; çatlamış, eğrilmiş, bükülmüş veya herhangi bir şekilde hasar görmüş parçaları değiştirin. Koruyucu aksesuarının kenarındaki misina kesim bıçağı zamanla körelebilir. Bu bıçağı düzenli olarak bir eğe ile bilemeniz veya yenisiyle değiştirmeniz önerilir.

Her kullanımdan sonra makineyi temizleyin

BİÇME BAŞLIĞIYLA KULLANMA

Kesme misinasının uzunluğunu ayarlama

Kesme başlığı operatörün motoru durdurmaya gerek kalmadan kesim ipini salmasına olanak sağlar. İp aşınır veya yıpranırsa, çim biçme makinesi çalışır durumdayken çarpma düğmesini hafifçe yere vurarak biraz daha ip salınabilir (Şek. I).

DİKKAT: Kesme misinası çok kısa olursa misina bırakma daha da zorlaşır.

⚠ **UYARI:** Misina kesme bıçağı tertibatını çıkarmayın veya değiştirmeyin. Misina uzunluğunun çok fazla olması motorun aşırı ısınmasına neden olur ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Misina değiştirme

DİKKAT: Daima 2,4 mm'yi aşmayan bir çapa sahip naylon kesim misinası kullanılması önerilir. Belirtilenin dışında misina kullanılması makinenin aşırı ısınmasına veya hasar görmesine neden olabilir.

⚠ **UYARI:** Asla metal takviyeli misina, tel, ip vb. malzeme kullanmayın. Bunlar koparak tehlikeli biçimde fırlatılabilir.

1. Akü takımını çıkarın.
2. Gerekirse, kalan kesim ipini çıkarın.
3. 4 m uzunluğunda bir misina parçası kesin ve misinayı misina çıkış deliğinin içindeki montaj deliğine yerleştirin (Şek. J1). Makaranın her iki tarafında eşit miktarda misina oluncaya kadar misinayı itin ve diğer taraftan çekin (Şek. J2).
4. Alt kapak aksamını ok yönünde döndürürken, her iki tarafta yaklaşık 14 cm'lik misina görünene kadar misinayı makaraya sarmak için basın (Şek. J3).
5. Alt kapak aksamını aşağı bastırarak misinaları çekin ve kesim başlığının düzgün monte edildiğini kontrol etmek için manuel olarak ilerletin.

Kesim misinası çıkış noktasından koptuğunda veya çim biçme başlığına vurulduğunda kesim misinası salınmazsa, aşağıdaki adımları izleyin:

1. Akü takımını çıkarın.
2. Üst kapak üzerindeki açma tırnaklarına bastırın ve alt

TR

kapak aksamını çekerek çıkarın (Şek. K1).

3. Makaradan misinayı çıkarın.
4. Üst kapağı bir elinizle tutarak diğer elinizle alt kapak aksamını kavrayın ve üst kapaktaki sekmeleri alt kapak aksamındaki deliklerle hizalayın (Şek. K2); avucunuzu sekmeler üst kapağa kilitlenene kadar alt kapak aksamına bastırmak için kulanın.
5. Kesme misinasını yeniden yükleyin.

3 DİŞLİ BIÇAKLA KULLANIM (AYRI SATILIR)

⚠ **UYARI:** Yabani bodur çalı ve makileri kesmek için 3 dişli döner bıçağı çalıların üzerine indirerek doğrama etkisi elde edin. Bu makineyi zemin seviyesinde bir tırpan gibi kullanın (sağa ve sola süpürün). Kesme ünitesini bel hizasının üzerinde kullanmayın.

⚠ **UYARI:** Kesim aksesuarı yerden ne kadar yüksek tutulursa, yanal olarak yapılan kesimlerden yaralanma riski de o kadar artar.

⚠ **UYARI:** 2 cm'ye kadar çapa sahip genç ağaç/çalıları veya diğer ağaçsı bitkileri keserken bıçağın kuvvetle itilmesini önlemek için bıçağın sol tarafını kullanın. Bıçak sıkışabileceği veya makineyi ileri fırlatabileceği için daha büyük çapa sahip ağaçsı bitkileri kesmeye çalışmayın. Aksi takdirde bıçak hasar görebilir veya makinenin kontrolü kaybedilerek yaralanmalar meydana gelebilir.

⚠ **UYARI:** Bıçağın hatalı kullanımı çatlamasına, kırılmasına veya parçalanmasına neden olabilir. Fırlayan parçalar operatörü veya üçüncü şahısları ciddi şekilde yaralayabilir. Kişisel yaralanma riskini azaltmak için, aşağıdaki önlemleri almanız önemlidir:

- Taş, kaya veya metal parçalar gibi sert veya katı yabancı nesnelerle temastan kaçının. Sert nesnelere çarpılması veya aşırı titreşim meydana gelmesi durumunda, kullanmaya devam etmeden önce alette hasar olup olmadığını kontrol edin.
- Asla 2 cm'den daha büyük kök çapına sahip odun veya çalıları kesmeyin.
- Düzenli aralıklarla bıçakta hasar izi olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı bir bıçakla çalışmaya devam etmeyin.
- Bıçağı düzenli olarak bileyin (belirgin bir şekilde köreldiğinde) ve gerekirse balans ayarı yaptırın (uzman bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilir).

Bıçak İtişi

Bu ünite ile birlikte 3 dişli bıçağı kullanırken çok dikkatli olun. Bıçağın kuvvetle itilmesi, döner bıçak tarafından kesilemeyen herhangi bir şeyle temas durumunda ortaya çıkabilecek bir reaksiyondur. Bu temas, bıçağın anında durmasına ve cihazın çarptığı nesneden ani olarak uzağa "itilmesine" neden olabilir. Bu reaksiyon, operatörün cihaz üzerindeki kontrolünü kaybetmesine neden olacak şiddette olabilir. Bıçak takılır, durur veya dönmesi engellenirse uyarı olmaksızın bıçak itişi meydana gelebilir. Bu durum, kesilen malzemenin görülmesinin zor olduğu bölgelerde daha sık görülür. Kolay ve güvenli bir kesim için, çalı kesiciyle kesilen yabani otlara sağdan sola doğru ilerleyerek yaklaşın. Beklenmeyen bir nesne veya odunsu çalı gövdesi ile karşılaşıldığında, bu uygulama bıçağın kuvvetle itilmesi reaksiyonunu en aza indirebilir.

BAKIM

⚠ **UYARI:** Cihazın kontrol, temizlik veya bakımından önce motoru durdurun ve tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin, ardından aküyü çıkarın. Bu talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara veya maddi hasara yol açabilir.

⚠ **UYARI:** Bakım ve onarım sırasında sadece orijinal yedek parçaları kullanın. Başka parçaların kullanılması tehlike oluşturabilir veya ürünün hasar görmesine neden olabilir. Emniyet ve güvenilirliği sağlamak için tüm tamir işleri yetkili bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

GENEL BAKIM

Plastik parçaları temizlerken çözücü maddeler kullanmaktan kaçının. Çoğu plastik malzeme, çeşitli ticari çözücü türlerinden etkilenmeye yatkındır ve bu çözücü maddelerin kullanılması durumunda zarar görebilir.

Kir, toz, yağ, gres gibi maddeleri gidermek için temiz bez kullanın.

TEMİZLİK

- 3 dişli bıçak / biçme başlığı her kullanımdan sonra, bıçak ve koruyucu üzerinde biriken kalıntıları, sıkışmış toprağı veya çimleri yumuşak bir fırça ile temizleyin.

DİKKAT: Misina kesme bıçağı köreldiğinde, yetkili bir servis teknisyenine bıçağı biletin veya gerektiğinde yeni

bir misina kesme bıçağı ile değiştirin.

- Makineyi her kullanımdan sonra, kesme ünitesini hafif bir deterjanla nemlendirilmiş bir bez kullanarak temizleyin.
- Plastik gövde veya tutma sapı üzerinde güçlü deterjanlar kullanmayın. Çam ve limon gibi belirli aromatik yağlar ve kerosen gibi çözücü maddeler bu yüzeylere zarar verebilir. Nem nedeniyle elektrik çarpma tehlikesi oluşabilir. Yumuşak kuru bir bezle nemli yerleri silin.
- Arka gövde üzerindeki hava deliklerini temizlemek için küçük bir fırça veya küçük elektrikli süpürge kullanın.

BİÇME BAŞLIĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ

Başlık yerine takıldıktan sonra gevşiyorsa derhal değiştirin.

⚠ **UYARI:** Bir ot biçme makinesini asla gevşek bir kesme aparatıyla kullanmayın. Hasar yüzeysel çatlaklarla sınırlı olsa dahi, çatlamış, hasarlı veya aşınmış bir kesme başlığını derhal değiştirin. Bu tür parçalar yüksek hızda parçalanabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Biçme başlığını çıkarmak için

Lütfen **"BİÇME BAŞLIĞININ 3 DİŞLİ BIÇAK İLE DEĞİŞTİRİLMESİ" bölümüne bakın.**

Yeni biçme başlığını takmak için

1. Yeni biçme başlığını takmadan önce, iç flanşın ve flanş kapağının motor mili üzerinde doğru konumda bulunduğundan emin olun.
2. Tahrik milini biçme başlığının vida deliği ile hizalayın ve ardından biçme başlığını mil üzerine SAAT YÖNÜNÜN TERSİNE çevirerek ön sıkma işlemini yapın.
3. Biçme başlığını döndürerek flanştaki yuvayı dişli kutusundaki mil kilitleme deliği ile hizalayın ve birlikte verilen alyan anahtarı sabitleyici görevi görmesi için hizalanmış deliklere yerleştirin.
4. Eldiven takın. Biçme başlığını mil üzerine SAAT YÖNÜNÜN TERSİNE çevirerek güvenli şekilde sıkın (Şek. L).

TRANSMİSYON DİŞLİLERİNİ YAĞLAMA

Kesme başlığındaki aktarım dişlileri, dişli gres yağı ile periyodik olarak yağlanmalıdır. Dişli kutusundaki gres seviyesini, sızdırmazlık cıvatasını çıkararak yaklaşık her 50 saatlik çalışmadan sonra kontrol edin (Şek. M). Dişli kenarlarında hiçbir gres görülemezse, aşağıdaki adımları izleyerek dişliye 3/4 kapasitede gres doldurun. Transmisyon dişli kutusunu tamamen doldurmayın.

1. Birlikte verilen alyan anahtarı kullanarak sızdırmazlık cıvatasını gevşetin ve çıkarın.
2. Cıvata deliğine biraz gres enjekte etmek için bir gres tabancası (ürüne dahil değildir) kullanın; kapasitenin 3/4'ünü aşmayın.
3. Enjeksiyondan sonra sızdırmazlık cıvatasını sıkın.

Yağ aşağıdaki gereksinimleri karşılamalıdır:

- NLGI Sınıfı Penetrasyonla: NLGI-1
- Koyulaştırıcı Türü: Ester
- Önerilen Çalışma Sıcaklığı Aralığı: -40 °C – 180 °C
- Yukarıdakilerin dışında, gres aynı zamanda mükemmel düşük sıcaklıkta başlatma, EP, mekanik kesme, aşınma direnci ve oksidatif kararlılık özelliklerine sahip olmalıdır.

TAŞIMA VE DEPOLAMA

- Akü takımını makineden çıkarın.
- Makineyi iyice temizlemek için kalın eldiven giyin.
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı kuru, iyi havalandırılmış, kilitli veya yüksek bir yerde depolayın. Makineyi gübre, benzin veya diğer kimyasalların üzerinde veya yakınında depolamayın.

ÇEVRE KORUMASI



Elektrikli cihazları, kullanılmış aküyü ve şarj cihazını evsel atıklarla bertaraf etmeyin! Bu ürünü yetkili bir geri dönüşüm merkezine götürün ve ayrı bir şekilde toplanmasını sağlayın. Elektrikli aletler çevreyle uyumlu bir geri dönüşüm tesisine teslim edilmelidir.

TR

SORUN GİDERME

SORUN	NEDENİ	ÇÖZÜM
Cihaz çalışmıyor.	■ Akü takımı, makineye takılı değildir.	■ Akü takımını makineye takın.
	■ Makine ile akü takımı arasında elektrik teması yoktur.	■ Akü takımını yeniden takın.
	■ Akü takımının şarjı boşalmıştır.	■ Akü takımını şarj edin.
	■ Kilitleme kolu ve tetiğe aynı anda basılmıyor.	■ Kilitleme kolunu ileri hareket ettirin ve aynı anda tetiğe basın.
Makine kesim yaparken duruyor.	■ Ağır kesme misinası kullanılmıştır.	■ Çapı en fazla 2,4 mm olan naylon kesme misinası kullanmanız önerilir.
	■ Motora aşırı yüklenilmiş.	■ Yük kaldırıldığında cihaz normale dönecektir. Sürekli çalışma için makinenin yükünü azaltın.
	■ Akü veya makine çok sıcaktır.	■ Akü takımının veya makinenin soğumasını bekleyin.
	■ Akü ile makinenin bağlantısı kesilmiştir.	■ Aküyü makineye yeniden takın.
	■ Akü takımı boşalmıştır.	■ Akü takımını şarj edin.
Kesme misinası serbest bırakılamıyor (sadece biçme başlığı ile kullanıldığında).	■ Motor şaftı veya biçme makinesi başlığı çimler nedeniyle tutukluk yapıyor.	■ Biçme makinesini durdurun, aküyü çıkarın ve motor mili ve çim biçme başlığındaki çimleri temizleyin.
	■ Biçme makinesi başlığında yeteri kadar misina yoktur.	■ Aküyü çıkarın ve bu kılavuzdaki "**MISINANIN DEĞİŞTIRILMESI**" bölümünü izleyerek kesme misinasını değiştirin.
	■ Biçme başlığı kirlidir.	■ Aküyü çıkarın ve alt kapak aksamını, makarayı ve üst kapağı temizleyin.
	■ Misina biçme başlığına dolanmıştır.	■ Aküyü çıkarın ve bu kılavuzdaki "**MISINANIN DEĞİŞTIRILMESI**" bölümünü izleyerek kesme misinasını makaradan çıkarın ve yeniden sarın.
	■ Misina çok kısadır.	■ Aküyü çıkarın ve biçme başlığını aşağı bastırıp serbest bırakırken misinayı çekin.
Çimler, çim biçme başlığının etrafına ve motor gövdesine dolanıyor.	■ Uzun çimler zemin seviyesinde kesiliyor.	■ Yabani otları üstten yer seviyesine çeşitli bölümlere ayırın.

TR

GARANTİ

EGO GARANTİ POLİTİKASI

EGO Garanti Politikasına ilişkin tüm hükümler ve koşullar için lütfen **egopowerplus.eu** adresindeki web sitesini ziyaret edin.

LUGEGE KÕIKI JUHISEIDI!



LUGEGE KASUTUSJUHENDIT



Ohutusteade



Kandke kaitseprille



Kandke peakaitset



Hoidke kõrvalised isikud tööpiirkonnast eemal



Kandke kätekaitset



Ettevaatust tera tagasilöögiga



Toode vastab kohaldatavatele EÜ direktiividele.



Elektriseadmete jäätmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Viige volitatud taaskäitleja juurde.

V Pinge

.../min Minutis

kg Kilogramm

OHUTUSSÜMBOLID

HOIATUS: Mistahes elektritööriista töötamine võib põhjustada võõrkehade sattumist silma, mis võib põhjustada tõsiseid silmakahjustusi. Elektriliste tööriistade kasutamise ajal kandke alati kaitseprille või külgkaitsmetega kaitseprille ja vajadusel täielikku näokaitset. Soovitame kanda prillide peal laia vaatealaga kaitsemaski või standardseid külgkaitsmetega kaitseprille.



Lugege kasutusjuhend läbi ja tehke see endale selgeks



Kandke kõrvakaitseid



Hoiduge viskuvate esemete eest



Enne hooldust ühendage aku lahti



Kandke libisemiskindlaid jalatseid

UK CA Toode vastab kohaldatavatele Ühendkuningriigi õigusaktidele.



Garanteeritud helivõimsuse tase. Seadme müra keskkonnas on Euroopa Ühenduse direktiiviga vastavuses.

n_0 Tühikäigu pöörlemiskiirus, koormuseta

⎓ Alalisvool

IPX4 Kaitstud igast suunast tulevate pritsmete vastu

ET

TEHNILISED ANDMED

	Trimmeripea	3-teraline lõiketera
Pinge	56 V ⎓	56 V ⎓
Soovituslik töökeskkonna temperatuur:	0 °C – 40 °C	
Soovituslik hoiustamise temperatuur:	-20 °C – 70 °C	
Optimaalne laadimistemperatuur	5 °C – 40 °C	
Maksimaalne pöörlemiskiirus	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Lõikeliini tüüp	2,4 mm nailonist jõhv (keerdumusega)	/
Lõiketera	/	ABB1203
Lõikelaius	38 cm	30 cm
Kaal	4,69 kg (ilma õlavarre rihmata, lõikejõhvita ja akuta)	4,79 kg (ilma terata, terakatteta, õlavarre rihmata ja akuta)
Mõõdetud helirõhu tase L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Helirõhk seadme operaatori kõrva juures L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase L_{WA} (2000/14/EÜ kohaselt)	96 dB(A)	95 dB(A)
Pidevad vibratsioonid (a_h)	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Korduvad löökvibratsioonid (p_F):	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Vibratsioonivääртused a_h (pidevad vibratsioonid), p_F (korduvad löökvibratsioonid) ja määramatus K on määratud vastavalt EN 62841.
- Deklareeritud vibratsiooni koguväärtus ja deklareeritud mürasaaste väärtused on mõõdetud vastavalt standardkatse meetodile ja neid võib kasutada erinevate masinate võrdlemiseks. Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust ja deklareeritud mürasaaste väärtusi saab kasutada ka kokkupuute esialgsel hindamisel.

⚠ **HOIATUS:** Seadme tegelikul kasutamisel tekkiv vibratsiooni- ja müratase võib esitatust erineda, sõltuvalt seadme kasutamise viisist; ning on vajalik tuvastada ohutusmeetmed, et kaitsta operaatorit, mis põhinevad tegelikes kasutustingimustes tekkiva kokkupuute hinnangutel (arvestades kõiki töötsükli osi, sealhulgas aegu, mil seade on välja lülitatud ja tühikäigul töötamine, lisaks päästiku ajale).

KIRJELDUS

TUNNE OMA JÕHVTRIMMERIT (joon. A1)

1. Kaitsepiire
2. Piirde tarvik
3. Lõikejõhv
4. Trimmeripea
5. Jõhvi lõiketera
6. Tihenduspolt
7. Võlli lukustusava
8. Piirderõngas
9. Vars
10. Kaitsevarras
11. Eesmine käepide
12. Lukustusvarras
13. Õlarihma aas
14. Kiiruse näidik
15. Suure/madala kiiruse lüliti
16. Lukustushoob
17. Kiiruse reguleerimise päästik
18. Tagumine käepide
19. Kummipadjast kaitse
20. Akuvabastusnupp
21. Väljutusmehhanism
22. Mutter (kasutamiseks ainult võsalõikuri peaga)
23. Väline äärik (kasutamiseks ainult võsalõikuri peaga)
24. Ühekordne õlarihm
25. Kuuskantvõti

26*. 3-hambaline tera

*MÜÜAKSE ERALDI

ET

PAKEND (JOONIS A1)

KOKKUPANEK

⚠ **HOIATUS:** Kui mõni osa on kahjustatud või puudub, ärge kasutage toodet enne, kui see osa on asendatud. Kui kasutate kahjustatud või vajalike komponentideta tööriista, võib see põhjustada raskeid vigastusi

⚠ **HOIATUS:** Ärge üritage toodet ümber ehitada ega kasutada lisatarvikuid, mis pole mõeldud kasutamiseks selle jõhvtrimmeriga. Kõik niisugused muudatused loetakse väärkasutuseks ja need võivad põhjustada ohtlikke olukordi, mis lõppevad raskete vigastustega.

⚠ **HOIATUS:** Raskeid vigastusi põhjustada võiva juhusliku käivitumise vältimiseks eemaldage seadmeosade kokkupaneku ajaks alati aku.

⚠ **HOIATUS:** Kui masin on varustatud võsalõikuri peaga, ei tohi kaitsetõket eemaldada.

EESMISE KÄEPIDEME PAIGALDAMINE JA REGULEERIMINE

1. Seisake mootor ja eemaldage paigaldatud akuplokk.
2. Vabastage tiibmutter, et eraldada eesmine käepide (Joon. B1).

B1-1	Lukustusvarras	B1-3	Eesmine käepide
B1-2	Kinnitusplokk	B1-4	Tiibmutter

3. Lükake eesmine käepide varrele kahe piirderõnga vahel (Joonis B2).
4. Sisestage kinnitusplokk käepideme pessa (Joonis B3).
5. Paigaldage lukustusdetail ja eelpingutage tiibmutriga. Veenduge, et eesmine käepide on suunaga ülespoole ja suunatud tagumise käepideme ülaosa poole (Joonis B4).
6. Reguleerige eesmist käepidet kahe piirderõnga vahel, et veenduda, et teie eesmine käsi on töötamise ajal sirge ja eesmine käepide on paigaldusvahemikus (Joonis B5).
7. Lukustage lukustusvarda hoob (joon. B6)

⚠ **HOIATUS:** Ärge kunagi kasutage tööriista, kui eesmine käepide ei ole kindlalt kinnitatud.

KAITSEKATTE PAIGALDAMINE

Kruvige lahti ja eemaldage kaks kruvi kaitsekatte (Joonis C1) küljest, joondage kaitsekatte paigaldusavad aluse kinnitusavadega ja kinnitage kaitsekate varre alumise osa külge kahe kruvi ja kahe vedruseibiga (Joonis C2).

Veenduge, et kaitsekate on kinnitatud nagu näidatud, vastupidine paigaldamine tekitab suurt ohtu!

TRIMMERIPEA ASENDAMINE 3-HAMBALISE LÕIKETEREGA (MÜÜAKSE ERALDI)

Tutvuge trimmeripeaga Joonisel D1. Järgige allolevaid samme, et eemaldada trimmeripea ja paigaldada 3-hambaline lõiketera (müüakse eraldi).

D1-1	Sisemine ääarik	D1-5	Lõikejõhv
D1-2	Ääriku kate	D1-6	Vedru
D1-3	Ülemine kate	D1-7	Alumise katte moodul
D1-4	Pool		

Eemaldage trimmeripea

1. Pöörake trimmeripead, et joondada sisemise ääriku pilu käigukasti võlli lukustusavaga ja sisestage kaasasolev kuuskantvõti joondatud auku, et see toimiks stabilisaatorina (Joonis D2).
2. Kandke kindaid. Pöörake trimmeripead PÄRIPÄEVA vastavalt ülemisel kattel (Joonis D2) märgitud pöörlemissuunale, kuni selle saab võllilt eemaldada (Joonis D3).

3-hambalise lõiketera paigaldamiseks (müüakse eraldi)

MÄRKUS: Vigastuste vältimiseks kandke 3-hambalise lõiketera käsitsemisel alati kindaid.

Enne tera paigaldamist veenduge, et sisemine ääarik ja ääriku kate on mootori võllile õigesti paigutatud (Joonis E1).

E1-1	Mootorivõll	E1-5	Välimine ääarik
E1-2	Sisemine ääarik	E1-6	Mutter
E1-3	Ääriku kate	E1-7	Ääriku pilu
E1-4	3-teraline lõiketera		

1. Eemaldage kaitsekate, keerates lahti kolm kruvikomplekti (Joonis E2).
2. Pöörake mootori võlli, et joondada sisemise ääriku pilu käigukasti võlli lukustusavaga. Sisestage kuuskantvõti joondatud avadesse, et see toimiks stabilisaatorina (Joonis E3).
3. Paigaldage lõiketera mootoriosa külge ja veenduge, et tera pind on sisemise ääriku kumerusega ühetasa. Paigaldage välimine ääarik ja mutter (Joonis E4). Keerake mutrit käsitsi VASTUPÄEVA.

ET

4. Asetage käigukast toetamise eesmärgil kindla pinna vastu. Hoidke ühe käega võsalõikuri vart ja teise käega kasutage 15 mm löökmutrivõtit mutri kinnikeeramiseks järgige suunanoole ikooni märgitud välisäärikule (Joonis E5).

KAITSETARVIKU KASUTAMINE

MÄRKUS: Kui jõhvtrimmer on varustatud trimmeripeaga, tuleb kaitsetarvik paigaldada kaitsekattele. Kinnitage kaitsetarvik kaitsekatte külge, pingutades kolm kruvi kuuskantvõtmega, kuna jõhvi lõiketera on kaitsetarviku küljes. Selle nõude mittejärgimise tagajärjeks võib olla liiga pikk lõikejõhv ja sellest tulenev mootori ülekoormus.

TÖÖTAMINE

⚠**HOIATUS:** Ärge muutuge toodet tundma õppides hooletuks. Pidage meeles, et raskeid vigastusi põhjustavaks õnnetuseks piisab ka sekundi murdosa pikkusest tähelepanematusest.

⚠ **HOIATUS:** Kasutage alati silma- ja kuulmiskaitsevahendeid. Vastasel korral võib teile midagi silma paiskuda ja võite saada ka muud laadi raskeid vigastusi.

⚠ **HOIATUS:** Ärge kasutage lisaseadmeid või -tarvikuid, mida selle toote valmistaja pole soovitanud. Mittesoovituslike lisaseadmete või -tarvikute kasutamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

KASUTUSEESMÄRGID

Jõhvtrimmerit võite kasutada allpool loetletud eesmärkidel:

- **3-hambalise metallteraga:** Rohu, umbrohu, looduslikku taimestiku ja võsa lõikamine, maksimaalselt 2 cm tüveläbimõõduga noorte puistute harvendamine.
- **Trimmeripeaga:** Muru ja umbrohu trimmimine välistrepi, aia ja veranda ümbruses.

MÄRKUS: Tööriista tohib kasutada ainult ettenähtud eesmärgil. Igasugust muud kasutust loetakse väärkasutuseks.

ET

AKU PAIGALDAMINE/EEMALDAMINE

Kui masin on varustatud trimmeripeaga, kasutage ainult EGO akusid ja laadijaid, mis on loetletud Joonisel A2.

⚠ **HOIATUS: Kui masin on varustatud trimmeripeaga ohutu ja mugava töö tagamiseks, kasutades 6,0 Ah või suurema mahutavusega akut, kasutage kindlasti BH1000 EGO seljakoti kinnitust, et leevendada kasutaja kätele mõjuvat koormust.**

Kui masin on varustatud 3-hambalise metallteraga (müüakse eraldi), kasutage ainult EGO akusid ja laadijaid, mis on loetletud Joonisel A3.

⚠ **HOIATUS: Kui masin on varustatud 3-hambalise metallteraga, ei tohi kasutada BH1000 EGO seljakoti kinnitust.**

Enne esmakordset kasutamist laadige aku täielikult täis.

Paigaldamine

Joondage aku ribid paigaldussoontega ja suruge aku alla, kuni kuulete „klõpsatust" (Joonis F1).

Eemaldamine

Vajutage aku vabastusnuppu ja tõmmake aku välja (Joonis F2).

⚠ **HOIATUS:** Aku vabastusnuppu vajutades arvestage alati oma jalgade ning läheduses viibivate laste ja loomade asukohaga. Aku kukkumine võib põhjustada raskeid vigastusi. Akut ei tohi eemaldada kõrges kohas töötades.

MASINA KÄIVITAMINE/SEISKAMINE (Joonis G)

Käivitamine

1. Masina sisselülitamiseks liigutage lukustushooba ettepoole ja seejärel vajutage kiiruse reguleerimise päästikut.
2. Masina pöörlemiskiirust reguleeritakse päästikuga. Suurem päästikule avaldatav surve toob kaasa suurema puhumiskiiruse; päästikule avaldatava väiksema surve korral on ka puhumiskiirus väiksem. Reguleerige kiirus parajasti tehtava töö jaoks sobivaks.

MÄRKUS: Mootor käivitub vaid siis, kui lukustushooba liigutatakse ettepoole ja samaaegselt vajutatakse kiiruse reguleerimise päästikut.

Seiskamine

Masina peatamiseks liigutage masin lõikealast eemale ja vabastage päästik.

⚠ **HOIATUS:** Tööpauside ajal ja pärast töö lõpetamist eemaldage masina küljest alati akuplokk.

KIIRUSREŽIIMI MUUTMINE (Joonis G)

Masinal on kaks kiirusrežiimi. Madala kiiruse režiim tagab tööriista parema juhtimise ja pikema tööaja ühe laadimise kohta. Vajutage suure/madala kiiruse lülitit, et muuta lõikekiirust madala ja kõrge režiimi vahel. Kiiruse indikaator näitab aktiivset kiiruse olekut: üks tuli madala kiiruse jaoks

ja kaks tuld suure kiiruse jaoks. Töö jaoks sobiva kiiruse valimiseks vajutage suure/madala kiiruse lülitit.

MÄRKUS: Kiiruse režiimi saab seadistada enne masina sisselülitamist VÕI töötamise ajal. Kui masin pärast pausi uuesti käivitatakse, naaseb kiirusrežiim eelmisele kiirusele.

ÜHEKORDSE ÕLARIHMA PAIGALDAMINE JA MASINA HOIDMINE

Ühekordse õlarihma paigaldamiseks (Joonis H1)
Vajutage rihma haagile, et see avada, ja kinnitage see varre õlarihma aasaga.

Masina hoidmiseks

Ohutu ja parema töö tagamiseks asetage ühekordne õlarihm üle õla, nagu on toodud Joonisel H2. Reguleerige ühekordset õlarihma nii, et teil on mugav tööasend. Hoidke masinat kahe käega. Ühe käega hoidke tagumist käepidet ja teisega eesmist käepidet.

MÄRKUS: Masina pea on korrektse lõikekauguse korral maaga paralleelne, ilma et seadme kasutaja kummarduma peaks (Joonis H2).

Rihma vabastamiseks on kaks võimalust. Võtke see kohe õlalt ära (Joonis H3) või vajutage rihma konksule ja eemaldage see varre külge fikseeritud õlarihma aasast (Joonis H4).

⚠ **HOIATUS:** Ühekordne õlarihm on ohusituatsioonides ka kiirvabastusmehhanismiks. Õnnetuse korral võtke see koheselt ära, ükskõik millises asendis rihm on.

Ühe- ja kaherihmalisi rakmeid ei tohi kasutada samaaegselt.

Rihma kandmisel ei tohiks ükski muu kantav ese rihma vabastamist ja eemaldamist segada.

⚠ **HOIATUS: Ohutu ja mugava töö tagamiseks kasutage 6,0 Ah või suurema mahutavusega akuga kindlasti BH1000 EGO seljakoti kinnitust, et leevendada kasutaja kätele mõjuvat koormust.**

⚠ **HOIATUS: Ärge kasutage ühekordset õlarihma ja BH1000 EGO seljakoti kinnitust korraga.** See takistab seadme kiiret hädavabastust, mille tulemuseks on kehavigastused.

MASINA KASUTAMINE

⚠ **HOIATUS:** Kandke sobivat riietust, et vähendada vigastuste ohtu masina kasutamisel. Ärge kandke kehast eemale hoidvaid ehteid ega riideid. Kandke nägemis- ja kuulmiskaitsevahendeid. Kandke tugevast materjalist pikki pükse, saapaid ja kindaid. Ärge kandke seadmega töötamisel lühikesi pükse ega sandaale ja ärge töötage paljajalu.

Enne seadmega töötamist veenduge, et tööpiirkonnas ei ole teisi inimesi, loomi ega lahtisi esemeid. Veenduge, et nad on vähemalt 15 m kaugusel. Seejärel järgige silmade kaitsmise, riietuse ja tasakaalu säilitamise nõudeid.

Enne iga kasutuskorda kontrollige ega seadme osad kulunud või kahjustatud pole.

Kontrollige trimmeripead, 3-hambalist lõiketera (müüakse eraldi), kaitsekatet, kaitsetarvikut, eesmist käepidet ja ühekordset õlarihma ning vahetage välja kõik osad, mis on pragunenud, deformeerunud, painutatud või muul viisil kahjustatud. Tarviku serval asuv jõhvi lõikamistera võib aja jooksul nüriks muutuda. Soovitatav on seda aeg-ajalt viiliga teritada või nürinemise korral uue vastu vahetada.

Puhastage seadet pärast iga kasutuskorda.

KASUTAMINE TRIMMERIPEAGA

Lõikejõhvi pikkuse reguleerimine
Trimmeripea abil saab kasutaja pikendada jõhvi seadet seiskamata. Kui jõhv läheb katki või kulub, saab lisajõhvi vabastada, puudutades lõikepea alumist nuppu kergelt vastu maad, ilma et trimmerit seiskaksite (Joonis I).

MÄRKUS: Lõikejõhvi vabastamine muutub järjest raskemaks, kui lõikejõhv muutub liiga lühikeseks.

⚠ **HOIATUS:** Ärge eemaldage ega kohandage jõhvi lõiketera. Liiga pikk jõhv põhjustab mootori ülekuumenemist, mis omakorda suurendab raskete vigastuste ohtu.

Jõhvi vahetamine
MÄRKUS: Kasutage alati soovitatud nailonist lõikejõhvi, mille läbimõõt ei ületa 2,4 mm. Määratud liinist erineva kasutamine võib kaasa tuua trimmeri ülekuumenemise või kahjustumise.

⚠ **HOIATUS:** Ärge kunagi kasutage metalliga tugevdatud jõhvi, traati või köit vms. Need võivad murduda ning õhku paiskudes ohtlikuks muutuda.

1. Eemaldage aku.
2. Vajadusel eemaldage ülejäänud jõhv.
3. Lõigake 4 m pikkune lõikejõhv ja sisestage jõhv aasas olevasse paigaldusavasse (Joonis J1). Lükake ja tõmmake jõhvi teiselt poolt kuni mõlemal pool pooli on sama palju jõhvi (Joonis J2).
4. Suruge pooli, keerates samal ajal alumise katte moodulit noole suunas, et jõhvi poolile kerida, kuni mõlemalt poolt on näha umbes 14 cm jõhvi (Joonis J3).
5. Vajutage alumise katte moodulit alla, samal ajal jõhve tõmmates, et jõhvi käsitsi edasi liigutada ja kontrollida, kas trimmeri pea on korralikult kokku pandud.

ET

Kui jõhv läheb katki avadest, kust jõhv välja tuleb, või kui jõhv ei tule trimmeri pea vastu koputades välja, siis tehke järgmist.

1. Eemaldage aku.
2. Vajutage ülemise katte vabastussakkidele ja eemaldage alumise katte moodul, tõmmates selle otse välja (Joonis K1).
3. Eemaldage lõikejõhv poolilt.
4. Hoides ühte kätt ülemisel kattel, võtke teise käega alumise katte moodulist kinni ja joondage ülemise katte sakid alumise katte mooduli avadega (Joonis K2); vajutage peopesaga alumise katte moodulit, kuni sakid lukustuvad ülemise katte külge.
5. Pange poolile uus lõikejõhv.

KASUTAMINE 3-HAMBALISE TERAGA (MÜÜAKSE ERALDI)

⚠ **HOIATUS:** Loodusliku taimestiku ja võsa lõikamiseks langetage pöörlev 3-hambaline lõiketera taimestikule, et saavutada raiuv lõikeefekt. Kasutage masinat nagu vikatit (niitke sellega paremale ja vasakule) maapinna tasemel. Ärge kunagi kasutage lõiketarvikut vöökohast kõrgemal.

⚠ **HOIATUS:** Mida kõrgemal maapinnast on lõikemoodul, seda suurem on küljele lendavate tükkide tekitatud vigastuste esinemise oht.

⚠ **HOIATUS:** Noorte võsude või muu kuni 2 cm läbimõõduga puitokste lõikamisel kasutage tera vasakut külge, et vältida tera tagasilööki. Ärge proovige lõigata suurema läbimõõduga puitmaterjali, kuna tera võib kinni jääda või tõmmata masinat ettepoole. See võib põhjustada tera või masina kahjustusi või masina üle kontrolli kaotamist, mis võib põhjustada kehavigastusi.

ET

⚠ **HOIATUS:** Lõiketera mittenõuetekohane kasutamine võib põhjustada selle pragunemist, murdumist või purunemist. Lendavad osad võivad seadmega töötavat või kõrvalisi isikuid tõsiselt vigastada. Vigastusohu vähendamiseks on oluline järgida alltoodud ettevaatusabinõusid.

- Vältige kontakti kõvade ja tugevate võõrkehade, nt. kivide, kaljunukkide või metallitükkidega. Kõvade esemete löögi või liigse vibratsiooni korral kontrollige tööriista enne edasist kasutamist kahjustuste puudumise suhtes.
- Ärge kunagi lõigake puitu ega põõsaid, mille tüve läbimõõt on üle 2 cm.
- Kontrollige tera võimalikku kahjustumist regulaarselt, väikeste intervallidega. Ärge jätkake töötamist kahjustunud teraga.
- Teritage tera regulaarselt (kui see on märgatavalt nüriks muutunud) ning vajadusel laske seda tasakaalustada (ametlikus hoolduskeskuses).

Tera tagasilöök

Olge äärmiselt ettevaatlik, kui kasutate selle seadmega 3-teralist lõiketera. Tera tagasilöök võib esineda siis, kui pöörlev tera puutub vastu objekti, mida see ei suuda lõigata. See kokkupuude võib põhjustada tera hetkelist peatumist ning äkilist tabatud objektist eemale tõukumist. Selline reaktsioon võib olla piisavalt tugev, et panna operaator seadme üle kontrolli kaotama. Tera tagasilöök võib tekkida ootamatult, kui tera puruneb, seiskub või paindub. See juhtub tõenäolisemalt kohtades, kus lõigatavat materjali on raske näha. Lõikamise lihtsustamise ja ohutuse seisukohalt tuleb võsalõikuriga lõigatavale umbrohule läheneda suunaga paremalt vasakule. Ootamatu eseme või puise materjaliga kokkupuutumisel võib see praktika tera tagasilööki minimeerida.

HOOLDUS

⚠ **HOIATUS:** Enne seadme kontrollimist, puhastamist või hooldust tuleb mootor peatada ja oodata kõigi liikuvate osade peatumist ning eemaldada aku. Juhiste mittejärgimine võib kaasa tuua tõsise vigastuse või varalise kahju.

⚠ **HOIATUS.** Remondiks võib kasutada ainult identseid varuosi. Mis tahes muude osade kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi või toodet vigastada. Turvalisuse ja vastupidavuse tagamiseks peab kõiki parandustöid läbi viima kvalifitseeritud hooldustehnik.

ÜLDHOOLDUS

Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plastmaterjalidest on vastuvõtlikud müügil olevatest lahustitest tulenevatele kahjustustele.

Kasutage mustuse, tolmu, õli, määrde jms eemaldamiseks puhast lappi.

PUHASTAMINE

- Pärast igakordset 3-hambalise tera/trimmeripea

kasutamist puhastage tera ja kaitsekate pehme harjaga prahist, ummistunud mullast või rohust.

MÄRKUS: Kui jõhvi lõiketera muutub nüriks, laske seda teritada kvalifitseeritud teenindustehniku poolt või vahetage vajadusel välja uue lõiketera vastu.

- Pärast igakordset masina kasutamist puhastage lõikemoodulit niiske lapiga ja õrnatoimelise pesuvahendiga.
- Ärge puhastage plastmasskomponente või käepidet tugevatoimeliste puhastusainetega. Seadme osi võivad kahjustada teatud aromaatsed õlid (nt männi- või sidruniõli) ja teatud ained (nt petrooleum). Niiskus võib tekitada elektrilöögi ohu. Eemaldage niiskus pehme kuiva lapiga.
- Korpuse tagumisel küljel asuvate ventilatsiooniavade puhastamiseks kasutage väikest harja või väikest tolmuimejat.

TRIMMERIPEA VAHETAMINE

Kui lõikepea tuleb pärast kohale fikseerimist lahti, vahetage see viivitamatult välja.

⚠ **HOIATUS:** Ärge kunagi kasutage lahtise lõiketarvikuga trimmerit. Mõranenud, kahjustunud või kulunud lõikepea tuleb viivitamatult välja vahetada, isegi kui kahjustuseks on vaevumärgatav mõra. Niisugused lisaseadmed võivad suurel kiirusel puruneda ja põhjustada raskeid vigastusi.

Eemaldage trimmeripea

Palun vaadake peatükki **„ TRIMMERIPEA ASENDAMINE 3-HAMBALISE TERAGA ".**

Paigaldage uus trimmeripea

1. Enne uue trimmeripea paigaldamist veenduge, et sisemine äärik ja ääriku kate on mootori võllile õigesti paigutatud.
2. Joondage ajamivõll trimmeripea kruviavaga ja seejärel pingutage trimmeripea võllile VASTUPÄEVA.
3. Pöörake trimmeripead, et joondada ääriku pilu käigukasti võlli lukustusavaga ja sisestage kaasasolev kuuskantvõti joondatud aukudesse, et see toimiks stabilisaatorina.
4. Kandke kindaid. Pingutage trimmeripea kindlalt võllile VASTUPÄEVA (Joonis L).

ÜLEKANDESÜSTEEMI MÄÄRIMINE

Ülekandehammasrattaid lõikepeades tuleb regulaarselt määrida hammasrataste määrdega. Kontrollige käigukasti määrdetaset umbes iga 50 töötunni järel, eemaldades tihenduspoldi (Joonis M). Kui hammasratta külgedel ei ole määret näha, järgige alltoodud samme, et täita hammasratta määrdega 3/4 ulatuses. Ärge ülekandesüsteemi käigukasti täies ulatuses määrige.

1. Kasutage kaasasolevat kuuskantvõtit, et lahti keerata ja eemaldada tihenduspoldi.
2. Kasutage määrdepüstolit (ei kuulu komplekti), et suruda veidi määrdeainet poltide avadesse; ärge ületage 3/4 mahutavust.
3. Pärast määrimist keerake tihenduspolt kinni.

Määrdeaine peab vastama järgnevatele tingimustele:

- NLGI läbitungivusklass: NLGI-1
- Paksendaja tüüp: Ester
- Soovituslik töökeskkonna temperatuurivahemik: -40 °C kuni 180 °C;
- Lisaks eeltoodule peab määre tagama ka suurepärased külmkäivitusomadused, äärmusliku surve taluvuse (EP), mehaanilise nihkepüsivuse, kulumiskindluse ja oksüdatsioonikindluse.

TRANSPORTIMINE JA HOIUSTAMINE

- Ühendage aku masina küljest lahti.
- Tööriista põhjalikul puhastamisel kandke tugevast materjalist kindaid.
- Hoidke tööriista kuivas, hästi ventileeritavas, lukustatud kohas ja kõrgel, lastele ligipääsmatus kohas. Ärge hoidke masinat väetiste, bensiini või muude kemikaalide peal või lähedal.

KESKKONNAKAITSE



Ärge visake elektriseadmeid, kasutatud akut ega laadurit olmeprügi hulka! Viige toode volitatud taaskäitleja juurde ja võimaldage selle komponendid sorteerituna kõrvaldada. Elektritööriistad tuleb viia keskkonnakaitsenõudeid järgivasse jäätmekäitluskeskusesse.

ET

TÕRKEOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Seade ei käivitu.	■ Aku ei ole masina külge kinnitatud.	■ Kinnitage aku masina külge.
	■ Masina ja aku vahel puudub elektriline kontakt.	■ Paigaldage aku uuesti.
	■ Aku on tühi.	■ Laadige akut.
	■ Lukustushooba ja päästikut ei vajutatud samaaegselt.	■ Liigutage lukustushooba ettepoole ja vajutage samal ajal päästikut.
Masin lõpetab lõikamise ajal töötamise.	■ Kasutatakse rasket jõhvi.	■ Kasutage soovitatud nailonist lõikejõhvi, mille läbimõõt pole suurem kui 2,4 mm.
	■ Mootor on ülekoormatud.	■ Seadme võimsus taastub koormuse eemaldamisel. Järjepidevaks töötamiseks vähendage seadme koormust.
	■ Akuplokk või masin on liiga kuum.	■ Laske akul või masinal maha jahtuda.
	■ Aku on masina küljest eemaldatud.	■ Paigaldage aku uuesti masinasse.
	■ Aku on tühi.	■ Laadige akut.
Lõikejõhvi ei saa vabastada (ainult trimmeripeaga kasutamisel)	■ Rohi on ummistanud mootori võlli või trimmeri pea.	■ Seisake trimmer, ühendage aku lahti ja eemaldage mootori võlli ja trimmeripea ümber kogunenud rohi.
	■ Trimmeripeas ei ole piisavalt jõhvi.	■ Eemaldage aku ja asendage jõhv, järgides käesoleva juhendi jaotises „**JÕHVI ASENDAMINE**“ toodud juhiseid.
	■ Trimmeri pea on määrdunud.	■ Eemaldage aku ja puhastage alumise katte moodul, pool ja ülemine kate.
	■ Jõhv kiilub trimmeripeasse kinni.	■ Eemaldage aku, eemaldage poolilt jõhv ja kerige see tagasi; järgides käesoleva juhendi jaotises „**JÕHVI ASENDAMINE**“ toodud juhiseid.
	■ Jõhv on liiga lühike.	■ Eemaldage aku ja tõmmake jõhve ning vajutage samaaegselt mitu korda lõikepea peale.
Rohi keerdub ümber trimmeri pea ja mootori korpuse.	■ Kõrget rohtu lõigatakse maapinna lähedal.	■ Lõigake rohtu mitmes jaos, alustades ülevalt ja liikudes järk-järgult maapinna suunas.

GARANTII

EGO GARANTIIPÕHIMÕTTED

Täielikud EGO garantiitingimused leiate veebilehelt **egopowerplus.eu**.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ!



ПРОЧИТАЙТЕ ПОСІБНИК З експлуатації

СИМВОЛИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Використання будь-яких електроінструментів може призвести до потрапляння сторонніх предметів в очі, що може спричинити серйозне пошкодження очей. Перед початком експлуатації електроінструмента завжди надягайте закриті захисні окуляри або відкриті захисні окуляри з бічними щитами та, якщо потрібно, повнопрофільну захисну маску. Ми рекомендуємо захисну маску широкого розміру для використання поверх окулярів або стандартні відкриті захисні окуляри з бічними щитами.

 Попередження щодо безпеки

 Надягайте засоби захисту очей

 Надягайте засоби захисту голови

 Тримайте сторонніх подалі

 Надягайте засоби захисту рук

 Остерігайтеся упору леза

 Цей виріб відповідає чинним директивам ЄС.

 Відходи електричних виробів не слід викидати разом із побутовим сміттям. Зверніться до авторизованого пункту переробки.

В	Напруга
.../хв	На хвилину
кг	Кілограми

 Ознайомтеся з посібником користувача

 Надягайте засоби захисту органів слуху

 Остерігайтеся кинутих предметів

 Від'єднайте акумулятор перед обслуговуванням

 Носіть нековзне взуття

UK CA Цей виріб відповідає чинному законодавству Великобританії.

 Гарантований рівень звукової потужності. Розповсюдження шуму в навколишнє середовище згідно з директивою Європейського співтовариства.

n_0	Швидкість без навантаження – обертова швидкість без навантаження
⎓	Постійний струм
IPX4	Захист від бризок води

UK

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Головка тримера	Лезо з 3 зубцями
Напруга	56 В ⎓	56 В ⎓
Рекомендована робоча температура:	0°C – 40°C	
Діапазон рекомендованих температур зберігання:	-20°C – 70°C	
Оптимальна температура заряджання	5°C – 40°C	
Максимальна швидкість	6000 хв$^{-1}$	6000 хв$^{-1}$
Тип ріжучої лески	2,4-міліметрова нейлонова вита леска	/
Ріжуче лезо	/	ABB1203
Ширина різання	38 см	30хв.
Вага	4,69 кг (без плечового ременя, ріжучої лески та акумуляторної батареї)	4,79 кг (без леза, кришки леза, плечового ременя та акумуляторної батареї)
Виміряний рівень звукової потужності L_{WA}	93 дБ(A) K=3,4 дБ(A)	93 дБ(A) K=2,3 дБ(A)
Рівень звукового тиску на місці вуха оператора L_{PA}	80 дБ(A) K=3 дБ(A)	83 дБ(A) K=3 дБ(A)
Гарантований рівень звукової потужності L_{WA} (відповідно до стандарту 2000/14/ЄС)	96 дБ(A)	95 дБ(A)
Постійна вібрація a_h	2,3 м/с^2 K=1,5 м/с^2	1,7 м/с^2 K=1,5 м/с^2
Повторювана ударна вібрація p_F	30 м/с^2 K=0,5 м/с^2	60 м/с^2 K=7 м/с^2

- Значення вібрації a_h (постійна вібрація), p_F (повторювана ударна вібрація) та похибка K визначені згідно з EN 62841.
- Заявлене сумарне значення вібрації та заявлені значення шумової емісії виміряні відповідно до стандартного методу випробувань і можуть використовуватися для порівняння машин між собою. Заявлене сумарне значення вібрації та заявлені значення шумової емісії також можна використовувати для попередньої оцінки впливу.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Вібрація та шум під час фактичного використання машини можуть відрізнятися від заявленого сумарного значення залежно від способів використання машини; тому необхідно визначити заходи безпеки для захисту оператора, що ґрунтуються на оцінці впливу в реальних умовах експлуатації (з урахуванням усіх частин робочого циклу, як-от час, коли машина вимкнена та коли вона працює на холостому ході, на додачу до часу натискання тригера).

ОПИС

ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ЛІСКОВИМ ТРИМЕРОМ (рис. A1)

1. Щиток у зборі
2. Захисна насадка
3. Ріжуча леска
4. Головка тримера
5. Лісковий ніж
6. Ущільнювальний болт
7. Отвір фіксації вала
8. Порогове кільце
9. Вал
10. Захисна бар'єрна штанга
11. Передня ручка
12. Стопорний штифт
13. Скоба для плечового ременя
14. Індикатор швидкості
15. Перемикач високої/низької швидкості
16. Важіль блокування
17. Пусковий перемикач зі змінною швидкістю
18. Задня ручка
19. Гумова прокладка
20. Кнопка звільнення акумулятора
21. Механізм викидання
22. Гайка (тільки для використання з насадкою-кущорізом)
23. Зовнішній фланець (тільки для використання з насадкою-кущорізом)
24. Одинарний плечовий ремінь
25. Шестигранний ключ

26*. Лезо з 3 зубцями

* ПРОДАЄТЬСЯ ОКРЕМО

УПАКОВКА (РИС. A1)

ЗБИРАННЯ

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо якісь частини пошкоджені або відсутні, не користуйтесь цим інструментом, доки вони не будуть замінені. Використання цього виробу з пошкодженими або відсутніми деталями може призвести до серйозних травм.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не намагайтеся вдосконалити цей виріб або застосувати приладдя, не рекомендоване для нього. Кожна така заміна чи переробка є фактом неправильного користування, створює небезпечні умови й загрожує серйозними травмами.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб запобігти випадковому запуску, що може спричинити серйозні травми, завжди виймайте акумуляторну батарею з інструмента під час монтажу деталей.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Коли машина оснащена насадкою-кущорізом, заборонено знімати захисний бар'єр.

УСТАНОВЛЕННЯ ТА РЕГУЛЮВАННЯ ПЕРЕДНЬОЇ РУЧКИ

1. Вимкніть мотор і вийміть акумулятор, якщо його встановлено.
2. Відкрутіть гайку-баранець, щоб від'єднати передню ручку (рис. B1).

B1-1	Стопорний штифт	B1-3	Передня ручка
B1-2	Затискний блок	B1-4	Гайка-баранець

3. Насуньте передню ручку на вал у межах діапазону встановлення між двома пороговими кільцями (рис. B2).
4. Вставте затискний блок у паз ручки (рис. B3).
5. Закріпіть фіксувальну штангу і попередньо закрутіть її гайкою-баранцем. Переконайтеся, що передня ручка спрямована вгору та вказує на верхню частину задньої ручки (рис. B4).
6. Відрегулюйте передню ручку між двома пороговими кільцями так, щоб під час роботи ваша передня рука була випрямлена, і переконайтеся, що передня ручка перебуває в межах діапазону встановлення (рис. B5).
7. Зафіксуйте важіль стопорного штифта (рис. B6)

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ніколи не використовуйте інструмент без надійно закріпленої передньої ручки.

УСТАНОВЛЕННЯ ЩИТКА

Викрутіть і зніміть два гвинти зі щитка (рис. C1), сумістіть монтажні отвори щитка з кріпильними отворами, а потім зафіксуйте щиток на основі вала двома гвинтами разом із двома пружинними шайбами (рис. C2).

Переконайтеся, що щиток закріплено, як показано; будь-яке зворотне кріплення спричинить велику небезпеку!

ЗАМІНА ГОЛОВКИ ТРИМЕРА НА ЛЕЗО З 3 ЗУБЦЯМИ (ПРОДАЄТЬСЯ ОКРЕМО)

Ознайомтеся з головкою тримера, звернувшись до рис. D1. Виконайте наведені нижче кроки, щоб зняти головку тримера та встановити лезо з 3 зубцями (продається окремо).

D1-1	Внутрішній фланець	D1-5	Ріжуча ліска
D1-2	Кришка фланця	D1-6	Пружина
D1-3	Верхня кришка	D1-7	Нижня кришка в зборі
D1-4	Котушка		

Зняття головки тримера

1. Поверніть головку тримера, щоб сумістити паз у внутрішньому фланці з отвором фіксації вала в корпусі редуктора, і вставте шестигранний ключ із комплекту в суміщений отвір, щоб він слугував стабілізатором (рис. D2).
2. Вдягніть рукавички. Поверніть головку тримера ЗА ГОДИННИКОВОЮ СТРІЛКОЮ відповідно до напрямку обертання, позначеного на верхній кришці (рис. D2), доки її не вдасться зняти з вала (рис. D3).

Щоб установити лезо з 3 зубцями (продається окремо)

ПОВІДОМЛЕННЯ. Щоб захиститися від травм, перед будь-якими діями з лезом із 3 зубцями обов'язково вдягніть рукавички.

Перед установленням леза переконайтеся, що внутрішній фланець і кришка фланця правильно розташовані на валу мотора (рис. E1).

UK

E1-1	Вал мотора	E1-5	Зовнішній фланець
E1-2	Внутрішній фланець	E1-6	Гайка
E1-3	Кришка фланця	E1-7	Отвір у фланці
E1-4	Лезо з 3 зубцями		

1. Зніміть захисний аксесуар, послабивши три гвинти в зборі (рис. E2).
2. Поверніть вал мотора, щоб сумістити паз у внутрішньому фланці з отвором фіксації вала в корпусі редуктора. Вставте шестигранний ключ у суміщені отвори, щоб він слугував стабілізатором (рис. E3).
3. Установіть лезо на приводний вал, переконавшись, що поверхня леза врівень із поверхнею випуклості внутрішнього фланця. Установіть зовнішній фланець і гайку (рис. E4). Попередньо закрутіть гайку ПРОТИ ГОДИННИКОВОЇ СТРІЛКИ вручну.
4. Поставте корпус редуктора на тверду поверхню для опори. Однією рукою тримайте вал кущоріза, а з іншого боку використовуйте ударний гайковерт із головкою на 15 мм, щоб затягнути гайку згідно з піктограмою стрілки напрямку, нанесеною на зовнішній фланець (рис. E5).

ВИКОРИСТАННЯ ЗАХИСНОГО АКСЕСУАРА

ПОВІДОМЛЕННЯ. Коли лісковий тример оснащено головкою тримера, на щиток необхідно встановити захисну насадку. Зафіксуйте захисну насадку на щитку, затягнувши три гвинти шестигранним ключем, оскільки на захисній насадці встановлено ріжучий лісковий ніж. Недотримання може призвести до того, що ріжуча ліска буде занадто довга, і до перевантаження мотора.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Знання виробу не має робити вас недбалим. Пам'ятайте, що півсекунди неуважності досить для серйозної травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Завжди носіть засоби захисту органів зору та слуху. Без окулярів ви ризикуєте травмами очей від викинутих предметів та іншими серйозними травмами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте приладдя чи насадки, не рекомендовані виробником цього пристрою. Використання нерекомендованого приладдя чи насадок може призвести до серйозних травм.

ЗАСТОСУВАННЯ

Лісковий тример можна використовувати з наведеною нижче метою:

- **З металевим лезом із 3 зубцями:** Зрізання трави, бур'янів, дикої поросслі та чагарнику, проріджування молодих насаджень із максимальним діаметром стебла 2 см.
- **З головкою тримера:** Обрізання трави та бур'янів навколо веранд, огорож і дерев'яних настилів.

ПОВІДОМЛЕННЯ. Ця машина має використовуватись тільки за призначенням. Будь-яке інше використання вважається випадком використання не за призначенням.

УСТАНОВЛЕННЯ І ВИДАЛЕННЯ АКУМУЛЯТОРА

Коли машина оснащена головкою тримера, використовуйте лише акумуляторні батареї та зарядні пристрої EGO, зазначені на рис. A2.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Коли машина оснащена головкою тримера, для безпечної та комфортної роботи з використанням акумуляторної батареї ємністю 6,0 А·год або більше обов'язково використовуйте кріплення для рюкзака BH1000 EGO, щоб зменшити навантаження на руки користувача.

Коли машина оснащена металевим лезом із 3 зубцями (продається окремо), використовуйте лише акумуляторні батареї та зарядні пристрої EGO, зазначені на рис. A3.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Коли машина оснащена металевим лезом із 3 зубцями, заборонено використовувати кріплення для рюкзака BH1000 EGO.

Повністю зарядіть перед першим використанням.

Установлення

Сумістіть ребро акумулятора з монтажними пазами та натискайте на акумуляторну батарею, доки не почуєте клацання (рис. F1).

Видалення

Натисніть кнопку звільнення акумулятора та витягніть акумуляторну батарею (рис. F2).

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Завжди звертайте увагу на розташування своїх ніг, дітей або домашніх тварин, коли натискаєте кнопку звільнення акумулятора. Падіння акумуляторної батареї може призвести до серйозної травми. НІКОЛИ не виймайте акумуляторну батарею у високо розташованому місці.

ЗАПУСК/ЗУПИНКА ІНСТРУМЕНТА (рис. G)

Запуск

1. Перемістіть важіль блокування вперед, а потім натисніть тригер зі змінною швидкістю, щоб увімкнути машину.
2. Частота обертання машини регулюється тригером. Більший тиск на тригер підвищує швидкість; менший тиск на тригер знижує швидкості. Відрегулюйте швидкість відповідно до поставленого завдання.

ПОВІДОМЛЕННЯ. Мотор запускається лише тоді, коли важіль блокування переміщається вперед і одночасно натискається тригер із регульованою швидкістю.

Зупинка

Приберіть машину із зони різання та відпустіть тригер, щоб зупинити її.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Завжди виймайте акумуляторну батарею з інструмента під час перерв у роботі та після закінчення роботи.

Зміна режиму швидкості (рис. G)

Машина має два режими швидкості. Режим низької швидкості забезпечує кращий контроль над інструментом та триваліший час роботи на одному заряді. Натискайте перемикач високої/низької швидкості, щоб змінювати швидкість різання між низькою та високою. Індикатор швидкості відображатиме активний статус швидкості: один індикатор для низької швидкості та два індикатори для високої швидкості. Натискайте перемикач високої/низької швидкості, щоб вибрати потрібну швидкість під час роботи.

ПОВІДОМЛЕННЯ. Режим швидкості можна встановити перед увімкненням машини або під час роботи. Коли інструмент перезапускається після перерви, режим повертається до попередньої швидкості.

УСТАНОВЛЕННЯ ОДИНАРНОГО ПЛЕЧОВОГО РЕМЕНЯ ТА УТРИМУВАННЯ МАШИНИ

Щоб установити одинарний плечовий ремінь (рис. H1)

Натисніть на гачок ременя, щоб відкрити його, і прикріпіть до скоби для плечового ременя на валу.

Щоб тримати машину

Для безпечної та зручнішої роботи надіньте одинарний плечовий ремінь через плече, як показано на рис. H2. Відрегулюйте одинарний плечовий ремінь у зручне робоче положення. Тримайте інструмент двома руками: Одна рука на задній ручці, а інша — на передній ручці.

ПОВІДОМЛЕННЯ. Головка машини розташована паралельно землі на належній відстані різання, при цьому оператору не потрібно нахилятися (рис. H2).

Існує два способи знімання ременя. Зніміть його безпосередньо з плеча (рис. H3) або натисніть на гачок ременя та від'єднайте його від скоби для плечового ременя на валу (рис. H4).

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Одинарний плечовий ремінь також є механізмом швидкого знімання в небезпечній ситуації. У разі надзвичайної ситуації негайно зніміть його з плеча незалежно від того, як надітий ремінь.

Не слід одночасно використовувати одинарний і подвійний плечовий ремінь.

Одягаючи ремінець, переконайтеся, що жоден інший предмет не заважає розстібнути та зняти ремінець.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для безпечної та комфортної роботи з використанням акумуляторної батареї ємністю 6,0 А·год або більше обов'язково використовуйте кріплення для рюкзака BH1000 EGO, щоб зменшити навантаження на руки користувача.**

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте одночасно одинарний плечовий ремінь і кріплення для рюкзака BH1000 EGO.** Дотримання цієї вимоги дасть змогу запобігти швидкому аварійному розблокуванню інструмента, що може призвести до травмування.

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Одягайтеся належним чином, щоб зменшити ризик травмування під час роботи з машиною. Не носіть вільного одягу або прикрас. Одягайте захисні окуляри та навушники. Носіть міцні, довгі штани, взуття та рукавички. Не носіть короткі штани, сандалії, не працюйте босоніж.

Перед початком експлуатації озирніться навколо, щоб переконатися в безпеці в робочій зоні та відсутності інших людей, тварин або будь-яких зайвих предметів. Переконайтеся, що вони перебувають на відстані

UK

щонайменше 15 м. Потім перевірте захист очей, правильний одяг та рівновагу.

Перед кожним використанням перевірте наявність пошкоджених/зношених деталей.

Перевірте головку тримера, лезо з 3 зубцями (продається окремо), щиток, захисну насадку, передню ручку та одинарний плечовий ремінь і замініть усі частини, які тріснули, деформувалися, зігнулися чи зазнали будь-яких інших пошкоджень. Ріжучий лісковий ніж на краю захисного аксесуара може затупитися з часом. Рекомендується періодично заточувати його за допомогою напилка або замінити його на нове лезо.

Після кожного використання очищайте машину

ВИКОРИСТАННЯ З ТРИМЕРНОЮ ГОЛОВКОЮ

Регулювання довжини ріжучої ліски

Насадка-тример дає оператору змогу випускати більше ріжучої ліски, не зупиняючи мотор. У міру стирання або зношування ліски додаткову ліску можна випустити, злегка постукуючи головкою об землю під час роботи тримера (рис. I).

ПОВІДОМЛЕННЯ. Випускати ліску стане важче, якщо ріжуча ліска стане надто короткою.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не видаляйте та не змінюйте ріжуче лезо в зборі. Надмірна довжина ліски призведе до перегріву мотора та може спричинити серйозні травми.

Заміна ліски

ПОВІДОМЛЕННЯ. Завжди використовуйте рекомендовану нейлонову ріжучу ліску діаметром не більше 2,4 мм. Використання іншої ліски, відмінної від указаної, може спричинити перегрівання інструмента або його пошкодження.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ніколи не використовуйте армовану металом ліску, дріт, мотузку тощо. Вони можуть зламатись і стати небезпечними снарядами.

1. Вийміть акумуляторну батарею.
2. Видаліть залишкову ріжучу ліску, якщо це необхідно.
3. Відріжте один шматок ріжучої ліски завдовжки 4 м і вставте ліску в монтажний отвір усередині вушка (рис. J1). Проштовхуйте та витягуйте ліску з іншого боку, доки з обох боків котушки не з'явиться однакова кількість ліски (рис. J2).
4. Натискайте, обертаючи нижню кришку в зборі у напрямку стрілки, щоб намотати ліску на котушку, доки приблизно 14 см ліски не буде видно з кожного боку (рис. J3).
5. Натисніть на нижню кришку в зборі, тягнучи за ліску, щоб просувати ліску вручну, і перевірте, чи насадку-тример зібрано правильно.

Коли ріжуча ліска вивається з лінійного отвору або ріжуча ліска не випускається під час удару тримерної головки, виконайте такі кроки:

1. Вийміть акумуляторну батарею.
2. Натисніть на фіксатори верхньої кришки та зніміть нижню кришку в зборі, витягнувши її (рис. K1).
3. Видаліть ріжучу ліску з котушки.
4. Однією рукою тримаючи верхню кришку, іншою рукою візьміть нижню кришку в зборі та сумістіть виступи на верхній кришці з отворами в нижній кришці в зборі (рис. K2); долонею притисніть нижню кришку в зборі, доки виступи не зафіксуються з верхньою кришкою.
5. Заправте ріжучу ліску.

ВИКОРИСТАННЯ З ЛЕЗОМ ІЗ 3 ЗУБЦЯМИ (ПРОДАЄТЬСЯ ОКРЕМО)

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб зрізати дику поросль і чагарник, опускайте обертове лезо з 3 зубцями на рослинність для досягнення подрібнювального ефекту. Використовуйте машину як косу (рухаючи вправо і вліво) на рівні землі. Не використовуйте ріжучий пристрій вище висоти пояса.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Що вище ріжучий пристрій підіймається над землею, то більший ризик травмування від зрізаних частин, що відлітають убік.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Зрізаючи молоді насадження чи інші деревні матеріали діаметром до 2 см, використовуйте лівий бік леза, щоб уникнути ситуацій упору леза. Не намагайтеся зрізати деревину більшого діаметра, оскільки лезо може застрягнути або ривком потягнути машину вперед. Це може призвести до пошкодження леза чи машини або до втрати контролю над машиною, що спричинить травмування.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Неправильне використання леза може призвести до його розтріскування, сколювання або руйнування. Відкинуті деталі можуть серйозно пошкодити оператора або сторонніх спостерігачів. Щоб зменшити ризик травмування, необхідно вжити таких запобіжних заходів:

- Уникайте контакту з жорсткими або твердими сторонніми предметами, такими як каміння або шматки металу. У разі удару об тверді предмети або надмірної вібрації перевірте інструмент на наявність пошкоджень перед подальшим використанням.
- Ніколи не зрізайте деревину чи кущі з діаметром стебла понад 2 см.
- Регулярно перевіряйте лезо через короткі проміжки часу на наявність ознак пошкодження. Не продовжуйте працювати з пошкодженим лезом.
- Регулярно заточуйте лезо (коли воно помітно затупилося), і, якщо необхідно, забезпечте його балансування (виконується кваліфікованим технічним працівником).

Упор леза

Будьте надзвичайно обережними під час використання леза з 3 зубцями з цим приладом. Упор леза – це реакція, яка може статися, коли лезо, що обертається, контактує з будь-чим, що воно не може розрізати. Цей контакт може призвести до зупинки диск на мить і раптового «відштовхування» приладу від предмета, на який він натрапив. Ця реакція може бути достатньо сильною, щоб оператор утратив контроль над приладом. Ривок диска може статися без попередження, якщо диск натрапить на корчі, застопориться або заплутається. Це частіше відбуваються в областях, де важко побачити матеріал, що зрізається. Для полегшення різання та безпеки наближайтеся до бур'янів, які ви зрізаєте кущорізом, справа наліво. У випадку натрапляння на непередбачений предмет або деревну колоду це може звести до мінімуму реакцію упору леза.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед оглядом, чищенням або обслуговуванням пристрою зупиніть двигун, почекайте доки всі рухомі частини зупиняться, і вийміть акумуляторну батарею. Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозних персональних травм або пошкодження майна.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Використовуйте для технічного обслуговування лише ідентичні запчастини. Використання будь-яких інших частин створює небезпеку або може призвести до поломки виробу. Для гарантування безпеки та надійності всі ремонтні роботи повинен проводити кваліфікований технічний спеціаліст.

ЗАГАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ ДОГЛЯД

Не використовуйте розчинники для очищення пластмасових деталей. Більшість пластмас чутливі до різноманітних промислових розчинників і можуть бути ними пошкоджені.

Для видалення бруду, пилу, мастила тощо користуйтесь чистою ганчіркою.

ЧИЩЕННЯ

- Після кожного використання леза з 3 зубцями / головки тримера очищайте сміття, налиплий ґрунт чи траву на лезі та щитку м'якою щіткою.

ПОВІДОМЛЕННЯ. Коли ріжуча ліска затуплюється, заточіть її (виконується кваліфікованим технічним персоналом) або замініть її на нову ріжучу ліску.

- Після кожного використання машини очищайте ріжучий пристрій вологою тканиною з м'яким мийним засобом.
- Не використовуйте сильні миючі засоби на пластиковому корпусі або ручці. Вони можуть бути пошкоджені деякими ароматичними маслами, наприклад хвойним і лимонним, а також розчинниками, такими як гас. Вологість також може становити небезпеку удару. Обережно протріть вологу м'якою сухою тканиною.
- Використовуйте невелику щітку або невеликий пилосос для очищення вентиляційних отворів ззаду на корпусі.

ЗАМІНА ТРИМЕРНОЇ ГОЛОВКИ

Якщо кріплення головки послаблюється після фіксації в її положенні, негайно замініть її.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Ніколи не використовуйте тример із незакріпленою ріжучою насадкою. Негайно замініть тріснуту, пошкоджену або зношену ріжучу головку, навіть якщо пошкодження являє собою лише поверхневі тріщини. Такі насадки можуть руйнуватися на високій швидкості і призвести до серйозних травм.

Зняття головки тримера

Див. розділ **«ЗАМІНА ГОЛОВКИ ТРИМЕРА НА ЛЕЗО З 3 ЗУБЦЯМИ».**

Установлення нової головки тримера

1. Перед установленням нової головки тримера переконайтеся, що внутрішній фланець і кришка фланця правильно розташовані на валу мотора.
2. Сумістіть приводний вал із різьбовим отвором головки тримера, а потім попередньо накрутіть головку тримера на вал ПРОТИ ГОДИННИКОВОЇ СТРІЛКИ.
3. Поверніть головку тримера, щоб сумістити паз у фланці з отвором фіксації вала в корпусі редуктора, і вставте шестигранний ключ із комплекту в суміщені отвори, щоб він слугував стабілізатором.
4. Вдягніть рукавички. Надійно затягніть головку тримера на валу ПРОТИ ГОДИННИКОВОЇ СТРІЛКИ (рис. L).

ЗМАЩЕННЯ ЗУБЧАСТИХ ПЕРЕДАЧ

Зубчасті передачі в ріжучій головці потрібно періодично змащувати трансмісійним мастилом. Перевіряйте рівень мастила в корпусі редуктора приблизно кожні 50 годин роботи, викручуючи ущільнювальний болт (рис. M). Якщо на бокових поверхнях шестерні не видно мастила, виконайте наведені нижче кроки, щоб заповнити корпус трансмісійним мастилом на 3/4 об'єму. Не заповнюйте корпус редуктора повністю.

1. За допомогою шестигранного ключа з комплекту послабте та викрутіть ущільнювальний болт.
2. Використайте шприц для змащування (не входить у комплект), щоб закачати мастило в отвір для болта; не перевищуйте 3/4 об'єму.
3. Після закачування мастила закрутіть ущільнювальний болт.

Мастило має відповідати зазначеним далі вимогам.

- Рівень проникнення NLGI: NLGI-1
- Тип згущувача: естерний
- Діапазон рекомендованих робочих температур: від -40 °C до 180 °C
- Окрім зазначеного вище, мастило також повинно мати чудові характеристики низькотемпературного запуску, протизадирні (EP) властивості, стійкість до механічного зсуву, зносостійкість і стабільність до окиснення.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Вийміть акумуляторну батарею з інструмента.
- Вдягніть міцні рукавички, щоб ретельно очистити машину.
- Зберігайте пристрій у сухому, добре вентильованому, закритому або високо розташованому недоступному для дітей місці. Не зберігайте інструмент біля мінеральних добрив, бензину та інших хімікатів.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ



Не викидайте електричне обладнання, акумулятор і зарядний пристрій у побутові відходи! Віднесіть цей виріб авторизованому переробнику й надайте його для роздільного збирання. Електроінструменти необхідно повернути в підприємство, що займається екологічно безпечною переробкою.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Не вдається запустити.	■ Акумуляторну батарею не встановлено в машину.	■ Установіть акумуляторну батарею в машину.
	■ Немає електричного контакту між машиною та акумуляторною батареєю.	■ Перевстановіть акумуляторну батарею.
	■ Акумуляторна батарея розряджена.	■ Зарядіть акумуляторну батарею.
	■ Важіль блокування та тригер не натиснуто одночасно.	■ Перемістіть важіль блокування вперед і одночасно натисніть тригер.
Машина припиняє працювати під час різання.	■ Використовується важка ріжуча ліска.	■ Використовуйте рекомендовану нейлонову ріжучу ліску діаметром не більше 2,4 мм.
	■ Мотор перевантажено.	■ Інструмент відновить роботу, коли навантаження буде усунуто. Для безперервної роботи зменште навантаження на інструмент.
	■ Акумуляторна батарея або інструмент занадто гарячі.	■ Дайте акумуляторній батареї або машині охолонути.
	■ Акумулятор від'єднано від інструмента.	■ Знову встановіть акумулятор в інструмент.
	■ Акумуляторна батарея розряджена.	■ Зарядіть акумуляторну батарею.
Ріжуча ліска не випускається (лише коли використовується насадка-тример).	■ На вал мотора або насадку-тример намоталася трава.	■ Зупиніть тример, вийміть акумулятор і витягніть траву з вала мотора та насадки-тримера.
	■ У насадці-тримері бракує ліски.	■ Вийміть акумулятор і замініть ріжучу ліску; дотримуйтеся вказівок розділу «**ЗАМІНА ЛІСКИ**» цього посібника.
	■ Насадка-тример брудна.	■ Вийміть акумулятор і очистьте нижню частину корпусу, котушку та верхню кришку.
	■ Ліска заплуталась в насадці-тримері.	■ Вийміть акумулятор, зніміть ліску з котушки та намотайте її знову; дотримуйтеся вказівок розділу «**ЗАМІНА ЛІСКИ**» цього посібника.
	■ Ліска занадто коротка.	■ Вийміть акумулятор і витягніть ліску, поперемінно натискаючи та відпускаючи насадку-тример.
Трава намоталася на тримерну головку та корпус мотора.	■ Різання високої трави на рівні землі.	■ Зрізайте бур'яни в декілька етапів від верху до рівня землі.

UK

ГАРАНТІЯ

ПРАВИЛА ГАРАНТІЇ EGO

Відвідайте вебсайт **egopowerplus.eu** для отримання повного тексту умов гарантійної політики EGO.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!



ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА ОПЕРАТОРА

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Работата с каквито и да е електрически инструменти може да доведе до попадане на чужди предмети в очите ви, което може да причини сериозно увреждане на очите. Преди започване на работа с електрически инструмент, винаги носете предпазни очила със странична защита и визьор за цялото лице, когато е необходимо. Ние препоръчваме предпазна маска с широк визьор за употреба над очила или стандартни предпазни очила със странична защита.



Сигнал за безопасност



Носете защита за очите



Носете защита за главата



Дръжте околните хора надалеч



Носете защита за ръцете



Пазете се от удар на ножа

CE Този продукт е в съответствие с приложимите директиви на ЕС.



Отпадъчните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинския отпадък. Отнесете го до упълномощено място за рециклиране.

V Напрежение

.../мин В минута

кг Килограм



Прочетете и разберете ръководството на оператора



Носете антифони



Пазете се от изхвърлени предмети



Разкачване на батерията преди поддръжка



Носете нехлъзгащи се обувки

UK CA Този продукт е в съответствие с приложимото законодателство на Великобритания.



Гарантирано ниво на мощност на звука. Звуковите емисии към околната среда са в съответствие с директивите на европейската общност.

n_0 Скорост без натоварване - Скорост на въртене без товар

⎓ Постоянен ток

IPX4 Защита от водни пръски

BG

СПЕЦИФИКАЦИИ

	Тримерна глава	Нож с 3 зъба
Напрежение	56 V ⎓	56 V ⎓
Препоръчителна работна температура:	0°C – 40°C	
Препоръчителна температура на съхранение:	-20°C – 70°C	
Оптимална температура на зареждане	5 °C – 40 °C	
Максимална скорост	6000 мин$^{-1}$	6000 мин$^{-1}$
Режеща корда тип	2.4 м найлонова усукана корда	/
Режещо острие	/	ABB1203
Ширина на косене	38 см	30 см
Тегло	4,69 кг (без ремък за рамо, режеща корда и акумулаторна батерия)	4,79 кг (без острие, капак на острието, ремък за рамо и акумулаторна батерия)
Измерено ниво на сила на звука L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Ниво на звуково налягане при ухото на оператора L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Гарантирано ниво на сила на звука L_{WA} (съгласно 2000/14/EC)	96 dB(A)	95 dB(A)
Непрек-ъснати вибрации a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Повтарящи се ударни вибрации p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Стойности на вибрациите a_h (непрекъснати вибрации), p_F (повтарящи се ударни вибрации) и неопределеност K, определени съгласно EN 62841.
- Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираните стойности на емисиите на шум са измерени в съответствие със стандартен метод за изпитване и могат да се използват за сравняване на една машина с друга. Декларираната обща стойност на вибрациите и декларираните стойности на емисиите на шума също могат да се използват при предварителна оценка на експозицията.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Емисията на вибрации и шум при действително използване на машината могат да се различават от обявената обща стойност в зависимост от начина, по който се използва машината; и трябва да се идентифицират мерки за безопасност за защита на оператора, които се основават на оценка на експозицията в действителните условия на употреба (като се вземат предвид всички части от работния цикъл, като времето, когато машината е изключена и когато тя работи на празен ход в допълнение към времето за задействане).

ОПИСАНИЕ

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ КОРДОВ ТРИМЕР (фиг. A1)

1. Предпазител комплект
2. Предпазен аксесоар
3. Режеща корда
4. Тримерна глава
5. Режещ нож за кордата
6. Уплътнителен болт
7. Отвор за заключване на щангата
8. Ограничителен пръстен
9. Вал
10. Предпазен бариерен прът
11. Предна ръкохватка
12. Фиксиращ прът
13. Примка на ремък за рамо
14. Индикатор за скоростта
15. Превключвател за висока/ниска скорост
16. Заключващ лост
17. Спусък за променлива скорост
18. Задна ръкохватка
19. Предпазна гумена подложка
20. Бутон за освобождаване на батерията
21. Механизъм за изваждане
22. Гайка (за употреба само с глава на храсторез)
23. Външен фланец (за употреба само с глава на храсторез)
24. Единичен ремък за рамо
25. Шестостенен ключ
26*. Нож с 3 зъба

BG

*ПРОДАВА СЕ ОТДЕЛНО

ПАКЕТ (ФИГ. A1)

МОНТАЖ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако някои от частите са повредени или липсват, не работете с този продукт, докато частите не се подменят. Използването на този продукт с повредени или липсващи части може да доведе до сериозно лично нараняване.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се опитвайте да модифицирате този продукт или да създадете аксесоари, които не се препоръчват за употреба с този кордов тример. Всяка такава промяна или модификация е злоупотреба и може да доведе до опасни условия с последици от възможни сериозни наранявания.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите случайно стартиране, което може да причини сериозно нараняване винаги изваждайте акумулаторната батерия от инструмента, когато сглобявате частите.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато машината е оборудвана с глава на храсторез, предпазният бариерен прът не трябва да бъде премахван.

МОНТИРАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДНАТА РЪКОХВАТКА

1. Спрете мотора и извадете акумулаторната батерия, ако е монтирана.
2. Разхлабете крилчатата гайка, за да отделите предната ръкохватка (фиг. B1).

B1-1	Фиксиращ прът	B1-3	Предна ръкохватка
B1-2	Затягащ блок	B1-4	Крилчата гайка

3. Натиснете предната ръкохватка върху вала в рамките на монтажния диапазон между двата ограничителни пръстена (фиг. B2).
4. Поставете затягащия блок в прореза на ръкохватката (фиг. B3).
5. Монтирайте заключването на пръта и затегнете предварително с крилчатата гайка. Уверете се, че предната ръкохватка е насочена нагоре и сочи към горната част на задната ръкохватка (фиг. B4).
6. Регулирайте предната ръкохватка между двата ограничителни пръстена, за да се уверите, че предното ви рамо е изправено по време на работа, и се уверете, че предната ръкохватка е в рамките на монтажния диапазон (фиг. B5).
7. Застопорете лоста на фиксиращия прът (Фиг. B6).

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте машината, ако предната ръкохватка не е здраво закрепена.

МОНТАЖ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ

Разхлабете и извадете двата винта от предпазителя (фиг. C1), подравнете монтажните отвори на предпазителя с отворите за монтажния механизъм и след това захванете предпазителя в основата на щангата с двата винта, заедно с две пружинни шайби (фиг. C2).

Уверете се, че предпазителят е фиксиран, както е показано, всяко фиксиране на обратно ще причини голяма опасност!

СМЯНА НА ТРИМЕРНАТА ГЛАВА С НОЖ С 3 ЗЪБА (ПРОДАВА СЕ ОТДЕЛНО)

Запознайте се с тримерната глава, като се позовете на фиг. D1. Следвайте стъпките по-долу, за да свалите тримерната глава и да монтирате ножа с 3-зъба (продава се отделно).

D1-1	Вътрешен фланец	D1-5	Режеща корда
D1-2	Капак на фланеца	D1-6	Пружина
D1-3	Горен капак	D1-7	Възел на долния капак
D1-4	Ролка		

За да премахнете тримерната глава

1. Завъртете тримерната глава, за да подравните прореза във вътрешния фланец с отвора за закрепване на вала в предавателната кутия и поставете предоставения шестостенен ключ в подравнения отвор, за да действа като стабилизатор (фиг. D2).
2. Носете ръкавици. Завъртете тримерната глава по часовниковата стрелка според посоката на въртене, отбелязана на горния капак (фиг. D2), докато не може да бъде извадена от вала (фиг. D3).

За монтиране на ножа с 3 зъба (продава се отделно)

БЕЛЕЖКА: За да се защитите срещу нараняване, трябва да носите ръкавици преди всяка работа с ножа

с 3 зъба.

Преди да монтирате ножа се уверете, че вътрешният фланец и капакът на фланеца са разположени правилно върху вала на мотора (фиг. E1).

E1-1	Вал на мотора	E1-5	Външен фланец
E1-2	Вътрешен фланец	E1-6	Гайка
E1-3	Капак на фланеца	E1-7	Прорез във фланеца
E1-4	Нож с 3 зъба		

1. Извадете предпазния аксесоар, като разхлабите трите винта комплект (фиг. E2).
2. Завъртете вала на мотора, за да подравните прореза на вътрешния фланец с отвора за закрепване на вала в предавателната кутия. Поставете шестостенния ключ в подравнените отвори, за да действа като стабилизатор (фиг. E3).
3. Монтирайте ножа на вала на мотора осигурявайки, че повърхността на ножа е изравнена с повърхността на издатината на външния фланец. Монтирайте външния фланец и гайката (фиг. E4). Затегнете предварително гайката в посока ОБРАТНО НА ЧАСОВНИКА на ръка.
4. Поставете предавателната кутия върху твърда повърхност за опора. С едната ръка дръжте вала на храстореза а с другата ръка използвайте 15 mm ударен гайковерт с вложка за да затегнете гайката, следвайки иконата със стрелка за посоката маркирана върху външния фланец (Фиг. E5).

УПОТРЕБА НА ПРЕДПАЗНИЯ АКСЕСОАР

БЕЛЕЖКА: Когато тримерът е оборудван с тримерна глава, предпазният аксесоар трябва да бъде монтиран върху предпазителя. Закрепете предпазния аксесоар върху предпазителя, като затегнете трите винта с шестостенния ключ, тъй като нож за рязане на корда е оборудван към предпазния аксесоар. Неспазването на това може да доведе до твърде дълга режеща корда и претоварване на мотора.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволявайте рутината с този продукт да ви направи непредпазливи. Запомнете, че невнимание за малка част от секундата е достатъчна за да нанесе сериозно нараняване.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги носете защита за очите заедно със защита за слуха. Ако не го направите може да доведе до изхвърляне на предмети към очите ви и други възможни сериозни наранявания.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте други приставки или аксесоари, които не са препоръчани от производителя на този продукт. Употребата на приставки или аксесоари, които не са препоръчани, може да доведе до сериозно нараняване.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Можете да използвате кордовия тример за целите, изброени по-долу:

- **С метален нож с 3 зъба:** Косене на трева, плевели, диворастящи и шубрак, изтъняване на млади насаждения, с максимален диаметър на стъблото от 2 см.
- **С тримерна глава:** Подрязване на трева и плевели от около веранди, огради и платформи.

БЕЛЕЖКА: Машината трябва да се използва само за предназначената цел. Всяка друга употреба се смята за случай на злоупотреба.

МОНТИРАНЕ/ИЗВАЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Когато машината е оборудвана с тримерна глава, използвайте само акумулаторни батерии и зарядни устройства на EGO, посочени на фиг. A2.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато машината е оборудвана с тримерна глава, за безопасна и удобна работа, като използвате батерия с капацитет 6,0 Ah или по-висок, не забравяйте да използвате връзката за раница BH1000 EGO , за да облекчите тежестта върху ръцете на потребителя.**

Когато машината е оборудвана с нож с 3 зъба (продава се отделно), използвайте само акумулаторни батерии и зарядни устройства на EGO, посочени на фиг. A3.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато машината е оборудвана с метален нож с 3 зъба, не трябва да се използва връзката за раница BH1000 EGO.**

Заредете напълно преди първата употреба.

За да закрепите

Подравнете реброто на акумулаторната батерия с монтажните жлебове и натиснете батерията надолу, докато чуете "щракване" (Фиг. F1).

За да извадите

Натиснете бутона за освобождаване на батерията и издърпайте акумулаторната батерия навън (Фиг. F2).

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги внимавайте за местоположението на краката си, деца или домашни

BG

любимци, когато натискате бутона за освобождаване на акумулаторната батерия. Може да възникне сериозно нараняване, ако акумулаторната батерия падне. НИКОГА не премахвайте акумулаторната батерия от високо.

СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ НА МАШИНАТА (фиг. G)

За да стартирате

1. Преместете заключващия лост напред и след това натиснете спусъка с променлива скорост, за да включите машината.
2. Скоростта на въртене на машината се контролира със спусъка. Повече натиск върху спусъка води до по-висока скорост, по-малък натиск върху спусъка води до по-ниска скорост. Регулирайте скоростта за да е подходяща за настоящата задача.

БЕЛЕЖКА: Двигателят се стартира само когато заключващият лост е преместен напред и едновременно с това е натиснат спусъкът за променлива скорост.

За да спрете

Преместете машината далеч от зоната на рязане и отпуснете спусъка, за да я спрете.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги изваждайте акумулаторната батерия от машината по време на работни прекъсвания и след завършване на работата.

ПРОМЯНА НА РЕЖИМА НА СКОРОСТТА (Фиг. G)

Машината разполага с два режима на скорост. Режимът за ниска скорост осигурява по-добър контрол върху инструмента и по-дълго време за работа с едно зареждане. Натиснете превключвателя за висока/ниска скорост, за да промените скоростта на рязане между ниска и висока. Индикаторът за скорост ще покаже състоянието на активната скорост: една светлина за ниска скорост и две светлини за висока скорост. Бутнете или дръпнете превключвателя за висока/ниска скорост, за да изберете подходяща скорост по време на работа.

БЕЛЕЖКА: Режимът на скоростта може да бъде зададен преди включването на машината ИЛИ по време на работа. Когато машината се стартира отново след прекъсване, режимът на скоростта ще се върне към предишната скорост.

МОНТИРАНЕ НА ЕДИНИЧНИЯ РЕМЪК ЗА РАМО И ДЪРЖАНЕ НА МАШИНАТА

За монтиране на единичния ремък за рамо (фиг. H1)

Натиснете куката на ремъка, за да я отворите и я закрепете върху окачалката за ремъка за рамо на вала.

За да държите машината

За безопасна и по-добра работа, поставете единичния ремък за рамо през рамото си, както е показано на Фиг. H2. Регулирайте единичния ремък за рамо в удобна за работа позиция. Дръжте машината с две ръце: Едната ръка на задната ръкохватка, а другата ръка на предната ръкохватка.

БЕЛЕЖКА: Главата на машината е успоредна на земята на правилното разстояние за рязане, без операторът да се навежда (фиг. H2).

Има два начина да освободите ремъка. Свалете го директно от рамото си (фиг. H3) или натиснете куката на ремъка и я отделете от примката на ремъка на вала (фиг. H4).

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Единичният ремък за рамо е и механизъм за бързо освобождаване в опасна ситуация. При спешен случай, незабавно го свалете от рамото си, независимо от посоката, в която е закрепен ремъкът.

Не трябва да използвате единичен и двоен ремък за рамо едновременно.

Когато носите ремъка се уверете, че никое друго преносимо устройство не пречи на освобождаването и отстраняването на ремъка.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За безопасна и удобна работа, когато използвате с 6,0 Ah или с повече Ah батерия, не забравяйте да използвате връзка за раница BH1000 EGO, за да облекчите тежестта върху ръцете на потребителя.**

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте едновременно единичният ремък за рамо и връзката за раница BH1000 EGO.** Това ще възпрепятства бързото аварийно освобождаване на машината, което ще доведе до нараняване.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Облечете се правилно, за да намалите риска от нараняване при работа с машината. Не носете отпуснати дрехи или бижута. Носете защита за очите и защита за очите/слуха. Носете дебели, дълги панталони, ботуши и ръкавици. Не носете къси панталони или сандали или не ходете боси.

Преди работа се огледайте, за да осигурите безопасна работна зона без други хора, животни и каквито и да било свободни предмети. Уверете се, че са на поне 15 м разстояние. След това осигурете защита на очите, подходящо облекло и балансирана стойка.

Преди всяка употреба проверявайте за повредени/износени части.

Проверете тримерната глава, ножа с 3 зъба (продава се отделно), предпазителя, аксесоара за предпазител, предната ръкохватка и единичния ремък за рамо и сменете всички части, които са напукани, деформирани, огънати или повредени по някакъв начин. Режещият нож за кордата на ръба на предпазния аксесоар може да се затъпи в течение на времето. Препоръчва се периодично да го заточвате с пила или да го подмените с нов нож.

След всяка употреба почиствайте машината

ИЗПОЛЗВАНЕ С ТРИМЕРНА ГЛАВА

Регулиране на дължината на режещата корда
Главата на тримера позволява на оператора да отпусне повече режеща корда без да спира мотора. Когато кордата стане разкъсана или износена, може да бъде отпусната допълнителна корда чрез леко потупване в земята на бутона на главата (Фиг. I).

БЕЛЕЖКА: Освобождаването на кордата ще стане по-трудно, ако режещата корда стане твърде къса.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не премахвайте или променяйте устройството на режещия нож за кордата. Прекалената дължина на кордата ще причини прегряване на мотора и може да доведе до сериозно нараняване.

Смяна на кордата
БЕЛЕЖКА: Винаги използвайте препоръчителната найлонова режеща корда с диаметър, който не надвишава 2,4 мм. Използване на корда различна от посочената може да причини прегряване или повреда на машината.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте никога усилена с метал корда, тел или въже и т.н. Те могат да се счупят и да станат опасни летящи предмети.

1. Премахнете акумулаторната батерия.
2. Премахнете оставащата корда за рязане ако е необходимо.
3. Отрежете едно парче режеща корда с дължина 4 м и поставете кордата в монтажния отвор вътре в ухото (фиг. J1). Избутайте и дръпнете кордата от другата страна, докато еднакво количество корда се появи от двете страни на макарата (Фиг. J2).
4. Натиснете, докато въртите възела на долния капак по посока на стрелката, за да навиете кордата в макарата, докато остане приблизително 14 см корда, показваща се от двете страни (Фиг. J3).
5. Бутнете надолу възела на долния капак, докато издърпвате кордата за да я придвижите ръчно напред и да проверите за правилно сглобяване на главата на тримера.

Когато кордата за рязане се откъсне от изхода за кордата или кордата за рязане не се освобождава, когато потупвате главата на тримера, следвайте долните стъпки:

1. Премахнете акумулаторната батерия.
2. Натиснете пластините за освобождаване на горния капак и снемете долния капак, като го издърпате право навън (Фиг. K1).
3. Извадете кордата за рязане от макарата.
4. Като държите с една ръка горния капак, използвайте другата ръка за да хванете възела на долния капак и подравнете пластините на горния капак с отворите във възела на долния капак (Фиг. K2); използвайте дланта си, за да притиснете възела на долния капак, докато пластините се фиксират в горния капак.
5. Презаредете режещата корда.

ИЗПОЛЗВАНЕ С НОЖ С 3 ЗЪБА (ПРОДАВА СЕ ОТДЕЛНО)

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При рязане на диворастящи и шубрак, спуснете въртящия се нож с 3 зъба надолу към растителността, за да постигнете отсичащ ефект. Използвайте машината като коса (замахвайте с нея надясно и наляво) на нивото на земята. Не използвайте режещия блок над нивото на талията.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Колкото по-високо е режещият блок от земята, толкова по-голям е рискът от нараняване от изхвърляне настрани на отрязъци.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато режете млади насаждения или други дървени материали, до 2 см в диаметър, използвайте лявата страна на ножа, за да избегнете ситуации на тласкане на ножа. Не се опитвайте да режете дървесен материал с по-голям диаметър, тъй като острието може да се заклещи или да изтласка машината напред. Това може да доведе до повреда на ножа или машината, или загуба на контрол над машината, което да доведе до нараняване.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилната употреба на ножа може да причини напукване, нащърбване

BG

или счупване. Изхвърлените части могат сериозно да наранят оператор или близкостоящ. За да намалите риска от лично нараняване, изключително важно е да вземете следните предпазни мерки:

- Избягвайте контакт с твърди и солидни чужди тела като камъни, скали или парчета метал. В случай на удар с твърди предмети или прекомерни вибрации, проверете инструмента за повреда преди по-нататъшна употреба.
- Никога не режете дърво или храсти с диаметър на стъблото повече от 2 см.
- Проверявайте ножа на чести кратки интервали за признаци на повреда. Не продължавайте да работите с повреден нож.
- Заточвайте ножа редовно (когато е затъпен забележимо) и го дайте за балансиране, ако е необходимо (извършва се от квалифициран сервизен техник).

Тласкане на ножа

Упражнете изключително внимание, когато използвате ножа с 3 зъба с този инструмент. Тласкане на ножа е реакция, която може да се получи, когато въртящият се нож влезе в контакт с нещо, което не може да среже. Този контакт може да накара ножът да спре моментално и внезапно да "изтласка" инструмента далеч от обекта, който е ударил. Това действие може да е достатъчно силно, за да причини загуба на контрол на инструмента от оператора. Тласкането на ножа може да се случи без предупреждение, ако ножът се блъсне, заседне или се заклещи. Това е по вероятно да се случи в зона, където е трудно да видите рязания материал. За леснота на рязане и безопасност, захождайте от дясно на ляво към плевелите, които трябва да бъдат рязани с храстореза. В случай на среща с неочакван обект или дървен ствол, практиката може да минимизира тласкането на ножа.

ПОДДРЪЖКА

BG

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди инспекция, почистване или обслужване на уреда спрете мотора, изчакайте всички движещи части да спрат и извадете акумулаторната батерия. Неспазването на тези инструкции може да доведе до сериозно нараняване или щети по собствеността.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато обслужвате, използвайте само идентични резервни части EGO. Употребата на каквито и да е други части може да създаде опасност или да предизвика повреда на продукта. За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

ОБЩА ПОДДРЪЖКА

Избягвайте употребата на разтворители, когато почиствате пластмасовите части. Повечето пластмасови части са уязвими на повреда от различни видове разтворители в търговската мрежа и може да се повредят от тяхната употреба.

Използвайте чист плат, за премахване на мръсотия, прах, масло и т.н.

ПОЧИСТВАНЕ

- След всяка употреба на ножа с 3 зъба/тримерната глава почистете натрупванията, запушената почва или трева по ножа и предпазителя с мека четка.

БЕЛЕЖКА: Когато режещият ножът се затъпи, моля дайте го за заточване на квалифициран сервизен техник или го подменете с нов нож, ако е необходимо.

- След всяка употреба на машината почиствайте режещия блок с помощта на мека кърпа с мек почистващ препарат.
- Не използвайте силен почистващ препарат по пластмасата на корпуса или ръкохватката. Те могат да бъдат повредени от определени ароматни масла като бор и лимон и от разтворители като керосин. Влагата също може да причини токов удар. Избършете всякаква влага със суха мека кърпа.
- Използвайте малка четка или малка прахосмукачка за да почистите, вентилационните отвори в задната страна на корпуса.

ПОДМЯНА НА ТРИМЕРНАТА ГЛАВА

Подменете незабавно, ако главата се разхлаби след като сте я закрепили в позиция.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте тример с разхлабена приставка за рязане. Подменете незабавно напукана, повредена или износена режеща глава, дори ако щетите са ограничени до повърхностни пукнатини. Подобни

приставки могат да се пръснат при високи скорости и да причинят сериозно нараняване.

За да премахнете тримерната глава

Моля, вижте раздела **„СМЯНА НА ТРИМЕРНАТА ГЛАВА С НОЖ С 3 ЗЪБА“.**

За да инсталирате новата тримерна глава

1. Преди да инсталирате новата тримерна глава, уверете се, че вътрешният фланец и капакът на фланеца са разположени правилно върху вала на мотора.
2. Подравнете задвижващия вал с отвора за винта на тримерната глава и след това предварително затегнете тримерната глава върху вала ОБРАТНО НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА.
3. Завъртете тримерната глава, за да подравните прореза във фланеца с отвора за закрепване на вала в предавателната кутия и поставете предоставения шестостенен ключ в подравнения отвор, за да действа като стабилизатор.
4. Носете ръкавици. Затегнете здраво тримерната глава върху вала ОБРАТНО НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА (фиг. L).

СМАЗВАНЕ НА ПРЕДАВКИТЕ НА ТРАНСМИСИЯТА

Предавките на трансмисията в режещата глава трябва да бъдат периодично смазвани със смазка за редукторни предавки. Проверявайте нивото на смазката в предавателната кутия приблизително на всеки 50 часа работа, като премахнете уплътнителния болт (Фиг. M). Ако по страничните повърхности на предавката не се вижда грес, следвайте стъпките по-долу, за да напълните със смазка за зъбни предавки до 3/4 от вместимостта. Не напълвайте изцяло корпуса на предавателната кутия.

1. Използвайте включения шестостенен ключ, за да разхлабите и отстраните уплътнителния болт.
2. Използвайте пистолет за смазване (не е включен), за да инжектирате малко смазка в отвора на болта; не превишавайте 3/4 от вместимостта.
3. Затегнете уплътнителния болт след гресирането.

Греста трябва да отговаря на следните изисквания:

- NLGI степен на проникване: NLGI-1
- Тип на сгъстителя: Естер
- Препоръчителен диапазон на работната температура: -40°C до 180°C
- Освен горепосоченото, греста трябва също така да има отлични стартови качества при ниски температури, EP, механично срязване, устойчивост на абразия и стабилност на окисляване.

ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Извадете акумулаторната батерия от машината.
- Носете ръкавици за тежка употреба за да изчистите цялостно машината.
- Съхранете уреда в сухо място с добра вентилация, заключен или съхраняван на високо извън достъпа на деца. Не съхранявайте машината в близост или върху тор, бензин или други химикали.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Не изхвърляйте електрическо оборудване, използвана батерия или зарядно устройство в домакинския отпадък! Отнесете продукта до упълномощена фирма за рециклиране и го предоставете за разделно събиране. Електрическите инструменти трябва да бъдат връщани в съоръжения за рециклиране съвместими с околната среда.

BG

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Отказ при стартиране.	■ Акумулаторната батерия не е прикрепена към машината. ■ Няма електрически контакт между машината и акумулаторната батерия. ■ Акумулаторната батерия е изтощена. ■ Лостът за отключване и спусъкът не са натисната едновременно.	■ Прикрепете акумулаторната батерия към машината. ■ Монтирайте отново акумулаторната батерия. ■ Заредете акумулаторната батерия. ■ Преместете лоста за заключване напред и натиснете спусъка едновременно.
Машината спира да работи по време на рязане.	■ Използвана е дебела режеща корда. ■ Двигателят е претоварен. ■ Батерията или машината са твърде горещи. ■ Акумулаторната батерия е разединена от машината. ■ Акумулаторната батерия е изтощена.	■ Използвайте препоръчителната найлонова режеща корда с диаметър не по-голям от 2,4 мм. ■ Машината ще се възстанови, когато натоварването е отстранено. За да продължите работа, намалете натоварването на машината. ■ Оставете акумулаторната батерия или машината да се охладят. ■ Монтирайте отново батерията в машината. ■ Заредете акумулаторната батерия.
Режещата корда не може да се освободи (само при използване с тримерна глава).	■ Валът на мотора или тримерната глава са обвити в трева. ■ Няма достатъчно корда в тримерната глава. ■ Главата на тримера е замърсена. ■ Кордата е оплетена в тримерната глава. ■ Кордата е твърде къса.	■ Спрете тримера, извадете батерията и извадете тревата от вала на мотора и тримерната глава. ■ Отстранете батерията и подменете кордата за рязане, следвайте раздел "**СМЯНА НА КОРДАТА**" в това ръководство. ■ Отстранете батерията и почистете възела на долния капак, макарата и горния капак. ■ Извадете батерията, извадете кордата от макарата и я навийте, следвайте раздел "**СМЯНА НА КОРДАТА**" в това ръководство. ■ Извадете батерията и издърпайте кордата, като последователно натиснете и освободите главата на тримера.
Тревата обгръща главата на тримера и корпуса на мотора.	■ Рязане на висока трева при нивото на земята.	■ Отрежете плевелите на няколко части отгоре до нивото на земята.

BG

ГАРАНЦИЯ

ГАРАНЦИОННА ПОЛИТИКА EGO

Моля, посетете уебсайта **egopowerplus.eu** за пълните срокове и условия по гаранционната политика на EGO.

PROČITAJTE UPUTE U CIJELOSTI!



PROČITAJTE KORISNIČKI PRIRUČNIK

SIMBOLI U VEZI SIGURNOSTI

⚠ **UPOZORENJE:** Rukovanje električnim alatima može rezultirati odbacivanjem stranih predmeta u oči, što opet može izazvati teške ozljede očiju. Pri radu s električnim alatom nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima, a prema potrebi i štitnik za cijelo lice. Preporučujemo nošenje sigurnosne maske proizvođača Wide Vision preko naočala ili nošenje standardnih zaštitnih naočala s bočnim štitnicima.



Upozorenje u vezi sigurnosti



Nosite zaštitu za oči



Nosite zaštitu za glavu



Promatrače držite na udaljenosti



Nosite zaštitu za ruke



Čuvajte se povratnog udara noža



Ovaj proizvod je u skladu s važećim direktivama EU.



Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz kućanstva. Odnesite ih u ovlašteni centar za recikliranje.

V Napon

.../min U minuti

kg Kilogram



S razumijevanjem pročitajte korisnički priručnik



Nosite zaštitu za sluh



Čuvajte se bačenih predmeta



Odvojite bateriju prije održavanja



Nosite obuću otpornu na klizanje

UK CA Ovaj je proizvod u skladu s važećim zakonodavstvom UK.



Zajamčena razina snage zvuka. Emisija buke u okruženju u skladu je sa smjernicama Europske unije.

n_0 Brzina vrtnje u praznom hodu - brza vrtnje bez opterećenja

⎓ Istosmjerna struja

IPX4 Zaštita od prskajuće vode

HR

TEHNIČKI PODACI

	Glava šišača	Trokraki nož
Napon	56 V ⎓	56 V ⎓
Preporučena radna temperatura:	0 °C – 40 °C	
Preporučena temperatura skladištenja:	-20 °C – 70 °C	
Optimalna temperatura punjenja	5 °C – 40 °C	
Maksimalna brzina	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Tip rezne niti	Najlonska rezna nit 2,4 mm	/
Rezni nož	/	ABB1203
Širina košnje	38 cm	30 cm
Težina	4,69 kg (bez naramenice, rezne niti i baterijskog modula)	4,79 kg (bez noža, navlake za nož, naramenice i baterijskog modula)
Izmjerena razina zvučne snage L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Razina zvučnog tlaka kod uha rukovatelja L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage L_{WA} (izmjereno u skladu s 2000/14/EZ)	96 dB(A)	95 dB(A)
kontinuirane vibracije a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Ponovljene udarne vibracije p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Vrijednosti vibracija a_h (kontinuirane vibracije), p_F (ponavljane udarne vibracije) i nesigurnost K određene su normom EN 62841.
- Deklarirana ukupna vrijednost vibracija i deklarirane vrijednosti emisije buke izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija i deklarirane vrijednosti emisija buke također se mogu upotrijebiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

⚠ **UPOZORENJE:** Emisije vibracija i buke tijekom stvarne upotrebe stroja mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinu na koji se stroj koristi i potrebe da se utvrde sigurnosne mjere za zaštitu rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima upotrebe (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa kao što su vrijeme kada je stroj isključen i kada je radi u praznom hodu uz vrijeme okidanja).

OPIS

UPOZNAJTE SVOJ ŠIŠAČ S REZNOM NITI (slika A1)

1. Sklop štitnika
2. Dodatni štitnik
3. Rezna nit
4. Glava šišača
5. Nož za odsijecanje rezne niti
6. Vijak za brtvljenje
7. Rupa za fiksiranje vratila
8. Granični prsten
9. Vratilo
10. Sigurnosna granična šipka
11. Prednja drška
12. Štap za fiksiranje
13. Omča naramenice
14. Indikator brzine
15. Sklopka za visoku/nisku brzinu
16. Ručica za otključavanje
17. Okidač s regulacijom brzine
18. Stražnja drška
19. Gumena zaštita
20. Gumb za oslobađanje baterije
21. Mehanizam za izbacivanje
22. Matica (samo za upotrebu s glavom čistača šikare)
23. Vanjska prirubnica (samo za upotrebu s glavom obrezivača grmlja)
24. Remen za jedno rame
25. Imbus ključ

26*. Trokraki nož

*PRODAJE SE ZASEBNO

HR

PAKIRANJE (SLIKA A1)

SASTAVLJANJE

⚠ **UPOZORENJE:** Ako je bilo koji dio oštećen ili ako nedostaje, nemojte upotrebljavati ovaj proizvod dok se ne zamijene dijelovi. Upotreba ovog proizvoda oštećenih dijelova ili dijelova koji nedostaju može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne pokušavajte obavljati preinake na ovom proizvodu ili raditi pribor koji nije preporučen za uporabu s ovim šišačem trave s reznom niti. Sve takve izmjene ili preinake predstavljaju nepropisno korištenje i mogu rezultirati opasnim stanjima koja mogu dovesti do mogućih teških tjelesnih ozljeda.

⚠ **UPOZORENJE:** Kako biste spriječili slučajno pokretanje koje može prouzročiti teške tjelesne ozljede, baterijski modul uvijek uklonite iz alata kada sastavljate dijelove.

⚠ **UPOZORENJE:** Kada je stroj opremljen glavom obrezivača grmlja, ne smije se ukloniti sigurnosna granična šipka.

POSTAVLJANJE I PODEŠAVANJE PREDNJEG RUKOHVATA

1. Zaustavite rad motora i uklonite baterijski modul ako je ugrađen.
2. Otpustite krilnu maticu kako biste odvojili prednju ručku (slika B1).

B1-1	Štap za fiksiranje	B1-3	Prednja drška
B1-2	Blok za stezanje	B1-4	Krilna matica

3. Prednju ručku gurnite na vratilo unutar područja montaže između dva granična prstena (slika B2).
4. Umetnite stezni blok u utor ručke (slika B3).
5. Montirajte štap za fiksiranje i unaprijed ga stegnite krilnom maticom. Pazite da je prednja ručka okrenuta prema gore i usmjerena prema vrhu stražnje ručke (slika B4).
6. Podesite prednju ručku između dva granična prstena kako biste bili sigurni da vam je prednja ruka ravna tijekom rada i da je prednja ručka unutar raspona montaže (slika B5).
7. Fiksirajte ručicu na štapu za fiksiranje (slika B6)

⚠ **UPOZORENJE:** Ne upotrebljavajte uređaj bez čvrsto montiranog prednjeg rukohvata.

POSTAVLJANJE ŠTITNIKA

Otpustite i uklonite dva vijka sa štitnika (slika C1), poravnajte rupe na štitniku s montažnim rupama i zatim štitnik pričvrstite na podnožju vratila s dva vijka i dvije elastične podloške (slika C2).

Provjerite je li štitnik pričvršćen kako je prikazano - ako ga obrnuto pričvrstite, to će stvoriti veliku opasnost!

ZAMJENA GLAVE ŠIŠAČA TROKRAKIM NOŽEM (PRODAJE SE ZASEBNO)

Upoznajte se s glavom šišača na slici D1. Slijedite upute u nastavku za skidanje glave šišača i montiranje trokrakog noža (prodaje se zasebno).

D1-1	Unutarnja prirubnica	D1-5	Rezna nit
D1-2	Poklopac prirubnice	D1-6	Opruga
D1-3	Gornji poklopac	D1-7	Sklop donjeg poklopca
D1-4	Kolut		

Uklanjanje glave šišača

1. Okrenite glavu šišača kako biste poravnali utor na unutarnjoj prirubnici s rupom za fiksiranje vratila u kućištu prijenosnika i umetnite priloženi imbus ključ u poravnatu rupu kako bi djelovao kao stabilizator (slika D2).
2. Nosite rukavice. Okrećite glavu šišača U SMJERU KAZALJKE NA SATU sukladno smjeru okretanja naznačenom na gornjem poklopcu (slika D2) dok se ne bude mogla skinuti s vratila (slika D3).

Montaža trokrakog noža (prodaje se zasebno)

OBAVIJEST: Da biste se zaštitili od ozljeda, morate nositi rukavice prilikom bilo kakvog rukovanja s trokrakim nožem.

Prije montaže noža provjerite jesu li unutarnja prirubnica i njen poklopac ispravno postavljeni na vratilo motora (slika E1).

E1-1	Vratilo motora	E1-5	Vanjska prirubnica
E1-2	Unutarnja prirubnica	E1-6	Matica
E1-3	Poklopac prirubnice	E1-7	Utor u prirubnici
E1-4	Trokraki nož		

1. Uklonite dodatni štitnik otpuštanjem sklopova triju vijaka (slika E2).
2. Osovinu motora okrećite tako da poravnate utor na unutarnjoj prirubnici s prihvatnim otvorom u kućištu

HR

prijenosnika. Umetnite imbus ključ u poravnate rupe kako bi djelovao kao stabilizator (slika E3).

3. Montirajte nož na vratilo motora vodeći računa da površina noža bude u ravnini s površinom izbočenja unutarnje prirubnice. Montirajte vanjsku prirubnicu i maticu (slika E4). Maticu prije toga stegnite rukom ULIJEVO.
4. Postavite kućište prijenosnika na čvrstu površinu radi oslonca. Jednom rukom držite vratilo obrezivača grmlja, a drugom rukom upotrijebite udarni nasadni ključ od 15 mm za zatezanje matice u skladu s ikonom strelice smjera označenom na vanjskoj prirubnici (Slika E5).

UPORABA ŠTITNIKA

OBAVIJEST: Kada je na šišač se reznom niti postavljena glava šišača, na štitnik je potrebno postaviti štitnik. Pričvrstite dodatni štitnik na štitnik zatezanjem triju vijaka imbus ključem jer je nož za rezanje rezne niti ugrađen na dodatni štitnik. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati predugačkom reznom niti i preopterećenjem motora.

RAD

⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte biti nepažljivi zato što ste upoznati s načinom rada proizvoda. Zapamtite da je samo jedan djelić sekunde nepažnje dovoljan za nastanak tjelesne ozljede.

⚠ **UPOZORENJE:** Obvezno nosite zaštitu za oči i za sluh. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati odbacivanjem predmeta u oči i drugim mogućim teškim ozljedama.

⚠ **UPOZORENJE:** Nemojte upotrebljavati priključke ili pribor koje nije preporučio proizvođač ovog proizvoda. Upotreba priključka ili pribora koji nije preporučen, može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

PRIMJENE

Šišač se reznom niti možete koristiti za svrhe navedene u nastavku:

- **S metalnim trokrakim nožem:** Rezanje trave, korova, divljeg raslinja i šikare, razrjeđivanje mladog raslinja uz maksimalni osnovni promjer od 2 cm.
- **S glavom šišača:** Šišanje trave i korova ograda, živica i terasa.

HR

OBAVIJEST: Stroj se smije upotrebljavati samo za propisanu namjenu. Svaka druga upotreba smatrat se nepropisnom.

POSTAVLJANJE I UKLANJANJE BATERIJSKOG MODULA

Ako je stroj opremljen glavom šišača, koristite samo baterije i punjače tvrtke EGO navedene na slici A2.

⚠ **UPOZORENJE: Kada je stroj opremljen glavom šišača, za sigurnu i udobnu upotrebu, dok koristite s baterijskim modulom kapaciteta 6,0 Ah ili više, obvezno koristite BH1000 EGO Backpack Link kako biste olakšali težinu na rukama korisnika.**

Ako je stroj opremljen metalnim trokrakim nožem (prodaje se zasebno), koristite samo baterije i punjače tvrtke EGO navedene na slici A3.

⚠ **UPOZORENJE: Kada je stroj opremljen metalnim trokrakim nožem, ne smije se koristiti BH1000 EGO Backpack Link.**

Baterijski modul potpuno napunite prije prve upotrebe.

Postavljanje

Poravnajte zupce baterije s utorima za postavljanje i pritišćite bateriju sve dok ne čujete "klik" (slika F1).

Uklanjanje

Pritisnite gumb za oslobađanje baterije i izvucite baterijski modul (slika F2).

⚠ **UPOZORENJE:** Prije pritiska gumba za oslobađanje baterije, uvjerite se jesu li vaša stopala, djeca i domaće životinje na sigurnoj udaljenosti. Ako baterijski modul ispadne, može doći do teških ozljeda. NEMOJTE vaditi baterijski modul kada ste u povišenom položaju.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE STROJA (slika G)

Pokretanje

1. Pomaknite ručicu za otpuštanje prema naprijed i zatim pritisnite okidač s regulacijom brzine kako biste uključili stroj.
2. Brzinom okretanja stroja upravlja se okidačem. Što jače pritisnete okidač, veća će biti brzina - ako ga pritisnete slabije, manja će biti i brzina. Prilagodite brzinu zadatku.

OBAVIJEST: Motor se pokreće samo kada se istodobno ručica za oslobađanje pomakne naprijed i utisne okidač s regulacijom brzine.

Zaustavljanje

Pomaknite stroj dalje od područja rezanja i otpustite okidač da biste ga zaustavili.

⚠ **UPOZORENJE:** Za vrijeme prekida rada i nakon

završetka rada izvadite baterijski modul iz stroja.

Promjena načina brzine (slika G)

Stroj ima dva načina brzine. Način male brzine omogućuje bolje upravljanje alatom i duže vrijeme rada po punjenju. Pritisnite sklopku s za visoku/nisku brzinu da biste promijenili brzinu rezanja između niske i visoke. Indikator brzine prikazat će status aktivne brzine: jedno svjetlo za nisku brzinu i dva svjetla za visoku brzinu. Pritisnite sklopku za visoku/nisku brzinu da biste odabrali odgovarajuću brzinu tijekom rada.

OBAVIJEST: Način brzine može se postaviti prije uključivanja stroja ILI tijekom rada. Kada se stroj ponovno pokrene nakon pauze, način brzine vratit će se na prethodnu brzinu.

POSTAVLJANJE NARAMENICE ZA JEDNO RAME I DRŽANJE STROJA

Pričvršćivanje remena za jedno rame (slika H1)
Utisnite kuku za remen da biste je otvorili i pričvrstili na omču za naramenicu na vratilu.

Držanje stroja

Za bolji i sigurniji rad, stavite naramenicu za jedno rame preko ramena, kao na slici H2. Podesite naramenicu za jedno rame u udoban radni položaj. Držite stroj s obje ruke: Jednu ruku držite na stražnjem rukohvatu, a drugu ruku na prednjem rukohvatu.

OBAVIJEST: Glava stroja treba biti paralelna s tlom na odgovarajućoj reznoj udaljenosti, a da se rukovatelj ne treba saginjati (slika H2).

Postoje dva načina za oslobađanje naramenice. Skinite je izravno s ramena (slika H3) ili pritisnite kuku naramenice i odvojite je od ušice za prenošenje na vratilu (slika H4).

⚠ **UPOZORENJE:** Naramenica za jedno rame je i mehanizam za brzo otpuštanje u opasnim situacijama. U slučaju nužde, naramenicu odmah skinite s ramena bez obzira na koji način naramenica postavljena.

Ne biste trebali istodobno koristiti jednostruku i dvostruku traku za rame.

Kada nosite naramenicu, pazite nijedan drugi uređaj koji nosite na sebi ne ometa otpuštanje i uklanjanje naramenice.

⚠ **UPOZORENJE: Za sigurnu i udobnu upotrebu, kada koristite s baterijskim modulom kapaciteta 6,0 Ah ili više, obvezno koristite BH1000 EGO Backpack Link kako biste olakšali težinu na rukama korisnika.**

⚠ **UPOZORENJE: Ne koristite naramenicu za jedno rame i kariku za ruksak BH1000 EGO u isto vrijeme.** Tako se sprječava brzo otpuštanje stroja, što može rezultirati tjelesnim ozljedama.

UPORABA STROJA

⚠ **UPOZORENJE:** Odjenite se propisno kako biste smanjili opasnost od ozljeda tijekom rukovanja strojem. Nemojte nositi široku odjeću i nakit. Nosite zaštitu za oči i uši/sluh. Nosite čvrste duge hlače, čizme i rukavice za teške uvjete rada. Nemojte nositi kratke hlače, sandale ili biti bosonogi.

Prije rada, pogledajte oko sebe kako biste se uvjerili da na radnom području nema drugih osoba, životinja ili bilo kakvih nepričvršćenih predmeta. Pobrinite se da su udaljeni najmanje 15 m. Potom provjerite zaštitu očiju, odgovarajuću odjeću i uravnoteženost podloge.

Prije svake uporabe provjerite oštećene/istrošene dijelove.

Provjerite glavu šišača, trokraki nož (prodaje se zasebno), štitnik, prednju ručku i remen za jedno rame te zamijenite sve dijelove koji su napukli, iskrivljeni, savijeni ili oštećeni na bilo koji način. Nož za rezanje rezne niti na rubu štitnika s vremenom može otupjeti. Preporučujemo povremeno oštrenje noža turpijom ili zamjenu noža novim.

Nakon svake upotrebe, očistite stroj

UPOTREBA GLAVE ŠIŠAČA

Podešavanje duljine rezne niti
Glava šišača trave rukovatelju omogućuje otpuštanje više rezne niti bez zaustavljanja motora. Ako se rezna nit stanji ili istroši, laganim doticanjem glave šišača trave o tlo tijekom rukovanja šišačem moguće je otpustiti više niti (slika I).

OBAVIJEST: Otpuštanje niti bit će teže ako rezna nit postane prekratka.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne uklanjajte sklop rezne oštrice i ne vršite preinake na njemu. Prekomjerna duljina niti prouzročit će pregrijavanje motora što može rezultirati teškim tjelesnim ozljedama.

Zamjena niti
OBAVIJEST: Uvijek koristite preporučenu reznu nit za rezanje s promjerom koji ne prelazi 2,4 mm. Upotreba nepreporučenih reznih niti može prouzročiti pregrijavanje ili oštećenje stroja.

⚠ **UPOZORENJE:** Nikada nemojte koristiti metalom ojačane niti, žice ili užad i sl. Mogu se odlomiti i postati opasni projektili.

1. Uklonite baterijski modul.
2. Ako je potrebno, uklonite preostalu reznu nit.
3. Odrežite jedan komad rezne niti duljine 4 m i umetnite

nit u otvor za montažu unutar ušice (slika J1). Provucite reznu nit i povlačite je s druge strane dok rezna nit ne bude iste duljine s obje strane kalema (slika J2).

4. Pritisnite dok okrećete sklop donjeg poklopca u smjeru strelice kako biste reznu nit namotali na kolut, tako da sa svake strane ostane oko 14 cm rezne niti (slika J3).
5. Gurnite sklop donjeg poklopca prema dolje uz povlačenje rezne niti kako biste je ručno pomaknuli prema naprijed i provjerili ispravnost ugradnje glave šišača.

Ako se rezna nit otkine od izlaza niti ili ako se rezna nit ne otpusti lupkanjem glave šišača trave, slijedite korake u nastavku:

1. Uklonite baterijski modul.
2. Pritisnite jezičce za oslobađanje na gornjem poklopcu i uklonite sklop donjeg poklopca povlačeći ga ravno van (slika K1).
3. Uklonite reznu nit iz koluta.
4. Jednom rukom držite gornji poklopac, drugom rukom uzmite sklop donjeg poklopca i uravnajte jezičce na gornjem poklopcu s provrtima u sklopu donjeg poklopca (slika K2); dlanom pritišćite sklop donjeg poklopca dok jezičci ne ulegnu u gornji poklopac.
5. Ponovno namotajte reznu nit.

KORIŠTENJE S TROKRAKIM NOŽEM (PRODAJE SE ZASEBNO)

⚠ **UPOZORENJE:** Za rezanje divljeg grmlja i šikare spustite okretni trokraki nož dolje na grmlje kako biste dobili učinak sjeckanja. Koristite alat poput kose (zamahujte udesno i lijevo) na razini tla. Rezni priključak ne koristite na visini iznad struka.

⚠ **UPOZORENJE:** Što je rezni priključak više iznad tla, veća je opasnost od ozljeda uslijed otpadaka od rezanja koji se odbacuju sa strane.

⚠ **UPOZORENJE:** Ako režete mlado raslinje ili drugi drveni materijal promjera do 2 cm, koristite lijevu stranu noža kako biste izbjegli povratni udar. Ne pokušavajte rezati drveni materijal većeg promjera jer nož može zapeti ili stroj uz trzaje povući prema naprijed. To može dovesti do oštećenja noža ili stroja i gubitka kontrole nad strojem, uz tjelesne ozljede.

⚠ **UPOZORENJE:** Nepravilna uporaba noža rezača grmlja može prouzročiti njegovo pucanje, odlamanje ili rasprsnuće. Odbačeni dijelovi mogu teško ozlijediti rukovatelja ili promatrača. Radi smanjenja opasnosti od ozljeda važno je poduzeti sljedeće mjere opreza:

- Izbjegavajte doticati čvrste ili krute predmete poput kamenja, stijena ili metalnih dijelova. U slučaju udara tvrdim predmetima ili prekomjernih vibracija, prije daljnje upotrebe provjerite ima li na alatu oštećenja.
- Ne režite drvo ili grmove osnovnog promjera većeg od 2 cm.
- Pregledajte nož u redovitim kratkim intervalima na postojanje znakova oštećenja. Nemojte nastaviti raditi s oštećenom oštricom.
- Redovito oštrite nož (ako je primjetno tup) i prema potrebi ga uravnotežite (postupak prepustite kvalificiranom servisnom tehničaru).

POVRATNI UDAR NOŽA

Budite posebno oprezni kada na ovom uređaju koristite trokraki nož. Povratni udar je reakcija koja se može pojaviti kada rotirajući nož udari o nešto što ne može rezati. Ovaj kontakt može prouzročiti kratko zaustavljanje noža, a zatim iznenadan "povratni udar" jedinice od predmeta o koji je udarila. Ova reakcija može biti dovoljno silovita da rukovatelj izgubi kontrolu nad alatom. Povratni udar noža može se dogoditi bez upozorenja ako nož zapne, ako se blokira ili se zaglavi. To će se prije dogoditi u područjima gdje je teško vidjeti materijal koji se reže. Radi jednostavnog i sigurnog rezanja, korovu koji je potrebno rezati pridite čistačem šikare zdesna nalijevo. U slučaju udara o neočekivani predmet ili drveni materijal, ova metoda može minimizirati učinak povratnog udara.

ODRŽAVANJE

⚠ **UPOZORENJE:** Prije pregleda, čišćenja ili servisiranja uređaja, zaustavite rad motora, pričekajte da se svi pokretni dijelovi zaustave i izvadite baterijski modul. Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama ili oštećenjem imovine.

⚠ **UPOZORENJE:** pri servisiranju upotrebljavajte samo identične zamjenske dijelove. Upotreba drugih dijelova može izazvati opasnost ili prouzročiti oštećenje proizvoda. Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti sve popravke treba obavljati kvalificirani servisni tehničar.

OPĆE ODRŽAVANJE

Pri čišćenju plastičnih dijelova izbjegavajte upotrebu otapala. Većina plastičnih materijala podložna je

oštećenju od različitih vrsta komercijalnih otapala i mogu se oštetiti u slučaju njihove upotrebe.

Za uklanjanje nečistoće, prašine, ulja, masti i sl. koristite čiste krpe.

ČIŠĆENJE

- Nakon svake upotrebe s trokrakim nožem / glavom šišača mekanom četkom uklonite naslage i ostatke tla ili trave.

OBAVIJEST: Kada rezni nož postane tup, postupak oštrenja prepustite kvalificiranom servisnom tehničaru ili prema potrebi zamijenite rezni nož novim.

- Nakon svake upotrebe stroja rezni priključak očistite vlažnom krpom s blagim deterdžentom.
- Za čišćenje plastičnog kućišta ili rukohvata ne upotrebljavajte jake deterdžente. Mogu ih oštetiti neka aromatična ulja, kao što su borovo i limunovo ulje i otapala kao što je kerozin. Vlaga može izazvati opasnost od strujnog udara. Vlažna mjesta obrišite mekanom suhom krpom.
- Za čišćenje ventilacijskih otvora na stražnjem kućištu koristite malu četku ili mali usisavač.

ZAMJENA GLAVE ŠIŠAČA

Ako se glava nakon pričvršćivanja otpusti, odmah je zamijenite.

⚠ **UPOZORENJE:** Šišač ne upotrebljavajte ako je rezni priključak otpušten. Puknutu, oštećenu ili istrošenu reznu glavu odmah zamijenite čak i ako je oštećenje ograničeno na površinske pukotine. Takvi priključci mogu se raspuknuti pri visokoj brzini i prouzročiti teške ozljede.

Uklanjanje glave šišača

Pogledajte odjeljak **"ZAMJENA GLAVE ŠIŠAČA S TROKRAKIM NOŽEM".**

Postavljanje nove glave šišača

1. Prije ugradnje nove glave šišača, provjerite jesu li unutarnja prirubnica i poklopac prirubnice ispravno postavljeni na vratilo motora.
2. Poravnajte pogonsko vratilo s rupom za vijak glave šišača, a zatim prethodno zategnite glavu šišača na vratilo ULIJEVO.
3. Okrenite glavu šišača kako biste poravnali utor na prirubnici s rupom za fiksiranje vratila u kućištu prijenosnika i umetnite priloženi imbus ključ u poravnatu rupu kako bi djelovao kao stabilizator.
4. Nosite rukavice. Čvrsto pritegnite glavu šišača na vratilo ULIJEVO (slika L).

PODMAZIVANJE PRIJENOSNIKA

Prijenosne zupčanike u reznoj glavi potrebno je povremeno podmazati mašću za zupčanike. Provjeravajte razinu masti u kućištu prijenosnika otprilike svakih 50 radnih sati uklanjanjem brtvenog vijka (slika M). Ako se na bočnim stranama prijenosnika ne vidi mast, slijedite korake u nastavku za punjenje s mašću za prijenosnike do 3/4 zapremine. Kućište prijenosnika nemojte puniti u cijelosti.

1. Upotrijebite isporučeni imbus ključ za otpuštanje i uklanjanje brtvenog vijka.
2. Za ubrizgavanje masti kroz otvor vijka koristite pištolj za mast (nije dio isporuke); ne prekoračujte 3/4 zapremine.
3. Nakon ubrizgavanja, zategnite brtveni vijak.

Posebna mora zadovoljavati sljedeće uvjete:

- NLGI gradacija Prodornost: NLGI-1
- Vrsta razrjeđivača: Ester
- Preporučeni raspon radne temperature: -40 do 180 °C
- Osim gore navedenog, mast treba imati i izvrsno pokretanje na niskim temperaturama, EP, mehaničko smicanje, otpornost na habanje i oksidativnu stabilnost.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Uklonite baterijski modul iz stroja.
- Pri temeljitom čišćenju uređaja nosite čvrste rukavice.
- Uređaj skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu koje je moguće zaključati ili koje je na visini izvan dohvata djece. Stroj nemojte pohranjivati na gnojivima, benzinu ili drugim kemikalijama ili u njihovoj blizini.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Električnu opremu, iskorištenu bateriju i punjač ne odlažite u otpad iz kućanstva! Ovaj proizvod odnesite u ovlašteni centar za reciklažu i time omogućite odvojeno sakupljanje. Električne alate potrebno je vratiti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

HR

RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Ne uspijeva se pokrenuti.	■ Baterijski modul nije postavljen na stroj.	■ Postavite baterijski modul na stroj.
	■ Nema električnog kontakta između stroja i baterijskog modula.	■ Ponovno postavite baterijski modul.
	■ Baterijski modul je ispražnjen.	■ Napunite baterijski modul.
	■ Ručica za deblokadu i okidač ne pritišću se istodobno.	■ Pomaknite ručicu za otključavanje prema naprijed i istovremeno pritisnite okidač.
Stroj prestaje raditi tijekom rezanja.	■ Koristi se debela rezna nit.	■ Koristite preporučenu najlonsku reznu nit promjera ne veću od 2,4 mm.
	■ Motor je preopterećen.	■ Stroj će se povratiti po uklanjanju opterećenja. Za kontinuirani rad smanjite opterećenje stroja.
	■ Baterijski modul ili stroj su prevrući.	■ Pričekajte da se baterijski modul ili stroj ohlade.
	■ Baterijski modul je odvojen od stroja.	■ Ponovno ugradite bateriju u stroj.
	■ Baterijski modul je ispražnjen.	■ Napunite baterijski modul.
Rezna nit ne može se osloboditi (samo koristeći glavu šišača).	■ Na vratilo motora ili glavu šišača namotala se trava.	■ Zaustavite rad šišača trave, izvadite bateriju i očistite travu s vratila motora i glave šišača trave.
	■ U glavi šišača trave nema dovoljno rezne niti.	■ Izvadite bateriju i zamijenite reznu nit; slijedite upute u poglavlju "**ZAMJENA REZNE NITI**" u ovom priručniku.
	■ Glava šišača trave je zaprljana.	■ Izvadite bateriju i očistite sklop donjeg poklopca, držač koluta i gornji poklopac.
	■ Rezna nit zapetljala se u glavi šišača trave.	■ Izvadite bateriju, uklonite reznu nit iz koluta i ponovno je namotajte; slijedite upute u odjeljku "**ZAMJENA REZNE NITI**" u ovom priručniku.
	■ Rezna nit je prekratka.	■ Uklonite bateriju i povucite reznu nit dok izmjenično pritišćete i otpuštate glavu šišača.
Trava se omotava oko glave šišača trave i kućišta motora.	■ Rezanje visoke trave u razini tla.	■ Korov režite u dijelovima, od vrha prema korijenu.

HR

JAMSTVO

PRAVILA U VEZI JAMSTVA TVRTKE EGO

Za cjelokupne uvjete jamstvene politike proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu **egopowerplus.eu**.

სრულად გაეცანით ინსტრუქციას!



წაიკითხეთ ოპერატორის სახელმძღვანელო მითითებები

გამაფრთხილებელი ნიშნები

⚠ **გაფრთხილება:** ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენებისას შესაძლოა უცხო სხეულის თვალების მიდამოში მოხვედრა, რამაც შესაძლოა გამოიწვიოს თვალის სერიოზული დაზიანება. ელექტრო ხელსაწყოს გამოყენებამდე აუცილებლად მოირგეთ უსაფრთხოების თვალსაფარი ან სათვალე სახის გვერდითა ნაწილების და მთლიანი სახის დამცავი ეკრანით, საჭიროების შემთხვევაში. ჩვენ რეკომენდაციას ვუწევთ ფართო ხედვის უსაფრთხოების ნიღაბს სათვალეებთან ერთად ან სტანდარტულ გვერდითა დაცვის მქონე უსაფრთხოების სათვალეებთან ერთად გამოსაყენებლად.



გამაფრთხილებელი ნიშანი



გაიკეთეთ თვალების დამცავი



გაიკეთეთ თავის დამცავი



მოარიდეთ სხვა ადამიანები



გაიკეთეთ ხელის დამცავი



მოერიდეთ დანის ბიძგს

CE პროდუქტი შეესაბამება EC-ის მოქმედ რეგულაციებს.



ელექტრო ხელსაწყოების უტილიზაცია არ უნდა მოხდეს საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. წაიღეთ შესაბამის გადამამუშავებელ საწარმოში.

ვ ძაბვა

.../წთ წუთში

კგ კილოგრამი



წაიკითხეთ და გაიგეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო



გაიკეთეთ ყურების დამცავი



მოერიდეთ გამოტყორცნილ საგნებს



გათიშეთ ბატარეა ტექნიკური მომსახურების წინ



ატარეთ მოცურების საწინააღმდეგო ფეხსაცმელი

UK CA აღნიშნული პროდუქტი აკმაყოფილებს გაერთიანებული სამეფოს კანონმდებლობით დადგენილ მოთხოვნებს.



გარანტირებული ხმის სიმძლავრის დონე. გარემოში ხმაურის გავრცელების დონე ევროკავშირის რეგულაციების შესატყვისია.

n_0 დაუტვირთავი ბრუნვის სიჩქარე - ბრუნვის სისწრაფე დატვირთვის გარეშე

⎓ მუდმივი დენი

IPX4 დაცვა წყლის მცირე ოდენობით გადასხმის შემთხვევაში

KA

სპეციფიკაციები

	სათიბი თავაკი	3-კბილა-ნიანი დანა
ძაბვა	56 ვოლტი ⎓	56 ვოლტი ⎓
რეკომენდებული საექსპლუატაციო ტემპერატურა:	0°C - 40°C	
რეკომენდირებული დასაწყობების ტემპერატურა:	-20°C - 70°C	
დამუხტვის ოპტიმალური ტემპერატურა	5°C - 40°C	
მაქსიმალური სიჩქარე	6000 წთ$^{-1}$	6000 წთ$^{-1}$
ელექტრო მთიბავის ტიპი	2.4 მმ სისქის ნეილონის დაგრეხილი ხაზი	/
საჭრელი დანა	/	ABB1203
ჭრის სიგანე	38 სმ	30 სმ
წონა	4.69 კგ (მხრის ღვედის, საჭრელი ძუისა და აკუმულა-ტორის ბლოკის გარეშე)	4.79 კგ (დანას, დანის საფარის, მხრის ღვედის და აკუმულა-ტორს ბლოკის გარეშე)
გაზომილი ხმის სიმძლავრის დონე L_{WA}	93 დბ(ა) K=3.4 დბ(ა)	93 დბ(ა) K=2.3 დბ(ა)
ბგერის წნევის დონე მომხმარებლის ყურზე L_{PA}	80 დბ(ა) K=3 დბ(ა)	83 დბ(ა) K=3 დბ(ა)
გარანტირებული ხმის სიმძლავრის დონე L_{WA} (2000/14/EC-ის მიხედვით)	96 დბ(ა)	95 დბ(ა)
გრძელვა-დიანი ვიბრაციები a_h	2.3 მ/წმ^2 K=1.5 მ/წმ^2	1.7 მ/წმ^2 K=1.5 მ/წმ^2
განმეორ-ებითი შოკური ვიბრაციები p_F	30 მ/წმ^2 K=0.5 მ/წმ^2	60 მ/წმ^2 K=7 მ/წმ^2

- ვიბრაციის მნიშვნელობები a_h (უწყვეტი ვიბრაცია), p_F (განმეორებითი შოკური ვიბრაცია) და განუსაზღვრელობა K განსაზღვრულია EN 62841-ის მიხედვით.
- მითითებული ვიბრაციის სრული სიდიდე და ხმაურის ემისია გაზომილია სტანდარტული ტესტირების მეთოდის გამოყენებით და შესაძლოა გამოყენებულ იქნას ერთი მოწყობილობის მეორესთან შედარებისას. მითითებული ვიბრაციის სრული სიდიდე და ხმაურის ემისიის მაჩვენებელი ასევე შეიძლება გამოყენებულ იქნას ზემოქმედების წინასწარი შეფასებისათვის.

⚠ **გაფრთხილება:** მოწყობილობის გამოყენებისას ვიბრაცია და ხმაურის ემისია განსხვავდება გამოცხადებული სიდიდეებისგან მოწყობილობის გამოყენების სახის მიხედვით და ოპერატორის დაცვის მიზნით უსაფრთხოების ზომების იდენტიფიცირების აუცილებლობიდან გამომდინარე, რომლებიც ეფუძნება რეალურ პირობებში აღჭურვილობის გამოყენებას (ოპერაციული ციკლის ყველა ნაწილის გათვალისწინებით, როგორიცაა ხელსაწყოს გამორთვის დრო და უმოქმედო მდგომარეობა, ტრიგერის დროს გარდა).

აღწერილობა

შეისწავლეთ თქვენი ელექტრო სათიბი (ნახ. A1)

1. დამცავი ეკრანის კომპლექტი
2. დამცავი ეკრანის დამატება
3. ჭრის ხაზი
4. სათიბი თავაკი
5. ელექტრო თიბვის დანა
6. მამჭიდროვებელი ჭანჭიკი
7. ტარის ჩამკეტი ხვრელი
8. გასამიჯნი რგოლი
9. ლილვი
10. უსაფრთხოების ბარიერის ძელი
11. წინა სახელური
12. ჩამკეტი ძელი
13. მხარზე ჩამოსაკიდი ღვედის მარყუჟი

KA

14. სიჩქარის ინდიკატორი
15. მაღალი/დაბალი სიჩქარის გადამრთველი
16. ჩამკეტი ბერკეტი
17. ტრიგერი სიჩქარის რეგულირებით
18. უკანა სახელური
19. დამცავი რეზინის შუასადები
20. აკუმულატორის მოხსნის ღილაკი
21. ამოგდების მექანიზმი
22. ქანჩი (მხოლოდ ბუჩქის საკრეჭის თავაკისთვის)
23. გარე მილტუჩი (მხოლოდ ბუჩქის საკრეჭის თავაკისთვის).
24. ცალი მხრის ღვედი
25. ექვსწახნაგა შლიცის გასაღები
26*. 3-კბილანიანი დანა

*იყიდება ცალკე

პაკეტი (ნახ. A1)

ნაკრები

⚠ **გაფრთხილება:** თუ რომელიმე ნაწილი დაზიანებულია ან დაკარგულია, არ ისარგებლოთ მოწყობილობით, სანამ ყველა ნაწილი არ გამოიცვლება. დაზიანებული ან დაკარგული ნაწილების მქონე მოწყობილობით სარგებლობას შესაძლოა მოჰყვეს სერიოზული ფიზიკური ზიანი.

⚠ **გაფრთხილება:** არ სცადოთ ხელსაწყოს გადაკეთება ან ისეთი ნაწილების გამოყენება, რომლებიც არაა რეკომენდებული ამ ელექტრო სათიბისთვის. ნებისმიერი მსგავსი ცვლილება ან მოდიფიკაცია არის ხელსაწყოს არასათანადო გამოყენება და შესაძლოა წარმოქმნას სახიფათო მდგომარეობა, რომელმაც შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული პირადი ზიანი.

⚠ **გაფრთხილება:** უცაბედი ჩართვის გამოსარიცხად, რომელმაც შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ფიზიკური ზიანი, ყოველთვის მოხსენით აკუმულატორი ხელსაწყოს, როდესაც ხდება მისი აწყობა.

⚠ **გაფრთხილება:** როდესაც მოწყობილობაზე დამონტაჟებულია ბუჩქის საკრეჭის თავაკი, უსაფრთხოების ბარიერის ძელი არ უნდა მოიხსნას.

წინა სახელურის დამონტაჟება და დარეგულირება

1. გააჩერეთ მოტორი და მოხსენით აკუმულატორი თუ ის დამონტაჟებულია.
2. მოუშვით ქანჩყურა, რათა განაცალკევოთ წინა სახელური (ნახ. B1).

B1-1	ჩამკეტი ძელი	B1-3	წინა სახელური
B1-2	დამჭერი ბლოკი	B1-4	ქანჩყურა

3. ჩასვით წინა სახელური ტარზე ორ გასამიჯნ რგოლს შორის (ნახ. B2).
4. ჩასვით დამჭერი ბლოკი სახელურის ნასვრეტში (ნახ.B3).
5. დაამაგრეთ ჩამკეტი ძელი და დაუჭირეთ ფრთიანი ქანჩის საშუალებით. შეამოწმეთ, რომ წინა სახელური არის მოტრიალებული ზევით და დამიზნებულია უკანა სახელურის ზედა ნაწილისკენ (ნახ.B4);
6. დაარეგულირეთ წინა სახელური ტარზე ორ გასამიჯნ რგოლს შორის, რათა თქვენი მკლავი იყოს გამართული ხელსაწყოს გამოყენებისას და შეამოწმეთ, რომ წინა სახელური არის სამონტაჟო დიაპაზონში (ნახ. B5).
7. დაამაგრეთ ჩამკეტი ძელის ბერკეტი (ნახ. B6)

⚠ **გაფრთხილება:** ხელსაწყოს გამოყენება დაუშვებელია წინა სახელურის მყარად დამაგრების გარეშე.

დამცავი ფარის დამონტაჟება

მოუშვით და მოხსენით ორი ხრახნი დამცავი ეკრანიდან (ნახ. C1), გაუსწორეთ დამცავ ეკრანზე არსებული ხვრელები ასაწყობ ხვრელებს და დაამაგრეთ ეკრანი ლილვის ფუძეზე ორი ხრახნითა და ორი ზამბარიანი საჩერებელი საყელურით (ნახ. C2).

დარწმუნდით, რომ დამცავი ეკრანი დამაგრებულია სურათზე ნაჩვენები სახით. ნებისმიერი სხვაგვარი დამაგრება ძალიან სახიფათოა!

საკრეჭი თავაკის შეცვლა 3-კბილანიანი დანით (იყიდება ცალკე)

იხილეთ ნახატი D1 და გაეცანით სათიბ თავაკს. შეასრულეთ ქვემოთ მოცემული ქმედებები, რათა მოხსნათ საკრეჭის თავაკი და დაამაგროთ 3-კბილიანი დანა (იყიდება ცალკე).

KA

D1-1	შიდა შვერილი	D1-5	ჭრის ხაზი
D1-2	შვერილის საფარი	D1-6	ზამბარა
D1-3	ზედა ხუფი	D1-7	ქვედა ხუფი
D1-4	კოჭა		

ბალახის საკრეჭის თავაკის მოხსნა

1. დაატრიალეთ საკრეჭი თავაკი, რათა შიდა შვერილზე არსებული ნასვრეტი გაუსწოროთ ლილვის ჩამკეტ ხვრელს გადაცემათა კოლოფში, ჩასვით ექვსწახნაგა შლიცის გასაღები გასწორებულ ნახვრეტში და გამოიყენეთ როგორც სტაბილიზატორი (ნახ. D2).
2. გაიკეთეთ ხელთათმანები. დაატრიალეთ საკრეჭი თავაკი საათის ისრის მიმართულებით, ზედა საფარზე მითითებული ბრუნვის მიმართულების მიხედვით (ნახ. D2), სანამ არ მოხსნით ლილვიდან (ნახ. D3).

3-კბილიანი დანის დამაგრება (იყიდება ცალკე)

შენიშვნა: ფიზიკური ზიანისგან თავის დასაცავად 3-კბილანიანი დანის გამოყენებამდე აუცილებლად გაიკეთეთ დამცავი ხელთათმანები.

დანის დამაგრებამდე დარწმუნდით, რომ შიდა შვერილი და შვერილის საფარი სწორად არის განლაგებული ძრავის ლილვზე (ნახ. E1).

E1-1	ღერძი	E1-5	გარეთა შვერილი
E1-2	შიდა შვერილი	E1-6	ქანჩი
E1-3	შვერილის საფარი	E1-7	შვერილზე არსებული ნასვრეტი
E1-4	3-კბილანიანი დანა		

1. მოხსენით დამცავი ეკრანის აქსესუარი სამი ხრახნის მოშვების გზით (ნახ. E2).
2. დაატრიალეთ ძრავის ლილვი, რათა გაუსწოროთ შიდა შვერილზე არსებული ნასვრეტი ლილვის ჩამკეტ ხვრელს გადაცემათა კოლოფში. ჩასვით ქანჩის გასაღები გასწორებულ ხვრელებში და გამოიყენეთ როგორც სტაბილიზატორი (ნახ. E3).
3. დაამონტაჟეთ დანა მოტორის ლილვზე, დარწმუნდით რომ დანის ზედაპირი უსწორდება შიდა შვერილის გამოწეულ ზედაპირს. დაამონტაჟეთ გარეთა შვერილი და ქანჩი (ნახ. E4). ხელით წინასწარ დაუჭირეთ ქანჩი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით.
4. მოათავსეთ გადაცემათა კოლოფი მყარ საყრდენ ზედაპირზე. ერთი ხელით დაიჭირეთ ბუჩქის საკრეჭის ტარი ხოლო მეორე ხელით გამოიყენეთ 15 მმ-იანი ბუდის სარტყამი ქანჩსახრახნი, რათა მოუჭიროთ ქანჩს მიმართულების მაჩვენებელი ისრის ხატულას მიხედვით, რომელიც გარეთა მილტუჩზეა დატანილი (სურ. E5).

დამცავი ეკრანის დამატების გამოყენება

შენიშვნა: როდესაც მოწყობილობაზე შეერთებულია სათიბი თავაკი, დამცავ ეკრანზე უნდა დამონტაჟდეს დამატება. დაამაგრეთ დამცავი ეკრანის დამატება ეკრანზე არსებული ქანჩის გასაღებისა და სამი ხრახნის გამოყენებით, რადგან ძუის საჭრელი დანა დამონტაჟებულია დამცავი ეკრანის დამატებაზე. ამ ინსტრუქციის უგულებელყოფას შეუძლია გამოიწვიოს სათიბი ძუის უზომოდ დაგრძელება და მოტორის გადატვირთვა.

მუშაობა

გაფრთხილება: არ დაუშვათ გაუფრთხილებლობა, რომელიც განპირობებულია იმ ფაქტით, რომ იცნობთ ამ პროდუქტს. დაიმახსოვრეთ, რომ გაუფრთხილებლობამ წამის მეათედშიც კი შესაძლოა მოგიტანოთ სერიოზული ზიანი.

გაფრთხილება: ყოველთვის მოირგეთ უსაფრთხოების სათვალე და სმენის დამცავი საშუალება. ამ ინსტრუქციის უგულებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს სხვადასხვა სხეულის თვალში მოხვედრა და სხვა შესაძლო სერიოზული ზიანი.

გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ სხვა ნებისმიერი ნაწილი ან აქსესუარი, რომელიც არაა რეკომენდებული ამ მოწყობილობის მწარმოებლის მიერ. არარეკომენდებული მისამაგრებელი ხელსაწყოს ან აქსესუარების გამოყენებამ შესაძლოა მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

აპლიკაციები

საკრეჭის გამოყენება შეგიძლიათ ქვემოთ ჩამოთვლილი მიზნებისთვის:

- **3-კბილიანი ლითონის დანით:** ბალახის, სარეველას, ველური მცენარეების და ბუჩქნარის გასაკაფად, 2 სმ-ზე მცირე

დიამეტრის ახლად ამოყრილი ტოტების მოსასხეპად.

- **სათიბი თავაკით:** ბალახის და სარეველას მოთიბვა ვერანდის, ღობის ან აივნის გარშემო.

შენიშვნა: მანქანის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ დანიშნულებისამებრ. სხვა ნებისმიერი სახით გამოყენება ჩაითვლება, როგორც არასწორი გამოყენების შემთხვევა.

აკუმულატორის ბლოკის ჩამაგრება/მოხსნა
როდესაც მანქანა აღჭურვილია ელექტრო სათიბის თავაკით, გამოიყენეთ მხოლოდ EGO-ს აკუმულატორის ბლოკები და დამტენები, რომლებიც ჩამოთვლილია A2 სურათზე.

⚠ გაფრთხილება: როდესაც მანქანა აღჭურვილია საკრეჭი თავაკით, უსაფრთხო და კომფორტული მუშაობისთვის, 6.0 ამპ/სთ ან უფრო მაღალი ამპერაჟით აკუმულატორით გამოყენებისას, გამოიყენეთ BH1000 EGO ზურგჩანთის შემაერთებელი მომხმარებლის მკლვებზე სიმძიმის შესამსუბუქებლად.

როდესაც მანქანა აღჭურვილია 3-კბილიანი ლითონის საჭრელი პირით (იყიდება ცალკე), გამოიყენეთ მხოლოდ EGO-ს აკუმულატორის ბლოკები და დამტენები, რომლებიც ჩამოთვლილია A3 სურათზე.

⚠ გაფრთხილება: როდესაც მანქანა აღჭურვილია 3-კბილიანი ლითონის პირით, არ გამოიყენოთ BH1000 EGO ზურგჩანთის ბმული.

სრულად დატენეთ პირველად გამოყენებამდე.

დამაგრება

გაუსწორეთ აკუმულატორის სამაგრი ბუდის ნასვრეტებს და დააწექით აკუმულატორს, სანამ არ გაიგებთ „წკაპანის“ ხმას (ნახ. F1).

მოხსნა

დააჭირეთ აკუმულატორის გამშვებ ღილაკს და ამოიღეთ აკუმულატორის ბლოკი (ნახ. F2).

⚠ გაფრთხილება: ყოველთვის შეამოწმეთ თქვენი ფეხების, ბავშვების ან შინაური ცხოველების მდებარეობა აკუმულატორის გამშვებ ღილაკზე დაჭერისას. აკუმულატორის დავარდნამ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ფიზიკური ზიანი. არასდროს მოხსნათ აკუმულატორი სიმაღლეზე.

მოწყობილობის ფუნქციონირების ჩართვა/გამორთვა (ნახ.G)

ჩართვა

1. გადასწიეთ ჩამკეტი ენაკი წინ, ხოლო შემდეგ კი დააწექით ცვალებადი სიჩქარის ტრიგერს მანქანის ჩასართავად.
2. მოწყობილობის ბრუნვის სიჩქარე კონტროლდება ტრიგერით. მეტი დაწოლა ტრიგერზე წარმოქმნის მაღალ სიჩქარეს; ნაკლები დაწოლა ტრიგერზე წარმოქმნის ნაკლებ სიჩქარეს. დაარეგულირეთ სიჩქარე შესასრულებელი სამუშაოს მიხედვით.

შენიშვნა: ძრავა იქოქება მხოლოდ მაშინ, როდესაც ჩამკეტი ბერკეტი წინ გადაიხრება და რეგულირებადი სიჩქარის ტრიგერზე მასთან ერთად ხდება დაწოლა.

გამორთვა

მოაშორეთ მოწყობილობა ჭრის ზონას და აუშვით ტრიგერი მის გამოსართავად.

⚠ გაფრთხილება: ყოველთვის მოხსენით აკუმულატორის ბლოკი მოწყობილობას შესვენებისას ან სამუშაოს დამთავრებისთანავე.

სიჩქარის რეჟიმის შეცვლა (ნახ.G)

მოწყობილობას გააჩნია სიჩქარის ორი რეჟიმი. დაბალი სიჩქარის დიაპაზონი უზრუნველყოფს საკრეჭის უკეთეს კონტროლს და უფრო ხანგრძლივ სამუშაო დროს თითო დატენვაზე. დააჭირეთ მაღალი/დაბალი სიჩქარის გადამრთველს, რათა შეცვალოთ ჭრის სიჩქარე დაბალსა და მაღალს შორის. სიჩქარის მაჩვენებელი აჩვენებს სიჩქარის აქტიურ სტატუსს: ერთი ნათება დაბალი სიჩქარის შემთხვევაში და ორი ნათება მაღალი სიჩქარის შემთხვევაში. დააჭირეთ ან მოქაჩეთ მაღალი/დაბალი სიჩქარის გადამრთველი, რათა აირჩიოთ შესაბამისი სიჩქარე მუშაობის დროს.

შენიშვნა: სიჩქარის რეჟიმის დაყენება შესაძლებელია მანამ, სანამ მანქანა ჩაირთვება ან მუშაობის დროს. როდესაც ხდება მანქანის ხელახლა ამუშავება შესვენების შემდეგ, სიჩქარის რეჟიმი უბრუნდება წინა სიჩქარეს.

ერთ მხარზე ჩამოსაკიდი ღვედის დამაგრება და ხელსაწყოს დაჭერა

ერთ მხარზე გადასაკიდი ღვედის დასამაგრებლად (ნახ. H1)
დააჭირეთ ხელი ღვედის კაუჭს, რათა გახსნათ ის და დაამაგრეთ ლილვზე არსებულ მხარზე ჩამოსაკიდი ღვედის მარყუჟზე.

მოწყობილობის დაჭერა

KA

უსაფრთხო და უკეთესი მოხმარებისთვის, გადაიკიდეთ ცალ მხარზე ჩამოსაკიდი ღვედი მხარზე როგორც ნახ. H2-ზეა ნაჩვენები. დაარეგულირეთ ცალ მხარზე გადასაკიდი ღვედი კომფორტულ სამუშაო პოზიციაში. დაიჭირეთ ხელსაწყო ორივე ხელით: მოათავსეთ ერთი ხელი უკანა სახელურზე, ხოლო მეორე ხელი — წინა სახელურზე.

შენიშვნა: სათიბი თავაკი უნდა იყოს მიწის ზედაპირის პარალელურად, ჭრისთვის სათანადო დაშორებით, ოპერატორის გადახრა საჭირო არ არის (ნახ. H2).

ღვედის შეხსნის ორი გზა არსებობს. პირდაპირ მოიხსნით იგი მხრებიდან (ნახ. H3) ან დააჭირეთ ხელი ღვედის კაუჭს და მოხსენით იგი ხელსაწყოს ლილვის ღვედის მარყუჟიდან (ნახ.H4).

⚠ **გაფრთხილება:** მხრის ღვედი ასევე წარმოადგენს ხელსაწყოს სწრაფად მოხსნის საშუალებას სახიფათო სიტუაციაში. გაუთვალისწინებელი შემთხვევის დროს, დაუყოვნებლივ მოიხსენით ღვედი მხრიდან, მიუხედავად იმისა, თუ რომელ მხარზე არის ის.

თქვენ არ უნდა გამოიყენოთ ერთდროულად ორივე, ერთმაგი და ორმაგი მხარზე სამაგრი ღვედი.

ღვედის ტარების დროს არცერთმა სხვა სატარებელმა საშუალებამ არ უნდა შეუშალოს ხელი ღვედის აშვებას და მოხსნას.

⚠ **გაფრთხილება: უსაფრთხო და კომფორტული მუშაობისთვის, 6.0 ა/სთ ან უფრო მაღალი ა/სთ აკუმულატორის გამოყენებისას გამოიყენეთ BH1000 EGO ზურგჩანთის შემაერთებელი მომხმარებლის მკლავებზე სიმძიმის შესამსუბუქებლად.**

⚠ **გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ ცალ მხარზე გადასაკიდი ღვედი და BH1000 EGO ზურგჩანთის შემაერთებელი ერთდროულად.** ეს ხელს შეუშლის აპარატის სწრაფ ამოღებას საგანგებო შემთხვევებში, რაც გამოიწვევს ადამიანის სხეულის დაზიანებას.

ხელსაწყოს გამოყენების წესი

⚠ **გაფრთხილება:** ჩაიცვით შესაბამისად, რათა შეამციროთ დაზიანების რისკი მანქანით სარგებლობის დროს. არ ჩაიცვათ განიერი, ფრიალა ტანსაცმელი და არ გაიკეთოთ ძვირფასეულობა. მოირგეთ თვალის და ყურის/სმენის დამცავი საშუალებები. ჩაიცვით სამუშაო გრძელი შარვალი, დახურული ფეხსაცმელი და ხელთათმანები. დაუშვებელია გეცვათ მოკლე შორტი, სანდლები ან იაროთ ფეხშიშველმა.

ხელსაწყოს ამუშავებამდე მიმოიხედეთ გარშემო, რათა დარწმუნდეთ სამუშაო არეს უსაფრთხოებაში რომ ახლოს არ იმყოფებიან სხვა პირები, ცხოველები ან რაიმე დაუმაგრებელი საგნები. დარწმუნდით, რომ ისინი მინიმუმ 15 მეტრის დაშორებით იმყოფებიან. შემდეგ შეამოწმეთ თვალის დაცვის საშუალებები, სათანადო ტანსაცმლის და ფეხებისთვის მყარი საყრდენის არსებობა.

ყოველი გამოყენების წინ შეამოწმეთ დაზიანებული/გაცვეთილი ნაწილების არსებობა.

შეამოწმეთ საკრეჭის თავაკი, 3-კბილანიანი დანა (იყიდება ცალკე), დამცავი ეკრანი, მისი აქსესუარი, წინა სახელური და ცალ მხარზე ჩამოსაკიდი ღვედი, შეცვალეთ ნებისმიერი ნაწილი, რომელიც გაბზარულია, გაღუნულია, აქვს შეცვლილი ფორმა ან დაზიანებულია სხვაგვარად. დამცავ ეკრანის დამატების კიდესთან მდებარე ძუის საჭრელი დანა შესაძლოა დაჩლუნგდეს დროთა განმავლობაში. რეკომენდებულია მისი გალესვა პერიოდულად ქლიბის საშუალებით ან ახალი დანის დამონტაჟება.

ყოველი გამოყენების შემდეგ გაასუფთავეთ მოწყობილობა

ექსპლუატაცია სათიბი თავაკით

სათიბი ძუის სიგრძის ცვლილება
სათიბის თავაკი აძლევს მომხმარებელს საშუალებას, გაზარდოს სათიბის ძუის სიგრძე ძრავის გაუჩერებლად. როდესაც ძუა იცვითება და წყდება, დამატებითი ძუის სიგრძის გამოშვება შესაძლებელია სათიბის თავაკის მიწაზე რბილი დარტყმით ხელსაწყოთი სარგებლობისას (ნახ. I).

შენიშვნა: ძუის გამოტანა უფრო გართულდება, თუ მისი სიგრძე ძალიან დამოკლდება.

⚠ **გაფრთხილება:** არ მოხსნათ ან შეცვალოთ ძუის საჭრელი დანის კონსტრუქცია. საჭრელი ძუის ზედმეტი სიგრძე გამოიწვევს ძრავის გადახურებას, რამაც შესაძლოა მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

ძუის გამოცვლა

შენიშვნა: ყოველთვის გამოიყენეთ რეკომენდირებული ნეილონის სათიბი ძუა, რომლის დიამეტრი არ აღემატება 2.4 მმ-ს. მითითებულისგან განსხვავებული ტიპის ძუის გამოყენებამ შესაძლოა გამოიწვიოს ხელსაწყოს გადახურება ან დაზიანება.

⚠ გაფრთხილება: არასოდეს გამოიყენოთ ლითონის არმირების მქონე მავთული, ზონარი, თოკი და სხვ. ისინი შესაძლოა გაწყდეს და წარმოქმნას სახიფათო გამოტყორცნილი სხეულები.

1. მოხსენით აკუმულატორი.
2. მოხსენით დარჩენილი ძუა საჭიროების შემთხვევაში.
3. მოჭერით 4 მ სიგრძის სათიბი ძუა და ჩასვით იგი ხვრელში არსებულ სამაგრ სიღრუეში (ნახ. J1). შეიყვანეთ და ამოქაჩეთ ძუა მეორე მხრიდან, სანამ კოჭის ორივე მხარეს თანაბარი რაოდენობის ძუა არ გამოჩნდება (ნახ. J2).
4. დააჭირეთ და დაატრიალეთ ქვედა ხუფი ისრის მიმართულებით, რათა დაახვიოთ ძუა კოჭაზე, სანამ დაახლოებით 14 სმ სიგრძის ძუა არ გამოჩნდება ორივე მხარეს (ნახ. J3).
5. დააჭირეთ ქვედა ხუფს დაბლა ძუაზე მოქაჩვისას, რათა მანუალურად გამოწიოთ ძუა და შეამოწმოთ სათიბის თავაკის ჯეროვანი აწყობა.

როდესაც მჭრელი ძუა წყდება და სათიბის თავაკზე დაჭერით ძუა არ გამოდის, მიყევით შემდეგ ინსტრუქციებს:

1. მოხსენით აკუმულატორი.
2. დააჭირეთ ზედა ხუფზე არსებულ გამშვებ ღილაკებს და მოხსენით ქვედა ხუფი ამოქაჩვით (ნახ.K1).
3. მოხსენით ძუა კოჭას.
4. ერთი ხელით დაიჭირეთ ზედა ხუფი, ხოლო მეორეთი — ქვედა ხუფი და გაუსწორეთ ზედა ხუფზე არსებული გამშვები ღილაკები ქვედა ხუფზე არსებულ ნასვრეტებს (ნახ. K2); დააჭირეთ ხელისგულით ქვედა ხუფს სანამ ღილაკები არ ჩაჯდება ზედა ხუფში.
5. ხელახლა დაახვიეთ საჭრელი ხაზი.

3-კბილიან დანასთან ერთად გამოყენება (იყიდება ცალკე)

⚠ გაფრთხილება: ველური მცენარეების და ბუჩქნარის გასაკრეჭად დასწიეთ მბრუნავი 3-კბილანიანი დანა მცენარეულ საფარში, რათა მიიღოთ გაკაფვის ეფექტი. მოწყობილობა გამოიყენეთ ცელის მაგვარად (გაუსვით მარჯვნივ და მარცხნივ) მიწის ზედაპირის სიმაღლეზე. არ გამოიყენოთ საკრეჭი მოწყობილობა წელს ზევით.

⚠ გაფრთხილება: რაც უფრო მაღლაა მჭრელი ნაწილი მიწიდან, მით უფრო იზრდება გაკაფული ნაწილების გვერდზე გასროლის შედეგად გამოწვეული ფიზიკური ზიანის რისკიც.

⚠ გაფრთხილება: ახლადამოყრილი ბუჩქნარის ან სხვა ხის კონსისტენციის, 2 სმ-მდე დიამეტრის მქონე მცენარეების გაკაფვისას გამოიყენეთ საკრეჭი დანის მარცხენა მხარე, რათა თავიდან აირიდოთ დანის უკუგდება. არ შეეცადოთ მოჭრათ დიდი დიამეტრის ხის მასალა, რადგან დანა შესაძლოა გაიხლართოს და გაქაჩოს ხელსაწყო წინ. ამან შესაძლოა გამოიწვიოს დანის დაზიანება ან დაგაკარგვინოთ კონტროლი ხელსაწყოზე, რამაც შეიძლება მოგაყენოთ ფიზიკური ზიანი.

⚠ გაფრთხილება: დანის არასწორმა გამოყენებამ შესაძლოა გამოიწვიოს მისი გაბზარვა, გატეხვა ან დაამტვრევა. გამოსროლილმა ნაწილებმა შეიძლება სერიოზულად დააზიანოს მომხმარებელი ან განზე მდგომი ადამიანი. პირადი ზიანის მიღების რისკის შესამცირებლად აუცილებელია შემდეგი უსაფრთხოების ზომების მიღება:

- მოერიდეთ ხელსაწყოს მაგარ და მყარ ნივთებთან კონტაქტს, როგორიცაა ქვები ან ლითონის საგნები. მყარ საგნებთან შეჯახების ან ზედმეტი ვიბრაციის შემთხვევაში მომდევნო გამოყენების წინ შეამოწმეთ, ხომ არ არის ხელსაწყო დაზიანებული.
- არასოდეს მოჭრათ ხე ან ბუჩქი რომლის ტოტების დიამეტრი 2 სმ-ზე მეტია.
- შეამოწმეთ დანა რეგულარული მცირე ინტერვალებით დაზიანების ნიშნებზე. არ გააგრძელოთ მუშაობა დაზიანებული დანით.
- რეგულარულად გალესეთ დანა (როდესაც იგი საგრძნობლად დაჩლუნგდება) და დააბალანსირებით იგი (სრულდება კვალიფიციური სერვისის ტექნიკოსის მიერ).

დანის ბიძგი

დაიცავით განსაკუთრებული სიფრთხილე როდესაც 3-კბილანიან დანას იყენებთ ამ დეტალზე. დანის ბიძგი შესაძლოა წარმოიშვას, როდესაც დანა შეეხება საგანს,

KA

რომელსაც ვერ ჭრის. მსგავსმა შეხებამ შესაძლოა გამოიწვიოს დანის მყისიერი გაჩერება და შემდეგ მოულოდნელი „ბიძგი“ მოსაჭრელი საგნიდან. დანის ბიძგი შესაძლოა იყოს იმდენად ძლიერი რომ, მოახდინოს მომხმარებლის მიერ ხელსაწყოზე კონტროლის დაკარგვა. დანის ბიძგი შესაძლოა მოხდეს გაფრთხილების გარეშე თუ დანა დაბრკოლდება, გაჩერდება ან გაიხლართება. ეს უფრო სავარაუდოა მოხდეს ისეთ არეში, სადაც რთულია მოჭრადი საგნების დანახვა. გაკაფვის გამარტივებისა და უსაფრთხოებისთვის, მოსაჭრელ სარეველებს ბუჩქის საკრეჭით მიუახლოვდით მარჯვნიდან მარცხნივ მიმართულებით. მოულოდნელად უცხო საგნის ან მყარი მერქანის აღმოჩენისას ამგვარმა პრაქტიკამ შესაძლოა შეამციროს დანის ბიძგის რეაქცია.

ტექნიკური მომსახურება

⚠ **გაფრთხილება:** ხელსაწყოს შემოწმებამდე, გაწმენდამდე და ტექმომსახურებამდე, გააჩერეთ ძრავა, დაელოდეთ ყველა მოძრავი ნაწილის გაჩერებას და მოხსენით აკუმულატორის ბლოკი. ჩამოთვლილი ინსტრუქციების უგულებელყოფამ შესაძლოა გამოიწვიოს სერიოზული ფიზიკური ან მატერიალური ზიანი.

⚠ **გაფრთხილება:** ტექ. მომსახურებისას, გამოიყენეთ მხოლოდ EGO-ს იდენტური სათადარიგო ნაწილები. სხვა ნებისმიერი ნაწილის გამოყენებამ შესაძლოა შექმნას საფრთხე ან გამოიწვიოს ხელსაწყოს დაზიანება. უსაფრთხოებისა და საიმედოობის უზრუნველსაყოფად, ყველა რემონტი უნდა ჩატარდეს ტექნიკური მომსახურების კვალიფიციური სპეციალისტის მიერ.

ზოგადი ტექნიკური მომსახურება

მოერიდეთ გამხსნელების გამოყენებას პლასტმასის ნაწილების გაწმენდისას. პლასტმასების უმეტესობა მგრძნობიარეა სხვადასხვა ტიპის კომერციული გამხსნელების მიმართ და შეიძლება დაზიანდეს მათი გამოყენებით.

გამოიყენეთ სუფთა ტილოები ტალახის, მტვრის, ზეთის, ცხიმის და სხვ. მოსაცილებლად.

გასუფთავება

- 3-კბილანიანი დანის / სათიბი თავაკის ყოველი გამოყენების შემდეგ მოაცილეთ მას ნარჩენი, დანასა ან დამცავ ეკრანში გაჭედილი მიწა ან ბალახი რბილი ფუნჯით.

შენიშვნა: როდესაც სათიბი ძუის საჭრელი დანა ჩლუნგდება, საჭიროების და მიხედვით გთხოვთ გაალესინოთ იგი კვალიფიცირებულ სერვისის ტექნიკოსს ან შეცვალოთ ახლით.

- მოწყობილობის ყოველი გამოყენების შემდეგ გაწმინდეთ მჭრელი თავაკი რბილი სარეცხი საშუალებით დატენიანებული ქსოვილით.
- არ გამოიყენოთ ძლიერი გამწმენდი საშუალებები პლასტმასის ბუდეზე ან სახელურზე. ისინი შესაძლოა დაზიანდეს ისეთი არომატიზატორებით, როგორიცაა ნაძვის ან ლიმონის ზეთი, ან ნავთის ტიპის გამხსნელი საშულებებით. სინესტემ ასევე შეიძლება შექმნას ელექტრული შოკის საფრთხე. რბილი, მშრალი ქსოვილით მოწმინდეთ ხელსაწყოს ნებისმიერი ნესტი.
- გამოიყენეთ მცირე ფუნჯი ან პატარა მტვერსასრუტი, რათა გაწმინდოთ ხელსაწყოს საჰაეროები ბუდის უკანა მხარეს.

ბალახის საკრეჭის თავაკის გამოცვლა

თუ თავაკი მოირყევა საკუთარ ადგილზე დამაგრების შემდეგ, დაუყონებლივ გამოცვალეთ ეს ნაწილი.

⚠ **გაფრთხილება:** არასოდეს გამოიყენოთ მოწყობილობა მოშვებულად დამაგრებული საკრეჭი ნაწილით. გამოცვალეთ გაბზარული, დაზიანებული ან გაცვეთილი თავი დაუყონებლივ, მიუხედავად იმისა, რამდენად ზედაპირული შეიძლება ჩანდეს ბზარები. მსგავსი ნაწილები შესაძლოა დაიმსხვრეს მაღალ ბრუნებზე და მოგაყენოთ სერიოზული ზიანი.

ბალახის საკრეჭის თავაკის მოხსნა

გთხოვთ, იხილოთ თავი **„საკრეჭი თავაკის შეცვლა 3-კბილიანი დანით“.**

ახალი საკრეჭი თავაკის დამონტაჟება

1. ახალი თავაკის დამაგრებამდე დარწმუნდით, რომ შიდა შვერილი და შვერილის საფარი სწორად არის განლაგებული ძრავის ლილვზე.
2. საკრეჭის თავაკზე არსებული ხრახნის ხვრელი გაუსწორეთ ამძრავ ლილვს, წინასწარ მოუჭირეთ თავაკს ლილვზე საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით დატრიალების გზით.
3. დაატრიალეთ საკრეჭი თავაკი, რათა შვერილზე არსებული ნასვრეტი გაუსწოროთ ლილვის ჩამკეტ ხვრელს გადაცემათა კოლოფში, ჩასვით ექვსწახნაგა შლიცის გასაღები გასწორებულ ნახვრეტში და გამოიყენეთ როგორც სტაბილიზატორი.
4. გაიკეთეთ ხელთათმანები. მყარად დაამაგრეთ საკრეჭი თავაკი ლილვზე საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით (ნახ. L).

გადაცემათა კოლოფის კბილანების შეზეთვა

საჭრელ თავაკში არსებული კბილანები საჭიროებენ პერიოდულ შეზეთვას საპოხი საშუალებით. შეამოწმეთ გადაცემათა კოლოფის შეზეთვის დონე ექსპლუატაციის ყოველ 50 საათში ერთხელ მამჭიდროვებელი ჭანჭიკის მოხსნის გზით (ნახ. M). თუ კბილანების გვერდებზე საპოხი მასალა არ ჩანს, მიყევით ქვემოთ მოცემულ ინსტრუქციას და შეავსეთ გადაცემათა კოლოფის სივრცე 3/4-ზე სატრანსმისიო საპოხი მასალით. ბოლომდე არ გაავსოთ გადაცემათა კოლოფის კორპუსი.

1. მამჭიდროვებელი ჭანჭიკის მოსაშვებად და მოსახსნელად გამოიყენეთ თანდართული ექვსწახნაგა შლიცის გასაღები.
2. გამოიყენეთ საპოხი შპრიცი (არ მოყვება), რათა შეიყვანოთ საპოხი მასალა ჭანჭიკის ნასვრეტში; არ გადააჭარბოთ მოცულობის 3/4-ზე მეტს.
3. საპოხის შეყვანის შემდეგ მოუჭირეთ მაჰერმეტიზირებელ ჭანჭიკს.

საპოხი უნდა აკმაყოფილებდეს შემდეგ მოთხოვნებს:

- NLGI კონუსის შკალის სირბილე: NLGI-1
- შესქელების ტიპი: ეთერი
- რეკომენდებული საექსპლუატაციო ტემპერატურის დიაპაზონი -40°C-დან 180°C-მდე
- ზემოთ ჩამოთვლილის გარდა, საპოხი უნდა იყოს გამოსადეგი დაბალ ტემპერატურაზე ჩართვისთვის, გააჩნდეს ელექტრო დაცვის, მექანიკური ცვეთის და ხეხვის საწინააღმდეგო და ოქსიდაციის მიმართ მედეგობის თვისებები.

ტრანსპორტირება და შენახვა

- მოხსენით აკუმულატორის ბლოკი მოწყობილობიდან.
- გაიკეთეთ მძიმე ხელთათმანები დანადგარის გულდასმით გასაწმენდად.
- შეინახეთ ხელსაწყო მშრალ, კარგად განიავებად ადგილას ჩაკეტილ და მაღალ სათავსოში, ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. არ შეინახოთ ხელსაწყო სასუქის, ბენზინის და სხვა ქიმიური ნივთიერებების სიახლოვეს.

გარემოს დაცვა



არ მოათავსოთ ელექტრო მოწყობილობა, ნახმარი დამტენი და აკუმულატორი საყოფაცხოვრებო ნაგავში! მიუტანეთ პროდუქტი ნარჩენების ავტორიზირებულ გადამამუშავებელს და უზრუნველყავით ასეთი ნარჩენის განცალკევებულად შეგროვება. ელექტრო ხელსაწყოები უნდა ჩაბარდეს გარემოს თვალსაზრისით თავსებად ნარჩენების გადამამუშავებელ ობიექტს.

KA

დიაგნოსტიკა

პრობლემა	გამომწვევი მიზეზი	გადაჭრის გზა
ხელსაწყო არ ჩაირთო.	■ აკუმულატორის ბლოკი არ არის შეერთებული მანქანასთან.	■ მიუერთეთ აკუმულატორის ბლოკი მანქანას.
	■ მოწყობილობასა და აკუმულატორის ბლოკს შორის არ არის ელექტრო კონტაქტი.	■ ხელახლა ჩასვით აკუმულატორის ბლოკი.
	■ აკუმულატორის ბლოკი დაცლილია.	■ დატენეთ აკუმულატორი.
	■ ჩამკეტი ბერკეტი და ტრიგერი ერთდროულად არაა აქტივირებული.	■ გადასწიეთ ჩამკეტი ბერკეტი წინ და ამავდროულად დააჭირეთ ტრიგერს.
მოწყობილობა წყვეტს მუშაობას ჭრის დროს.	■ გამოყენებულია მძიმე საჭრელი ძუა.	■ გამოიყენეთ სტანდარტული ნეილონის სათიბი ძუა, არაუმეტეს 2.4 მმ დიამეტრის სისქით.
	■ ძრავა არის გადატვირთული.	■ ხელსაწყო განაახლებს მუშაობას როდესაც დატვირთვა მოიხსნება. განუწყვეტლივი მუშაობისას შეამცირეთ ხელსაწყოზე დატვირთვა.
	■ აკუმულატორის ბლოკი ან მოწყობილობა ზედმეტად გაცხელებულია.	■ დაელოდეთ აკუმულატორის ბლოკის ან მოწყობილობის გაგრილებას.
	■ აკუმულატორის ბლოკი მოხსნილია მოწყობილობაიდან.	■ ხელახლა ჩასვით აკუმულატორი მოწყობილობაში.
	■ აკუმულატორის ბლოკი დაცლილია.	■ დატენეთ აკუმულატორი.

პრობლემა	გამომწვევი მიზეზი	გადაჭრის გზა
არ ხდება სათიბი ძუის გამოშვება (გამოიყენება მხოლოდ ტრიმერის თავაკთან ერთად).	■ მოტორის ტარი ან სათიბის თავაკი ბალახშია გახლართული.	■ გამორთეთ სათიბი, მოხსენით აკუმულატორი, მოაცილეთ ბალახი მოტორის სახელურს და სათიბის თავაკს.
	■ სათიბ თავაკში არასაკმარისი რაოდენობის ძუა არის დარჩენილი.	■ მოხსენით აკუმულატორი და შეცვალეთ სათიბი ძუა; მიჰყევით ინსტრუქციაში მოცემულ სექციას „**ძუის გამოცვლა**“.
	■ სათიბის თავაკი ჭუჭყიანია.	■ მოხსენით აკუმულატორი და გაწმინდეთ კოჭა, ქვედა და ზედა ხუფები.
	■ ძუა გახლართულია სათიბ თავაკში.	■ მოხსენით აკუმულატორი, მოხსენით სათიბი ძუა კოჭას და ხელახლა დაახვიეთ ის; მიჰყევით სახელმძღვანელოში მოცემულ სექციას „**ძუის გამოცვლა**“.
	■ საჭრელი ხაზი საკმარისზე მოკლეა.	■ მოხსენით აკუმულატორი და მოქაჩეთ ძუა, თან შიგადაშიგ დააწექით და აუშვით ხელი სათიბის თავაკს.
ბალახი ეხვევა სათიბის თავაკს და მოტორის ბუდეს.	■ მაღალი ბალახის ჭრა ძირში.	■ მოჭერით სარეველები რამდენიმე სექციაზე, სიმაღლიდან ფესვებამდე.

გარანტია

EGO-ს საგარანტიო პოლიტიკა

გთხოვთ, ეწვიოთ ვებ-გვერდს **egopowerplus.eu** და სრულად გაეცნოთ EGO-ს საგარანტიო პოლიტიკის წესებს და პირობებს.

KA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA!



PROČITAJTE RUKOVAOČEV PRIRUČNIK

SIGURNOSNI SIMBOLI

⚠ **UPOZORENJE:** Rukovanje svakim električnim alatom može da dovede do izbacivanja stranih predmeta ka očima, što može da dovede do ozbiljnog oštećenja očiju. Pre započinjanja rada sa električnim alatom, uvek stavite sigurnosne naočare sa bočnim štitnicima ili po potrebi masku za celo lice. Preporučujemo sigurnosnu masku Wide Vision za upotrebu preko naočara ili standardnih sigurnosnih naočara sa bočnim štitnicima.



Sigurnosno upozorenje



Pročitajte i shvatite priručnik za rukovaoca



Nosite zaštitu za oči



Nosite zaštitu za uši



Nosite zaštitu za glavu



Čuvajte se izbačenih predmeta



Držite prolaznike podalje



Odvojite bateriju pre održavanja



Nosite zaštitu za šake



Nosite obuću koja se ne kliže



Čuvajte se odbijanja noža

UK CA

Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim zakonima UK.

CE

Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim EC direktivama.



Garantovan nivo jačine zvuka. Emisija buke u okruženju prema Direktivi Evropske zajednice.



Otpadne električne proizvode ne bi trebalo odlagati zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Odnesite ih u ovlašćeni pogon za reciklažu.

n_0 Brzina bez opterećenja - Rotaciona brzina bez opterećenja

V Napon

⎓ Jednosmerna struja

.../min U minuti

IPX4 Zaštita od zapljuskivanja vode

kg Kilogram

SR

SPECIFIKACIJE

	Glava trimera	3-zubi nož
Napon	56 V ⎓	56 V ⎓
Preporučena radna temperatura:	Od 0 do 40 °C	
Preporučena temperatura skladištenja:	Od -20 do +70 °C	
Optimalna temperatura punjenja	Od 5 do 40 °C	
Maksimalna brzina	6000 min^{-1}	6000 min^{-1}
Tip strune za sečenje	2,4 mm najlonska upletena struna	/
Nož za sečenje	/	ABB1203
Širina košenja	38 cm	30 cm
Težina	4,69 kg (bez remena za rame, strune za sečenje i akumulatora)	4,79 kg (bez sečiva, navlake za sečivo, remena za rame i akumulatora)
Izmereni nivo zvučne snage L_{WA}	93 dB(A) K=3,4 dB(A)	93 dB(A) K=2,3 dB(A)
Nivo zvučnog pritiska na uhu rukovaoca L_{PA}	80 dB(A) K=3 dB(A)	83 dB(A) K=3 dB(A)
Garantovani nivo zvučne snage L_{WA} (prema 2000/14/EC)	96 dB(A)	95 dB(A)
Kontinuirane vibracije a_h	2,3 m/s^2 K=1,5 m/s^2	1,7 m/s^2 K=1,5 m/s^2
Ponavljajuća udarna opterećenja usled vibracija p_F	30 m/s^2 K=0,5 m/s^2	60 m/s^2 K=7 m/s^2

- Vrednosti vibracija a_h (kontinuirane vibracije), p_F (ponavljajuća udarna opterećenja usled vibracija) i merna nesigurnost K određeni u skladu s normom EN 62841.
- Deklarisana ukupna vrednost vibracija, kao i deklarisane vrednosti emisije buke, utvrđene su primenom standardizovane metode ispitivanja i mogu da se primenjuju za međusobno poređenje mašina. Deklarisana ukupna vrednost vibracija i deklarisane vrednosti emisije buke mogu da se primenjuju i za preliminarnu procenu izloženosti rukovaoca.

⚠ **UPOZORENJE:** Emisije vibracija i buke tokom stvarne upotrebe mašine mogu da odstupaju od deklarisanih ukupnih vrednosti, zavisno od načina upotrebe same mašine i zbog toga je potrebno utvrditi bezbednosne mere za zaštitu rukovaoca na osnovu procene izloženosti u stvarnim uslovima upotrebe (uzimajući u obzir sve faze radnog ciklusa, kao što su periodi kada je mašina isključena i kada radi u praznom hodu, uz vreme aktivacije).

OPIS

UPOZNAJTE SVOJ TRIMER SA STRUNOM (slika A1)

1. Sklop štitnika
2. Dodatak štitnika
3. Struna za sečenje
4. Glava trimera
5. Nož za sečenje strune
6. Zaptivni zavrtanj
7. Otvor za zaključavanje vratila
8. Granični prsten
9. Vratilo
10. Sigurnosna prečka
11. Prednja drška
12. Klin za blokadu
13. Karika remena za rame
14. Indikator brzine
15. Prekidač za veliku/malu brzinu
16. Poluga za zaključavanje
17. Okidač varijabilne brzine
18. Zadnja drška
19. Zaštitni gumeni jastučić
20. Dugme za otpuštanje baterije
21. Mehanizam za izbacivanje
22. Navrtka (samo za upotrebu sa glavom sekača žbunja)
23. Spoljna prirubnica (samo za upotrebu sa glavom sekača žbunja)
24. Remen za jedno rame
25. Inbus ključ

26*. 3-zubi nož

* PRODAJE SE ZASEBNO

PAKOVANJE (SLIKA A1)

SASTAVLJANJE

⚠ **UPOZORENJE:** Ako su neki delovi oštećeni ili nedostaju, nemojte koristiti ovaj proizvod dok delovi ne budu zamenjeni. Korišćenje ovog proizvoda sa oštećenim ili nedostajućim delovima može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne pokušavajte da modifikujete ovaj proizvod ili da pravite dodatke koji nisu preporučeni za korišćenje sa ovim trimerom sa strunom. Svaka takva promena ili modifikacija je zloupotreba i može dovesti do opasnih uslova koji mogu da dovedu do ozbiljnih telesnih povreda.

⚠ **UPOZORENJE:** Da biste sprečili nehotično pokretanje koje bi moglo izazvati ozbiljne telesne povrede, uvek uklonite bateriju iz alata kada sklapate delove.

⚠ **UPOZORENJE:** Kada je mašina opremljena glavom sekača žbunja, sigurnosna prečka ne sme da bude uklonjena.

POSTAVLJANJE I PODEŠAVANJE PREDNJE DRŠKE

1. Zaustavite motor i izvadite bateriju, ako je instalirana.
2. Olabavite leptir navrtanj da biste odvojili prednju dršku (slika B1).

B1-1	Klin za blokadu	B1-3	Prednja drška
B1-2	Spojni blok	B1-4	Leptir navrtanj

3. Gurnite prednju dršku na vratilo u opseg za montiranje između dva granična prstena (slika B2).
4. Umetnite stezni blok u prorez drške (slika B3).
5. Montirajte šipku za zaključavanje i unapred ih zategnite leptir navrtnjem. Vodite računa da prednja drška bude okrenuta nagore i usmerena ka gornjem delu zadnje drške (slika B4).
6. Podesite prednju dršku između dva granična prstena da biste osigurali da vam prednja ruka bude ispružena kad radite i vodite računa da prednja drška bude unutar opsega za montažu (slika B5).
7. Zaključajte polugu šipke za zaključavanje (slika B6)

⚠ **UPOZORENJE:** Nikad ne koristite mašinu ako prednja drška nije dobro pričvršćena.

SR

POSTAVLJANJE ŠTITNIKA

Olabavite i uklonite dva vijka sa štitnika (slika C1), poravnajte montažne rupe štitnika sa rupama na sklopu a zatim zaključajte štitnik na bazu vratila pomoću dva vijka, zajedno sa dve elastične podloške (slika C2).

Uverite se da je štitnik pričvršćen na način prikazan na slici. Svako obrnuto pričvršćivanje izazvaće veliku opasnost!

ZAMENA GLAVE TRIMERA 3-ZUBIM NOŽEM (PRODAJE SE ZASEBNO)

Upoznajte se s glavom trimera prema prikazu na slici D1. Pratite korake ispod da biste skinuli glavu trimera i montirali 3-zubi nož (prodaje se zasebno).

D1-1	Unutrašnja prirubnica	D1-5	Struna za sečenje
D1-2	Poklopac prirubnice	D1-6	Opruga
D1-3	Gornji poklopac	D1-7	Sklop donjeg poklopca
D1-4	Kalem		

Da biste uklonili glavu trimera

1. Okrenite glavu trimera da poravnate prorez u unutrašnjoj prirubnici s otvorom za zaključavanje vratila u kućištu prenosnika, a zatim umetnite priloženi imbus ključ u poravnati otvor da deluje kao stabilizator (slika D2).
2. Nosite rukavice. Okrećite glavu trimera U SMERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU, prateći smer rotacije označen na gornjem poklopcu (slika D2), sve dok je ne skinete s vratila (slika D3).

Za montiranje 3-zubog noža (prodaje se zasebno)

OBAVEŠTENJE: Pre rada s 3-zubim nožem potrebno je nositi rukavice radi zaštite od povreda.

Pre montaže noža, proverite da li su unutrašnja prirubnica i poklopac prirubnice pravilno postavljeni na vratilo motora (slika E1).

E1-1	Vratilo motora	E1-5	Spoljašnja prirubnica
E1-2	Unutrašnja prirubnica	E1-6	Matica
E1-3	Poklopac prirubnice	E1-7	Prorez u prirubnici
E1-4	3-zubi nož		

1. Uklonite dodatak štitnika otpuštanjem tri sklopa vijaka (slika E2).
2. Okrenite vratilo motora da poravnate prorez u unutrašnjoj prirubnici s otvorom za zaključavanje vratila u kućištu prenosnika. Stavite inbus ključ u poravnate rupe da bi ih stabilizovao (slika E3).
3. Postavite nož na vratilo motora, vodeći računa da

površina noža bude u ravni sa površinom izbočine unutrašnje prirubnice. Montirajte spoljašnju prirubnicu i navrtanj (slika E4). Unapred ručno zategnite navrtanj SUPROTNO OD SMERA KAZALJKE NA SATU.

4. Postavite menjač brzina na čvrstu površinu radi podrške. Jednom rukom držite vratilo sekača žbunja a drugom rukom upotrebite 15 mm nasadni udarni ključ da biste zategnuli maticu prateći ikonicu strelice smera označenu na spoljašnjoj prirubnici (slika E5).

UPOTREBA DODATKA ŠTITNIKA

OBAVEŠTENJE: Kada se na trimeru sa strunom koristi glava trimera, dodatak štitnika mora biti montiran na štitnik. Pričvrstite dodatak štitnika na štitnik tako što ćete zategnuti tri vijka inbus ključem jer je sečivo za košenje strunom postavljeno na dodatak štitnika. Nepridržavanje toga moglo bi da dovede do predugačke strune za sečenje i preopterećenja motora.

RUKOVANJE

⚠ **UPOZORENJE:** Ne dozvolite da zbog poznavanja ovog proizvoda postanete nemarni. Zapamtite da je delić sekunde nepažnje dovoljan da nanese ozbiljnu povredu.

⚠ **UPOZORENJE:** Uvek nosite zaštitne naočare i zaštitu za sluh. Nepostupanje u skladu sa tim može da rezultira odbacivanjem predmeta u oči i drugim mogućim teškim povredama.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne koristite nikakve dodatke ili pribor koje nije preporučio proizvođač ovog proizvoda. Upotreba nepreporučenih dodataka ili pribora može da rezultira teškim telesnim povredama.

PRIMENE

Možete koristiti trimer sa strunom za svrhu navedenu ispod:

- **Sa 3-zubim metalnim nožem:** Košenje trave, korova, divljeg rastinja i žbunja, razređivanje mladih zasada drveća sa maksimalnim prečnikom stabljike od 2 cm.
- **Sa glavom trimera:** Trimovanje trave i korova oko tremova, ograda i terasa.

OBAVEŠTENJE: Mašinu treba koristiti samo za propisanu svrhu. Svaka druga upotreba smatra se slučajem zloupotrebe.

SPAJANJE/ODVAJANJE BATERIJE

Kad je mašina opremljena glavom trimera, koristite samo EGO akumulatore i punjače navedene na slici A2.

⚠ **UPOZORENJE: Kad je mašina opremljena glavom trimera, za bezbedan i udoban rad kad koristite akumulator od 6,0 Ah ili više Ah, obavezno koristite BH1000 EGO ranac da biste smanjili težinu na korisnikovim rukama.**

Kad je mašina opremljena 3-zubim metalnim sečivom (prodaje se zasebno), koristite samo EGO akumulatore i punjače navedene na slici A3.

⚠ **UPOZORENJE: Kad je mašina opremljena 3-zubim metalnim sečivom, ne smete da koristite BH1000 EGO ranac.**

Potpuno napunite pre prve upotrebe.

Postavljanje

Poravnajte kontakt baterije s montažnim prorezima i pritiskajte bateriju prema dole dok ne začujete zvuk „klikanja" (slika F1).

Uklanjanje

Pritisnite dugme za otpuštanje baterije i izvucite bateriju (slika F2).

⚠ **UPOZORENJE:** Uvek vodite računa o položaju svojih stopala, dece ili kućnih ljubimaca kad pritiskate dugme za oslobađanje baterije. Može doći do ozbiljnih povreda ako baterija ispadne. NIKAD ne vadite bateriju na visokom mestu.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE MAŠINE (slika G)

Za pokretanje

1. Pomerite polugu za zaključavanje unapred a zatim pritisnite okidač varijabilne brzine da biste uključili mašinu.
2. Rotaciona brzina mašine se kontroliše okidačem. Veći pritisak na okidač daje veću brzinu; manji pritisak na okidač daje manju brzinu. Podesite brzinu tako da odgovara poslu koji obavljate.

OBAVEŠTENJE: Motor startuje tek kad se poluga za zaključavanje pomeri unapred i okidač varijabilne brzine pritisne u isto vreme.

Za zaustavljanje

Odmaknite mašinu dalje od oblasti sečenja i pustite okidač da biste je stopirali.

⚠ **UPOZORENJE:** Uvek izvadite bateriju iz mašine tokom pauza u radu i posle završetka rada.

MENJANJE REŽIMA BRZINE (slika G)

Mašina ima dva režima brzine. Režim male brzine omogućava bolju kontrolu nad alatom i duže vreme rada po jednom punjenju. Pritisnite prekidač velike/male brzine da biste promenili brzinu sečenja između male i velike.

SR

Indikator brzine će prikazati status aktivne brzine: jednu lampicu za malu brzinu i dve lampice za veliku brzinu. Pritisnite prekidač veće/manje brzine da biste izabrali odgovarajuću brzinu tokom rada.

OBAVEŠTENJE: Režim brzine se može postaviti pre nego što se mašina uključi ili tokom rada. Kad se mašina ponovo pokrene nakon pauze, režim brzine će se vratiti na prethodnu brzinu.

MONTIRANJE REMENA ZA JEDNO RAME I DRŽANJE MAŠINE

Za montiranje remena za jedno rame (slika H1)
Pritisnite kukicu remena da biste je otvorili i pričvrstite je na kariku remena za rame na vratilu.

Za držanje mašine

Radi bezbednog i boljeg rada, stavite jednostruku naramenicu preko ramena kao na slici H2. Podesite remen za jedno rame u udoban radni položaj. Držite mašinu pomoću obe ruke: Jedna ruka treba da bude na zadnjoj drški a druga ruka na prednjoj drški.

OBAVEŠTENJE: Glava mašine je paralelna sa tlom i na odgovarajućoj razdaljini sečenja bez saginjanja rukovaoca (slika H2).

Postoje dva načina za otkopčavanje remena. Skinite ga sa ramena direktno (slika H3) ili pritisnite kukicu naramenice i odvojite je od karike naramenice na vratilu (slika H4).

⚠ **UPOZORENJE:** Pojedinačna naramenica je takođe i mehanizam za brzo oslobađanje u opasnim situacijama. Kada se desi hitan slučaj, odmah skinite remen sa ramena, bez obzira kako je namešten.

Ne bi trebalo da koristite remen za jedno rame i remen za oba ramena istovremeno.

Kad nosite naramenicu, vodite računa da ostala odeća ne ometa njeno oslobađanje i skidanje.

⚠ **UPOZORENJE: Za bezbedan i udoban rad, kad koristite sa akumulatorom sa 6,0 Ah ili više Ah, obavezno koristite BH1000 EGO ranac da biste olakšali težinu na rukama korisnika.**

⚠ **UPOZORENJE: Ne koristite remen za jedno rame i BH1000 EGO ranac u isto vreme.** To će sprečiti brzo oslobađanje mašine u hitnom slučaju, rezultujući telesnom povredom.

KORIŠĆENJE MAŠINE

⚠ **UPOZORENJE:** Obucite se prikladno da biste smanjili rizik od povrede kad koristite mašinu. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Nosite zaštitne naočare i zaštitu uva/sluha. Nosite dugačke radne pantalone, duboke cipele i rukavice. Ne nosite kratke pantalone, sandale, papuče i ne radite bosi.

Pre rada pogledajte oko sebe da biste osigurali bezbedno radno područje bez drugih ljudi, životinja ili bilo kakvih pokretnih predmeta. Vodite računa da budu najmanje 15 m udaljeni. Zatim proverite zaštitu za oči, odgovarajuću odeću i izbalansirano uporište.

Pre svake upotrebe proverite da li ima oštećenih/pohabanih delova.

Proverite glavu trimera, 3-zubi nož (prodaje se zasebno), štitnik, dodatak štitnika, prednju dršku i remen za jedno rame i zamenite sve delove koji su naprsli, iskrivljeni, savijeni ili na bilo koji način oštećeni. Nož za sečenje strunom na ivici dodatka štitnika može vremenom da se istupi. Preporučujemo povremeno oštrenje noža turpijom ili zamenu noža.

Nakon svake upotrebe, očistite mašinu

KORIŠĆENJE SA GLAVOM TRIMERA

Podešavanje dužine strune za košenje
Glava trimera omogućava rukovaocu da otpusti još strune za sečenje bez zaustavljanja motora. Kako struna postaje iskrzana ili pohabana, još strune se može otpustiti laganim tapkanjem izbočenog dugmeta o tlo tokom rukovanja trimerom (slika I).

OBAVEŠTENJE: Otpuštanje strune postaće teže ako struna za sečenje postane prekratka.

⚠ **UPOZORENJE:** Ne uklanjajte niti prepravljajte sklop noža za sečenje strunom. Prevelika dužina strune prouzrokovaće pregrevanje motora, što može da rezultira teškim telesnim povredama.

Zamena strune
OBAVEŠTENJE: Uvek upotrebljavajte preporučenu najlonsku strunu za sečenje prečnika ne većeg od 2,4 mm. Upotreba strune koja je drugačija od navedene može da prouzrokuje pregrevanje ili oštećenje mašine.

⚠ **UPOZORENJE:** Nikad ne koristite strunu ojačanu metalom, žicu ili kanap itd. Oni se mogu otkinuti i postati opasni projektili.

1. Izvadite akumulator.
2. Uklonite preostalu strunu za sečenje, ako je neophodno.
3. Odsecite jedan komad strune za košenje dužine 4 m i udenite strunu u montažnu rupu unutar ušice (slika J1). Gurajte i vucite strunu sa druge strane dok se jednake dužine strune ne pojave sa obe strane kalema (slika J2).

SR

4. Pritiskajte, dok rotirate sklop donjeg poklopca u smeru strelice, da biste namotali strunu na kalem dok približno 14 cm strune ne viri sa svake strane (slika J3).
5. Pritisnite sklop donjeg poklopca nadole dok vučete strune da ručno izvučete strunu i proverite pravilno sklapanje glave trimera.

Kad struna za sečenje puca dok izlazi iz izlaza strune ili se ne oslobađa kad se glava trimera tapka, pratite korake ispod:

1. Izvadite akumulator.
2. Pritisnite jezičke za otključavanje na gornjem poklopcu i skinite sklop donjeg poklopca tako što ćete ga ravno izvući napolje (slika K1).
3. Uklonite strunu za sečenje iz kalema.
4. Dok jednom rukom držite gornji poklopac, drugom rukom uhvatite sklop donjeg poklopca i poravnajte jezičke na gornjem poklopcu sa rupicama na sklopu donjeg poklopca (slika K2); dlanom pritiskajte sklop donjeg poklopca dok se jezičci ne zaključaju sa gornjim poklopcem.
5. Ponovo namotajte strunu za sečenje.

KORIŠĆENJE SA 3-ZUBIM NOŽEM (PRODAJE SE ZASEBNO)

⚠ **UPOZORENJE:** Za sečenje divljeg rastinja i žbunja, spustite rotirajući 3-zubi nož dole na rastinje da biste postigli efekat seckanja. Koristite mašinu kao ručnu kosu (zamahujte desno i levo) u nivou tla. Nemojte koristiti jedinicu za sečenje iznad visine struka.

⚠ **UPOZORENJE:** Što je jedinica za sečenje na većoj visini iznad tla, to je veći rizik od povrede bočno izbačenim odsečenim materijalom.

⚠ **UPOZORENJE:** Kad sečete mlade zasade drveća ili drugi drvenasti materijal do 2 cm u prečniku, koristite levu stranu noža da biste izbegli situacije odbijanja noža. Ne pokušavajte da sečete drvenasti materijal većeg prečnika jer se nož može zakačiti ili trznuti mašinu unapred. To može da izazove oštećenje sečiva ili mašine ili gubitak kontrole nad mašinom, rezultujući telesnom povredom.

⚠ **UPOZORENJE:** Nepravilno korišćenje noža može da prouzrokuje da on naprsne, okrnji se ili se rasprsne. Izbačeni delovi mogu ozbiljno da povrede korisnika ili prolaznika. Da biste smanjili rizik od telesnih povreda, važno je da preduzmete sledeće mere predostrožnosti:

- Izbegavajte kontakt sa tvrdim ili čvrstim stranim predmetima poput kamenja, stena ili komada metala. U slučaju udara u tvrde predmete ili prekomernih vibracija, proverite da li na alatu ima oštećenja pre dalje upotrebe.
- Nikad ne secite drveće ili žbunje sa prečnikom stabljike većim od 2 cm.
- Redovno u kratkim vremenskim intervalima pregledajte da li je nož oštećen. Ne nastavljajte sa radom ako je nož oštećen.
- Redovno oštrite nož (kad je primetno istupljen) i izbalansirajte ga ako je neophodno (kod kvalifikovanog servisnog tehničara).

Odbijanje noža

Budite krajnje pažljivi kad koristite 3-zubi nož sa ovom jedinicom. Odbijanje noža je reakcija do koje može da dođe kad nož koji se okreće dođe u kontakt sa bilo čim što ne može da preseče. Taj kontakt može da izazove zaustavljanje noža na trenutak i iznenadno „odbijanje“ jedinice dalje od predmeta koji je udaren. Ova reakcija može biti dovoljno silovita da izazove korisnikovo gubljenje kontrole nad jedinicom. Do odbijanja noža može doći bez upozorenja ako se nož zakači, zaguši ili zaplete. Veće šanse za to postoje na mestima gde je teško videti materijal koji se kosi. Za lakoću i bezbednost sečenja, pristupajte korovu koji kosite krećući trimer sa desne na levu stranu. U slučaju da naiđete na neočekivani predmet ili drvenasto stablo, ova praksa bi mogla da smanji reakciju odbijanja noža.

ODRŽAVANJE

⚠ **UPOZORENJE:** Pre pregledanja, čišćenja ili servisiranja jedinice, zaustavite motor, sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave i izvadite bateriju. Zanemarivanje ovih uputstava može da rezultira teškim povredama ili materijalnom štetom.

⚠ **UPOZORENJE:** Prilikom servisiranja, koristite samo identične rezervne delove. Upotreba bilo kakvih drugih delova može da dovede do opasnosti ili da izazove oštećenje proizvoda. Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost, sve popravke treba da radi kvalifikovani servisni tehničar.

OPŠTE ODRŽAVANJE

Izbegavajte korišćenje rastvarača kada čistite plastične delove. Većina plastike je podložna oštećenjima od raznih tipova komercijalnih rastvarača i može se oštetiti njihovom upotrebom.

Koristite čistu krpu da uklonite zemlju, prašinu, ulje, masnoću itd.

ČIŠĆENJE

- Posle svake upotrebe 3-zubog noža / glave trimera, mekom četkom očistite prljavštinu, nagomilanu zemlju ili travu sa noža i štitnika.

OBAVEŠTENJE: Kad se nož za sečenje strunom istupi, naoštrite ga kod kvalifikovanog servisnog tehničara ili ga zamenite novim nožem za sečenje strunom po potrebi.

- Nakon svake upotrebe mašine, očistite jedinicu za sečenje vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Ne koristite jake deterdžente na plastičnom kućištu i drški. Mogu ih oštetiti određena aromatična ulja, poput bora i limuna, i rastvarači poput kerozina. Vlaga može da izazove i opasnost od strujnog udara. Obrišite svu vlagu mekom suvom krpom.
- Pomoću male četke ili malog usisivača očistite otvore za vazduh na zadnjoj strani kućišta.

ZAMENA GLAVE TRIMERA

Ako se glava olabavi posle fiksiranja na njeno mesto, zamenite je odmah.

⚠ **UPOZORENJE:** Nikad ne koristite trimer sa labavim nastavkom za sečenje. Puknutu, oštećenu ili istrošenu reznu glavu odmah zamenite čak i ako je oštećenje ograničeno na površinske pukotine. Takvi priključci mogu da se rasprsnu pri visokoj brzini i da prouzrokuju teške povrede.

Uklanjanje glave trimera

Pogledajte odeljak **„ZAMENA GLAVE TRIMERA 3-ZUBIM NOŽEM“.**

Da biste instalirali novu glavu trimera

1. Pre instaliranja nove glave trimera, osigurajte da unutrašnja prirubnica i poklopac prirubnice budu pravilno smešteni na vratilo motora.
2. Poravnajte pogonsko vratilo sa rupom za vijak na glavi trimera a potom malo zavrnite glavu trimera na vratilo U SMERU KAZALJKE NA SATU.
3. Okrenite glavu trimera da poravnate prorez u unutrašnjoj prirubnici s otvorom za zaključavanje vratila u kućištu prenosnika, a zatim umetnite priloženi imbus ključ u poravnate otvore da deluje kao stabilizator.
4. Nosite rukavice. Čvrsto zavrnite glavu trimera na vratilo SUPROTNO KAZALJKI NA SATU (slika L).

PODMAZIVANJE PRENOSNIH ZUPČANIKA

Prenosni zupčanici u reznoj glavi treba periodično da se podmazuju mazivom za zupčanike. Proveravajte nivo maziva u menjaču brzina približno na svakih 50 sati rada tako što ćete ukloniti zaptivni zavrtanj (slika M). Ako se mazivo ne vidi na bočnim stranama zupčanika, pratite korake ispod da biste sipali mazivo za zupčanike do 3/4 kapaciteta. Nemojte potpuno napuniti menjač brzina.

1. Pomoću priloženog inbus ključa odvrnite i skinite zaptivni zavrtanj.
2. Pomoću pištolja za mazivo (nije priložen) ubrizgajte malo maziva u rupicu zavrtnja; ne prekoračujte 3/4 kapaciteta.
3. Zategnite zaptivni zavrtanj posle ubrizgavanja.

Mast mora da ispunjava sledeće zahteve:

- NLGI gradacija penetracije: NLGI-1
- Tip zgušnjivača: Ester
- Preporučeni opseg radne temperature: od -40 do +180 °C
- Osim gorenavedenog, mazivo treba da ima i odlično startovanje na niskoj temperaturi, EP, mehaničko smicanje, otpornost na abraziju i oksidativnu stabilnost.

TRANSPORTOVANJE I SKLADIŠTENJE

- Izvadite bateriju iz mašine.
- Nosite radne rukavice da biste temeljno očistili mašinu.
- Skladištite jedinicu na suvom, dobro provetrenom mestu, zaključanu ili na visini, van domašaja dece. Ne skladištite mašinu na ili pored đubriva, benzina ili drugih hemikalija.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE



Ne odlažite električnu opremu, potrošene baterije i punjače u kućni otpad! Odnesite ovaj proizvod u ovlašćeni pogon za reciklažu ili ga odvojite od ostalog smeća radi zasebnog prikupljanja. Električni alati moraju se odneti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

REŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	REŠENJE
Neće da se pokrene.	■ Baterija nije spojena na mašinu.	■ Spojite bateriju na mašinu.
	■ Nema električnog kontakta između mašine i akumulatora.	■ Ponovo instalirajte bateriju.
	■ Napunjenost baterije je potrošena.	■ Napunite bateriju.
	■ Poluga za zaključavanje i okidač nisu pritisnuti istovremeno.	■ Pomerite polugu za zaključavanje unapred i pritisnite okidač u isto vreme.
Mašina prestaje da radi tokom sečenja.	■ Upotrebljava se debela struna za sečenje.	■ Koristite preporučenu najlonsku strunu za sečenje, prečnika ne većeg od 2,4 mm.
	■ Motor je preopterećen.	■ Mašina će se ponovo pokrenuti kad se opterećenje ukloni. Za neprestan rad, smanjite opterećenje mašine.
	■ Baterija ili mašina su prevruće.	■ Ostavite bateriju ili mašinu da se hlade.
	■ Baterija se odvojila od mašine.	■ Ponovo instalirajte bateriju u mašinu.
	■ Baterija je prazna.	■ Napunite bateriju.
Struna za sečenje ne može da se otpusti (samo u upotrebi sa glavom trimera).	■ Vratilo motora ili glava trimera su se upetljali u travu.	■ Zaustavite trimer, izvadite bateriju i uklonite travu sa vratila motora i glave trimera.
	■ Nema dovoljno strune u glavi trimera.	■ Izvadite bateriju i zamenite strunu za sečenje; pratite odeljak **„ZAMENA STRUNE“** u ovom priručniku.
	■ Glava trimera je prljava.	■ Izvadite bateriju i očistite sklop donjeg poklopca, kalem i gornji poklopac.
	■ Struna je zapetljana u glavi trimera.	■ Izvadite bateriju, skinite strunu sa kalema i ponovo je namotajte; pratite odeljak **„ZAMENA STRUNE“** u ovom priručniku.
	■ Struna je prekratka.	■ Izvadite bateriju i vucite strunu dok naizmenično pritiskate nadole i puštate glavu trimera.
Trava se omotala oko glave trimera i kućišta motora.	■ Sečenje visoke trave na nivou tla.	■ Secite korov u nekoliko delova odgore do nivoa tla.

GARANCIJA

EGO POLITIKA GARANCIJE

Posetite veb-lokaciju **egopowerplus.eu** za potpune uslove i odredbe EGO politike garancije.

SR

PROČITAJTE UPUTSTVO U CIJELOSTI!



PROČITAJTE KORISNIČKI PRIRUČNIK.

SIGURNOSNI SIMBOLI

⚠ **UPOZORENJE!** Rukovanje električnim alatima može rezultirati odbacivanjem stranih predmeta u oči, što opet može izazvati teška oštećenja očiju. Prije početka rukovanja električnim alatom, uvijek nosite zatvorene zaštitne naočale ili zaštitne naočale s bočnim štitnicima, a prema potrebi i štitnik za cijelo lice. Preporučujemo nošenje sigurnosne maske proizvođača Wide Vision preko naočala ili nošenje standardnih zaštitnih naočala s bočnim štitnicima.



Simbol upozorenja



S razumijevanjem pročitajte korisnički priručnik.



Nosite zaštitu za oči.



Nosite zaštitu za sluh.



Nosite zaštitu za glavu.



Čuvajte se odbačenih predmeta.



Prisutne osobe držite na udaljenosti.



Odspojite bateriju prije održavanja.



Nosite zaštitu za ruke.



Nosite obuću otpornu na klizanje.



Čuvajte se povratnog udara noža.

UK CA

Ovaj proizvod je u skladu s važećim zakonodavstvom Ujedinjenog Kraljevstva.

CE

Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim Direktivama EU.



Zagarantovani nivo zvučne snage. Emisija buke u okruženju u skladu je s Direktivom Evropske unije.



Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz domaćinstva. Odnesite ih u ovlašteni centar za reciklažu.

n_0 Brzina vrtnje bez opterećenja - Brzina vrtnje, bez opterećenja

V Napon

⎓ Istosmjerna struja

.../min U minuti

IPX4 Zaštita od prskanja vode

kg Kilogram

BS

TEHNIČKI PODACI

	Glava trimera	3-kraki nož
Napon	56 V ⎓	56 V ⎓
Preporučena radna temperatura:	0 °C – 40 °C	
Preporučena temperatura skladištenja:	-20 °C – 70 °C	
Optimalna temperatura punjenja	5 °C – 40 °C	
Maksimalna brzina	6000 o/min	6000 o/min
Vrsta rezne niti	Najlonska rezna nit 2,4 mm	/
Rezni nož	/	ABB1203
Širina košnje	38 cm	30 cm
Masa	4,69 kg (bez ramene trake, rezne niti i kompleta baterija)	4,79 kg (bez noža, zaštitne navlake noža, ramene trake i kompleta baterija)
Izmjereni nivo zvučne snage L_{WA}	93 dB(A) K = 3,4 dB(A)	93 dB(A) K = 2,3 dB(A)
Nivo zvučnog pritiska kod uha rukovaoca L_{PA}	80 dB(A) K = 3 dB(A)	83 dB(A) K = 3 dB(A)
Zagarantovani nivo zvučne snage L_{WA} (u skladu s Direktivom 2000/14/EZ)	96 dB(A)	95 dB(A)
Kontinuirane vibracije a_h	2,3 m/s² K=1,5 m/s²	1,7 m/s² K=1,5 m/s²
Ponavljajuća udarna vibracijska opterećenja p_F	30 m/s² K=0,5 m/s²	60 m/s² K=7 m/s²

- Vrijednosti vibracija a_h (kontinuirane vibracije), p_F (ponavljajuća udarna vibracijska opterećenja) i mjerna nesigurnost K određeni u skladu s normom EN 62841.
- Iskazana ukupna vrijednost vibracija, kao i iskazane vrijednosti emisije buke, utvrđene su primjenom standardizovane ispitne metode i mogu se primjenjivati za međusobno poređenje mašina. Iskazana ukupna vrijednost vibracija i iskazane vrijednosti emisije buke mogu se primjenjivati i za preliminarnu procjenu izloženosti rukovaoca.

⚠ **UPOZORENJE!** Emisije vibracija i buke tokom stvarne primjene mašine mogu odstupati od iskazanih ukupnih vrijednosti, zavisno od načina upotrebe same mašine. Zbog toga je potrebno utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu rukovaoca na osnovu procjene izloženosti u stvarnim uslovima upotrebe (uzimajući u obzir sve faze radnog ciklusa, kao što su periodi kada je mašina isključena i kada radi u praznom hodu, uz vrijeme aktivacije).

OPIS

UPOZNAJTE SVOJ TRIMER S REZNOM NITI (sl. A1)

1. Sklop štitnika
2. Nastavak štitnika
3. Rezna nit
4. Glava trimera
5. Nož za rezanje rezne niti
6. Brtveni matični vijak
7. Otvor za fiksiranje osovine
8. Granični prsten
9. Drška
10. Sigurnosna šipka
11. Prednji rukohvat
12. Blokirni klin
13. Omča ramene trake
14. Indikator brzine
15. Prekidač za odabir visoke/niske brzine
16. Ručica za odbravljivanje
17. Okidni prekidač za varijabilnu brzinu
18. Stražnji rukohvat
19. Zaštitna gumena podloga
20. Dugme za oslobađanje baterije
21. Mehanizam za izbacivanje
22. Matica (samo za upotrebu s glavom čistača šikare)
23. Vanjska prirubnica (samo za upotrebu s glavom čistača šikare)
24. Jednostruka ramena traka
25. Inbus ključ

26*. 3-kraki nož

*PRODAJE SE ZASEBNO

PAKOVANJE (SL. A1)

SASTAVLJANJE

⚠ **UPOZORENJE!** Ako je bilo koji dio oštećen ili ako

BS

nedostaje, nemojte upotrebljavati ovaj proizvod dok ne zamijenite dijelove. Upotreba ovog proizvoda oštećenih dijelova ili dijelova koji nedostaju može rezultirati teškim tjelesnim povredama.

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte pokušavati da modifikujete ovaj proizvod ili da pravite dodatnu opremu koja nije preporučena za upotrebu s ovim trimerom s reznom niti. Sve takve izmjene ili modifikacije predstavljaju nepropisnu potrebu i mogu rezultirati opasnim stanjima koja mogu dovesti do mogućih teških tjelesnih povreda.

⚠ **UPOZORENJE!** Radi sprečavanja iznenadnog pokretanja koje može uzrokovati teške tjelesne povrede, uvijek izvadite komplet baterija iz alata kada sastavljate dijelove.

⚠ **UPOZORENJE!** Kada je mašina opremljena glavom čistača šikare, sigurnosna šipka ne smije se uklanjati.

POSTAVLJANJE I PODEŠAVANJE PREDNJEG RUKOHVATA

1. Zaustavite motor i izvadite komplet baterija ako je postavljen.
2. Otpustite krilnu maticu da odvojite prednji rukohvat (sl. B1).

B1-1	Blokirni klin	B1-3	Prednji rukohvat
B1-2	Stezni blok	B1-4	Krilna matica

3. Gurnite prednji rukohvat na držku unutar montažnog područja između dva granična prstena (sl. B2).
4. U utor rukohvata umetnite stezni blok (sl. B3).
5. Postavite klin za zabravljivanje i pritegnite ga krilnom maticom. Vodite računa da prednji rukohvat bude okrenut prema gore i usmjeren prema gornjem dijelu stražnjeg rukohvata (sl. B4).
6. Podesite prednji rukohvat između dva granična prstena kako bi prednja ruka bila ispružena tokom rada i vodite računa da se prednji rukohvat nalazi unutar montažnog područja (sl. B5).
7. Zabravite ručicu blokirnog klina (sl. B6).

⚠ **UPOZORENJE!** Mašinu nemojte nikada upotrebljavati bez čvrsto postavljenog prednjeg rukohvata.

POSTAVLJANJE ŠTITNIKA

Otpustite i uklonite dva vijka sa štitnika (sl. C1). Poravnajte montažne provrte na štitniku s montažnim provrtima i štitnik zatim pričvrstite na kućište drške s dva vijka i dvije opružne podloške (sl. C2).

Uvjerite se da je štitnik pričvršćen kako je prikazano na slici. Svako obrnuto pričvršćivanje izazvat će veliku opasnost!

ZAMJENA GLAVE TRIMERA 3-KRAKIM NOŽEM (PRODAJE SE ZASEBNO)

Upoznajte se s glavom trimera prema prikazu na slici D1. Za uklanjanje glave trimera i postavljanje 3-krakog noža (prodaje se zasebno) pratite korake navedene u nastavku.

D1-1	Unutrašnja prirubnica	D1-5	Rezna nit
D1-2	Poklopac prirubnice	D1-6	Opruga
D1-3	Gornji poklopac	D1-7	Sklop donjeg poklopca
D1-4	Kalem		

Uklanjanje glave trimera

1. Okrenite glavu trimera da poravnate utor u unutrašnjoj prirubnici s otvorom za fiksiranje vratila na kućištu prijenosnika, a zatim umetnite priloženi inbus ključ u poravnati otvor da djeluje kao stabilizator (sl. D2).
2. Nosite rukavice. Okrećite glavu trimera U SMJERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU, prateći smjer rotacije označen na gornjem poklopcu (sl. D2), sve dok je ne skinete s vratila (sl. D3).

Postavljanje 3-krakog noža (prodaje se zasebno)

NAPOMENA! Prije rada s 3-krakim nožem potrebno je nositi rukavice radi zaštite od povreda.

Prije postavljanja noža, provjerite jesu li unutrašnja prirubnica i poklopac prirubnice pravilno postavljeni na vratilo motora (sl. E1).

E1-1	Osovina motora	E1-5	Vanjska prirubnica
E1-2	Unutrašnja prirubnica	E1-6	Matica
E1-3	Poklopac prirubnice	E1-7	Utor u prirubnici
E1-4	3-kraki nož		

1. Uklonite nastavak štitnika otpuštanjem tri sklopa vijaka (sl. E2).
2. Zarotirajte vratilo motora da poravnate utor u unutrašnjoj prirubnici s otvorom za fiksiranje vratila u kućištu prijenosnika. Umetnite inbus ključ u poravnate otvore kako bi djelovao kao stabilizator (sl. E3).
3. Postavite nož na vratilo motora vodeći računa da površina noža bude u ravni s površinom izbočine unutrašnje prirubnice. Postavite vanjsku prirubnicu i

maticu (sl. E4). Rukom pritegnite maticu u SMJERU SUPROTNOM SMJERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU.

4. Poduprite kućište prijenosnika o čvrstu površinu. Jednom rukom držite dršku čistača šikare, a drugom rukom udarnim odvijačem s nasadnim ključem od 15 mm pritegnite maticu prateći ikonu strelice smjera označenu na vanjskoj prirubnici (sl. E5).

UPOTREBA NASTAVKA ŠTITNIKA

NAPOMENA! Kada je čistač šikare opremljen glavom trimera, na štitnik je potrebno postaviti nastavak štitnika. Nastavak štitnika pričvrstite na štitnik pritezanjem triju vijaka inbus ključem jer se na nastavku štitnika nalazi nož za rezanje rezne niti. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati predugačkom reznom niti i preopterećenjem motora.

RAD

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte dozvoliti da vas poznavanje ovog proizvoda učini nepažljivim. Imajte na umu da je za nanošenje teških povreda dovoljan samo djelić sekunde nepažnje.

⚠ **UPOZORENJE!** Uvijek nosite zaštitu za oči, zajedno sa zaštitom za sluh. Nepostupanje u skladu s tim može rezultirati odbacivanjem predmeta u oči i drugim mogućim teškim povredama.

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte upotrebljavati priključke ili pribor koje nije preporučio proizvođač ovog proizvoda. Upotreba nepreporučenih priključaka ili pribora može rezultirati teškim tjelesnim povredama.

PRIMJENE

Trimer s reznom niti možete upotrebljavati za svrhe navedene u nastavku:

- **S 3-krakim metalnim nožem:** rezanje trave, korova, divljeg rastinja i šikara, razrjeđivanje mladih grančica maksimalnog prečnika od 2 mm.
- **S glavom trimera:** šišanje trave i korova oko trijemova, ograda i verandi.

NAPOMENA! Mašina se smije upotrebljavati samo za prethodno opisane namjene. Svaka druga upotreba smatra se nepropisnom upotrebom.

POSTAVLJANJE/UKLANJANJE KOMPLETA BATERIJA

Kada je mašina opremljena glavom trimera, upotrebljavajte samo EGO komplete baterija i punjače navedene na sl. A2.

⚠ **UPOZORENJE! Kada je mašina opremljena glavom trimera, za siguran i ugodan rad, kada upotrebljavate komplet baterija od 6,0 Ah ili više, svakako upotrebljavajte priključak za sistem za nošenje na leđima BH1000 proizvođača EGO radi rasterećenja ruku korisnika.**

Kada je mašina opremljena 3-krakim metalnim nožem (prodaje se zasebno), upotrebljavajte samo EGO komplete baterija i punjače navedene na sl. A3.

⚠ **UPOZORENJE! Kada je mašina opremljena 3-krakim metalnim nožem, upotreba priključka za sistem za nošenje na leđima BH1000 proizvođača EGO nije potrebna.**

Komplet baterija potpuno napunite prije prve upotrebe.

Postavljanje

Poravnajte kontakt baterije s montažnim utorima i pritišćite komplet baterija prema dolje dok ne začujete zvuk „klikanja" (sl. F1).

Skidanje

Pritisnite dugme za otpuštanje baterije i izvucite komplet baterija (sl. F2).

⚠ **UPOZORENJE!** Kada pritišćete dugme za otpuštanje baterije, uvijek pazite na položaj stopala, djecu ili kućne ljubimce. Ako komplet baterija padne, može doći do teških povreda. Komplet baterija nemojte NIKADA vaditi na visokom položaju.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE MAŠINE (sl. G)

Pokretanje

1. Za uključivanje mašine pomaknite ručicu za odbravljivanje naprijed, a zatim pritisnite okidač za varijabilnu brzinu.
2. Brzinom rotacije mašine upravlja se putem okidnog prekidača. Veći pritisak na okidni prekidač rezultira višim brzinama, a manji pritisak na okidni prekidač nižim brzinama. Prilagodite brzinu trenutnom zadatku.

NAPOMENA! Motor se pokreće samo istovremenim pomicanjem ručice za odbravljivanje i pritiskom na okidni prekidač za varijabilnu brzinu.

Zaustavljanje

Odmaknite mašinu od područja rezanja, a zatim otpustite okidni prekidač da zaustavite mašinu.

⚠ **UPOZORENJE!** Komplet baterija uvijek izvadite iz alata tokom pauza i nakon završetka radova.

PROMJENA REŽIMA BRZINE (sl. G)

Ova mašina ima dva režima brzine. Režim niske brzine

pruža bolju kontrolu nad alatom i duže vrijeme rada po punjenju. Za promjenu brzine rezanja između niske i visoke pritisnite prekidač za odabir visoke/niske brzine. Indikator brzine će prikazati aktivni status brzine: jedno svjetlo za nisku brzinu, a dva svjetla za visoku brzinu. Za odabir odgovarajuće brzine tokom rada pritisnite prekidač za odabir visoke/niske brzine.

NAPOMENA! Režim brzine može se podesiti pre uključivanja mašine ili tokom rada. Kada se alat ponovo pokrene nakon pauze, režim brzine vraća se na prethodnu brzinu.

POSTAVLJANJE JEDNOSTRUKE RAMENE TRAKE I DRŽANJE MAŠINE

Postavljanje jednostruke ramene trake (sl. H1)

Pritisnite kukicu za postavljanje ramene trake da je otvorite i pričvrstite je na omču ramene trake na drški.

Držanje mašine

Radi sigurnog i boljeg rada stavite jednostruku ramenu traku preko ramena, kako je prikazano na sl. H2. Podesite jednostruku ramenu traku u položaj ugodan za rad. Držite mašinu objema rukama: jednu ruku držite na stražnjem rukohvatu, a drugu ruku na prednjem rukohvatu.

NAPOMENA! Glava mašine postavljena je paralelno u odnosu na tlo na odgovarajućoj udaljenosti rezanja, bez potrebe za saginjanjem rukovaoca (sl. H2).

Postoje dva načina za otpuštanje trake. Direktno je skinite s ramena (sl. H3) ili pritisnite kukicu trake i odvojite je od omče ramene trake na drški (sl. H4).

⚠ **UPOZORENJE!** Jednostruka ramena traka ujedno služi i kao mehanizam za brzo otpuštanje u opasnim situacijama. U slučaju nužde ramenu traku odmah skinite s ramena, bez obzira na način na koji je postavljena.

Jednostavna i dvostruka ramena traka ne smiju se istovremeno upotrebljavati.

Kada nosite ramenu traku, pobrinite se da nijedan drugi komad odjeće ne ometa otpuštanje i uklanjanje ramene trake.

⚠ **UPOZORENJE! Za siguran i ugodan rad, kada upotrebljavate komplet baterija od 6,0 Ah ili više, svakako upotrebljavajte priključak za sistem za nošenje na leđima BH1000 proizvođača EGO radi rasterećenja ruku korisnika.**

⚠ **UPOZORENJE! Nemojte istovremeno upotrebljavati jednostruku ramenu traku i priključak za sistem za nošenje na leđima BH1000 proizvođača EGO.** To će spriječiti brzo otpuštanje mašine u slučaju nužde, što može dovesti do tjelesnih povreda.

UPOTREBA UREĐAJA

⚠ **UPOZORENJE!** Obucite se propisno kako biste umanjili rizik od povreda tokom rukovanja ovom mašinom. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Nosite zaštitu za oči i uši/sluh. Nosite robusne duge hlače, čizme i rukavice. Nemojte nositi kratke hlače, sandale ili biti bosonogi.

Prije rada pogledajte uokolo kako biste osigurali sigurno radno područje bez drugih osoba, životinja ili predmeta. Pobrinite se da budu udaljeni najmanje 15 m. Zatim provjerite zaštitu za oči, propisnu odjeću i držanje i ravnotežu.

Prije svake upotrebe provjerite ima li oštećenih/istrošenih dijelova.

Provjerite glavu trimera, 3-kraki nož (prodaje se zasebno), štitnik, nastavak štitnika, prednji rukohvat i jednostruku ramenu traku i zamijenite sve dijelove koji su napukli, deformisani, savijeni ili oštećeni na bilo koji način. Nož za rezanje rezne niti na rubu sklopa štitnika vremenom može postati tup. Preporučujemo povremeno oštrenje noža turpijom ili zamjenu noža.

Očistite mašinu nakon svake upotrebe.

UPOTREBA S GLAVOM TRIMERA

Podešavanje dužine rezne niti

Glava trimera rukovaocu omogućuje otpuštanje više rezne niti bez zaustavljanja motora. Ako se rezna nit pohaba ili istroši, laganim dodirivanjem udarnog dugmeta o tlo tokom rukovanja trimerom moguće je otpustiti više niti (sl. I).

NAPOMENA! Otpuštanje niti postaje teže ako rezna nit postane prekratka.

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte uklanjati sklop noža za rezanje rezne niti ili ne obavljajte preinake na njemu. Prevelika dužina rezne niti uzrokovat će pregrijavanje motora, što može rezultirati teškim tjelesnim povredama.

Zamjena rezne niti

NAPOMENA! Uvijek upotrebljavajte preporučenu najlonsku reznu nit prečnika ne većeg od 2,4 mm. Upotreba rezne niti drukčije od navedene može uzrokovati pregrijavanje ili oštećenje mašine.

⚠ **UPOZORENJE!** Nemojte nikada upotrebljavati metalom ojačane rezne niti, žicu ili uže i sl. jer mogu se odlomiti i postati opasni projektili.

1. Izvadite komplet baterija.
2. Ako je potrebno, uklonite preostalu reznu nit.
3. Odrežite jedan komad rezne niti dužine 4 m i umetnite reznu nit u montažni provrt u ušici (sl. J1). Provucite reznu nit i povlačite je s druge strane dok rezna nit ne

bude iste dužine s obje strane kalema (sl. J2).

4. Pritisnite dok sklop donjeg poklopca okrećete u smjeru strelice kako biste reznu nit namotali na kalem tako da sa svake strane ostane oko 14 cm rezne niti (sl. J3).
5. Gurnite sklop donjeg poklopca prema dolje pritom povlačeći reznu nit kako biste je ručno pomjerili prema naprijed i provjerili ispravnu montažu glave trimera.

Ako se rezna nit otkine na izlazu niti ili ako se rezna nit ne otpusti lupkanjem po glavi trimera, slijedite korake u nastavku:

1. Izvadite komplet baterija.
2. Pritisnite jezičke za otpuštanje na gornjem poklopcu i uklonite sklop donjeg poklopca povlačeći ga ravno van (sl. K1).
3. Izvadite reznu nit iz kalema.
4. Jednom rukom držite gornji poklopac, drugom rukom uzmite sklop donjeg poklopca i poravnajte jezičke na gornjem poklopcu s provrtima u sklopu donjeg poklopca (sl. K2); dlanom pritišćite sklop donjeg poklopca dok jezičci ne ulegnu u gornji poklopac.
5. Ponovo namotajte reznu nit.

UPOTREBA S 3-KRAKIM NOŽEM (PRODAJE SE ZASEBNO)

⚠ **UPOZORENJE!** Za rezanje divljeg rastinja i šikara spustite rotirajući 3-kraki nož dolje na rastinje da dobijete efekt usitnjavanja. Mašinu upotrebljavajte kao kosu (zakrećite je desno i lijevo) pri tlu. Reznu jedinicu nemojte upotrebljavati na visini iznad struka.

⚠ **UPOZORENJE:** Što je rezna jedinica više iznad tla, veći je rizik od povreda uslijed odbacivanja odrezanog rastinja sa strana.

⚠ **UPOZORENJE:** Kada režete mlade grančice ili druge drvenaste materijale prečnika do 2 cm, upotrebljavajte lijevu stranu noža da izbjegnete situacije s povratnim udarom noža. Nemojte pokušavati da režete drvenasti materijal većeg prečnika jer se nož može zaglaviti ili naglo potisnuti mašinu prema naprijed. To može uzrokovati oštećenje noža ili mašine ili gubitak kontrole nad mašinom, što može rezultirati tjelesnim povredama.

⚠ **UPOZORENJE:** Nepropisna upotreba noža može rezultirati naprsnućima, krhotinama ili lomljenjem. Odbačeni dijelovi mogu teško povrijediti rukovaoca ili drugu prisutnu osobu. Radi smanjenja rizika od tjelesnih povreda, neophodno je poduzeti sljedeće mjere opreza:

- Izbjegavajte kontakt s tvrdim ili krutim stranim predmetima, kao što su kamenje, stijene ili komadi metala. U slučaju udara u tvrde predmete ili pojave prekomjernih vibracija, pregledajte alat radi utvrđivanja eventualnih oštećenja prije daljnje upotrebe.
- Nemojte nikada rezati drvo ili šiblje prečnika grančica većeg od 2 cm.
- U redovnim kratkim intervalima pregledajte ima li na nožu znakova oštećenja. Nemojte nastaviti s radom ako je nož oštećen.
- Redovno oštrite nož (kada primjetno otupi) i prema potrebi ga centrirajte (obavlja kvalifikovani servisni tehničar).

Povratni udar noža

Budite posebno oprezni kada upotrebljavate 3-kraki nož s ovom jedinicom. Povratni udar noža je reakcija koja se može pojaviti kada rotirajući nož dođe u kontakt s nečim što ne može rezati. Taj kontakt može rezultirati zaustavljanjem noža uz trenutno i iznenadno „odbacivanje" jedinice od udarenog predmeta. Ova reakcija može biti dovoljno silovita da uzrokuje gubitak kontrole nad jedinicom. Povratni udar noža može se dogoditi bez upozorenja ako nož zapne, ako blokira ili se zaglavi. To će se prije dogoditi u područjima gdje je teško vidjeti materijal koji se reže. Za jednostavnije i sigurnije rezanje, korovu koji treba rezati pridite sa čistačem šikare s desne na lijevu stranu. Ako naiđete na neočekivani predmet ili drvenu kladu, ova praksa može smanjiti reakciju povratnog udara noža.

ODRŽAVANJE

⚠ **UPOZORENJE!** Prije pregleda, čišćenja ili servisiranja jedinice, zaustavite motor, pričekajte da se svi pokretni dijelovi zaustave i izvadite komplet baterija. Nepostupanje prema ovim uputstvima može rezultirati teškim povredama ili materijalnom štetom.

⚠ **UPOZORENJE!** Kada obavljate radove servisiranja, upotrebljavajte samo identične zamjenske dijelove. Upotreba drugih dijelova može uzrokovati opasnost ili oštećenje proizvoda. Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba obavljati kvalifikovani servisni tehničar.

OSNOVNO ODRŽAVANJE

Kada čistite plastične dijelove, izbjegavajte upotrebljavati rastvarače. Mnoge plastike mogu se

oštetiti različitim vrstama komercijalnih rastvora i mogu se oštetiti njihovom upotrebom.

Za uklanjanje prljavštine, prašine, ulja, masti i sl. upotrebljavajte čiste krpe.

ČIŠĆENJE

- Nakon svake upotrebe 3-krakog noža/glave trimera, mekanom četkom očistite naslage, začepljenja od zemlje ili trave na nožu i štitniku.

NAPOMENA! Kada nož za rezanje rezne niti otupi, oštrenje prepustite kvalifikovanom servisnom tehničaru ili prema potrebi ga zamijenite novim.

- Nakon svake upotrebe mašine, očistite reznu jedinicu vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Za čišćenje plastičnog kućišta ili rukohvata nemojte upotrebljavati jake deterdžente jer. mogu ih oštetiti neka aromatična ulja, kao što su borovo i limunovo ulje i rastvori kao što je kerozin. Vlaga može izazvati opasnost od strujnog udara. Vlažna mjesta obrišite mekanom suhom krpom.
- Za čišćenje zračnih ventilacijskih otvora na stražnjem kućištu upotrebljavajte malu četku ili mali usisivač.

ZAMJENA GLAVE TRIMERA

Ako se glava nakon pričvršćivanja otpusti, odmah je zamijenite.

⚠ **UPOZORENJE!** Trimer nemojte nikada upotrebljavati ako je rezni priključak otpušten. Puknutu, oštećenu ili istrošenu reznu glavu odmah zamijenite čak i ako je oštećenje ograničeno na površinske pukotine. Takvi priključci mogu se raspuknuti pri visokoj brzini i uzrokovati teške povrede.

Uklanjanje glave trimera

Pogledajte odjeljak **„ZAMJENA GLAVE TRIMERA 3-KRAKIM NOŽEM”.**

Postavljanje nove glave trimera

1. Prije postavljanja nove glave trimera, provjerite jesu li unutrašnja prirubnica i poklopac prirubnice pravilno postavljeni na vratilo motora.
2. Poravnajte pogonsko vratilo s otvorom za vijak na glavi trimera, a zatim prethodno pritegnite glavu trimera na vratilo U SMJERU SUPROTNOM SMJERU KRETANJA KAZALJKE NA SATU.
3. Okrenite glavu trimera da poravnate utor u prirubnici s otvorom za fiksiranje vratila na kućištu prijenosnika, a zatim umetnite priloženi inbus ključ u poravnate otvore da djeluje kao stabilizator.
4. Nosite rukavice. Čvrsto pritegnite glavu trimera na vratilo U SMJERU SUPROTNOM SMJERU KRETANJA KAZALJKI NA SATU (sl. L).

PODMAZIVANJE ZUPČANIKA PRIJENOSNIKA

Zupčanike prijenosnika u reznoj glavi potrebno je periodično podmazivati mašću za prijenosnike. Nivo masti u kućištu prijenosnika provjeravajte svakih 50 radnih sati uklanjanjem brtvenog matičnog vijka (sl. M). Ako se na bočnim stranama prijenosnika ne vidi mast, za punjenje s mašću za prijenosnike do 3/4 zapremine pratite korake u nastavku. Kućište prijenosnika nemojte puniti u cijelosti.

1. Za otpuštanje i uklanjanje brtvenog matičnog vijka upotrebljavajte priloženi inbus ključ.
2. Za ubrizgavanje masti u provrt za matični vijak upotrebljavajte pištolj za podmazivanje (nije u sadržaju isporuke); nemojte prekoračivati 3/4 zapremine.
3. Nakon ubrizgavanja masti pritegnite brtveni matični vijak.

Mast mora ispunjavati sljedeće zahtjeve:

- NLGI gradacija penetracije: NLGI-1
- Vrsta ugušćivača: ester
- Preporučeni opseg radne temperature: -40°C do 180°C
- Osim navedenog, mast bi trebala imati i izuzetno pokretanje pri niskim temperaturama, otpornost na ekstremni pritisak (EP), otpornost na mehanički pomak, otpornost na abraziju i oksidativnu stabilnost.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Izvadite komplet baterija iz mašine.
- Za temeljito čišćenje mašine nosite rukavice za teške uslove rada.
- Jedinicu skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu koje je moguće zaključati ili koje je na visini izvan dohvata djece. Mašinu nemojte skladištiti na gnojivima, benzinu ili drugim hemikalijama niti u njihovoj blizini.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE



Električnu opremu, iskorištenu bateriju i punjač ne odlažite u kućni otpad! Ovaj proizvod odnesite u ovlašteni centar za reciklažu i time omogućite odvojeno sakupljanje. Električne alate potrebno je vratiti u ekološki prihvatljiv pogon za reciklažu.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Alat se ne pokreće.	■ Komplet baterija nije pričvršćen na mašinu.	■ Pričvrstite komplet baterija na mašinu.
	■ Nema električnog kontakta između mašine i kompleta baterija.	■ Ponovo postavite komplet baterija.
	■ Punjenje kompleta baterija je ispražnjeno.	■ Napunite komplet baterija.
	■ Ručica za odbravljivanje i okidač ne aktiviraju se u isto vrijeme.	■ Pomaknite ručicu za odbravljivanje naprijed, a zatim istovremeno pritisnite okidač.
Mašina prestaje da radi tokom rezanja.	■ Upotrebljava se debela rezna nit.	■ Upotrebljavajte preporučenu najlonsku reznu nit prečnika ne većeg od 2,4 mm.
	■ Motor je preopterećen.	■ Mašina će se povratiti po uklanjanju opterećenja. Za kontinuirani rad smanjite opterećenje mašine.
	■ Komplet baterija je previše vruć ili je mašina previše vruća.	■ Pričekajte da se komplet baterija ili mašina ohlade.
	■ Komplet baterija je odspojen od mašine.	■ Ponovo postavite bateriju u mašinu.
	■ Komplet baterija je ispražnjen.	■ Napunite komplet baterija.
Rezna nit se ne može otpustiti (koristite samo s glavom trimera).	■ Vratilo motora ili glavu trimera blokira trava.	■ Zaustavite trimer, izvadite bateriju i uklonite travu s vratila motora i glave trimera.
	■ U glavi trimera nema dovoljno rezne niti.	■ Izvadite bateriju i zamijenite reznu nit uz praćenje uputa u odjeljku **„ZAMJENA REZNE NITI"** u ovom priručniku.
	■ Glava trimera je zaprljana.	■ Izvadite bateriju i očistite sklop donjeg poklopca, kalem i gornji poklopac.
	■ Rezna nit zapetljala se u glavi trimera.	■ Izvadite bateriju, uklonite reznu nit iz kalema i ponovo je namotajte uz praćenje uputa u odjeljku **„ZAMJENA REZNE NITI"** u ovom priručniku.
	■ Rezna nit je prekratka.	■ Izvadite bateriju i povucite reznu nit dok naizmjenično pritišćete i otpuštate glavu trimera.
Trava se omotava oko glave trimera i kućišta motora.	■ Visoka trava reže se od nivoa tla.	■ Korov režite u nekoliko poteza odozgo prema tlu.

GARANCIJA

POLITIKA GARANCIJE PROIZVOĐAČA EGO

Za sve odredbe i uslove politike garancije proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu **egopowerplus.eu**.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
لا يمكن بدء التشغيل	■مجموعة البطارية غير مثبتة في الآلة.	■قم بتركيب مجموعة البطارية في الآلة.
	■لا يوجد اتصال كهربائي بين الآلة ومجموعة البطارية.	■أعد تركيب مجموعة البطارية.
	■نفد شحن مجموعة البطارية.	■اشحن مجموعة البطارية.
	■لم يتم الضغط على ذراع القفل والزناد بشكل متزامن.	■حرك ذراع القفل إلى الأمام واضغط على الزناد في نفس الوقت.
الآلة تتوقف عن العمل في أثناء الجز	■تم استخدام خيط قطع ثقيل.	■استخدم خيط الجزّ الموصى به من النايلون بحيث لا يزيد قطره عن 2.4 مم.
	■هناك حمل زائد على المحرك.	■ستعاود الآلة العمل عند التخلص من الحمل الواقع عليها. للتشغيل المتواصل، قلل الحمل عن الآلة.
	■مجموعة البطارية أو الآلة ساخنة للغاية.	■اترك مجموعة البطارية أو الآلة إلى أن تبرد.
	■مجموعة البطارية مفصولة من الآلة.	■أعد تركيب البطارية في الآلة.
	■نفد شحن مجموعة البطارية.	■اشحن مجموعة البطارية.
لا يمكن تحرير خيط الجز (عند استخدام رأس الجزازة فقط)	■هناك عشب ملتف حول عمود المحرك أو رأس الجزّازة.	■أوقف الجزّازة، واخلع البطارية، وتخلص من العشب الملتف على عمود المحرك ورأس الجزّازة.
	■لا يوجد خيط كافٍ في رأس الجزازة.	■أخرج البطارية واستبدل خيط الجز؛ واتبع التعليمات الواردة في قسم **"استبدال الخيط"** من هذا الدليل.
	■رأس الجزّازة متسخ.	■اخلع البطارية، ونظف مجموعة الغطاء السفلي وملف الخيوط والغطاء العلوي.
	■الخيط متشابك في رأس الجزازة.	■أخرج البطارية، وأزل الخيط من ملف الخيوط وأعد لفّه؛ واتبع التعليمات الواردة في قسم **"استبدال الخيط"** من هذا الدليل.
	■الخيط قصير للغاية.	■اخلع البطارية واسحب الخيط بينما تقوم بشكل متناوب بالضغط على رأس الجزازة لأسفل ثم تحريرها.
تلتف الحشائش حول رأس الجزّازة وهيكل المحرك	■جزّ الحشائش الطويلة عند مستوى الأرض.	■يجب أن يكون جز الحشائش الضارة على مراحل من الأعلى حتى مستوى الأرض.

الضمان

سياسة ضمان EGO

تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني **egopowerplus.eu** للتعرف على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بسياسة ضمان EGO.

التسرب وإزالته.

2. استخدم مسدس تشحيم (غير مرفق) لحقن بعض الشحم في فتحة المسمار؛ بحيث لا تتخطى 3/4 من السعة الداخلية.
3. اربط مسمار القفل بعد الحقن.

يجب أن يلبي الشحم المتطلبات التالية:

- درجة الاختراق وفقًا للمعهد الوطني لزيوت التشحيم: NLGI-1
- نوع مغلظ القوام: إستر
- مدى درجة حرارة التشغيل الموصى بها: -40 إلى 180 درجة مئوية
- بالإضافة إلى ما سبق، يجب أن يتمتع الشحم أيضًا بقدرة ممتازة على بدء التشغيل في درجات الحرارة المنخفضة، ومقاومة الضغوط العالية (EP)، ومقاومة القص الميكانيكي، ومقاومة التآكل، وثباتٍ عالٍ ضد الأكسدة.

النقل والتخزين

- اخلع مجموعة البطارية من الآلة.
- احرص على ارتداء قفازات قوية لتنظيف الآلة جيدًا.
- خزن الوحدة في منطقة جافة جيدة التهوية، بحيث يكون في مكان مقفل أو عالٍ عن سطح الأرض بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال. لا تقم بتخزين الآلة على الأسمدة أو البنزين أو المواد الكيميائية الأخرى، أو بجوارها.

حماية البيئة



لا تتخلص من المعدات الكهربائية أو البطارية المستهلكة أو الشاحن في النفايات المنزلية! بل توجه بهذا المنتج إلى مركز إعادة تدوير معتمد ليكون متاحًا للفرز بشكل منفرد. تجب إعادة الآلات الكهربائية إلى مرفق إعادة تدوير صديق للبيئة.

اهتزاز غير طبيعي، تحقق من وجود أي تلف في الآلة قبل استخدامها مرة أخرى.

- لا تقم أبدًا بقطع الأخشاب أو الشجيرات التي قطر جذعها أكبر من 2 سم.
- افحص الشفرات على فترات زمنية منتظمة بحثًا عن أي علامات للتلف. لا تواصل العمل إذا كانت الشفرة تالفة.
- أعد شحذ الشفرة بانتظام (عندما تكون غير حادة بشكل ملحوظ) واضبط توازنها عند اللزوم (يتم تنفيذ ذلك بواسطة فني صيانة متخصص).

اندفاع الشفرة

توخَ الحذر الشديد والحيطة عند استخدام الشفرة ثلاثية الأسنان مع هذه الوحدة. اندفاع الشفرة هو رد الفعل الذي يحدث عند ملامسة الشفرة الدوّارة لأي شيء لا يمكنها قطعه. هذا التلامس قد يتسبب في توقف الشفرة على الفور و"اندفاع" الوحدة بعيدًا عن الغرض الذي ارتطمت به. قد يكون رد الفعل هذا عنيفًا بما يكفي للتسبب في فقد تحكم المشغل في الوحدة. قد يحدث اندفاع الشفرة دون إنذار إذا علقت الشفرة أو تباطأت أو انثنت. عادة ما يحدث هذا في المناطق التي يكون من الصعب رؤية المواد التي يتم جزّها. لسهولة وأمان القطع، يكون الاقتراب من العشب الضار المراد قطعه بقاطع الأغصان من اليمين إلى اليسار. في حال الارتطام بشيء غير متوقع أو زند خشبي، فهذا الأسلوب يقلل من رد الفعل الارتدادي للشفرة.

الصيانة

⚠ تحذير: قبل فحص الوحدة أو تنظيفها أو صيانتها، أطفئ المحرك، وانتظر إلى أن تتوقف جميع الأجزاء المتحركة، ثم اخلع مجموعة البطارية. لأن عدم اتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة أو تلف الممتلكات.

⚠ تحذير: استخدم فقط قطع غيار أصلية عند إجراء أعمال الصيانة. لأن استخدام أي أجزاء أخرى قد ينشأ عنه خطر أو يتسبب في تعرض المنتج للتلف. لضمان السلامة والاعتمادية، يجب تنفيذ جميع أعمال الإصلاح من قبل فني خدمة مؤهل.

الصيانة العامة

تجنب استخدام المنظفات عند تنظيف الأجزاء البلاستيكية. غالبية المكونات البلاستيكية تكون سريعة التأثر بالأنواع المختلفة للمنظفات الموجودة بالسوق، وقد تتلف نتيجة استخدامها عليها.

استخدم قطعة قماش نظيفة لإزالة الأوساخ والأتربة والزيت والشحم وما شابههم.

التنظيف

- بعد كل استخدام للشفرة ثلاثية الأسنان/رأس الجزازة، أزل العوالق وكتل التربة أو النباتات عن الشفرة والواقي باستخدام فرشاة ناعمة.

تنبيه: إذا أصبحت شفرة قطع الخيط غير حادة، يُرجى شحذها من قبل فني صيانة متخصص أو استبدالها بشفرة جديدة عند اللزوم.

- بعد كل استخدام للآلة، نظف وحدة الجز باستخدام قطعة قماش مبللة مع منظف خفيف.
- لا تستخدم أي منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المقبض. لأنهم معرضون للتلف بفعل زيوت عطرية معينة، مثل الصنوبر والليمون، وبفعل محاليل مثل الكيروسين. كما قد تتسبب الرطوبة في التعرض لصدمة كهربائية. امسح أي بلل بقطعة قماش جافة ناعمة.
- استخدم فرشاة صغيرة أو مكنسة كهربائية صغيرة في تنظيف فتحات الهواء الموجودة بالهيكل الخلفي.

استبدال رأس الجزازة

إذا انفك الرأس بعد تثبيته في موضعه، فاستبدله على الفور.

⚠ تحذير: احرص على ألا تستخدم أبدًا جزازة بها ملحق جز مفكوك. استبدل رأس الجزّ المشقق أو التالف أو المتآكل على الفور، حتى لو كان التلف مجرد تشققات سطحية. لأن مثل تلك الملحقات قد تتحطم عند السرعات العالية مسببة إصابات خطيرة.

لإزالة رأس الجزازة

يُرجى مراجعة قسم **"استبدال رأس الجزازة بالشفرة ثلاثية الأسنان".**

لتركيب رأس الجزازة الجديد

1. قبل تركيب رأس الجزازة الجديد، تأكد من أن الشفة الداخلية وغطاء الشفة مضبوطان بشكل صحيح على عمود المحرك.
2. قم بمحاذاة عمود المحرك مع فتحة المسمار في رأس الجزازة، ثم اربط رأس الجزازة مسبقًا على العمود عكس اتجاه عقارب الساعة.
3. أدر رأس الجزازة لمحاذاة الفتحة الموجودة في الشفة مع فتحة قفل العمود في صندوق ناقل الحركة، وأدخل مفتاح الربط السداسي (ألانكيه) المرفق في الفتحات المحاذية ليعمل كقضيب موازنة.
4. احرص على ارتداء قفازات. اربط رأس الجزازة بإحكام على العمود عكس اتجاه عقارب الساعة (الشكل L).

تشحيم علبة التروس

يحتاج صندوق ناقل الحركة الموجود في رأس الجز إلى التشحيم بشكل منتظم باستخدام شحم مخصص لذلك. افحص مستوى تشحيم صندوق ناقل الحركة بعد كل 50 ساعة تشغيل تقريبًا عن طريق إزالة مسمار منع التسرب (الشكل M). إن لم تستطع رؤية أي شحم على أسنان التروس، فاتبع الخطوات التالية للتعبئة بشحم ناقل الحركة حتى مستوى 3/4 من السعة الداخلية. لا تملأ صندوق ناقل الحركة بالكامل.

1. استخدم مفتاح الربط السداسي (ألانكيه) المرفق لفك مسمار منع

ذراعي المستخدم.

⚠ **تحذير: لا تستخدم حزام الكتف المفرد ووصلة حقيبة الظهر BH1000 EGO في الوقت نفسه.** فسوف يؤدي ذلك إلى منع التحرير السريع للآلة في حالات الطوارئ، مما يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية.

استخدام الآلة

⚠ **تحذير:** احرص على ارتداء ملابس ملائمة للحد من خطر التعرض لإصابات في أثناء تشغيل الآلة. لا ترتدِ ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. ارتدِ أدوات حماية العينين والأذنين/السمع. احرص على ارتداء بنطال طويل متين وحذاء ذي رقبة وقفازات. لا ترتدِ بناطيل قصيرة أو صنادل أو أن تكون حافي القدمين.

قبل التشغيل، انظر حولك للتأكد من أمان منطقة العمل وعدم تواجد أي أشخاص أو حيوانات أو أي أشياء مفكوكة. واحرص على أن يكونوا على مسافة لا تقل عن 15 مترًا. وبعد ذلك، تحقق من أدوات حماية العينين والملابس الملائمة وثبات موضع القدمين.

قبل كل استخدام، افحص الأجزاء التالفة/المتآكلة.

افحص رأس الجزازة والشفرة ثلاثية الأسنان (تُباع بشكل منفصل) والواقي وملحق الواقي والمقبض الأمامي وحزام الكتف المفرد، واستبدل أي أجزاء بها تشققات أو التواءات أو انثناءات أو تلف بأي شكل من الأشكال. قد تصبح شفرة قطع الخيط الموجودة على حافة ملحق الواقي غير حادة مع مرور الوقت. من الموصى به أن تقوم بشحذها من آنٍ لآخر باستخدام مبرد أو استبدالها بشفرة جديدة.

نظف الآلة بعد كل استخدام

استخدام رأس الجزّازة

تعديل طول خيط الجزّ

رأس الجزّازة يتيح للمشغل تحرير المزيد من خيط الجزّ دون إيقاف المحرك. بعد أن يصبح الخيط منسّلًا أو متهالكًا، يمكن تحرير خيط إضافي عن طريق نقرة خفيفة ببكرة المصد على الأرض في أثناء تشغيل الجزازة (الشكل I).

تنبيه: سيصبح تحرير الخيط أكثر صعوبة عندما يصبح خيط الجز قصيرًا للغاية.

⚠ **تحذير:** لا تقم بخلع أو تعديل مجموعة شفرة قطع الخيط. الطول الزائد في الخيط قد يتسبب في السخونة المفرطة للمحرك، ما قد يؤدي إلى التعرض لإصابات شخصية خطيرة.

استبدال الخيط

تنبيه: احرص دائمًا على استخدام خيط النايلون المُوصى به وألا يتخطى قطره 2.4 مم. لأن استخدام خيط آخر غير الموصى به قد يتسبب في السخونة المفرطة للآلة أو تعرضها للتلف.

⚠ **تحذير:** لا تقم أبدًا باستخدام خيط معزز معدنيًا، أو سلك معدني، أو حبل، أو ما شابه ذلك. لأن تلك الأشياء قد تنقطع وتتسبب في تطاير أشياء خطيرة.

1. اخلع مجموعة البطارية.
2. انزع خيط الجزّ المتبقي، عند اللزوم.
3. اقطع قطعة واحدة من خيط الجز طولها 4 أمتار، وأدخل الخيط في فتحة التركيب الموجودة داخل الثقب (الشكل J1). ادفع الخيط واسحبه من الجانب الآخر حتى ظهور نفس الطول للخيط على كلا جانبي ملف الخيوط (الشكل J2).
4. في أثناء دوران مجموعة الغطاء السفلي في اتجاه السهم، اضغط لسحب الخيط على ملف الخيوط إلى أن يظهر حوالي 14 سم من الخيط على كل جانب (الشكل J3).
5. اضغط لأسفل على مجموعة الغطاء السفلي بينما تسحب من الخيوط، لتدفع الخيط للأمام يدويًا وللتحقق من التجميع السليم لرأس الجزّازة.

عند انقطاع خيط الجزّ من فتحة الخيط، أو عدم تحرر خيط الجزّ عند النقر على رأس الجزّازة، اتبع الخطوات أدناه:

1. اخلع مجموعة البطارية.
2. اضغط على ألسنة التحرير الموجودة بالغطاء العلوي، واخلع مجموعة الغطاء السفلي عن طريق سحبها إلى الخارج بشكل مستقيم (الشكل K1).
3. أخرج خيط القطع من ملف الخيوط.
4. بينما تُمسك بإحدى يديك الغطاء العلوي، استخدم اليد الأخرى في الإمساك بمجموعة الغطاء السفلي ومحاذاة الألسنة الموجودة بالغطاء العلوي مع الفتحات الموجودة في مجموعة الغطاء السفلي (الشكل K2)؛ واستخدم راحة يدك في الضغط على مجموعة الغطاء السفلي إلى أن تنشبك الألسنة مع الغطاء العلوي.
5. أعد تحميل خيط الجزّ.

الاستخدام مع الشفرة ثلاثية الأسنان (تُباع بشكل منفصل)

⚠ **تحذير:** لجز البراعم البرية والأغصان، اخفض الشفرة ثلاثية الأسنان الدوّارة إلى أسفل على البراعم لفرمها. استخدم الآلة كمنجل (بدفعها إلى اليمين واليسار) على وجه الأرض. لا تستخدم وحدة الجزّ أعلى من ارتفاع الخصر.

⚠ **تحذير:** كلما ارتفعت وحدة الجز عن الأرض، زاد خطر التعرض لإصابات من الأشياء المجزوزة المتطايرة على كلا الجانبين.

⚠ **تحذير:** عند جز صفوف الأشجار الصغيرة والمواد الخشبية الأخرى التي يصل قطرها حتى 2 سم، استخدم الجانب الأيسر من الشفرة لتجنب حالات ارتداد الآلة. لا تحاول قطع المواد الخشبية التي لها قطر أكبر، حيث إن الشفرة قد تجعل الآلة تنحصر أو تهتز إلى الأمام. هذا قد يتسبب في تلف الشفرة أو الآلة أو فقدان السيطرة على الآلة، وهو ما قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية.

⚠ **تحذير:** قد يؤدي الاستخدام غير المناسب للشفرة إلى حدوث تشققات أو شظايا أو تهشمات. قد تتسبب الأجزاء المتطايرة في تعرض مشغل الآلة أو المرافقين للإصابات الخطيرة. للحد من خطر التعرض لإصابة شخصية، من الضروري اتباع الإجراءات الاحترازية التالية:

- تجنب ملامسة الأشياء الغريبة الصلبة مثل الأحجار أو الصخور أو قطع المعدن. في حالة الاصطدام بأجسام صلبة أو حدوث

عينيك، واحتمالية وقوع إصابات خطيرة.

⚠ **تحذير:** لا تستخدم أي مرفقات أو ملحقات سوى تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة لهذا المنتج. لأن استخدام مرفقات أو ملحقات غير موصى بها قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.

الاستخدامات

يمكنك استخدام جزازة الخيط في الغرض الموضح أدناه:

■ **مع الشفرة ثلاثية الأسنان:** جزّ العشب، والحشائش الضارة، والبراعم البرية والأغصان، وتنعيم صفوف الأشجار الصغيرة بقطر جذع لا يتجاوز 2 سم.

■ **مع رأس الجزازة:** جزّ العشب والحشائش الضارة من حول الأروقة والسياج والأسطح المزخرفة.

ملاحظة: يجب استخدام الآلة في الغرض المحدد لها فقط. أي استخدام آخر يعد حالة من حالات سوء الاستخدام.

تركيب/خلع مجموعة البطارية

عندما تكون الآلة مجهزة برأس جزازة، فاستخدم فقط مجموعات بطارية EGO والشواحن المدرجة في الشكل A2.

⚠ **تحذير: عندما تكون الآلة مجهزة برأس الجزازة، وللحصول على تشغيل آمن ومريح، عند الاستخدام مع مجموعة بطارية 6.0 أمبير في الساعة أو أعلى، تأكد من استخدام وصلة حقيبة الظهر EGO BH1000 لتخفيف الوزن على ذراعي المستخدم.**

عندما تكون الآلة مجهزة بشفرة معدنية ثلاثية الأسنان (تُباع بشكل منفصل)، فاستخدم فقط مجموعات بطارية EGO والشواحن المدرجة في الشكل A3.

⚠ **تحذير: عندما تكون الآلة مجهزة بالشفرة المعدنية ثلاثية الأسنان، يجب عدم استخدام وصلة حقيبة الظهر BH1000 EGO .**

اشحن البطارية بالكامل قبل الاستخدام لأول مرة.

للتركيب

قم بمحاذاة دعامة البطارية مع فتحات التركيب، واضغط على مجموعة البطارية إلى أسفل إلى أن تسمع صوت "نقرة" (الشكل F1).

للخلع

اضغط إلى أسفل على زر تحرير البطارية، واسحب مجموعة البطارية إلى الخارج (الشكل F2).

⚠ **تحذير:** انتبه دائمًا لموضع قدميك أو الأطفال أو الحيوانات الأليفة عند الضغط على زر تحرير البطارية. فقد تقع إصابات خطيرة إذا سقطت مجموعة البطارية. لا تقم أبدًا بخلع مجموعة البطارية وأنت في مكان شاهق الارتفاع.

بدء تشغيل/إيقاف الآلة (الشكل G)

لبدء التشغيل

1. حرك ذراع القفل للأمام، ثم اضغط على مفتاح تغيير السرعات الزنبركي لتشغيل الآلة.
2. يتم التحكم في سرعة دوران الآلة بواسطة الزناد. كلما زاد الضغط على الزناد، زادت السرعة؛ وكلما قلّ الضغط على الزناد، انخفضت السرعة. اضبط السرعة بحيث تلائم المهمة التي تقوم بها.

ملاحظة: يبدأ المحرك في العمل فقط عند تحريك ذراع القفل إلى الأمام والضغط على مفتاح تغيير السرعات الزنبركي في نفس الوقت.

للإيقاف

أبعد الآلة عن منطقة الجزّ وحرر الزناد لإيقافها.

⚠ **تحذير:** احرص دائمًا على إخراج مجموعة البطارية من الآلة في أثناء فترات الاستراحة وبعد الانتهاء من العمل.

تغيير وضع السرعة (الشكل G)

الآلة مزودة بوضعي سرعة. يقدم وضع السرعة المنخفضة تحكمًا أفضل في الآلة ووقت تشغيل أطول لكل شحنة. اضغط على مفتاح السرعة العالية/المنخفضة لتغيير سرعة الجز بين منخفضة ومرتفعة. يعرض مؤشر السرعة حالة السرعة النشطة: لمبة واحدة للسرعة المنخفضة، ولمبتان للسرعة العالية. اضغط على مفتاح السرعة العالية/المنخفضة لاختيار السرعة المناسبة في أثناء التشغيل.

تنبيه: يمكن ضبط وضع السرعة قبل تشغيل الآلة أو عندما تكون الآلة قيد التشغيل. عند إعادة تشغيل الآلة بعد انقطاع فترة استراحة، سيعود وضع السرعة إلى السرعة السابقة.

تركيب حزام الكتف المفرد والإمساك بالآلة

لتركيب حزام الكتف المفرد (الشكل H1)

اضغط مع التثبيت على خطاف الحزام لفتحه، ثم ركّبه في عروة حزام الكتف الموجودة بالعمود.

للإمساك بالآلة

للتشغيل بشكل أفضل وأكثر أمانًا، ارتدِ حزام الكتف المفرد بحيث يمر عبر الكتف كما هو موضح في الشكل H2. اضبط حزام الكتف المفرد على وضعية تشغيل مريحة. أمسك الآلة بكلتا يديك: ضع إحدى يديك على المقبض الخلفي، واليد الأخرى على المقبض الأمامي.

تنبيه: ينبغي أن يكون رأس الآلة موازيًا للأرض على مسافة جز ملائمة دون اضطرار مُشغل الآلة إلى الانحناء (الشكل H2).

هناك طريقتان لتحرير الحزام. اخلعه من على كتفك مباشرة (الشكل H3) أو اضغط على خطاف الحزام وافصله من عروة حزام الكتف المثبتة في العمود (الشكل H4).

⚠ **تحذير:** كما أن حزام الكتف المفرد مزود بآلية التحرير السريع في المواقف الخطرة. وعند حدوث شيء طارئ، اخلعه عن كتفك على الفور، بغض النظر عن طريقة تثبيته.

يجب ألا تستخدم حزام الكتف المفرد وحزام الكتف المزدوج بشكل متزامن.

عند ارتداء الحزام، احرص على ألا تتداخل أي أشياء أخرى قابلة للارتداء مع تحرير الحزام وإزالته.

⚠ **تحذير: للحصول على تشغيل آمن ومريح، عند الاستخدام مع مجموعة بطارية 6.0 أمبير في الساعة أو أعلى، تأكد من استخدام وصلة حقيبة الظهر EGO BH1000 لتخفيف الوزن على**

يؤدي إلى وضع خطير قد يتسبب في وقوع إصابات شخصية خطيرة محتملة.

⚠ **تحذير:** لمنع بدء التشغيل غير المقصود، والذي قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة، احرص دائمًا على خلع مجموعة البطارية من الآلة عند تجميع الأجزاء.

⚠ **تحذير:** عند استخدام الآلة بعد تركيب رأس قاطع الأغصان، فلا يجب إزالة قضيب حاجز الأمان.

تركيب المقبض الأمامي وضبطه

1. أوقف المحرك واخلع مجموعة البطارية، إذا كانت مركبة.
2. فك الصامولة المجنحة لفصل المقبض الأمامي (الشكل B1).

B1-1	قضيب القفل	B1-3	المقبض الأمامي
B1-2	كتلة المشبك	B1-4	صامولة مجنحة

3. ادفع المقبض الأمامي على العمود داخل نقاط التركيب بين العتبتين (الشكل B2).
4. أدخل كتلة المشبك في فتحة المقبض (الشكل B3).
5. ركّب قضيب القفل، واربطه بشكل مسبق باستخدام الصامولة المجنحة. احرص على أن يكون المقبض الأمامي متجهًا إلى أعلى ويشير إلى ناحية الجزء العلوي من المقبض الخلفي (الشكل B4).
6. اضبط المقبض الأمامي بين العتبتين للتأكد من أن ذراعك الذي ستستخدمه مع المقبض ممتد على استقامته في أثناء التشغيل، وتأكد من أن المقبض الأمامي داخل نطاق التركيب (الشكل B5).
7. اقفل ذراع قضيب القفل (الشكل B6)

⚠ **تحذير:** لا تستخدم الآلة مطلقًا من دون تركيب المقبض الأمامي بإحكام.

تركيب الواقي

فك المسمارين من الواقي (الشكل C1) واخلعهما، ثم قم بمحاذاة فتحات تركيب الواقي مع فتحات التجميع، ثم ثبت الواقي على قاعدة العمود بالمسمارين، بالإضافة إلى الوردتين الزنبركيتين (الشكل C2).

احرص على تثبيت الواقي كما هو موضح في الشكل، لأن أي تثبيت يخالف ذلك قد يتسبب في مخاطر كبيرة!

استبدال رأس الجزازة بالشفرة ثلاثية الأسنان (تُباع بشكل منفصل)

يجب عليك الاعتياد على رأس الجزازة بمراجعة الشكل D1. اتبع الخطوات التالية لإزالة رأس الجزازة وتركيب الشفرة ثلاثية الأسنان (تُباع بشكل منفصل).

D1-1	الشفة الداخلية	D1-5	خيط الجزّ
D1-2	غطاء الشفة	D1-6	زنبرك
D1-3	الغطاء العلوي	D1-7	مجموعة الغطاء السفلي
D1-4	ملفّ الخيوط		

لخلع رأس الجزازة

1. أدر رأس الجزازة لمحاذاة الفتحة الموجودة في الشفة الداخلية مع فتحة قفل العمود في صندوق ناقل الحركة، وأدخل مفتاح الربط السداسي (ألانكيه) المرفق في الفتحة المحاذية ليعمل كقضيب موازنة (الشكل D2).
2. احرص على ارتداء قفازات. أدر رأس الجزازة في اتجاه عقارب الساعة وفقًا لاتجاه الدوران الموضح على الغطاء العلوي (الشكل D2) إلى أن يمكن إزالته من العمود (الشكل D3).

لتركيب الشفرة ثلاثية الأسنان (تُباع بشكل منفصل)

ملاحظة: للحماية من الإصابات، يجب عليك ارتداء قفازات قبل أي تشغيل للآلة مع وجود الشفرة ثلاثية الأسنان.

قبل تركيب الشفرة، تأكد من أن الشفة الداخلية وغطاء الشفة مضبوطان بشكل صحيح على عمود المحرك (الشكل E1).

E1-1	عمود المحرك	E1-5	الشفة الخارجية
E1-2	الشفة الداخلية	E1-6	صامولة
E1-3	غطاء الشفة	E1-7	فتحة في الشفة
E1-4	شفرة ثلاثية الأسنان		

1. أزل ملحق الواقي عن طريق فك مجموعات المسامير الثلاث (الشكل E2).
2. أدر عمود المحرك كي تحاذي الفتحة الموجودة في الشفة الداخلية مع فتحة قفل العمود الموجودة في صندوق ناقل الحركة. أدخل مفتاح الربط السداسي (ألانكيه) في الفتحات المتحاذية كي يعمل كقضيب موازنة (الشكل E3).
3. قم بتركيب الشفرة على عمود المحرك، مع التأكد من استواء سطح الشفرة مع سطح نتوء الشفة الداخلية. قم بتركيب الشفة الخارجية والصامولة (الشكل E4). اربط الصامولة بشكل مسبق عكس اتجاه عقارب الساعة باليد.
4. ضع صندوق ناقل الحركة على سطح صلب كي يدعمه.أمسك عمود قاطع الأغصان بيد واحدة وباليد الأخرى استخدم مفتاح ربط بالصدمات بلقمة مقاس 15 مم لربط الصامولة، اتبع أيقونة السهم الاتجاهي الموضحة على الشفة الخارجية (الشكل E5).

استخدام ملحق الواقي

تنبيه: عندما تكون جزازة الخيط مجهزة برأس جزازة، يجب تركيب ملحق الواقي على الواقي. قم بتأمين ملحق الواقي على الواقي عن طريق ربط المسامير الثلاثة بمفتاح ربط سداسي (ألانكيه)، نظرًا لأن شفرة قطع الخيط مثبتة على ملحق الواقي. عدم الالتزام قد يؤدي إلى خيط جزّ أطول من اللازم، ما يضع حملاً زائدًا على المحرك.

التشغيل

⚠ **تحذير:** لا تسمح لاعتيادك على تشغيل هذا المنتج أن يجعلك مستهترًا عند التعامل معه. ولا تنس أن الاستهتار لجزء من الثانية كافٍ للتسبب في حدوث إصابات خطيرة.

⚠ **تحذير:** ارتدِ بشكل دائم أدوات حماية العينين، بالإضافة إلى أدوات حماية السمع. قد ينجم عن عدم الامتثال لذلك دخول أشياء في

المواصفات

شفرة ثلاثية الأسنان	رأس الجزازة	
56 فولت ⎓	56 فولت ⎓	الجهد الكهربي
0 - 40 درجة مئوية		درجة حرارة التشغيل الموصى بها:
-20 - 70 درجة مئوية		درجة حرارة التخزين الموصى بها:
5 - 40 درجة مئوية		درجة حرارة الشحن المثالية
6000 دقيقة$^{-1}$	6000 دقيقة$^{-1}$	السرعة القصوى
/	خيط مجدول من النايلون 2.4 مم	نوع خيط الجزّ
ABB1203	/	شفرة القطع
30 سم	38 سم	عرض الجز
4.79 كجم (من دون الشفرة، وغطاء الشفرة، وحزام الكتف، ومجموعة البطارية)	4.69 كجم (من دون حزام الكتف، وخيط القطع، ومجموعة البطارية)	الوزن
93 ديسيبل(أ) 2.3=K ديسيبل(أ)	93 ديسيبل(أ) 3.4=K ديسيبل(أ)	مستوى قوة الصوت المُقدّر L_{WA}
83 ديسيبل(أ) 3=K ديسيبل(أ)	80 ديسيبل(أ) 3=K ديسيبل(أ)	مستوى ضغط الصوت عند أذن مُشغل الآلة L_{PA}
95 ديسيبل(أ)	96 ديسيبل(أ)	مستوى قوة الصوت المضمون L_{WA} (وفقًا للمعيار 2000/14/EC)
1.7 م/ثانية^2 1.5=K م/ثانية^2	2.3 م/ثانية^2 1.5=K م/ثانية^2	الاهتزازات المستمرة a_h
60 م/ثانية^2 7=K م/ثانية^2	30 م/ثانية^2 50.=K م/ثانية^2	اهتزازات الاصطدام المتكررة p_F

■تم تحديد قيم الاهتزاز a_h (اهتزازات مستمرة)، وp_F (اهتزازات اصطدام متكررة)، ونسبة الشك K وفقًا للمعيار EN 62841.

■تم قياس القيمة الكلية الموضحة للاهتزاز وقيم انبعاث الضوضاء الموضحة وفقًا لطريقة اختبار قياسية وقد تُستخدم لمقارنة آلة بأخرى. يمكن استخدام القيمة الكلية الموضحة للاهتزاز وقيمة انبعاث الضوضاء الموضحة في التقييم التمهيدي للتعرض.

⚠ **تحذير:** انبعاثات الاهتزاز والضوضاء في أثناء الاستخدام الفعلي للآلة العاملة بالطاقة قد تختلف عن القيمة الكلية الموضحة بحسب طرق استخدام الآلة؛ ويحتاج المشغل إلى تحديد معايير السلامة اللازمة لحماية المستخدم القائمة على تقييم التعرض في الظروف الحالية للاستخدام (بالأخذ في الاعتبار بجميع أجزاء دورة التشغيل مثل الأوقات التي تكون فيها الآلة مطفأة وعند الدوران في وضع الاستعداد بالإضافة إلى وقت الانطلاق).

الوصف

تعرف على جزازة الخيط (الشكل A1)

1. مجموعة الواقي
2. ملحق الواقي
3. خيط الجزّ
4. رأس الجزازة
5. شفرة قطع الخيط
6. مسمار منع التسرب
7. فتحة قفل العمود
8. عتبة
9. العمود
10. قضيب حاجز الأمان
11. المقبض الأمامي
12. قضيب القفل
13. عروة حزام الكتف
14. مؤشر السرعة
15. مفتاح السرعة العالية/المنخفضة
16. ذراع القفل
17. زناد السرعة المتغيرة
18. المقبض الخلفي
19. حشوات مطاطية للحماية
20. زر تحرير البطارية
21. آلية الإخراج
22. صامولة (للاستخدام مع رأس قاطع الأغصان فقط)
23. الشفة الخارجية (للاستخدام مع رأس قاطع الأغصان فقط)
24. حزام الكتف المفرد
25. مفتاح ألانكيه
26*.شفرة ثلاثية الأسنان

*يُباع بشكل منفصل

العبوة (الشكل A1)

التجميع

⚠ **تحذير:** إذا حدث تلف أو فقدان لأي أجزاء، لا تقم بتشغيل هذا المنتج إلا بعد استبدال الأجزاء. استخدام هذا المنتج مع وجود أجزاء تالفة أو مفقودة قد يؤدي إلى وقوع إصابات شخصية خطيرة.

⚠ **تحذير:** لا تحاول إجراء أي تعديلات على هذا المنتج أو ابتداع ملحقات غير موصى بها للاستخدام مع جزازة الخيط هذه. أي تغيير أو تعديل من هذا النوع يعتبر سوء استخدام، وقد

اقرأ جميع التعليمات!


اقرأ دليل التشغيل

تنبيه سلامة

ارتد أدوات حماية العينين

ارتدِ أدوات حماية الرأس

أبقِ المرافقين بعيدًا عن نطاق عمل الآلة

ارتدِ أدوات حماية اليدين

احذر من قوة اندفاع الشفرة

هذا المنتج متوافق مع توجيهات شهادة الجودة الأوروبية (CE) المعمول بها.

لا يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية المستهلكة في النفايات المنزلية. توجه بالجهاز إلى مركز إعادة تدوير معتمد.

V الجهد الكهربي

.../min في الدقيقة

كجم كيلوجرام

رموز السلامة

تحذير: قد يؤدي تشغيل أي آلة عاملة بالطاقة إلى دخول أي أشياء غريبة في عينيك، وهو ما قد يؤدي إلى إلحاق أضرار خطيرة بالعين. قبل بدء تشغيل الآلة العاملة بالطاقة، احرص دائمًا على ارتداء واقيات العينين أو نظارات حماية العينين ذات دروع جانبية، ودرع واقٍ لكامل الوجه عند اللزوم. نوصي بارتداء قناع السلامة واسع الرؤية لاستخدامه فوق نظارات العين أو نظارات السلامة العادية ذات الدروع الجانبية.

اقرأ دليل التشغيل وافهمه

ارتدِ أدوات حماية الأذنين

احذر الأشياء المتطايرة

افصل البطارية قبل إجراء أعمال الصيانة

ارتدِ أحذية مقاومة للانزلاق

هذا المنتج متوافق مع تشريعات المملكة المتحدة المعمول بها.

مستوى قوة الصوت المضمون. انبعاثات الضوضاء في البيئة وفقًا لتوجيه الاتحاد الأوروبي.

n_0 السرعة بدون حمل-سرعة الدوران، بدون حمل

تيار مستمر

IPX4 الحماية من تناثر الماء

איתור וטיפול בבעיות

בעיה	סיבה	פתרון
המכשיר אינו מתחיל את עבודתו	■מארז הסוללה איננו מחובר למכשיר.	■חברו את מארז הסוללה אל המכשיר.
	■אין חיבור חשמלי בין המכשיר למארז הסוללה.	■התקינו מחדש את מארז הסוללה.
	■טעינת מארז הסוללה ריקה.	■יש להטעין את חבילת הסוללה.
	■דוושת הנעילה וההדק אינם משוחררים בו זמנית.	■הזיזו את ידית הנעילה קדימה ולחצו על ההדק בו זמנית.
המכשיר מפסיק לפעול בזמן חיתוך	■נעשה שימוש בחוט חיתוך כבד מדי.	■השתמשו בחוט החיתוך המומלץ מניילון עם היקף חוט אשר לא יעלה על 2.4 מ"מ.
	■ישנו עומס יתר של המנוע.	■המנוע יחזור לפעילות רגילה ברגע בו העומס יוסר. עבור שימוש ממושך, הפחיתו את העומס על המכשיר.
	■מארז הסוללה או המכשיר חמים מדי.	■אפשרו למארז הסוללה או למכשיר להתקרר.
	■מארז הסוללה מנותק מן המכשיר.	■התקינו מחדש את הסוללה אל המכשיר.
	■קיבולת מארז הסוללה ריקה.	■יש להטעין את חבילת הסוללה.
קו החיתוך לא ניתן לשחרור (רק בעת שימוש עם ראש גוזם)	■מוט המנוע או ראש הגוזם מלאים בדשא.	■הפסיקו את פעולת הגוזם, הסירו את הסוללה והסירו את הדשא ממוט המנוע ומראש הגוזם.
	■אין מספיק חוט בראש הגוזם.	■הסירו את הסוללה, החליפו את חוט החיתוך; עקבו אחר ההוראות בחלק "**החלפת קו החיתוך**" הנמצא במדריך זה.
	■ראש הגוזם מלוכלך.	■הסירו את הסוללה ונקו את מכסה ההרכבה התחתון, את הסליל ואת המכסה העליון.
	■חוט החיתוך מפותל בתוך ראש הגוזם.	■הסירו את הסוללה, הסירו את חוט החיתוך מן הסליל ולפפו מחדש, עקבו אחר ההוראות בחלק "**החלפת קו החיתוך**" הנמצא במדריך זה.
	■חוט החיתוך קצר מדי.	■הסירו את הסוללה ומשכו את החוט כאשר באופן חלופי אתם לוחצים כלפי מטה ומשחררים את ראש הגוזם.
הדשא מלופף סביב ראש הגוזם ותא המנוע	■גיזום של דשא גבוה בגובה הקרקע.	■חתכו עשבים לכמה קטעים מחלקם העליון אל רמת הקרקע.

אחריות

מדיניות האחריות של EGO

ניתן לבקר באתר **egopowerplus.eu** כדי לעיין בתנאים וההתניות המלאים של מדיניות האחריות של EGO.

כגון נפט. לחות עלולה גם לגרום לסכנת שוק חשמלי. נקו כל לחות בעזרת מטלית רכה ויבשה.

■עשו שימוש במברשת קטנה או בשואב אבק קטן על מנת לנקות את פתחי האוויר בתא האחורי.

החלפת ראש הגוזם

אם הראש עדיין רופף לאחר קיבועו במקומו, החליפו אותו מיד.

⚠**אזהרה:** לעולם אל תשתמשו בגיזום עם אביזר חיתוך רופף. החליפו ראש חיתוך סדוק, ניזוק או בעל סימני בלאי מיד, אפילו אם הנזק מוגבל לסדקים שטחיים. חיבורים אלו עלולים להיהרס במהירויות גבוהות ולגרום לפציעה רצינית.

כדי להסיר את ראש הגוזם

אנא עיינו בסעיף **"החלפת ראש הגיזום בלהב בעל 3 השיניים".**

התקנת ראש החרמש החדש

1. לפני התקנת ראש הגוזם החדש, ודאו כי הגליל הפנימי וכיסוי הגליל ממוקמים כראוי על מוט המנוע.
2. יישרו את מוט ההנעה עם חור הבורג של ראש הגוזם, ולאחר מכן הדקו מראש את ראש הגוזם על המוט נגד כיוון השעון.
3. סובבו את ראש הגוזם על מנת ליישר את חריץ הגליל עם חור הנעילה של המוט בתיבת ההילוכים והחדירו את המפתח אלן שסופק אל החורים המיושרים כדי לפעול כמייצב.
4. חבשו כפפות. הדקו היטב את ראש הגוזם על המוט נגד כיוון השעון (איור L).

שימון הילוכי התמסורת

יש לשמן את הילוכי התמסורת בראש החיתוך באופן קבוע עם שמן גיר. בדקו את מפלס שמן ההילוכים בערך כל 50 שעות של הפעלה על ידי הסרת אום האיטום (איור M). אם לא ניתן לראות שמן על צדי הילוכים, בצעו את השלבים הבאים כדי למלאות את שמן הגיר אל 3/4 מהקיבולת. אין למלא את תא הילוכי התמסורת במלואם.

1. השתמשו במפתח אלן הכלול כדי לשחרר ולהסיר את אום האיטום.
2. השתמשו במזרק שמן (לא כלול) כדי להזריק חלק מהשמן לחור הבורג, אל תמלאו יותר מ-3/4 מהקיבולת.
3. הדקו את אום האיטום לאחר ההזרקה.

על חומר הסיכה לעמוד בדרישות הבאות:

■רמת חדירה NLGI: NLGI-1

■סוג עיבוי: אסתר

■טווח טמפרטורת הפעלה מומלץ: 40°C- עד 180°C

■בנוסף לאמור לעיל, על חומר הסיכה להיות בעל עמידות מצוינת להפעלה בטמפרטורה נמוכה, עמידות בפני גזירה מכנית, עמידות בפני שחיקה ויציבות חמצון.

הובלה ואחסון

■הסירו את מארז הסוללה מן המכשיר.

■השתמשו בכפפות כבדות על מנת לנקות את המכונה ביסודיות.

■אחסנו את היחידה במקום יבש, מאוורר היטב, נעולה או במקום גבוה, הרחק מהישג ידם של ילדים. אל תאחסנו את המכשיר קרוב לחומרי דשן, חומרי דלק או כימיקלים אחרים.

הגנה על הסביבה



אין לזרוק ציוד חשמלי, מטעני סוללות וסוללות ביחד עם אשפה ביתית! קחו מוצרים אלו למרכז מחזור מוסמך וודאו שהם זמינים לאיסוף נפרד. יש להחזיר כלים חשמליים אל מתקן מחזור ידידותי לסביבה.

4. עם יד אחת המחזיקה את המכסה עליון, השתמשו ביד השנייה לאחוז במכסה ההרכבה התחתון ויישרו את הלשוניות על המכסה העליון אל החורים במכסה ההרכבה התחתון (איור K2); השתמשו בכף היד שלכם על מנת ללחוץ על מכסה ההרכבה התחתון עד אשר הלשוניות נסגרות עם המכסה העליון.
5. העמיסו מחדש את חוט החיתוך.

שימוש עם להב 3 שיניים (נמכר בנפרד)

⚠ **אזהרה:** על מנת לגזום צמחייה פראית ושיחים, הנמיכו את הלהב המסתובב בעל 3 השיניים המסתובב אל הצמחייה על מנת להשיג את אפקט הקיצוץ. השתמשו במכונה כמו בחרמש (טאטאו לימין ולשמאל) ברמת הקרקע. לעולם אל תחזיקו את יחידת החיתוך מעל לקו המותניים.

⚠ **אזהרה:** ככל שהיחידה נמצאת גבוה יותר מעל הקרקע, כך הסיכון לפציעה מפני עצמים הנזרקים הצידה גדול יותר.

⚠ **אזהרה:** בעת חיתוך של צמחייה צעירה או חומרים מעץ בקוטר של עד 2 ס"מ, השתמשו בחלק השמאלי של הלהב על מנת למנוע מצבים של נעיצת להב. אל תנסו לחתוך חומרים מעץ עם קוטר גדול יותר, הלהב עלול להיתפס או לטלטל את המכונה קדימה. הדבר עלול לגרום נזק ללהב או למכונה או לאבדן שליטה על המכונה, וכתוצאה מכך לפציעה גופנית.

⚠ **אזהרה:** שימוש לא נכון בלהב עלול לסדוק, לרסק או לשבור את הלהב. חלקים הנזרקים עלולים לפצוע באופן חמור את המפעיל או עוברי אורח. על מנת להפחית את הסיכון לפציעה אישית, חשוב מאוד לנקוט באמצעי הבטיחות הבאים:

- הימנעו ממגע עם עצמים זרים קשים או מוצקים כגון אבנים, סלעים או חלקי מתכת. במקרה של פגיעה עם חפצים קשים או רטט מופרז, בדקו את הכלי לנזקים לפני השימוש הנוסף.
- לעולם אל תחתכו עצים או שיחים עם קוטר גבעול העולה על 2 ס"מ.
- בדקו את הלהב בטווחים סדירים וקצרים עבור סימנים של נזק. אל תמשיכו את העבודה עם להב ניזוק.
- חדדו מחדש את הלהב באופן סדיר (כאשר אפשר לראות שהוא קהה) ואזנו בעת הצורך (פעולה המתבצעת על ידי טכנאי שירות מוסמך.

נעיצת להב

היו זהירים במיוחד בעת השימוש בלהב בעל 3 שיניים עם יחידה זו. נעיצת להב היא התגובה אשר עלולה להתרחש כאשר הלהב המסתובב בא במגע עם עצם אשר לא ניתן לחיתוך. מגע זה עלול לעצור את הלהב לרגע ולפתע "לנעוץ" את היחידה ולזרוק אותה מן העצם אשר נפגע. תגובה זו עלולה להיות מספיק אלימה על מנת לגרום למפעיל לאבד שליטה על היחידה. נעיצת להב עלולה להתרחש ללא אזהרה אם הלהב נקרע, נתקע או נכרך. נעיצת להב עלולה להתרחש בסביבות בהם קשה לראות את החומר הנחתך. עבור חיתוך קל ובטוח, התקרבו אל העשבים שיש לחתוך עם גוזם המברשת מן הימין אל השמאל. במקרה של מגע עם עצם בלתי צפוי או ענף עץ, תנועה זו יכולה להפחית את תגובת נעיצת הלהב.

תחזוקה

⚠ **אזהרה:** לפני בדיקה, ניקיון או עבודות שירות עבור היחידה, עצרו את המנוע, חכו שכל החלקים הנעים יפסיקו את פעולתם והסירו את מארז הסוללה. אי ביצוע הוראות אלה עשוי לגרום לפציעה אישית חמורה או נזק לרכוש.

⚠ **אזהרה:** במקרה של עבודות שירות, השתמשו רק בחלקי חילוף זהים של EGO. שימוש בחלקי חילוף אחרים עלול לגרום לסכנה או נזק למוצר. על מנת להבטיח בטיחות ואמינות, יש לבצע את כל התיקונים וההחלפות בעזרת טכנאי שירות מוסמך.

תחזוקה כללית

הימנעו משימוש בממסים כאשר אתם מנקים את חלקי הפלסטיק. רוב חלקי הפלסטיק עלולים להינזק מסוגים שונים של ממסים מסחריים ועל ידי השימוש בהם.

השתמשו במטליות נקיות על מנת להסיר לכלוך, אבק, שמן, חומר סיכה וכו'.

ניקיון

- לאחר השימוש בלהב בעל 3 השיניים / ראש הגוזם, נקו את הפסולת, חלקי קרקע תקועים או דשא על הלהב והמגן עם מברשת רכה.

הודעה: כאשר להב חותך החוט הופך להיות קהה, אנא חדדו אותו בעזרת טכנאי שירות מוסמך או החליפו הלהב חותך חוט חדש אם יש צורך בכך.

- לאחר כל שימוש במכונה, נקו את יחידת החיתוך על ידי שימוש במטלית לחה עם סבון עדין.
- אל תעשו שימוש בחומרי ניקוי חזקים על תא הפלסטיק או על גבי הידית. עלול להיגרם להם נזק על ידי שמנים ארומטיים למיניהם, כגון אורן ולימון, ועל ידי ממסים

להרכבת רצועת הכתף היחידה (איור H1)
לחצו על וו הרצועה כדי לפתוח אותה וחברו אותה ללולאת רצועת הכתף שעל הפיר.

כדי להחזיק את המכונה

לתפעול בטוח וטובה יותר, חבשו את רצועת הכתף היחידה לרוחב הכתף כפי שמוצג באיור H2. כוונו את רצועת הכתף היחידה לתנוחת הפעלה נוחה. החזיקו את המכונה בשתי ידיים: יד אחת על הידית האחורית ויד שנייה על הידית הקדמית.

הודעה: ראש המכונה מקביל לקרקע במרחק חיתוך מתאים מבלי שהמפעיל יתכופף (איור H2).

יישנן שתי דרכים לשחרר את הרצועה. הסירו אותה ישירות מהכתף (איור H3) או לחצו על וו הרצועה והפרידו אותו מלולאת רצועת הכתף שעל הציר (איור H4).

⚠ **אזהרה:** רצועת הכתף היחידה מהווה גם מנגנון שחרור מהיר במצב מסוכן. במקרה חירום, הסירו אותה מהכתף מיד, לא משנה באיזה כיוון הרצועה נמצאת.

נא לא להשתמש ברצועת כתף אחת וברצועת כתף כפולה בעת ובעונה אחת.

בעת לבישת הרצועה, ודא שאין פריט לביש אחר שמפריע לשחרור הרצועה והסרתה.

⚠ **אזהרה: לשימוש בטוח ונוח, בעת שימוש עם סוללה של 6.0 Ah או יותר, יש להשתמש בתרמיל הגב של ה-BH1000 EGO כדי להקל על המשקל הנמצא על זרועות המשתמש.**

⚠ **אזהרה: אין להשתמש ברצועת כתף יחידה ובתיק BH1000 EGO Backpack Link בו זמנית.** זה ימנע שחרור חירום מהיר של המכונה, וכתוצאה מכך עלול לגרום לפציעה גופנית.

השימוש במכשיר

⚠ **אזהרה:** לבשו בגדים מתאימים על מנת להפחית את הסיכון לפציעות בעת השימוש במכונה. אין ללבוש בגדים רפויים או תכשיטים. השתמשו בהגנה לעיניים / אוזניים. לבשו בגדים כבדים, מכנסיים ארוכים, מגפיים וכפפות. אל תלבשו מכנסיים קצרים, סנדלים או הפעילו כאשר אתם יחפים.

לפני ההפעלה, הביטו מסביב על מנת להבטיח אזור עבודה בטוח ללא אנשים אחרים, חיות או עצמים משוחררים אחרים. וודאו שהם נמצאים במרחק של לפחות 15 מ'. ולאחר מכן בדקו הגנה על העיניים, לבוש מתאים ועמידה מאוזנת.

לפני כל שימוש, בדקו עבור חלקים עם בלאי/ ניזוקים.

בדקו את ראש הגזם, את הלהב בעל 3 השיניים (נמכר בנפרד), את המגן, אביזר המגן, הידית הקדמית ואת רצועת הכתף היחידה והחליפו את החלקים הסדוקים, המעוקלים, המעוותים או הניזוקים בכל צורה שהיא. להב חוט החיתוך בקצה המגן הופך להיות קהה עם הזמן. מומלץ להשחיז את להב חוט החיתוך בעזרת פצירה או להחליפו בלהב חדש.

לאחר כל שימוש, נקו את המכונה

לשימוש עם ראש הגוזם

כוונון אורך חוט החיתוך
ראש הגוזם מאפשר למפעיל לשחרר יותר חוט חיתוך ללא עצירת המנוע. כאשר חוט החיתוך הופך להיות משופשף או מראה סימני בלאי, ניתן לשחרר חוט חיתוך נוסף על ידי לחיצה קלה על ידית הבליטה בעת הפעלת הגוזם (איור I).

הערה: שחרור החוט יהפוך להיות קשה יותר ככל שחוט החיתוך יהפוך להיות קצר יותר.

⚠ **אזהרה:** לעולם אל תסירו או תשנו את מערך להב חוט החיתוך. חוט חיתוך ארוך מדי יגרום לחימום יתר של המנוע והדבר עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

החלפת חוט החיתוך
הערה: השתמשו תמיד בחוט החיתוך המומלץ מניילון עם היקף אשר לא יעלה על 2.4 מ"מ. שימוש בחוט חיתוך אחר מאשר חוט החיתוך המצוין עלול לגרום לחימום יתר של המכשיר או לנזקים נוספים.

⚠ **אזהרה:** לעולם אל תשתמשו בחוט המחוזק במתכת, תיל או חבל וכד'. אלה עלולים להתנתק מן הגוזם ולהוות סכנה.

1. הסירו את מארז הסוללה.
2. הסירו את חוט החיתוך הנותר, אם יש צורך בכך.
3. גזרו חתיכה אחת של חוט חיתוך באורך 4 מטר, והכניסו את החוט לחור ההרכבה בתוך הלולאה (איור J1). דחפו ומשכו את החוט מן הצד השני עד אשר אורכים דומים של חוט נמצאים משני צדדי הסליל (איור J2).
4. לחצו, בעוד אתם מסובבים את מכסה ההרכבה התחתון בכיוון החץ, על מנת ללפף את החוט מסביב לסליל עד אשר בערך 14 ס"מ של חוט נשארו בכל צד (איור J3).
5. לחצו על מכסה ההרכבה התחתון כלפי מטה בעוד אתם מושכים את החוטים באופן ידני על מנת לקדם את החוט ולבדוק אם ראש הגוזם הורכב באופן נכון.

כאשר חוט החיתוך יוצא מיציאת החוט או כאשר חוט החיתוך איננו משתחרר בלחיצה על ראש הגוזם, בצעו את הצעדים הבאים:

1. הסירו את מארז הסוללה.
2. לחצו על לשוניות השחרור על המכסה העליון והסירו את מכסה ההרכבה התחתון על ידי משיכתו החוצה בקו ישר (איור K1).
3. הסירו את חוט החיתוך מן הסליל.

לתמיכה.ביד אחת החזיקו את מוט מכסחת המברשת וביד השנייה השתמשו במפתח פגיעה עם שקע 15 מ"מ על מנת להדק את האום לפי סמל חץ הכיוון המסומן על האוגן החיצוני (איור E5).

השימוש באביזר המגן

הודעה: כאשר גוזם החוט מצויד בראש גוזם, יש להרכיב את אביזר המגן על המגן. הבטיחו את אביזר המגן אל המגן על ידי הידוק של שלושת הברגים עם המפתח המשושה בגלל שהלהב חותך קווים מצויד על אביזר המגן. אי ציות להוראה זו עלול לגרום לחוט חיתוך ארוך מדי ועומס יתר של המנוע.

הפעלה

⚠ **אזהרה:** אל תניחו לעובדה שאתם מכירים את המוצר להפוך אתכם לפחות זהירים. זכרו שחוסר זהירות של שבריר אחד של שנייה מספיק לגרום לפציעה אישית חמורה.

⚠ **אזהרה:** חבשו תמיד משקפי הגנה, ביחד עם מגני שמיעה. אם לא תעשו זאת, עצמים עלולים לחדור לעיניים שלכם ועלולות לגרום לפציעה חמורה.

⚠ **אזהרה:** אין לעשות שימוש בחיבורים או אביזרים אשר לא הומלצו על ידי יצרן מוצר זה. השימוש בחיבורים או אביזרים אשר לא הומלצו עלול לגרום לפציעה חמורה.

יישומים

ניתן להשתמש בקוצץ החוטים למטרות המפורטות להלן:

■ **עם להב מתכת בעל 3 שיניים:** לגיזום דשא, עשבים, צמחייה פראית ושיחים, לצימוק צמחייה צעירה עם קוטר גבעול מקסימלי של 2 ס"מ.

■ **עם ראש גוזם:** גיזום דשא ועשבים ממרפסות וגדרות.

הודעה: יש להשתמש במכונה רק עבור המטרות להן היא יועדה. כל שימוש אחר ייחשב לשימוש בלתי הולם.

חיבור/הסרה של מארז הסוללה

כאשר המכונה מצוידת בראש הגוזם, השתמשו רק במארזי הסוללות והמטענים של EGO המפורטים באיור A2.

⚠ **אזהרה: כאשר המכונה מצוידת בראש גוזם, לצורך פעולה בטוחה ונוחה, באמצעות חבילת סוללות של 6.0 Ah ומעלה, יש לוודא שימוש בסוללת BH1000 EGO Backpack Link כדי להקל על המשקל מזרועות המשתמש.**

כאשר המכונה מצוידת בלהב מתכת בעל 3 שיניים (נמכר בנפרד), יש להשתמש אך ורק בסוללות ובמטענים של EGO המפורטים באיור A3.

⚠ **אזהרה: כאשר המכונה מצוידת בלהב מתכת בעל 3 שיניים, אין להשתמש ב-BH1000 EGO Backpack Link.**

יש לבצע טעינה מלאה לפני השימוש הראשון.

על מנת להצמיד

יישרו את עורקי הסוללה עם חריצי ההרכבה ולחצו את מארז הסוללה כלפי מטה עד הישמע "קליק" (איור F1).

הסרה

לחצו על כפתור שחרור הסוללה והוציאו את מארז הסוללה (איור F2).

⚠ **אזהרה:** היו תמיד מודעים אל המיקום של הרגליים שלכם, ילדים או חיות מחמד, בעת לחיצה על כפתור שחרור הסוללה. עלולה להיגרם פציעה חמורה אם מארז הסוללה ייפול. לעולם אל תסירו את מארז הסוללה במקומות גבוהים.

הפעלה/כיבוי של המכשיר (איור G)

הפעלה

1. הזיזו את ידית הנעילה קדימה ולאחר מכן לחצו על הדק המהירות המשתנה כדי להפעיל את המכונה.
2. מהירות הסיבוב של המכשיר מבוקרת על ידי ההדק. לחץ רב יותר על ההדק גורם למהירויות גבוהות יותר; פחות לחץ על ההדק גורם למהירויות נמוכות יותר. התאימו את המהירות כך שתתאים למשימה הנוכחית.

הודעה: המנוע מופעל רק כאשר ידית הנעילה מועברת קדימה והדק המהירות המשתנה לחוץ בו זמנית.

כיבוי

הרחיקו את המכונה מאזור החיתוך ושחררו את ההדק כדי לכבות אותה.

⚠ **אזהרה:** הסירו תמיד את מארז הסוללה מן המכשיר בעת הפסקות ולאחר סיום העבודה.

שינוי מצב מהירות (איור G)

המכשיר כולל שני מצבי מהירות. טווח המהירות הנמוך מספק שליטה טובה יותר על הכלי וזמן פעולה ארוך יותר עם כל טעינה. לחץ על מתג שתי המהירויות כדי לשנות את מהירות החיתוך בין הנמוך לגבוה. מחוון המהירות יציג את מצב המהירות הפעילה: נורה אחת למהירות נמוכה ושתי נורות למהירות גבוהה. דחוף או משוך את מתג המהירות מהיר/אטי כדי לבחור את המהירות המתאימה במהלך ההפעלה.

שימו לב: ניתן להגדיר את מצב המהירות לפני הפעלת המכשיר או במהלך הפעולה. כאשר המכשיר מופעל מחדש לאחר הפסקה, מצב המהירות חוזר למהירות הקודמת.

הרכבת רצועת הכתף היחידה ואחיזה של המכונה

אריזה (איור A1)

הרכבה

⚠ אזהרה: אם ישנם חלקים ניזוקים או חסרים, אל תפעילו את המכשיר עד אשר חלקים אלו יוחלפו. שימוש במכשיר זה עם חלקים פגומים או חסרים עלול לגרום לפציעה אישית חמורה.

⚠ אזהרה: אל תנסו לשנות את המוצר או ליצור אביזרים אשר אינם מומלצים לשימוש ביחד עם הגוזם. כל שינוי או הוספה שכזה מהווה שימוש לא נכון במכשיר ועלול לגרום לתנאים מסוכנים אשר יובילו לפציעה אישית חמורה אפשרית.

⚠ אזהרה: על מנת למנוע הפעלה מקרית אשר עלולה להוביל לפציעה אישית חמורה, הסירו תמיד את מארז הסוללה מן המכשיר בעת הרכבת חלקים.

⚠ אזהרה: כאשר המכונה מצוידת בראש מכסחת מברשות, אין להסיר את מוט הבטיחות.

הרכבה וכוונון של ידית העזר הקדמית

1. עצור את המנוע והסר את מארז הסוללה, אם הוא מותקן.
2. שחררו את אום הכנף כדי להפריד את הידית הקדמית (איור B1).

B1-1	מוט נעילה	B1-3	ידית קדמית
B1-2	בלוק הידוק	B1-4	אום כנף

3. דחפו את הידית הקדמית על הציר בטווח ההרכבה שבין שתי טבעות הסף (איור B2).
4. הכניסו את בלוק ההידוק לחריץ הידית (איור B3).
5. הרכב את מוט הנעילה, והדק אותו מראש עם אום הכנף. ודאו שהידית הקדמית פונה כלפי מעלה ופונה לכיוון החלק העליון של הידית האחורית (איור B4).
6. כוונו את הידית הקדמית בין שתי טבעות הסף כדי לוודא שהזרוע הקדמית ישרה בעת ההפעלה ולוודא שהידית הקדמית נמצאת בטווח ההרכבה (איור B5).
7. נעלו את ידית מוט הנעילה (איור B6)

⚠ אזהרה: לעולם אין להשתמש במכשיר אם הידית הקדמית אינה מחוברת כראוי.

הרכבת המגן

שחררו והסירו את שני הברגים מהמגן (איור C1), יישרו את חורי הרכבת המגן עם חורי ההרכבה ולאחר מכן נעלו את המגן על בסיס המוט עם שני הברגים, יחד עם שתי דסקיות קפיצים (איור C2).

ודאו שהמגן נעול כפי שמוצג, כל נעילה הפוכה תגרום לסכנה גדולה!

החלפת ראש הגוזם בלהב בעל 3 השיניים (נמכר בנפרד)

הכירו את ראש הגוזם על ידי התייחסות לאיור D1. עקבו אחרי הצעדים למטה כדי להסיר את ראש הגזם ולהתקין את הלהב בעל 3 השיניים (נמכר בנפרד).

D1-1	גליל פנימי	D1-5	חוט חיתוך
D1-2	מכסה גליל	D1-6	קפיץ
D1-3	מכסה עליון	D1-7	מכסה הרכבה תחתון
D1-4	סליל		

כדי להסיר את ראש החרמש

1. סובבו את ראש הגזם כדי ליישר את החריץ בגליל הפנימי עם החור קובע המוט בתיבת ההילוכים והכניסו את המפתח המשושה המסופק אל החור המתואם על מנת שישמש כמייצב (איור D2).
2. חבשו כפפות. סובבו את ראש הגזם בכיוון השעון בהתאם לכיוון הסיבוב המסומן על מכסה העליון (איור D2) עד שניתן יהיה להסירו מהמוט (איור D3).

להרכבת להב 3 השיניים (נמכר בנפרד)

הודעה: על מנת למנוע פציעה, עליכם ללבוש כפפות לפני כל פעולה אותה אתם מבצעים על הלהב בעל 3 השיניים.

לפני התקנת הלהב, ודאו שהגליל הפנימי וכיסוי הגליל ממוקמים נכון על מוט המנוע (איור E1).

E1-1	מוט מנוע	E1-5	גליל חיצוני
E1-2	גליל פנימי	E1-6	אום
E1-3	מכסה גליל	E1-7	חריץ על גבי הגליל
E1-4	להב בעל 3 שיניים		

1. הסירו את אביזר המגן על ידי שחרור שלושת הרכיבי הברגים (איור E2).
2. סובבו את מוט המנוע על מנת ליישר את החריץ בגליל הפנימי עם החור קובע המוט בתיבת ההילוכים. הכניסו את המפתח המשושה אל החורים המתואמים על מנת שישמש כמייצב (איור E3).
3. הרכיבו את הלהב אל מוט המנוע, כאשר אתם מוודאים שהשטח של הלהב מיושר עם גבשושית הגליל הפנימי. הרכיבו את האוגן החיצוני ואת האום (איור E4). הדקו מראש את הבורג נגד כיוון השעון ביד.
4. העמידו את תיבת ההילוכים נגד משטח מוצק

מפרטים

להב בעל 3 שיניים	ראש גוזם	
56 וולט ⎓	56 וולט ⎓	וולטז'
0°C עד 40°C		טמפרטורת הפעלה מומלצת:
-20°C עד 70°C		טמפרטורת אחסון מומלצת:
5°C עד 40°C		טמפרטורת טעינה אופטימלית
6000 דקות[1]	6000 דקות[1]	מהירות מרבית
/	חוט ניילון מפותל של 2.4 מ"מ	סוג חוט חיתוך
ABB1203	/	להב חיתוך
30 ס"מ	38 ס"מ	רוחב חיתוך
4.79 ק"ג (ללא להב, מכסה להב, רצועת כתף ומארז סוללה)	4.69 ק"ג (ללא רצועת כתף, חוט חיתוך ומארז סוללה)	משקל
93 dB(A) K=2.3 dB(A)	93 dB(A) K=3.4 dB(A)	רמת עוצמת קול נמדדת L_{WA}
83 dB(A) K=3 dB(A)	80 dB(A) K=3 dB(A)	רמת לחץ קול באוזן המפעיל L_{PA}
95 dB(A)	96 dB(A)	רמת קול מובטחת L_{WA} (בהתאם ל-2000/14/EC)
1.7 מ'/שנייה^2 K=1.5 מ'/שנייה^2	2.3 מ'/שנייה^2 K=1.5 מ'/שנייה^2	רטטים מתמשכים a_h
60 מ'/שנייה^2 K=7 מ'/שנייה^2	30 מ'/שנייה^2 K=0.5 מ'/שנייה^2	רטטי זעזוע חוזרים p_F

■ערכי רעידות a_h (רעידות רציפות), p_F (רעידות הלם חוזרות) ואי-ודאות K נקבעו לפי EN 62841.

■ערך הרטט הכללי המוצהר וערכי פליטת הרעש המוצהרים נמדדו בהתאם לשיטת בדיקה סטנדרטית וניתן להשתמש בהם כדי להשוות בין מכונות. ערך הרטט הכללי המוצהר וערכי פליטת הרעש המוצהרים יכולים לשמש גם בהערכה ראשונית של חשיפה.

⚠ **אזהרה:** פליטת הרטט ופליטת הרעש במהלך השימוש בפועל במכונה עשויות להיות שונות מהערך הכללי המוצהר בהתאם לדרכים שבהן נעשה השימוש במכונה; ויש צורך לזהות אמצעי בטיחות כדי להגן על המפעיל המבוססים על הערכת חשיפה בתנאי השימוש בפועל (תוך התחשבות בכל חלקי מחזור ההפעלה כגון הזמנים שבהם המכשיר כבוי וכאשר הוא פועל במצב סרק בנוסף לזמן ההדק).

תיאור

הכירו את גוזם החוט שלכם (איור A1)

1. חיבור מגן
2. אביזר מגן
3. חוט חיתוך
4. ראש גוזם
5. להב חוט החיתוך
6. אום איטום
7. חור לנעילת המוט
8. טבעת סף
9. מוט
10. בריח מחסום בטיחות
11. ידית קדמית
12. מוט נעילה
13. לולאת רצועת כתף
14. מחוון מהירות
15. מתג מהירות גבוהה/נמוכה
16. דוושת נעילה
17. הדק למהירויות מגוונות
18. ידית אחורית
19. לוחית מגן מגומי
20. כפתור שחרור סוללה
21. מנגנון פליטה
22. אום (לשימוש עם ראש חותך מברשת בלבד)
23. אוגן חיצוני (לשימוש עם ראש חותך מברשת בלבד)
24. רצועת כתף יחידה
25. מפתח משושה
26*.להב בעל 3 שיניים

* נמכר בנפרד

קראו את כל ההוראות!



קראו את המדריך למשתמש



התראת בטיחות



לבשו מגני עיניים



לבשו מגני ראש



הרחיקו אנשים אחרים מהאזור



לבשו מגני ידיים



היו זהירים מדחף להב



מוצר זה תואם לתקנות ה-CE הרלוונטיות.



אין לזרוק מוצרים חשמליים עם האשפה הביתית. הביאו את המכונה למרכז מחזור מוסמך.

V וולט'

.../דקה לדקה

ק"ג קילוגרם

סמלי בטיחות

⚠ אזהרה: הפעלה של כלי עבודה חשמליים עלולה לגרום לעצמים זרים להיזרק אל תוך העיניים, דבר העלול לגרום לנזק חמור לעיניים. לפני ההפעלה של כלי עבודה חשמלי, ענדו תמיד משקפי מגן או משקפי בטיחות עם הגנה צדדית, ובעת הצורך, הגנה עבור כל הפנים. אנו ממליצים על שימוש במסכת בטיחות רחבה מעל למשקפי המגן או על שימוש במשקפי בטיחות עם הגנה צדדית.



יש לקרוא ולהבין את המדריך למפעיל



לבשו מגני אוזניים



היזהרו מחפצים מושלכים



נתק את הסוללה לפני ביצוע כל פעולת תחזוקה



נעלו נעליים עמידות להחלקה



מוצר זה תואם לחוקים הרלוונטיים בבריטניה.



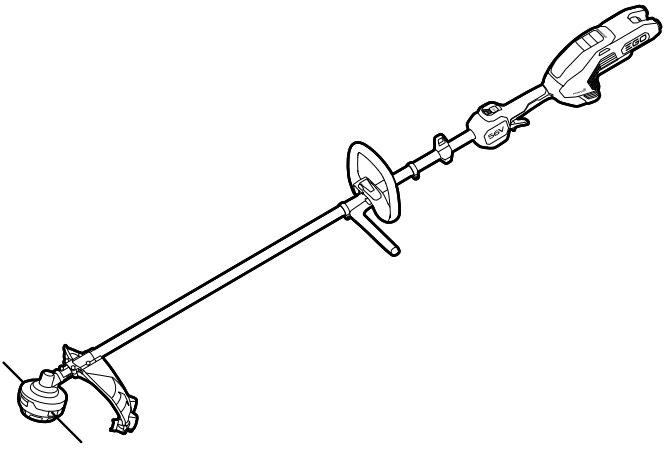
רמת עוצמת קול מובטחת. פליטת רעש אל הסביבה בהתאם לתקנת הנציבות האירופית.

n_0 מהירות סיבובית ללא עומס, במצב ללא עומס

זרם ישיר

IPX4 הגנה מפני התזת מים

POWER LINE TRIMMER



ST1540E

HE גוזם דשא אלחוטי ליתיום-יון 56 וולט

AR جزّازة الخيط اللاسلكية العاملة ببطارية ليثيوم-أيون 56 فولت

